

# EN - User manual

## ROCKRIDER E-ST900





Dear Customers,

Thank you for purchasing a ROCKRIDER electrically-assisted bike.

We invite you to read the instruction manual to get the most out of your e-ST900 bike.

Never forget that an electrically-assisted bike is not a moped. It needs your help to go further, faster and longer.

We suggest that you learn how to use your electrically-assisted bike in an open area in order to get used to the feel of the motor kicking in and thus ensure optimum control of your bicycle.

An electrically assisted bicycle is heavier than a conventional bicycle (unloaded weight of the ROCKRIDER e-ST900 is 21.9 kg for the small version, 22.1 kg for the medium, 22.2 kg for the large version and 22.3 kg for the extra large version). Without power assistance, pedalling can be more difficult.

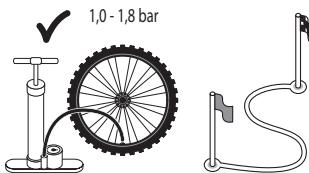
You must always make sure you are capable of riding the entire journey without assistance, in case your battery runs flat.

Here is what you need to do to get the most out of your ROCKRIDER power-assisted bike.

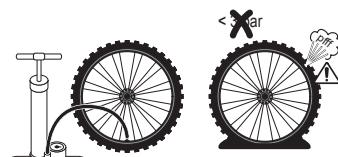
**Important, this instruction manual only applies to the electrical characteristics of your bicycle.**

**You should refer to the user guides for all our bicycles that come with this document and that are also present on our [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) website or on request in our DECATHLON stores.**

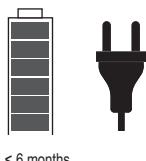
## How to get the most from your PAB



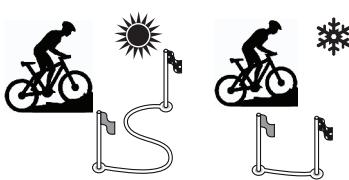
1. The bike will operate better and more efficiently with tyres inflated between 1.0 and 1.8 bar



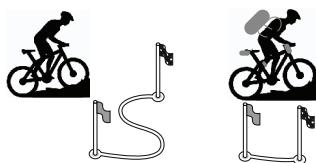
2. Under-inflated tyres are more prone to punctures



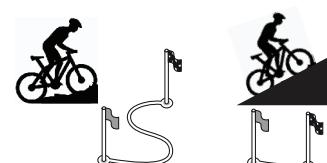
3. The battery must be fully charged at least once every 6 months



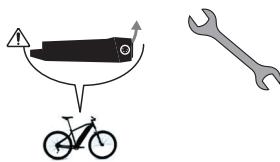
4. cold weather reduces battery life



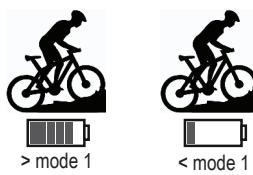
5. Overloading the bicycle will reduce the battery life



6. Battery life will drop when cycling uphill



7. Remove the battery before conducting any maintenance work



8. It is advisable to reduce the power assistance mode when the battery charge is low

## TABLE OF CONTENTS

<b>PRODUCT DESCRIPTION .....</b>	<b>6</b>
Electrically-assisted bike technical features .....	6
General operation of the electrical assistance .....	6
<b>SCREEN AND CONTROL ELEMENTS .....</b>	<b>7</b>
Screen data and function .....	7
Browsing between screens .....	8
Settings screen navigation .....	9
<b>MOTOR .....</b>	<b>10</b>
<b>BATTERY AND CHARGER .....</b>	<b>10</b>
Battery properties and warranty .....	10
Theoretical battery life according to the conditions of use and assistance mode .....	10
Precautions for use .....	11
Installing and removing the battery .....	13
Recharging the Battery .....	14
Maintenance and lifetime (warranty conditions) .....	14
Battery self-diagnostic .....	15
<b>Safety information .....</b>	<b>16</b>
<b>Maintenance .....</b>	<b>17</b>
<b>Accessories .....</b>	<b>18</b>
Error code .....	18
<b>Contents of the commercial warranty for your electrically-assisted bike .....</b>	<b>20</b>
<b>Appendix 1: Component tightening torque .....</b>	<b>21</b>

# PRODUCT DESCRIPTION

## Electrically-assisted bike technical features



**A** Battery

**B** Battery lock handle and barrel

**C** Motorised unit

**D** Control screen

**E** Cable from the controller screen to the motorised unit

## General operation of the electrical assistance

The power-assisted bike can be used with or without assistance by pressing the ON/OFF button or altering the modes 0-1-2-3-4. The selectable 0-1-2-3-4 assistance modes on the «D» display screen allow you to choose a power assist level in addition to the effort provided. Power assistance will only work if you are pedalling, with a selected mode other than 0. Assistance cuts off when the speed is above 25km/h. In case of intensive use and in exceptional climatic conditions, assistance may be cut off to safeguard the whole system.

The power supplied is calculated by the motorised unit controller «C» based on your pedalling rate and the force applied to the pedals. The controller «C» will provide more or less power depending on the mode selected and the force applied.

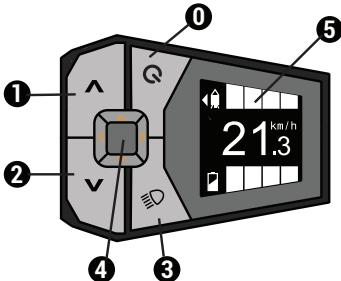
Power assistance does not kick in or shuts down in the following situations:

- The speed is above 25km/h
- You're not pedalling
- The remaining battery charge is not sufficient
- »0» is the power assistance mode selected
- When the control screen is off

In case of intensive use and in exceptional climatic conditions, power assistance may be cut off to safeguard the whole system

# SCREEN AND CONTROL ELEMENTS

## Screen data and function



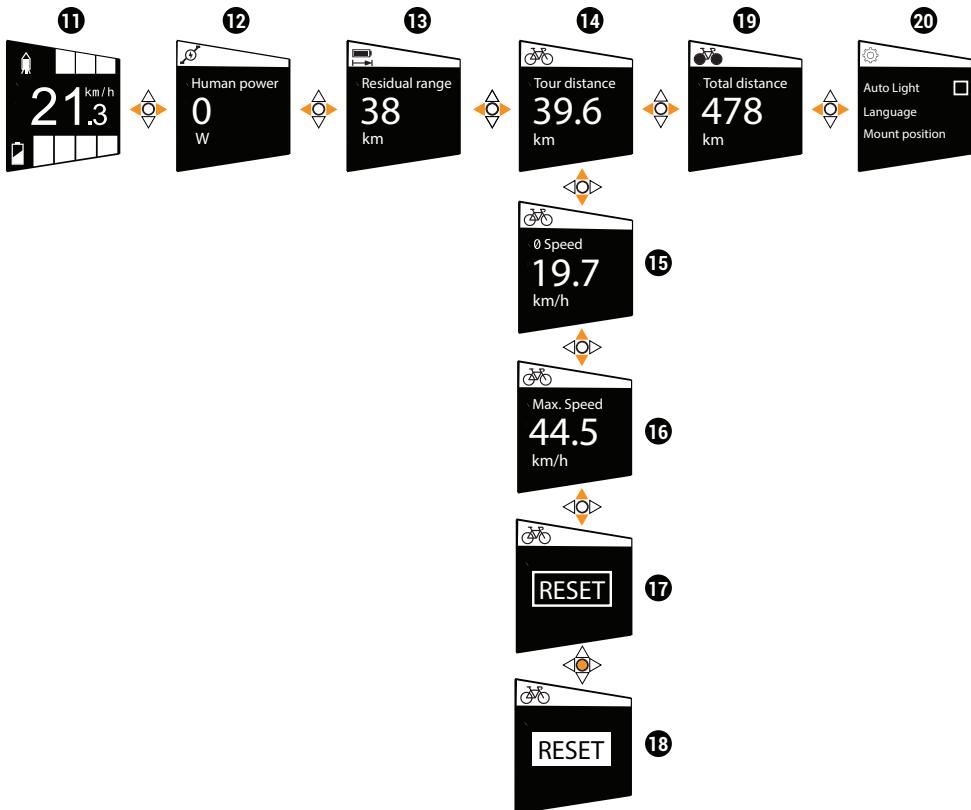
<b>0</b>	Long press: turns the electric bike on and off
<b>1</b>	Short press: switches to a higher assistance mode Long and sustained press: activates the pedestrian assistance mode when not in mode 0
<b>2</b>	Short press: switches to a lower assistance mode
<b>3</b>	Short press: switches on the lights Long press: switches off the lights
<b>4</b>	Navigation joystick (horizontal direction, vertical to select, click the centre to confirm)
<b>5</b>	Information screens (details below)

Mode	0	1	2	3	4
Maximum assistance speeds***	+ 0%	+ 40%	80%	+ 160%	+ 320%
For example, for a 100 W effort, the final power will be:	100W	140W	180W	260W	420W

## Welcome screen ⑪

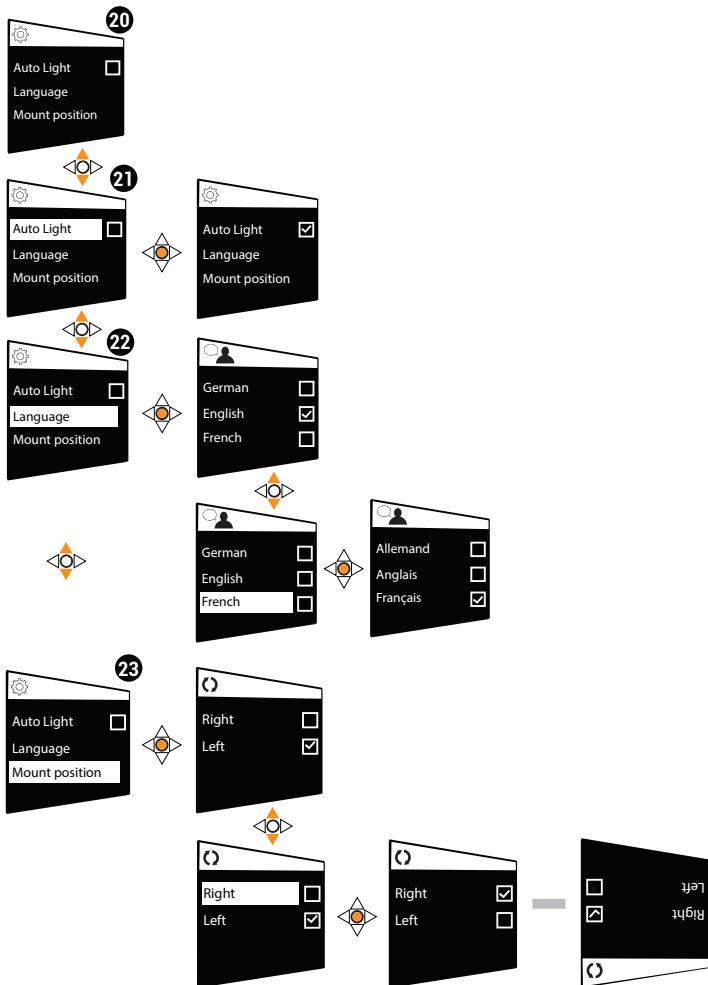
	<b>6</b>	Active assistance mode: 4 modes available + mode 0 without assistance
	<b>7</b>	Instantaneous speed
	<b>8</b>	Battery charge level
	<b>9</b>	Pedestrian assistance mode: When you have to push your bike up a hill, this mode is ideal as you won't notice the weight of the bike! N.B.: Do not use this mode when you are on the bike. This mode starts and continues to be applied while the button is held down (when not in mode 0). The mode stops when the pressure on the button is released.
	<b>10</b>	Lighting: Visible but irrelevant here since the Rockrider e-ST900 is not equipped with a lighting system. A short press switches on the indicator light. A long press switches it off. You can purchase suitable lights (not offered by Décathlon) and connect them to the motor (see support page at <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> ).

## Browsing between screens



- |    |  |
|----|--|
| 12 | Human power: Instant pedalling power.  |
| 13 | Residual range: Residual range, kilometres that can be covered in active mode and the level of charge remaining. |
| 14 | Tour distance: Distance travelled.   |
| 15 | Ø Speed: Average speed.  |
| 16 | Max.Speed: Maximum speed.  |
| 17 | RESET: Resets the values for Ø Speed, Max. speed, Tour distance.   |
| 18 | Push the joystick to confirm the reset.  |
| 19 | Total distance: Distance travelled.  |
| 20 | Settings   |

## Settings screen navigation



21	Auto-light: Option that automatically controls the lights. Visible but not relevant here since the Rockrider e-ST900 is not equipped with a lighting system.
22	Language: Choice of display language (German, English, French, Italian, Dutch, Spanish)
23	Mount position: Reverses the direction of the screen so that it can be fixed on the left or the right, as required.

# MOTOR

Motor «C» of your power-assisted bike is a brushless-type motor with mechanical reduction, allowing you to have high torque and less resistance (quieter motor). The A-weighted emission sound level at the driver's ear is less than 70 dB(A). The power of the motor is limited to 250 W maximum.

## BATTERY AND CHARGER

### Battery properties and warranty

Voltage: 100 V, 240 V maximum. All batteries in our electric bikes use Lithium-Ion cell technology and have no memory effect. (the battery can be recharged at any time; there's no need to wait until it's completely discharged).

Recharging the battery after each use is recommended.

Charge the battery to 100% prior to its first use.

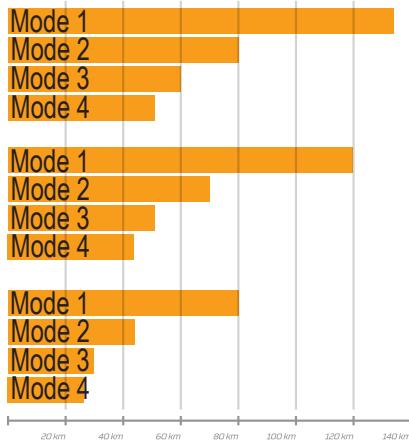
Battery	Charger
36 V/14 Ah 504Wh 	Input: 100-240 V Output: 42V 4A 

Your battery is guaranteed for 2 years or 500 charging and discharging cycles (1 cycle = 1 charge from 0% to 100% + 1 discharge from 100% to 0%) subject to compliance with the proper conditions of use and storage. The battery should be recharged after each use. Charge the battery fully before using for the first time.

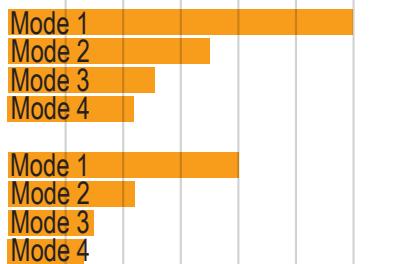
Do not use a different charger from the one supplied by DECATHLON for this bike model. Using another charger may damage the battery or cause serious incidents (sparks, fire).

### Theoretical battery life according to the conditions of use and assistance mode

#### Easy conditions



#### Normal conditions

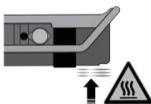


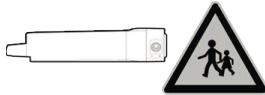
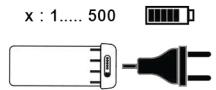
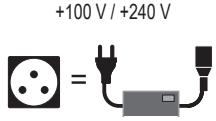
#### Difficult conditions



Subject to proper use, for a cyclist weighing 75kg in a gentle wind with an outside temperature of 25°C.

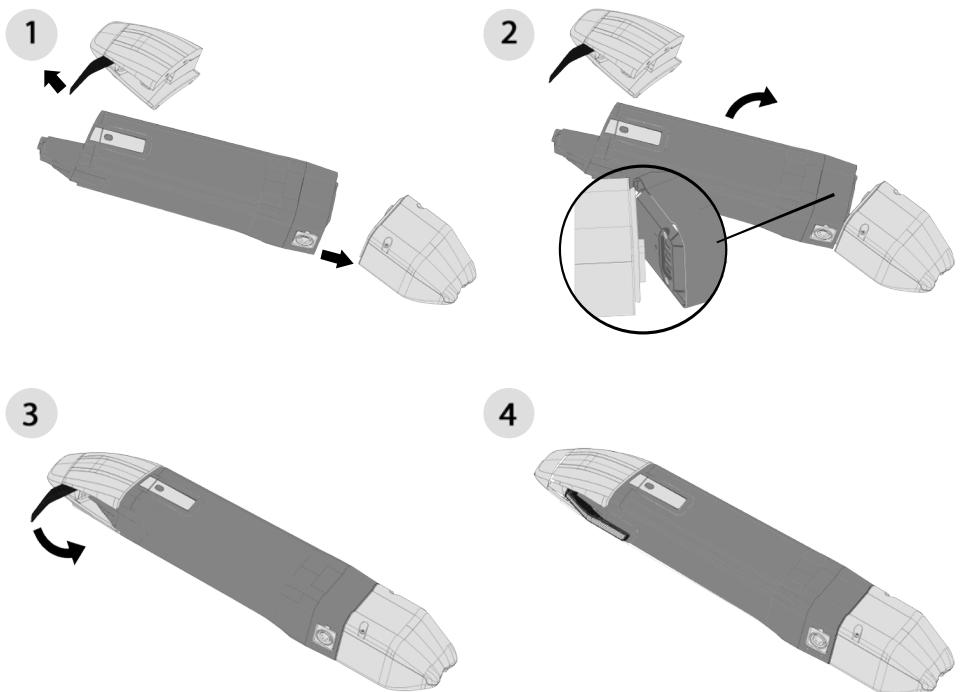
## Precautions for use

	+50°	Do not expose to temperatures above 50°C. Outside this range, battery life will be affected.		
		< +10°C	+10°C / +50°C	> +50°C
	+10°C +25°C	Storage conditions: It is essential to store the battery charged and in a dry, cool place (between +10°C and +25°C), out of sunlight.		
		< +10°C	+10°C / +25°C	> +25°C
	+10°C +40°C	Charge your battery in a dry environment at a temperature of between +10°C and 40°C.		
		< +10°C	+10°C / +40°C	> +40°C
	Important: Under certain conditions, the controller, charger and mechanical brake discs may reach high temperatures.			
	Never dismantle it.			
 ➔ DECATHLON	Do not dispose of the battery in non-suitable containers. Return the used battery to your Decathlon store for recycling.			
	Risk of fire.			
	Risk of electrocution.			
	To be handled with care. Product is sensitive to impacts.			
	Never short-circuit the battery by connecting the positive and negative terminals.			

	<p>Never permit children to play with or handle the battery.</p>
	<p>Do not immerse in water.</p>
	<p>Do not clean using a high-pressure washer.</p>
	<p>The battery and other electrical components are designed to withstand rain.</p>
	<p>Your battery can be fully charged and discharged 500 times without any significant drop in performance.</p>
	<p>Always make sure that the battery and charger are compatible.</p>
	<p>Always ensure the charger is compatible with the local electrical grid: Voltage: 100 V, 240 V maximum.</p>
	<p>Frequency: 50 Hz minimum, 60 Hz maximum.</p>
	<p>Only charge the battery indoors.</p>
	<p>Transport by aeroplane is prohibited.</p>
	<p>Any failure to comply with the precautions for use will void the manufacturer warranty.</p>

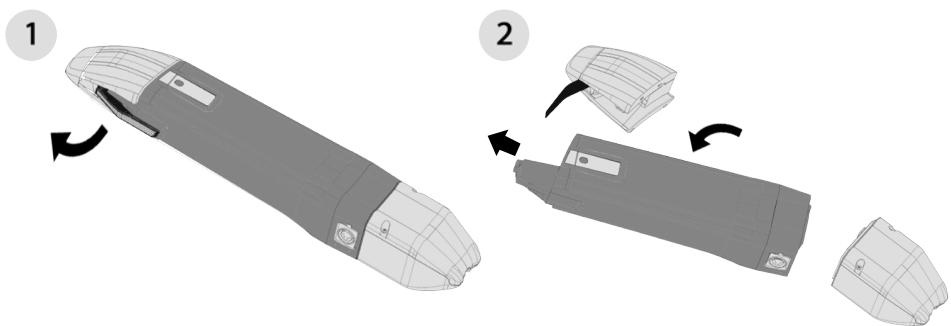
## Installing and removing the battery

### Installation:



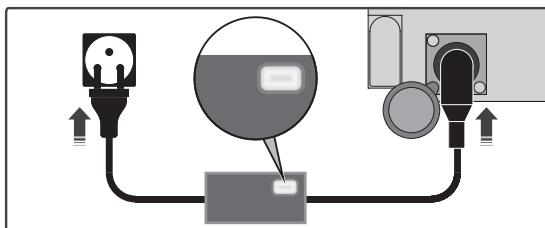
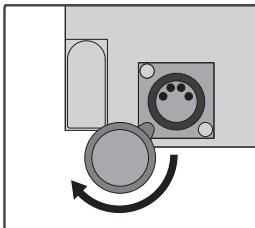
Before inserting your battery in its housing, make sure that the lock is in the open position and does not interfere with the insertion of the battery.

### Removal:

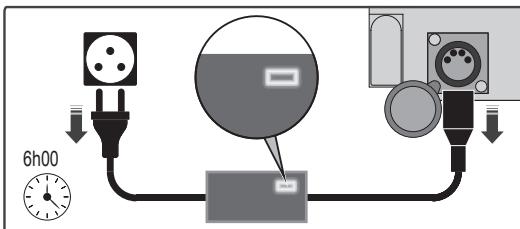


Remember to unlock your battery before removing it from its housing.

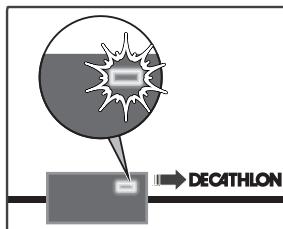
## Recharging the Battery



Start of charging red LED.

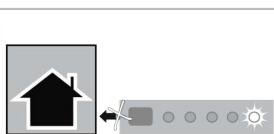


Green LED when charging is complete.



LED flashing red, problem during charging, contact customer services.

## Maintenance and lifetime (warranty conditions)

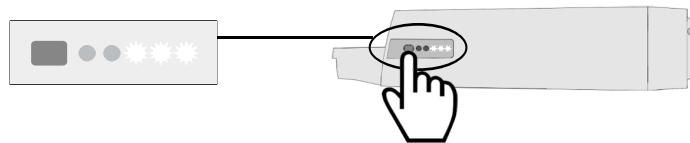


Do not store the discharged battery (1 flashing blue LED) to avoid deep discharge, which may cause it to malfunction.



In cases of extended storage, recharge the battery once every 6 months.

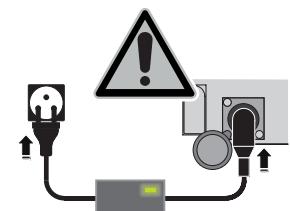
## Battery self-diagnostic



	11% - 20%	
	21% - 40%	
	41% - 60%	
	61% - 80%	
	81% - 100%	

		Battery recharge is needed urgently
		<10%
		Undervoltage protection

		temperature protection
		short circuit protection
		other protection



LED off

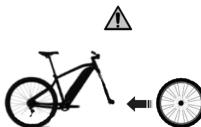


LED on



LED flashing

# SAFETY INFORMATION

	<p>Please note: this bike is designed for offroad use. The following uses are inappropriate and should be avoided: Descent - Dirt Jump - Freeride - Enduro (Risk of accident and cancellation of the bike's guarantee if you do not respect this condition)</p>
	<p>Warning, in the event of wheel removal, you must ensure the direction of rotation of your wheel is correct.</p>
	<p>Before each use you must make sure that your brakes and electric system are working properly</p>
	<p>The weight, power, manufacturing year and maximum speed are indicated on your bicycle's frame. As the weight of your bike with electric assistance exceeds 15kg, we recommend that 2 persons transport it.</p>
	<p>Always wear a helmet when riding your bike.</p>
	<p>These electric bikes are designed for persons aged 14 and over.</p>
	<p>Maximum permissible weight on the bike: 120 kg in total (including accessories)</p>
	<p>Never modify the bike's components or electrical system! Any change is dangerous and prohibited by law. If a modified bike breaks down or is damaged, Decathlon will not under any circumstances take care of repairs (warranty cancelled). You will also be legally responsible for any accident that may have occurred with the bike.</p>
	<p>Caution: in rain, frost, or snow, you may have less tyre traction.</p>

# MAINTENANCE



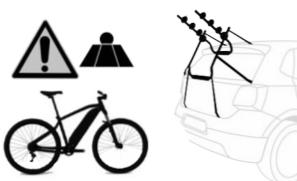
**DECATHLON**

Warning - the maintenance of electrical components requires special skills and is not carried out in stores but in Decathlon regional workshops and can take several days.

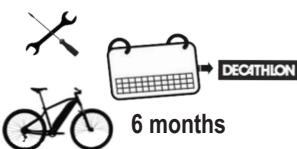


All cleaning work must be done with the battery on the bike but the bike turned off! That way, the battery connections will be hidden and protected from the water.

Electrical or mechanical maintenance operations must be carried out with the bike switched off, with the battery removed from the bike. Maintenance operations specific to the bike's electric system other than checking the connections must be carried out by qualified, trained personnel. If the chain comes off, switch off the power before carrying out any repairs.



NB: the weight of the bicycle may exceed that of your assembly stand or bicycle rack.



We advise you to bring your electrically-assisted bike back to your DECATHLON store for its 6-month service.



Always carry out maintenance operations in sufficient light.

If the bike or battery suffers a fall, check that your battery is intact.  
If the battery is physically damaged, go to a DECATHLON workshop for a battery diagnostic test.





Prohibited: cleaning using a high-pressure jet.  
Not recommended: cleaning under running water.  
Recommended: cleaning using a damp sponge.



For more information on use, maintenance, after-sales services or in case of questions, visit DECATHLON's support website: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) or visit a DECATHLON store.



The central drive belt must be changed every 15,000 km

## ACCESSORIES

It is possible to add front and back lights powered by the motorised unit. These lights must be 6V and compatible with the BROSE motor. You can find a reference to a compatible system and more information on the Decathlon SUPPORT website: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com), and a reference to a compatible system (not available from Decathlon).

## ERROR CODE

Error code	Definition	Solutions
<b>10 / 12</b>	Battery power low	Charge the battery.
<b>11</b>	Power surge protection	Switch off and restart the bicycle.
<b>20</b>	Power measurement error	Switch off and restart the bicycle.
<b>21 / 23</b>	Temperature sensor error	Switch off and restart the bicycle.
<b>24 / 25</b>	Abnormal current or power	Recharge the battery and restart the bicycle.
<b>26</b>	Program reboot error	Recharge the battery and restart the bicycle.
<b>30</b>	Pedestrian mode error	Allow the motor to cool. Recharge the battery and restart the bicycle.
<b>40 / 41</b>	Motor power surge	Allow the motor to cool by pedalling more gently or lowering the assistance mode.

<b>42 / 43</b>	Motor error or short circuit	Switch off and restart the bicycle.
<b>44</b>	Motor overheating	Allow the motor to cool by pedalling more gently or lowering the assistance mode.
<b>45</b>	Error corrected during use	Switch off and restart the bicycle.
<b>46</b>	Motor not operating	Check that the motor connections are properly plugged in. Restart the bike.
<b>60</b>	Controller communication/screen error	Check that the screen connection is pushed in properly and that the battery is correctly installed on the bicycle, then restart the bicycle.
<b>70 / 71 / 72 / 73</b>	Torque sensor error	Switch off and restart the bicycle.
<b>80 / 82 / 83 / 84</b>	Controller programme error	Switch off and restart the bicycle.
<b>81</b>	Speed data not recognised	Check that the magnet fixed on a spoke on the back wheel is still there and is in the correct position for the speed sensor.

Check the screen connections if the screen does not light up.



# CONTENTS OF THE COMMERCIAL WARRANTY FOR YOUR ELECTRICALLY-ASSISTED BIKE

Please ensure that you keep your invoice as proof of purchase.

The bicycle has a lifelong guarantee on the structural components (frame, handlebar stem, handlebar and saddle-pillar), 2 years on parts subject to normal wear and tear.

The warranty does not cover damage resulting from misuse, from a failure to respect the precautions for use, from accidents, from improper use or from commercial use of the bike.

This bike is for personal use only and not for professional use.

The warranty does not cover damage resulting from repairs carried out by persons not authorised by Decathlon.

Each electronic component is permanently sealed. Opening one of these components (battery, battery sheath, controller, screen, motor) may cause physical injury to persons or damage to the system. Opening or modifying a component in the system will void the warranty for the bike. The warranty does not cover cracked or broken screens showing visible signs of impacts.

**FURTHER DETAILS REGARDING THE LIFETIME WARRANTY ON B'twin BIKES**, purchased as of 1 June 2013.

B'twin brand bikes are products designed to provide complete satisfaction to their users. For this reason,

B'twin wishes to commit to the quality and durability of its bikes.

Within this context, B'twin offers its clients a lifetime warranty which exclusively covers the following noncarbon parts: frames, rigid forks (non-suspension forks), handlebars and stems fitted to B'twin brand bikes. This warranty begins on the date of purchase of (a) B'twin brand bike(s).

It is specified that, for the lifetime warranty to be valid, the buyer must:

either have a DECATHLON store loyalty card and register his/her purchase on it at the time of checkout,

or complete the warranty certificate available online on the [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) site within one month of the purchase date. During this registration, the buyer must provide the following information: last name, first name, purchase date, e-mail address, and bicycle tracking number.

By virtue of this warranty, B'twin offers either the replacement by an equivalent of the frame, rigid fork, handlebars or stem, or their repair, within a reasonable time period, after being brought to a DECATHLON retail store repair shop. It is specified that travel and transportation costs remain the responsibility of the customer.

However, this contractual obligation will not apply in the event of poor maintenance or misuse of B'twin bikes, as defined in the user manual of the product in question.

To benefit from the warranty covering one of the parts listed above, you must simply visit the repair shop of a DECATHLON retail store, bringing either your DECATHLON store loyalty card or your warranty certificate with you.

B'twin reserves the right to verify that all conditions of the lifetime warranty have been met and to implement all due necessary measures to verify this.

It is also specified that the lifetime warranty does not exclude the application of the legal guarantee(s) provided for under the French Consumer Code (Code de la consommation) and Civil Code (Code civil), namely:

Article L. 211-4 of the Consumer Code: «The seller must deliver goods in conformity with the contract and take responsibility for any lack of conformity present at the time of delivery. The seller is also held liable for any lack of conformity caused by the packaging, the assembly instructions or the installation if he/she was made responsible for the latter under the contract or if it was conducted under his/her responsibility».

Article L. 211-5 of the Consumer Code: «To be compliant with the contract, goods must:

Be suitable for the use normally expected for similar goods and, if necessary:

match the description provided by the seller and possess the qualities that he/she presented to the buyer in the form of a sample or a model;

display the qualities that a buyer can legitimately expect in view of public statements made by the seller, the producer, or his/her representative, notably in advertising or labelling;

Or display the features defined by a mutual agreement between the parties or be suitable for any special use sought by the buyer, made known to, and agreed upon by, the seller».

Article L. 211-12 of the Consumer Code: «Legal action prompted by lack of conformity lapses two years after the date of delivery of the goods.»

Article 1641 of the Civil Code: «The seller is bound to the warranty on account of hidden defects of the item sold which render it unfit for the use for which it was intended, or which so impair that use that the buyer would not have acquired it, or would only have paid a lesser price for it, had he/she been aware of them.

Article 1648 paragraph 1 of the Civil Code: «Legal action prompted by unacceptable defects must be brought by the buyer within a period of two years from the date of discovery of the defect».

## APPENDIX 1: COMPONENT TIGHTENING TORQUE

Component	Tightening torque
Seat collar	3 N.m +/- 0.5N.m
Head tube	No play/No hard spots
Fork/Stem	6 N.m +/- 1N.m
Control screen	No movement
Handlebar/Stem	7 N.m +/- 1N.m
Saddle	8 N.m +2/-0N.m
Disc brake screw	6 N.m +/- 1N.m
Brake adapter	12 N.m +/- 2N.m
Brake calliper	9 N.m +/- 1N.m
Brake lever	3 N.m +/- 0.5N.m
Brake cable	/
Bottom bracket	32.5 N.m +/- 2.5N.m
Derailleur cable support screw	6 N.m +/- 1N.m
Crankset and crank	50 N.m +/- 3N.m
Rear derailleur	9 N.m +/- 1N.m
Cassette	40 N.m +/- 5N.m
Gear shifter	3 N.m +/- 0.5N.m
Front wheel quick release	85 N +/- 25N
Motor nut	25 N.m +/- 2N.m
Grips	No movement
Magnet	No movement
Speed sensor	5 N +/- 1 N
Chainring retaining nut	28 N.m +2/-2 N
Front wheel axis	11 N.m +/- 2 N.m
Back wheel axis	10 N.m +/- 2 N.m
Bottle holder screw	No movement
Box fitting containing the bolt	7 N +/- 1 N
Top cover	No movement

# DECLARATION DE CONFORMITE CE

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

Raison sociale  
Company name

Adresse  
Address

DECATHLON

4 Bd de Mons  
BP 299  
F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

déclare que le modèle décrit ci-après / declares that the following model :

- nom commercial / commercial name : **ROCKRIDER E-ST900**
- dénomination générique / generic denomination : **Vélo à assistance Electrique / Electric bike**
- code modèle / model code : **8545546 / 8487240**
- marque / brand : **ROCKRIDER**
- fonction / function : **se déplacer à l'aide d'une assistance électrique / Move with Electric Assistance**
- description of the machinery / description of the machinery : **Moteur central 250W max / Batterie Lithium Ion 36v 14Ah / Ecran LCD / Capteur de couple – Central engine 250W max / Li-Ion Battery 36v 14Ah / LCD Screen / Torque Sensor**

est conforme à toutes les dispositions de la :

is in accordance with all the stipulations  
of the:

Directive 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du  
17 mai 2006 relative aux machines, et modifiant la Directive 95  
/16/CE

Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the  
Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive  
95/16/EC

et est conforme à toutes les dispositions des directives suivantes / and is in accordance with all the  
stipulations of those directives :

DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the  
harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility  
DIRECTIVE 2014/30/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 26 février 2014 relative à  
l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.

et aux normes suivantes / and the following standards:

EN 15194 EPAC MTB/VTT: 2017 et  
ISO 4210-2 M  
Vélo tout terrain / Mountain bike

N° de Traçabilité du vélo  
Bike traceability :

Nom et fonction du signataire et cachet / Name and function of the signer and stamp :

Pintreaux Francois  
Directeur Range

Fait à / Done at Lille, le / the 25/06/2019

# FR - Notice d'utilisation

## ROCKRIDER E-ST900





Chères clientes, chers clients.

Merci d'avoir acheté un vélo à assistance électrique ROCKRIDER.

Nous vous invitons à lire le manuel d'instructions pour profiter pleinement de votre vélo e-ST900.

N'oubliez jamais qu'un vélo à assistance électrique n'est pas un cyclomoteur, il nécessitera de votre part une participation pour aller plus loin, plus vite et plus longtemps.

Nous vous encourageons à prendre en mains votre vélo à assistance électrique dans un espace dégagé, ceci afin de bien sentir le déclenchement de votre moteur, et ainsi assurer un contrôle optimal de votre vélo.

Un vélo à assistance électrique est plus lourd qu'un vélo classique (poids du ROCKRIDER e-ST900 à vide est de 21.9 kg pour une taille S, 22.1 kg en M, 22.2 kg en L, 22.3 en XL). Sans assistance le pédalage peut être plus difficile.

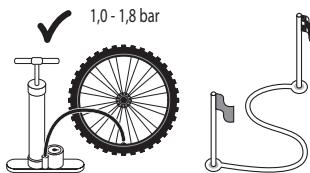
Vous devez toujours vous assurer d'être en capacité d'effectuer votre trajet sans assistance en cas de panne.

Voici les bonnes pratiques pour profiter pleinement de votre vélo à assistance électrique ROCKRIDER.

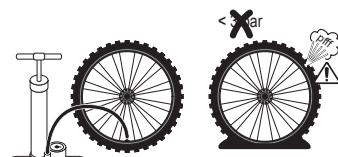
**Attention, cette notice ne concerne que les spécificités électriques de votre vélo.**

**Vous devez vous référer au guide d'utilisation commun à tous nos vélos qui accompagne le présent document et qui est également présent sur notre site [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) ou sur demande dans nos magasins DECATHLON.**

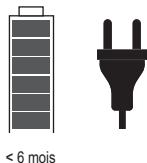
## Les bonnes pratiques pour profiter pleinement de votre VAE



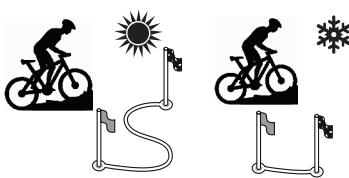
1. Le rendement et le comportement seront meilleurs avec des pneus gonflés entre 1,0 et 1,8 bar



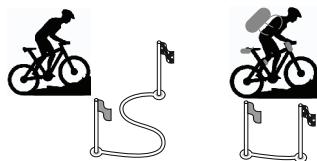
2. Le risque de crevaison est fort si la roue n'est pas assez gonflée



3. La batterie doit être rechargeée complètement au moins tous les 6 mois



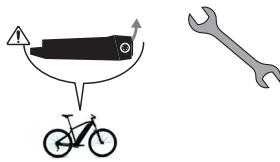
4. l'autonomie sera réduite par temps froid



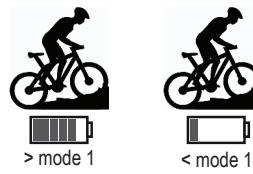
5. L'autonomie sera réduite si le vélo est surchargé



6. L'autonomie sera réduite en montée



7. La batterie doit être retirée avant chaque intervention de maintenance



8. Il est conseillé de réduire le mode d'assistance quand le niveau de la batterie est bas

# SOMMAIRE

<b>DESCRIPTION PRODUIT .....</b>	<b>6</b>
Caractéristiques techniques du V.A.E .....	6
Fonctionnement général de l'assistance .....	6
<b>ÉCRAN ET ÉLÉMENTS DE COMMANDE.....</b>	<b>7</b>
Descriptif écran et fonction.....	7
Navigation entre les écrans .....	8
Navigation écrans paramètres .....	9
<b>MOTEUR.....</b>	<b>10</b>
<b>BATTERIE ET CHARGEUR.....</b>	<b>10</b>
Propriétés et garantie batterie .....	10
Autonomie théorique selon les conditions d'utilisation et le mode d'assistance .....	10
Précaution d'usage .....	11
Mise en place et retrait de la batterie .....	13
Recharge de la Batterie .....	14
Entretien et durée de vie (conditions de garantie).....	14
Auto diagnostic batterie .....	15
<b>Information sécurité.....</b>	<b>16</b>
<b>Maintenance .....</b>	<b>17</b>
<b>Accessoires .....</b>	<b>18</b>
<b>Code erreur.....</b>	<b>18</b>
<b>Contenu de la garantie commerciale de votre VAE .....</b>	<b>20</b>
<b>Annexe 1 : Couple de serrage composants .....</b>	<b>21</b>

# DESCRIPTION PRODUIT

## Caractéristiques techniques du V.A.E



**A** Batterie

**B** Poignée et barijet de verrouillage batterie

**C** Unité motorisée

**D** Ecran de commande

**E** Câble de l'écran de commande à l'unité motorisée

## Fonctionnement général de l'assistance

Le vélo à assistance électrique peut être utilisé avec ou sans assistance en actionnant le bouton ON/OFF ou en jouant avec les modes 0-1-2-3-4. Les modes d'assistance 0-1-2-3-4 sélectionnables au niveau de l'écran «D» vous permettent de choisir un niveau d'assistance électrique en plus de l'effort fourni. L'assistance électrique fonctionnera uniquement si vous pédalez, pour un mode sélectionné autre que 0.

La puissance fournie est calculée par l'unité motorisée «C» en fonction de votre cadence de pédales et force appliquée dans les pédales. Selon le mode sélectionné, l'effort fourni, l'unité motorisée «C» va délivrer plus ou moins d'assistance.

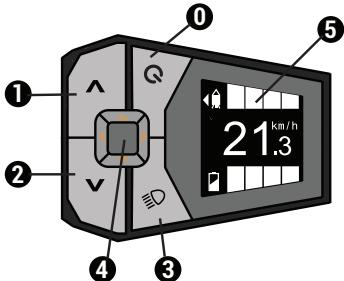
L'assistance électrique ne se déclenche pas ou se coupe dans les situations suivantes :

- La vitesse est supérieure à 25km/h
- Vous ne pédalez pas
- La charge restante de la batterie n'est pas assez conséquente
- Quand le mode d'assistance sélectionné est 0
- Quand l'écran de commande est éteint

L'assistance électrique peut également se couper pour préserver l'intégralité du système en cas d'utilisation intensive et lors de conditions climatiques exceptionnelles

# ÉCRAN ET ÉLÉMENS DE COMMANDE

## Descriptif écran et fonction



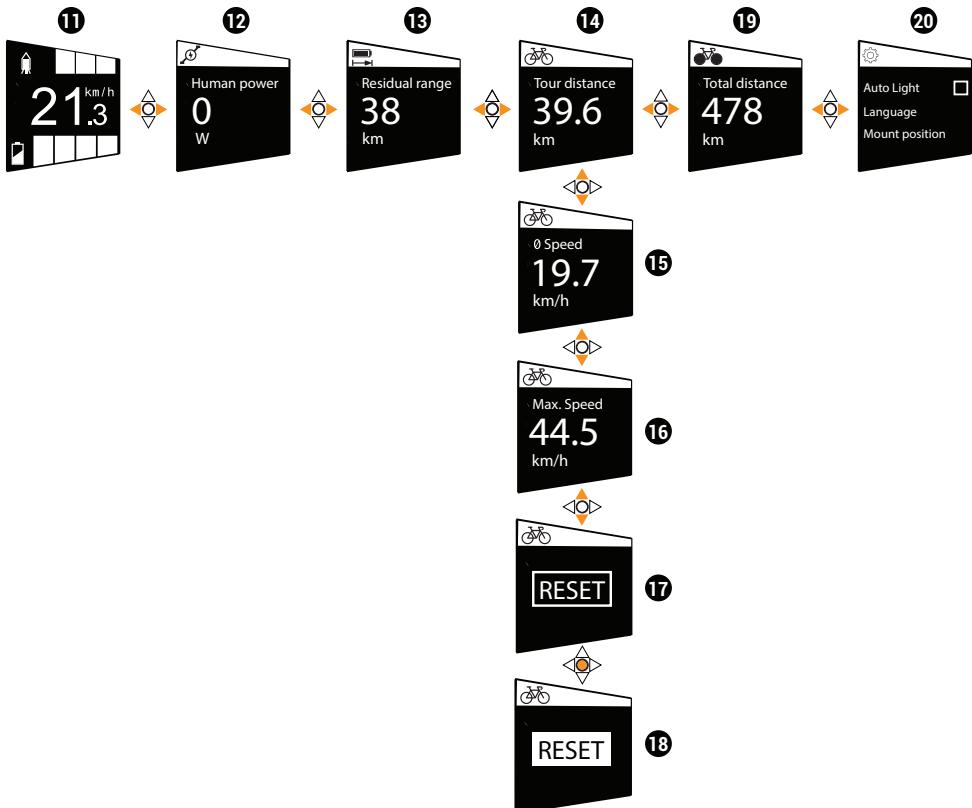
<b>0</b>	Appui long : allumer et éteindre le vélo électrique
<b>1</b>	Appui court : passer en mode d'assistance supérieur Appui long et maintenu : active le mode piéton hors mode 0
<b>2</b>	Appui court : passer au mode d'assistance inférieur
<b>3</b>	Appui court : allumer l'éclairage Appui long : éteindre l'éclairage
<b>4</b>	Joystick de navigation ( direction horizontale, verticale pour sélectionner, clic au centre pour valider )
<b>5</b>	Ecrans d'informations ( détaillés ci-dessous )

Mode	0	1	2	3	4
% d'apport d'assistance électrique	+ 0%	+ 40%	80%	+ 160%	+ 320%
Exemple pour un effort de 100 W, la puissance finale sera :	100W	140W	180W	260W	420W

## Ecran d'accueil ⑪

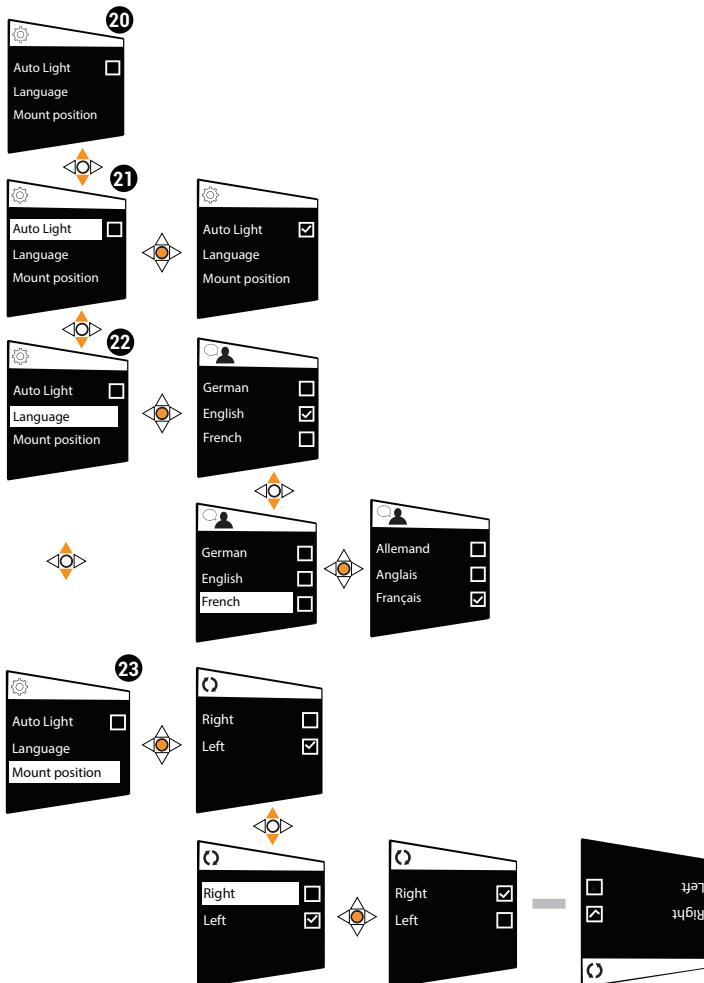
	<b>6</b>	Mode d'assistance actif : 4 modes disponibles + le mode 0 sans assistance
	<b>7</b>	Vitesse instantanée
	<b>8</b>	Niveau de charge batterie
	<b>9</b>	Mode assistance piéton : Lorsque vous devez pousser votre vélo dans une côte, ce mode conviendra pour vous faire oublier le poids du vélo ! Attention, ce mode ne doit pas être utilisé en étant sur le vélo. Ce mode se lance et reste activé quand le bouton est maintenu (hors mode 0). Le mode s'arrête quand la pression sur le bouton est relâchée.
	<b>10</b>	Eclairage : Visible mais sans intérêt ici car le Rockrider e-ST900 n'est pas équipé de système d'éclairage. Un appui court allume le voyant. Un appui long permet de l'éteindre. Vous pouvez si vous le souhaitez acheter un éclairage adapté ( non proposé par Décathlon ) et le brancher au moteur ( cf.site support, www.supportdecathlon.com ).

## Navigation entre les écrans



- |    |  |
|----|--|
| 12 | Human Power / Perf cycliste : Puissance de pédalage instantanée.   |
| 13 | Residual range / Autonomie restante : Autonomie restante, kilomètres pouvant être parcourus avec le mode actif et le niveau de charge restant. |
| 14 | Tour distance / Distance tour : Distance parcourue.  |
| 15 | Ø Speed / Vitesse Ø : Vitesse moyenne.   |
| 16 | Max.Speed / Vitesse max : Vitesse maximale.  |
| 17 | RESET : Remise à zéro des valeurs Ø Speed, Max.Speed, Tour distance.   |
| 18 | Appuyer sur le joystick pour valider la remise à zéro.   |
| 19 | Total distance / Distance totale : Distance totale.  |
| 20 | Paramètres   |

## Navigation écrans paramètres



21	Auto-light / Lumière auto.; Option qui gère automatiquement l'allumage de l'éclairage. Visible mais sans intérêt ici car le Rockrider e-ST900 n'est pas équipé de système d'éclairage.
22	Language / Langue : Choix de la langue d'affichage (allemand, anglais, français, italien, néerlandais, espagnol)
23	Mount position / Pos. de montage : Inverse le sens de l'écran afin de pouvoir fixer l'écran côté main gauche ou main droite à souhait.

# MOTEUR

Le moteur «C» de votre vélo à assistance électrique est un moteur type brushless avec réduction mécanique, permettant d'avoir un couple élevé et moins de résistance (moteur plus silencieux). Le niveau de pression acoustique exprimé en dB A au niveau des oreilles du conducteur est inférieur à 70 dB (A). La puissance du moteur est limitée à 250 W au maximum.

## BATTERIE ET CHARGEUR

### Propriétés et garantie batterie

Tension : 100 V, maximum 240 V. Toutes les batteries de nos vélos électriques utilisent la technologie cellules Lithium-Ion et n'ont pas d'effet mémoire. (la batterie peut-être rechargée à tout moment, inutile d'attendre que celle-ci soit totalement déchargée).

Il est préconisé de recharger la batterie après chaque utilisation.

Effectuer une charge complète de la batterie avant première utilisation.

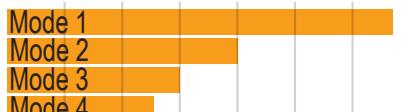
Batterie	Chargeur
36 V/14 Ah 504Wh 	Entrée : 100-240V Sortie : 42V 4A 

Votre batterie «A» est garantie 2 ans ou 500 cycles de charges et décharges (1 cycle = 1 charge de 0% à 100% + 1 décharge de 100% à 0%) sous réserve du respect des bonnes conditions d'usage et de stockage.

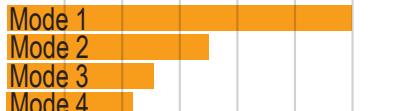
N'utilisez jamais un autre chargeur que celui fourni par DECATHLON pour ce modèle de vélo. L'utilisation d'un autre chargeur peut endommager la batterie ou provoquer d'importants incidents ( étincelles, départ de feu ).

### Autonomie théorique selon les conditions d'utilisation et le mode d'assistance

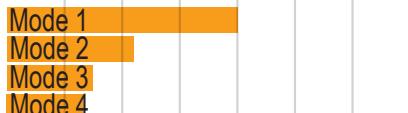
#### Conditions faciles



#### Conditions normales

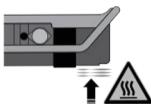


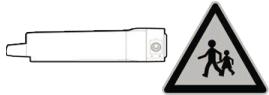
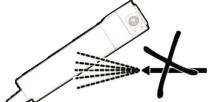
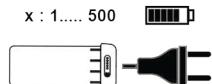
#### Conditions Difficiles



Sous respects des bonnes pratiques, pour un cycliste de 75kg, par faible vent, température extérieure de 25°C.

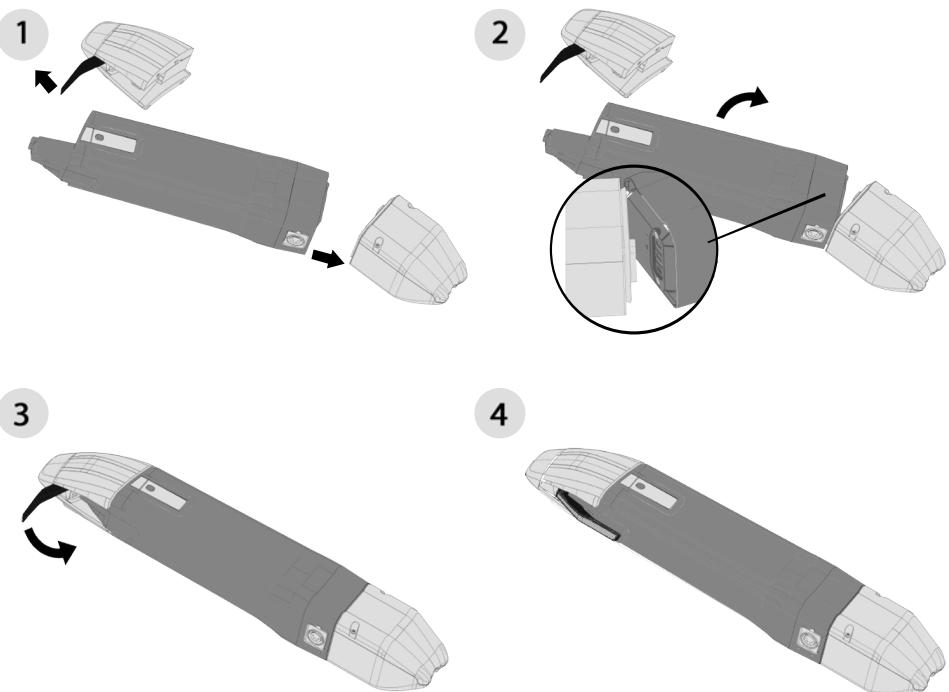
## Précaution d'usage

 <b>+50°</b>	Ne pas exposer à des températures supérieures à 50°C. En dehors de cette plage l'autonomie sera affectée.		
	<b>&lt; +10°C</b>	<b>+10°C / +50°C</b>	<b>&gt; +50°C</b>
 <b>+10°C</b> <b>+25°C</b>	Conditions de stockage : Il est impératif de la stocker chargée dans un endroit frais (entre +10°C et +25°C), sec et à l'abri du soleil.		
	<b>&lt; +10°C</b>	<b>+10°C / +25°C</b>	<b>&gt; +25°C</b>
 <b>+10°C</b> <b>+40°C</b>	Chargez votre batterie dans un environnement sec et à une température située entre +10°C et 40°C.		
	<b>&lt; +10°C</b>	<b>+10°C / +40°C</b>	<b>&gt; +40°C</b>
	Attention : Dans certaines conditions exceptionnelles le contrôleur, le chargeur et les disques mécanique peuvent atteindre des températures élevées.		
	Ne pas démonter.		
 	Ne pas jeter la batterie dans des conteneurs non-appropriés. Rapporter la batterie usagée dans votre magasin Décathlon pour son recyclage.		
	Risque d'incendie.		
	Risque d'électrocution.		
	A manipuler avec précaution. Produit sensible aux chocs.		
	Ne jamais court-circuiter la batterie en faisant contact entre les bornes positives et négatives.		

	<p>Ne jamais laisser les enfants jouer ou manipuler la batterie.</p>
	<p>Ne pas immerger.</p>
	<p>Ne pas laver avec un nettoyeur «haute pression».</p>
	<p>La batterie et les autres composants électriques sont conçus pour résister à la pluie.</p>
	<p>x : 1..... 500</p> <p>Votre batterie peut être chargée et déchargée complètement 500 fois sans baisse significative des performances.</p>
	<p>Toujours s'assurer de la compatibilité chargeur / batterie.</p>
 <p>+100 V / +240 V</p>	<p>Toujours vous assurer de la compatibilité du chargeur avec le réseau électrique local : Tension : 100 V, maximum 240 V.</p>
 <p>+50 Hz / +60 Hz</p>	<p>Fréquence : minimum 50, maximum 60 Hz.</p>
	<p>Chargement de la batterie à l'intérieur uniquement.</p>
	<p>Transport en avion interdit.</p>
	<p>Tout non respect des précautions d'usage entraînera une annulation de la garantie constructeur.</p>

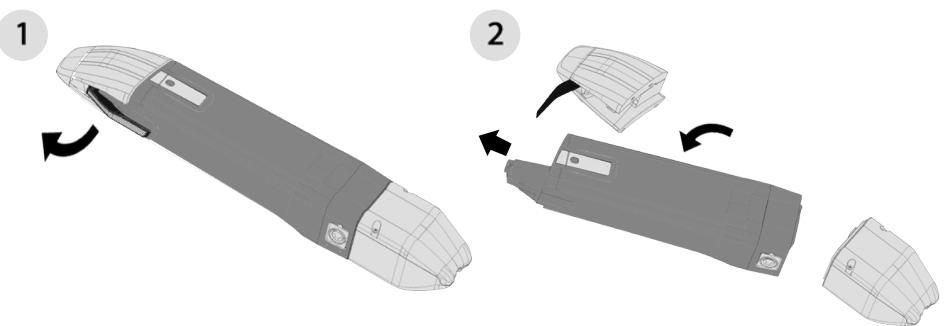
## Mise en place et retrait de la batterie

### Mise en place :



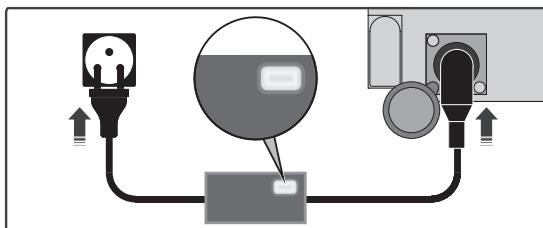
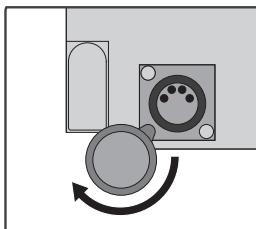
Avant d'insérer votre batterie dans son emplacement assurez vous que le verrou est bien en position ouverte et ne gênera pas l'insertion de la batterie.

### Retrait :

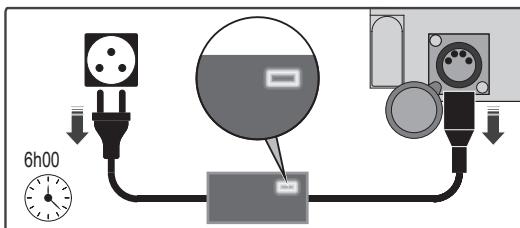


Pensez à dévérrouiller votre batterie avant de la retirer de son logement.

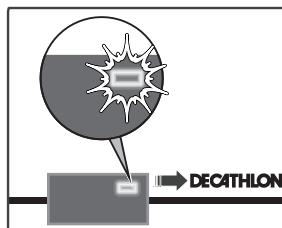
## Recharge de la Batterie



Début de charge LED rouge.

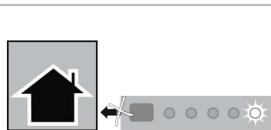


Fin de charge LED verte.

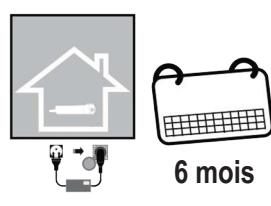


LED clignotante rouge, problème durant la charge,  
contacter le SAV.

## Entretien et durée de vie (conditions de garantie)

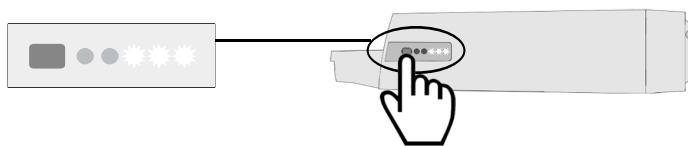


Ne pas stocker la batterie déchargée (1 LED bleue clignotante) afin d'éviter toute décharge profonde pouvant entraîner son dysfonctionnement.



En cas de stockage prolongé, recharger la batterie tous les 6 mois.

## Auto diagnostic batterie



	11% - 20%	
	21% - 40%	
	41% - 60%	
	61% - 80%	
	81% - 100%	

		recharger votre batterie en urgence
	<10%	
		protection sous tension

		protection en température
		protection court circuit
		autre protection



LED éteinte



LED fixe



LED clignotante

# INFORMATION SÉCURITÉ

	<p>Attention ce vélo est conçu pour un usage VTT. Les pratiques suivantes sont inappropriées et à proscrire : Descente - Dirt Jump - Freeride - Enduro (Risque d'accident et annulation de la garantie du vélo si non respect de cette condition)</p>
	<p>Attention en cas de démontage roue vous devez vous assurer que le sens de rotation de votre roue est le bon.</p>
	<p>Avant chaque utilisation vous devez vous assurer du bon fonctionnement de vos freins et de votre système électrique.</p>
	<p>Le poids, la puissance, l'année de fabrication et la vitesse maximum sont indiqués sur le cadre de votre vélo. Le poids de votre vélo à assistance électrique dépasse 15Kg, nous vous recommandons de le transporter à 2 personnes.</p>
	<p>Toujours rouler avec un casque.</p>
	<p>Ces vélos électriques ont été conçus pour des personnes de 14 ans et plus.</p>
	<p>Poids maximal accepté sur le vélo : 120 kg au total (accessoires compris)</p>
	<p>Ne modifiez en aucun cas les composants et le système électrique du vélo! Tout changement est dangereux et interdit par la loi. Si le vélo modifié tombe en panne ou est accidenté, Decathlon ne prendra en aucun cas en charge les réparations (garantie annulée). Vous serez également responsable pénalement de tout accident survenu avec le vélo.</p>
	<p>Attention en cas de pluie, de gel ou de neige vous pouvez avoir une perte d'adhérence du vélo sur le sol.</p>

# MAINTENANCE



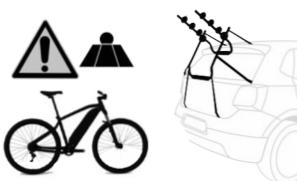
**DECATHLON**

Attention, la maintenance des composants électriques nécessite une compétence spéciale et n'est pas réalisée en magasin mais en atelier régional Décathlon et peut prendre plusieurs jours.



Toutes opérations de nettoyage doivent impérativement se faire avec la batterie sur le vélo mais le vélo éteint! les connectiques batteries seront alors cachées et protégée de l'eau.

Les opérations de maintenance électrique ou mécanique, doivent se faire hors tension, batterie retirée du vélo. les opérations de maintenance spécifiques à l'électrification du vélo autre que la vérification des connectiques doivent être réalisées par un personnel qualifié et formé. Si la chaîne déraille, coupez l'alimentation électrique avant toute intervention.



attention le poids du vélo peut dépasser le poids maximum de votre pied d'atelier ou de votre porte vélo



Nous vous recommandons de ramener votre vélo à assistance électrique pour effectuer la révision des 6 mois dans votre magasin DECATHLON.



Toujours réaliser vos opérations de maintenance avec un éclairage adéquat.

En cas de chute du vélo ou de la batterie vérifier l'intégrité de votre batterie.  
Si la batterie est détériorée physiquement, RDV dans un atelier DECATHLON pour réaliser un diagnostic batterie.





Interdit : nettoyage avec un jet haute pression.

Déconseillé : nettoyer à grande eau.

Préconisé : laver à l'aide d'une éponge humide.



Pour plus d'information relatives à l'utilisation, la maintenance, les services SAV ou en cas de questions, rendez-vous sur le site support de DECATHLON : [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) ou en magasin DECATHLON.



La courroie du moteur central sera à changer tous les 15 000km

## ACCESSOIRES

Il est possible de rajouter un éclairage avant et arrière alimenté par l'unité motrice. Cet éclairage doit être un éclairage 6V compatible moteur BROSE. Vous trouverez une référence compatible et plus d'information sur le site SUPPORT de Décathlon : [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) ainsi qu'une référence compatible (indisponible chez Décathlon).

## CODE ERREUR

Code erreur	Définition	Solutions
<b>10 / 12</b>	Protection en sous-tension	Charger la batterie.
<b>11</b>	Protection en sur-tension	Eteindre et redemarrer le vélo.
<b>20</b>	Erreur mesure de courant	Eteindre et redemarrer le vélo.
<b>21 / 23</b>	Erreur capteur de température	Eteindre et redemarrer le vélo.
<b>24 / 25</b>	Courant ou tension anormal	Charger la batterie et redémarrer le vélo.
<b>26</b>	Erreur redémarrage programme	Charger la batterie et redémarrer le vélo.
<b>30</b>	Erreur mode pieton	Laisser reposer le moteur. Charger la batterie et redémarrer le vélo.
<b>40 / 41</b>	Sur tension moteur	Laisser reposer le moteur en pédalant moins fortement ou en diminuant le mode d'assistance.

<b>42 / 43</b>	Erreur ou court-circuit moteur	Eteindre et redemarrer le vélo.
<b>44</b>	Surchauffe moteur	Laisser reposer le moteur en pédalant moins fortement ou en diminuant le mode d'assistance.
<b>45</b>	Erreur corrigée lors de l'utilisation	Eteindre et redemarrer le vélo.
<b>46</b>	Pas de fonctionnement moteur	Vérifier que la connectique moteur est bien connectée. Redémarrer le vélo.
<b>60</b>	Erreur de communication contrôleur / écran	Vérifier que la connectique écran est bien enfoncee et que la batterie est correctement montée sur le vélo puis redémarrer le vélo.
<b>70 / 71 / 72 / 73</b>	Erreur du capteur de couple	Eteindre et redemarrer le vélo.
<b>80 / 82 / 83 / 84</b>	Erreur dans le programme contrôleur	Eteindre et redémarrer le vélo.
<b>81</b>	Information vitesse non reconnue	Vérifier que l'aimant fixé sur un rayon de la roue arrière est bien présent et positionné correctement par rapport au capteur de vitesse

Vérifier la connectique écran si l'écran ne s'allume pas.



# CONTENU DE LA GARANTIE COMMERCIALE DE VOTRE VAE

Conservez bien votre facture qui est votre preuve d'achat.

Le vélo est garantie à vie sur les composants structurels ( cadre, potence, cintre et tige de selle ) 2 ans sur les pièces d'usures normales.

La garantie ne couvre pas les dommages dus à une mauvaise utilisation, au non-respect des précautions d'emploi ou aux accidents, ni à un usage incorrect ou un usage commercial du vélo.

Ce vélo est à seul usage personnel et non professionnel.

La garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par des réparations effectuées par des personnes non autorisées par Décathlon.

Chaque composant électronique est définitivement fermé. L'ouverture d'un de ces composants (Batterie, Fourreau de batterie, contrôleur, écran, moteur) peut porter atteinte à l'intégrité physique des personnes ou au système. L'ouverture ou la modification d'un composant du système annulerait la garantie de la bicyclette. La garantie ne couvre pas les écrans fissurés ou brisés présentant des traces de chocs visibles.

EN SAVOIR PLUS SUR LA GARANTIE À VIE DES VELOS B'twin, acheté à partir du 1er Juin 2013.

Les vélos de marque B'twin sont des produits destinés à apporter une entière satisfaction à leurs utilisateurs.

C'est pour cette raison que B'twin souhaite s'engager sur la qualité et la résistance de ses vélos.

Dans ce cadre, B'twin offre à ses clients une garantie à vie applicable exclusivement sur les pièces suivantes, hors carbone : les cadres, fourches rigides (fourches sans suspension), cintres et potences qui équipent ses vélos de marque B'twin. Cette garantie commence à courir à compter de la date d'achat d'un des vélo(s) de marque B'twin.

Il est précisé que, pour que la garantie à vie soit valable, l'acheteur devra :

soit disposer de la carte de fidélité de l'enseigne DECATHLON et y enregistrer son achat lors du passage en caisse,

soit remplir le certificat de garantie disponible en ligne sur le site [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com), dans un délai d'un mois à partir de l'achat. Lors de cette inscription, l'acheteur devra fournir les informations suivantes : nom, prénom, date d'achat, adresse mail ainsi que le numéro de traçabilité du vélo.

En vertu de cette garantie, B'twin propose soit le remplacement par un équivalent du cadre, de la fourche rigide, du cintre ou de la potence, soit sa réparation dans un délai raisonnable après présentation à l'atelier d'un magasin de l'enseigne DECATHLON. Il est précisé que les frais de transport et déplacement restent à la charge du client.

Néanmoins, cet engagement contractuel ne s'appliquera pas en cas de mauvais entretien ou mauvaise utilisation des vélos B'twin tels que définis dans la notice d'utilisation du produit concerné.

Pour bénéficier de la garantie sur l'une des pièces citées ci-dessus, il suffira de vous présenter à l'atelier d'un magasin de l'enseigne DECATHLON muni de votre carte de fidélité de l'enseigne DECATHLON ou de votre certificat de garantie.

B'twin se réserve la possibilité de vérifier si toutes les conditions d'application de la garantie à vie sont bien réunies et de mettre en oeuvre toutes les mesures utiles et nécessaires pour le vérifier.

Il est également précisé que la garantie à vie n'exclut pas l'application de la ou les garantie(s) légale(s) prévues par le Code de la consommation et le Code civil, à savoir :

article L. 211-4 du Code de la consommation : « Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».

article L. 211-5 du Code de la consommation : « Pour être conforme au contrat, le bien doit :

Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».

article L. 211-12 du Code de la consommation : « L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien »

article 1641 du Code civil : « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus ».

article 1648 alinéa 1er du Code civil : « L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice ».

## ANNEXE 1 : COUPLE DE SERRAGE COMPOSANTS

Composant	Couple de serrage
Collier de selle	3 N.m +/- 0.5N.m
Douille de direction	Pas de mouvement / Pas de point dur
Fourche / Potence	6 N.m +/- 1N.m
Ecran de commande	Pas de mouvement
Cintre / Potence	7 N.m +/- 1N.m
Selle	8 N.m +2/-0N.m
Vis disque de frein	6 N.m +/- 1N.m
Adapteur frein	12 N.m +/- 2N.m
Etrier de frein	9 N.m +/- 1N.m
Levier de frein	3 N.m +/- 0.5N.m
Câble de frein	/
Boîtier de pédalier	32.5 N.m +/- 2.5N.m
Vis maintien câble de dérailleur	6 N.m +/- 1N.m
Pédalier et manivelle	50 N.m +/- 3N.m
Dérailleur arrière	9 N.m +/- 1N.m
Cassette	40 N.m +/- 5N.m
Manette vitesse	3 N.m +/- 0.5N.m
Fixation rapide roue avant	85 N +/- 25N
Ecrou moteur	25 N.m +/- 2N.m
Grips	Pas de mouvement
Aimant	Pas de mouvement
Capteur de vitesse	5 N +/- 1 N
Ecrou de maintient plateau	28 N.m +2/-2 N
Axe roue avant	11 N.m +/- 2 N.m
Axe roue arrière	10 N.m +/- 2 N.m
Vis porte bidon	Pas de mouvement
Fixation boîte contenant le verrou	7 N +/- 1 N
Capot supérieur	Pas de mouvement

# DECLARATION DE CONFORMITE CE

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

Raison sociale  
Company name

Adresse  
Address

DECATHLON

4 Bd de Mons  
BP 299  
F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

déclare que le modèle décrit ci-après / declares that the following model :

- nom commercial / commercial name : **ROCKRIDER E-ST900**
- dénomination générique / generic denomination : **Vélo à assistance Electrique / Electric bike**
- code modèle / model code : **8545546 / 8487240**
- marque / brand : **ROCKRIDER**
- fonction / function : **se déplacer à l'aide d'une assistance électrique / Move with Electric Assistance**
- description of the machinery / description of the machinery : **Moteur central 250W max / Batterie Lithium Ion 36v 14Ah / Ecran LCD / Capteur de couple – Central engine 250W max / Li-Ion Battery 36v 14Ah / LCD Screen / Torque Sensor**

est conforme à toutes les dispositions de la :

is in accordance with all the stipulations  
of the:

Directive 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du  
17 mai 2006 relative aux machines, et modifiant la Directive 95  
/16/CE

Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the  
Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive  
95/16/EC

et est conforme à toutes les dispositions des directives suivantes / and is in accordance with all the  
stipulations of those directives :

DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the  
harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility  
DIRECTIVE 2014/30/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 26 février 2014 relative à  
l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.

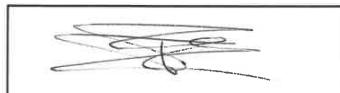
et aux normes suivantes / and the following standards:

EN 15194 EPAC MTB/VTT: 2017 et  
ISO 4210-2 M  
Vélo tout terrain / Mountain bike

N° de Traçabilité du vélo  
Bike traceability :

Nom et fonction du signataire et cachet / Name and function of the signer and stamp :

Pintreaux Francois  
Directeur Range



Fait à / Done at Lille, le / the 25/06/2019

# ES - Instrucciones de uso

## ROCKRIDER E-ST900





Estimada/o cliente:

Gracias por comprar la bicicleta con asistencia eléctrica ROCKRIDER.

Se ruega leer atentamente este manual de instrucciones para sacar el máximo provecho de la bicicleta e-ST900.

Recuerda siempre que una bicicleta con asistencia eléctrica no es una motocicleta, debes pedalear para ir más lejos, más rápido y durante más tiempo.

Te recomendamos que empieces a usar la bicicleta con asistencia eléctrica en un espacio despejado, para que puedas familiarizarte con el arranque del motor, y te hagas con el control de la bicicleta.

Una bicicleta con asistencia eléctrica pesa más que una bicicleta tradicional (la ROCKRIDER e-ST900 en vacío pesa 21,9 kg en talla S, 22,1 kg en M, 22,2 kg en L y 22,3 kg en XL). Sin asistencia, puede ser más difícil pedalear.

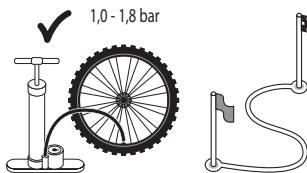
Conviene asegurarse de ser capaz de efectuar el trayecto sin asistencia en caso de avería.

Aquí encontrará una serie de buenas prácticas para disfrutar plenamente de su bicicleta eléctrica ROCKRIDER.

**Ten en cuenta que estas instrucciones sólo se refieren a las especificaciones eléctricas de la bicicleta.**

**Se recomienda consultar en anexo las instrucciones de uso que son comunes para todas nuestras bicicletas y que también están disponibles en la página web [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) y previa solicitud en tiendas Décathlon.**

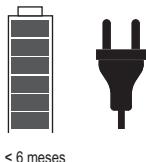
## Buenas prácticas para disfrutar plenamente de su bicicleta eléctrica



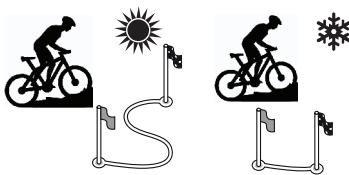
1. El rendimiento y comportamiento serán mejores con una presión de ruedas de entre 1,0 y 1,8 bares



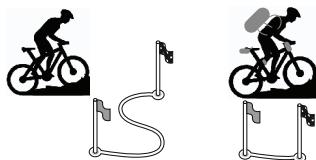
2. Alto riesgo de pinchazo si la rueda no está suficientemente hinchada



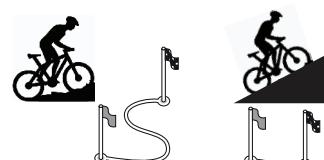
3. Recargar la batería por completo al menos cada 6 meses



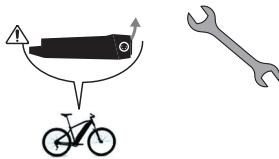
4. menor autonomía cuando hace frío



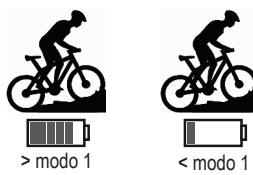
5. Menor autonomía si la bicicleta está sobrecargada



6. Menor autonomía en ascensos



7. Retirar la batería antes de cada operación de mantenimiento



8. Se recomienda reducir el modo de asistencia cuando se esté agotando la batería

# ÍNDICE

<b>DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO .....</b>	<b>6</b>
Características técnicas de la bicicleta con asistencia eléctrica .....	6
Funcionamiento general de la asistencia .....	6
<b>PANTALLA Y ELEMENTOS DE CONTROL .....</b>	<b>7</b>
Descripción pantalla y función .....	7
Navegación entre las pantallas .....	8
Navegación pantallas de configuración .....	9
<b>MOTOR .....</b>	<b>10</b>
<b>BATERÍA Y CARGADOR.....</b>	<b>10</b>
Propiedades y garantía de la batería.....	10
Autonomía teórica según las condiciones de utilización y el modo de asistencia.....	10
Precaución de uso .....	11
Colocación y extracción de la batería .....	13
Carga de la batería .....	14
Mantenimiento y vida útil (condiciones de garantía).....	14
Autodiagnóstico de la batería .....	15
<b>Información sobre seguridad.....</b>	<b>16</b>
<b>Mantenimiento .....</b>	<b>17</b>
<b>Accesorios .....</b>	<b>18</b>
<b>Código de error .....</b>	<b>18</b>
<b>Contenido de la garantía comercial de la bicicleta con asistencia eléctrica .....</b>	<b>20</b>
<b>Anexo 1: Par de apriete de los componentes .....</b>	<b>21</b>

# DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

## Características técnicas de la bicicleta con asistencia eléctrica



**A** Batería

**B** Asa y barrilete de bloqueo de la batería

**C** Unidad motorizada

**D** Pantalla de control

**E** Cable de la pantalla de control a la unidad motorizada

## Funcionamiento general de la asistencia

La bicicleta eléctrica se puede utilizar con o sin asistencia accionando el botón de encendido y apagado o jugando con los modos 0-1-2-3-4. Los modos de asistencia 0-1-2-3-4 que se pueden seleccionar en la pantalla «D» permiten elegir un nivel de asistencia eléctrica además del esfuerzo requerido. La asistencia eléctrica solo funciona al pedalear en cualquier modo que no sea el 0. La asistencia deja de funcionar a una velocidad superior a 25 km/h. En caso de utilización intensiva y en condiciones climatológicas excepcionales, la asistencia se puede cortar para preservar la integridad del sistema.

La unidad motorizada «C» calcula la potencia que debe proporcionar según la cadencia de pedalada y la fuerza aplicada en los pedales. En función del modo seleccionado y del esfuerzo aplicado, la unidad motorizada «C» proporciona una mayor o menor asistencia.

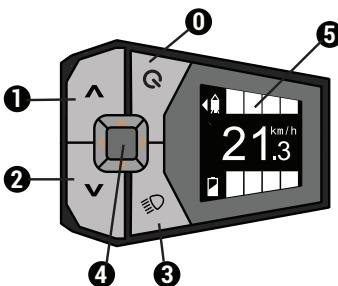
La asistencia eléctrica no se activará o bien se cortará en las siguientes situaciones:

- A una velocidad superior a 25 km/h
- Cuando no se pedalea
- Cuando la carga restante de la batería no es suficiente
- Cuando el modo de asistencia seleccionado es el 0
- Cuando la pantalla de control está apagada

En caso de utilización intensiva y en condiciones climatológicas excepcionales, la asistencia también se puede cortar para preservar la integridad del sistema

# PANTALLA Y ELEMENTOS DE CONTROL

## Descripción pantalla y función



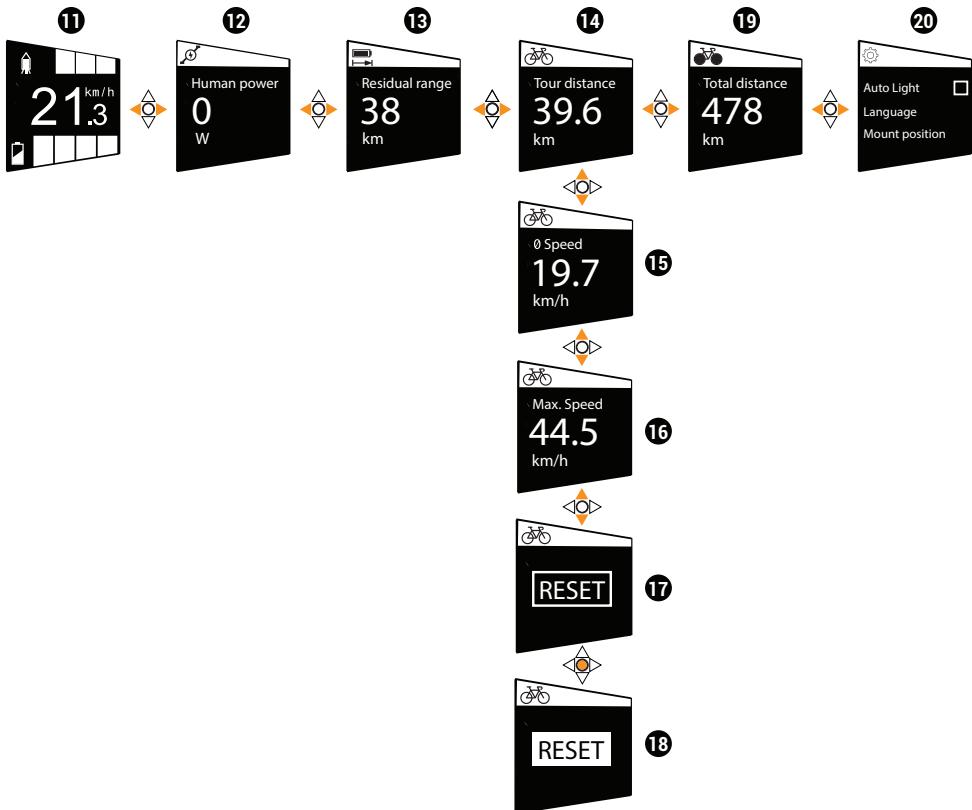
<b>0</b>	Pulsación larga: Encender o apagar la bicicleta eléctrica
<b>1</b>	Pulsación breve: pasar al modo de asistencia superior Pulsación larga y constante: activar el modo peatón excepto en modo 0
<b>2</b>	Pulsación breve: Para pasar al modo de asistencia inferior
<b>3</b>	Pulsación breve: encender las luces Pulsación larga: apagar las luces
<b>4</b>	Joystick de navegación (dirección horizontal o vertical para seleccionar, pulsación en el centro para confirmar)
<b>5</b>	Pantallas de información (explicadas a continuación)

Modo	0	1	2	3	4
Velocidad de asistencia máxima***	+ 0%	+ 40%	80%	+ 160%	+ 320%
Para un esfuerzo de 100 W, la potencia final será:	100W	140W	180W	260W	420W

## Pantalla de inicio ⑪

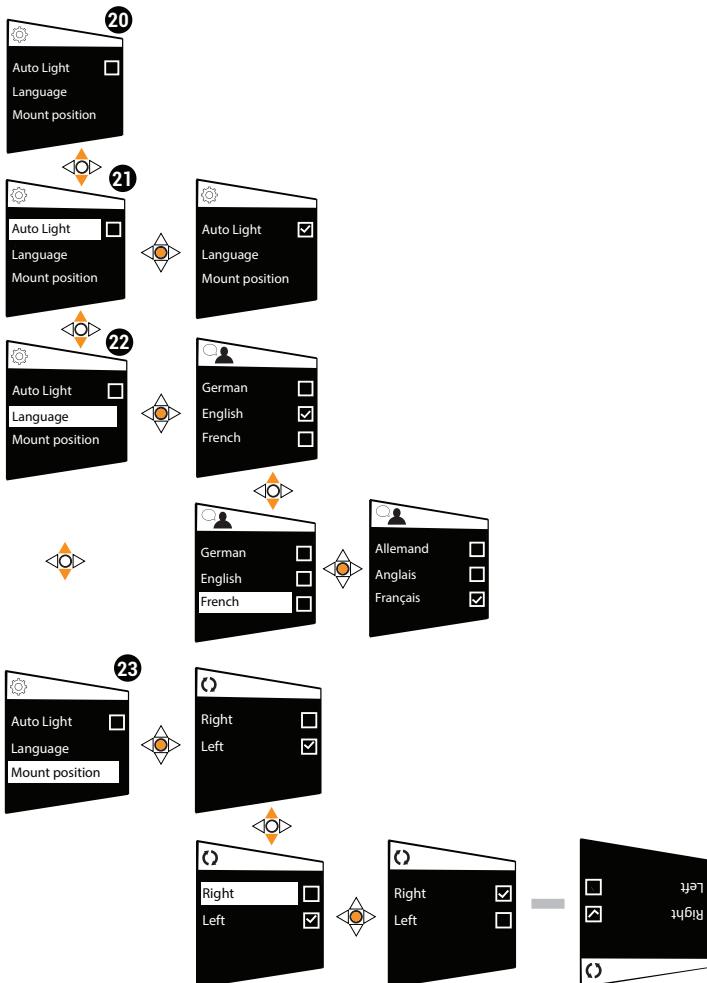
	<b>6</b>	Modo de asistencia activado: 4 modos disponibles + el modo 0 sin asistencia
	<b>7</b>	Velocidad instantánea
	<b>8</b>	Nivel de carga de la batería
	<b>9</b>	Modo asistencia peatón: Cuando se empuja la bicicleta por una cuesta, este modo permite olvidarse del peso de la bici. Advertencia: este modo no se debe utilizar al ir montado en la bicicleta. Este modo se activa y permanece activado cuando se mantiene pulsado el botón (excepto en modo 0). El modo se detiene tras soltar el botón.
	<b>10</b>	Iluminación: Visible, pero sin ningún interés porque la Rockrider e-ST900 no dispone de un sistema de iluminación. Una pulsación breve enciende el piloto. Una pulsación larga lo apaga. Se puede comprar un sistema de iluminación adaptado (no disponible en Décathlon) y conectarlo al motor (véase la web de asistencia técnica <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> ).

## Navegación entre las pantallas



- |    |  |
|----|--|
| 12 | Human Power/Potencia del ciclista: Potencia de pedalada instantánea.   |
| 13 | Residual range/Autonomía restante: Kilómetros que se pueden recorrer con el modo activado y el nivel de carga restante.                          |
| 14 | Tour distance/Distancia: Distancia recorrida.  |
| 15 | Ø Speed/Velocidad $\emptyset$ : Velocidad media.   |
| 16 | Max.Speed/Velocidad máxima: Velocidad máxima.  |
| 17 | RESET (REINICIAR): Puesta a cero de los valores de velocidad media, velocidad máxima y distancia ( $\emptyset$ Speed, Max.Speed, Tour distance). |
| 18 | Basta con pulsar el joystick para validar la puesta a cero.  |
| 19 | Total distance/Distancia total: Distancia total.   |
| 20 | Configuración  |

## Navegación pantallas de configuración



<b>21</b>	Auto-light/Luz automática: opción que gestiona automáticamente el encendido de las luces. Visible, pero sin ningún interés porque la Rockrider e-ST900 no dispone de un sistema de iluminación.
<b>22</b>	Language/Idioma: Selección del idioma de los menús (alemán, inglés, francés, italiano, neerlandés, español).
<b>23</b>	Posición de montaje: invierte el sentido de la pantalla para poder colocar la pantalla en la mano izquierda o la derecha.

# MOTOR

El motor «C» de la bicicleta con asistencia eléctrica es un motor sin escobillas con reducción mecánica, que permite disponer de un par elevado y menos resistencia (motor más silencioso). El nivel de presión acústica emitida ponderada A en los oídos del conductor es inferior a 70 dB (A). La potencia del motor está limitada a un máximo de 250 W.

## BATERÍA Y CARGADOR

### Propiedades y garantía de la batería

Tensión: 100 V, máximo 240 V. Todas las baterías de nuestras bicicletas eléctricas utilizan la tecnología de celdas de iones de litio y no tienen efecto memoria. (se puede recargar la batería en cualquier momento, no es necesario esperar a que se descargue por completo).

Se recomienda cargar la batería después de cada uso.

Se debe realizar una carga completa de la batería antes del primer uso.

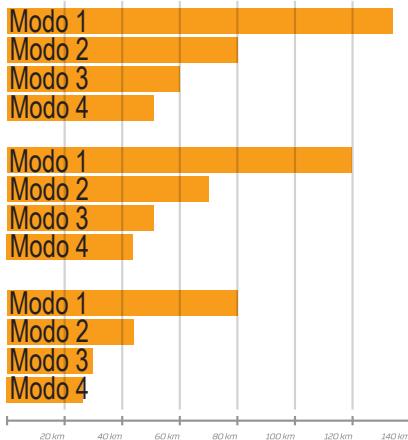
Batería	Cargador
36 V/14 Ah 504Wh 	Entrada: 100 - 240 V Salida: 42V 4A 

La batería tiene una garantía de 2 años o 500 ciclos de carga y descarga (1 ciclo = 1 carga del 0 al 100 % + 1 descarga del 100 al 0 %), siempre que se respeten las debidas condiciones de uso y almacenamiento. Se recomienda recargar la batería después de cada utilización. Conviene efectuar una carga completa de la batería antes del primer uso.

No se debe utilizar nunca un cargador que no sea el suministrado por DÉCATHLON para este modelo de bicicleta. La utilización de un cargador diferente podría dañar la batería o provocar incidentes importantes (chispas, fuego...).

### Autonomía teórica según las condiciones de utilización y el modo de asistencia

#### Condiciones fáciles



#### Condiciones normales

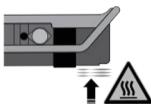


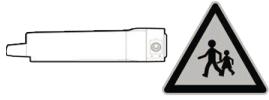
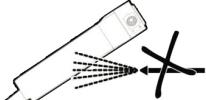
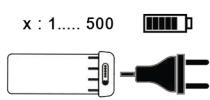
#### Condiciones difíciles



De conformidad con las buenas prácticas; para ciclistas de 75 kg de peso, con poco viento y una temperatura externa de 25 °C.

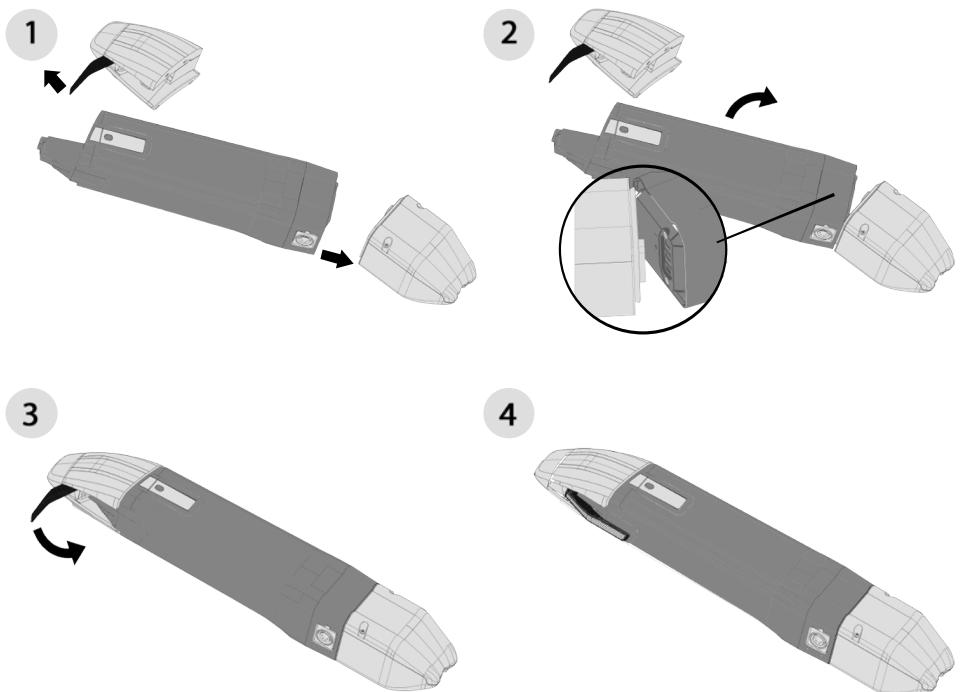
## Precaución de uso

 <b>+50°</b>	<p>No exponer a temperaturas superiores a los 50 °C. Fuera de este intervalo, la autonomía puede verse afectada.</p> <table border="1"> <tr> <td style="text-align: center; background-color: #cccccc;">&lt; +10°C</td><td style="text-align: center; background-color: #cccccc;">+10°C / +50°C</td><td style="text-align: center; background-color: #cccccc;">&gt; +50°C</td></tr> </table>			< +10°C	+10°C / +50°C	> +50°C
< +10°C	+10°C / +50°C	> +50°C				
<b>&lt; +10°C</b>	<b>+10°C / +50°C</b>	<b>&gt; +50°C</b>				
 <b>+10°C</b> <b>+25°C</b>	<p>Condiciones de almacenamiento: Debe almacenarse cargada en un lugar fresco (entre +10 °C y +25 °C), seco y protegido del sol.</p> <table border="1"> <tr> <td style="text-align: center; background-color: #cccccc;">&lt; +10°C</td><td style="text-align: center; background-color: #cccccc;">+10°C / +25°C</td><td style="text-align: center; background-color: #cccccc;">&gt; +25°C</td></tr> </table>			< +10°C	+10°C / +25°C	> +25°C
< +10°C	+10°C / +25°C	> +25°C				
<b>&lt; +10°C</b>	<b>+10°C / +25°C</b>	<b>&gt; +25°C</b>				
 <b>+10°C</b> <b>+40°C</b>	<p>Carga la batería en un entorno seco y a una temperatura comprendida entre +10 °C y 40 °C.</p> <table border="1"> <tr> <td style="text-align: center; background-color: #cccccc;">&lt; +10°C</td><td style="text-align: center; background-color: #cccccc;">+10°C / +40°C</td><td style="text-align: center; background-color: #cccccc;">&gt; +40°C</td></tr> </table>			< +10°C	+10°C / +40°C	> +40°C
< +10°C	+10°C / +40°C	> +40°C				
<b>&lt; +10°C</b>	<b>+10°C / +40°C</b>	<b>&gt; +40°C</b>				
	<p>Atención: En determinadas condiciones, el controlador, el cargador y los discos mecánicos de freno pueden alcanzar temperaturas elevadas.</p>					
	<p>No se debe desmontar.</p>					
 <span style="margin-left: 20px;">  </span>	<p>No tires la batería en contenedores no apropiados. Lleva la batería usada a la tienda Decathlon para ser reciclada.</p>					
	<p>Existe un riesgo de incendio.</p>					
	<p>Existe un riesgo de electrocución.</p>					
	<p>Debe manipularse con precaución. Producto sensible a los golpes.</p>					
	<p>No debe cortocircuitarse nunca la batería haciendo contacto entre los bornes positivo y negativo.</p>					

	<p>Los niños no deben jugar con la batería o manipular.</p>
	<p>No se debe sumergir.</p>
	<p>No se debe lavar con un limpiador de «alta presión».</p>
	<p>La batería y los demás componentes eléctricos están diseñados para resistir a la lluvia.</p>
	<p>x : 1..... 500  </p> <p>La batería se puede cargar y descargar por completo hasta 500 veces sin que se vea mermada su eficiencia.</p>
	<p>Asegúrate siempre de la compatibilidad entre el cargador y la batería.</p>
	<p>Asegúrate siempre de la compatibilidad del cargador con la red eléctrica local: Tensión: 100 V, máximo 240 V.</p>
	<p>+50 Hz / +60 Hz Frecuencia: mínimo 50, máximo 60 Hz.</p>
	<p>Carga de la batería únicamente en el interior.</p>
	<p>Está prohibido su traslado en avión.</p>
	<p>Si no se respetan las precauciones de uso, la garantía del constructor quedará anulada.</p>

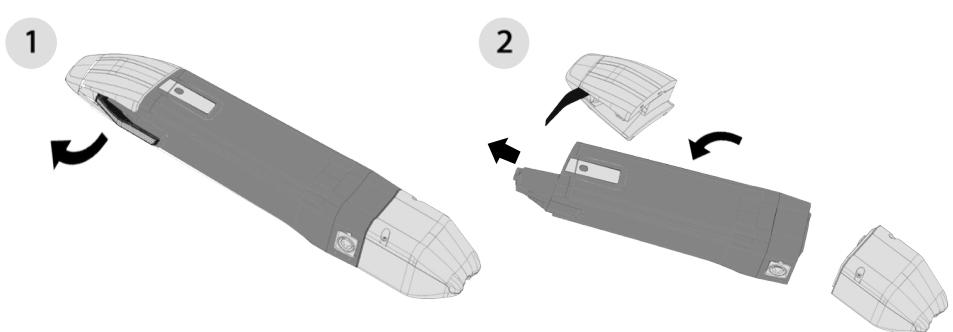
## Colocación y extracción de la batería

### Instalación:



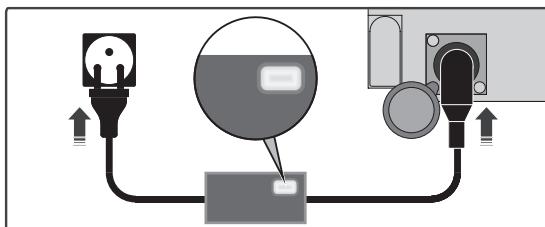
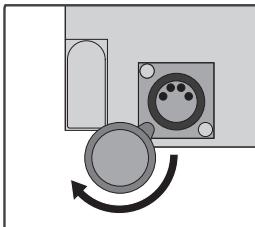
Antes de introducir la batería en su emplazamiento, comprobar que el cerrojo esté abierto para no dificultar la colocación de la batería.

### Extracción:

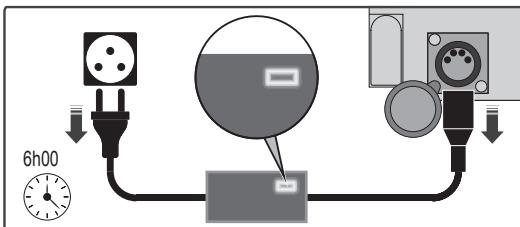


No se olvide de desbloquear la batería antes de retirarla de su emplazamiento.

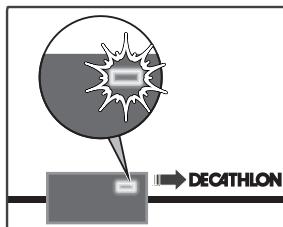
## Carga de la batería



Inicio de la carga: led en rojo.

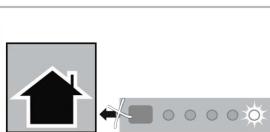


Final de carga: LED verde.

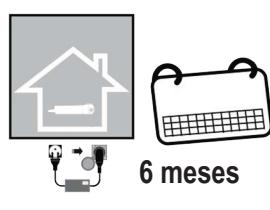


Led en rojo intermitente: problema durante la carga.  
Acuda al Servicio posventa.

## Mantenimiento y vida útil (condiciones de garantía)

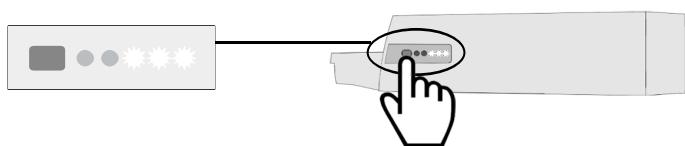


No almacenar la batería descargada (1 led azul intermitente). La descarga completa podría impedir su correcto funcionamiento.



En caso de almacenamiento prolongado, se debe cargar la batería cada 6 meses.

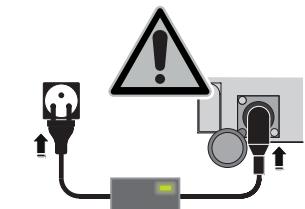
## Autodiagnóstico de la batería



	11% - 20%	
	21% - 40%	
	41% - 60%	
	61% - 80%	
	81% - 100%	

		cargar la batería urgentemente
		<10%
		protección bajo tensión

		protección con temperaturas extremas
		protección cortocircuito
		otra protección



LED apagado

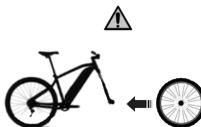


LED fijo



LED intermitente

# INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

	<p>Esta bicicleta está diseñada para un uso BTT. Esta bicicleta no es apropiada para: Descensos - Saltos acrobáticos - Freeride - Enduro (riesgo de accidentes y anulación de la garantía de la bicicleta ante el incumplimiento de esta condición)</p>
	<p>Si desmontas la rueda, asegúrate de que el sentido de rotación de ésta es el correcto.</p>
	<p>Antes de cada uso debes comprobar el funcionamiento correcto de los frenos y del sistema eléctrico.</p>
	<p>El peso, la potencia, el año de fabricación y la velocidad máxima se indican en el cuadro de la bicicleta. El peso de la bicicleta con asistencia eléctrica supera los 15 kg, por lo que se recomienda contar con 2 personas para trasladarla.</p>
	<p>Es obligatorio el uso del casco.</p>
	<p>Estas bicicletas eléctricas han sido diseñadas para personas mayores de 14 años.</p>
	<p>Peso máximo aceptado sobre la bicicleta: 120 kg en total (accesorios incluidos)</p>
	<p>¡No modifique nunca los componentes ni el sistema eléctrico de la bicicleta! Todo cambio o modificación es peligroso y está prohibido por ley. Si una bicicleta modificada sufre una avería o un accidente, Décathlon no se hará cargo de las reparaciones en ningún caso (garantía anulada). Además, el usuario será responsable penalmente de los accidentes producidos con la bicicleta.</p>
	<p>Ten en cuenta que en caso de lluvia, helada o nieve, puede disminuir la adherencia de la bicicleta al suelo.</p>

# MANTENIMIENTO



**DECATHLON**

Importante: el mantenimiento de los componentes eléctricos requiere la intervención de un especialista y no se podrá realizar en la tienda, sino en el taller Decathlon de la zona, pudiendo tardar varios días.

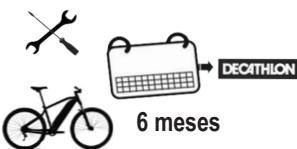


Todas las operaciones de limpieza deben efectuarse con la batería instalada, pero con la bicicleta apagada! De esta forma, los sistemas de conexión de la batería quedarán protegidos del agua.

Las operaciones de mantenimiento eléctrico o mecánico deben efectuarse con la bicicleta apagada y sin la batería. Las operaciones de mantenimiento específicas de electrificación de la bicicleta, excepto la comprobación de los sistemas de conexión, deben dejarse en manos de técnicos profesionales. Si la cadena descarrila, hay que cortar la alimentación eléctrica antes de cualquier intervención.



Precaución: el peso de la bicicleta puede superar el peso máximo permitido del caballete o soporte de bicicletas del taller.



Te recomendamos que lleves la bicicleta con asistencia eléctrica a tu tienda DECATHLON para realizar la revisión de los 6 meses.



Las operaciones de mantenimiento deben realizarse siempre con suficiente luz.



En caso de caída de la bicicleta o de la batería debes comprobar el buen estado de ésta. Ante un deterioro físico de la batería, hay que acudir a un taller de Décathlon para hacer un diagnóstico.



Prohibido: limpieza con un chorro de alta presión.

Desaconsejado: limpiar con abundante agua.

Recomendado: limpiar con una esponja húmeda.



Si tiene alguna duda o necesita más información sobre la utilización, el mantenimiento o el servicio posventa, consulte la página de asistencia técnica de Décathlon: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) o acuda a una tienda Décathlon.



La correa del motor central se debe cambiar a los 15.000 km

## ACCESORIOS

Se puede añadir un sistema de iluminación delantero y trasero alimentado por la unidad motora. Este sistema debe ser de 6 V y compatible con motor BROSE. Referencia compatible y más información disponible en la web de asistencia técnica de Décathlon [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) y una referencia compatible (no disponible en Décathlon).

## CÓDIGO DE ERROR

Código de error	Definición	Soluciones
<b>10 / 12</b>	Protección de tensión insuficiente	Cargar la batería.
<b>11</b>	Protección de sobretensión	Apagar y volver a encender la bicicleta.
<b>20</b>	Error medición de corriente	Apagar y volver a encender la bicicleta.
<b>21 / 23</b>	Error de sensor de temperatura	Apagar y volver a encender la bicicleta.
<b>24 / 25</b>	Corriente o tensión anormal	Cargar la batería y volver a encender la bicicleta.
<b>26</b>	Error arranque de programa	Cargar la batería y volver a encender la bicicleta.
<b>30</b>	Error modo peatón	Dejar descansar el motor. Cargar la batería y volver a encender la bicicleta.
<b>40 / 41</b>	Sobretensión en motor	Dejar descansar el motor pedaleando con menor intensidad o reduciendo el modo de asistencia.

<b>42 / 43</b>	Error o cortocircuito de motor	Apagar y volver a encender la bicicleta.
<b>44</b>	Sobrecalentamiento del motor	Dejar descansar el motor pedaleando con menor intensidad o reduciendo el modo de asistencia.
<b>45</b>	Error corregido durante el uso	Apagar y volver a encender la bicicleta.
<b>46</b>	El motor no funciona	Comprobar las conexiones del motor. Volver a encender la bicicleta.
<b>60</b>	Error de comunicación controlador/pantalla	Comprobar las conexiones de la pantalla y que la batería esté bien instalada en la bicicleta y volver a encender la bicicleta.
<b>70 / 71 / 72 / 73</b>	Error de sensor de par	Apagar y volver a encender la bicicleta.
<b>80 / 82 / 83 / 84</b>	Error en el programa del controlador	Apagar y volver a encender la bicicleta.
<b>81</b>	Información de velocidad no reconocida	Comprobar la presencia del imán en el radio de la rueda trasera y que esté bien colocado con respecto al sensor de velocidad.

Si la pantalla no se enciende, verificar el sistema de conexión.



# CONTENIDO DE LA GARANTÍA COMERCIAL DE LA BICICLETA CON ASISTENCIA ELÉCTRICA

Guarda bien la factura, ya que es el justificante de compra.

Bicicleta con garantía vitalicia en los componentes de la estructura (cuadro, potencia, manillar y tija del sillín) y de 2 años en las piezas de desgaste.

La garantía no incluye los daños debidos a una utilización incorrecta, si no se respetan las precauciones de uso, en caso de accidente o en caso de un uso incorrecto o de un uso comercial de la bicicleta.

Esta bicicleta sólo está diseñada para un uso personal y no profesional.

La garantía no incluye los daños provocados por reparaciones efectuadas por personas no autorizadas por Décathlon.

Cada componente electrónico se encuentra cerrado de forma definitiva. La apertura de uno de estos componentes (batería, funda de la batería, controlador, pantalla, motor) puede perjudicar la integridad física de las personas o del sistema. La apertura o la modificación de un componente del sistema anula la garantía de la bicicleta. La garantía no incluye las fisuras o las roturas en pantallas que presenten marcas de golpes visibles.

MÁS INFORMACIÓN ACERCA DE LA GARANTÍA DE POR VIDA DE LAS BICICLETAS B'twin, compradas a partir del 1 de junio de 2013.

El objetivo de las bicicletas de la marca B'twin es satisfacer plenamente a los usuarios.

Por esta razón, B'twin desea comprometerse con la calidad y la resistencia de sus bicicletas.

Por ello, B'twin ofrece a sus clientes una garantía de por vida que se aplica exclusivamente a las piezas siguientes, salvo las de carbón: los cuadros, horquillas rígidas (horquillas sin suspensión), manillares y potencias que equipan a las bicicletas de la marca B'twin. Esta garantía empieza a contar a partir de la fecha de compra de una de las bicicletas de la marca B'twin.

Para que la garantía de por vida sea válida, el comprador deberá:

o bien disponer de la tarjeta de fidelidad de la marca DECATHLON y registrar su compra al pasar por caja,

o bien llenar el certificado de compra disponible en línea en el sitio [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com), en un plazo de un mes a partir de la compra. En el momento de dicha inscripción, el comprador deberá indicar la información siguiente: apellidos, nombre, fecha de compra, dirección de correo, así como el número de trazabilidad de la bicicleta.

En virtud de esta garantía, B'twin ofrece o bien la sustitución por un producto equivalente del cuadro, de la horquilla rígida, del manillar o de la potencia, o bien la reparación en un plazo razonable tras presentación al taller de una tienda de la marca DECATHLON.

Los gastos de transporte y de desplazamiento corren a cargo del cliente.

Sin embargo, este compromiso contractual no se aplicará en caso de mantenimiento incorrecto o uso incorrecto de las bicicletas B'twin tal como se define en el folleto de uso del producto correspondiente.

Para beneficiarse de la garantía en una de las piezas mencionadas, bastará con que el cliente se presente en un taller de la tienda de la marca DECATHLON con su tarjeta de fidelidad de la marca DECATHLON o el certificado de garantía.

B'twin se reserva la posibilidad de comprobar si se cumplen todas las condiciones de aplicación de la garantía de por vida y usar todas las medidas útiles y necesarias para comprobarlo.

También se especifica que la garantía de por vida no excluye la aplicación de la o de las garantías legales previstas por el Código de consumo y el Código civil, es decir:

artículo L. 211-4 del Código de consumo francés: «El vendedor debe entregar un bien conforme con el contrato y responde de los defectos de conformidad existentes a la entrega. También responde de los defectos de conformidad resultantes del empaquetado, de las instrucciones de montaje o de la instalación, cuando ésta es de su responsabilidad por el contrato o ha sido realizada bajo su responsabilidad». MQ30

artículo L. 211-5 del Código de consumo francés: «Para estar conforme con el contrato, el bien debe:

Ser adecuado para el uso habitual esperado de un bien semejante, y dado el caso:

corresponder a la descripción aportada por el vendedor y poseer las cualidades que éste ha presentado al comprador en forma de muestra o de modelo;

presentar las cualidades que un comprador puede legítimamente esperar tras las declaraciones públicas hechas por el vendedor, por el fabricante o por su representante, especialmente en la publicidad o el etiquetado;

O presentar las características definidas de común acuerdo por las partes o ser propias a cualquier uso especial buscado por el comprador que haya sido indicado al vendedor y que éste haya aceptado».

artículo L. 211-12 del Código de consumo francés: «La acción resultante del defecto de conformidad prescribe a los dos años a partir de la entrega del bien».

artículo 1641 del Código civil francés: «El vendedor es responsable de la garantía para los defectos ocultos de la cosa vendida que la hacen imprópria al uso al que se la destina o que reducen tanto dicho uso que el comprador no la habría comprado, o habría pagado un precio menor si los hubiese conocido».

artículo 1648, apartado 1 del Código civil francés: «El comprador debe demandar los vicios redhibitorios en un plazo de dos años a partir del momento en el que se descubre el vicio».

## ANEXO 1: PAR DE APRIETE DE LOS COMPONENTES

Componente	Par de apriete
Abrazadera de sillín	3 N.m +/- 0.5N.m
Abrazadera de dirección	Sin movimiento / Sin punto duro
Horquilla/potencia	6 N.m +/- 1N.m
Pantalla de control	Ningún movimiento
Manillar/potencia	7 N.m +/- 1N.m
Sillín	8 N.m +2/-0N.m
Tornillo freno de disco	6 N.m +/- 1N.m
Adaptador de freno	12 N.m +/- 2N.m
Estríbo de freno	9 N.m +/- 1N.m
Palanca de freno	3 N.m +/- 0.5N.m
Cable de freno	/
Eje del pedalier	32.5 N.m +/- 2.5N.m
Tornillo de sujeción cable de cambio de marchas	6 N.m +/- 1N.m
Pedalier y biela	50 N.m +/- 3N.m
Desviador trasero	9 N.m +/- 1N.m
Piñones	40 N.m +/- 5N.m
Palanca de marchas	3 N.m +/- 0.5N.m
Fijación rápida rueda delantera	85 N +/- 25N
Tuerca motor	25 N.m +/- 2N.m
Grips	Ningún movimiento
Imán	Ningún movimiento
Sensor de velocidad	5 N ± 1 N
Tuerca de sujeción del plato	28 N.m +2/-2 N
Eje rueda delantera	11 N.m ± 2 N.m
Eje rueda trasera	10 N.m ± 2 N.m
Tornillo portabotella	Ningún movimiento
Fijación caja del cerrojo	7 N ± 1 N
Tapa superior	Ningún movimiento

# DECLARATION DE CONFORMITE CE

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

Raison sociale  
Company name

Adresse  
Address

DECATHLON

4 Bd de Mons  
BP 299  
F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

déclare que le modèle décrit ci-après / declares that the following model :

- nom commercial / commercial name : **ROCKRIDER E-ST900**
- dénomination générique / generic denomination : **Vélo à assistance Electrique / Electric bike**
- code modèle / model code : **8545546 / 8487240**
- marque / brand : **ROCKRIDER**
- fonction / function : **se déplacer à l'aide d'une assistance électrique / Move with Electric Assistance**
- description of the machinery / description of the machinery : **Moteur central 250W max / Batterie Lithium Ion 36v 14Ah / Ecran LCD / Capteur de couple – Central engine 250W max / Li-Ion Battery 36v 14Ah / LCD Screen / Torque Sensor**

est conforme à toutes les dispositions de la :

is in accordance with all the stipulations  
of the:

Directive 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du  
17 mai 2006 relative aux machines, et modifiant la Directive 95  
/16/CE

Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the  
Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive  
95/16/EC

et est conforme à toutes les dispositions des directives suivantes / and is in accordance with all the  
stipulations of those directives :

DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the  
harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility  
DIRECTIVE 2014/30/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 26 février 2014 relative à  
l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.

et aux normes suivantes / and the following standards:

EN 15194 EPAC MTB/VTT: 2017 et  
ISO 4210-2 M  
Vélo tout terrain / Mountain bike

N° de Traçabilité du vélo  
Bike traceability :

Nom et fonction du signataire et cachet / Name and function of the signer and stamp :

Pintreaux Francois  
Directeur Range

Fait à / Done at Lille, le / the 25/06/2019

# DE - Bedienungsanleitung

## ROCKRIDER E-ST900





Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde

Vielen Dank, dass Sie ein ROCKRIDER mit elektrischem Hilfsmotor gekauft haben.

Bitte lesen Sie das Handbuch, um in vollem Umfang von Ihrem Fahrrad e-ST900 zu profitieren.

Vergessen Sie nicht, dass ein Fahrrad mit elektrischem Hilfsmotor kein Mofa ist - um schneller und weiter zu fahren, ist körperlicher Einsatz erforderlich.

Wir empfehlen Ihnen, für die ersten Meter auf Ihrem elektrisch unterstützten Fahrrad eine freie Fläche zu wählen, um das Zuschalten des Motors zu spüren und ein Gespür für Ihr Fahrrad zu entwickeln.

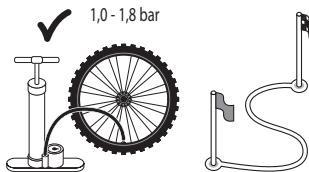
Ein Elektro-Fahrrad ist schwerer als ein klassisches Fahrrad (das Gewicht des ROCKRIDER e-ST900 allein beträgt 21,9 kg für eine Größe S, 22,1 kg für M, 22,2 kg für L, 22,3 für XL). Ohne Assistenz kann das Pedalieren schwieriger sein.

Versichern Sie sich immer, dass Sie im Stande sind, Ihre Strecke im Falle einer Panne

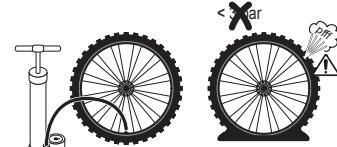
Hier erfahren Sie, wie Sie in vollem Umfang von Ihrem Elektro-Fahrrad ROCKRIDER profitieren.

**Achtung! Diese Bedienungsanleitung betrifft ausschließlich die elektrischen Merkmale Ihres Fahrrads.**

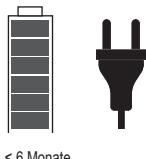
**Beziehen Sie sich auf die Bedienungsanleitung für alle unsere Fahrräder, die dieses Dokument begleitet, und die auch auf unserer Website [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) oder auf Anfrage in unseren DECATHLON-Geschäften erhältlich ist.**



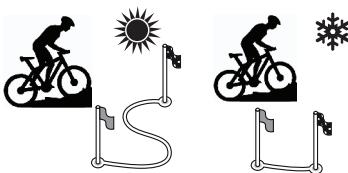
1. Die Leistung und das Verhalten sind optimal mit einem Reifendruck zwischen 1,0 und 1,8 Bar



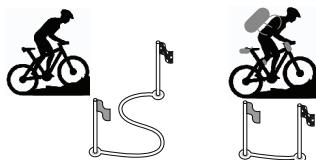
2. Sollte der Reifen nicht ausreichend aufgepumpt sein, steigt das Risiko eines Schadens



3. Die Batterie muss spätestens alle 6 Monate vollständig aufgeladen werden



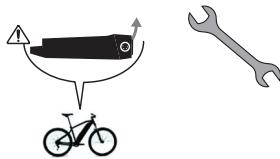
4. Die Autonomie wird bei kaltem Wetter reduziert



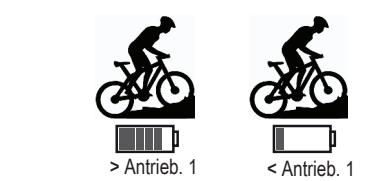
5. Die Reichweite sinkt bei übermäßiger Belastung des Fahrrads



6. Durch Steigungen sinkt die Reichweite



7. Der Akku ist vor jeglichen Wartungsarbeiten zu entfernen



8. Bei geringem Akkustand wird empfohlen, möglichst wenig Unterstützung zu nutzen

# INHALT

<b>PRODUKTBESCHREIBUNG .....</b>	<b>6</b>
Technische Merkmale des Fahrrads mit elektrischem Hilfsmotor .....	6
Funktionsweise der elektrischen Antriebsunterstützung .....	6
<b>DISPLAY UND STEUERELEMENTE.....</b>	<b>7</b>
Beschreibung Display und Funktionen .....	7
Zwischen Bildschirmen navigieren .....	8
Navigieren Steuerungsbildschirme .....	9
<b>MOTOR .....</b>	<b>10</b>
<b>AKKU UND LADEGERÄT.....</b>	<b>10</b>
Eigenschaften und Garantie der Batterie .....	10
Theoretische Autonomie laut Bedienungsanweisungen und Assistenz-Modus .....	10
Übliche Vorsichtsmaßnahmen.....	11
Einschub und Entnahme des Akkus .....	13
Laden des Akkus.....	14
Pflege und Lebensdauer .....	14
Akku-Selbstdiagnose .....	15
<b>Informationen zur Sicherheit .....</b>	<b>16</b>
<b>Instandhaltung.....</b>	<b>17</b>
Zubehör .....	18
Fehlercode .....	18
<b>Inhalt der kommerziellen Garantie Ihres Fahrrads mit elektrischem Hilfsmotor .....</b>	<b>20</b>
<b>Anhang 1: Anzugsmoment Bauteile .....</b>	<b>21</b>

# PRODUKTBESCHREIBUNG

## Technische Merkmale des Fahrrads mit elektrischem Hilfsmotor



**A** Batterie

**B** Drehgriff und Verriegelung der Batterie

**C** Motorisiertes Gerät

**D** Steuerungsbildschirm

**E** Kabel zwischen Steuerungsbildschirm und motorisiertem Gerät

## Funktionsweise der elektrischen Antriebsunterstützung

Das Elektro-Fahrrad kann mit oder ohne Assistenz verwendet werden, indem Sie den Knopf EIN/AUS drücken oder indem Sie die Modi 0-1-2-3-4 betätigen. Die Unterstützungsmodi 0-1-2-3-4 werden auf dem Bildschirm „D“ gewählt, sie ermöglichen Ihnen, zusätzlich zur erbrachten Anstrengung eine Stufe der elektrischen Assistenz zu wählen. Die elektrische Assistenz funktioniert erst, wenn Sie die Pedale treten, für jeden gewählten Modus außer 0. Die Assistenz schaltet sich aus, wenn die Geschwindigkeit 25km/h übersteigt. Bei intensiver Nutzung oder bei extremen Wetterbedingungen kann sich die Assistenz ausschalten, um die Integrität des Systems zu erhalten.

Die Leistungsversorgung wird vom motorisierten Gerät „C“ berechnet, je nach Ihrer Trittfrequenz und Ihrer Kraftübertragung auf die Pedale. Je nach dem gewähltem Modus und der unternommenen Anstrengung liefert motorisierte Gerät „C“ mehr oder weniger Unterstützung.

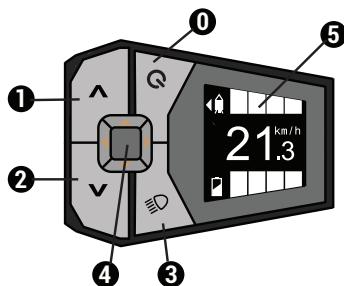
Die elektrische Assistenz schaltet sich nicht ein oder aus in folgenden Situationen:

- Die Geschwindigkeit übersteigt 25km/h
- Sie treten die Pedale nicht
- Die restliche Batteriekapazität ist unzureichlich
- Der Standard-Unterstützungsmodus „0“ ist gewählt
- Der Steuerungs-Bildschirm ist ausgeschaltet

Bei intensiver Nutzung oder bei extremen Wetterbedingungen kann sich die elektrische Assistenz ausschalten, um die Integrität des Systems zu erhalten.

# DISPLAY UND STEUERELEMENTE

## Beschreibung Display und Funktionen



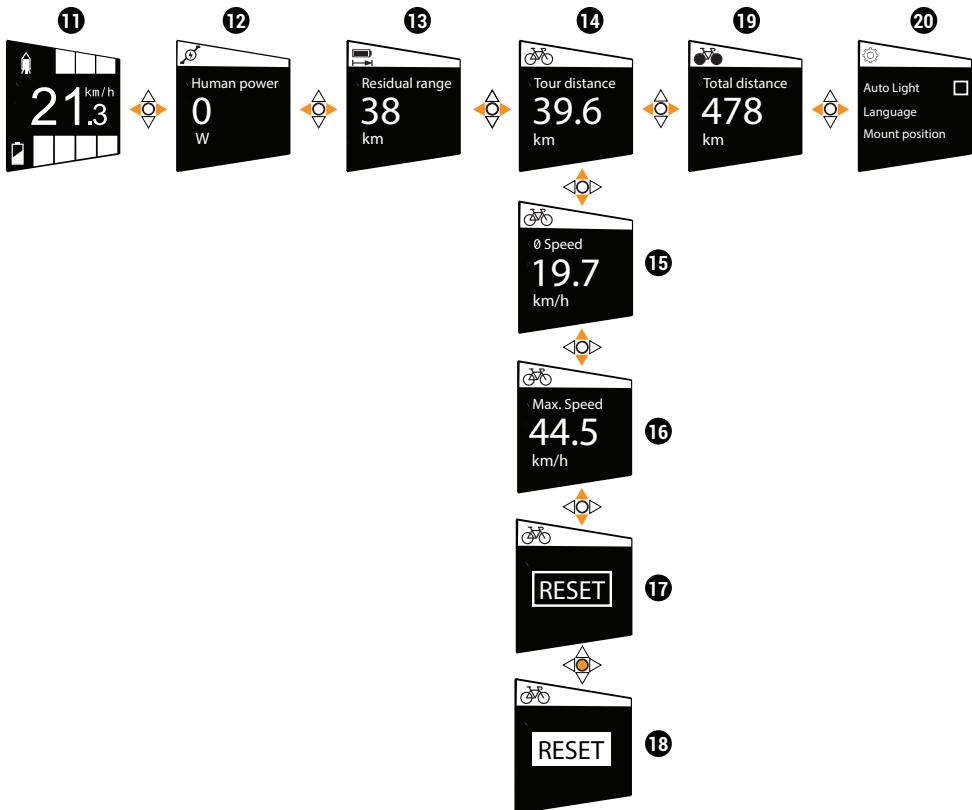
<b>0</b>	Langer Druck: das Elektro-Fahrrad ein- und ausschalten
<b>1</b>	Kurzer Druck: In den nächsthöheren Unterstützungsmodus wechseln Langer und anhaltender Druck: aktiviert den Fußgänger-Modus, außer Modus 0
<b>2</b>	Kurzer Druck: in den nächstniedrigeren Unterstützungsmodus wechseln
<b>3</b>	Kurzer Druck: Beleuchtung einschalten Langer Druck: Beleuchtung ausschalten
<b>4</b>	Navigations-Joystick (horizontale, vertikale Richtung zur Auswahl, zum Bestätigen auf den Knopf in der Mitte drücken)
<b>5</b>	Informations-Bildschirme (weiter unten erklärt)

Modus	0	1	2	3	4
Maximale Geschwindigkeiten der Antriebsunterstützung***	+ 0%	+ 40%	80%	+ 160%	+ 320%
Beispiel für eine Kraftanstrengung von 100 W, die gesamte Leistung beträgt:	100W	140W	180W	260W	420W

## Startbildschirm ⑪

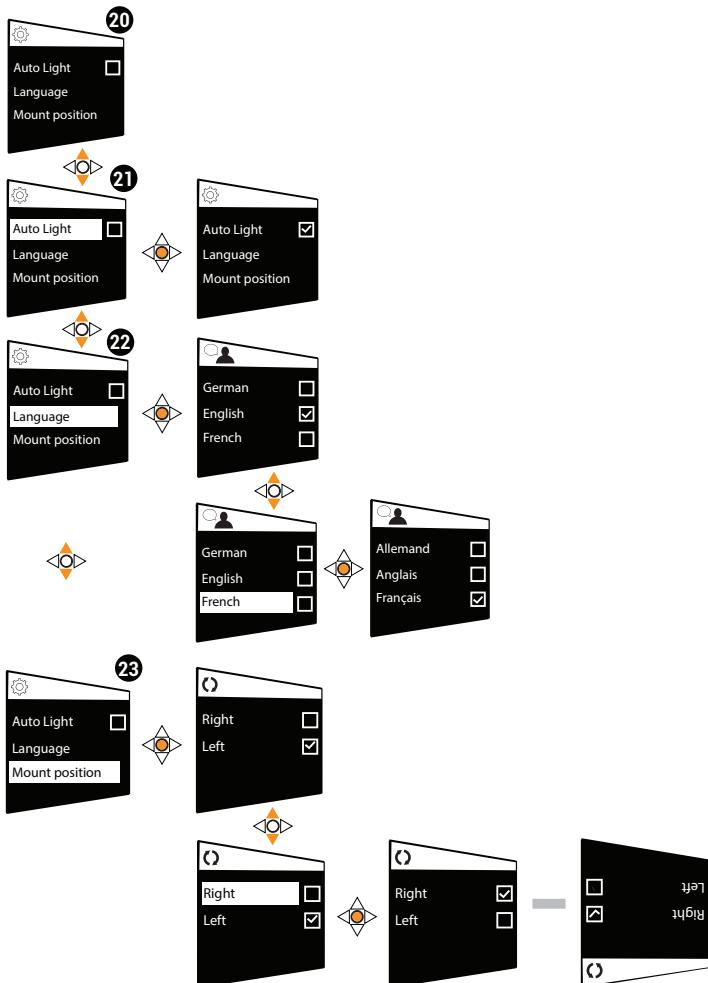
<b>6</b>	Aktiver Unterstützungsmodus: 4 verfügbare Modi + Modus 0 ohne Unterstützung
<b>7</b>	Aktuelle Geschwindigkeit
<b>8</b>	Ladezustand der Batterie
<b>9</b>	Modus Fußgänger-Unterstützung: Wenn Sie Ihr Fahrrad in einer Steigung schieben müssen, lässt Sie dieser Modus das Gewicht des Fahrrads vergessen! Achtung, dieser Modus darf nicht verwendet werden, wenn Sie auf dem Fahrrad sitzen. Dieser Modus startet und bleibt aktiv, so lange der Knopf gedrückt wird (außer Modus 0). Der Modus endet, wenn Sie den Knopf loslassen.
<b>10</b>	Beleuchtung: Sichtbar, jedoch hier irrelevant, da der Rockrider e-ST900 keine Beleuchtung hat. Ein kurzer Druck schaltet die Anzeigeleuchte an. Ein langer Druck schaltet sie aus. Wenn Sie möchten, können Sie eine passende Beleuchtung kaufen (nicht von Décathlon angeboten) und sie an den Motor anschließen (siehe Website Support <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> ).

## Zwischen Bildschirmen navigieren



- |           |  |
|-----------|--|
| <b>12</b> | Human Power / Fahrerleistung: Kraft des momentanen Pedalierens.  |
| <b>13</b> | Residual range / Restliche Autonomie: Restliche Autonomie, Anzahl der Kilometer, die mit der restlichen Batterie im Aktivmodus gefahren werden können. |
| <b>14</b> | Tour distance / Tourenlänge: Fahrstrecke.  |
| <b>15</b> | Ø Speed / Geschwindigkeit Ø: Durchschnittliche Geschwindigkeit.  |
| <b>16</b> | Max.Speed / Maximale Geschwindigkeit: Maximale Geschwindigkeit.  |
| <b>17</b> | RESET: Setzt die Werte Ø Speed, Max.Speed, Tour distance auf Null zurück.  |
| <b>18</b> | Auf den Joystick drücken, um die Rückstellung auf Null zu bestätigen.  |
| <b>19</b> | Total distance / Totale Distanz: Gesamtstrecke.  |
| <b>20</b> | Parameter  |

## Navigieren Steuerungsbildschirme



<b>21</b>	Auto-light / Automatische Beleuchtung: Option zum automatischen Einschalten der Beleuchtung. Sichtbar, jedoch hier irrelevant, da der Rockrider e-ST900 keine Beleuchtung hat.
<b>22</b>	Language / Sprache: Auswahl der Anzeige-Sprache (Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Niederländisch, Spanisch)
<b>23</b>	Mount position / Pos. der Montage: Dreht den Bildschirm um, damit man ihn rechts oder links anbringen kann.

# MOTOR

Der Motor „C“ Ihres Elektro-Fahrrads ist ein Motor des Typs Brushless mit mechanischer Unterstezung, welcher einen höheren Drehmoment bei weniger Widerstand (leiserer Motor) zulässt. Der A-bewertete Emissionsschalldruckpegel für die Ohren des Fahrers beträgt weniger als 70 dB(A). Die Leistung des Motors ist auf maximal 250 W begrenzt.

## AKKU UND LADEGERÄT

### Eigenschaften und Garantie der Batterie

Spannung: 100 V, maximal 240 V. Alle Batterien unserer Elektro-Fahrräder verwenden die Technologie der Lithium-Ionen-Zellen und haben keinen Memory-Effekt. (die Batterie kann jederzeit aufgeladen werden, ohne zu warten, bis sie völlig leer ist).

Es wird empfohlen, den Akku nach jeder Verwendung zu laden.

Laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung vollständig.

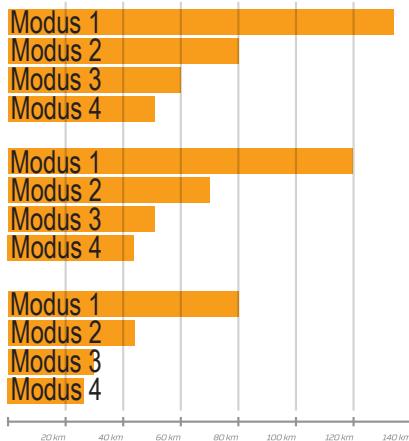
Akku	Ladegerät
36 V/14 Ah 504Wh 	Eingang: 100-240 V Ausgang: 42V 4A 

Ihre Batterie hat eine Garantie von 2 Jahren oder 500 Lade- und Entladzyklen (1 Zyklus = 1 Ladung von 0% bis 100% + 1 Entladung von 100% bis 0%) unter Einhaltung der guten Bedingungen für die Verwendung und Lagerung. Die Batterie sollte nach jeder Benutzung aufgeladen werden. Vor der ersten Verwendung ist die Batterie vollständig aufzuladen.

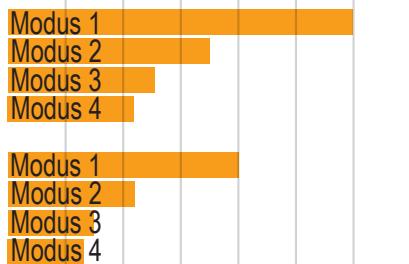
Verwenden Sie für dieses Fahrrad-Modell niemals ein anderes als von DECATHLON vertriebenes Ladegerät. Die Verwendung eines anderen Ladegerätes kann die Batterie beschädigen oder zu schweren Störungen führen (Funken, Feuerausbruch).

### Theoretische Autonomie laut Bedienungsanweisungen und Assistenz-Modus

#### Einfache Bedingungen



#### Normale Bedingungen

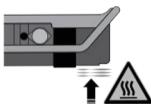


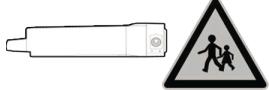
#### Schwierige Bedingungen



Unter Einhaltung der Bedienungsanweisungen, für einen Fahrer mit 75kg, bei leichtem Wind, Außentemperatur von 25°C.

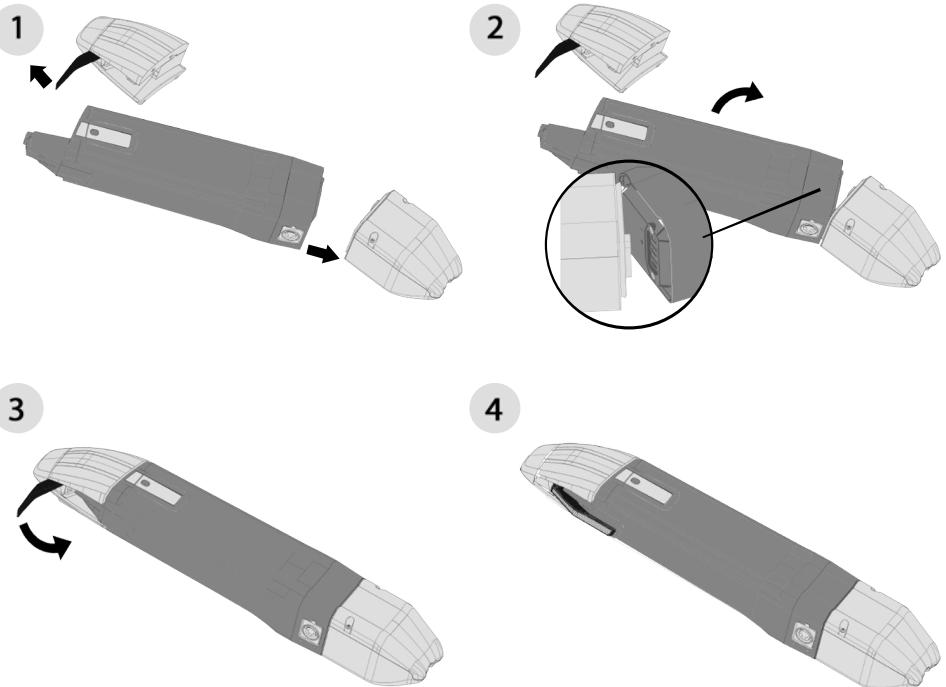
## Übliche Vorsichtsmaßnahmen

 <b>+50°</b>	Nicht Temperaturen über 50°C aussetzen. Außerhalb dieses Bereiches wird die Autonomie beeinträchtigt.		
	< +10°C	+10°C / +50°C	> +50°C
 <b>+10°C +25°C</b>	Lagerungsbedingungen: Der Akku muss in geladenem Zustand an einem kühlen (zwischen +10 °C und +25 °C), trockenen und vor Sonneneinstrahlung geschützten Ort gelagert werden.		
	< +10°C	+10°C / +25°C	> +25°C
 <b>+10°C +40°C</b>	Laden Sie Ihren Akku in trockener Umgebung bei einer Temperatur zwischen +10 °C und 40 °C.		
	< +10°C	+10°C / +40°C	> +40°C
	Achtung: Unter gewissen extremen Bedingungen können das Ladegerät und die mechanischen Laufwerke heiß werden.		
	Nicht auseinander bauen.		
	Entsorgen Sie den Akku nicht über die falschen Abfallbehälter. Bringen Sie den gebrauchten Akku zwecks Recycling in ein Décathlon-Geschäft zurück.		
	Brandrisiko.		
	Stromschlagrisiko.		
	Vorsichtig behandeln. Stoßempfindlich.		
	Den Akku niemals kurzschließen durch Herstellen eines Kontakts zwischen dem Plus- und dem Minuspol.		

	<p>Lassen Sie niemals Kinder mit dem Akku spielen oder diesen in der Hand halten.</p>
	<p>Nicht in Wasser eintauchen.</p>
	<p>Nicht mit einem Hochdruckreiniger abspritzen.</p>
	<p>Die Batterie und die anderen elektrischen Komponenten sind widerstandsfähig gegen Regen.</p>
	<p>Ihre Batterie kann 500-mal völlig aufgeladen und entladen werden, ohne erheblich an Leistung zu verlieren.</p>
	<p>Vergewissern Sie sich, dass das Ladegerät und der Akku kompatibel sind.</p>
	<p>Vergewissern Sie sich, dass das Ladegerät mit dem lokalen Stromnetz verwendet werden kann: Spannung: 100 V, maximal 240 V.</p>
	<p>Frequenz: Minimum 50 Hz, Maximum 60 Hz.</p>
	<p>Der Akku darf nur in Innenräumen geladen werden.</p>
	<p>Der Transport per Flugzeug ist untersagt.</p>
	<p>Ein Nichteinhalten der üblichen Vorsichtsmaßnahmen führt zu einem Verfallen der Herstellergarantie.</p>

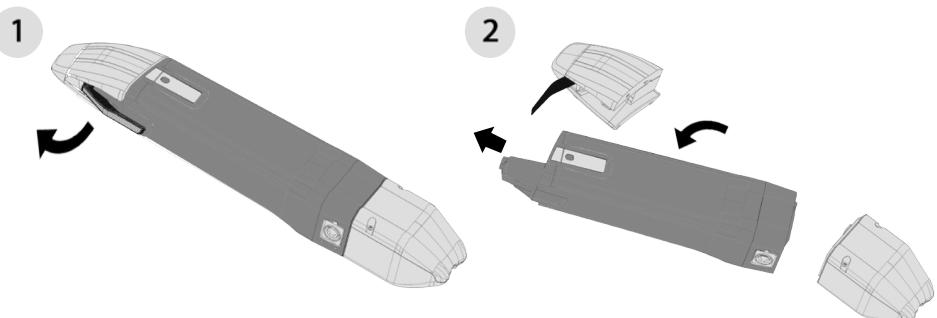
## Einschub und Entnahme des Akkus

### Einrichtung:



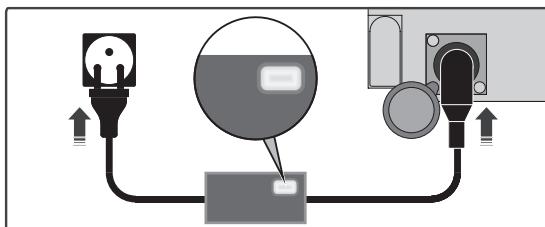
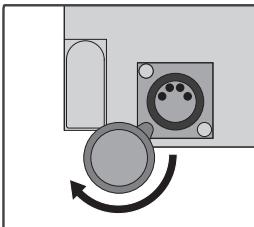
Bevor Sie Ihre Batterie in ihr Gehäuse setzen, versichern Sie sich, dass die Verriegelung geöffnet ist und das Einsetzen der Batterie nicht behindert.

### Entnahme:

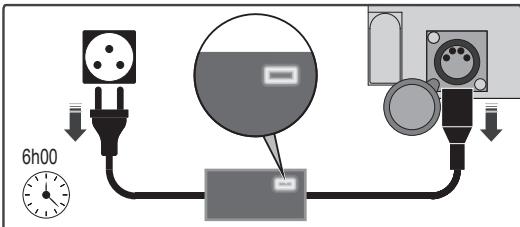


Vergessen Sie nicht, Ihre Batterie zu entriegeln, bevor Sie sie aus ihrem Gehäuse nehmen.

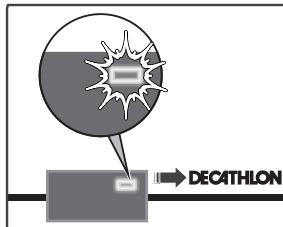
## Laden des Akkus



Beginn der Ladung rote LED.

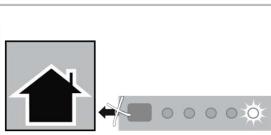


Am Ende des Ladevorgangs leuchtet die LED grün.

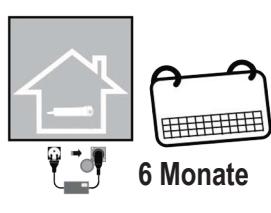


LED blinkt rot, Problem während des Ladevorgangs, kontaktieren Sie den Kundendienst.

## Pflege und Lebensdauer

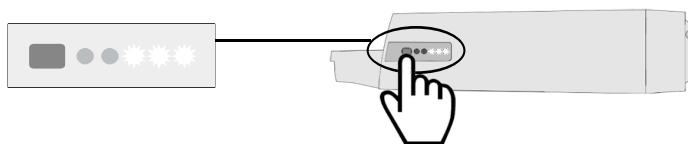


Lagern Sie den entladenen Akku nicht (1 blinkende blaue LED), um eine Tiefentladung zu vermeiden, die zu Fehlfunktionen führen kann.



Bei längerer Lagerung muss der Akku alle 6 Monate nachgeladen werden.

## Akku-Selbstdiagnose



	11% - 20%	
	21% - 40%	
	41% - 60%	
	61% - 80%	
	81% - 100%	

		Der Akku muss dringend geladen werden.
	<10%	
		Spannungsbedingte Abschaltung

		Temperaturbedingte Abschaltung
		Kurzschluss-Schutz
		Anderer Schutz



LED erloschen



LED leuchtet



LED blinkt

# INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT

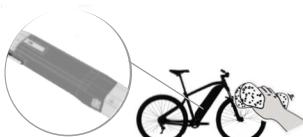
	<p>Achtung, dieses Fahrrad ist für einen Gebrauch als Mountainbike bestimmt. Folgende Verhaltensweisen sind ungeeignet und müssen vermieden werden: Talfahrt - Dirt Jump - Freeride - Enduro (Unfallgefahr und Garantieverlust für das Fahrrad bei Nichtbeachtung dieser Bedingung)</p>
	<p>Achtung, bei Ausbau des Rads muss vor dem Wiedereinbau sichergestellt werden, dass es in der richtigen Richtung wieder eingebaut wird.</p>
	<p>Versichern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass Ihre Bremsen und die Komponenten Ihres elektrischen Systems gut funktionieren.</p>
	<p>Das Gewicht, die Leistung, das Herstellungsjahr und die Höchstgeschwindigkeit sind auf dem Fahrradrahmen angegeben. Ihr E-Fahrrad wiegt über 15 kg. Wir empfehlen daher, es nur zu zweit zu transportieren.</p>
	<p>Tragen Sie beim Fahren immer einen Fahrradhelm.</p>
	<p>Diese Elektro-Fahrräder sind der Verwendung durch Personen von 14 Jahren oder älter vorbehalten.</p>
	<p>Festgesetztes Maximalgewicht auf dem Rad: Insgesamt 120 kg (inklusive Zubehör)</p>
	<p>Ändern Sie niemals Bestandteile des Fahrrads oder sein elektrisches System! Jegliche Änderung ist gefährlich und gesetzlich verboten. Falls ein verändertes Fahrrad eine Panne oder einen Unfall erleidet, übernimmt Decathlon auf keinen Fall die Reparaturen (Garantieverlust). Sie sind außerdem für jeglichen durch das Fahrrad verursachten Unfall rechtlich verantwortlich.</p>
	<p>Seien Sie bei Regen oder Frost besonders vorsichtig, die Straße kann unter Umständen sehr rutschig werden.</p>

# INSTANDHALTUNG



**DECATHLON**

Achtung: Die Wartung der elektrischen Komponenten setzt besondere Qualifikationen voraus und erfolgt nicht im Geschäft, sondern in der Décathlon-Werkstatt für Ihre Region und kann daher einige Tage beanspruchen.



Alle Reinigungsarbeiten müssen unbedingt mit der Batterie am Fahrrad unternommen werden, aber das Fahrrad muss ausgeschaltet sein! Somit sind die Batterieanschlüsse abgedeckt und vor Wasser geschützt.

Elektrische oder technische Wartungsarbeiten müssen bei ausgeschaltetem Zustand unternommen werden, wobei die Batterie herausgenommen werden muss. Besondere Wartungsarbeiten am Fahrrad, andere als die Überprüfung der Anschlüsse, müssen von fachkundigem und geschultem Personal durchgeführt werden. Wenn die Kette ausrastet, schalten Sie vor jeglichem Eingriff den Strom aus.



Achtung: Das Gewicht des Fahrrads kann die zulässige Höchstlast Ihres Montage-/Reparaturständers oder Ihres Autoträgers überschreiten.



Wir empfehlen, das Fahrrad mit elektrischem Hilfsmotor nach 6 Monaten für den ersten Service in Ihr DECATHLON Geschäft zu bringen.



Führen Sie Instandhaltungsarbeiten immer mit einer guten Beleuchtung durch.



Überprüfen Sie nach einem Sturz des Fahrrades oder dem Herunterfallen des Akkus die Vollständigkeit des Akkus.

Wenn die Batterie physisch beschädigt ist, begeben Sie sich in eine DECATHLON-Werkstatt, um eine Batteriediagnose durchzuführen.



Die Reinigung mit Hochdruck ist verboten.  
Es wird davon abgeraten, das Fahrrad mit fließendem Wasser zu reinigen.  
Empfohlen wird die Reinigung mit einem feuchten Schwamm.



Weitere Informationen zu Nutzung, Wartung, Kundendienst oder Fragen finden Sie auf der DECATHLON Support-Website: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) oder im Laden DECATHLON.



Der zentrale Motorkeilriemen muss alle 15.000 km ausgewechselt werden.

## ZUBEHÖR

Es ist möglich, vorne und hinten eine Beleuchtung zu montieren und sie an das motorisierte Gerät anzuschließen. Diese Beleuchtung muss eine 6V-Beleuchtung sein und mit BROSE-Motoren kompatibel sein. Referenzen zur Kompatibilität sowie nähere Informationen finden Sie auf der Website SUPPORT von Décathlon: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com), sowie weitere Referenzen zur Kompatibilität (bei Décathlon nicht erhältlich).

## FEHLERCODE

Fehlercode	Definition	Lösungen
<b>10 / 12</b>	Unterspannung des Schutzes	Batterie aufladen.
<b>11</b>	Überspannung des Schutzes	Fahrrad ausschalten und wieder einschalten.
<b>20</b>	Fehler Strommessung	Fahrrad ausschalten und wieder einschalten.
<b>21 / 23</b>	Fehler Temperatursensor	Fahrrad ausschalten und wieder einschalten.
<b>24 / 25</b>	Strom oder Spannung abnormal	Batterie aufladen und Fahrrad neu einschalten.
<b>26</b>	Fehler beim Neustart des Programms.	Batterie aufladen und Fahrrad neu einschalten.
<b>30</b>	Fehler Fußgänger-Modus	Lassen Sie den Motor ausruhen. Batterie aufladen und Fahrrad neu einschalten.
<b>40 / 41</b>	Überspannung Motor	Lassen Sie den Motor ausruhen, indem Sie weniger fest pedalieren oder den Unterstützungs-Modus reduzieren.

<b>42 / 43</b>	Fehler oder Kurzschluss im Motor	Fahrrad ausschalten und wieder einschalten.
<b>44</b>	Überhitzer Motor	Lassen Sie den Motor ausruhen, indem Sie weniger fest pedalieren oder den Unterstützungs-Modus reduzieren.
<b>45</b>	Fehler bei Gebrauch behoben	Fahrrad ausschalten und wieder einschalten.
<b>46</b>	Motor funktioniert nicht	Überprüfen, dass die Kabel richtig an den Motor angesteckt sind. Das Fahrrad neustarten.
<b>60</b>	Kommunikationsfehler Controller / Bildschirm	Überprüfen, dass das Kabel richtig an den Bildschirm angeschlossen ist und dass die Batterie richtig auf dem Fahrrad eingesetzt ist und das Fahrrad neustarten.
<b>70 / 71 / 72 / 73</b>	Fehler im Drehmoment-Sensor	Fahrrad ausschalten und wieder einschalten.
<b>80 / 82 / 83 / 84</b>	Programmfehler in der Steuerung	Fahrrad ausschalten und wieder einschalten.
<b>81</b>	Geschwindigkeit nicht erkannt	Überprüfen, dass der Magnet auf einer Radspeiche fixiert ist und richtig nach dem Geschwindigkeitssensor ausgerichtet ist

Wenn der Display nicht aufleuchtet, überprüfen Sie die Verbindungen.



# INHALT DER KOMMERZIELLEN GARANTIE IHRES FAHRRADS MIT ELEKTRISCHEM HILFSMOTOR

Bewahren Sie die Rechnung gut auf, sie ist Ihr Kaufbeleg.

Das Fahrrad hat eine lebenslange Garantie auf strukturelle Komponenten (Rahmen, Vorbau, Aufhänger und Sattelstütze) und 2 Jahre auf Teile mit normalem Verschleiß.

Nicht in der im Garantieumfang enthalten sind Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Nichteinhaltung der Vorsichtsmaßnahmen, Unfälle oder die falsche oder die gewerbliche Verwendung des Fahrrades entstehen.

Dieses Fahrrad ist dem persönlichen Gebrauch unter Ausschluss jeglicher gewerblicher Verwendung vorbehalten. Schäden, die aufgrund von Reparaturen entstehen, welche durch nicht von Decathlon zugelassene Personen durchgeführt wurde, sind von dieser Garantie ausgeschlossen.

Jedes elektronische Bauteil ist definitiv verschlossen. Das Öffnen dieser Bauteile (Akku, Akkufach, Regler, Display, Motor) kann Personenschäden oder eine Beschädigung des Systems verursachen. Das Öffnen oder die Änderung eines Systembauteils macht die Fahrradgarantie nichtig.

Die Garantie gilt nicht für Displays mit Brüchen oder Rissen, die sichtbare Stoßspuren aufweisen.

NÄHERE INFORMATIONEN ZUR LEBENSLANGEN GARANTIE AUF B'twin-Fahrräder mit Kaufdatum ab 1. Juni 2013.

Die Fahrräder der Marke B'twin sollen den Benutzerinnen und Benutzern vollständige Zufriedenheit bieten.

Aus diesem Grund setzt sich B'twin für die Qualität und die Widerstandsfähigkeit ihrer Fahrräder ein und bietet ihrer Kundschaft eine lebenslange Garantie auf die folgenden Teile (Carbon ausgeschlossen): den Rahmen, die Starrgabel (Gabel ohne Federung), den Lenker und den Vorbau, mit denen die Fahrräder der Marke B'twin ausgestattet sind. Die Laufdauer der Garantie beginnt am Tag des Kaufs des Fahrrads der Marke B'twin.

Damit die lebenslange Garantie gewährleistet wird, hat der Käufer:

entweder eine Treuekarte von DECATHLON zu besitzen und seinen Kauf an der Kasse darauf zu registrieren,

oder innerhalb eines Monats ab Kaufdatum online unter [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) einen Garantieschein auszufüllen. Bei der Garantieregistrierung hat der Käufer folgende Informationen mitzuteilen: Name, Vorname, Kaufdatum, E-Mail-Adresse sowie die Rückverfolgungsnummer des Fahrrads.

Im Rahmen dieser Garantie bietet B'twin nach einer Begutachtung des Fahrrads in einer Werkstatt von DECATHLON entweder einen gleichwertigen Austausch des Rahmens, der Starrgabel, des Lenkers oder des Vorbaus oder eine Reparatur innerhalb einer angemessenen Frist. Transport- und Reisekosten gehen zu Lasten des Kunden.

Dieser Vertrag gilt hingegen nicht bei Missachtung der Hinweise in der B'twin-Gebrauchsanleitung des entsprechenden Fahrrads und bei unsachgemäßer Pflege oder Verwendung des Fahrrads.

Um von der Garantie für die oben genannten Teile profitieren zu können, müssen Sie in der Werkstatt eines DECATHLON-Geschäfts Ihre Treuekarte von DECATHLON oder Ihren Garantieschein vorzeigen.

B'twin behält sich die Möglichkeit vor, zu überprüfen, ob alle Voraussetzungen für die Erteilung einer lebenslangen Garantie erfüllt sind, und alle dazu nützlichen und erforderlichen Maßnahmen einzuleiten.

Es ist zu ergänzen, dass eine lebenslange Garantie die Anwendung der folgenden gesetzlichen Garantie(n) des «Code de la Consommation» und des «Code Civil» nicht ausschließt:

Artikel L. 211-4 des «Code de la Consommation»: «Der Verkäufer ist dazu verpflichtet, die Ware vertragsgemäß zu liefern und haftet für Konformitätsfehler, die bei der Ausgabe bestehen. Er haftet ebenfalls für Konformitätsfehler, die aus der Verpackung oder den Montage- bzw. Installationsanleitungen resultieren, sofern der Verkäufer laut Vertrag dafür aufzukommen hat oder für deren Erstellung verantwortlich war.».

Artikel L. 211-5 des «Code de la Consommation»: «Damit eine Ware als vertragsgemäß gilt, muss sie:

Dem Verwendungszweck entsprechen, der gewöhnlich für ein ähnliches Produkt zu erwarten ist, und gegebenenfalls:

der Beschreibung des Verkäufers entsprechen und jene Eigenschaften aufweisen, die der Verkäufer dem Käufer in Form von Mustern oder Modellen gezeigt hat;

jene Eigenschaften aufweisen, die der Käufer legitimerweise aufgrund der öffentlich deklarierten Angaben des Verkäufers, des Herstellers oder seines Vertreters erwarten kann, insbesondere in der Werbung oder auf der Beschriftung;

Oder jene Eigenschaften aufweisen, die von beiden Parteien gemeinsam vertraglich festgehalten wurden, oder sämtlichen vom Käufer gewünschten Verwendungszwecken entsprechen, die dieser dem Verkäufer mitgeteilt hat und von letzterem anerkannt wurden».

Artikel L. 211-12 des «Code de la Consommation»: «Klagen aufgrund von Konformitätsfehlern verjährhen nach zwei Jahren ab Ausgabe der Ware».

Artikel 1641 des «Code Civil»: «Der Verkäufer ist an die Garantie gebunden aufgrund von versteckten Mängeln der verkauften Ware, die eine bestimmungsgemäße Verwendung verunmöglichen oder die Verwendung in einem Maße einschränken, dass der Käufer von einem Kauf abgesehen oder den Warenwert geringer eingeschätzt hätte, wären ihm die Mängel bekannt gewesen».

Artikel 1648 Absatz 1 des «Code Civil»: «Bei Sachmängeln hat der Käufer innerhalb einer Frist von zwei Jahren ab Entdeckung des Mangels Klage zu erheben».

# ANHANG 1: ANZUGSMOMENT BAUTEILE

Bauteil	Anzugsmoment
Sattelklemmung	3 N.m +/- 0.5N.m
Steuerkopf	Keine Bewegung / Keine harte Stelle
Radgabel / Vorbau	6 N.m +/- 1N.m
Steuerungs-Bildschirm	Keine Bewegung
Bügel / Vorbau	7 N.m +/- 1N.m
Sattel	8 N.m +2/- 0N.m
Schraube Bremsscheibe	6 N.m +/- 1N.m
Brems-Adapter	12 N.m +/- 2N.m
Bremssattel	9 N.m +/- 1N.m
Bremshebel	3 N.m +/- 0.5N.m
Bremskabel	/
Innenlager	32.5 N.m +/- 2.5N.m
Halterungsschraube Schaltzug	6 N.m +/- 1N.m
Tretlager und Kurbel	50 N.m +/- 3N.m
Hinterer Umwerfer	9 N.m +/- 1N.m
Kassette	40 N.m +/- 5N.m
Schalthebel	3 N.m +/- 0.5N.m
Schnellfixierung Vorderrad	85 N +/- 25N
Schraubenmutter Motor	25 N.m +/- 2N.m
Griffe	Keine Bewegung
Magnet	Keine Bewegung
Geschwindigkeitssensor	5 N +/- 1 N
Schraubenmutter zur Befestigung der Platte	28 N.m +2/- 2 N
Vorderradachse	11 N.m +/- 2 N.m
Hinterradachse	10 N.m +/- 2 N.m
Schraube Flaschenhalter	Keine Bewegung
Befestigung Schließkästchen	7 N +/- 1 N
Obere Haube	Keine Bewegung

# DECLARATION DE CONFORMITE CE

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

Raison sociale  
Company name

Adresse  
Address

DECATHLON

4 Bd de Mons  
BP 299  
F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

déclare que le modèle décrit ci-après / declares that the following model :

- nom commercial / commercial name : **ROCKRIDER E-ST900**
- dénomination générique / generic denomination : **Vélo à assistance Electrique / Electric bike**
- code modèle / model code : **8545546 / 8487240**
- marque / brand : **ROCKRIDER**
- fonction / function : **se déplacer à l'aide d'une assistance électrique / Move with Electric Assistance**
- description of the machinery / description of the machinery : **Moteur central 250W max / Batterie Lithium Ion 36v 14Ah / Ecran LCD / Capteur de couple – Central engine 250W max / Li-Ion Battery 36v 14Ah / LCD Screen / Torque Sensor**

est conforme à toutes les dispositions de la :

is in accordance with all the stipulations  
of the:

Directive 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du  
17 mai 2006 relative aux machines, et modifiant la Directive 95  
/16/CE

Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the  
Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive  
95/16/EC

et est conforme à toutes les dispositions des directives suivantes / and is in accordance with all the  
stipulations of those directives :

DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the  
harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility  
DIRECTIVE 2014/30/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 26 février 2014 relative à  
l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.

et aux normes suivantes / and the following standards:

EN 15194 EPAC MTB/VTT: 2017 et  
ISO 4210-2 M  
Vélo tout terrain / Mountain bike

N° de Traçabilité du vélo  
Bike traceability :

Nom et fonction du signataire et cachet / Name and function of the signer and stamp :

Pinteaux Francois  
Directeur Range



Fait à / Done at Lille, le / the 25/06/2019

# IT - Manuale d'istruzioni

## ROCKRIDER E-ST900





Gentile cliente,

grazie per aver acquistato una bicicletta elettrica con pedalata assistita ROCKRIDER. Vi invitiamo a leggere il manuale delle istruzioni per un corretto utilizzo della vostra bicicletta e-ST900.

Non dimentichi che una bicicletta elettrica con pedalata assistita non è un ciclomotore e quindi richiederà la sua partecipazione per andare più lontano, più veloce e più a lungo.

Per avvertire distintamente che il motore si è avviato e garantire così un controllo ottimale della bicicletta elettrica con pedalata assistita, si consiglia di montare in sella in uno spazio ampio e privo di ostacoli.

Una bicicletta a pedalata assistita è più pesante di una bicicletta classica (il peso della ROCKRIDER e-ST900 a vuoto è di 21,9 kg per una taglia S, 22,1 kg per la M, 22,2 kg per la L, 22,3 kg per la XL). Senza assistenza elettrica la pedalata può essere più difficile.

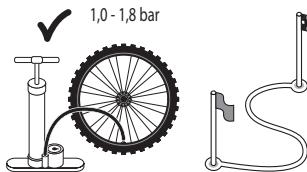
È necessario assicurarsi sempre di essere in grado di effettuare il tragitto previsto senza la pedalata assistita in caso di guasto

Di seguito si riportano le buone pratiche per un corretto utilizzo della vostra bicicletta elettrica a pedalata assistita ROCKRIDER.

**Attenzione: il presente manuale d'istruzioni fa riferimento esclusivamente alle caratteristiche elettriche della bicicletta.**

**Fare riferimento al manuale d'uso comune a tutte le nostre biciclette che accompagna il presente documento e che è disponibile anche sul nostro sito [www.support-decathlon.com](http://www.support-decathlon.com) o su richiesta nei nostri negozi DECATHLON.**

## Le buone pratiche per un corretto utilizzo della vostra bici elettrica



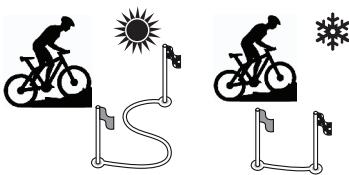
1. L'autonomia e il rendimento sono maggiori con gomme gonfiate tra 1,0 e 1,8 bar



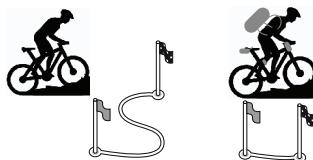
2. Il rischio di foratura è superiore se la ruota non è abbastanza gonfia



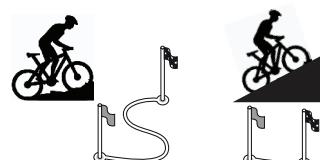
3. La batteria deve essere ricaricata completamente almeno ogni 6 mesi



4. l'autonomia sarà ridotta con il freddo



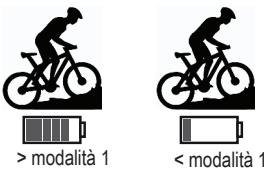
5. L'autonomia risulta ridotta se la bicicletta è sovraffrigata



6. L'autonomia risulta ridotta in salita



7. La batteria deve essere rimossa prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione



8. Si consiglia di ridurre la modalità di pedalata assistita quando il livello di carica della batteria è basso

# SOMMARIO

<b>DESCRIZIONE PRODOTTO .....</b>	<b>6</b>
Caratteristiche tecniche della bicicletta elettrica con pedalata assistita.....	6
Principio della pedalata assistita – informazioni di carattere generale .....	6
<b>DISPLAY E COMANDI .....</b>	<b>7</b>
Descrizione display e funzioni.....	7
Navigazione tra le schermate .....	8
Navigazione schermate parametri.....	9
<b>MOTORE .....</b>	<b>10</b>
<b>BATTERIA E CARICABATTERIA .....</b>	<b>10</b>
Proprietà e garanzia della batteria .....	10
Autonomia teorica secondo le condizioni d'uso e la modalità di assistenza .....	10
Avvertenze per l'uso .....	11
Inserimento e rimozione della batteria .....	13
Ricarica della batteria .....	14
Manutenzione e durata di vita (condizioni di garanzia) .....	14
Autodiagnistica della batteria .....	15
<b>Informazioni sulla sicurezza .....</b>	<b>16</b>
<b>Manutenzione .....</b>	<b>17</b>
<b>Accessori .....</b>	<b>18</b>
<b>Codice errore .....</b>	<b>18</b>
<b>Contenuto garanzia commerciale bicicletta elettrica con pedalata assistita .....</b>	<b>20</b>
<b>Allegato 1: Coppia di serraggio componenti.....</b>	<b>21</b>

# DESCRIZIONE PRODOTTO

## Caratteristiche tecniche della bicicletta elettrica con pedalata assistita



**A** Batteria

**B** Manopola e cilindro di blocco batteria

**C** Unità motore

**D** Display

**E** Cavo dallo schermo di comando all'unità motore

## Principio della pedalata assistita – informazioni di carattere generale

La bicicletta a pedalata assistita può essere utilizzata con o senza assistenza azionando il pulsante ON/OFF o portandosi in modalità 0-1-2-3-4. Le modalità di assistenza 0-1-2-3-4 selezionabili sullo schermo «D» permettono di scegliere un livello di assistenza elettrica in aggiunta alla pedalata applicata. L'assistenza elettrica funzionerà solamente pedalando, se è selezionata una modalità diversa da 0. L'assistenza si interrompe quando la velocità supera i 25 km/h. In caso di uso intenso e di condizioni climatiche eccezionali, l'assistenza può interrompersi per preservare l'integrità del sistema.

La potenza fornita è calcolata dall'unità motore «C» in funzione della cadenza di pedalata e della forza applicata sui pedali. A seconda della modalità selezionata e dello sforzo compiuto, l'unità motore «C» fornisce più o meno assistenza.

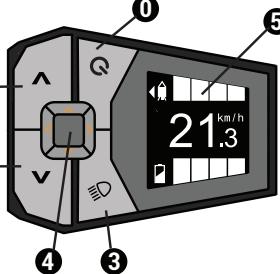
L'assistenza elettrica non si attiva o si interrompe nelle seguenti condizioni:

- La velocità supera i 25 km/h
- Non si pedala
- La carica restante della batteria non è sufficiente
- Quando la modalità di pedalata assistita selezionata è 0
- Quando il display di comando è spento

In caso di uso intenso e di condizioni climatiche eccezionali, l'assistenza può interrompersi per preservare l'integrità del sistema

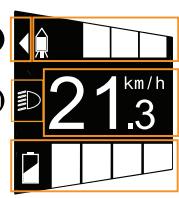
# DISPLAY E COMANDI

## Descrizione display e funzioni

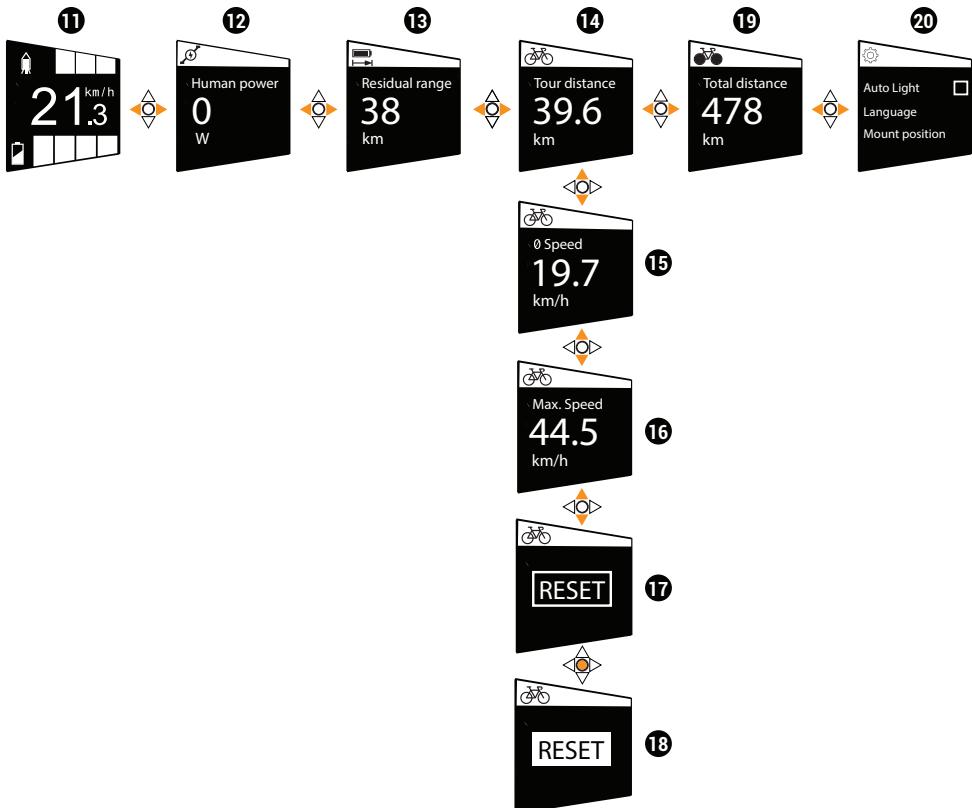
	<b>0</b>	Pressione lunga: Accendere e spegnere la bicicletta elettrica
	<b>1</b>	Pressione breve: passare alla modalità pedalata assistita superiore Pressione lunga e continuata: attiva la modalità "Pedone" tranne che in modalità 0
	<b>2</b>	Pressione breve: Passare alla modalità pedalata assistita inferiore
	<b>3</b>	Pressione breve: accendere l'illuminazione Pressione lunga: spegnere l'illuminazione
	<b>4</b>	 Joystick di navigazione (direzione orizzontale e verticale per selezionare, clic al centro per confermare)
	<b>5</b>	Schermate informative (dettagliate di seguito)

Modalità	0	1	2	3	4
Velocità di pedalata assistita massima***	+ 0%	+ 40%	80%	+ 160%	+ 320%
Esempio per uno sforzo di 100 W, la potenza finale sarà:	100W	140W	180W	260W	420W

## Schermata iniziale 11

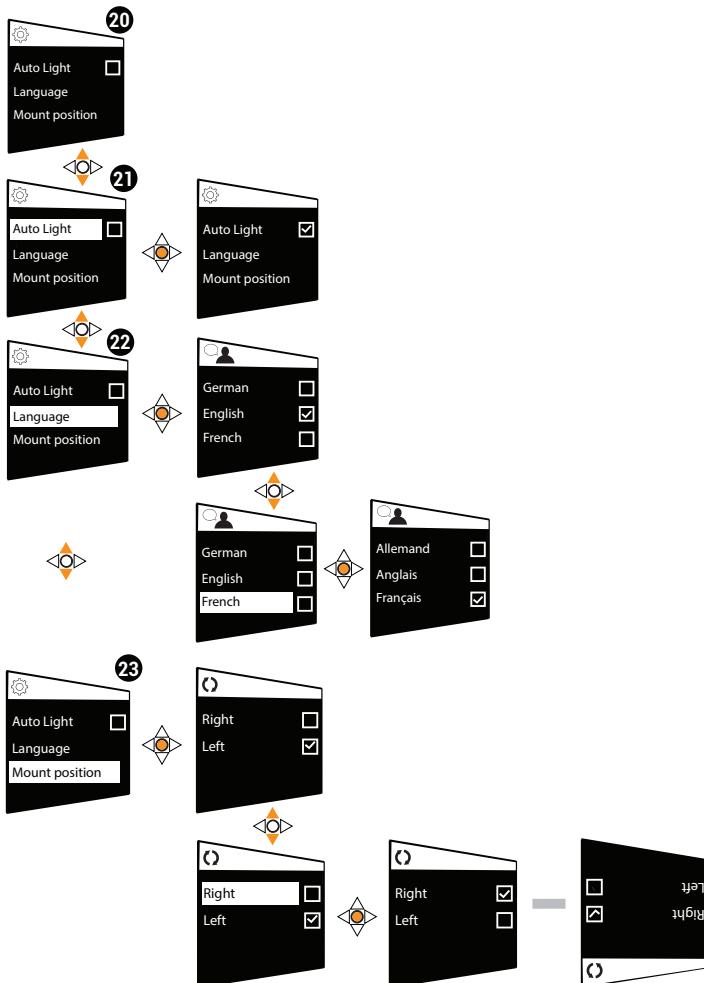
	<b>6</b>	Modalità assistenza attiva: 4 modalità disponibili + la modalità 0 senza assistenza
	<b>7</b>	Velocità istantanea
	<b>8</b>	Livello di carica della batteria
	<b>9</b>	Modalità «Pedone»: Se dovete spingere a mano la bicicletta, questa modalità ve ne farà dimenticare il peso! Attenzione: questa modalità non deve essere utilizzata quando si è in sella alla bicicletta. Questa modalità è lanciata e resta attiva quando il tasto viene tenuto premuto (tranne che in modalità 0). La modalità si interrompe togliendo la pressione dal tasto.
	<b>10</b>	Illuminazione: Visibile ma irrilevante in questo caso dato che la Rockrider e-ST900 non è dotata di un sistema di illuminazione. Una pressione breve accende la spia luminosa. Una pressione lunga permette di spegnerla. Volendo è possibile acquistare un'illuminazione adatta (non proposta da Décathlon) e collegarla al motore (cfr. sito assistenza, <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> ).

## Navigazione tra le schermate



<b>12</b>	Human Power / Perf ciclista: Potenza di pedalata istantanea.
<b>13</b>	Residual range / Autonomia residua: Autonomia residua, chilometri che possono ancora essere percorsi con la modalità attiva e il livello di carica restante.
<b>14</b>	Tour distance / Distanza giro: Distanza percorsa.
<b>15</b>	$\varnothing$ Speed / Velocità $\varnothing$ : Velocità media.
<b>16</b>	Max.Speed / Velocità max: Velocità massima.
<b>17</b>	RESET: Azzeramento dei valori $\varnothing$ Speed, Max.Speed, Tour distance.
<b>18</b>	Esercitare una pressione sul joystick per confermare l'azzeramento.
<b>19</b>	Total distance / Distanza totale: Distanza totale.
<b>20</b>	Parametri

## Navigazione schermate parametri



<b>21</b>	Auto-light / Luce auto: Opzione che gestisce in automatico l'accensione dell'illuminazione. Visibile ma irrilevante in questo caso dato che la Rockrider e-ST900 non è dotata di un sistema di illuminazione.
<b>22</b>	Language / Lingua: Scelta della lingua di visualizzazione (tedesco, inglese, francese, italiano, olandese, spagnolo)
<b>23</b>	Mount position / Pos. d montaggio: Inverte il senso dello schermo al fine di poterlo fissare a piacere dal lato della mano sinistra o della mano destra.

# MOTORE

Il motore «C» della bicicletta a pedalata assistita è un motore di tipo brushless con riduzione meccanica, che permette di avere una coppia elevata e minor resistenza (motore più silenzioso). Il livello di pressione acustica ponderata A rilevato alle orecchie del ciclista è inferiore a 70 dB(A). La potenza del motore è limitata a 250 W al massimo.

## BATTERIA E CARICABATTERIA

### Proprietà e garanzia della batteria

Tensione: 100 V, max. 240 V. Tutte le batterie delle nostre biciclette elettriche utilizzano la tecnologia a celle di ioni di litio e non dispongono di effetto memoria. (la batteria può essere ricaricata in qualsiasi momento, non è necessario attendere che sia completamente scarica).

Si consiglia di ricarica la batteria dopo ogni utilizzo.

Prima del primo utilizzo effettuare una carica completa della batteria.

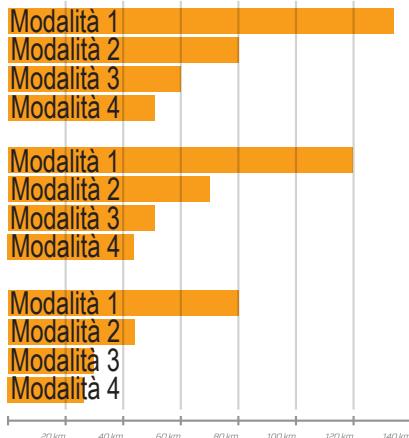
Batteria	Caricabatteria
36 V/14 Ah 504Wh 	Ingresso: 100-240V Uscita: 42V 4A 

La batteria è garantita 2 anni o 500 cicli di carica e scarica (1 ciclo = 1 carica da 0% a 100% + 1 scarica da 0% a 100%) a condizione che siano rispettate le istruzioni per un uso e una conservazione corretti. Si raccomanda di ricaricare la batteria dopo ogni utilizzo. Effettuare una ricarica completa della batteria prima di ogni utilizzo.

Non usare mai caricatori diversi da quello fornito da DECATHLON per questo modello di bicicletta. L'uso di un caricatore diverso può danneggiare la batteria o provocare gravi incidenti (scintille, incendio).

### Autonomia teorica secondo le condizioni d'uso e la modalità di assistenza

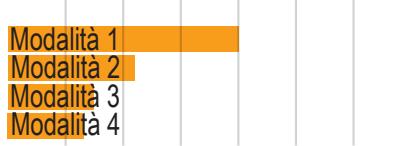
#### Condizioni facili



#### Condizioni normali

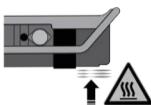


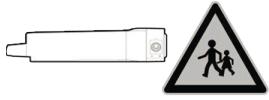
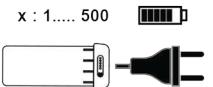
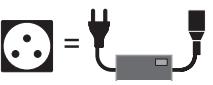
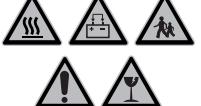
#### Condizioni difficili



Rispettando le istruzioni, per un ciclista di 75kg, con poco vento, temperatura esterna di 25°C.

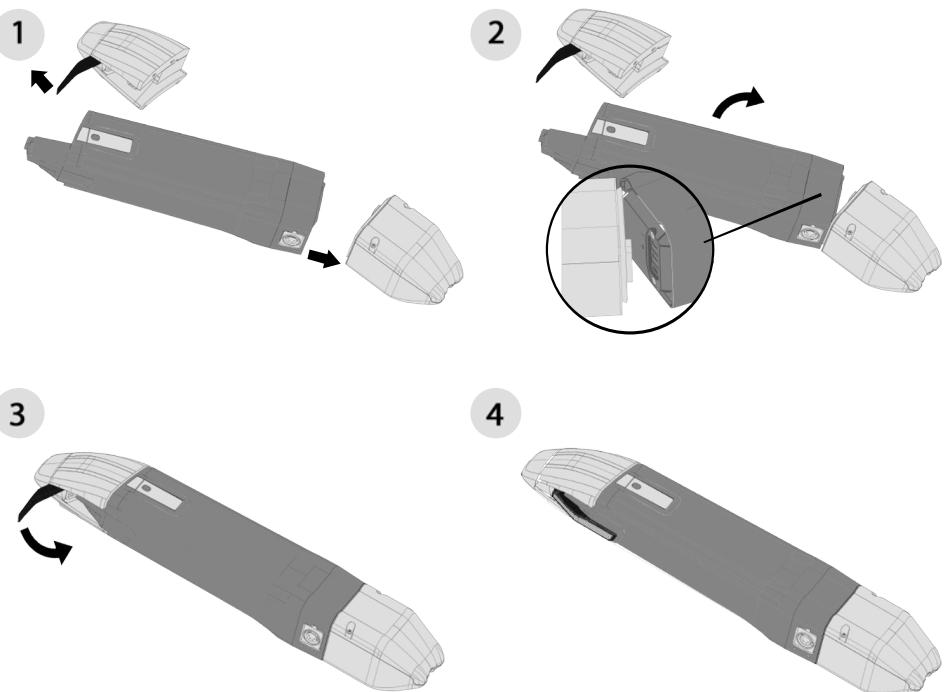
## Avvertenze per l'uso

 +50°	<p>Non esporre a temperature superiori a 50°C. Al di fuori di questi valori l'autonomia sarà compromessa.</p> <table border="1" data-bbox="311 239 1076 282"> <tr> <td style="text-align: center; width: 33.33%;">&lt; +10°C</td><td style="text-align: center; width: 33.33%;">&gt; +50°C</td><td style="text-align: center; width: 33.33%;">&gt; +50°C</td></tr> </table>			< +10°C	> +50°C	> +50°C
< +10°C	> +50°C	> +50°C				
 +10°C +25°C	<p>Condizioni di immagazzinamento: Conservare la bicicletta con la batteria carica in luogo fresco (temperatura compresa tra +10°C e +25°C), asciutto e al riparo dalla luce del sole.</p> <table border="1" data-bbox="311 350 1076 446"> <tr> <td style="text-align: center; width: 33.33%;">&lt; +10°C</td><td style="text-align: center; width: 33.33%;">&gt; +25°C</td><td style="text-align: center; width: 33.33%;">&gt; +25°C</td></tr> </table>			< +10°C	> +25°C	> +25°C
< +10°C	> +25°C	> +25°C				
 +10°C +40°C	<p>Ricaricare la batteria in un ambiente asciutto e a una temperatura compresa tra +10°C e 40°C.</p> <table border="1" data-bbox="311 514 1076 609"> <tr> <td style="text-align: center; width: 33.33%;">&lt; +10°C</td><td style="text-align: center; width: 33.33%;">&gt; +40°C</td><td style="text-align: center; width: 33.33%;">&gt; +40°C</td></tr> </table>			< +10°C	> +40°C	> +40°C
< +10°C	> +40°C	> +40°C				
	<p>Attenzione: In certe condizioni straordinarie, il controller, il caricatore e il disco del freno meccanico possono raggiungere temperature elevate.</p>					
	<p>Non smontare.</p>					
	<p>Non gettare la batteria in container non appropriati. Portare la batteria esausta presso il negozio Decathlon più vicino per il suo riciclo.</p>					
	<p>Rischio di incendio.</p>					
	<p>Rischio di elettrocuzione.</p>					
	<p>Maneggiare con cura. Prodotto sensibile agli urti.</p>					
	<p>Non cortocircuitare la batteria facendo contatto tra i poli positivi e quelli negativi.</p>					

	Tenere lontano dalla portata dei bambini.
	Non immergere in acqua o altri liquidi.
	Non lavare con idropulitrice.
	La batteria e gli altri componenti elettrici sono progettati per resistere alla pioggia.
x : 1.....500 	La batteria può essere caricata e scaricata completamente 500 volte senza che siano significativamente compromesse le prestazioni.
	Prima di ricaricare la batteria assicurarsi che il caricabatteria sia compatibile con la batteria.
+100 V / +240 V 	Prima di ricaricare la batteria assicurarsi che il caricabatteria sia compatibile con la rete elettrica locale: Tensione: 100 V, max. 240 V.
+50 Hz / +60 Hz 	Frequenza: min. 50, max. 60 Hz.
	Caricare la batteria esclusivamente al chiuso.
	Il trasporto della batteria in aereo è vietato.
	Il mancato rispetto delle avvertenze per l'uso invalida la garanzia del produttore.

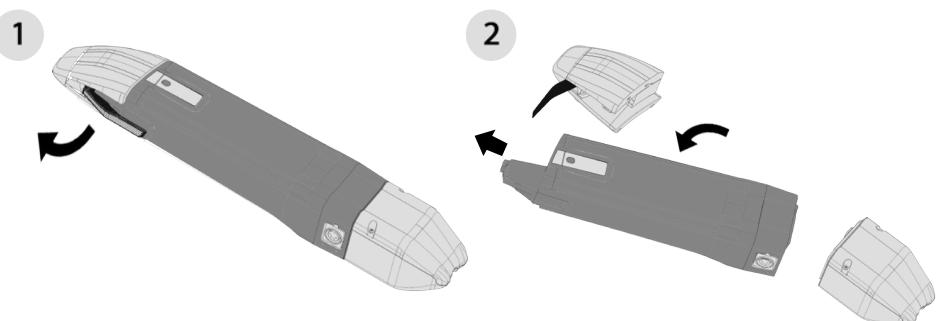
## Inserimento e rimozione della batteria

### Inserimento:



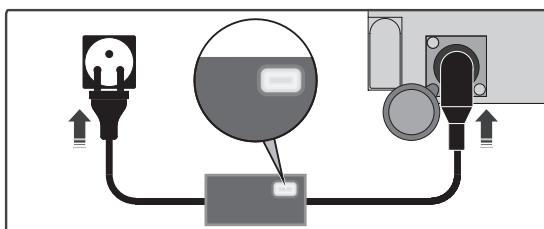
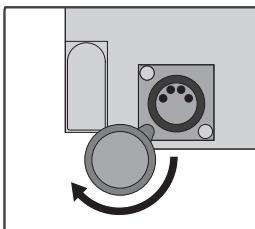
Prima di inserire la batteria nel suo scomparto, assicurarsi che la serratura sia in posizione aperta e non comprometta l'inserimento della batteria.

### Rimozione:

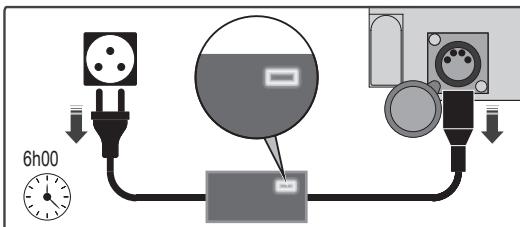


Sbloccare la batteria prima di toglierla dal suo scomparto.

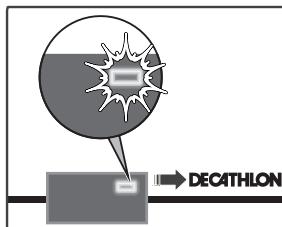
## Ricarica della batteria



Inizio della ricarica LED rosso.

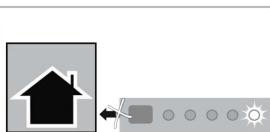


Fine ricarica, LED verde.



LED lampeggiante rosso, problema durante la ricarica, contattare l'assistenza.

## Manutenzione e durata di vita (condizioni di garanzia)

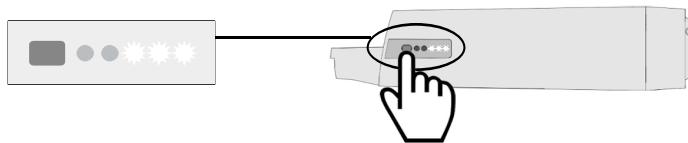


Non riporre la batteria scarica (1 LED blu lampeggiante) al fine di evitare lo scarcimento totale che può provocarne il malfunzionamento.



Nel caso in cui la batteria non dovesse essere utilizzata per lunghi periodi, effettuare comunque una ricarica completa una volta ogni 6 mesi.

## Autodiagnostica della batteria



	11% - 20%	
	21% - 40%	
	41% - 60%	
	61% - 80%	
	81% - 100%	

		ricaricare immediatamente la batteria
	<10%	
		protezione sottotensione

		protezione temperatura
		protezione cortocircuito
		altra protezione



LED spento

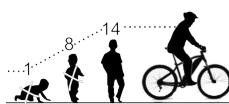


LED acceso fisso



LED lampeggiante

# INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

	<p>Attenzione, questa bicicletta è progettata per un utilizzo fuori strada. Le seguenti pratiche sono inappropriate e da vietare: Discesa - Dirt Jump - Free ride - Enduro (Rischio di incidente e annullamento della garanzia della bicicletta in caso di mancato rispetto di questa condizione)</p>
	<p>Attenzione: dopo aver smontato una ruota assicurarsi di rimontarla nel senso di rotazione esatto.</p>
	<p>Prima di usare la bicicletta assicurarsi sempre che i freni e del sistema elettrico funzionino correttamente.</p>
	<p>Peso, potenza, anno di produzione e velocità massima della bicicletta sono indicati sul telaio. Il peso della bicicletta a pedalata assistita è superiore a 15 kg, si consiglia pertanto di trasportarla in 2 persone.</p>
	<p>Quando si usa la bicicletta, indossare il casco.</p>
	<p>La presente bicicletta elettrica è stata progettata per utenti di almeno 14 anni di età,</p>
	<p>Peso massimo consentito sulla bicicletta: 120 kg in totale (accessori compresi)</p>
	<p>Non modificare in nessun caso i componenti e il sistema elettrico della bicicletta! Qualsiasi modifica è pericolosa e vietata dalla legge. Se la bicicletta modificata si guasta o subisce un incidente, Decathlon non si fa carico in alcun caso delle riparazioni (garanzia annullata). L'utente sarà inoltre penalmente responsabile di qualsiasi incidente avvenuto con la bicicletta.</p>
	<p>Attenzione: in caso di pioggia, gelo o neve le gomme della bicicletta possono perdere aderenza.</p>

# MANUTENZIONE



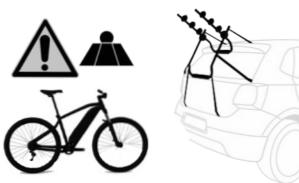
**DECATHLON**

Attenzione: la manutenzione dei componenti elettrici richiede una competenza specifica e non viene effettuata in negozio, ma presso il laboratorio regionale Decathlon e può richiedere diversi giorni.



Tutti gli interventi di pulizia devono tassativamente essere eseguiti con batteria montata ma la bicicletta spenta! le connessioni della batteria saranno nascoste e protette dall'acqua.

Le operazioni di manutenzione elettrica o meccanica, devono essere eseguite senza tensione, con la batteria smontata dalla bicicletta. Le operazioni di manutenzione relative all'elettrificazione della bicicletta diverse dalla verifica delle connessioni devono essere realizzate da personale qualificato e formato. Se la catena deraglia, interrompere l'alimentazione prima di ogni intervento.



attenzione: il peso della bicicletta può superare il peso massimo del proprio piede da bici o portabici



Si consiglia di portare la bicicletta elettrica con pedalata assistita presso un negozio DECATHLON per far eseguire la revisione dei primi 6 mesi.



Effettuare gli interventi di manutenzione in un ambiente sufficientemente illuminato.

Nel caso in cui la bicicletta e/o la batteria dovessero cadere, controllare che la batteria non risulti danneggiata.

Se la batteria è danneggiata, recarsi presso un laboratorio DECATHLON per una diagnostica.



Vietato: lavare con idropulitrice.  
Sconsigliato: lavare con acqua abbondante.  
Consigliato: lavare con una spugna inumidita.



Per maggiori informazioni relative all'uso, alla manutenzione, all'assistenza post-vendita o in caso di dubbi, visitar il sito di assistenza DECATHLON: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) oppure recarsi in un negozio DECATHLON.



La cinghia del motore centrale dovrà essere sostituita ogni 15 000km

## ACCESSORI

È possibile aggiungere una luce anteriore e posteriore alimentata dall'unità motrice. Questa luce deve essere da 6V e compatibile con il motore BROSE. È possibile trovare un articolo compatibile e maggiori informazioni sul sito ASSISTENZA di Décathlon: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) oltre ad un articolo compatibile (non disponibile da Décathlon).

## CODICE ERRORE

Codice errore	Definizione	Soluzioni
<b>10 / 12</b>	Batteria in sotto-tensione	Caricare la batteria.
<b>11</b>	Batteria sovraccarica	Spegnere e riaccendere la bici.
<b>20</b>	Errore misura di corrente	Spegnere e riaccendere la bici.
<b>21 / 23</b>	Errore sensore di temperatura	Spegnere e riaccendere la bici.
<b>24 / 25</b>	Corrente o tensione anomala	Caricare la batteria e riavviare la bicicletta.
<b>26</b>	Errore riavvio programma	Caricare la batteria e riavviare la bicicletta.
<b>30</b>	Errore modalità "Pedone"	Lasciar riposare il motore. Caricare la batteria e riavviare la bicicletta.
<b>40 / 41</b>	Sovraccarico motore	Lasciar riposare il motore pedalando meno forte o diminuendo la modalità di assistenza.

<b>42 / 43</b>	Errore o cortocircuito motore	Spegnere e riaccendere la bici.
<b>44</b>	Surriscaldamento motore	Lasciar riposare il motore pedalando meno forte o diminuendo la modalità di assistenza.
<b>45</b>	Errore corretto durante l'utilizzo	Spegnere e riaccendere la bici.
<b>46</b>	Mancato funzionamento motore	Verificare che la connessione motore sia correttamente inserita. Riavviare la bici.
<b>60</b>	Errore di comunicazione controller / schermo	Verificare che la connessione schermo sia correttamente inserita e che la batteria sia montata correttamente sulla bicicletta, quindi riavviare la bici.
<b>70 / 71 / 72 / 73</b>	Errore del trasduttore di coppia	Spegnere e riaccendere la bici.
<b>80 / 82 / 83 / 84</b>	Errore nel programma controller	Spegnere e riaccendere la bici.
<b>81</b>	Informazione velocità non riconosciuta	Verificare che il magnete fissato su un raggio della ruota posteriore sia presente e posizionato correttamente rispetto al sensore di velocità

Se il display non si accende verificare la connessione.



# CONTENUTO GARANZIA COMMERCIALE BICICLETTA ELETTRICA CON PEDALATA ASSISTITA

Conservare lo scontrino, che vale anche come prova di acquisto.

La bicicletta è garantita a vita per i componenti strutturali (telaio, attacco del manubrio, manubrio e cannotto reggisella), 2 anni per le parti soggette a normale usura.

La garanzia non copre danni dovuti a errato utilizzo, mancato rispetto delle avvertenze per l'uso, incidenti, uso non appropriato o utilizzo commerciale della bicicletta.

La presente bicicletta è venduta esclusivamente per uso personale e non professionale.

La garanzia non copre i danni causati da riparazioni effettuate da persone non autorizzate da Décatlhon.

Tutti i componenti elettrici della bicicletta sono sigillati. L'apertura di uno o più di tali componenti (batteria, portabatteria, controller, display, motore) può provocare danni alle persone e al sistema stesso. L'apertura e/o la modifica di un componente del sistema invalida la garanzia della bicicletta. La garanzia non copre i display incrinati o rotti o che presentano tracce evidenti di urti.

MAGGIORI INFORMAZIONI SULLA GARANZIA A VITA DELLE BICICLETTE B'twin acquistate a partire dal 1 giugno 2013.

Le biciclette di marca B'twin sono prodotti pensati per soddisfare sempre al meglio tutte le esigenze dell'utente.

Per questo il costruttore ha deciso di certificare ulteriormente la qualità e la resistenza dei suoi prodotti,

offrendo a tutti i clienti una garanzia a vita che si applica a tutte le seguenti parti delle biciclette di marca B'twin (tranne se in carbonio): telaio, forcella rigida (forcella senza sospensioni), manubrio e attacco manubrio. La garanzia decorre a partire dalla data di acquisto della bicicletta B'twin.

Si precisa che, affinché la garanzia sia valida, l'acquirente dovrà:

possedere una carta fedeltà DECATHLON e registrare l'acquisto alla cassa,

oppure compilare il certificato di garanzia disponibile sul sito Internet [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) entro un mese dalla data di acquisto. Compilando il certificato on-line, l'acquirente dovrà fornire le seguenti informazioni: cognome, nome, data di acquisto, indirizzo e-mail e numeri di tracciabilità della bicicletta.

In virtù della garanzia, B'twin propone la sostituzione del pezzo danneggiato (telaio, forcella rigida, manubrio o attacco manubrio) con uno equivalente o la riparazione dello stesso entro tempi ragionevoli dopo aver portato la bicicletta presso una delle officine dei negozi DECATHLON. Si precisa che le eventuali spese di trasporto e spostamento sono a carico del cliente.

L'impegno contrattuale derivante dalla garanzia stipulata non si applica nei casi di manutenzione scorretta o uso inappropriato della bicicletta B'twin definiti nella guida per l'uso del prodotto.

Per avvalersi della garanzia relativa alle suddette parti sarà sufficiente recarsi presso una delle officine dei negozi DECATHLON portando con sé la carta fedeltà DECATHLON o il certificato di garanzia.

B'twin si riserva il diritto di controllare che tutte le condizioni di applicazione della garanzia siano rispettate e di mettere in atto tutte le misure utili e necessarie a tale scopo.

Si precisa inoltre che la garanzia a vita non fa decadere l'obbligo di applicare la/le garanzia/e legale/i prevista/e dal Codice del consumo e dal Codice civile, ossia:

articolo L. 211-4 del Codice del consumo: «Il venditore è tenuto a fornire un bene conforme a quanto descritto nel contratto e risponde dei vizi di conformità esistenti al momento della consegna. Il venditore risponde inoltre dei vizi di conformità derivanti da confezionamento, montaggio e installazione, quando tali operazioni sono a suo carico per contratto o sono state realizzate sotto la sua responsabilità».

articolo L. 211-5 del Codice del consumo: «Per essere conforme al contratto, il bene deve:

Essere adatto all'uso comunemente previsto per un bene simile e, eventualmente:

corrispondere alla descrizione fornita dal venditore e possedere le caratteristiche che lo stesso ha indicato all'acquirente sotto forma di campione o modello;

presentare le qualità che l'acquirente può legittimamente attendersi da esso in base alle dichiarazioni pubbliche fatte dal venditore, dal produttore o da un suo rappresentante, anche tramite pubblicità o etichettatura;

Ovvero presentare le caratteristiche stabilite di comune accordo tra le parti o essere adeguato a eventuali usi specifici ricercati dall'acquirente, portati a conoscenza del venditore e accettati da quest'ultimo».

articolo L. 211-12 del Codice del consumo: «L'azione derivante da vizi di conformità si prescrive nel termine biennale decorrente dalla consegna del bene».

articolo 1641 del Codice civile: «Il venditore è tenuto ad applicare la garanzia per vizi occulti della cosa venduta che la rendessero non adatta all'uso a cui è destinata o che ne riducessero le possibilità d'uso a tal punto che l'acquirente non l'avrebbe acquistata o l'avrebbe acquistata a prezzo inferiore se ne fosse stato a conoscenza».

articolo 1648, comma 1 del Codice civile: «L'azione derivante da vizi redibitori deve essere intentata dall'acquirente entro due anni dalla scoperta del vizio».

# ALLEGATO 1: COPPIA DI SERRAGGIO COMPONENTI

Componente	Coppia di serraggio
Stringisella	3 N.m +/- 0.5N.m
Boccola manubrio	No movimenti / No punti di frizione
Forcella / Attacco manubrio	6 N.m +/- 1N.m
Schermo di controllo	Nessun movimento
Manubrio / Attacco manubrio	7 N.m +/- 1N.m
Sella	8 N.m +2/-0N.m
Vite disco del freno	6 N.m +/- 1N.m
Adattatore freno	12 N.m +/- 2N.m
Pinza freno	9 N.m +/- 1N.m
Leva del freno	3 N.m +/- 0.5N.m
Cavo del freno	/
Pedaliera	32.5 N.m +/- 2.5N.m
Vite di sostegno del cavo del deragliatore	6 N.m +/- 1N.m
Guarnitura e manovella	50 N.m +/- 3N.m
Deragliatore posteriore	9 N.m +/- 1N.m
Cassetta	40 N.m +/- 5N.m
Leva di velocità	3 N.m +/- 0.5N.m
Aggancio rapido ruota anteriore	85 N +/- 25N
Dado motore	25 N.m +/- 2N.m
Grips	Nessun movimento
Magnete	Nessun movimento
Sensore di velocità	5 N +/- 1N
Coprimozzo corona	28 N.m +2/-2 N
Asse ruota anteriore	11 N.m +/- 2 N.m
Asse ruota posteriore	10 N.m +/- 2 N.m
Vite portaborraccia	Nessun movimento
Fissaggio scatola contenente la serratura	7 N +/- 1 N
Coperchio superiore	Nessun movimento

# DECLARATION DE CONFORMITE CE

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

Raison sociale  
Company name

Adresse  
Address

DECATHLON

4 Bd de Mons  
BP 299  
F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

déclare que le modèle décrit ci-après / declares that the following model :

- nom commercial / commercial name : **ROCKRIDER E-ST900**
- dénomination générique / generic denomination : **Vélo à assistance Electrique / Electric bike**
- code modèle / model code : **8545546 / 8487240**
- marque / brand : **ROCKRIDER**
- fonction / function : **se déplacer à l'aide d'une assistance électrique / Move with Electric Assistance**
- description of the machinery / description of the machinery : **Moteur central 250W max / Batterie Lithium Ion 36v 14Ah / Ecran LCD / Capteur de couple – Central engine 250W max / Li-Ion Battery 36v 14Ah / LCD Screen / Torque Sensor**

est conforme à toutes les dispositions de la :

is in accordance with all the stipulations  
of the:

Directive 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du  
17 mai 2006 relative aux machines, et modifiant la Directive 95  
/16/CE

Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the  
Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive  
95/16/EC

et est conforme à toutes les dispositions des directives suivantes / and is in accordance with all the  
stipulations of those directives :

DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the  
harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility  
DIRECTIVE 2014/30/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 26 février 2014 relative à  
l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.

et aux normes suivantes / and the following standards:

EN 15194 EPAC MTB/VTT: 2017 et  
ISO 4210-2 M  
Vélo tout terrain / Mountain bike

N° de Traçabilité du vélo  
Bike traceability :

Nom et fonction du signataire et cachet / Name and function of the signer and stamp :

Pintreaux Francois  
Directeur Range

Fait à / Done at Lille, le / the 25/06/2019

# NL - Gebruikershandleiding

## ROCKRIDER E-ST900





Beste klant.

Hartelijk dank voor u aankoop van de ROCKRIDER elektrische fiets.

We nodigen u uit de handleiding te lezen om volop van uw e-ST900 fiets te kunnen genieten.

Vergeet nooit dat een elektrische fiets geen bromfiets is. U moet ook uw bijdrage leveren om verder, sneller en langer te fietsen.

Wij raden u aan uw elektrische fiets in een vrije ruimte te starten zodat u het starten van de motor goed voelt en u uw fiets goed onder controle kunt houden.

Een elektrische fiets is zwaarder dan een klassieke fiets (het leeggewicht van de ROCKRIDER e-ST900 bedraagt 21,9 kg voor maat S, 22,1 kg voor maat M, 22,2 kg voor maat L en 22,3 kg voor maat XL). Zonder elektrische trapondersteuning kan het fietsen moeilijker zijn.

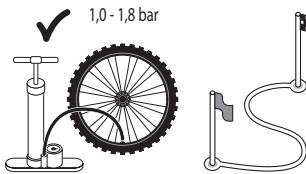
Bij pech dient u te allen tijde zelf in staat te zijn om te trappen.

Hieronder alle tips om volop van uw elektrische fiets met trapondersteuning ROCKRIDER te profiteren.

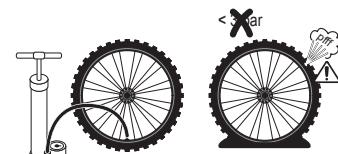
**Opgelet, deze handleiding is enkel voor de elektrische eigenschappen van uw fiets.**

**Naast dit document dient u de algemene handleiding voor onze fietsen te raadplegen. Al deze documenten zijn beschikbaar op onze website [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) of in onze DECATHLON-winkels.**

## Tips om volop van uw e-bike te profiteren



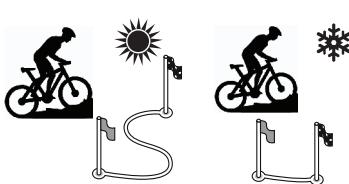
1. Een bandendruk tussen de 1.0 en 1.8 bar draagt bij aan een beter rendement en gebruik



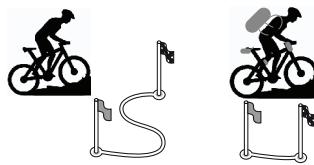
2. Het risico op een lekke band is groot wanneer de banden onvoldoende opgepompt zijn



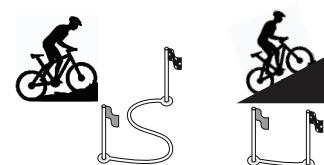
3. De accu dient ten minste om de 6 maanden volledig opgeladen te worden



4. de autonomie zal verminderen bij koud weer



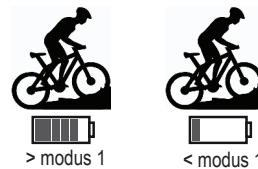
5. De autonomie zal verkleinen wanneer de fiets te zwaar geladen is



6. De autonomie zal verkleinen bij het klimmen



7. De batterij dient verwijderd te worden voor elke onderhoudsinterventie



8. We raden aan de ondersteuningsmodus te beperken wanneer de batterij bijna leeg is

# INHOUD

<b>PRODUCTBESCHRIJVING .....</b>	<b>6</b>
Technische eigenschappen van de elektrische fiets.....	6
Algemene werking van de fiets.....	6
<b>SCHERM EN BEDIENINGSONDERDELEN .....</b>	<b>7</b>
Uitleg scherm en werking.....	7
Schakelen tussen de schermen.....	8
Navigatie instellingsschermen.....	9
<b>MOTOR .....</b>	<b>10</b>
<b>BATTERIJ EN LADER .....</b>	<b>10</b>
Eigenschappen en garantie van de accu .....	10
Theoretische capaciteit, afhankelijk van het gebruik en de ondersteuningsstand .....	10
Voorzorgsmaatregel bij gebruik .....	11
Batterij plaatsen en verwijderen .....	13
Autonomie van de batterij .....	14
Onderhoud en levensduur (garantievoorwaarden).....	14
Automatische diagnose batterij.....	15
<b>Veiligheidsinformatie .....</b>	<b>16</b>
<b>Onderhoud .....</b>	<b>17</b>
<b>Accessoires .....</b>	<b>18</b>
<b>Foutcode .....</b>	<b>18</b>
<b>Bewaar uw kassabon zorgvuldig, het is tevens uw aankoopbewijs.....</b>	<b>20</b>
<b>Bijlage 1: Aandraaimoment componenten .....</b>	<b>21</b>

# PRODUCTBESCHRIJVING

## Technische eigenschappen van de elektrische fiets



**A** Accu

**B** Handgreep en sleutel voor accu

**C** Gemotoriseerde eenheid

**D** Bedieningsscherm

**E** Kabel van het bedieningsscherm naar de gemotoriseerde eenheid

## Algemene werking van de fiets

De fiets met elektrische trapondersteuning kan met of zonder de trapondersteuning gebruikt worden dankzij de ON/OFF-knop of door gebruik van de standen 0-1-2-3-4. Dankzij de verschillende ondersteuningsstanden 0-1-2-3-4, waaruit u uw keuze kan maken op het "D" scherm, kan u een elektrische trapondersteuning kiezen in aanvulling op de geleverde inspanning. De trapondersteuning functioneert alleen als u trapt in een andere stand dan 0. De ondersteuning schakelt uit zodra u de snelheid van 25km/u overschrijdt. In geval van intensief gebruik en bij uitzonderlijke weersomstandigheden kan de ondersteuning onderbroken worden om het hele systeem te beschermen.

De verstrekte ondersteuning wordt berekend door de motorenheid "C" op basis van uw trapsnelheid en de kracht die op de pedalen wordt uitgeoefend. De gemotoriseerde eenheid "C" zal op basis van de gekozen stand en de verstrekte ondersteuning meer of minder trapondersteuning bieden.

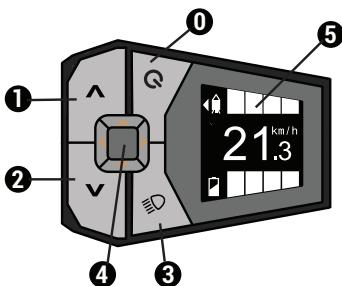
In volgende omstandigheden komt de elektrische ondersteuning niet op gang of wordt ze stilgelegd:

- U overschrijdt de snelheid van 25km/u
- U trapt niet
- De resterende acculading volstaat niet
- Wanneer de ondersteuningsmodus "0" geselecteerd werd
- Wanneer het bedieningspaneel uitgeschakeld is

In geval van intensief gebruik en bij uitzonderlijke weersomstandigheden kan de ondersteuning onderbroken worden om het systeem te beschermen

# SCHERM EN BEDIENINGSONDERDELEN

## Uitleg scherm en werking



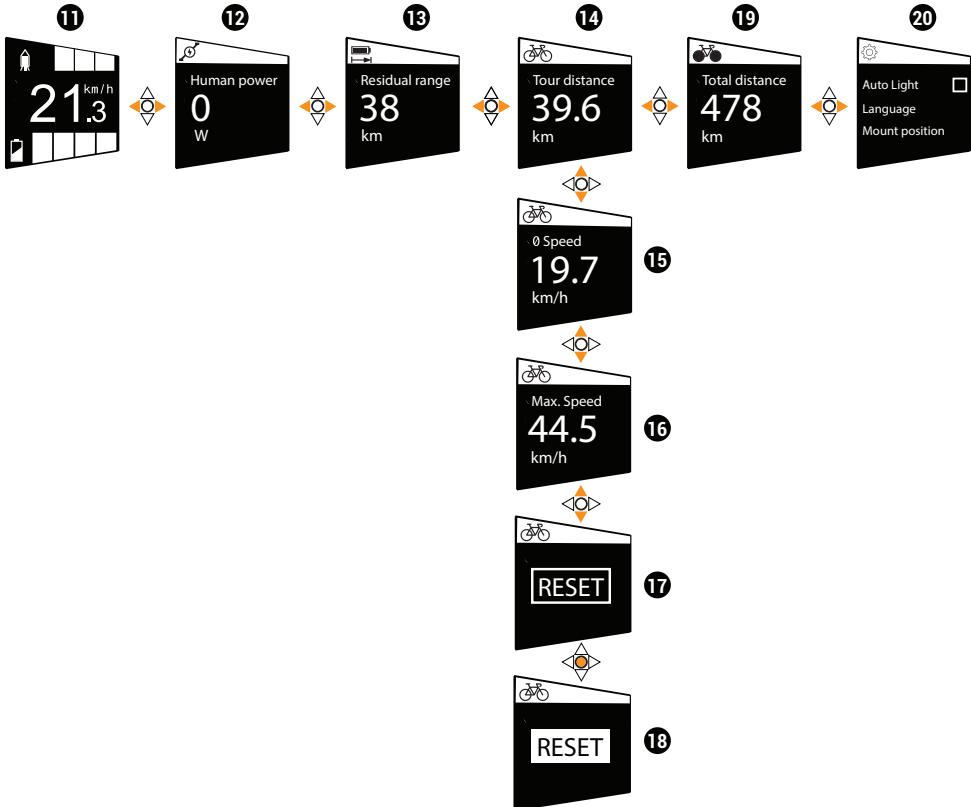
<b>0</b>	Lang indrukken: de elektrische fiets aan- en uitzetten
<b>1</b>	Kort indrukken: naar een hogere ondersteuningsstand overschakelen Lang en blijvend indrukken: activeert de voetgangersstand, behalve in stand 0
<b>2</b>	Kort indrukken: naar een lagere ondersteuningsstand overschakelen
<b>3</b>	Kort indrukken: de verlichting aanzetten Lang indrukken: de verlichting uitzetten
<b>4</b>	Navigatiejoystick (horizontale en verticale richting om te kiezen, in het midden klikken om te bevestigen)
<b>5</b>	Informatiescherm (meer info hieronder)

Modus	0	1	2	3	4
Maximale hulpsnelheid***	+ 0%	+ 40%	80%	+ 160%	+ 320%
Bijvoorbeeld, voor een inspanning van 100 W, is het uiteindelijke vermogen:	100W	140W	180W	260W	420W

## Startscherm ⑪

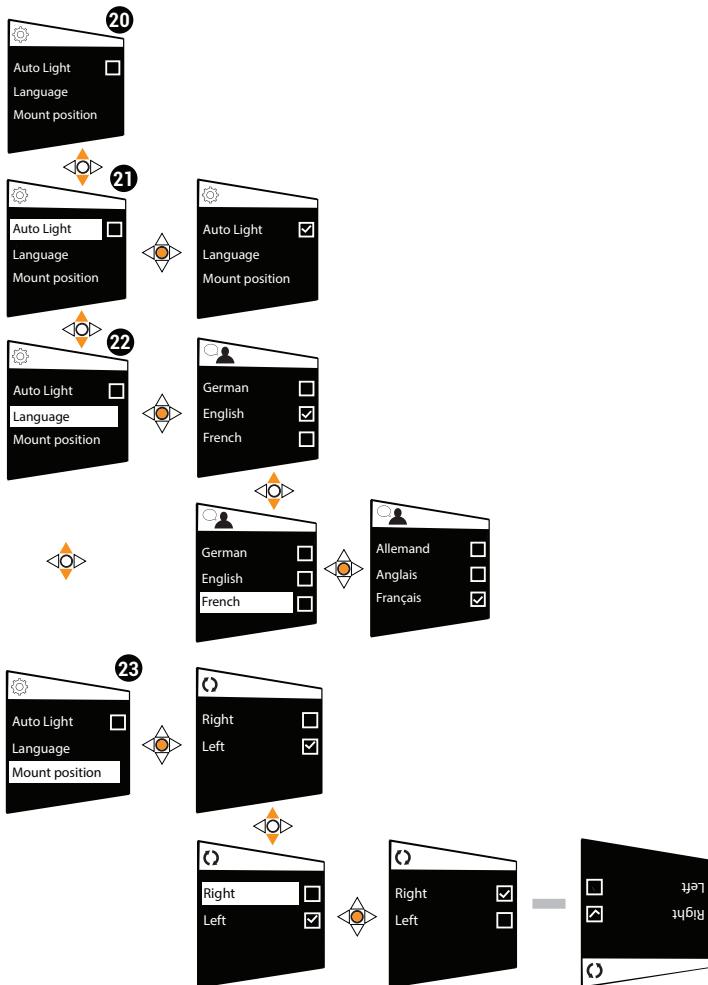
<b>6</b>	Actieve ondersteuningsstand: 4 mogelijke standen en stand 0 zonder ondersteuning
<b>7</b>	Actuele snelheid
<b>8</b>	Batterijpeil
<b>9</b>	Ondersteuningsstand voetganger: Als u uw fiets op een helling omhoog moet duwen, is deze stand ideaal om het gewicht van de fiets te vergeten! Let op: deze stand mag niet gebruikt worden als u op de fiets zit. Deze stand gaat aan en blijft geactiveerd door de knop langdurig in te drukken (behalve stand 0). De stand stopt als de knop losgelaten wordt.
<b>10</b>	Verlichting: Zichtbaar maar in dit geval irrelevant aangezien de Rockrider e-ST900 niet met een verlichtingssysteem is uitgerust. Kort indrukken zet het lampje aan. Lang indrukken zet het weer uit. Als u dat wenst, kunt u aangepaste verlichting kopen (niet verkrijgbaar bij Décathlon) en die op de motor aansluiten (raadpleeg <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> ).

## Schakelen tussen de schermen



- |    |   |
|----|---|
| 12 | Human Power/Fietsprestatie: Actuele trapondersteuning.  |
| 13 | Residual range/Accucapaciteit: Accucapaciteit, aantal kilometers die afgelegd kunnen worden in de actieve stand en het resterende oplaadniveau. |
| 14 | Tour distance/Trajectafstand: Afgelegde afstand.  |
| 15 | $\varnothing$ Speed/ $\varnothing$ snelheid: Gemiddelde snelheid.   |
| 16 | Max. Speed/Max. snelheid: Maximale snelheid.  |
| 17 | RESET: Resetten van de waarden $\varnothing$ snelheid, max. snelheid en trajectafstand.   |
| 18 | Druk op de joystick om te resetten.   |
| 19 | Total distance/Totale afstand: Totale afstand.  |
| 20 | Instellingen  |

## Navigatie instellingsschermen



<b>21</b>	Auto-light/Autom. verlichting: Optie die de verlichting automatisch aanzet. Zichtbaar maar in dit geval irrelevant aangezien de Rockrider e-ST900 niet met een verlichtingssysteem is uitgerust.
<b>22</b>	Language/Taal: Keuze van de weergegeven taal (Duits, Engels, Frans, Italiaans, Nederlands, Spaans)
<b>23</b>	Mount position/Montagestand: Draait de richting van het scherm om, zodat het scherm naar wens aan de linker- of rechterkant kan worden bevestigd.

# MOTOR

De motor «C» van uw elektrisch ondersteunde fiets is een borstelloze motor met mechanische reductie, wat een hoog koppel en minder weerstand mogelijk maakt (stiller motor). Het niveau van de A-gewogen geluidsdruk bij de oren van de bestuurder is minder dan 70 dB (A). Het vermogen van de motor is beperkt tot maximaal 250 W.

## BATTERIJ EN LADER

### Eigenschappen en garantie van de accu

Druk: 100 V, maximum 240 V. Alle accu's van onze e-bikes maken gebruik van de Lithium-Ion celtechnologie en hebben geen geheugeneffect. (de accu kan op elk moment opgeladen worden, u hoeft niet te wachten tot de accu helemaal leeg is).

Wij raden u aan de batterij na ieder gebruik op te laden.

Voor het eerste gebruik moet de de batterij volledig opladen.

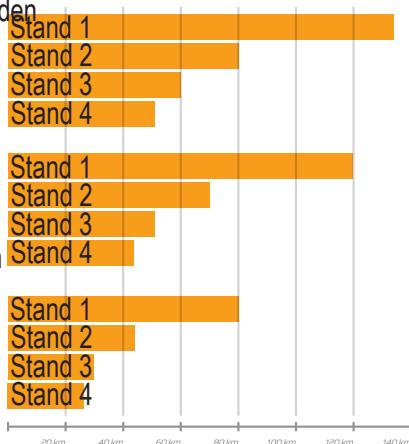
Batterij	Lader
36 V/14 Ah 504Wh 	Ingang: 100-240V Uitgang: 42V 4A 

Uw accu geniet een garantie van 2 jaar of 500 oplaat- en ontladingscycli (1 cyclus = 1 keer opladen van 0% tot 100% + 1 keer ontladen van 100% tot 0%) op voorwaarde dat de juiste gebruiks-en opslagvoorraarden gerespecteerd werden. We raden aan de accu na elk gebruik op te laden. Voer voor het eerste gebruik een volledige oplaadbeurt uit.

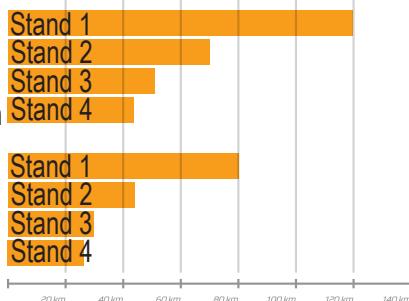
Gebruik nooit een andere oplader dan de lader die DECATHLON met dit fietsmodel geleverd heeft. Het gebruik van een andere oplader kan de accu beschadigen of incidenten veroorzaken (vonken, brand).

### Theoretische capaciteit, afhankelijk van het gebruik en de ondersteuningsstand

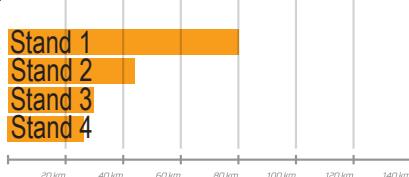
#### Eenvoudige omstandigheden



#### Normale omstandigheden

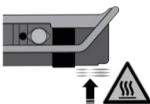


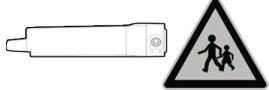
#### Moeilijke omstandigheden



Met inachtneming van de tips, voor een fietser van 75 kg met weinig wind en met een buiten temperatuur van 25°C.

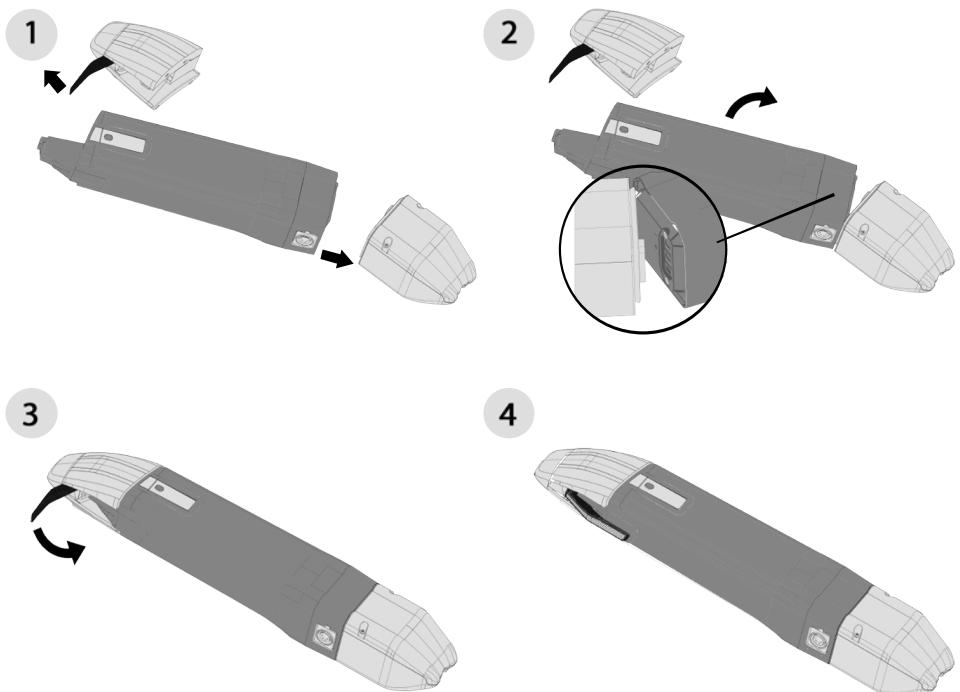
## Voorzorgsmaatregel bij gebruik

 <b>+50°</b>	<p>Niet blootstellen aan temperaturen boven de 50°C. Boven of onder dit temperatuurbereik wordt de capaciteit negatief beïnvloed.</p>		
	<b>&lt; +10°C</b>	<b>+10°C / +50°C</b>	<b>&gt; +50°C</b>
 <b>+10°C</b> <b>+25°C</b>	<p>Opslagomstandigheden: U moet het apparaat opladen opslaan in een frisse en droge omgeving (tussen -10°C en +25°C) en beschut tegen de zon.</p>		
	<b>&lt; +10°C</b>	<b>+10°C / +25°C</b>	<b>&gt; +25°C</b>
 <b>+10°C</b> <b>+40°C</b>	<p>Laad uw batterij op in een droge omgeving bij een temperatuur tussen +10°C en 40°C.</p>		
	<b>&lt; +10°C</b>	<b>+10°C / +40°C</b>	<b>&gt; +40°C</b>
	<p>Let op: In bepaalde buitengewone omstandigheden kunnen de regelaar, oplader en mechanische remschijven hoge temperaturen bereiken.</p>		
	<p>Niet uit elkaar halen.</p>		
	<p>Werp de batterij niet in containers die hiervoor niet geschikt zijn. Breng de versleten batterij naar uw Décathlon-winkel zodat deze kan worden gerecycleerd.</p>		
	<p>Risico op brand.</p>		
	<p>Risico op elektrocutie.</p>		
	<p>Voorzichtig hanteren. Product is gevoelig voor schokken.</p>		
	<p>Veroorzaak nooit kortsleuteling op de batterij door positieve en negatieve polen met elkaar in contact te brengen.</p>		

	<p>Laat nooit kinderen de batterij hanteren of ermee spelen.</p>
	<p>Niet onderdompelen.</p>
	<p>Niet wassen met een hogedrukreiniger.</p>
	<p>De accu en andere elektrische elementen zijn ontwikkeld om bestand te zijn tegen regen.</p>
	<p>Uw accu kan 500 keer opladen en ontladen worden zonder dat dit de capaciteit beïnvloedt.</p>
	<p>Controleer altijd de compatibiliteit tussen de ladder / batterij.</p>
	<p>Controleer altijd de compatibiliteit van de lader met het lokaal elektrisch netwerk: Druk: 100 V, maximum 240 V.</p>
	<p>Frequentie: minimum 50, maximum 60 Hz.</p>
	<p>Laad de batterij alleen binnenshuis op.</p>
	<p>Transport met vliegtuig verboden.</p>
	<p>Wanneer deze gebruiksvoorschriften niet nageleefd worden, wordt de garantie van de producent geannuleerd.</p>

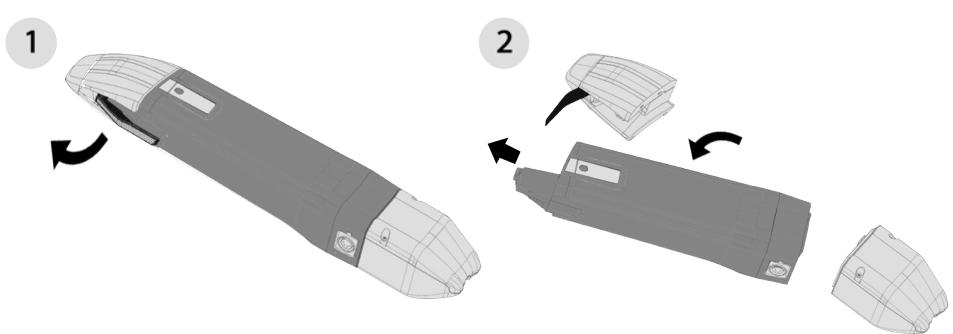
## Batterij plaatsen en verwijderen

### Installatie:



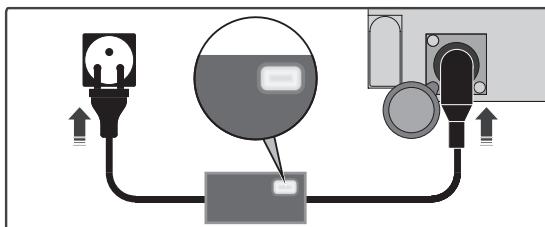
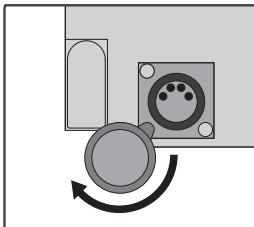
Voordat u de accu in de houder doet, zorg ervoor dat het slot open is en de accu niet blokkeert.

### Verwijderen:

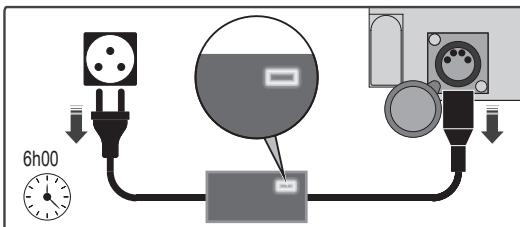


Denk eraan uw accu van het slot te halen voordat u deze uit de houder haalt.

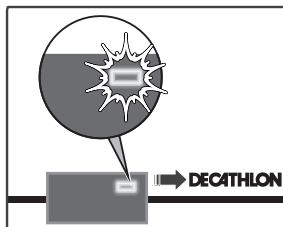
## Autonomie van de batterij



Opladen begint: rood ledlampje.

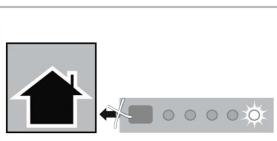


Einde van het opladen groen LED.



Als het rode ledlampje knippert, is er een oplaadprobleem. Neem contact op met de klantenservice.

## Onderhoud en levensduur (garantievoorwaarden)

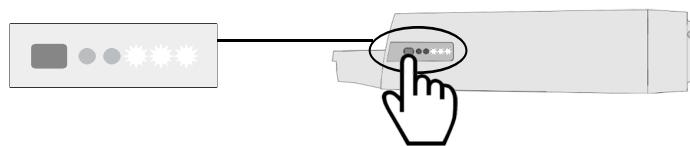


De batterij niet leeg wegleggen (1 blauw, knipperend ledlampje) om complete ontlading te voorkomen wat verstoring van de werking van de batterij kan veroorzaken.



Bij langdurige opslag moet u de batterij om de 6 maanden opnieuw opladen.

## Automatische diagnose batterij



	11% - 20%	
	21% - 40%	
	41% - 60%	
	61% - 80%	
	81% - 100%	

		uw batterij bij nood opladen
		<10%
		bescherming onder druk

		bescherming temperatuur
		bescherming kortsluiting
		andere bescherming



Gelieve uw batterij terug te brengen naar uw winkel



LED uit



LED brandt continu



LED knippert

# VEILIGHEIDSINFORMATIE

	<p>Let op, deze fiets is geschikt om als mountain bike te gebruiken. De volgende activiteiten zijn niet geschikt voor deze fiets: Afdalingen - Dirt Jump - Freeride - Enduro (risico op ongevallen en annulering van de fietsgarantie indien aan deze voorwaarde niet voldaan wordt)</p>
	<p>Let op, wanneer u het wiel demonteert, moet u erop letten dat de draairichting van het wiel correct is.</p>
	<p>Voor elk gebruik dient u de remmen en van uw elektrische systeem te controleren</p>
	<p>Het gewicht, het vermogen, het productiejaar en de maximale snelheid staan op het frame van uw fiets. De fiets met elektrische assistentie weegt meer dan 15 kg. Wij raden u aan om de fiets met twee personen te transporteren.</p>
	<p>Rijd altijd met een helm.</p>
	<p>Deze elektrische fietsen werden vervaardigd voor personen van 14 jaar en ouder.</p>
	<p>Maximaal toegelaten gewicht op de fiets: 120 kg in totaal (accessoires inbegrepen)</p>
	<p>Wijzig in geen geval de onderdelen of het elektrische systeem van de fiets! Elke verandering is gevaarlijk en bij wet verboden. Als de gewijzigde fiets defect raakt of beschadigd is, zal Decathlon in geen geval de reparaties op zich nemen (garantie vervalt). U zult ook strafrechtelijk verantwoordelijk zijn voor elk mogelijk ongeval dat zich heeft voorgedaan met de fiets.</p>
	<p>Let op: bij regen, vriestemperaturen of sneeuw kan uw fiets contact met de grond verliezen.</p>

# ONDERHOUD



**DECATHLON**

Opgelet, voor het onderhoud van de elektrische onderdelen is speciale kennis vereist. Dit onderhoud wordt niet in de winkels uitgevoerd, maar in de lokale werkplaatsen van Décahlon en kan enkele dagen in beslag nemen.



Tijdens het schoonmaken van de fiets moet de accu op de fiets blijven maar dient de fiets uit te staan! De accu-aansluitingen zijn dan verborgen en beschermd tegen water.

Elektrisch of mechanisch onderhoud dient uitgevoerd te worden zonder de accu op de fiets. Behalve het controleren van de elektrische aansluitingen moet specifiek onderhoud aan de elektrische bedrading van de fiets door gekwalificeerd en opgeleid personeel worden uitgevoerd. Als de ketting eraf ligt, dient u de stroom uit te zetten voordat u dit probleem oplost.



Opgelet: het gewicht van de fiets kan het maximum draagvermogen van uw montagestandaard of fietsendrager overschrijden.



Wij raden u aan om uw elektrische fiets om de 6 maanden naar uw DECATHLON-winkel te brengen om een onderhoud uit te voeren.



Voer het onderhoud altijd uit onder geschikt licht.

Wanneer de fiets of de batterij valt, controleert u de volledige batterij.

Als de accu beschadigd is, maak dan een afspraak in een DECATHLON-werkplaats om de accu te laten testen.





Verboden: reinigen met een hogedrukreiniger.

Afgeraden: reinigen met veel water.

Aanbevolen: met een vochtige spons reinigen.



Voor meer informatie over het gebruik, het onderhoud, de klantenservice of indien u vragen hebt, kunt u terecht op de DECATHLON helpsite: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) of in een DECA-THLON-winkel.



De aandrijfriem van de middenmotor moet om de 15.000 km worden vervangen

## ACCESOIRES

Er kan door de aandrijfeenheid voor- en achterverlichting worden toegevoegd. Dit moet 6V-verlichting zijn die compatibel is met de BROSE-motor. Een compatibele referentie en meer informatie vindt u terug op de SUPPORT-website van Decathlon: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) evenals een compatibele referentie (niet te verkrijgen bij Decathlon).

## FOUTCODE

Foutcode	Betekenis	Oplossingen
<b>10 / 12</b>	Bescherming onder te lage spanning	Accu opladen.
<b>11</b>	Bescherming onder te hoge spanning	De fiets uitschakelen en opnieuw opstarten.
<b>20</b>	Fout bij het meten van de stroom	De fiets uitschakelen en opnieuw opstarten.
<b>21 / 23</b>	Fout bij het meten van de temperatuur	De fiets uitschakelen en opnieuw opstarten.
<b>24 / 25</b>	Abnormale stroom of spanning	De batterij opladen en de fiets opnieuw aanzetten.
<b>26</b>	Fout bij het opnieuw opstarten van het programma	De batterij opladen en de fiets opnieuw aanzetten.
<b>30</b>	Fout met de voetgangersstand	De motor niet te veel gebruiken. De batterij opladen en de fiets opnieuw aanzetten.
<b>40 / 41</b>	Motor overbelast	De motor niet te veel gebruiken door minder hard te trappen of in een lagere ondersteuningsstand te fietsen.

<b>42 / 43</b>	Fout of kortsluiting motor	De fiets uitschakelen en opnieuw opstarten.
<b>44</b>	Motor oververhit	De motor niet te veel gebruiken door minder hard te trappen of in een lagere ondersteuningsstand te fietsen.
<b>45</b>	Fout verholpen tijdens het gebruik	De fiets uitschakelen en opnieuw opstarten.
<b>46</b>	Motor buiten werking	De motoraansluiting controleren. De fiets opnieuw aanzetten.
<b>60</b>	Communicatiefout controller/scherm	Controleren of het scherm goed is aangesloten en de batterij correct op de fiets is bevestigd en vervolgens de fiets opnieuw aanzetten.
<b>70 / 71 / 72 / 73</b>	Fout bij het meten van het draaimoment	De fiets uitschakelen en opnieuw opstarten.
<b>80 / 82 / 83 / 84</b>	Programmafout in de controller	De fiets uitzetten en opnieuw aanzetten.
<b>81</b>	Informatie onbekende snelheid	Nakijken of de magneet goed is bevestigd op een spaak van het achterwiel en goed is gepositioneerd ten opzichte van de snelheidssensor

De connectiviteit van het scherm controleren als het scherm niet aangaat.



# **BEWAAR UW KASSABON ZORGVULDIG, HET IS TEVENS UW AAN-KOOPBEWIJS.**

De fiets heeft levenslange garantie voor het kader en 2 jaar voor de onderdelen aan normale slijtage.

De fiets heeft een levenslange garantie op de structurele onderdelen (frame, stuurstang, stuur en zadelstang), 2 jaar op de onderdelen als gevolg van normale slijtage.

Deze fiets mag enkel voor privédoeleinden en niet voor professionele gebruikt worden.

De garantie dekt geen schade die ontstaan is in verband met reparaties die zijn verricht door niet door Decathlon erkende reparateurs. Ieder elektronisch onderdeel is definitief afgesloten. Het openen van een van de onderdelen (batterij, batterijcompartiment, regelaar, scherm, motor) kan fysieke schade aan personen of aan het systeem aanbrengen. Het openen of wijzigen van een onderdeel van het systeem kan de garantie van de fiets annuleren. De garantie dekt geen gebroken of beschadigde schermen die sporen van zichtbare schokken vertonen.

**MEER WETEN OVER DE LEVENSGARANTIE VAN DE B'twin FIETSEN**, gekocht vanaf 1 juni 2013.

De fietsen van het merk B'twin zijn producten die de gebruikers volledig tevreden moeten stellen.

Om deze reden wenst B'twin zich in te spannen voor de kwaliteit en weerstand van haar fietsen.

In dit kader biedt B'twin haar klanten een levenslange garantie, die exclusief op de volgende onderdelen van toepassing is, met uitzondering van een carbonframe: het frame, vaste vorken (vorken die niet opgehangen zijn), riemen en steunen die zich op een B'twin fiets bevinden. Deze garantie start vanaf de aankoopdatum van een van de fiets(en) van het merk B'twin.

Het is vastgesteld dat, opdat de levenslange garantie geldig is, de koper moet:

beschikken over een DECATHLON getrouwheidskaart en zijn aankoop registreren wanneer hij aan de kassa komt,

of het garantiedocument invullen dat online beschikbaar is op de website [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com), binnen de maand na de aankoop. Tijdens deze inschrijving moet de koper de volgende informatie geven: naam, voornaam, aankoopdatum, e-mailadres en het traceernummer van de fiets.

Op grond van deze garantie stelt B'twin ofwel het vervangen door een gelijkaardig frame, de vaste vork, de riem of de steun voor, ofwel het herstel binnen een redelijke termijn nadat de fiets naar het atelier van een DECATHLON-winkel gebracht werd. De transport- en verplaatsingskosten blijven ten laste van de klant.

Deze contractuele verbinding is echter niet van toepassing bij slecht onderhoud of slecht gebruik van de B'twin fietsen zoals bepaald in de gebruikershandleiding van het betrokken product.

Om te genieten van de garantie op een van de hierboven vermelde onderdelen, volstaat het zich te wenden tot het atelier van een DECATHLON-winkel met uw DECATHLON getrouwheidskaart of uw garantiecertificaat.

B'twin behoudt zich de mogelijkheid te controleren of alle toepassingsvooraarden van de levenslange garantie verzameld zijn en alle nuttige en noodzakelijke maatregelen toe te passen om dit na te gaan.

De levenslange garantie sluit niet de toepassing van de wettelijke garantie(s) uit die vermeld staan in de Code de la consommation (Frankrijk) en het Burgerlijk Wetboek, meer bepaald:

artikel L. 211-4 van de Code de la consommation: « De verkoper is verplicht een goed te verkopen conform het contract en beantwoordt aan de conformiteitsstandaarden die van kracht zijn tijdens de levering. Hij beantwoordt ook aan de conformiteitsstandaarden met betrekking tot de verpakking, de montage- of installatie-instructies wanneer dit onder zijn verplichting valt volgens het contract of onder zijn verantwoordelijkheid uitgevoerd werd ».

artikel L. 211-5 van de Code de la consommation: « Om conform te zijn met het contract, moet het goed:

Eigen zijn aan het gewoonlijk gebruik dat van een gelijkaardig goed verwacht wordt en, indien van toepassing:

overeenkomen met de beschrijving die door de verkoper gegeven werd en beschikken over de kwaliteiten die hij aan de koper voorgesteld heeft onder de vorm van een staal of een model;

de kwaliteiten voorstellen die een koper legitiem mag verwachten wat betreft de publieke verklaringen van de verkoper, de producent of zijn vertegenwoordiger, meer bepaald in reclame of labeling;

Of de eigenschappen vertonen die in een gemeenschappelijke overeenkomst tussen de partijen bepaald werden of die eigen zijn aan ieder speciaal gebruik dat door de koper gevraagd werd, die ter kennis van de verkoper zijn en die deze laatste aanvaard heeft ».

artikel L. 211-12 van de Code de la consommation: « De actie die voortvloeit uit de conformiteitsstaandaard is twee jaar geldig vanaf de leverdatum van het goed »

artikel 1641 van het Burgerlijk Wetboek: « De verkoper is gehouden tot vrijwaring voor de verborgen gebreken van de verkochte zaak, die deze ongeschikt maken tot het gebruik waartoe men ze bestemt, of die dit gebruik zodanig verminderen dat de koper, indien hij de gebreken gekend had, de zaak niet of slechts voor een mindere prijs zou hebben gekocht ».

artikel 1648 1ste alinea van het Burgerlijk Wetboek: « De rechtsvordering op grond van koopvernietigende gebreken moet door de koper worden ingesteld binnen twee jaar vanaf het ontdekken van het gebrek ».

## BIJLAGE 1: AANDRAAIMOMENT COMPONENTEN

Component	Aandraaimoment
Zadelklem	3 N.m +/- 0.5N.m
Balhoofdstel	Geen beweging / Geen hard profiel
Vork / Stuurpen	6 N.m +/- 1N.m
Bedieningsscherm	Geen beweging
Stuur / Stuurpen	7 N.m +/- 1N.m
Zadel	8 N.m +2/-0N.m
Schroef remschijf	6 N.m +/- 1N.m
Remadapter	12 N.m +/- 2N.m
Remzadel	9 N.m +/- 1N.m
remhefboom	3 N.m +/- 0.5N.m
Remkabel	/
Trapas	32.5 N.m +/- 2.5N.m
Schroef voor deraileurkabel	6 N.m +/- 1N.m
Kruk	50 N.m +/- 3N.m
Achterderailleur	9 N.m +/- 1N.m
Cassette	40 N.m +/- 5N.m
Versteller	3 N.m +/- 0.5N.m
Snelle vestiging voorwiel	85 N +/- 25N
Moer voor motor	25 N.m +/- 2N.m
Handgrepen	Geen beweging
Magneet	Geen beweging
Snelheidssensor	5 N +/- 1 N
Bevestigingsmoer blad	28 N.m +2/-2 N
Voorwielas	11 N.m +/- 2 N.m
Achterwielas	10 N.m +/- 2 N.m
Schroef drinkbushouder	Geen beweging
Bevestiging behuizing met daarin het slot	7 N +/- 1 N
Bovenkant kapje	Geen beweging

# DECLARATION DE CONFORMITE CE

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

Raison sociale  
Company name

Adresse  
Address

DECATHLON

4 Bd de Mons  
BP 299  
F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

déclare que le modèle décrit ci-après / declares that the following model :

- nom commercial / commercial name : **ROCKRIDER E-ST900**
- dénomination générique / generic denomination : **Vélo à assistance Electrique / Electric bike**
- code modèle / model code : **8545546 / 8487240**
- marque / brand : **ROCKRIDER**
- fonction / function : **se déplacer à l'aide d'une assistance électrique / Move with Electric Assistance**
- description of the machinery / description of the machinery : **Moteur central 250W max / Batterie Lithium Ion 36v 14Ah / Ecran LCD / Capteur de couple – Central engine 250W max / Li-Ion Battery 36v 14Ah / LCD Screen / Torque Sensor**

est conforme à toutes les dispositions de la :

is in accordance with all the stipulations  
of the:

Directive 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du  
17 mai 2006 relative aux machines, et modifiant la Directive 95  
/16/CE

Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the  
Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive  
95/16/EC

et est conforme à toutes les dispositions des directives suivantes / and is in accordance with all the  
stipulations of those directives :

DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the  
harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility  
DIRECTIVE 2014/30/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 26 février 2014 relative à  
l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.

et aux normes suivantes / and the following standards:

EN 15194 EPAC MTB/VTT: 2017 et  
ISO 4210-2 M  
Vélo tout terrain / Mountain bike

N° de Traçabilité du vélo  
Bike traceability :

Nom et fonction du signataire et cachet / Name and function of the signer and stamp :

Pinteaux Francois  
Directeur Range



Fait à / Done at Lille, le / the 25/06/2019

# PT - Instruções de utilização

## ROCKRIDER E-ST900





Caros clientes

Obrigado pela sua aquisição de uma bicicleta híbrida ROCKRIDER.

Convidamo-lo a ler o manual de instruções para desfrutar plenamente da sua bicicleta e-ST900.

Nunca se esqueça que uma bicicleta híbrida não é um ciclomotor; para poder ir mais longe, mais rápido e durante mais tempo, a sua contribuição é essencial.

Sugerimos que comece por utilizar a sua bicicleta híbrida num espaço livre e amplo, para que possa sentir melhor o arranque do seu motor e também garantir um controlo ideal da sua bicicleta.

Uma bicicleta de assistência elétrica é mais pesada que uma bicicleta convencional (o peso de ROCKRIDER e-ST900 em vazio é de 21,9 kg para um tamanho S, 22,1 kg em M, 22,2 kg em L, 22,3 em XL). Sem assistência, pedalar pode ser mais difícil.

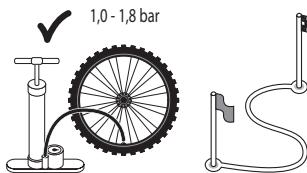
Deve sempre certificar-se que se encontra em condições de realizar o seu trajeto sem assistência em caso de avaria

Aqui estão as boas práticas para tirar o máximo partido da sua bicicleta elétrica ROCKRIDER.

**Atenção, estas instruções apenas se referem às especificidades elétricas da sua bicicleta.**

**Deverá consultar o manual de utilização comum a todas as nossas bicicletas, que acompanha o presente documento e que também pode ser encontrado no nosso site [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) ou a pedido nas nossas lojas DECATHLON.**

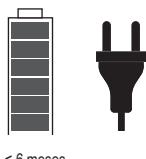
## As boas práticas para desfrutar plenamente da sua bicicleta elétrica



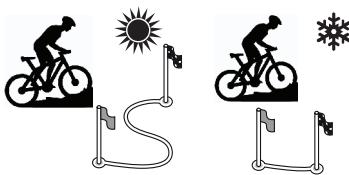
1. O desempenho e comportamento serão melhores com pneus enchidos entre 1,0 e 1,8 bar



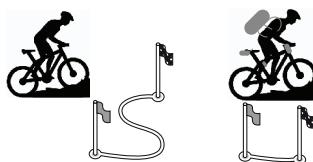
2. O risco de furo é grande se o pneu não estiver suficientemente insuflado



3. A bateria deve ser recarregada completamente, pelo menos, a cada 6 meses



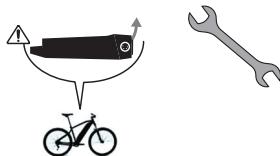
4. a autonomia será reduzida aquando de tempo frio



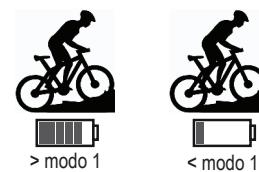
5. A autonomia será reduzida se a bicicleta estiver sobreacarregada



6. A autonomia será reduzida em subidas



7. A bateria deve ser retirada antes de cada intervenção de manutenção



8. Recomenda-se a redução do modo de assistência quando o nível da bateria está baixo

# RESUMO

<b>DESCRIÇÃO DO PRODUTO .....</b>	6
Características técnicas da bicicleta híbrida.....	6
Funcionamento geral da assistência .....	6
<b>ECRÃ E ELEMENTOS DE COMANDO .....</b>	7
Descrição do ecrã e função .....	7
Navegação entre os ecrãs .....	8
Navegação ecrãs - parâmetros .....	9
<b>MOTOR .....</b>	10
<b>BATERIA E CARREGADOR.....</b>	10
Propriedades e garantia da bateria .....	10
Autonomia teórica de acordo com as condições de uso e o modo de assistência ....	10
Precauções de utilização .....	11
Colocação e remoção da bateria .....	13
Recarregamento da bateria .....	14
Manutenção e tempo de vida útil (condições de garantia) .....	14
Autodiagnóstico da bateria .....	15
<b>Informação de segurança.....</b>	16
<b>Manutenção .....</b>	17
<b>Acessórios .....</b>	18
<b>Código de erro.....</b>	18
<b>Conteúdo da garantia comercial da sua bicicleta híbrida.....</b>	20
<b>Anexo 1: Componentes e binário de aperto .....</b>	21

# DESCRÍÇÃO DO PRODUTO

## Características técnicas da bicicleta híbrida



**A** Bateria

**B** Punho e cilindro de bloqueio da bateria

**C** Unidade motorizada

**D** Ecrã de controlo

**E** Cabo do ecrã de controlo na unidade motorizada

## Funcionamento geral da assistência

A bicicleta elétrica pode ser utilizada com ou sem assistência, pressionando o botão ON/OFF ou jogando com os modos 0-1-2-3-4. Os modos de assistência 0-1-2-3-4 seleccionáveis ao nível do ecrã "D" permitem escolher um nível de assistência elétrica além do esforço fornecido. A assistência elétrica só funcionará se pedalar, para um modo diferente de 0. A assistência é cortada quando a velocidade é superior a 25 km/h. Em caso de uso intensivo e durante condições meteorológicas excepcionais, a assistência poderá ser cortada para preservar todo o sistema.

A potência fornecida é calculada pela unidade motorizada «C» em função da cadência de pedalagem e da força aplicada nos pedais. De acordo com o modo selecionado, o esforço fornecido, a unidade motorizada «C» irá proporcionar mais ou menos assistência.

A assistência elétrica não é acionada ou é cortada nas seguintes situações:

- A velocidade é superior a 25 km/h
- Não pedala
- A carga remanescente da bateria não é suficientemente consistente
- Quando o modo de assistência selecionado é 0
- Quando o ecrã de controlo está desligado

Em caso de uso intensivo e durante condições meteorológicas excepcionais, a assistência elétrica também poderá ser cortada para preservar a totalidade do sistema

# ECRÃ E ELEMENTOS DE COMANDO

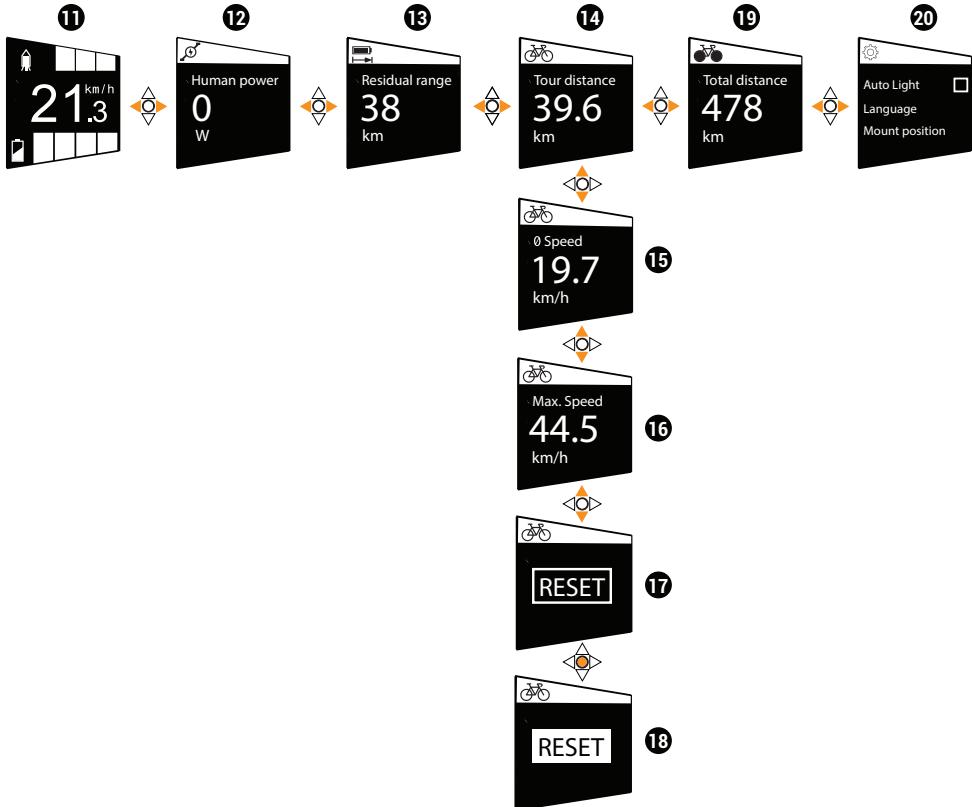
## Descrição do ecrã e função

	<b>0</b>	Pressionar longamente: ligar e desligar a bicicleta elétrica
	<b>1</b>	Pressionar brevemente: seleção do modo de assistência superior Pressionar longamente e manter pressionado: ativa o modo pedestre fora do modo 0
	<b>2</b>	Pressionar brevemente: seleção do modo de assistência inferior
	<b>3</b>	Pressionar brevemente: liga a iluminação Pressionar longamente: apaga a iluminação
	<b>4</b>	Joystick de navegação (direção horizontal, vertical para selecionar, clique no centro para validar)
	<b>5</b>	Ecrãs de informações (detalhados abaixo)
	<b>Modo</b>	0      1      2      3      4
	<b>Velocidade de assistência máxima***</b>	+ 0%      + 40%      80%      + 160%      + 320%
	<b>Exemplo para um esforço de 100 W, a potência final será:</b>	100W      140W      180W      260W      420W

## Ecrã inicial ⑪

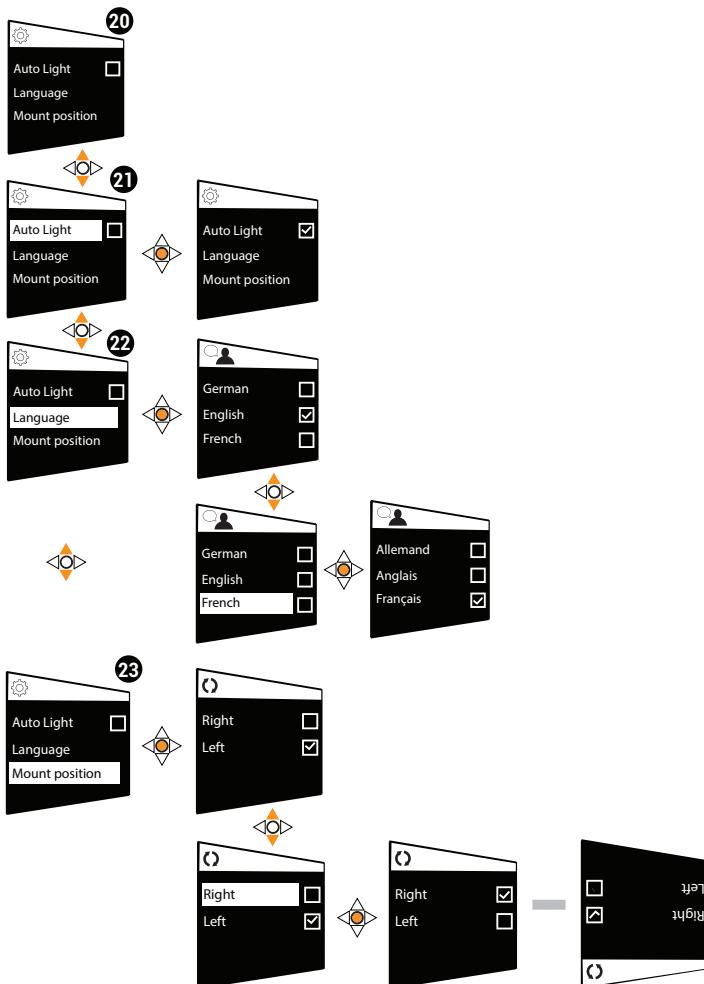
	<b>6</b>	Modo de assistência ativo: 4 modos disponíveis + o modo 0 sem assistência
	<b>7</b>	Velocidade instantânea
	<b>8</b>	Nível de carga da bateria
	<b>9</b>	Modo de assistência pedestre: Quando precisa empurrar a sua bicicleta de um lado, este modo irá ajudá-lo a fazer esquecer o peso da bicicleta! Prestar atenção a este modo, o qual não deve ser usado enquanto se encontra sobre a bicicleta. Este modo inicia-se e permanece ativado quando o botão é mantido pressionado (sem ser modo 0). O modo é interrompido quando se solta o botão.
	<b>10</b>	Iluminação: Visível, mas sem interesse aqui porque Rockrider e-ST900 não se encontra equipado com um sistema de iluminação. Uma pressão breve acende o mostrador. Uma pressão longa desliga-o. Pode, se quiser, comprar uma iluminação adaptada (não proposta pela Decathlon) e conectá-la ao motor (consulte o site de apoio, <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> ).

## Navegação entre os ecrãs



- |    |  |
|----|--|
| 12 | Human Power / Perf cycliste: Potência de pedalagem instantânea.  |
| 13 | Residual range / Autonomia restante: Autonomia remanescente, quilómetros que podem ser ainda percorridos com o modo ativo e o nível de carga restante. |
| 14 | Tour distance / Distância percurso: Distância percorrida.  |
| 15 | $\emptyset$ Speed / Velocidade $\emptyset$ : Velocidade média.   |
| 16 | Max. Speed / Velocidade máx.: Velocidade máxima.   |
| 17 | RESET: Reposição a zero dos valores $\emptyset$ Speed, Max.Speed, Tour distance.   |
| 18 | Pressionar o joystick para validar a reposição a zero.   |
| 19 | Total distance / Distância total: Distância total.   |
| 20 | Parâmetros   |

## Navegação ecrãs - parâmetros



<b>21</b>	Auto-light / Luz automática: Opção que gera automaticamente a ativação da iluminação. Visível, mas sem interesse aqui porque Rockrider e-ST900 não se encontra equipado com um sistema de iluminação.
<b>22</b>	Language / Idioma: Escolha do idioma de apresentação (alemão, inglês, francês, italiano, neerlandês, espanhol)
<b>23</b>	Mount position / Posição de montagem: Inverte a direção do ecrã a fim de poder fixar o ecrã do lado da mão esquerda ou da mão direita, conforme desejar.

# MOTOR

O motor "C" da sua bicicleta de assistência elétrica é um motor tipo "brushless" com redução mecânica, o que permite ter um binário elevado e menos resistência (motor mais silencioso). O nível ponderado-A de pressão acústica de emissões nos ouvidos do condutor é inferior a 70 dB(A). A potência do motor é limitada a 250 W, no máximo.

## BATERIA E CARREGADOR

### Propriedades e garantia da bateria

Tensão: 100 V, máximo 240 V. Todas as baterias das nossas bicicletas elétricas usam a tecnologia de células de Lítio-láio e não têm nenhum efeito memória. (a bateria pode ser recarregada a qualquer momento, não sendo preciso esperar até que seja completamente descarregada).

Recomendamos o carregamento da bateria após cada utilização.

Efetue um carregamento completo da bateria antes da primeira utilização.

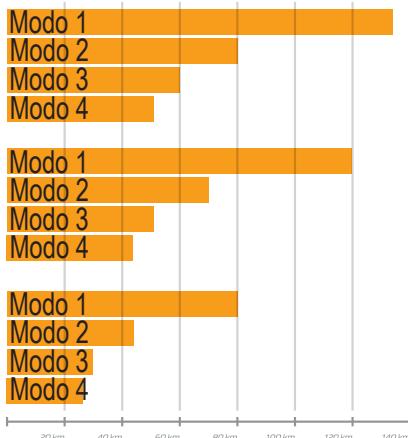
Bateria	Carregador
<p>36 V/14 Ah 504Wh</p> 	<p>Entrada: 100-240 V Saída: 42V 4A</p> 

A bateria tem uma garantia de dois anos ou 500 ciclos de carregamento e descarregamento (1 ciclo = 1 carga de 0% a 100% + 1 descarga de 100% a 0%), desde que sejam respeitadas boas condições de utilização e armazenamento. Recomenda-se recarregar a bateria após cada utilização. Efetuar uma carga completa da bateria antes da primeira utilização.

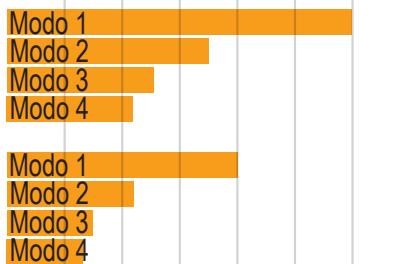
Nunca utilize um carregador diferente do fornecido pela DECATHLON para este modelo de bicicleta. A utilização de outro carregador pode danificar a bateria ou causar incidentes importantes (faiscas, início de fogo).

### Autonomia teórica de acordo com as condições de uso e o modo de assistência

#### Condições fáceis



#### Condições normais

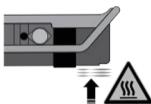


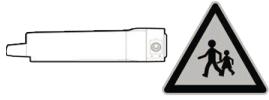
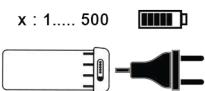
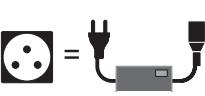
#### Condições difíceis



Respeitando as boas práticas, para um ciclista de 75 kg, com vento fraco, temperatura exterior de 25°C.

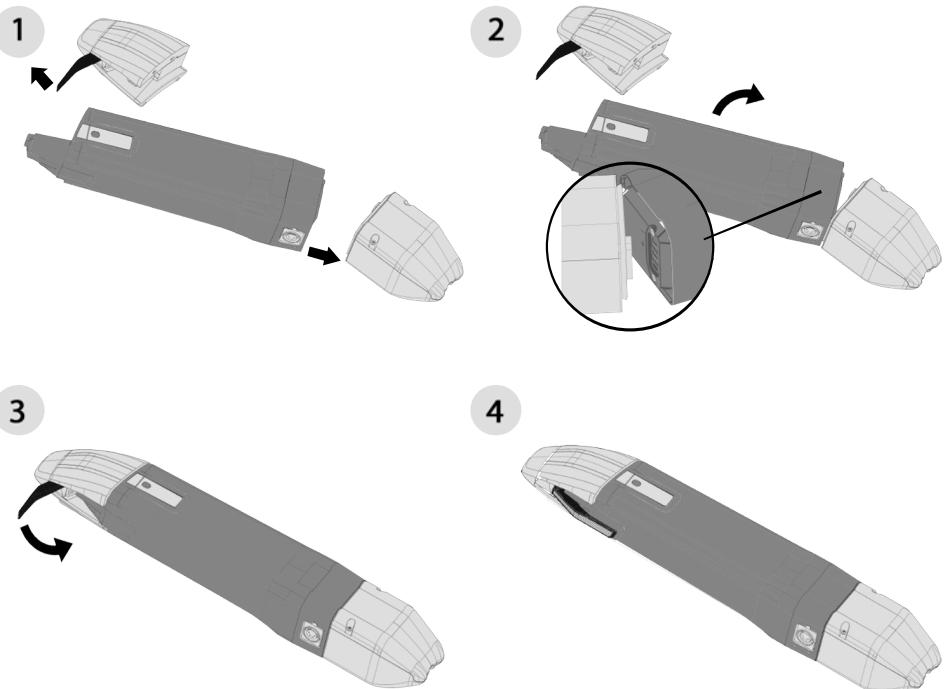
## Precauções de utilização

 <b>+50°</b>	Não exponha a temperaturas superiores a 50°C. Fora deste intervalo, a autonomia será afetada.		
	<b>&lt; +10°C</b>	<b>+10°C / +50°C</b>	<b>&gt; +50°C</b>
 <b>+10°C</b> <b>+25°C</b>	Condições de armazenamento: É importante guardá-la carregada num local fresco (entre +10 °C e +25 °C), seco e ao abrigo do sol.		
	<b>&lt; +10°C</b>	<b>+10°C / +25°C</b>	<b>&gt; +25°C</b>
 <b>+10°C</b> <b>+40°C</b>	Carregue a sua bateria num ambiente seco e a uma temperatura entre +10 °C e 40 °C.		
	<b>&lt; +10°C</b>	<b>+10°C / +40°C</b>	<b>&gt; +40°C</b>
	Atenção: Em determinadas circunstâncias excepcionais, o controlador, o carregador e os discos mecânicos de travagem podem alcançar temperaturas elevadas.		
	Não desmontar.		
	Não deite a bateria em contentores não apropriados. Entregue a bateria usada na sua loja Décathlon para que ela seja reciclada.		
	Risco de incêndio.		
	Risco de eletrocussão.		
	Manipular com cuidado. Produto sensível a choques.		
	Nunca provocar curtos-circuitos na bateria estabelecendo contacto entre os bornes positivos e negativos.		

	<p>Nunca deixar crianças brincar com a bateria nem manipulá-la.</p>
	<p>Não mergulhar em líquidos.</p>
	<p>Não lavar com aparelhos de limpeza a alta pressão.</p>
	<p>A bateria e os outros componentes elétricos são concebidos para suportar a chuva.</p>
	<p><math>\times : 1 \dots 500</math></p> <p>A sua bateria pode ser carregada e descarregada completamente 500 vezes sem uma diminuição significativa do desempenho.</p>
	<p>Garantir sempre a compatibilidade entre carregador/ bateria.</p>
 <p>+100 V / +240 V</p>	<p>Garantir sempre que o carregador é compatível com a rede elétrica local: Tensão: 100 V, máximo 240 V.</p>
 <p>+50 Hz / +60 Hz</p>	<p>Frequência: mínimo 50, máximo 60 Hz.</p>
	<p>Carregamento da bateria apenas em interior.</p>
	<p>Transporte em avião proibido.</p>
	<p>Qualquer incumprimento das precauções de utilização implica a anulação da garantia do fabricante.</p>

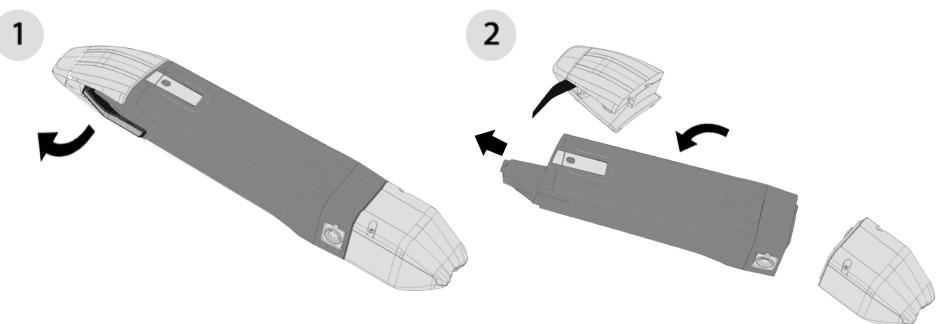
## Colocação e remoção da bateria

### Preparação:



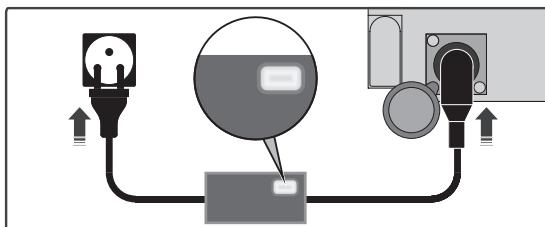
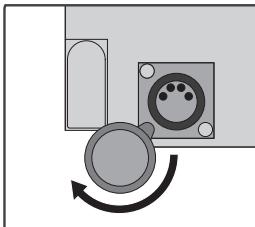
Antes de inserir a bateria no seu local, certifique-se de que o bloqueio está na posição aberta e não irá interferir com a inserção da bateria.

### Remoção:

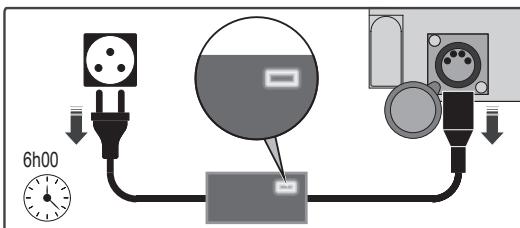


Desbloqueie a sua bateria antes de a retirar do seu compartimento.

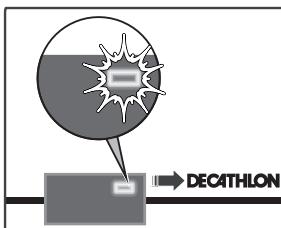
## Recarregamento da bateria



Início do carregamento - LED vermelho.

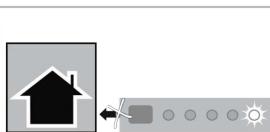


Final do carregamento - LED verde.

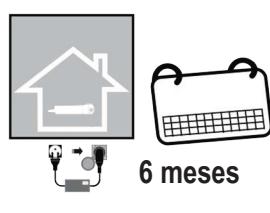


LED intermitente vermelho, um problema durante o carregamento, contacte o Serviço Pós-venda.

## Manutenção e tempo de vida útil (condições de garantia)

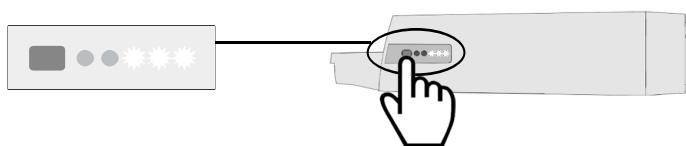


Não guardar a bateria descarregada (1 LED azul intermitente) para evitar um descarregamento profundo, uma vez que isto pode provocar uma avaria.



Em caso de armazenamento prolongado, recarregar a bateria a cada 6 meses.

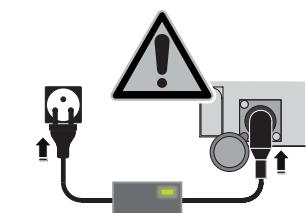
## Autodiagnóstico da bateria



	11% - 20%	
	21% - 40%	
	41% - 60%	
	61% - 80%	
	81% - 100%	

		Recarregar a bateria com urgência
		<10%
		Proteção contra subtensão

		Proteção contra temperatura
		Proteção contra curtosircuitos
		Outro tipo de proteção



LED apagado

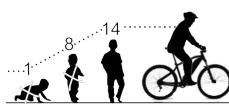


LED fixo



LED intermitente

# INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

	<p>Tenha em atenção que esta bicicleta é concebida para um uso de BTT. As práticas seguintes são inadequadas e devem ser abolidas: Descida - Dirt Jump - Freeride - Enduro (Risco de acidente e cancelamento da garantia da bicicleta em caso de desrespeito por esta instrução)</p>
	<p>Atenção, em caso de desmontagem da roda, garantir que o sentido de rotação da roda é o correto.</p>
	<p>Antes de cada utilização, garantir o bom funcionamento dos travões e do seu sistema elétrico.</p>
	<p>O peso, a potência, o ano de fabrico e a velocidade máxima são indicados no quadro da sua bicicleta. O peso da sua bicicleta de assistência elétrica ultrapassa os 15 kg. Recomendamos que a transporte com a ajuda de uma segunda pessoa.</p>
	<p>Andar sempre com um capacete.</p>
	<p>Estas bicicletas elétricas foram concebidas para pessoas com mais de 14 anos.</p>
	<p>Peso máximo aceite sobre a bicicleta: 120 kg no total (incluindo acessórios)</p>
	<p>Não modifique, em caso algum, os componentes e o sistema elétrico da bicicleta! Qualquer alteração é perigosa e proibida por lei. Se a bicicleta modificada avariar ou sofrer um acidente, Decathlon não suportará, em caso algum, as reparações (garantia cancelada). O utilizador também será criminalmente responsável por qualquer acidente com a bicicleta.</p>
	<p>Atenção, em caso de chuva, gelo ou neve, poderá verificar-se uma perda de aderência da bicicleta no piso.</p>

# MANUTENÇÃO



**DECATHLON**

Atenção, a manutenção dos componentes elétricos exige competências especiais. Por este motivo, não é realizada na loja, mas sim numa oficina regional Décathlon, podendo demorar vários dias.

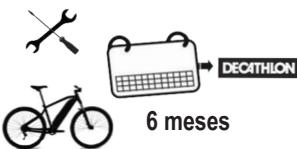


Todas as operações de limpeza devem ser feitas imperativamente com a bateria na bicicleta, mas com a bicicleta desligada! os conectores da bateria estarão escondidos e protegidos da água.

As operações de manutenção elétrica ou mecânica devem ser realizadas sem estar ligada, com a bateria removida da bicicleta. As operações de manutenção específicas da eletrificação da bicicleta diferentes da verificação dos conectores devem ser realizadas por pessoal qualificado e formado. Se a corrente descarrilha, desligue a alimentação elétrica antes de qualquer intervenção.



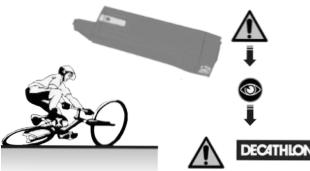
tenha cuidado pois o peso da bicicleta pode exceder o peso máximo do descanso da mesma ou do seu portabicicleta



Recomendamos que entregue a sua bicicleta híbrida para efetuar a revisão dos 6 meses na sua loja DECATHLON.



Efetuar as operações de manutenção sempre com uma iluminação adequada.



Em caso de queda da bicicleta ou da bateria, verifique a integridade da sua bateria.

Se a bateria estiver fisicamente deteriorada, dirija-se a uma oficina DECATHLON para realizar um diagnóstico da bateria.



Proibido: limpar com aparelhos de limpeza a alta pressão.

Desaconselhado: limpar com água abundante.

Recomendado: lavar com uma esponja húmida.



Para mais informação sobre a utilização, manutenção, serviços SAV ou em caso de dúvida, consulte o site de apoio da DECATHLON: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) ou uma loja DECATHLON.



A correia do motor central deverá ser mudada a cada 15.000 km

## ACESSÓRIOS

É possível adicionar uma luz dianteira e traseira alimentadas pela unidade motriz. Esta luz deve ser uma iluminação de 6V compatível com o motor BROSE. Irá encontrar uma referência compatível e mais informações no site de APOIO de Decathlon: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) bem como uma referência compatível (indisponível em Decathlon).

## CÓDIGO DE ERRO

Código de erro	Definição	Soluções
<b>10 / 12</b>	Bateria em subtensão	Carregar a bateria.
<b>11</b>	Bateria em sobretenção	Desligar e reiniciar a bicicleta.
<b>20</b>	Erro de medição de corrente	Desligar e reiniciar a bicicleta.
<b>21 / 23</b>	Erro do sensor de temperatura	Desligar e reiniciar a bicicleta.
<b>24 / 25</b>	Corrente ou tensão anormal	Carregar a bateria e reiniciar a bateria.
<b>26</b>	Erro de reinitialização do programa	Carregar a bateria e reiniciar a bateria.
<b>30</b>	Erro do modo pedestre	Deixar o motor descansar. Carregar a bateria e reiniciar a bateria.
<b>40 / 41</b>	Sobretenção do motor	Deixar o motor descansar pedalando com menos força ou diminuindo o modo de assistência.

<b>42 / 43</b>	Erro ou curto-círcuito do motor	Desligar e reiniciar a bicicleta.
<b>44</b>	Sobreaquecimento do motor	Deixar o motor descansar pedalando com menos força ou diminuindo o modo de assistência.
<b>45</b>	Erro corrigido durante a utilização	Desligar e reiniciar a bicicleta.
<b>46</b>	Sem funcionamento do motor	Confirmar se a ligação do motor está corretamente encaixada. Reiniciar a bicicleta.
<b>60</b>	Erro de comunicação do controlador / ecrã	Confirmar que a ligação do ecrã está corretamente encaixada e que a bateria está corretamente montada na bicicleta e, em seguida, reiniciar a bicicleta.
<b>70 / 71 / 72 / 73</b>	Erro do sensor de binário	Desligar e reiniciar a bicicleta.
<b>80 / 82 / 83 / 84</b>	Erro no programa do controlador	Desligar e reiniciar a bicicleta.
<b>81</b>	Informação de velocidade não reconhecida	Confirmar que o íman fixado num raio da roda traseira está devidamente presente e posicionado corretamente em relação ao sensor de velocidade

Verificar as ligações do ecrã caso não acenda.



# CONTEÚDO DA GARANTIA COMERCIAL DA SUA BICICLETA HÍBRIDA

Conserve a sua fatura que funciona como comprovativo de compra.

A bicicleta tem garantia vitalícia para os componentes estruturais (quadro, avanço, guiador e haste do selim) e de 2 anos para as peças de desgaste normal.

A garantia não cobre danos resultantes da utilização indevida, do incumprimento das instruções de utilização ou de quaisquer acidentes, nem da utilização imprópria ou para fins comerciais da bicicleta.

Esta bicicleta destina-se apenas a uso pessoal e não profissional.

A garantia não cobre danos provocados por reparações efetuadas por pessoas não autorizadas pela Décathlon.

Cada componente eletrónico está fechado permanentemente. A abertura de um destes componentes (bateria, cobertura da bateria, controlador, ecrã, motor) poderá provocar lesões físicas nas pessoas e danos no sistema. A abertura ou a modificação de qualquer componente do sistema anulará a garantia da bicicleta. A garantia não cobre ecrãs rachados ou quebrados que apresentem vestígios de choques visíveis.

**SAIBA MAIS SOBRE A GARANTIA VITALÍCIA DAS BICICLETAS B'twin**, em vigor para bicicletas adquiridas a partir de 1 de junho de 2013.

As bicicletas da marca B'twin são produtos concebidos para satisfazer plenamente os seus utilizadores.

Por este motivo, a B'twin pretende empenhar-se na qualidade e robustez das suas bicicletas.

Neste contexto, a B'twin oferece aos seus clientes uma garantia vitalícia aplicável exclusivamente às seguintes peças, exceto peças de carbono: quadros, garfos rígidos (garfos sem suspensão), guiadores e avanço que equipam as bicicletas da marca B'twin. Esta garantia entra em vigor a partir da data de aquisição de uma das bicicletas da marca B'twin

É importante salientar que, para que a garantia vitalícia seja válida, o comprador deverá:

dispor do cartão de cliente da loja DECATHLON e registrar a sua compra no momento da passagem pela caixa OU

preencher o certificado de garantia disponível online em [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com), no prazo de um mês após a aquisição. Para esta inscrição, o comprador deverá fornecer as seguintes informações: nome, apelido, data da aquisição, endereço de e-mail e o número de referência da bicicleta.

De acordo com esta garantia, a B'twin propõe a substituição de quadros, garfos rígidos, guiadores ou avanços por peças equivalentes ou a sua reparação dentro de um prazo razoável após apresentação na oficina de uma loja DECATHLON. É importante salientar que as despesas de transporte e deslocação ficarão a cargo do cliente.

No entanto, este compromisso contratual não se aplicará em caso de manutenção ou utilização inadequadas das bicicletas B'twin, conforme definido nas instruções de utilização do produto em causa.

Para beneficiar da garantia relativamente a uma das peças acima mencionadas, basta dirigir-se a uma oficina de uma loja DECATHLON na posse do seu cartão de cliente ou do seu certificado de garantia.

A B'twin reserva-se a possibilidade de verificar se estão reunidas todas as condições para a aplicação da garantia vitalícia e de acionar todas as medidas úteis e necessárias para o verificar.

É igualmente importante salientar que a garantia vitalícia não exclui a aplicação da(s) garantia(s) legal/legais prevista(s) no Código do Consumo e no Código Civil franceses, a saber:

artigo L. 211-4 do Código do Consumo francês: «O vendedor tem a obrigação de entregar artigos de acordo com o contrato e de se responsabilizar por defeitos de conformidade existentes aquando da entrega. O vendedor também tem a obrigação de se responsabilizar por defeitos de conformidade resultantes do embalamento, das instruções de montagem ou instalação desde que tenha sido o responsável por estas ao abrigo do contrato ou caso estas tenham sido realizadas sob a sua responsabilidade.»

artigo L. 211-5 do Código do Consumo francês: «De modo a apresentar conformidade relativamente ao contrato, os artigos devem: Ser adequados para a utilização habitualmente prevista para artigos semelhantes e, se for caso disso:

corresponder à descrição dada pelo vendedor e possuir as qualidades apresentadas por este ao comprador sob a forma de amostra ou modelo;

apresentar as qualidades que um comprador pode legitimamente esperar tendo em conta as declarações públicas realizadas pelo vendedor, pelo fabricante ou pelo seu representante, nomeadamente em publicidade ou na rotulagem;

Ou apresentar as características definidas em comum acordo entre as partes ou ser adequado para qualquer utilização especial pretendida pelo comprador, desde que conhecida e aceite pelo vendedor.»

artigo L. 211-12 do Código do Consumo francês: «As ações resultantes de defeitos de conformidade prescrevem ao fim de dois anos a contar a partir da entrega do artigo.»

artigo 1641 do Código Civil francês: «O vendedor é responsável pela garantia relativamente a defeitos ocultos do artigo vendido que o tornem inadequado para a utilização prevista ou que diminuam essa utilização de tal forma que o comprador não o teria adquirido ou ter-lhe-ia atribuído um preço inferior, caso tivesse conhecimento dos referidos defeitos.»

alínea 1 do artigo 1648 do Código Civil francês: «As ações resultantes de vícios reditórios devem ser interpostas pelo comprador num prazo de dois anos a contar da descoberta do vício.»

## ANEXO 1: COMPONENTES E BINÁRIO DE APERTO

Componente	Binário de aperto
Dispositivo de bloqueio do selim	3 N.m +/- 0.5N.m
Caixa de direção	Sem movimento/Sem ponto duro
Garfo/Potência	6 N.m +/- 1N.m
Ecrã de comandos	Sem movimento
Gancho/Potência	7 N.m +/- 1N.m
Selim	8 N.m +2/-0N.m
Parafuso do disco do travão	6 N.m +/- 1N.m
Adaptador do travão	12 N.m +/- 2N.m
Pinça de travão	9 N.m +/- 1N.m
Alavanca do travão	3 N.m +/- 0.5N.m
Cabo do travão	/
Caixa do pedal	32.5 N.m +/- 2.5N.m
Parafuso de fixação do cabo do desviador	6 N.m +/- 1N.m
Pedal e manivela	50 N.m +/- 3N.m
Desviador traseiro	9 N.m +/- 1N.m
Cassete	40 N.m +/- 5N.m
Manípulo de velocidade	3 N.m +/- 0.5N.m
Fixação rápida da roda dianteira	85 N +/- 25N
Porca do motor	25 N.m +/- 2N.m
Pegas	Sem movimento
Íman	Sem movimento
Sensor de velocidade	5 N +/- 1N
Porca de fixação do prato	28 N.m +2/-2N.m
Eixo da roda dianteira	11 N.m +/- 2N.m
Eixo da roda traseira	10 N.m +/- 2N.m
Parafuso de porta-bebidas	Sem movimento
Fixação da caixa com o fecho	7 N +/- 1N
Tampa superior	Sem movimento

# DECLARATION DE CONFORMITE CE

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

Raison sociale  
Company name

Adresse  
Address

DECATHLON

4 Bd de Mons  
BP 299  
F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

déclare que le modèle décrit ci-après / declares that the following model :

- nom commercial / commercial name : **ROCKRIDER E-ST900**
- dénomination générique / generic denomination : **Vélo à assistance Electrique / Electric bike**
- code modèle / model code : **8545546 / 8487240**
- marque / brand : **ROCKRIDER**
- fonction / function : **se déplacer à l'aide d'une assistance électrique / Move with Electric Assistance**
- description of the machinery / description of the machinery : **Moteur central 250W max / Batterie Lithium Ion 36v 14Ah / Ecran LCD / Capteur de couple – Central engine 250W max / Li-Ion Battery 36v 14Ah / LCD Screen / Torque Sensor**

est conforme à toutes les dispositions de la :

is in accordance with all the stipulations  
of the:

Directive 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du  
17 mai 2006 relative aux machines, et modifiant la Directive 95  
/16/CE

Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the  
Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive  
95/16/EC

et est conforme à toutes les dispositions des directives suivantes / and is in accordance with all the  
stipulations of those directives :

DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the  
harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility  
DIRECTIVE 2014/30/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 26 février 2014 relative à  
l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.

et aux normes suivantes / and the following standards:

EN 15194 EPAC MTB/VTT: 2017 et  
ISO 4210-2 M  
Vélo tout terrain / Mountain bike

N° de Traçabilité du vélo  
Bike traceability :

Nom et fonction du signataire et cachet / Name and function of the signer and stamp :

Pintreaux Francois  
Directeur Range

Fait à / Done at Lille, le / the 25/06/2019

# PL - Instrukcja obsługi

## ROCKRIDER E-ST900





Drodzy klienci.

Dziękujemy za wybór roweru elektrycznego ROCKRIDER.

Aby w najlepszy możliwy sposób wykorzystać swój rower elektryczny e-ST900, należy przeczytać w całości niniejszą instrukcję obsługi.

Przede wszystkim nie można go mylić z motorowerem. Podstawowa różnica polega na tym, że rower elektryczny wymaga zaangażowania rowerzysty, żeby jechać dalej, szybciej i dłużej. Żeby wypróbować nowy rower elektryczny, najlepiej zrobić sobie przejażdżkę na nieograniczonej przestrzeni. Wtedy uda się uruchomić silnik i uzyskać optymalną kontrolę nad rowerem.

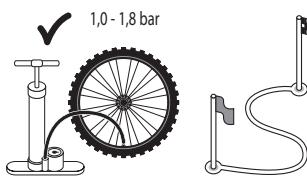
Rower ze wspomaganiem elektrycznym jest cięższy niż rower klasyczny (waga modelu ROCKRIDER e-ST900 bez obciążenia wynosi 21,9 kg dla rozmiaru S, 22,1 kg w rozmiarze M, 22,2 kg dla L i 22,3 kg w rozmiarze XL). Bez wykorzystania wspomagania pedałowanie może być bardziej trudne.

Należy zawsze upewnić się, że użytkownik będzie w stanie pokonać zaplanowaną trasę bez wspomagania w razie jego uszkodzenia.

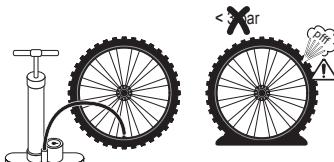
Aby w najlepszy możliwy sposób wykorzystać swój rower ze wspomaganiem elektrycznym ROCKRIDER należy zapoznać się z dobrymi praktykami.

**Ta instrukcja dotyczy wyłącznie układu elektrycznego roweru.**

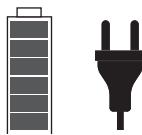
**Należy zapoznać się z przewodnikami użytkowania dotyczącymi wszystkich naszych rowerów, które są przekazywane wraz z niniejszą dokumentacją i dostępne na naszej witrynie internetowej [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) lub na zamówienie w naszych sklepach DECATHLON.**



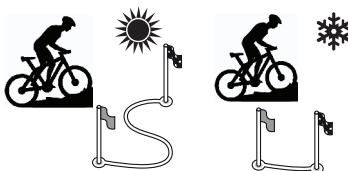
1. Parametry wydajnościowe i zachowanie roweru są najlepsze, kiedy ciśnienie w oponach wynosi od 1,0 do 1,8 bar



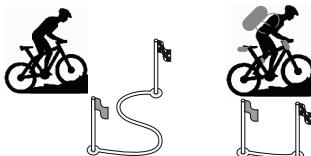
2. Jeżeli opona nie jest napompowana w wystarczającym stopniu, ryzyko jej przebicia jest większe



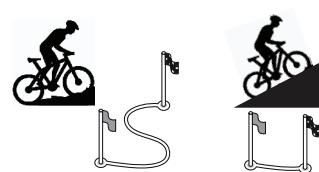
3. Bateria musi być całkowicie naładowana co najmniej raz na 6 miesiące



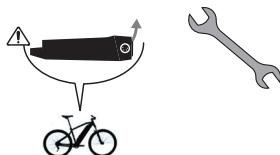
4. samodzielny czas pracy skraca się w niskiej temperaturze



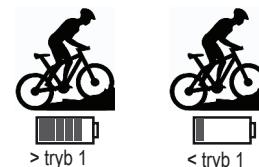
5. Czas pracy zostanie zmniejszony w razie przeciążenia roweru



6. Czas pracy zostanie zmniejszony na podjazdach



7. Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy wyjąć baterię



8. Kiedy poziom naładowania baterii jest niski, należy ograniczyć korzystanie z trybu wspomagania

# SPIS TREŚCI

<b>OPIS PRODUKTU .....</b>	<b>6</b>
Parametry techniczne roweru elektrycznego.....	6
Działanie układu elektrycznego wspomagania .....	6
<b>PANEL I ELEMENTY STEROWANIA .....</b>	<b>7</b>
Opis ekranu i funkcji .....	7
Nawigacja między ekranami .....	8
Nawigacja na ekranach parametrów .....	9
<b>SILNIK .....</b>	<b>10</b>
<b>AKUMULATOR I ŁADOWARKA .....</b>	<b>10</b>
Parametry i gwarancja dotycząca baterii.....	10
Autonomia teoretyczna w zależności od warunków użytkowania i trybu wspomagania .....	10
Środki ostrożności .....	11
Wkładanie i wyjmowanie akumulatora .....	13
Doładowanie akumulatora.....	14
Konserwacja i żywotność (warunki gwarancji) .....	14
Autodiagnostyka akumulatora.....	15
<b>Informacje dotyczące bezpieczeństwa .....</b>	<b>16</b>
Utrzymanie .....	17
Akcesoria .....	18
Kod błędu.....	18
Treść gwarancji roweru elektrycznego .....	20
Załącznik 1: Moment dokręcenia komponentów .....	21

# OPIS PRODUKTU

## Parametry techniczne roweru elektrycznego



**A** Bateria

**B** Uchwyty i tuleja blokowania baterii

**C** Sterownik

**D** Ekran obsługi

**E** Kabel ekranu sterowania sterownika

## Działanie układu elektrycznego wspomagania

Rower ze wspomaganiem elektrycznym może być używany ze wspomaganiem lub bez niego - w tym celu należy użyć przycisku ON/OFF lub wybrać tryb 0-1-2-3-4. Tryby wspomagania 0-1-2-3-4, które mogą zostać wybrane na ekranie „D” umożliwiają wybór poziomu wspomagania elektrycznego oprócz samego wysiłku fizycznego. W przypadku wybrania trybu innego, niż 0, wspomaganie elektryczne będzie działać wyłącznie, kiedy użytkownik pedałuje. Wspomaganie wyłącza się, kiedy prędkość przekroczy 25 km/godz. W przypadku intensywnego użytkowania i w nadzwyczajnych warunkach pogodowych, funkcja wspomagania może zostać wyłączona, aby zapewnić bezpieczeństwo systemu.

Dostarczana moc jest obliczana przez sterownik „C” w zależności od prędkości pedałowania i siły wywieranej na pedału. W zależności od wybranego trybu oraz wysiłku, sterownik „C” zapewnia mniejsze lub większe wspomaganie.

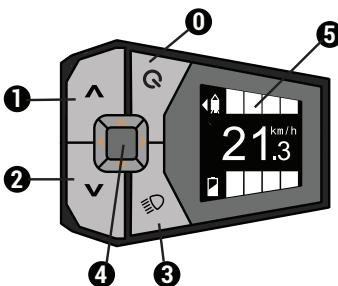
Wspomaganie elektryczne nie włącza się lub zostaje wyłączone w następujących sytuacjach:

- Prędkość przekracza 25 km/godz
- Użytkownik nie pedałuje
- Pozostający poziom naładowania akumulatora nie jest wystarczający
- Kiedy wybrany został tryb wspomagania 0
- Kiedy ekran sterowania jest wyłączony

W przypadku intensywnego użytkowania i w nadzwyczajnie trudnych warunkach pogodowych, funkcja wspomagania może również zostać wyłączona, aby zapewnić bezpieczeństwo systemu

# PANEL I ELEMENTY STEROWANIA

## Opis ekranu i funkcji



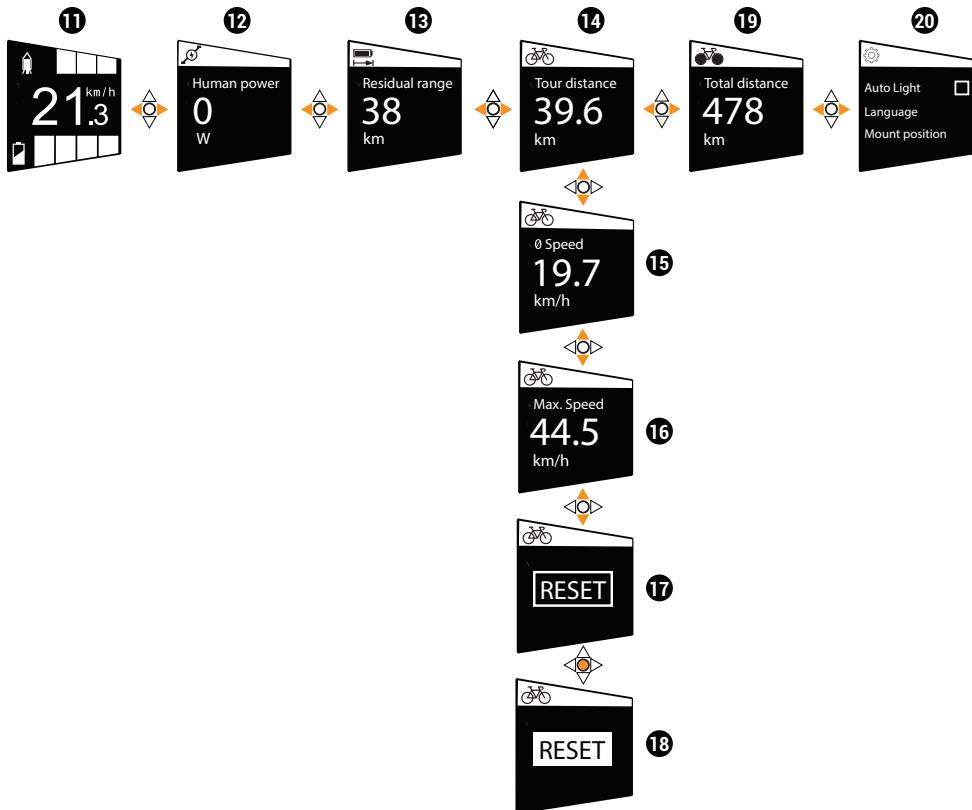
<b>0</b>	Wciśnięcie i przytrzymanie przycisku: włączanie i wyłączanie roweru elektrycznego
<b>1</b>	Wciśnięcie krótkie: przejście do wyższego trybu wspomagania Wciśnięcie i przytrzymanie przycisku: włączenie trybu pieszego poza trybem 0
<b>2</b>	Wciśnięcie krótkie: przejście do niższego trybu wspomagania
<b>3</b>	Wciśnięcie krótkie: włączenie oświetlenia Wciśnięcie i przytrzymanie przycisku: wyłączenie oświetlenia
<b>4</b>	Joystick nawigacyjny (ruch w pionie lub w poziomie, aby dokonać wyboru, kliknięcie środkowe, aby zatwierdzić)
<b>5</b>	Ekrany informacyjne (wyszczególnione poniżej)

Tryb	0	1	2	3	4
Maksymalna prędkość wspomagania***	+ 0%	+ 40%	80%	+ 160%	+ 320%
W przypadku wysiłku wynoszącego 100 W, końcowa wartość mocy będzie wynosić:	100W	140W	180W	260W	420W

## Ekran powitalny ⑪

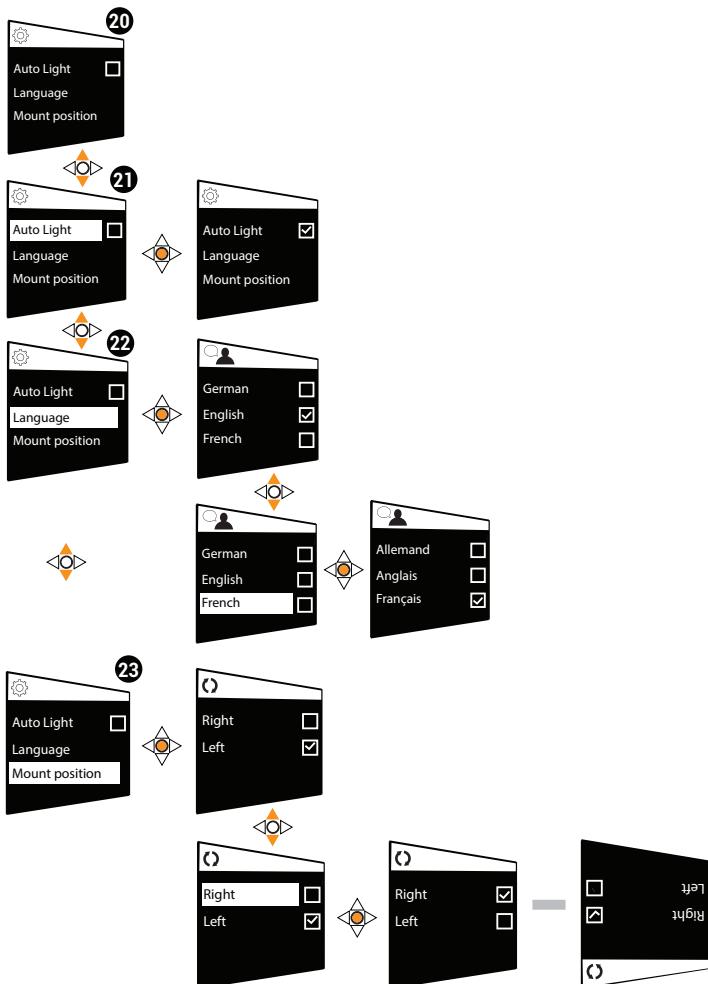
	<b>6</b>	Aktywny tryb wspomagania: 4 dostępne tryby + tryb 0 bez wspomagania
	<b>7</b>	Prędkość chwilowa
	<b>8</b>	Poziom naładowania baterii
	<b>9</b>	Tryb wsparcia pieszego: Tryb ten może być wykorzystywany podczas prowadzenia roweru pod góre, aby zapomnieć o ciężarze swojego roweru! Uwaga, tryb ten nie może być wykorzystywany, kiedy użytkownik znajduje się na rowerze. Tryb może zostać włączony i pozostaje aktywny po przytrzymaniu wcisniętego przycisku (oprócz trybu 0). Tryb się wyłączy, kiedy przestanie się przyciskać przycisk.
	<b>10</b>	Oświetlenie: Widoczne, ale nieistotne, ponieważ model Rockrider e-ST900 nie jest wyposażony w system oświetlenia. Krótkie naciśnięcie włącza lampkę. Długie naciśnięcie umożliwia jej zgaszenie. Użytkownik może kupić odpowiednie oświetlenie (nie jest proponowane przez firmę Decathlon) i podłączyć je do silnika (pomoc techniczna – patrz na witrynie <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> ).

## Nawigacja między ekranami



- |    |  |
|----|--|
| 12 | Human Power / Moc pedalowania: Bieżąca moc pedalowania.  |
| 13 | Residual range / Pozostała autonomia: Pozostała autonomia, liczba kilometrów, która może zostać pokonana w aktywnym trybie i pozostający poziom naładowania. |
| 14 | Tour distance / Pokonana odległość: Pokonana odległość.  |
| 15 | Ø Speed / Prędkość Ø: Prędkość średnia.  |
| 16 | Max.Speed / Prędkość maks.: Prędkość maksymalna.   |
| 17 | RESET: Resetowanie wartości Prędkość Ø, Prędkość maks., Pokonana odległość.  |
| 18 | Naciśnij joystick, aby potwierdzić resetowanie.  |
| 19 | Total distance / Odległość całkowita: Odległość całkowita.   |
| 20 | Parametry  |

## Nawigacja na ekranach parametrów



21	Auto-light / Oświetlenie auto: Opcja, która automatycznie zarządza włączaniem oświetlenia. Widoczne, ale nieistotne, ponieważ model Rockrider e-ST900 nie jest wyposażony w system oświetlenia.
22	Language / Język: Wybór języka wyświetlanego (niemiecki, angielski, francuski, włoski, holenderski, hiszpański)
23	Mount position / Poz. montażu: Odwraca kierunek ekranu, aby ekran mógł zostać zamontowany po lewej lub prawej stronie.

# SILNIK

Silnik „C” roweru ze wspomaganiem elektrycznym to silnik bezszczotkowy z mechaniczną przekładnią mocy, umożliwiający uzyskanie wysokiego momentu obrotowego i mniejszego oporu (cichsze działanie silnika). Poziom ciśnienia akustycznego z korekcją A emisji na wysokości uszu użytkownika jest mniejszy niż 70 dB (A). Moc silnika jest ograniczona do maksimum 250 W.

## AKUMULATOR I ŁADOWARKA

### Parametry i gwarancja dotycząca baterii

Napięcie: 100 V, maksimum 240 V. We wszystkich bateriach naszych rowerów elektrycznych wykorzystywana jest technologia litowo-jonowa bez efektu pamięci. (bateria może zostać doładowana w dowolnej chwili bez konieczności oczekiwania, aż wyladuje się całkowicie).

Zaleca się doładowanie akumulatora po każdym użyciu.

Przed pierwszym użyciem dokonać ładowania akumulatora do pełna.

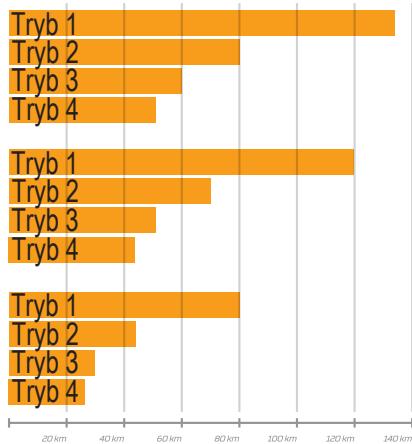
Akumulator	Ładowarka
36 V/14 Ah 504Wh 	Wejście: 100-240 V Wyjście: 42V 4A 

Akumulator jest objęty gwarancją, której okres obowiązywania to 2 lata lub 500 cykli naładowania i rozładowania (1 cykl = 1 ładowanie od 0% do 100% + 1 rozładowanie od 0% do 100%) pod warunkiem przestrzegania prawidłowych warunków użytkowania i przechowywania. Zalecane jest ładowanie baterii po każdym użyciu. Przed pierwszym użyciem roweru należy całkowicie naładować baterię.

Nie wolno używać żadnej innej ładowarki, niż dostarczana przez firmę DECATHLON dla tego modelu roweru. Użycie innej ładowarki może spowodować uszkodzenie baterii lub poważny wypadek (iskrzenie, wybuch pożaru).

### Autonomia teoretyczna w zależności od warunków użytkowania i trybu wspomagania

#### Warunki łatwe



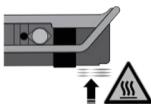
#### Warunki normalne

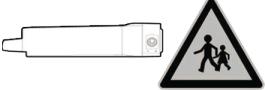
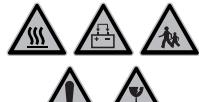


#### Warunki trudne



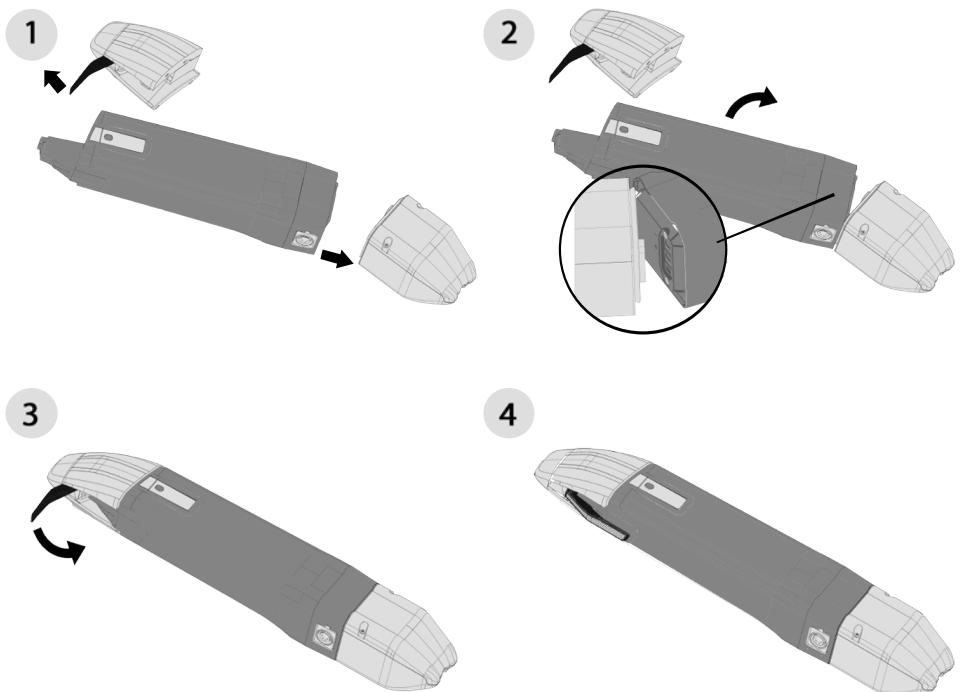
## Środki ostrożności

 <b>+50°</b>	<p>Nie narażać na działanie temperatury przekraczającej 50°C. W razie wykroczenia poza ten zakres autonomy zostanie zmniejszona.</p>		
	<b>&lt; +10°C</b>	<b>+10°C / +50°C</b>	<b>&gt; +50°C</b>
 <b>+10°C</b> <b>+25°C</b>	<p>Warunki przechowywania: Akumulator należy przechowywać w miejscu o umiarkowanej temperaturze (od -10 do +25°C), suchym i zabezpieczonym przed słońcem.</p>		
	<b>&lt; +10°C</b>	<b>+10°C / +25°C</b>	<b>&gt; +25°C</b>
 <b>+10°C</b> <b>+40°C</b>	<p>Akumulator należy ładować w suchym miejscu i w temperaturze od +10°C do 40°C.</p>		
	<b>&lt; +10°C</b>	<b>+10°C / +40°C</b>	<b>&gt; +40°C</b>
	<p>Uwaga: W określonych warunkach, sterownik, ładowarka i tarcze hamulca mechanicznego mogą nagrzewać się do wysokiej temperatury.</p>		
	<p>Nie rozkręcać.</p>		
 <span style="margin-left: 20px;">  </span>	<p>Nie wyrzucać akumulatora do nieodpowiednich pojemników. Odnieś zużyte akumulatory do sklepu Decathlon w celu recyklingu.</p>		
	<p>Zagrożenie pożarem.</p>		
	<p>Zagrożenie porażeniem prądem.</p>		
	<p>Obchodzić się w ostrożny sposób. Produkt wrażliwy na uderzenia.</p>		
	<p>Nigdy nie doprowadzać do zwarcia poprzez połączenie końcówek dodatnich i ujemnych.</p>		

	<p>Nie pozwalać dzieciom na zabawę akumulatorem lub jego dotykanie.</p>
	<p>Nie zanurzać w wodzie.</p>
	<p>Nie myć myjką wysokociśnieniową.</p>
	<p>Bateria i inne komponenty elektryczne zostały zaprojektowane w sposób zapewniający odporność na opady deszczu.</p>
	<p>x : 1..... 500</p> <p>Bateria może zostać naładowana i wyładowana całkowicie 500 razy bez znaczącego pogorszenia jej parametrów wydajnościowych.</p>
	<p>Należy zawsze upewnić się, czy ładowarka i akumulator są zgodne.</p>
	<p>+100 V / +240 V</p> <p>Zawsze należy sprawdzić, czy ładowarka jest zgodna z parametrami lokalnej sieci elektrycznej: Napięcie: 100 V, maksimum 240 V.</p>
	<p>+50 Hz / +60 Hz</p> <p>Częstotliwość: minimum 50, maksimum 60 Hz.</p>
	<p>Ładowanie akumulatora wyłącznie w pomieszczeniu.</p>
	<p>Zakaz transportu samolotem.</p>
	<p>Nieprzestrzeganie zaleceń dotyczących użytkowania powoduje utratę gwarancji producenta.</p>

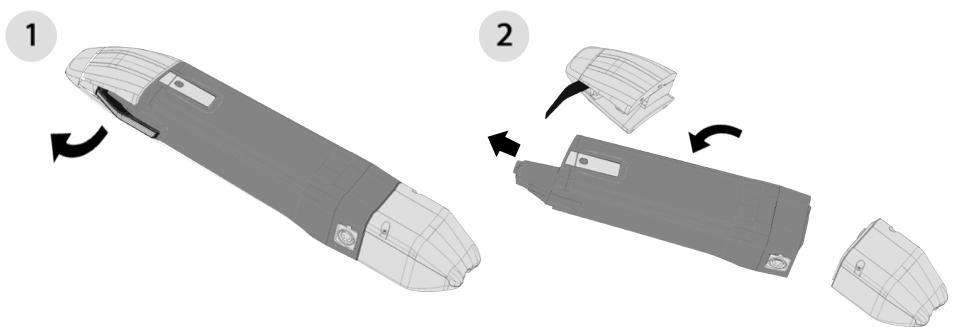
## Wkładanie i wyjmowanie akumulatora

### Wkładanie:



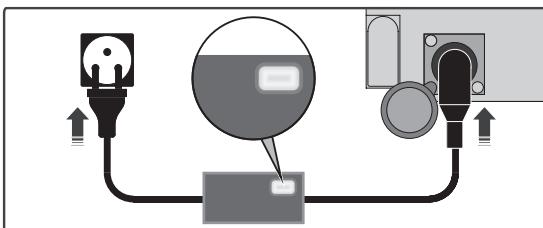
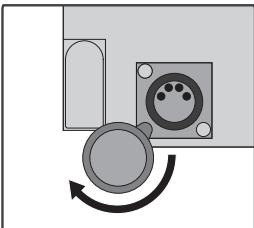
Przed włożeniem baterii do jej komory należy sprawdzić, czy blokada jest prawidłowo otwarta i nie będzie przeszkadzać we wkładaniu baterii.

### Wyjmowanie:

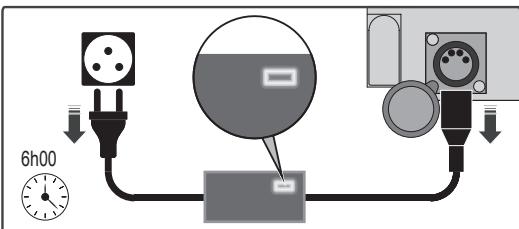


Należy pamiętać o odblokowaniu baterii przed jej wyjęciem.

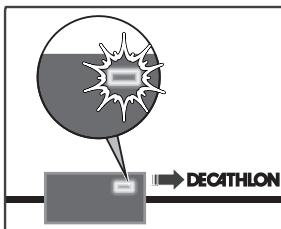
## Doładowanie akumulatora



Po rozpoczęciu ładowania lampka kontrolna LED świeci się na czerwono.

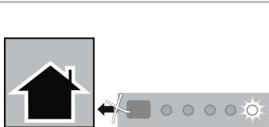


Koniec ładowania dioda zielona.



Kiedy lampka kontrolna LED miga na czerwono, oznacza to wystąpienie problemu podczas ładowania - należy skontaktować się z serwisem naprawczym.

## Konserwacja i żywotność (warunki gwarancji)

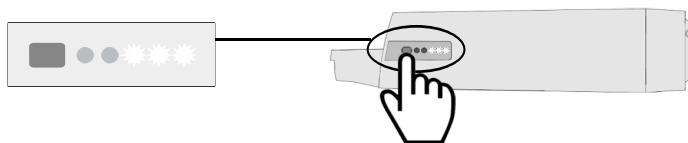


Nie przechowywać z wyładowanym akumulatorem (miga 1 niebieska lampka LED), aby uniknąć możliwości jego całkowitego wyladowania, które może spowodować trwałe uszkodzenie.



W przypadku dłuższego okresu przechowywania akumulator należy ładować co 6 miesięcy.

## Autodiagnostyka akumulatora



	11% - 20%	
	21% - 40%	
	41% - 60%	
	61% - 80%	
	81% - 100%	

		jak najszybciej doładować akumulator
	<10%	
		zabezpieczenie pod napięciem

		ochrona przed temperaturą
		zabezpieczenie przed zwarciem
		inne zabezpieczenie



Dioda zgaszona

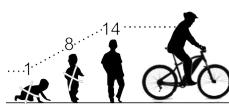


Dioda ciągła



Dioda migająca

# INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

	<p>W przypadku demontowania koła należy zwrócić szczególną uwagę na zachowanie właściwego kierunku obrotu koła.</p>
	<p>Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy hamulce są sprawne systemu elektrycznego.</p>
	<p>Masa, moc, data produkcji i prędkość maksymalna roweru są wskazane na ramie roweru. Waga roweru wspomaganego elektrycznie przekracza 15 kg, zalecamy, aby przenosili go 2 osoby.</p>
	<p>Podczas jazdy należy zawsze używać kasku.</p>
	<p>Rowery elektryczne przeznaczone są dla osób od 14 roku życia.</p>
	<p>Maksymalne dozwolone obciążenie roweru: 120 kg (wraz z akcesoriami)</p>
	<p>Nie wolno w żadnym wypadku modyfikować jakichkolwiek części oraz układu elektrycznego roweru! Przeprowadzenie jakichkolwiek przeróbek stanowi niebezpieczeństwo i jest zabronione obowiązującymi przepisami. W razie awarii lub wypadku po przeprowadzeniu jakichkolwiek przeróbek roweru, firma Decathlon nie ponosi odpowiedzialności za wykonanie prac naprawczych (gwarancja zostaje unieważniona). Użytkownik ponosi również odpowiedzialność prawną w razie jakiegokolwiek wypadku spowodowanego podczas użytkowania roweru.</p>
	<p>Podczas deszczu, mrozu lub śniegu należy zwrócić szczególną uwagę na zmniejszoną przyczepność roweru do podłoża.</p>

# UTRZYMANIE



**DECATHLON**

Uwaga, konserwacja komponentów elektrycznych wymaga specjalnej kompetencji i nie jest przeprowadzana w sklepie, lecz w regionalnym warsztacie Decathlon, i może potrwać kilka dni.

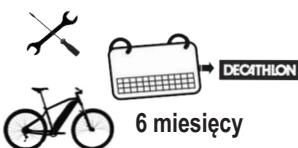


Podczas wszystkich prac dotyczących czyszczenia bateria powinna znajdować się w rowerze, ale rower musi być wyłączony! Złącza baterii będą wówczas ukryte i zabezpieczone przed działaniem wody.

Wszystkie prace konserwacyjne dotyczące elementów elektrycznych i mechanicznych mogą być wykonywane jedynie, kiedy rower został wyłączony, a bateria jest z niego wyjęta. Prace konserwacyjne dotyczące elementów elektrycznych roweru inny, niż prosta kontrola złączy muszą być wykonywane przez pracowników wykwalifikowanych i odpowiednio przeszkolonych. W przypadku spadnięcia łańcucha, przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac należy wyłączyć zasilanie elektryczne.



uwaga: ciężar roweru może przekraczać maksymalny udźwig podpórki warsztatowej lub stojaka



Zalecamy wykonywanie przeglądu roweru elektrycznego w sklepie DECATHLON co pół roku.



Przy wszelkich pracach konserwacyjnych należy używać właściwego oświetlenia.

W razie upadku roweru lub akumulatora należy sprawdzić, czy nie doszło do pęknięć i uszkodzeń.

W razie jakiegokolwiek fizycznego uszkodzenia baterii, należy udać się do serwisu naprawczego DECATHLON, aby przeprowadzić kontrolę baterii.





Zabronione: mycie myjką wysokociśnieniową.

Odradzane: mycie dużą ilością wody.

Zalecane: mycie za pomocą wilgotnej gąbki.



W razie jakichkolwiek wątpliwości dotyczących obsługi, konserwacji i serwisu naprawczego oraz w celu uzyskania odpowiedzi na ewentualne pytania należy zapoznać się z informacjami zamieszczonymi na witrynie internetowej DECATHLON pod adresem: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) lub udać się do sklepu DECATHLON.



Pas silnika centralnego powinien być wymieniany co 15 000 km

## AKCESORIA

Możliwe jest dodanie przedniego i tylnego oświetlenia zasilanego przez sterownik. Musi to być oświetlenie 6 V kompatybilne z silnikiem BROSE. Odpowiedni artykuł i więcej informacji można znaleźć na stronie WSPARCIA firmy Decathlon: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) wraz z właściwym artykułem (niedostępnym w firmie Decathlon).

## KOD BŁĘDU

Kod błędu	Definicja	Rozwiązańia
<b>10 / 12</b>	Zabezpieczenie przed zbyt niskim napięciem	Nalałować akumulator.
<b>11</b>	Zabezpieczenie przed przepięciem	Wyłączenie i ponowne włączenie roweru.
<b>20</b>	Błąd pomiaru natężenia prądu	Wyłączenie i ponowne włączenie roweru.
<b>21 / 23</b>	Błąd czujnika temperatury	Wyłączenie i ponowne włączenie roweru.
<b>24 / 25</b>	Nieprawidłowe napięcie lub zasilanie prądem	Nalałowanie baterii i ponowne włączenie roweru.
<b>26</b>	Błąd ponownego uruchomienia programu	Nalałowanie baterii i ponowne włączenie roweru.
<b>30</b>	Błąd trybu pieszego	Należy dać silnikowi odpocząć. Nalałowanie baterii i ponowne włączenie roweru.
<b>40 / 41</b>	Przepięcie silnika	Należy dać silnikowi odpocząć, mniej pedałując lub mniej używając trybu wsparcia.

<b>42 / 43</b>	Błąd lub zwarcie w silniku	Wyłączenie i ponowne włączenie roweru.
<b>44</b>	Przegrzanie silnika	Należy dać silnikowi odpocząć, mniej pedałując lub mniej używając trybu wsparcia.
<b>45</b>	Błąd skorygowany podczas użytkowania	Wyłączenie i ponowne włączenie roweru.
<b>46</b>	Silnik nie działa	Sprawdzić, czy złącze silnika jest prawidłowo podłączone. Ponownie uruchomić rower.
<b>60</b>	Błąd komunikacji sterownik / ekran	Sprawdzić, czy złącze ekranu jest podłączone prawidłowo i czy bateria jest prawidłowo przymocowana do roweru, a następnie ponownie uruchomić rower.
<b>70 / 71 / 72 / 73</b>	Błąd czujnika momentu obrotowego	Wyłączenie i ponowne włączenie roweru.
<b>80 / 82 / 83 / 84</b>	Błąd programowy w sterowniku	Wyłączenie i ponowne włączenie roweru.
<b>81</b>	Brak informacji dotyczącej prędkości	Sprawdzić, czy magnes przymocowany do szpary tylnego koła jest obecny i prawidłowo ustawiony względem czujnika prędkości

Jeśli ekran nie włącza się, należy sprawdzić złącza ekranowe.



# TREŚĆ GWARANCJI ROWERU ELEKTRYCZNEGO

Prosimy o zachowanie dowodu zakupu.

Rower jest objęty gwarancją dożywotnią na elementy konstrukcyjne (rama, słupki kierownicy, wspornik i słupek siodelka) oraz gwarancją 2-letnią na części ulegające normalnemu zużyciu.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem produktu, nieprzestrzeganiem ostrzeżeń przed niewłaściwym użytkowaniem lub wypadkami, czy użytkowaniem roweru w celach komercyjnych.

Rower elektryczny przeznaczony jest do użytku osobistego i niezawodowego.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych naprawą urządzenia przez osoby nieupoważnione przez sklep Decathlon.

Każdy element elektroniczny jest trwałe zamknięty. Otwarcie jednego z elementów (akumulator, osłona na akumulator, miernik, panel sterowania, silnik) może spowodować wypadek i uszczerebki na zdrowiu osób, a także uszkodzenie układów w rowerze. Otwarcie lub zmiany elementów układów powodują utratę gwarancji na rower. Gwarancja nie obejmuje zarysowań i pęknięć paneli sterowania, które noszą widoczne ślady uderzeń lub upadku.

WIĘCEJ INFORMACJI NA TEMAT GWARANCJI NA ROWERY B'twin zakupione po 1 czerwca 2013 roku.

Rowery marki B'twin stworzono z myślą o zapewnieniu pełnej satysfakcji klientów.

Z tego powodu B'twin zobowiązuje się dbać o jakość i wytrzymałość swoich rowerów.

W ramach powyższego zobowiązania B'twin oferuje swoim klientom dożywotnią gwarancję na następujące części, za wyłączeniem części wykonyanych z włókna węglowego: ramy, widelce sztywne (nieamortyzowane), kierownice i wsporniki, w które wyposażone są rowery marki B'twin. Bieg gwarancji rozpoczyna się w momencie zakupu roweru(-ów) marki B'twin.

Należy doprecyzować, że w celu zachowania ważności dożywotniej gwarancji, kupujący musi:

posiądać kartę stałego klienta DECATHLON i zarejestrować swój zakup przy przejściu przez kasę,

wypełnić dostępną na stronie [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) kartę gwarancyjną w przeciągu miesiąca od daty zakupu. We wspomnianym dokumencie kupujący musi podać następujące informacje: imię i nazwisko, data zakupu, adres e-mail oraz numer roweru.

Na mocy niniejszej gwarancji B'twin zobowiązuje się dokonać wymiany ramy, widelca sztywnego, kierownicy lub wspornika, bądź naprawić część w rozsądnym czasie po jej dostarczeniu do sklepu DECATHLON. Należy pamiętać, że koszty transportu i dostarczenia ponosi klient.

Powysze zobowiązanie nie ma jednak zastosowania w przypadku niezgodnej z instrukcją obsługi konserwacji lub użytkowania rowerów B'twin.

W celu korzystania z gwarancji na jedną ze wspomnianych powyżej części wystarczy stawić się w sklepie DECATHLON wraz z kartą stałego klienta DECATHLON lub z dokumentem gwarancyjnym.

B'twin zastrzega sobie prawie do sprawdzenia, czy spełnione są wszystkie warunki gwarancji oraz do skorzystania w tym celu z wszelkich niezbędnych środków.

Dożywotnia gwarancja nie wyłącza zastosowania gwarancji prawnej(-ych) zawartej(-ych) w Kodeksie konsumenta i Kodeksie cywilnym, a mianowicie:

artykuł L. 211-4 Kodeksu konsumenta: „Sprzedawca ma obowiązek dostarczyć produkt zgodny z umową i odpowiada za niezgodności istniejące w momencie sprzedaży. Odpowiada również za niezgodności wynikające ze sposobu pakowania, instrukcji montażu lub instalacji, jeśli te zostały na mocy umowy mu zlecone bądź wykonane na jego odpowiedzialność.”

artykuł L. 211-5 Kodeksu konsumenta: „W celu zachowania zgodności z umową, produkt musi:

Być odpowiedni do zastosowania oczekiwanej od podobnego produktu i, zależnie od przypadku:

być zgodny z opisem sprzedawcy i wykazywać się cechami prezentowanymi kupującemu w postaci próbki lub modelu

wykazywać się cechami, których kupujący może rozsądnie oczekiwac w obliczu czynionych publicznie deklaracji sprzedawcy, producenta lub przedstawiciela, w szczególności w reklamach lub na znakowaniu produktu.

Bądź wykazywać się cechami określonymi za obopólną zgodą stron, bądź być odpowiedni do specjalnego zastosowania oczekiwane-go przez kupującego, które zostało przedstawione sprzedawcy i przez niego zaakceptowane.”

artykuł L. 211-12 Kodeksu konsumenta: „Okres zgłoszania niezgodności upływa po dwóch latach od momentu dostarczenia produktu.”

artykuł 1641 Kodeksu cywilnego: „Sprzedawca ponosi odpowiedzialność z tytułu gwarancji w odniesieniu do wad ukrytych sprzedanej rzeczy, czyniących ją nieodpowiednią do bieżącego lub założonego działania, lub zmniejszających jej użyteczność w takim stopniu, że kupujący nie nabyby lub oczekowałby zapłacić mniejszą cenę, gdyby był tego świadomym.”

artykuł 1648, linia 1 Kodeksu cywilnego: „Kupujący musi podjąć działania w odniesieniu do obecności usterek uniemożliwiających wykorzystanie w przeciągu dwóch lat od wykrycia usterek.”

# ZAŁĄCZNIK 1: MOMENT DOKRĘCENIA KOMPONENTÓW

Komponent	Moment dokręcenia
Pierścień siodełka	3 N.m +/- 0.5N.m
Tuleja kierunkowa	Brak ruchu / Brak szarpnięć
Widełki / Słupek kierownicy	6 N.m +/- 1N.m
Ekran sterowania	Brak ruchu
Rama / Słupek kierownicy	7 N.m +/- 1N.m
Siodełko	8 N.m +2/- 0N.m
Śruba tarczy hamulcowej	6 N.m +/- 1N.m
Złączka hamulca	12 N.m +/- 2N.m
Jarzmo hamulca	9 N.m +/- 1N.m
Dźwignia hamulca	3 N.m +/- 0.5N.m
Linka hamulca	/
Blok pedałów	32.5 N.m +/- 2.5N.m
Śruba mocująca linkę przerutki	6 N.m +/- 1N.m
Blok pedałów i korba	50 N.m +/- 3N.m
Przerutka tylna	9 N.m +/- 1N.m
Kaseta	40 N.m +/- 5N.m
Manetka biegów	3 N.m +/- 0.5N.m
Szybkie złącze przedniego koła	85 N +/- 25N
Nakrętka silnika	25 N.m +/- 2N.m
Zaciski	Brak ruchu
Magnes	Brak ruchu
Czujnik prędkości	5 N +/- 1 N
Nakrętka mocująca płyty	28 N.m +2/- 2 N
Oś koła przedniego	11 N.m +/- 2 N.m
Oś koła tylnego	10 N.m +/- 2 N.m
Śruba uchwytu na bidon	Brak ruchu
Zamocowanie skrzynki blokady	7 N +/- 1 N
Pokrywa góra	Brak ruchu

# DECLARATION DE CONFORMITE CE

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

Raison sociale  
Company name

Adresse  
Address

DECATHLON

4 Bd de Mons  
BP 299  
F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

déclare que le modèle décrit ci-après / declares that the following model :

- nom commercial / commercial name : **ROCKRIDER E-ST900**
- dénomination générique / generic denomination : **Vélo à assistance Electrique / Electric bike**
- code modèle / model code : **8545546 / 8487240**
- marque / brand : **ROCKRIDER**
- fonction / function : **se déplacer à l'aide d'une assistance électrique / Move with Electric Assistance**
- description of the machinery / description of the machinery : **Moteur central 250W max / Batterie Lithium Ion 36v 14Ah / Ecran LCD / Capteur de couple – Central engine 250W max / Li-Ion Battery 36v 14Ah / LCD Screen / Torque Sensor**

est conforme à toutes les dispositions de la :

is in accordance with all the stipulations  
of the:

Directive 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du  
17 mai 2006 relative aux machines, et modifiant la Directive 95  
/16/CE

Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the  
Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive  
95/16/EC

et est conforme à toutes les dispositions des directives suivantes / and is in accordance with all the  
stipulations of those directives :

DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the  
harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility  
DIRECTIVE 2014/30/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 26 février 2014 relative à  
l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.

et aux normes suivantes / and the following standards:

EN 15194 EPAC MTB/VTT: 2017 et  
ISO 4210-2 M  
Vélo tout terrain / Mountain bike

N° de Traçabilité du vélo  
Bike traceability :

Nom et fonction du signataire et cachet / Name and function of the signer and stamp :

Pintreaux Francois  
Directeur Range

Fait à / Done at Lille, le / the 25/06/2019

# HU - Használati útmutató

## ROCKRIDER E-ST900





Kedves Vásárló!

Köszönjük, hogy ROCKRIDER elektromos rásegítéses kerékpárt vásárolt.

Az e-ST900 kerékpár előnyeinek maradéktalan kihasználása érdekében, kérjük, olvassa el a használati útmutatót.

Soha ne feledje, hogy az elektromos rásegítéses kerékpár nem azonos a segédmotoros kerékpárral, a használata az Ön részvételét igényli, hogy messze szembe, gyorsabban és hosszabb ideig haladhasson.

Azt javasoljuk, hogy elektromos rásegítéses kerékpárját első alkalommal szabad téren használja, hogy megfelelően érezze a motor bekapcsolását, és biztosítsa a kerékpár optimális irányítását.

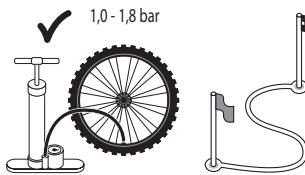
Az elektromos rásegítéssel rendelkező kerékpár nehezebb, mint egy hagyományos kerékpár (a ROCKRIDER e-ST900 tömege üresen 21,9 kg S méretben, 22,1 kg M méretben, 22,2 kg L méretben, 22,3 XL méretben). Elektromos rásegítés nélkül a pedálozás nehezebb lehet.

Mindig ügyelnie kell arra, hogy hiba esetén rásegítés nélkül is képes legyen megtenni az utat Gyakorlati tanácsok a helyes használathoz, hogy a lehető legteljesebb módon élvezhesse elektromos rásegítésű ROCKRIDER kerékpárját.

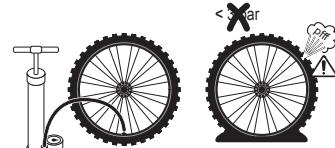
**Figyelem, ez az útmutató csak a kerékpárja elektromos jellemzőit érinti.**

Tanulmányozza át a jelen dokumentum mellékletét képező és az összes kerékpárunkra együttesen érvényes használati útmutatót, amely a [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) weboldalunkon elérhető, vagy igény esetén, a DECATHLON áruházakban is megtekinthető.

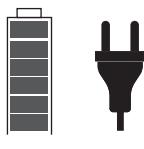
## Helyes használat az elektromos rásegítésű kerékpár előnyeinek maradéktalan kihasználásához



1. A kerékpár teljesítménye és működése 1,0 és 1,8 bar közötti keréknymásnál jelentősen javul

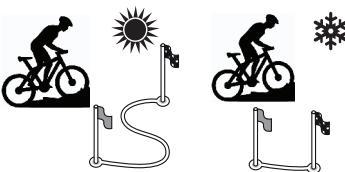


2. A defekt kockázata jelentősen megnő, ha a gumi nincs kellően felfúja

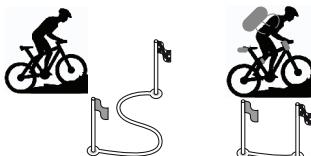


< 6 hónap

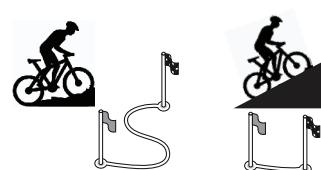
3. Az akkumulátort félévente legalább egyszer teljesen fel kell tölteni



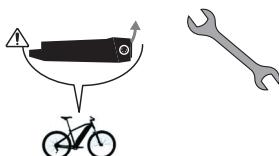
4. a működési autonómia hideg időben csökken



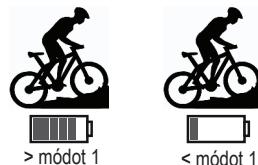
5. A túlterhelt kerékpár autonóm üzemiideje csökken



6. Emelkedőn való haladáskor csökken az autonóm üzemiidő



7. Az akkumulátort minden karbantartás előtt ki kell venni



8. Amennyiben az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, tanácsos az elektromos rásegítés használatát mérsékelni

<b>A TERMÉK LEÍRÁSA.....</b>	<b>6</b>
Az elektromos kerékpár műszaki jellemzői.....	6
A rásegítés általános működése .....	6
<b>KIJELZŐ ÉS VEZÉRLŐELEMEK .....</b>	<b>7</b>
A kijelző bemutatása és funkciók.....	7
Navigálás a képernyők között.....	8
Navigálás a paraméterek képernyőin .....	9
<b>MOTOR.....</b>	<b>10</b>
<b>AKKUMULÁTOR ÉS TÖLTŐ.....</b>	<b>10</b>
Akkumulátor jellemzői és jótállás .....	10
Elméleti üzemiidő a használati körülmények és a rásegítés módja szerint .....	10
Használati óvintézkedések .....	11
Az akkumulátor behelyezése és eltávolítása .....	13
Az akkumulátor feltöltése .....	14
Karbantartás és élettartam (garanciális feltételek) .....	14
Akkumulátor-autodiagnosztika .....	15
<b>Biztonsági tájékoztató .....</b>	<b>16</b>
<b>karbantartás .....</b>	<b>17</b>
<b>Kiegészítők .....</b>	<b>18</b>
<b>Hibakód .....</b>	<b>18</b>
<b>Az Ön elektromos kerékpárjára vonatkozó kereskedelmi jótállás tartalma .....</b>	<b>20</b>
<b>1. melléklet: Alkatrészek meghúzási nyomatéka .....</b>	<b>21</b>

# A TERMÉK LEÍRÁSA

## Az elektromos kerékpár műszaki jellemzői



**A** Akkumulátor

**B** Akkumulátor zárkár és zárhenger

**C** Meghajtó egység

**D** Kezelő- és kijelzőpanel

**E** Kábel a vezérlőképernyőtől a meghajtó egységhez

## A rásegítés általános működése

A elektromos rásegítésű kerékpár az ON/OFF gomb megnyomásával vagy a 0-1-2-3-4 módozatok kiválasztásával rásegítéses üzemmódban vagy anélkül használható. A „D”-s kijelzős, választható 0-1-2-3-4 elektromos modellek lehetővé teszik, hogy a bevitt erőn felül elektromos rásegítési szintet válasszon. Az elektromos rásegítés 0-tól eltérő üzemmódban, kizárolag pedálozás közben működik. 25 km/h sebesség felett a rásegítés kikapcsol. Intenzív használat esetén és kivételes éghajlati viszonyok között, a rendszer egészsének védelme érdekében, a rásegítés megszakadhat.

A bevitt teljesítmény a „C” meghajtó egység számolja ki a pedálozás üteme és a pedálokra kifejtett erő alapján. A kiválasztott üzemmódnak és a bevitt erőnek megfelelően, „C” meghajtó egység több vagy kevesebb rásegítést fog biztosítani.

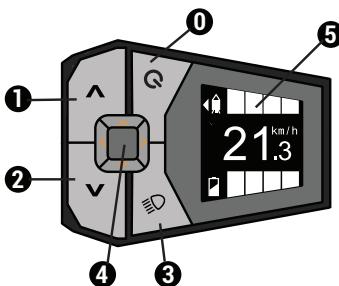
Az elektromos rásegítés nem kapcsol ki, és nem áll le a következő helyzetekben:

- 25 km/h feletti sebesség
- Nincs pedálozás
- Az akkumulátor töltöttség nem elégséges
- „0” kiválasztott rásegítési mód
- Kezelő- és kijelzőpanel nincs bekapcsolva

Intenzív használat esetén és kivételes éghajlati viszonyok között, a rendszer egészsének védelme érdekében, a rásegítés megszakadhat

# KIJELZŐ ÉS VEZÉRLŐELEMEK

## A kijelző bemutatása és funkciók



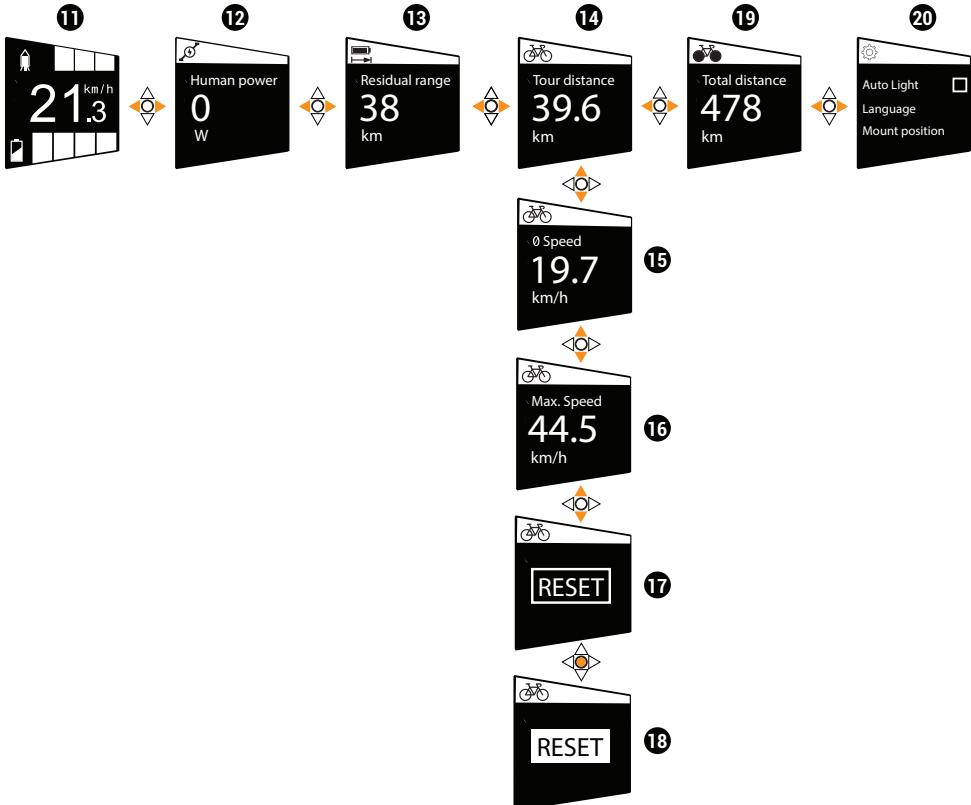
<b>0</b>	Hosszú megnyomás: az elektromos kerékpár be- és kikapcsolása
<b>1</b>	Rövid lenyomás: váltás magasabb rássegítési üzemmódba Hosszan megtartott lenyomás: aktiválja a gyalogos üzemmódot a 0 módon kívül
<b>2</b>	Rövid lenyomás: váltás alacsonyabb rássegítési üzemmódba
<b>3</b>	Rövid lenyomás: a világítás bekapcsolása Hosszú megnyomás: a világítás kikapcsolása
<b>4</b>	Navigációs joystick (vízszintes irány, függőleges irány a kiválasztáshoz, középső kattintás az érvényesítéshez)
<b>5</b>	Tájékoztató képernyők (az alábbiakban részletezve)

Üzemmod	0	1	2	3	4
Maximális rássegítési sebesség***	+ 0%	+ 40%	80%	+ 160%	+ 320%
Például 100 W munka esetén a végző teljesítmény:	100W	140W	180W	260W	420W

## Kezdőképernyő 11

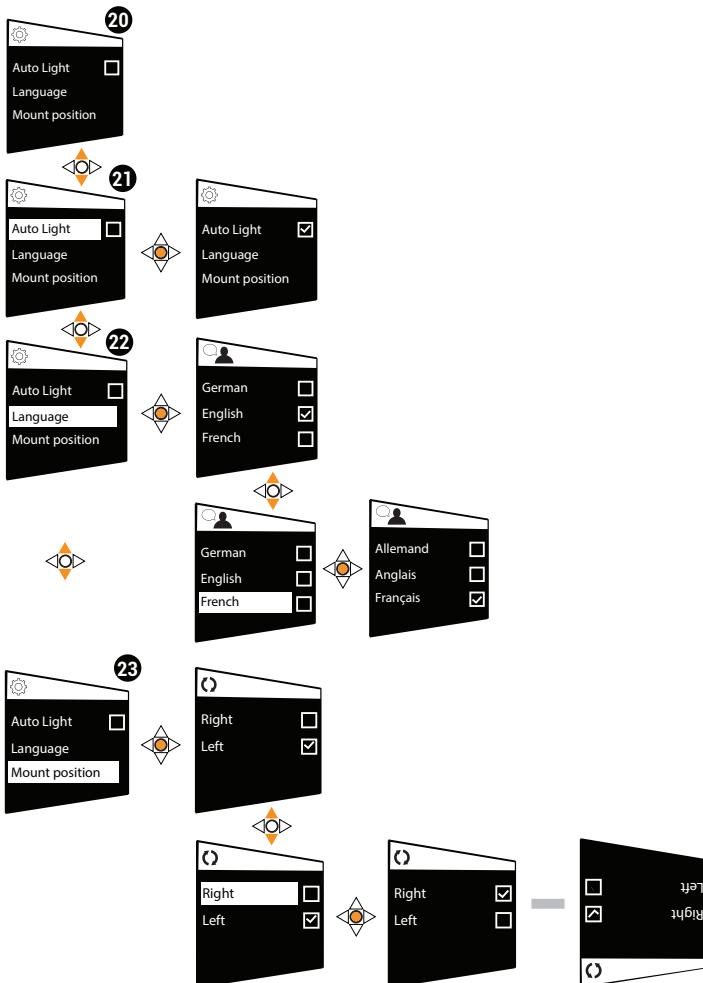
	<b>6</b>	Aktív rássegítési mód: 4 rendelkezésre álló mód + 0 mód rássegítés nélkül
	<b>7</b>	Pillanatnyi sebesség
	<b>8</b>	Akkumulátor töltöttségi szint
	<b>9</b>	Gyalogos rássegítési mód: Amikor a kerékpárt felfelé kell tolni a lejtőn, ez a mód alkalmas arra, hogy elfelejthesse önnel a kerékpár súlyát! Figyelem! Ez az üzemmód a kerékpáron ülve nem használható. A gomb nyomva tartásakor az üzemmód elindul és aktiv marad (a 0 módon kívül). Az üzemmód leáll, ha a gombra gyakorolt nyomás megszűnik.
	<b>10</b>	Világítás: Látható, de ebben az esetben nincs jelentősége, mivel a Rockrider e-ST900 nincs felszerelve világítórendszerrel. A rövid megnyomás bekapcsolja a visszajelzőt. A hosszú megnyomás lehetővé teszi a kikapcsolását. Amennyiben szeretné, vásárolhat egy megfelelő világítást (nem a Décathlon által kínált), és csatlakoztathatja azt a motorhoz (lásd a támogatási oldalt, <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> ).

## Navigálás a képernyők között



- |    |  |
|----|--|
| 12 | Human Power / Kerékpáros telj.: A pedálozás pillanatnyi teljesítménye.   |
| 13 | Residual range / Fennmaradó üzemidő: Fennmaradó üzemidő, az aktív üzemmódban és a meglévő töltöttségi szint mellett még megtehető kilométerek száma. |
| 14 | Tour distance / Kör távolsága: Megtett távolság.   |
| 15 | Ø Speed / Ø sebesség: Átlagsebesség.   |
| 16 | Max.Speed / Max. sebesség: Maximális sebesség.   |
| 17 | RESET: A Ø Speed, Max.Speed, Tour distance értékek nullázása.  |
| 18 | Nyomja meg a joystickot a nullázás érvényesítéséhez.   |
| 19 | Total distance / Teljes távolság: Teljes távolság.   |
| 20 | Paraméterek  |

## Navigálás a paraméterek képernyőin



21	Auto-light / Automatikus világítás: Opció, ami automatikusan kezeli a világítás kigyulladását. Látható, de ebben az esetben nincs jelentősége, mivel a Rockrider e-ST900 nincs felszerelve világítórendszerrel.
22	Language / Nyelv: A kijelzés nyelvének kiválasztása (német, angol, francia, olasz, holland, spanyol)
23	Mount position / Felszerelési poz.: Megfordítja a képernyő irányát, a képernyő bal oldalra vagy jobb oldalra történő felszereléséhez, igény szerint.

# MOTOR

Az elektromos kerékpár „C” motorja ún. kefe nélküli egyenáramú motor, mechanikus csökkentéssel, ami magasabb fokú kapcsolási és kevesebb ellenállást tesz lehetővé (csendesebb motor). Az súlyozott hangnyomásszint a vezető fülénél nem éri el a 70 dB(A) értéket. A motor teljesítménye maximálisan 250 W.

## AKKUMULÁTOR ÉS TÖLTŐ

### Akkumulátor jellemzői és jótállás

Feszültség: 100 V, maximum 240 V. minden elektromos rássegítésű kerékpáronk memória-effektussal nem rendelkező, lítium-ion cellás akkumulátorral készül. (az akkumulátor bármikor feltölthető, nem szükséges megvární, amíg teljesen lemerül).

Ajánlott minden használat után feltölteni az akkumulátort.

Az első használat előtt végezze el az akkumulátor teljes feltöltését.

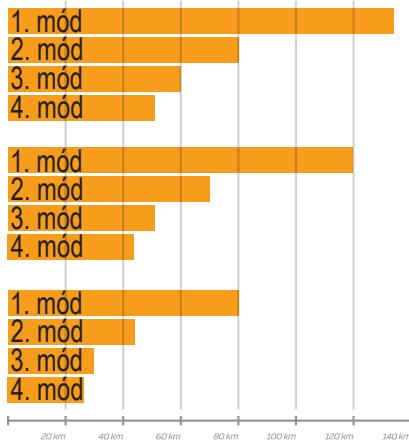
Akkumulátor	Töltő
36 V/14 Ah 504Wh 	Bemenet: 100-240 V Kimenet: 42V 4A 

Az akkumulátorra vonatkozó garancia 2 évre, illetve 500 töltési ciklusra érvényes (1 ciklus=teljes feltöltés 0-ról 100%-ra + 1 teljes lemerülés 0-ról 100%-ra) a használati és tárolási feltételek betartása mellett. minden használat után ajánlott feltölteni az akkumulátort. Az első használatot megelőzően töltse fel teljesen az akkumulátort.

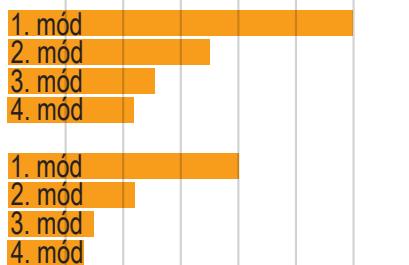
Ehhez a kerékpárralhez kizárolag a DECATHLON által nyújtott töltőt használja. más töltő használata károsíthatja az akkumulátort vagy jelentős problémákat okozhat (szikrázás, tűz gyulladása).

### Elméleti üzemiidő a használati körülmények és a rássegítés módja szerint

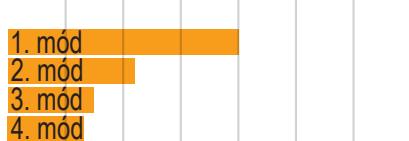
Könnyű használati körülmények



Normál használati körülmények

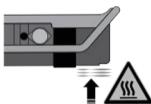


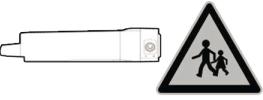
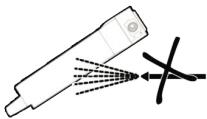
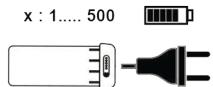
Nehéz használati körülmények



A helyes használat követelményeit betartva, 75 kg súlyú kerékpáros esetén, enyhe szélben, 25°C külső hőmérséklet esetén.

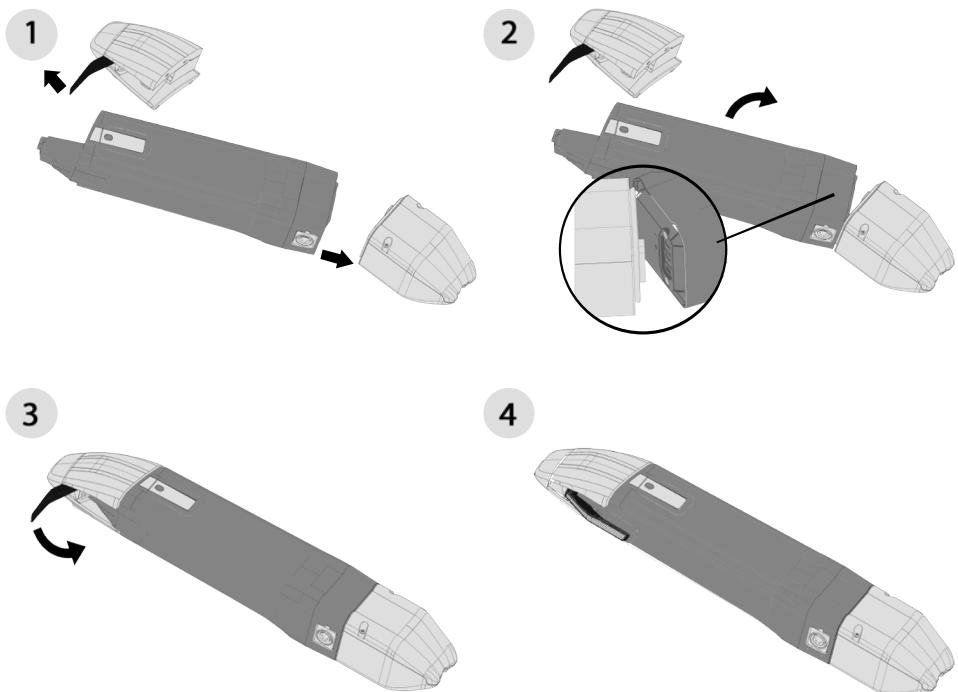
## Használati óvintézkedések

 <b>+50°</b>	Ne tegye ki 50 °C feletti hőmérsékletnek. Az ennél magasabb hőmérséklet hátrányosan befolyásolja az üzemidőt.		
	<b>&lt; +10°C</b>	<b>+10°C / +50°C</b>	<b>&gt; +50°C</b>
 <b>+10°C</b> <b>+25°C</b>	Tárolási feltételek: Feltétlenül hűvös helyen kell tárolni (+10°C és +25°C között), száraz és közvetlen napsugárzástól védett helyen, feltöltött állapotban.		
	<b>&lt; +10°C</b>	<b>+10°C / +25°C</b>	<b>&gt; +25°C</b>
 <b>+10°C</b> <b>+40°C</b>	Az akkumulátor töltését záraz környezetben, +10°C és 40°C közötti hőmérsékleten végezze.		
	<b>&lt; +10°C</b>	<b>+10°C / +40°C</b>	<b>&gt; +40°C</b>
	Figyelem: Bizonyos körülmények között a vezérlőegység, a töltő és a tárcsafék magas hőmérsékletre melegedhet fel.		
	Ne szerelje szét.		
 <span style="margin-left: 20px;"><b>DECATHLON</b></span>	Ne dobja az akkumulátort nem megfelelő konténerbe. A használt akkumulátort hozza vissza a Decathlon üzleteibe újrahasznosítás végett.		
	Tűzveszély.		
	Áramütés veszélye.		
	Elővigyázatosan kezelje. Az ütésekre érzékeny termék.		
	Soha ne zárja rövidre az akkumulátort a pozitív és negatív érintkezők összekötésével.		

	<p>Soha ne engedje, hogy az akkumulátor gyerekek kezeljék vagy azzal játszanak.</p>
	<p>Ne merítse vízbe.</p>
	<p>Ne mossa nagy nyomású mosóberendezéssel.</p>
	<p>Az akkumulátor és az elektromos alkatrészek kialakításuknál fogva ellenállnak az esőnek.</p>
	<p>Az akkumulátor, jelentős teljesítménycsökkenés nélkül, 500-szor teljesen feltölthető és lemeríthatő.</p>
	<p>Mindig ellenőrizze, a töltő / akkumulátor kompatibilitását.</p>
 <p>+100 V / +240 V</p>	<p>Mindig ellenőrizze a töltő kompatibilitását a helyi elektromos hálózattal: Feszültség: 100 V, maximum 240 V.</p>
 <p>+50 Hz / +60 Hz</p>	<p>Frekvencia: minimum 50, maximum 60 Hz.</p>
	<p>Az akkumulátor kizárálag bent töltse.</p>
	<p>Tilos repülőgépen szállítani.</p>
	<p>A használati óvintézkedések bárminemű be nem tartása esetén a gyártó garanciája érvényét veszti.</p>

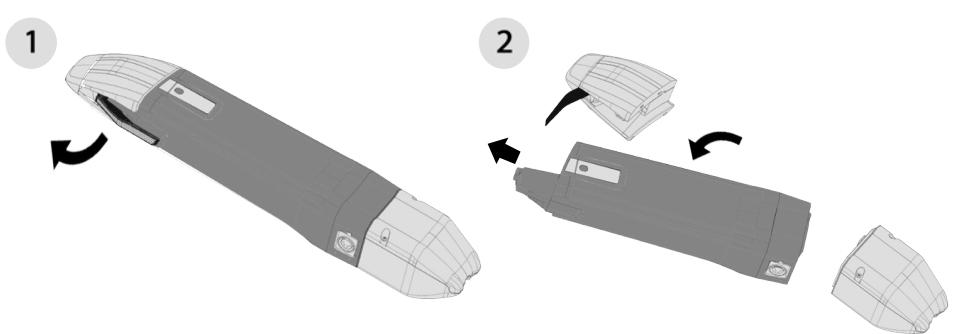
## Az akkumulátor behelyezése és eltávolítása

### Behelyezés:



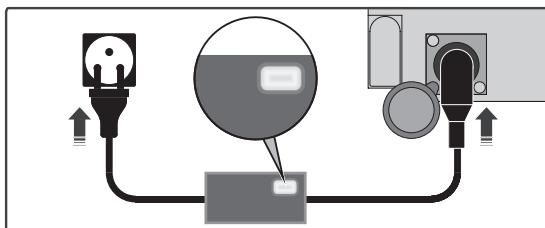
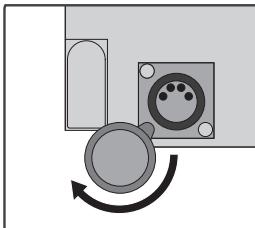
Az akkumulátor behelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a zár nyitott helyzetben van, és nem akadályozza az akkumulátor behelyezését.

### Eltávolítás:

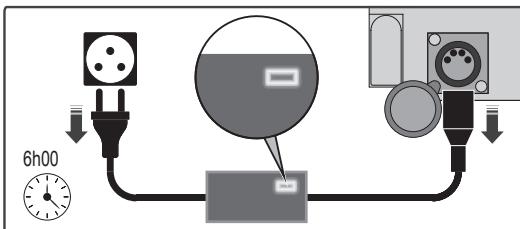


Mielőtt az akkumulátort kivenné a helyéről, ne felejtse el az akkumulátorzárat kioldani.

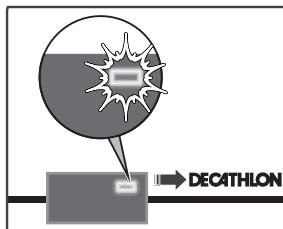
## Az akkumulátor feltöltése



Piros LED – töltés megkezdése.

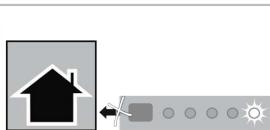


A töltés vége zöld LED.



Villogó piros LED – probléma adódott a töltés során.  
Lépj kapcsolatba a vevőszolgálattal.

## Karbantartás és élettartam (garanciális feltételek)

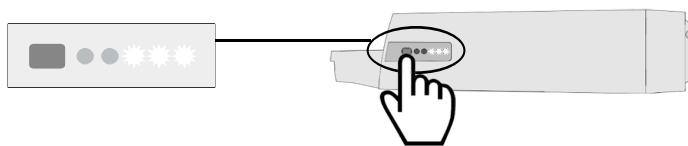


Ne tárolja az akkumulátort lemerült állapotban (1 villogó kék LED), hogy elkerülje a mélykisülést, ami működési rendellenességhez vezethet.



Hosszan tartó tárolás esetén az akkumulátor 6 havonta töltse fel.

## Akkumulátor-autodiagnosztika



	11% - 20%	
	21% - 40%	
	41% - 60%	
	61% - 80%	
	81% - 100%	

		sürgősen töltse fel az akkumulátort
		<10%
		alacsony feszültség védelem

		hőmérséklet védelem
		rövidzárlat védelem
		egyéb védelem



LED nem világít



LED folyamatosan világít

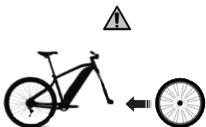


LED villog

# BIZTONSÁGI TÁJÉKOZTATÓ



Figyelem! A kerékpár sportos hegyi kerékpározásra (MTB használat) készült.  
Az alábbi használati módok nem felelnek meg a rendeltetésszerű használatnak, és kerülendők:  
Downhill - Dirt Jump - Freeride - Enduro  
(A feltételek be nem tartása esetén baleseti kockázat áll fenn és a garancia érvénytelenévé válik)



Figyelem, ha kiszereli a kerekét, ellenőriznie kell, hogy a kerék forgásirányára megfelelő-e.



Minden használat előtt ellenőriznie kell a fékek megfelelő működését.



A súly, a teljesítmény, a gyártási év és a maximális sebesség a kerékpár vázán szerepel.  
Az elektromos kerékpár súlya több mint 15 kg, ezért javasoljuk, hogy 2 személy szállítsa.



Kerékpározás közben mindenig viseljen sisakot.



Ezek az elektromos kerékpárok 14 éves és ennél idősebb személyek számára készültek.



A kerékpár maximális terhelhetősége: összesen 120 kg (beleértve a kiegészítőket)



Az alkatrészeket és a kerékpár elektromos rendszerét tilos módosítani! minden módosítás veszélyes és törvény által tiltott.

Amennyiben a módosított kerékpár meghibásodik vagy balesetet szenved, a Decathlon semmilyen körülmenyek között nem felelős a javításáért (érvénytelen garancia). Büntetőjogilag felelősséggel tartozik a kerékpárral okozott minden balesetért.



Figyelem, eső, jegesedés vagy hó esetén elveszítheti a tapadást a kerékpár és a talaj között.

# KARBANTARTÁS



**DECATHLON**

Figyelem, az elektromos alkatrészek karbantartása speciális szakérteletet igényel, így nem az üzletben, hanem a Decathlon regionális szervizközpontjában hajtják végre, és több napig is eltarthat.



Minden tisztítási műveletet kikapcsolt kerékpárral, az akkumulátor kivétele nélkül kell elvégezni! Az akkumulátor csatlakozások így rejtve és víztől védetten maradnak.

Az elektromos vagy mechanikus karbantartási műveleteket feszültségmentes állapotban, az akkumulátor eltávolítása után szabad végrehajtani. A kerékpár elektromos ellátásával kapcsolatos speciális karbantartási munkákat, a csatlakozások ellenőrzésének kivételével, képesített és szakképzett személyzetnél kell végeznie. Ha a lánc leesik, kapcsolja ki az elektromos ellátást, mielőtt bármilyen beavatkozást végezne.



Azt ajánljuk 6 havonta vigye el elektromos rássegítéses kerékpárját a DECATHLON üzletébe a felülvizsgála elvégzése érdekében.



Azt ajánljuk 6 havonta vigye el elektromos rássegítéses kerékpárját a DECATHLON üzletébe a felülvizsgála elvégzése érdekében.



A karbantartási műveleteket mindenkor megfelelő megvilágítás mellett végezze.

A kerékpár vagy az akkumulátor leesése esetén ellenőrizze az akkumulátor épségét. Az akkumulátor fizikai sérülése esetén keresse fel a DECATHLON műhelyszolgáltatását az akkumulátor diagnosztikai vizsgálatának elvégzésére.





Tilos: nagynyomású vízsugárral végzett tisztítás.

Nem ajánlott: bő vízzel végzett tisztítás.

Ajánlott: tisztítsa nedves szivacs segítségével.



A használatra, a karbantartásra, az értékesítés utáni szolgáltatásokra vonatkozó további információ érdekében vagy kérdés esetén keresse fel a DECATHLON honlapját: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) vagy a DECATHLON áruházat.



A központi motor hajtószíját 15 000km-enként ki kell cserélni

## KIEGÉSZÍTŐK

Lehetőség van a meghajtó egység által táplált első és hátsó világítás hozzáadására. Ennek a világításnak a BROSE motorral kompatibilis 6V-os világításnak kell lennie. A kompatibilis referenciát és a további információkat a Décathlon TÁMOGATÁSI oldalán találja: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com), egy kompatibilis referenciával (a Décathlonnál nem elérhető).

## HIBAKÓD

Hibakód	Magyarázat	Megoldás
<b>10 / 12</b>	Alacsony feszültség védelem	Töltsé fel az akkumulátort.
<b>11</b>	Túlzott feszültség védelem	Kapcsolja ki és indítsa újra a kerékpárt.
<b>20</b>	Árammérés hibája	Kapcsolja ki és indítsa újra a kerékpárt.
<b>21 / 23</b>	Hibás hőmérséklet-érzékelő	Kapcsolja ki és indítsa újra a kerékpárt.
<b>24 / 25</b>	Rendellenes áramellátás vagy feszültség	Töltsé fel az akkumulátort és indítsa újra a kerékpárt.
<b>26</b>	A újraindításának hibája	Töltsé fel az akkumulátort és indítsa újra a kerékpárt.
<b>30</b>	Gyalogos üzemmód hibája	Hagyja a motort pihenni. Töltsé fel az akkumulátort és indítsa újra a kerékpárt.
<b>40 / 41</b>	A motor túlzott feszültsége	Hagyja a motort pihenni, gyengébben pedálozva vagy csökkentve a rászegítési módot.

<b>42 / 43</b>	Hiba vagy rövidzárlatos motor	Kapcsolja ki és indítsa újra a kerékpárt.
<b>44</b>	A motor túlmelegedése	Hagyja a motort pihenni, gyengébben pedálozva vagy csökkentve a ráségitési módot.
<b>45</b>	A használat során korrigált hiba	Kapcsolja ki és indítsa újra a kerékpárt.
<b>46</b>	A motor nem működik	Ellenőrizze, hogy a motor csatlakozása megfelelően van-e csatlakoztatva. Indítsa újra a kerékpárt.
<b>60</b>	Vezérlőegység / képernyő kommunikációs hiba	Ellenőrizze, hogy a képernyő csatlakozása megfelelően be van-e nyomva és hogy az akkumulátor megfelelően van-e felszerelve a kerékpárra, majd indítsa újra a kerékpárt.
<b>70 / 71 / 72 / 73</b>	Nyomatékérzékelő-hiba	Kapcsolja ki és indítsa újra a kerékpárt.
<b>80 / 82 / 83 / 84</b>	Hiba a vezérlőegység programjában	Kapcsolja ki és indítsa újra a kerékpárt.
<b>81</b>	Sebesség információ nincs felismerve	Ellenőrizze, hogy a hátsó kerék küllőjéhez rögzített mágnes jelen van-e, és megfelelően van-e elhelyezve a sebességérzékelőhöz képest

Ha a képernyő nem kapcsol be, ellenőrizze a csatlakoztatását.



# AZ ÖN ELEKTROMOS KERÉKPÁRJÁRA VONATKOZÓ KERESKEDELMI JÓTÁLLÁS TARTALMA

Jól őrizze meg a számlát, ami a vásárlás bizonyítéka.

Élethosszig tartó jótállás a szerkezeti elemekre (váz, kormányszár, kormány és nyeregső), 2 éves jótállás a normál kopásnak kitett alkatrészekre.

A jótállás nem vonatkozik a helytelen használatból, a használati előírások be nem tartásából vagy a balesetekből származó károkra, sem pedig a kerékpár rendeltetésétől eltérő használatából vagy kereskedelmi felhasználásából származó károkra.

A kerékpár kizárolag egyéni használatra alkalmas, professzionális használatra nem.

A garancia nem terjed ki a Décahlon engedélyével nem rendelkező személyek által elvégzett javításokból eredő károkra.

Minden elektronikus alkatrész véglegesen le van zárva. Ezen alkatrészek bármelyikének felnyitása (akkumulátor, akkumulátor tok, szabályozóegység, képernyő, motor) veszélyeztetheti a rendszer sértetlenségét és a személyek testi épsegét. A rendszer egy összetevőjének felnyitása vagy módosítása esetén a kerékpár jótállása érvényt veszti. A jótállás nem vonatkozik a megkarcolódott vagy betört képernyőre, amelyeken ütődések nyomai láthatók.

**TUDJON MEG TÖBBET A 2013. június 1-től vásárolt B'twin KERÉKPÁROK ÉLETTARTAMGARANCIÁJÁRÓL.**

A B'twin márkaúj kerékpárok olyan termékek, amelyek azzal a céllal készültek, hogy biztosításak a felhasználók maximális elégedettséget.

Ez az oka annak, hogy a B'twin kötelezettséget kíván vállalni a kerékpárai minőségére és szilárdságára vonatkozóan.

Ebben az összefüggésben a B'twin élettartam-garanciát kínál a vásárlónak, amely kizárolag a következő alkatrészekre vonatkozik, a szénszálas elemek kivételével: váz, merev villa (felfüggesztés nélküli villa), kormányfej és kormányszár, amelyek a B'twin márkaúj kerékpárokra vannak felszerelve. Ez a jótállás a B'twin márkaúj kerékpár(ok) vásárlásakor veszi kezdetét.

Ahhoz, hogy az élettartam-garancia érvényes legyen, a vásárlónak a következőt kell tennie:

vagy rendelkeznie kell a DECATHLON márká hűségkártyájával és regisztrálnia kell arra a vásárlását a pénztárnál,

vagy ki kell töltenie a [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) oldalon elérhető garancia igazolást, a vásárlás időpontjától számított egy hónapon belül. A regisztráció során a vásárló köteles megadni a következő adatakat: családhév, keresztnév, a vásárlás dátuma, e-mail cím, valamint a kerékpár nyomkövetési száma.

Ezen jótállás értelmében a B'twin a váz, a merev villa, a kormányfej és a kormányszár egyenértékű alkatrészre történő cseréjét, vagy ésszerű határidőn belül történő javítását biztosítja, valamely DECATHLON áruház műhelyében történő bemutatást követően. Felhívjuk a figyelmet arra, hogy a szállítási költségek a vásárlót terhelik.n belül kell kezdeményeznie».

Azonban ezek a szerződések feltételek érvényüket veszik a B'twin kerékpárok kapcsolódó használati útmutatójában megadottaktól eltérő, rendellenes karbantartása vagy használata esetén.

Ahhoz, hogy a fentiekben szereplő alkatrészekre vonatkozó jótállást igénybe vegye, mindenkor fel kell keresnie egy DECATHLON áruház műhelyét, a DECATHLON hűségkártyájával vagy a garanciatanúsítvánnyal.

A B'twin fenntartja magának a jogot arra, hogy ellenőrizze, hogy az élettartam-garancia minden feltétele teljesül-e és hogy megtegyen minden szükséges intézkedést az ellenőrzés érdekében.

Azt is kijelentjük, hogy az élettartam-garancia nem zárra ki Fogyasztói törvénykönyv és a Polgári törvénykönyv által meghatározott törvényes garanciákat, nevezetesen:

a Fogyasztói törvénykönyv L. 211-4 cikke: «Az eladó köteles átadni a szerződésnek megfelelő árucikket és választ ad az átadás során fennálló megfelelőségi hiányosságokra. Szintén választ ad a csomagolásból, a szerelesei utasításokból vagy a telepítésből származó hibákra, ha azt a szerződés alapján vállalta, vagy ha annak megvalósításáért vállalta a felelősséget».

a Fogyasztói törvénykönyv L. 211-5 cikke: «A szerződésnek történő megfelelés érdekében a terméknek:

Alkalmasnak kell lennie a hasonló terméktől szokásosan elvárható használatra, adott esetben:

meg kell felelnie az eladó által megadott leírásnak, és rendelkeznie kell azokkal a minőségi jellemzőkkal, amelyeket az eladó mintadarab vagy modell formájában bemutatott a vásárlónak;

rendelkeznie kell azokkal a minőségi jellemzőkkal, amelyeket a vásárló jogosan elvárhat, az eladó, a gyártó vagy annak képviselője által tett nyilvános nyilatkozatok, nevezetesen a reklámok vagy a címkezés alapján;

Vagy rendelkeznie kell a felek által közös megegyezéssel meghatározott jellemzőkkel, illetve alkalmasnak kell lennie a vásárló által igényelt bármilyen speciális használatra, amelyet az eladó tudomására hozott, és amit az elfogadott.

a Fogyasztói törvénykönyv L. 211-12 cikke: «A megfelelőségi hibából származó művelet a termék átadásától számított két év után érvől el»

a Polgári törvénykönyv 1641. cikke: «Az eladó köteles garanciát vállalni az eladt árucikk rejttet hibájáért, amelyek alkalmatlanná teszik azt a rendeltetésszerű használatra, vagy amelyek olyan mértékben csökkentik ezt a használatot, hogy így a vásárló nem vagy csak alacsonyabb áron vásárolta volna meg a terméket, amennyiben ezekről tud.

a Polgári törvénykönyv 1648. cikkének 1. bekezdése: «A lappangó meghibásodásokból származó műveleteket a vásárlónak a hiba felfedezését követő két éven belül kell kezdeményeznie».

# 1. MELLÉKLET: ALKATRÉSZEK MEGHÚZÁSI NYOMATÉKA

Alkatrész	Meghúzási nyomaték
Nyereg rögzítőbilibcse	3 N.m +/- 0.5N.m
Kormány perselye	Nincs mozgás / Nincs akadás
Villa / Kormányszár	6 N.m +/- 1N.m
Vezérlő képernyő	Nincs mozgás
Kormányfej / Kormányszár	7 N.m +/- 1N.m
Nyereg	8 N.m +2/-0N.m
Féktárcsa csavarja	6 N.m +/- 1N.m
Fékadapter	12 N.m +/- 2N.m
Fékpatkó	9 N.m +/- 1N.m
Fékkar	3 N.m +/- 0.5N.m
Fékbowden	/
Középcsapág	32.5 N.m +/- 2.5N.m
Váltóbowden rögzítőcsavarja	6 N.m +/- 1N.m
Hajtómű és hajtókar	50 N.m +/- 3N.m
Hátsó váltó	9 N.m +/- 1N.m
Fogaskeréksor	40 N.m +/- 5N.m
Váltókar	3 N.m +/- 0.5N.m
Első kerék gyorsrögzítése	85 N +/- 25N
Motor anyája	25 N.m +/- 2N.m
Markolatok	Nincs mozgás
Mágnes	Nincs mozgás
Sebességérzékelő	5 N +/- 1 N
Lemez tartóanyája	28 Nm +2/-2 N
Első kerék tengelye	11 Nm +/- 2 Nm
Hátsó kerék tengelye	10 Nm +/- 2 Nm
Kulacstartó csavarja	Nincs mozgás
A zárat tartó doboz rögzítése	7 N +/- 1 N
Felső fedél	Nincs mozgás

# DECLARATION DE CONFORMITE CE

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

Raison sociale  
Company name

Adresse  
Address

DECATHLON

4 Bd de Mons  
BP 299  
F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

déclare que le modèle décrit ci-après / declares that the following model :

- nom commercial / commercial name : **ROCKRIDER E-ST900**
- dénomination générique / generic denomination : **Vélo à assistance Electrique / Electric bike**
- code modèle / model code : **8545546 / 8487240**
- marque / brand : **ROCKRIDER**
- fonction / function : **se déplacer à l'aide d'une assistance électrique / Move with Electric Assistance**
- description of the machinery / description of the machinery : **Moteur central 250W max / Batterie Lithium Ion 36v 14Ah / Ecran LCD / Capteur de couple – Central engine 250W max / Li-Ion Battery 36v 14Ah / LCD Screen / Torque Sensor**

est conforme à toutes les dispositions de la :

is in accordance with all the stipulations  
of the:

Directive 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du  
17 mai 2006 relative aux machines, et modifiant la Directive 95  
/16/CE

Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the  
Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive  
95/16/EC

et est conforme à toutes les dispositions des directives suivantes / and is in accordance with all the  
stipulations of those directives :

DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the  
harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility  
DIRECTIVE 2014/30/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 26 février 2014 relative à  
l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.

et aux normes suivantes / and the following standards:

EN 15194 EPAC MTB/VTT: 2017 et  
ISO 4210-2 M  
Vélo tout terrain / Mountain bike

N° de Traçabilité du vélo  
Bike traceability :

Nom et fonction du signataire et cachet / Name and function of the signer and stamp :

Pintreaux Francois  
Directeur Range

Fait à / Done at Lille, le / the 25/06/2019

# RO - Instructiuni de utilizare

## ROCKRIDER E-ST900





Stimați clienți,

Vă mulțumim că ați achiziționat o bicicletă asistată electric ROCKRIDER.

Vă invităm să citiți manualul cu instrucțiuni pentru a profita din plin de bicicleta dvs. e-ST900.

Nu uitati că bicicleta asistată electric nu este o bicicletă cu motor, prin urmare va trebui să depuneți o parte din efort pentru a vă deplasa pe distanțe mai mari, mai rapid și mai mult timp.

Vă recomandăm să testați bicicleta asistată electric într-un spațiu liber, astfel vă veți putea da seama când pornește motorul și veți asigura un control optim al bicicletei.

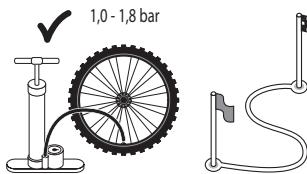
O bicicletă cu asistență electrică este mai grea decât o bicicletă clasică (greutatea proprie a bicicletei ROCKRIDER e-ST900 este de 21,9 kg pentru mărimea S, 22,1 kg pentru mărimea M, 22,2 kg pentru mărimea L și 22,3 kg pentru mărimea XL). Fără asistență, pedalarea poate fi mai dificilă.

Trebuie să fiți întotdeauna convinși că sunteți capabil să efectuați traseul stabilit fără asistență la pedalare în caz de pană

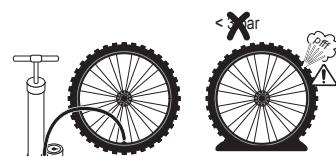
lătă cele mai bune practici pentru a profita din plin de bicicleta dvs. cu asistență electrică ROCKRIDER.

**Atenție, aceste instrucțiuni sunt valabile doar pentru specificațiile electrice ale bicicletei.**

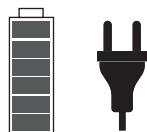
**Trebuie să consultați ghidul de utilizare comun pentru toate bicicletele noastre, care însă este prezentul document și care este, de asemenea, disponibil pe site-ul nostru [www.supportdecathlon.com](http://supportdecathlon.com) sau, la cerere, în magazinele noastre DECATHLON.**



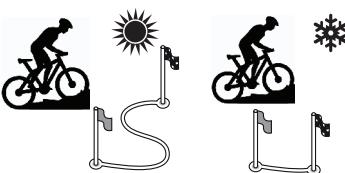
1. Randamentul și comportamentul vor fi îmbunătățite dacă anvelopele sunt umflate între 1,0 și 1,8 bari



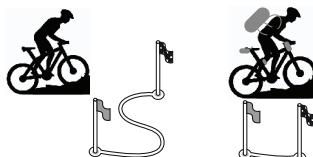
2. În cazul în care roțile nu sunt umflate astfel, există semnificativ de pană



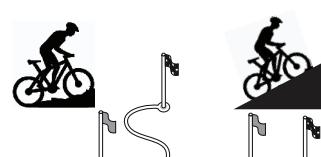
3. Bateria trebuie reîncărcată complet cel puțin o dată la 6 luni



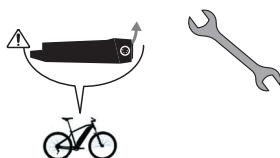
4. Autonomia va fi redusă de temperaturile scăzute



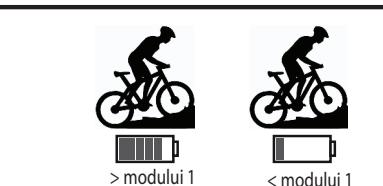
5. Autonomia va fi redusă dacă bicicleta este supraîncărcată



6. Autonomia va fi redusă la urcare



7. Bateria trebuie scoasă înainte de efectuarea oricărora lucrări de întreținere



8. Se recomandă reducerea modului de asistență când nivelul bateriei este redus

<b>A TERMÉK LEÍRÁSA.....</b>	<b>6</b>
Az elektromos kerékpár műszaki jellemzői.....	6
A rásegítés általános működése .....	6
<b>KIJELZŐ ÉS VEZÉRLŐELEMEK .....</b>	<b>7</b>
A kijelző bemutatása és funkciók.....	7
Navigálás a képernyők között.....	8
Navigálás a paraméterek képernyőin .....	9
<b>MOTOR.....</b>	<b>10</b>
<b>AKKUMULÁTOR ÉS TÖLTŐ.....</b>	<b>10</b>
Akkumulátor jellemzői és jótállás .....	10
Elméleti üzemiidő a használati körülmények és a rásegítés módja szerint .....	10
Használati óvintézkedések .....	11
Az akkumulátor behelyezése és eltávolítása .....	13
Az akkumulátor feltöltése .....	14
Karbantartás és élettartam (garanciális feltételek) .....	14
Akkumulátor-autodiagnosztika .....	15
<b>Biztonsági tájékoztató .....</b>	<b>16</b>
<b>karbantartás .....</b>	<b>17</b>
<b>Kiegészítők .....</b>	<b>18</b>
<b>Hibakód .....</b>	<b>18</b>
<b>Az Ön elektromos kerékpárjára vonatkozó kereskedelmi jótállás tartalma .....</b>	<b>20</b>
<b>1. melléklet: Alkatrészek meghúzási nyomatéka .....</b>	<b>21</b>

# DESCRIEREA PRODUSULUI

## Caracteristicile tehnice ale bicicletei asistate electric



**A** Baterie

**B** Mâner și element pentru fixarea bateriei

**C** Controler

**D** Ecran de comandă

**E** Cablul ecranului de comandă la controler

## Modul de funcționare a asistenței electrice

Bicicleta asistată electric poate fi utilizată cu sau fără asistență acționând butonul PORNIT/OPRIT (ON/OFF) sau comutând între modurile 0-1-2-3-4. Modurile de asistență 0-1-2-3-4 care pot fi selectate pe ecranul „D” vă permit să alegeți nivelul de asistență electrică pe lângă efortul depus. Asistența electrică va funcționa numai dacă pedalați atunci când selectați un alt mod decât 0. Asistența se întrerupe atunci când viteza este de mai mare de 25 km/h. În caz de utilizare intensă și în condiții climatice excepționale, asistența se poate dezactiva pentru a menține integritatea sistemului.

Puterea furnizată este calculată de controlerul „C” în funcție de viteza de pedalare și de forță aplicată pe pedale. În funcție de modul selectat și de efortul furnizat, controlerul „C” va furniza mai multă sau mai puțină asistență.

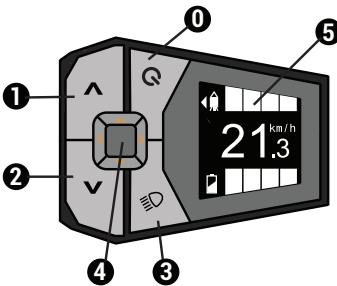
Asistența electrică nu se declanșează sau se întrerupe în situațiile următoare:

- când viteza este mai mare de 25 km/h;
- când nu pedalați;
- când capacitatea rămasă a bateriei nu este suficientă;
- când modul de asistență selectat este „0”;
- când ecranul de comandă este stins

În caz de utilizare intensă și în condiții climatice excepționale, asistența se poate dezactiva pentru a menține integritatea sistemului

# ECRANUL ȘI ELEMENTELE DE COMANDĂ

## Descrierea ecranului și a funcțiilor



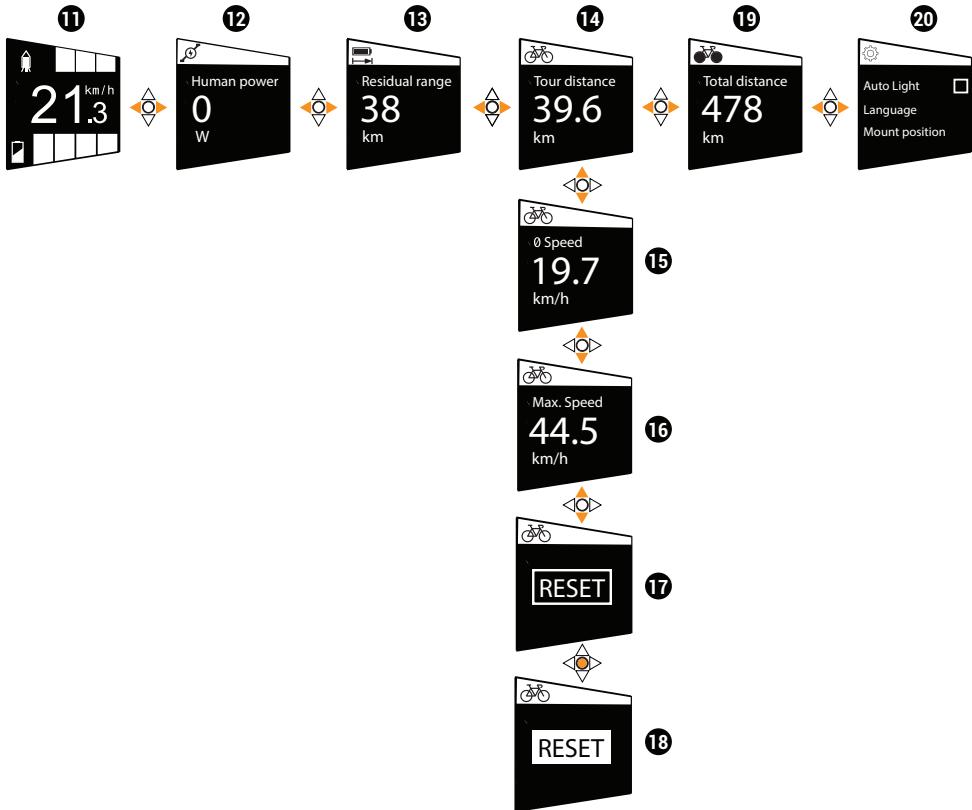
<b>0</b>	Apăsare lungă: pornirea și oprirea bicicletei electrice
<b>1</b>	Apăsare scurtă: trecerea la modul de asistență superior Apăsare lungă și menținută: activează modul pieton, cu excepția modului 0
<b>2</b>	Apăsare scurtă: trecerea la modul de asistență inferior
<b>3</b>	Apăsare scurtă: aprinderea luminii Apăsare lungă: stingerea luminii
<b>4</b>	Joystick pentru navigație (direcție orizontală, verticală, pentru selectare, clic pe centru pentru confirmare)
<b>5</b>	Ecrane cu informații (detaliate mai jos)

Mod	0	1	2	3	4
Viteză de asistență maximă***	+ 0%	+ 40%	80%	+ 160%	+ 320%
De exemplu, pentru un efort de 100 W, puterea finală va fi:	100W	140W	180W	260W	420W

## Ecran principal ⑪

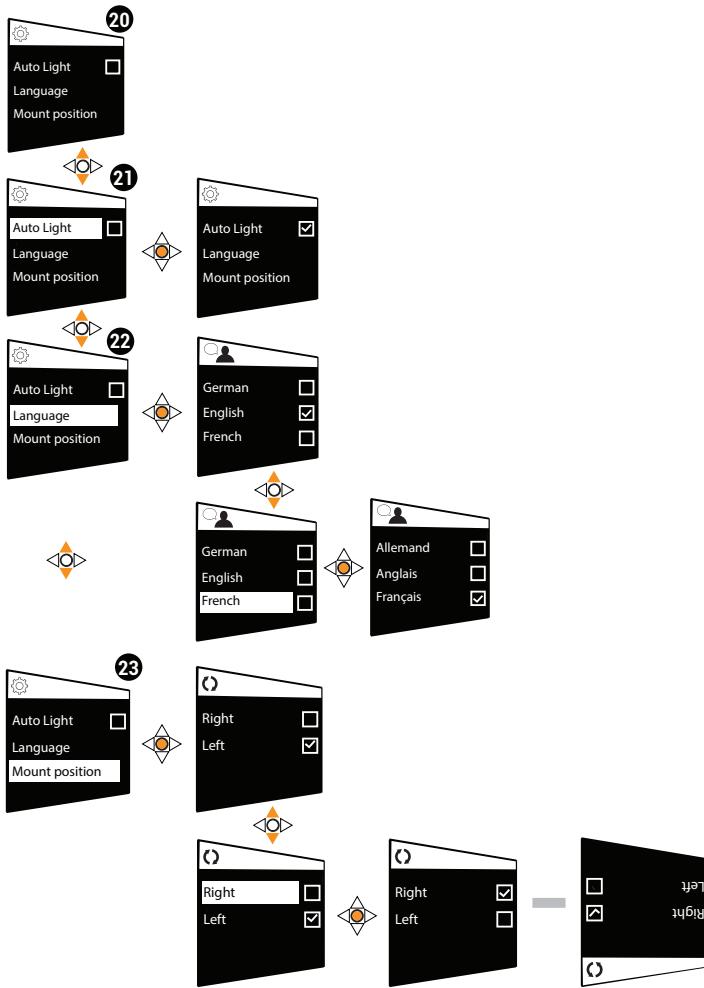
	<b>6</b>	Mod asistență activă: 4 moduri disponibile + modul 0 fără asistență
	<b>7</b>	Viteză instantanee
	<b>8</b>	Nivelul de încărcare a bateriei
	<b>9</b>	Mod asistență pieton: Atunci când trebuie să impingeți bicicleta pe o rampă, acest mod vă va ajuta să uitați de greutatea bicicletei! Atenție, acest mod nu trebuie utilizat stând pe bicicletă. Acest mod se initializează și rămâne activ atunci când butonul este menținut apăsat (cu excepția modului 0). Modul se dezactivează atunci când se elimină presiunea de pe buton.
	<b>10</b>	Iluminare: Vizibilă, dar fără interes aici deoarece Rockrider e-ST900 nu este echipată cu sistem de iluminare. O apăsare scurtă aprinde becul. O apăsare lungă permite stingerea acestuia. Dacă dorîți, puteți achiziționa o lumină adaptată (care nu este propusă de Decathlon) și o puteți conecta la motor (cf. site-ului de asistență <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> ).

## Navigare între ecrane



<b>12</b>	Human Power/Perf biciclist: Putere de pedalare instantanee.
<b>13</b>	Residual range/Autonomie rămasă: Autonomie rămasă, numărul de kilometri care mai pot fi parcursi cu modul activat și cu nivelul de încărcare rămasă.
<b>14</b>	Tour distance/Distanță traseu: Distanță parcursă.
<b>15</b>	Ø Speed/Viteză Ø: Viteză medie.
<b>16</b>	Max.Speed/Viteză max.: Viteză maximă.
<b>17</b>	RESET (RESETARE): Resetarea valorilor Ø Speed, Max.Speed, Tour distance.
<b>18</b>	Apăsați pe joystick pentru a confirma resetarea.
<b>19</b>	Total distance/Distanță totală: Distanță totală.
<b>20</b>	Parametri

## Navigare ecrane parametri



<b>21</b>	Auto-light/Lumină auto.: Opțiune care gestionează automat aprinderea luminii. Vizibilă, dar fără interes aici deoarece Rockrider e-ST900 nu este echipată cu sistem de iluminare.
<b>22</b>	Language/Limbă: Selectarea limbii de afişare (germană, engleză, franceză, italiană, neerlandeză, spaniolă)
<b>23</b>	Mount position/Poz. de montare: Inversează direcția ecranului pentru ca acesta să poată fi fixat în partea dreaptă sau stângă, la alegere.

# MOTORUL

Motorul „C” al bicicletei dumneavoastră asistată electric este un motor fără perii, cu reductor mecanic, datorită căruia cuplul este mai mare, iar rezistența este mai mică (motor mai silentios). Nivelul A de presiune a sunetului de emisie de la nivelul urechilor utilizatorului se situează sub 70 dB(A). Puterea motorului este limitată la maximum 250 W.

## BATERIA ȘI ÎNCĂRCĂTORUL

### Proprietățile și garanția bateriei

Tensiune: 100 V, maxim 240 V. Toate bateriile bicicletelor noastre electrice utilizează tehnologie de celule litiu-ion și nu au efect de memorie. (bateria poate fi reîncărcată oricând, este inutil să aşteptați până când aceasta să fie descărcată complet).

Este recomandat să reîncărcați bateria după fiecare utilizare.

Realizați o încărcare completă a bateriei înainte de prima utilizare.

batterie	Încărcător
36 V/14 Ah 504Wh 	Întrare: 100~240 V Ieșire: 42V 4A 

Bateria dvs. are garanție timp de 2 ani sau 500 de cicluri de încărcare și descărcare (1 ciclu = 1 încărcare de la 0% la 100% + 1 descărcare de la 0% la 100%) cu condiția respectării condițiilor corespunzătoare de utilizare și depozitare. Se recomandă reîncărcarea bateriei după fiecare utilizare. Efectuați o încărcare completă a bateriei înainte de prima utilizare.

Nu utilizați niciodată un alt încărcător decât cel furnizat de DECATHLON pentru acest model de bicicletă. Utilizarea unui alt încărcător poate deteriora acumulatorul sau poate provoca incidente grave (scânteie, declanșarea unui incendiu).

### Autonomia teoretică în funcție de condițiile de utilizare și de modul de asistență

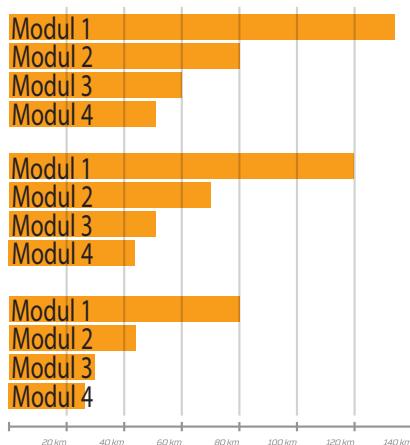
Condiții facile



Condiții normale

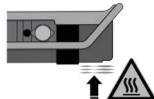


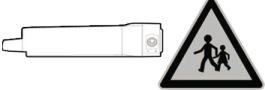
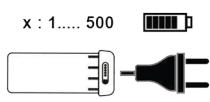
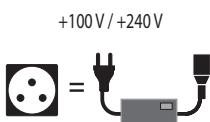
Condiții dificile



Cu respectarea bunelor practici, pentru un biciclist cu o greutate de 75 kg, pe în condiții de vânt slab, la o temperatură exterioară de 25°C.

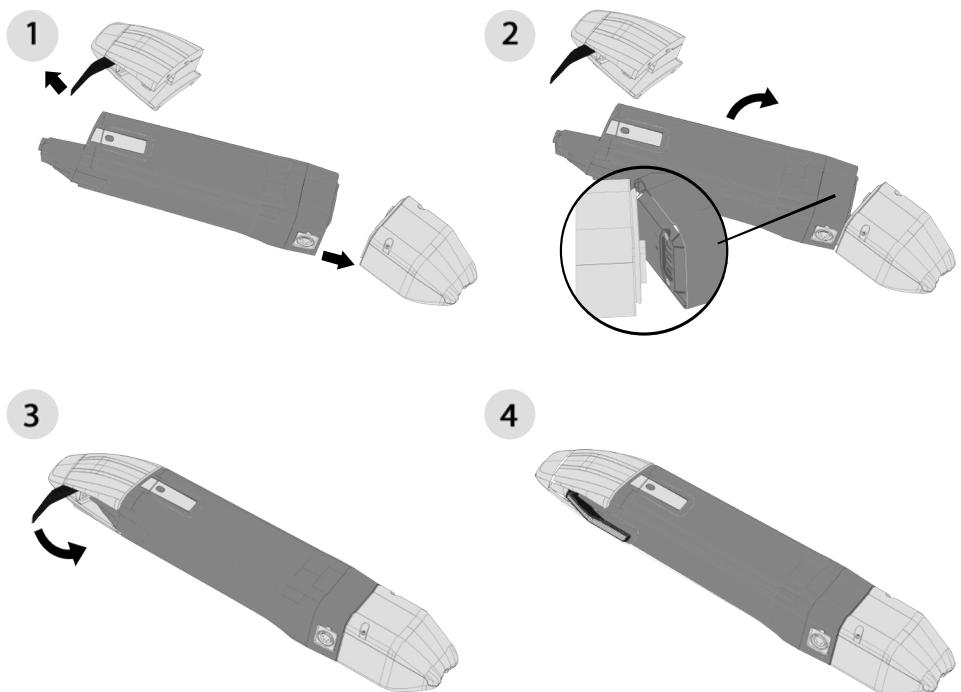
## Precauții de utilizare

 +50°	<p>A nu se expune la temperaturi de peste 50 °C. În afara acestui interval autonomia va fi afectată.</p> <table border="1" data-bbox="325 244 1072 282"> <tr> <td style="text-align: center; width: 33.33%;">&lt; +10°C</td><td style="text-align: center; width: 33.33%;">&gt; +10°C / +50°C</td><td style="text-align: center; width: 33.33%;">&gt; +50°C</td></tr> </table>	< +10°C	> +10°C / +50°C	> +50°C
< +10°C	> +10°C / +50°C	> +50°C		
 +10°C +25°C	<p>Condiții de depozitare: Este obligatorie depozitarea bicicletei încărcate într-un loc răcoros (între +10 °C și +25 °C), uscat și ferit de lumina soarelui.</p> <table border="1" data-bbox="325 355 1072 457"> <tr> <td style="text-align: center; width: 33.33%;">&lt; +10°C</td><td style="text-align: center; width: 33.33%;">&gt; +10°C / +25°C</td><td style="text-align: center; width: 33.33%;">&gt; +25°C</td></tr> </table>	< +10°C	> +10°C / +25°C	> +25°C
< +10°C	> +10°C / +25°C	> +25°C		
 +10°C +40°C	<p>Încărcați bateria într-un mediu uscat și la o temperatură între +10 °C și 40 °C.</p> <table border="1" data-bbox="325 514 1072 616"> <tr> <td style="text-align: center; width: 33.33%;">&lt; +10°C</td><td style="text-align: center; width: 33.33%;">&gt; +10°C / +40°C</td><td style="text-align: center; width: 33.33%;">&gt; +40°C</td></tr> </table>	< +10°C	> +10°C / +40°C	> +40°C
< +10°C	> +10°C / +40°C	> +40°C		
	<p>Atenție: În anumite condiții controlerul, încărcătorul și discurile mecanice de frânare pot ajunge la temperaturi ridicate.</p>			
	<p>Nu demontați.</p>			
 	<p>Nu eliminați bateria în containere necorespunzătoare. La sfârșitul ciclului de viață, returnați bateria în magazinul Decathlon din apropiere pentru a fi reciclată.</p>			
	<p>Risc de incendiu.</p>			
	<p>Risc de electrocutare.</p>			
	<p>Manipulați cu atenție. Produs sensibil la șocuri.</p>			
	<p>Nu scurcircuitați bateria prin contact între borna pozitivă și borna negativă.</p>			

	<p>Nu lăsați niciodată copiii să se joace sau să manipuleze bateria.</p>
	<p>Nu scufundați.</p>
	<p>Nu spălați cu aparate „cu presiune înaltă”.</p>
	<p>Bateria și celelalte componente electrice sunt concepute să reziste la ploaie.</p>
	<p>Bateria dvs. poate fi încărcată și descărcată complet de 500 de ori fără afectarea semnificativă a performanțelor.</p>
	<p>Asigurați-vă întotdeauna că încărcătorul este compatibil cu bateria.</p>
	<p>Asigurați-vă întotdeauna de compatibilitatea încărcătorului cu rețeaua electrică locală: Tensiune: 100 V, maxim 240 V.</p>
	<p>Frecvență: minim 50, maxim 60 Hz.</p>
	<p>A se încărca bateria doar la interior.</p>
	<p>Se interzice transportul cu avionul.</p>
	<p>Orică nerrespectare a precauțiilor de utilizare va duce la anularea garanției producătorului.</p>

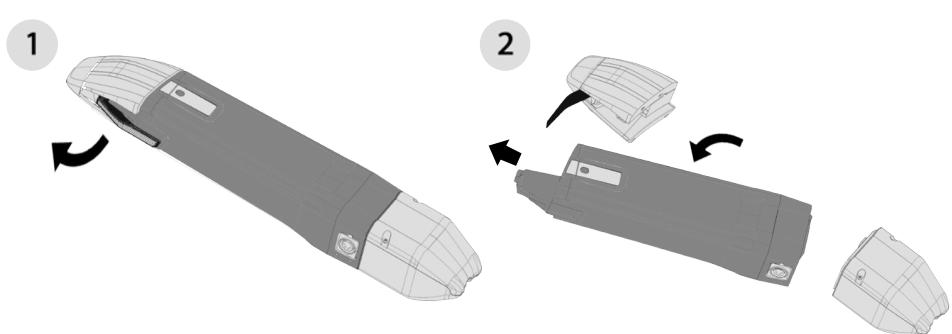
## Montarea și demontarea bateriei

### Instalare:



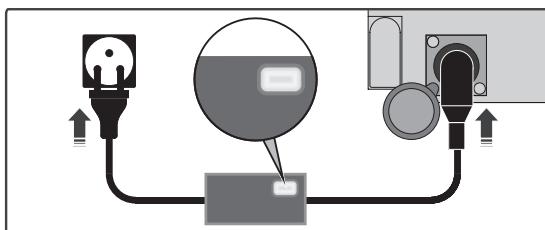
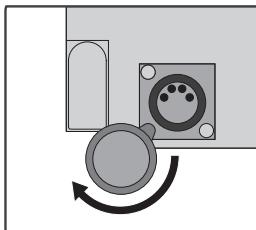
Înainte de a introduce bateria în poziție, asigurați-vă că elementul pentru fixare este în poziția deschisă completă și că nu va afecta introducerea bateriei.

### Scoaterea bateriei:

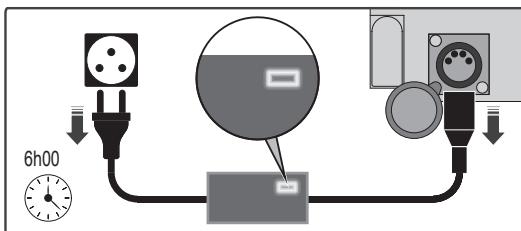


Rețineți să eliberați corespunzător bateria înainte de a o trage din poziție.

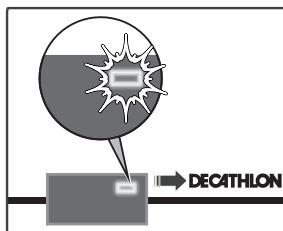
## Reîncărcarea bateriei



LED roșu la începerea încărcării.

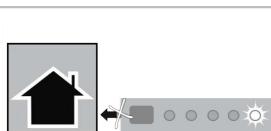


La sfârșitul încărcării, ledul este verde.

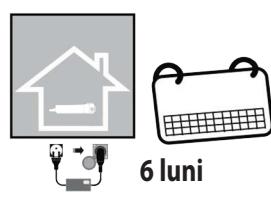


LED roșu intermitent: problemă în timpul încărcării, contactați serviciile post-vânzare.

## Întreținerea și durata de viață (condiții de garanție)

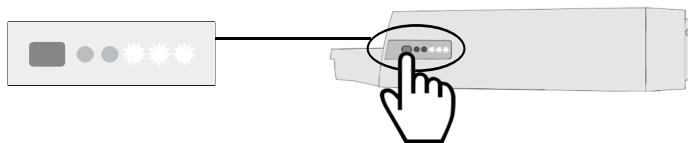


Nu depozitați bateria descărcată (1 LED albastru intermitent) pentru a evita orice descărcare profundă care poate provoca o funcționare necorespunzătoare.



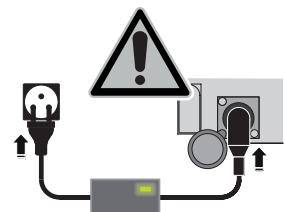
În caz de depozitare prelungită, încărcați bateria trimestrial.

## Diagnosticare automată a bateriei



	11% - 20%	
	21% - 40%	
	41% - 60%	
	61% - 80%	
	81% - 100%	

		reîncărcați urgent bateria
		<10%
		protectie sub tensiune



		protectie la temperatură
		protectie scurtcircuit
		altă protecție

→ **DECATHLON**

Returnați bateria la serviciul post-vânzare.



Led stins



Led aprins



Ledul clipește

# INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚĂ

	<p>Atenție, această bicicletă este concepută pentru utilizare ca MTB. Următoarele practici sunt nepotrivite și interzise: Coborâre - Dirt Jump - Freeride - Enduro (Există riscul producerii unui accident, iar garanția bicicletei se anulează dacă nu se respectă această condiție)</p>
	<p>Atenție, în cazul în care demontați roata, trebuie să vă asigurați că sensul de rotire al roții este cel corect.</p>
	<p>Înainte de fiecare utilizare trebuie să vă asigurați precum că frânele și sistemul electric funcționează corect</p>
	<p>Greutatea, puterea, anul de fabricație și viteza maximă sunt indicate pe cadrul bicicletei. Dacă bicicleta cu asistență electrică are o greutate mai mare de 15 kg, se recomandă ca aceasta să fie transportată de două persoane.</p>
	<p>Purtați întotdeauna cască atunci când vă deplasați cu bicicleta.</p>
	<p>ACESTE BICICLETE ELECTRICE SUNT CONCEPTE PENTRU PERSOANE CU VÂRSTE DE PESTE 14 ANI.</p>
	<p>Greutate maximă acceptată pe bicicletă: 120 kg în total (inclusiv accesorii)</p>
	<p>Nu modificați în niciun caz componentele și sistemul electric al bicicletei! Orice modificare este periculoasă și interzisă prin lege. Dacă bicicleta modificată se defectează sau este avariată, Decathlon nu va suporta costurile reparațiilor (garanție anulată). De asemenea, veți răspunde penal pentru orice accident provocat cu bicicleta.</p>
	<p>Atenție, în caz de ploaie, ninsoare sau polei, aderența bicicletei pe sol scade.</p>

# ÎNTREȚINERE



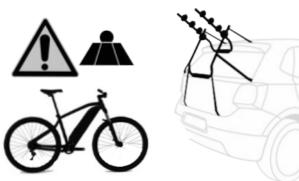
**DECATHLON**

Atenție, întreținerea componentelor electrice presupune o competență specială și nu se realizează în magazin, ci în atelierul regional Decathlon și poate dura mai multe zile.



Orice operații de spălare trebuie efectuate în mod obligatoriu având bateria pe bicicletă și având bicicleta dezactivată! conexiunile bateriei vor fi astfel ascunse și protejate de apă.

Operațiunile de întreținere electrică sau mecanică, trebuie efectuate fără tensiune, iar bateria trebuie să fie scoasă din bicicletă. Operațiunile de întreținere specifice componentelor electrice ale bicicletei, înafară de verificarea conexiunilor, trebuie efectuate de personal calificat și instruit. Dacă lanțul iese din poziția corectă, opriți alimentarea electrică înainte de orice intervenție.



Vă recomandăm să aduceți bicicleta asistată electric la magazinul DECATHLON o dată la 6 luni pentru revizie.



Vă recomandăm să aduceți bicicleta asistată electric la magazinul DECATHLON o dată la 6 luni pentru revizie.



Efectuați întotdeauna operațiile de întreținere în spații iluminate corespunzător.

În caz de șocuri asupra bicicletei sau bateriei, verificați integritatea bateriei.  
Dacă bateria este deteriorată fizic, mergeți la un atelier DECATHLON pentru diagnosticarea bateriei.





Este interzisă spălarea cu jet cu presiune înaltă.  
Nu este recomandată spălarea cu cantități mari de apă.  
Se recomandă spălarea cu ajutorul unui burete umed.



Pentru informații suplimentare privind utilizarea, întreținerea, serviciile post-vânzare sau dacă aveți întrebări, accesați site-ul web pentru asistență al DECATHLON: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) sau vizitați un magazin DECATHLON.



Cureaua motorului central trebuie schimbată la fiecare 15000 km parcurs

## ACCESORII

Se poate adăuga o lumină în față și în spate, alimentată de controler. Această lumină trebuie să fie de 6V, compatibilă cu motorul BROSE. Veți găsi o referință compatibilă și mai multe informații pe site-ul de ASISTENȚĂ al Decathlon: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com), precum și o referință compatibilă (care nu este disponibilă la Decathlon).

## CODUL ERORII

Codul erorii	Definiție	Soluții
<b>10 / 12</b>	Protectie la tensiune scăzută	Încărcați bateria.
<b>11</b>	Protectie la tensiune ridicată	Opriti și reporniti bicicleta.
<b>20</b>	Eroare măsurare curent	Opriti și reporniti bicicleta.
<b>21 / 23</b>	Eroare senzor de temperatură	Opriti și reporniti bicicleta.
<b>24 / 25</b>	Curent sau tensiune anormală	Încărcați acumulatorul și reporniți bicicleta.
<b>26</b>	Eroare repornire program	Încărcați acumulatorul și reporniți bicicleta.
<b>30</b>	Eroare mod pieton	Lăsați motorul în repaus. Încărcați acumulatorul și reporniți bicicleta.
<b>40 / 41</b>	Tensiune ridicată motor	Lăsați motorul în repaus pedalând mai ușor sau selectând un mod de asistență inferior.

<b>42 / 43</b>	Eroare sau scurt-circuit motor	Oriți și reporniți bicicleta.
<b>44</b>	Supraîncălzire motor	Lăsați motorul în repaus pedalând mai ușor sau selectând un mod de asistență inferior.
<b>45</b>	Eroare corectată în timpul utilizării	Oriți și reporniți bicicleta.
<b>46</b>	Motorul nu funcționează	Verificați că elementele de conectare ale motorului sunt introduse corespunzător. Reporniți bicicleta.
<b>60</b>	Eroare comunicare controler/ecran	Verificați că elementele de conectare ale ecranului sunt introduse bine și că acumulatorul este corect montat pe bicicletă, apoi reporniți bicicleta.
<b>70 / 71 / 72 / 73</b>	Eroare senzor cuplu	Oriți și reporniți bicicleta.
<b>80 / 82 / 83 / 84</b>	Eroare a programului controlerului	Închideți și reporniți bicicleta.
<b>81</b>	Informație viteză nerecunoscută	Verificați că magnetul montat pe una dintre spatele roții din spate este la locul său și este poziționat corect față de senzorul de viteză

Dacă ecranul nu se aprinde, verificați elementele de conectare.



# GARANȚIA COMERCIALĂ A BICICLETEI ASISTATE ELECTRIC

Păstrați factura, deoarece aceasta este dovada cumpărării.

Bicicleta are garanție pe viață pentru componentele structurale (cadru, furcă, coarne și tija de șa) respectiv pe 2 ani pentru piesele de uzură obișnuite.

Garanția nu acoperă deteriorările produse în urma utilizării necorespunzătoare, nerespectării instrucțiunilor de utilizare sau accidentelor, utilizării incorecte sau comerciale a bicicletei.

Bicicleta este exclusiv pentru uz personal și nu pentru uz profesional.

Garanția nu acoperă deteriorările din cauza reparațiilor efectuate de persoane neautorizate de Décathlon.

Fiecare componentă electronică este fixată permanent. Deschiderea oricăriei din aceste componente (baterie, locașul bateriei, controler, ecran, motor) poate duce la vătămări corporale sau poate deteriora sistemul. Deschiderea sau modificarea unei componente a sistemului anulează garanția bicicletei. Garanția nu acoperă ecranele fisurate sau sparte care prezintă urme de șocuri vizibile.

MAI MULTE DESPRE GARANȚIA PE VIAȚĂ A BICICLETELOR B'twin cumpărate după 1 iunie 2013.

Bicicletele marca B'twin sunt produse concepute pentru satisfacția deplină a utilizatorilor.

Din acest motiv, B'twin promite biciclete rezistente și de calitate.

B'twin oferă clienților garanție pe viață aplicabilă exclusiv următoarelor piese, în afara celor din carbon: cadre, furci rigide (furci fără suspensie), ghidon și tije de ghidon cu care sunt echipate bicicletele marca B'twin. Perioada de garanție începe de la data cumpărării bicicletei marca B'twin.

Retineți că pentru ca garanția pe viață să fie valabilă, cumpărătorul trebuie:

fie să dispună de cardul de fidelitate DECATHLON și să își înregistreze pe acesta achiziția când trece pe la casă,

fie să completeze certificatul de garanție disponibil online pe site-ul [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com), în termen de o lună, începând din momentul cumpărării. La înregistrare, cumpărătorul trebuie să furnizeze următoarele informații: nume, prenume, data cumpărării, adresa de e-mail, precum și seria bicicletei.

În ceea ce privește garantia B'twin, propune fie înlocuirea cadrului, furcii rigide, ghidonului sau tijei de ghidon cu o piesă echivalentă, fie repararea acesteia într-un termen rezonabil, după prezentarea la atelierul unui magazin DECATHLON. Precizăm că cheltuielile de transport și de deplasare rămân în sarcina clientului.

Totuși, acest angajament contractual nu se va aplica în cazul întreținerii sau utilizării necorespunzătoare a bicicletelor B'twin, conform definiției din manualul de utilizare a produsului în cauză.

Pentru a beneficia de garanția uneia dintre piesele menționate mai sus, este suficient să vă prezentați la atelierul unui magazin DECATHLON cu cardul de fidelitate DECATHLON sau cu certificatul de garanție.

B'twin își rezervă dreptul de a verifica dacă sunt îndeplinite toate condițiile de aplicare a garanției pe viață și de a pune în aplicare toate măsurile utile și necesare pentru a verifica îndeplinirea acestora.

Precizăm, de asemenea, că garanția pe viață nu exclude aplicarea garanției (garanților) legale prevăzute de Codul consumatorului și de Codul civil, și anume:

articolul L. 211-4 din Codul consumatorului: „Vânzătorul are obligația de a livra un bun conform contractului și este răspunzător pentru evenimentele de neconformitate existente în momentul livrării. Aceasta este răspunzător, de asemenea, pentru evenimentele de neconformitate care rezultă din ambalare, instrucțiunile de montare sau din instalare, dacă acestea s-au realizat pe seama sa prin contract sau s-a realizat sub responsabilitatea sa.”

articolul L. 211-5 din Codul consumatorului: „Pentru a fi conform contractului, bunul trebuie:

Să corespundă utilizării așteptate în mod obișnuit în cazul unui bun asemănător și, după caz:

să corespundă descrierii oferite de vânzător și să aibă calitățile prezентate de acesta cumpărătorului printr-un eşantion sau un model;

să prezinte calitățile la care se poate aștepta în mod legitim un cumpărător, având în vedere declarațiile publice făcute de vânzător, de producător sau de reprezentantul acestuia, în special prin publicitate sau etichetare;

Sau să prezinte caracteristicile definite de comun acord de părți sau să fie corespunzător oricărui utilizări speciale urmărite de cumpărător și care, fiind adusă la cunoștința vânzătorului, a fost acceptată de acesta din urmă.”

articolul L. 211-12 din Codul consumatorului: „Acțiunile care rezultă din starea de neconformitate se prescriu în termen de doi ani, începând de la livrarea bunului.”

articolul 1641 din Codul civil: „Vânzătorul este obligat să ofere garanție în cazul viciilor ascunse ale produsului vândut, viciilor care îl fac impropiu pentru utilizarea căreia îl este destinat sau care afectează atât de mult această utilizare încât cumpărătorul nu l-ar mai fi cumpărat sau ar fi plătit pe acesta un preț mai mic, dacă le-ar fi cunoscut.”

articolul 1648, alineatul 1 din Codul civil: „Acțiunea ce rezultă din vicii redibitorii trebuie să fie intentată de cumpărător în termen de doi ani de la descoperirea viciului.”

## ANEXA 1: CUPLU DE STRÂNGERE COMONENTE

Componentă	Cuplu de strângere
Colier şă	3 N.m +/- 0.5N.m
Diblu de direcție	Nicio mișcare/Niciun punct dur
Furcă/Tijă	6 N.m +/- 1N.m
Ecran de comenzi	Fără mișcare
Mâner/Tijă	7 N.m +/- 1N.m
Şa	8 N.m +2/-0N.m
Şurub disc de frână	6 N.m +/- 1N.m
Frână adaptor	12 N.m +/- 2N.m
Etrier de frână	9 N.m +/- 1N.m
Levier de frână	3 N.m +/- 0.5N.m
Cablu de frână	/
Butuc pedalier	32.5 N.m +/- 2.5N.m
Şurub menținere cablu schimbător	6 N.m +/- 1N.m
Pedalier și manivelă	50 N.m +/- 3N.m
Schimbător spate	9 N.m +/- 1N.m
Casetă	40 N.m +/- 5N.m
Manetă de viteză	3 N.m +/- 0.5N.m
Fixare rapidă roată față	85 N +/- 25N
Piuliță motor	25 N.m +/- 2N.m
Grip pentru aderență	Fără mișcare
Magnet	Fără mișcare
Senzor de viteză	5 N +/-1 N
Piuliță foaie angrenaj	28 N.m +2/-2 N
Ax roată din față	11 N.m +/- 2 N.m
Ax roată din spate	10 N.m +/- 2 N.m
Şurub suport pentru bidon	Fără mișcare
Legătura cutiei care conține lacătul	7 N +/- 1N
Carcasă superioară	Fără mișcare

# DECLARATION DE CONFORMITE CE

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

Raison sociale  
Company name

Adresse  
Address

DECATHLON

4 Bd de Mons  
BP 299  
F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

déclare que le modèle décrit ci-après / declares that the following model :

- nom commercial / commercial name : **ROCKRIDER E-ST900**
- dénomination générique / generic denomination : **Vélo à assistance Electrique / Electric bike**
- code modèle / model code : **8545546 / 8487240**
- marque / brand : **ROCKRIDER**
- fonction / function : **se déplacer à l'aide d'une assistance électrique / Move with Electric Assistance**
- description of the machinery / description of the machinery : **Moteur central 250W max / Batterie Lithium Ion 36v 14Ah / Ecran LCD / Capteur de couple – Central engine 250W max / Li-Ion Battery 36v 14Ah / LCD Screen / Torque Sensor**

est conforme à toutes les dispositions de la :

is in accordance with all the stipulations  
of the:

Directive 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du  
17 mai 2006 relative aux machines, et modifiant la Directive 95  
/16/CE

Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the  
Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive  
95/16/EC

et est conforme à toutes les dispositions des directives suivantes / and is in accordance with all the  
stipulations of those directives :

DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the  
harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility  
DIRECTIVE 2014/30/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 26 février 2014 relative à  
l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.

et aux normes suivantes / and the following standards:

EN 15194 EPAC MTB/VTT: 2017 et  
ISO 4210-2 M  
Vélo tout terrain / Mountain bike

N° de Traçabilité du vélo  
Bike traceability :

Nom et fonction du signataire et cachet / Name and function of the signer and stamp :

Pintreaux Francois  
Directeur Range

Fait à / Done at Lille, le / the 25/06/2019

# SK - Používateľská príručka

## ROCKRIDER E-ST900





Milí zákazníci,

Ďakujeme vám, že ste si kúpili elektrobicykel ROCKRIDER.

Aby ste svoj bicykel e-ST900 mohli plne využiť, prečítajte si túto príručku.

Nezabudnite, že elektrobicykel nie je motocykel. Aby mohol ísť ďalej, rýchlejšie a dlhšie, potrebuje vašu spoluprácu.

Odporúčame vám, aby ste si elektrobicykel vyskúšali na voľnom priestranstve, kde si ľahko uvedomíte spustenie motora a tým pádom sa naučíte svoje koleso optimálne ovládať.

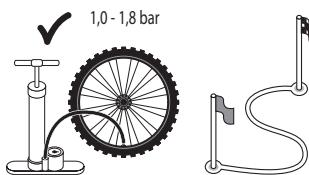
Elektrobicykel je oproti bežným bicyklom ľahší (hmotnosť bicykla ROCKRIDER e-ST900 vo veľkosti small bez záťaže je 21,9 kg, 22,1 kg vo veľkosti medium, 22,2 kg vo veľkosti large a 22,3 vo veľkosti extra large). Bez pomocného pohonu môže byť šliapanie ľahšie.

Vždy sa uistite, že ste schopní prejsť celú trasu aj bez pomocného pohonu pre prípad, že vám dôjde batéria.

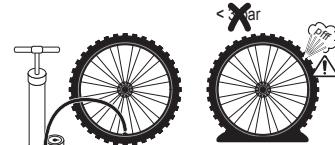
Niekoľko tipov na maximálne využitie vášho elektrobicykla ROCKRIDER.

**Pozor: táto príručka sa týka iba elektrických vlastností vášho bicykla.**

Nahliaďte taktiež do používateľských príručok, ktoré sú spoločné pre všetky naše bicykle. Je súčasťou tohto dokumentu, ale môžete ju tiež nájsť na našich internetových stránkach [www.decathlon.com](http://www.decathlon.com), alebo si ju vyžiadajte v našich predajniach DECATHLON.



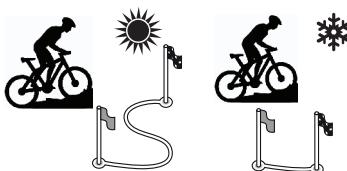
1. Bicykel bude fungovať lepšie a efektívnejšie, ak budete mať pneumatiky nahostené medzi 1,0 a 1,8 bary



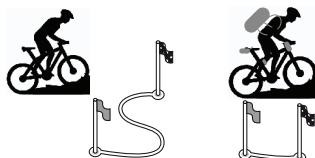
2. Nedostatočne nahostené pneumatiky sa ľahšie prepichnú



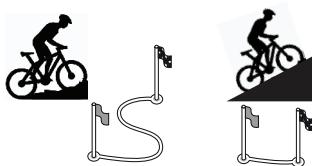
3. Batériu musíte kompletne nabit' aspoň raz za 6 mesiacov



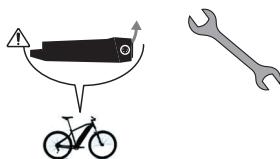
4. v chladnom počasí sa dojazd batérie znižuje



5. Preťaženie bicykla zníži dojazd batérie



6. Dojazd batérie klesá pri jazde do kopca



8. Ak je nabítie batérie slabé, odporúčame znižiť režim pomocného pohunu

# OBSAH

<b>POPIS VÝROBKU .....</b>	<b>6</b>
Technické vlastnosti elektrobicykla .....	6
Všeobecná prevádzka elektrického pomocného pohonu .....	6
<b>DISPLEJ A OVLÁDACIE PRVKY .....</b>	<b>7</b>
Popis displeja a funkcií .....	7
Navigácia medzi displejmi .....	8
Navigácia medzi displejmi .....	9
<b>MOTOR .....</b>	<b>10</b>
<b>BATÉRIA A NABÍJAČKA .....</b>	<b>10</b>
Vlastnosti batérie a záruka .....	10
Teoretická životnosť batérie v závislosti na podmienkach používania pomocného pohonu .....	10
Bezpečnostné opatrenia na použitie .....	11
Vloženie a vybratie batérie .....	13
Nabíjanie batérie .....	14
Údržba a životnosť (záručné podmienky) .....	14
Autodiagnostika batérie .....	15
<b>Bezpečnostné informácie .....</b>	<b>16</b>
<b>Údržba .....</b>	<b>17</b>
<b>Doplnky .....</b>	<b>18</b>
<b>Chybový kód .....</b>	<b>18</b>
<b>Obsah komerčnej záruky elektrobicykla .....</b>	<b>20</b>
<b>Príloha 1: Utáhovací moment komponentov .....</b>	<b>21</b>

# POPIS VÝROBKU

## Technické vlastnosti elektrobicykla



**A** Batéria

**B** Rukoväť zámku batérie a držiak

**C** Motorizovaná jednotka

**D** Ovládaci displej

**E** Kábel od ovládacieho displeja k motorizovanej jednotke

## Všeobecná prevádzka elektrického pomocného pohonu

Elektrobicykel možno používať s pomocným pohonom alebo bez neho stlačením tlačidla ON/OFF alebo zmenov režimov 0-1-2-3-4. Voliteľné režimy pohonu 0-1-2-3-4 na displeji „D“ vám umožňujú zvolať si úroveň intenzity pohonu okrem poskytovaného úsilie. Pomocný pohon funguje len vtedy, keď šliapete do pedálov a so zvoleným ľubovoľným režimom okrem 0. Pomocný pohon sa vypne, keď rýchlosť prekročí 25 km/h. V prípade intenzívneho použitia a mimoriadnych poveternostných podmienok sa môže stať, že sa pomocný pohon vypne, aby zabezpečil celý systém.

Dodávaný výkon je počítaný motorizovanou jednotkou „C“ v závislosti na tempe šliapania a sile vyvijanej na pedále. Motorizovaná jednotka „C“ dodáva v závislosti od zvoleného režimu a vynaloženej sile viac či menej pohonu.

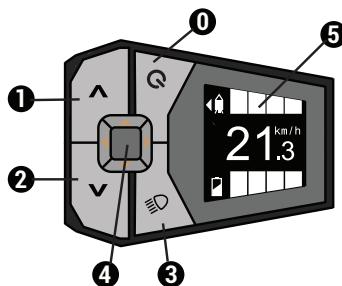
Pomocný pohon sa nespustí, ani sa nevypne v nasledujúcich situáciach:

- Rýchlosť je vyššia ako 25km/h
- Nešliapete
- Nabítie batérie nie je dostatočné
- Máte vybraný režim pomocného pohonu „0“
- Keď je ovládaci displej vypnutý

V prípade intenzívneho použitia a mimoriadnych poveternostných podmienok sa môže stať, že sa pomocný pohon vypne, aby zabezpečil celý systém

# DISPLEJ A OVLÁDACIE PRVKY

## Popis displeja a funkcií



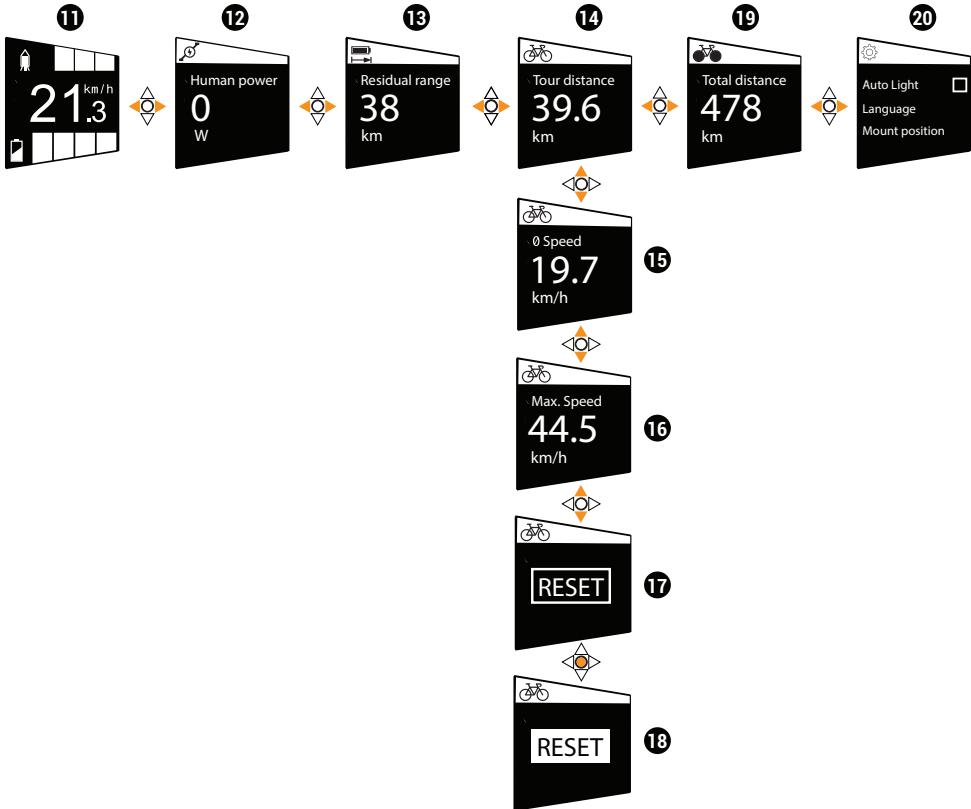
<b>0</b>	Dlhé stlačenie: zapnutie a vypnutie elektrobicykla
<b>1</b>	Krátké stlačenie: prechod na vyšší režim pomocného pohonu Dlhé stlačenie s podržaním: aktivácia režimu asistencia pri chôdzi okrem režimu 0
<b>2</b>	Krátké stlačenie: prechod na nižší režim pomocného pohonu
<b>3</b>	Krátké stlačenie: zapnutie osvetlenia Dlhé stlačenie: vypnutie osvetlenia
<b>4</b>	Navigačná páčka (vodorovný smer, zvislý smer pre výber, potvrdenie kliknutím uprostred)
<b>5</b>	Informačné displeje (podrobnosti nižšie)

Režim	0	1	2	3	4
Maximálne rýchlosť pomocného pohonu***	0	0,4	0,8	1,6	3,2
Napríklad pre 100 W úsilie bude konečný výkon:	100 W	140 W	180 W	260 W	420 W

## Úvodný displej ⑪

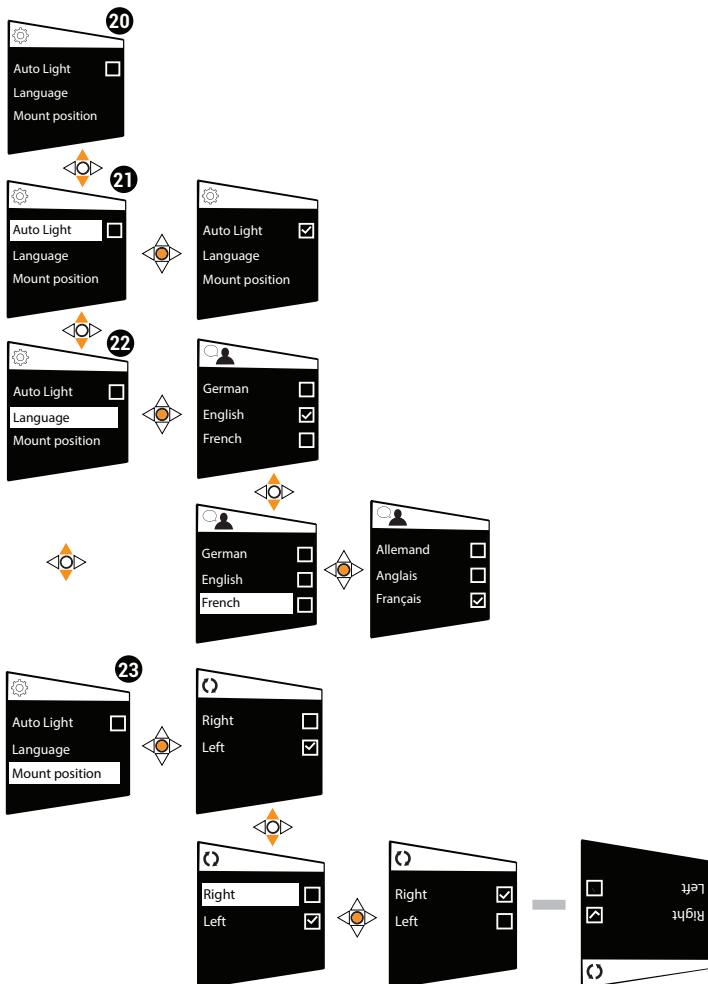
	<b>6</b>	Aktívny režim pomocného pohonu: 4 dostupné režimy + režim 0 bez pomocného pohonu
	<b>7</b>	Okamžitá rýchlosť
	<b>8</b>	Stav nabítia batérie
	<b>9</b>	Režim asistencie pri chôdzi: Ak musíte bicykel tlačiť do kopca, vďaka tomuto režimu zabudnete na jeho hmotnosť! POZN.: Pozor, tento režim nesmiete používať v prípade, že na bicykli sedíte. Tento režim sa spustí a zostane aktívny, ak držíte tlačidlo stlačené (okrem režimu 0). Režim sa vypne po uvoľnení tlačidla.
	<b>10</b>	Osvetlenie: Viditeľné ale irrelevantné, pretože Rockrider e-ST900 nie je systémom osvetlenia vybavený. Krátkym stlačením zapnete kontrolku. Dlhým stlačením ju vypnete. Ak budete chcieť, môžete si vhodné osvetlenie kúpiť (nepredáva sa v predajniach Decathlon) a pripojiť ho k motoru (pozri podporu, <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> ).

## Navigácia medzi displejmi



- |    |  |
|----|--|
| 12 | Výkon cyklistu: Okamžitá sila šliapania.   |
| 13 | Zostávajúci dojazd: Kilometre, ktoré možno prejsť s aktívnym režimom a zostávajúcim nabitím batérie. |
| 14 | Vzdialosť trasy: Prejdená vzdialosť.   |
| 15 | Ø rýchlosť: Priemerná rýchlosť.  |
| 16 | Max. rýchlosť: Maximálna rýchlosť.   |
| 17 | RESET: Vynulovanie hodnôt Ø rýchlosť, Max. rýchlosť, Vzdialosť trasy.                                |
| 18 | Stlačením páčky vynulovanie potvrdíte.   |
| 19 | Celková vzdialosť: Prejdená vzdialosť.   |
| 20 | Parametre  |

## Navigácia medzi displejmi



<b>21</b>	Auto. osvetlenie: Možnosť, ktorá automaticky ovláda zapínanie osvetlenia. Viditeľné ale irrelevantné, pretože Rockrider e-ST900 nie je systémom osvetlenia vybavený.
<b>22</b>	Jazyk: Výber jazyka zobrazenia (nemčina, angličtina, francúzština, taliančina, holandčina, španielčina)
<b>23</b>	Montážna poloha: Mení smer displeja, aby ho bolo možné upevniť na želanie, k ľavej alebo k pravej ruke.

# MOTOR

Motor „C“ vás ho elektrobicykla je bezkefový motor s mechanickou redukciami, ktorý vám umožní dosiahnuť vysokého krútiaceho momentu a menšieho odporu (tichší motor). Hladina akustického tlaku A meraného pri uchu cyklistu je nižšia ako 70 dB (A). Výkon motoru je obmedzený na maximálne 250 W.

## BATÉRIA A NABÍJAČKA

### Vlastnosti batérie a záruka

Napätie: 100 V, maximálne 240 V. Všetky batérie našich elektrobicyklov používajú technológiu lítium-iónových článkov a nemajú pamäťový efekt. (batériu možno kedykoľvek nabit', nemusíte čakať, kým bude celkom vybitá).

Batériu sa odporúča nabit' po každom použití.

Pred prvým použitím batériu nabite na 100%.

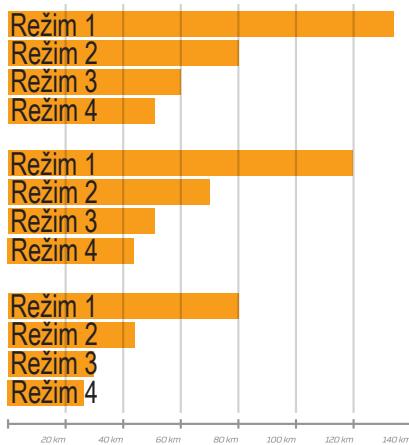
Batéria	Nabíjačka
36 V/14 Ah 504 Wh 	Vstup: 100-240 V Výstup: 42 V 4 A 

Na batériu sa vzťahuje záruka platná 2 roky alebo 500 cyklov nabitia a vybitia (1 cyklus = 1 nabicie z 0% na 100% + 1 vybitie zo 100% na 0%) v rámci dodržania podmienok týkajúcich sa používania a skladovania. Batériu by ste mali dobiť po každom použití. Pred prvým použitím batériu kompletnie nabite.

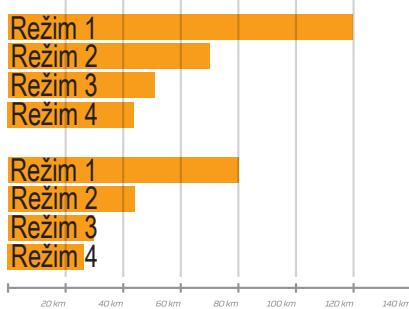
U tohto modelu bicykla používajte iba nabíjačku dodanú spoločnosťou DECATHLON. Použitie inej nabíjačky by mohlo poškodiť batériu, alebo spôsobiť nebezpečnú udalosť (iskry, vznik požiaru).

### Teoretická životnosť batérie v závislosti na podmienkach používania pomocného pohonu

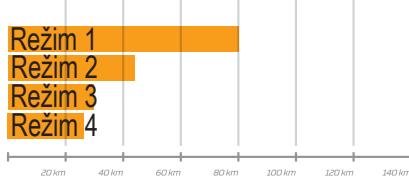
Jednoduché podmienky



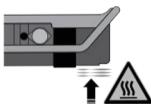
Normálne podmienky

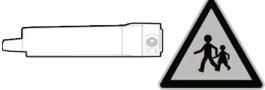
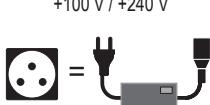


Ťažké podmienky



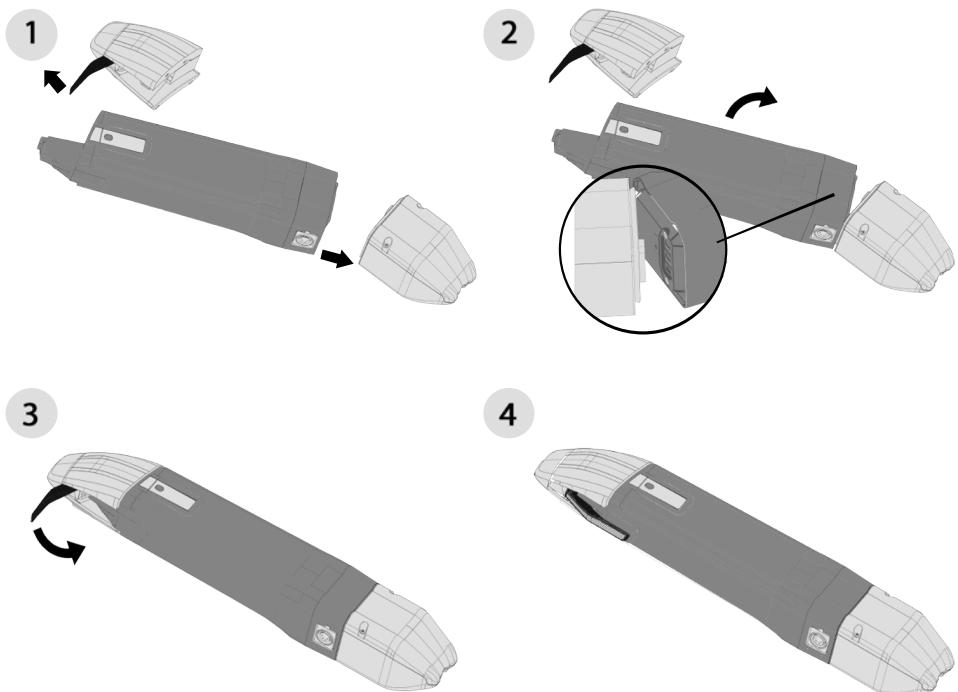
## Bezpečnostné opatrenia na použitie

 <b>+50°</b>	Nevystavujte teplotám nad 50°C. Mimo tento rozsah bude ovplyvnená životnosť batérie.		
	<b>&lt; +10°C</b>	<b>+10°C / +50°C</b>	<b>&gt; +50°C</b>
 <b>+10°C</b> <b>+25°C</b>	Podmienky skladovania: Batériu je potrebné skladovať na suchom a chladnom mieste (medzi +10°C a +25°C), mimo snečné žiarenie.		
	<b>&lt; +10°C</b>	<b>+10°C / +25°C</b>	<b>&gt; +25°C</b>
 <b>+10°C</b> <b>+40°C</b>	Batériu nabíjajte v suchom prostredí pri teplote medzi +10°C a 40°C.		
	<b>&lt; +10°C</b>	<b>+10°C / +40°C</b>	<b>&gt; +40°C</b>
	Dôležité: Za určitých podmienok môžu regulátor, nabíjačka a mechanické brzdové kotúče dosiahnuť vysokú teplotu.		
	Nikdy ju nedemontujte.		
	Batériu vyhadzujte iba do vhodných odpadových kontajnerov. Použitú batériu zaneste do predajne Decathlon, kde bude recyklovaná.		
	Riziko požiaru.		
	Riziko úrazu elektrickým prúdom.		
	Zaobchádzajte opatrne. Produkt je citlivý na nárazy.		
	Nikdy neskratujte batériu pripojením kladných a záporných pôlov.		

	<p>Nikdy nedovoľte deťom hrať sa s batériou alebo s ňou manipulovať.</p>
	<p>Neponárajte do vody.</p>
	<p>Nečistite pomocou vysokotlakového čistiaceho zariadenia.</p>
	<p>Batéria a ďalšie elektrické komponenty sú navrhnuté tak, aby odolali dažďu.</p>
	<p>x : 1..... 500</p> <p>Batériu je možné úplne nabit' a vybit' 500-krát bez výrazného poklesu výkonu.</p>
	<p>Vždy sa uistite o kompatibilite batérie a nabíjačky.</p>
	<p>+100 V / +240 V</p> <p>Vždy sa uistite o kompatibilite nabíjačky s miestnou elektrickou sieťou: Napätie: 100 V, maximálne 240 V.</p>
	<p>+50 Hz / +60 Hz</p> <p>Frekvencia: Minimálne 50 Hz, maximálne 60 Hz.</p>
	<p>Batériu nabíjajte iba v interiéri.</p>
	<p>Doprava lietadlom je zakázaná.</p>
	<p>Akékoľvek nedodržanie opatrení pri používaní bude mať za následok zrušenie záruky výrobcu.</p>

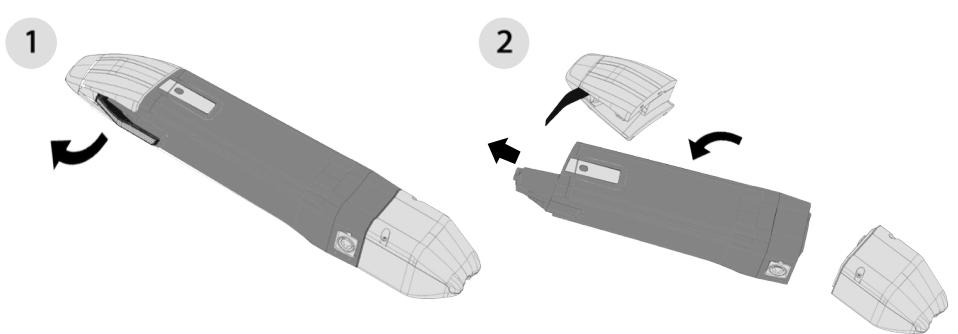
## Vloženie a vybratie batérie

### Vloženie:



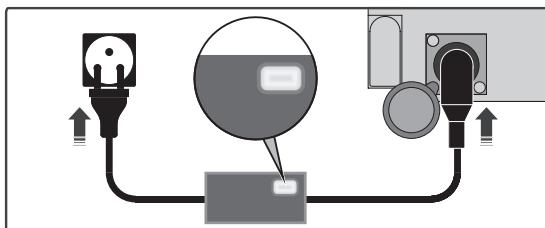
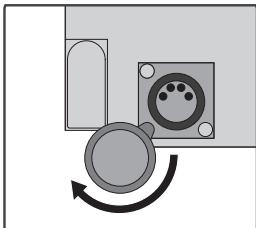
Pred vložením batérie do jej puzdra ho odomknite kľúčom a skontrolujte, či sa v ňom nenachádza žiadne cudzie predmety.

### Vybranie:

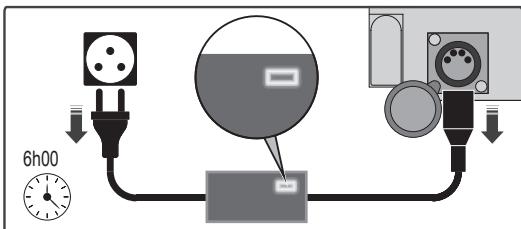


Pred vybratím z puzdra nezabudnite batériu odomknúť.

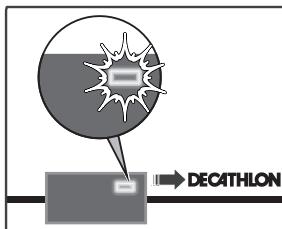
## Nabíjanie batérie



Na začiatku nabíjania svieti kontrolka LED na červeno.

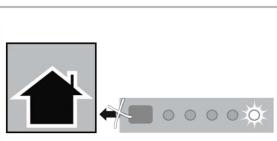


Akonáhle je batéria nabitá, kontrolka LED svieti na zeleno.



Červeno blikajúca kontrolka LED poukazuje na problém počas nabíjania, obráťte sa na popredajné oddelenie.

## Údržba a životnosť (záručné podmienky)

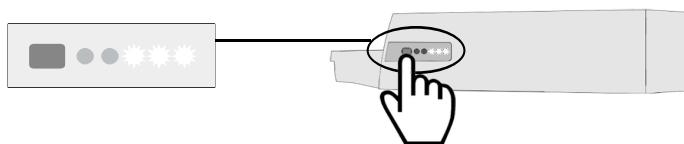


Neskladujte batériu vybitú (1 blikajúca kontrolka LED na modro), aby nedošlo k hlbokému vybitiu, ktoré by mohlo spôsobiť jej poruchu.



V prípade dlhodobého skladovania nabíjajte batériu každých 6 mesiacov.

## Autodiagnostika batérie



	11% - 20%	
	21% - 40%	
	41% - 60%	
	61% - 80%	
	81% - 100%	

		Batériu musíte čo najskôr nabít'
	<10%	
		Ochrana proti podpátiu

		tepelná ochrana
		ochrana proti skratu
		ďalšie ochrany



Kontrolka LED nesveti



Kontrolka LED svieti



Kontrolka LED bliká

# BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

	<p>Upozornenie: tento bicykel je určený na použitie v teréne. Nasledujúce použitia sú nevhodné a je potrebné sa im vyhnúť: Jazd - Dirt Jump - Freeride - Enduro (Ak tyto podmienky nebudeš rešpektovať, hrozí nebezpečenstvo nehody a zrušenie záruky na bicykel)</p>
	<p>Varovanie: ak je nutné demontovať kolo, musíte sa uistíť, že je smer otáčania kolesa správny.</p>
	<p>Pred každým použitím sa uistite, že brzdy a elektrický systém správne fungujú</p>
	<p>Hmotnosť, výkon, rok výroby a maximálna rýchlosť sú uvedené na ráme bicykla. Vzhľadom na to, že hmotnosť elektrobicykla presahuje 15 kg, odporúčame, aby ho prepravovali 2 osoby.</p>
	<p>Pri jazde na bicykli vždy noste prilbu.</p>
	<p>Tieto elektrobicykle sú určené osobám vo veku od 14 rokov.</p>
	<p>Maximálna prípustná hmotnosť na bicykli: Celkom 120 kg (vrátane príslušenstva)</p>
	<p>Nikdy neupravujte komponenty bicykla ani elektrický systém! Akákoľvek zmena je nebezpečná a zo zákona je zakázaná. Ak sa upravený bicykel pokazí alebo poškodí, Decathlon za žiadnych okolností bicykel neopraví (zrušenie záruky). Budete tiež právne zodpovední za akúkoľvek nehodu, ku ktorej s bicyklom dojde.</p>
	<p>Pozor: v daždi, mraze alebo na snehu môže dojst' k strate prínavosti kolesa.</p>

# ÚDRŽBA



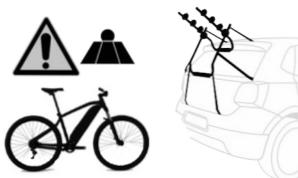
**DECATHLON**

Varovanie: údržba elektrických komponentov vyžaduje špecifické kompetencie, preto sa nevykonáva v predajniach ale v regionálnych servisných strediskách Decathlon a môže trvať niekoľko dní.



Čistenie a elektrická či mechanická údržba musí byť vykonávané na vypnutom bicykli a s vybratou batériou! Týmto spôsobom budú pripojenia batérie skryté a chránené pred vodou.

Elektrická alebo mechanická údržba musí byť vykonávaná na vypnutom bicykli a s vybratou batériou. Špecifickú údržbu elektrického systému, okrem kontroly zapojení môže vykonávať len vyškolený a kvalifikovaný personál. Ak dôjde k uvoľneniu reťaze, pred opravou bicykel vypnite.



POZN.: hmotnosť bicykla môže prekročiť nosnosť opierky alebo stojanu na bicykle.



V rámci 6 mesačného servisu vášho elektrobicykla vám ho odporúčame zaniest' do predajne DECATHLON.



Údržbu vykonávajte vždy s dostatočným osvetlením.

Ak dôjde k pádu bicykla alebo batérie, skontrolujte, či je batéria neporušená.

Ak dôjde k fyzickému poškodeniu batérie, zaneste ju do servisu DECATHLON, kde bude vykonaná jej diagnostika.





Je zakázané: čistenie vysokotlakovým prúdom.

Neodporúča sa: čistenie pod tečúcou vodou.

Odporúča sa: čistenie pomocou vlhkej špongie.



Ďalšie informácie o použití, údržbe, popredajných službách alebo odpovede na vaše otázky nájdete na stránke podpory DECATHLON: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) alebo v predajni DECA-THLON.



Centrálny hnací remeň musíte vymeniť vždy po 15 000 km

## DOPLNKY

Možno pridať predné a zadné osvetlenie, ktoré bude napájané motorizovanou jednotkou. Toto osvetlenie musí byť 6 V, kompatibilné s motorom BROSE. Kompatibilný model a viac informácií nájdete na stránke PODPORA spoločnosti Décathlon: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) spoločne s odznamom na kompatibilný systém (nedostupné v predajniach Décathlon).

## CHYBOVÝ KÓD

Chybový kód	Definícia	Riešenia
<b>10 / 12</b>	Batéria je takmer vybitá	Nabite batériu.
<b>11</b>	Prepäťová ochrana	Bicykel vypnite a reštartujte.
<b>20</b>	Chyba merania prúdu	Bicykel vypnite a reštartujte.
<b>21 / 23</b>	Chyba snímača teploty	Bicykel vypnite a reštartujte.
<b>24 / 25</b>	Abnormálny prúd alebo napätie	Nabite batériu a reštartujte bicykel.
<b>26</b>	Chyba resetovania programu	Nabite batériu a reštartujte bicykel.
<b>30</b>	Chyba režimu asistencia pri chôdzi	Motor nechajte vychladnúť. Nabite batériu a reštartujte bicykel.
<b>40 / 41</b>	Prepätie motora	Motor nechajte vychladnúť pomalším šliapaním alebo znižením režimu pohonu.

<b>42 / 43</b>	Chyba alebo skrat motora	Bicykel vypnite a reštartujte.
<b>44</b>	Prehriatie motoru	Motor nechajte vychladnúť pomalším šliapaním alebo znižením režimu pohonu.
<b>45</b>	Chyba napravená počas použitia	Bicykel vypnite a reštartujte.
<b>46</b>	Motor nefunguje	Skontrolujte, či je konektor motora správne zasunutý. Bicykel reštartujte.
<b>60</b>	Chyba komunikácie ovládacej jednotky/displeja	Skontrolujte, či je konektor displeja správne zasunutý a batéria správne namontovaná na bicykli a potom bicykel reštartujte.
<b>70 / 71 / 72 / 73</b>	Chyba snímača otáčok	Bicykel vypnite a reštartujte.
<b>80 / 82 / 83 / 84</b>	Chyba v programe kontrolnej jednotky	Bicykel vypnite a reštartujte.
<b>81</b>	Neznáma informácia o rýchlosi	Skontrolujte, či je magnet upevnený na lúči zadného kolesa na mieste a vzhľadom k snímaču rýchlosi správne umiestnený.

Ak sa displej nespustí, skontrolujte konektor displeja.



# OBSAH KOMERČNEJ ZÁRUKY ELEKTROBICYKLA

Faktúru ako doklad o kúpe si riadne uschovajte.

Na bicykel je poskytovaná doživotná záruka na konštrukčné diely (rám, predstavec, riadič a sedlovka) a 2 ročná záruka na súčasti podliehajúce normálnemu opotrebeniu.

Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nesprávnym použitím, nedodržaním bezpečnostných opatrení, nehodami, nesprávnym použitím alebo komerčným používaním bicykla.

Tento bicykel je určený iba pre súkromné použitie a nie pre profesionálne použitie.

Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené opravami vykonanými osobami, ktoré nemajú oprávnenie spoločnosti Decathlon.

Každý elektronický komponent je trvalo uzavretý. Otvorenie alebo úprava niektoré komponenty systému (batérie, puzdro batérie, riadiaca jednotka, displej, motor) môže spôsobiť zranenie osôb alebo materiálne škody. Otvorenie alebo úprava niektoré komponenty systému má za následok zrušenie záruky na bicykel. Záruka sa nevzťahuje na popraskaný alebo rozbitý displej vykazujúci viditeľné stopy nárazu.

**ĎALŠIE PODROBNOSTI TÝKAJÚCE SA CELOŽIVOTNEJ ZÁRUKY NA BICYKLE B'twin zakúpené od 1. júna 2013.**

Koncepcia bicyklov znáčky B'twin je zameraná predovšetkým na úplnú spokojnosť užívateľov. Preto

B'twin kladie vysoké nároky na kvalitu a trvanlivosť svojich bicyklov.

V tejto súvislosti B'twin svojim zákazníkom poskytuje celoživotnú záruku, ktorá sa vzťahuje výhradne na nasledujúce diely, s výnimkou karbónu: rámy, pevné vidlice (vidlice bez pruženia), riadiča a predstavce montované na bicykle znáčky B'twin. Táto záruka nadobúda účinnosť v deň nákupu bicykla znáčky B'twin.

Upresňuje, že ak má byť záruka na dobu životosť platná, kupujúci musí:

byť bud' držiteľom vernostnej karty DECATHLON a zaregistrovať svoj nákup v čase platby,

alebo vyplniť záručný list, ktorý je k dispozícii online na stránkach [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) do jedného mesiaca od dátumu nákupu. Pri tejto registrácii je kupujúci povinný poskytnúť nasledujúce informácie: priezvisko, meno, dátum nákupu, e-mailovú adresu a sledovacie číslo bicykla.

V rámci tejto záruky B'twin v primeranej lehote poskytne bud' výmenu za ekvivalentné rám, pevnú vidlicu, riadiča alebo predstavec, alebo opravu a to po tom, čo bol bicykel privezený do opravovne predajne DECATHLON. Upozorňujeme, že cestovné a dopravné náklady hradí zákazník.

Táto zmluvná povinnosť sa však nevzťahuje v prípade nesprávnej údržby alebo zneužitia bicyklov B'twin, ako je upresnené v používateľskej príručke daného výrobku.

Ak chcete uplatniť záruku na jednu z vyššie uvedených komponentov, jednoducho navštívte opravovňu predajne DECATHLON a predložte bud' svoju vernostnú kartu DECATHLON alebo záručný list.

B'twin si vyhradzuje právo overiť, či boli splnené všetky podmienky pre uplatnenie doživotnej záruky a vykonať všetky nevyhnutné opatrenia na overenie tejto skutočnosti.

Ďalej upresňujeme, že doživotná záruka nevylučuje uplatnenie právej záruky (právnych záruk) vyplývajúcej z francúzskeho spotrebiteľského zákonného (Code de la consommation) a občianskeho zákonného (Code civil) a to:

Článok L. 211-4 spotrebiteľského zákonného: „Predávajúci je povinný dodať tovar v súlade so zmluvou a prevziať zodpovednosť za prípadný nedostatok zhody existujúcej v čase dodávky. Predávajúci je tiež zodpovedný za akýkoľvek nedostatok zhody vyplývajúcej z obalov, montážnych pokynov alebo inštalácie, ak bol na základe tejto zmluvy za nich zodpovedný, alebo ak boli vykonané na jeho zodpovednosť.“.

Článok L. 211-5 spotrebiteľského zákonného: „Podľa zmluvy musí tovar:

Vyhovovať bežnému použitiu, ktoré sa od podobného tovaru očakáva a ak je to nevyhnutné:

zodpovedať opisu poskytnutému predávajúcim a mať vlastnosti, ktoré predávajúci kupujúcemu poskytol v podobe vzorky alebo modelu;

vykazovať vlastnosti, ktoré môže kupujúci legitímne očakávať s ohľadom na verejnú vyhlásenie predávajúceho, výrobca alebo jeho zástupcu, najmä v rámci reklamy a značenia;

Alebo vykazovať funkcie definované na základe vzájomnej dohody medzi oboma stranami, alebo byť vhodný pre akékoľvek špecifické použitie, ktoré kupujúci požaduje, označí predávajúcemu a ten ho prijať“.

Článok L. 211-12 spotrebiteľského zákonného: „Žaloba vyplývajúca z nezhody môže byť podaná do dvoch rokov od dátumu dodania tovaru.“

Článok 1641 občianskeho zákonného: “Predávajúci je viazaný zárukou na skryté chyby predaného tovaru, ktoré ho robia nevhodným na použitie, ku ktorému bol určený, alebo ktoré takéto použitie obmedzujú tak, že by si ho kupujúci nekúpil, alebo by za neho zaplatil nižšiu cenu, keby si ich bol vedomý.

Článok 1648 ods. 1 občianskeho zákonného „Žaloba vyplývajúca zo skrytých chýb musí kupujúci podať do dvoch rokov odo dňa zistenia vady“.

# PRÍLOHA 1: UŤAHOVACÍ MOMENT KOMPONENTOV

Komponent	Uťahovací moment
Podsedlová objímka	3 N.m +/- 0.5N.m
Hlavová rúra	Bez vôle/Žiadne tvrdé miesta
Vidlica/Predstavec	6 N.m +/- 1N.m
Ovládaci displej	Žiadnený pohyb
Riadiidlá/Predstavec	7 N.m +/- 1N.m
Sedlo	8 N.m +2/-0N.m
Skrutka kotúčovej brzdy	6 N.m +/- 1N.m
Brzdový adaptér	12 N.m +/- 2N.m
Brzdový strmeň	9 N.m +/- 1N.m
Brzdová páka	3 N.m +/- 0.5N.m
Brzdový kábel	/
Spodná konzola	32.5 N.m +/- 2.5N.m
Oporná skrutka lanka prehadzovačky	6 N.m +/- 1N.m
Prevodník a kľuky	50 N.m +/- 3N.m
Zadná prehadzovačka	9 N.m +/- 1N.m
Kazeta	40 N.m +/- 5N.m
Radenie prevodových stupňov	3 N.m +/- 0.5N.m
Rýchle odblokovanie predného kolesa	85 N +/- 25N
Matica motora	25 N.m +/- 2N.m
Gripy	Žiadnený pohyb
Magnet	Žiadnený pohyb
Snímač rýchlosťi	5 N +/- 1 N
Kotviaca matica prevodníka	28 N.m +2/-2 N
Os predného kolesa	11 N.m +/- 2 N.m
Os zadného kolesa	10 N.m +/- 2 N.m
Skrutka držiaka fliaš	Žiadnený pohyb
Upevnenie skrinky obsahujúce zámok	7 N +/- 1 N
Horný kryt	Žiadnený pohyb

# DECLARATION DE CONFORMITE CE

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

Raison sociale  
Company name

Adresse  
Address

DECATHLON

4 Bd de Mons  
BP 299  
F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

déclare que le modèle décrit ci-après / declares that the following model :

- nom commercial / commercial name : **ROCKRIDER E-ST900**
- dénomination générique / generic denomination : **Vélo à assistance Electrique / Electric bike**
- code modèle / model code : **8545546 / 8487240**
- marque / brand : **ROCKRIDER**
- fonction / function : **se déplacer à l'aide d'une assistance électrique / Move with Electric Assistance**
- description of the machinery / description of the machinery : **Moteur central 250W max / Batterie Lithium Ion 36v 14Ah / Ecran LCD / Capteur de couple – Central engine 250W max / Li-Ion Battery 36v 14Ah / LCD Screen / Torque Sensor**

est conforme à toutes les dispositions de la :

is in accordance with all the stipulations  
of the:

Directive 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du  
17 mai 2006 relative aux machines, et modifiant la Directive 95  
/16/CE

Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the  
Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive  
95/16/EC

et est conforme à toutes les dispositions des directives suivantes / and is in accordance with all the  
stipulations of those directives :

DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the  
harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility  
DIRECTIVE 2014/30/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 26 février 2014 relative à  
l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.

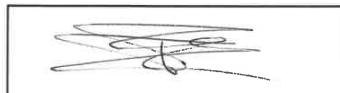
et aux normes suivantes / and the following standards:

EN 15194 EPAC MTB/VTT: 2017 et  
ISO 4210-2 M  
Vélo tout terrain / Mountain bike

N° de Traçabilité du vélo  
Bike traceability :

Nom et fonction du signataire et cachet / Name and function of the signer and stamp :

Pintreaux Francois  
Directeur Range



Fait à / Done at Lille, le / the 25/06/2019

# CS - Uživatelská příručka

## ROCKRIDER E-ST900





Milí zákazníci,

Děkujeme, že jste si koupili elektrokolo ROCKRIDER.

Abyste své elektrokolo e-ST900 mohli plně využít, přečtěte si tuto příručku.

Nezapomeňte, že elektrokolo není motocykl. Aby mohlo jet dál, rychleji a déle, potřebuje vaši spolupráci.

Doporučujeme vám, abyste si elektrokolo vyzkoušeli na volném prostranství, kde si snadno uvědomíte spuštění motoru a tím pádem se naučíte své kolo optimálně ovládat.

Elektrokolo je oproti klasickému kolu těžší (hmotnost kola ROCKRIDER e-ST900 ve velikosti S bez zátěže je 21,9 kg, 22,1 kg ve velikosti M, 22,2 kg ve velikosti L a 22,3 ve velikosti XL).

Bez pohonu může být šlapání těžší.

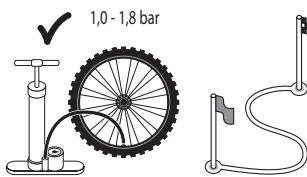
Vždy se ujistěte, že jste schopni ujet celou trasu i bez pomocného pohonu pro případ, že vám dojde baterie.

Několik tipů na maximální využití vašeho elektrokola ROCKRIDER.

**Pozor: tato příručka se týká pouze elektrických vlastností vašeho jízdního kola.**

Přečtěte si uživatelskou příručku společnou pro všechna naše kola, která je součástí tohoto dokumentu a která je také k dispozici na naší stránce [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) nebo na požádání v našich prodejnách DECATHLON.

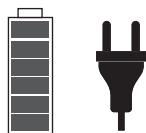
## Jak své elektrokolo maximálně využít



1. Kolo pojede lépe a bude mít lepší výkon, nafouknete-li pneumatiky na 1,0 až 1,8 bar

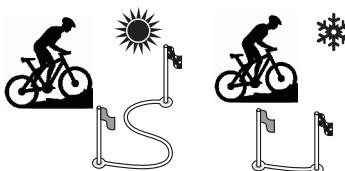


2. Nedohuštěné pneumatiky se snadněji propichnou

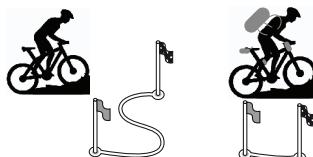


< 6 měsíců

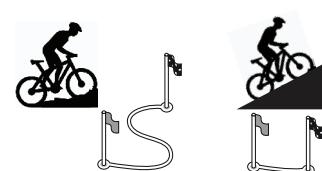
3. Baterii musíte plně nabít alespoň jednou za 6 měsíců



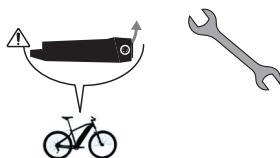
4. v chladném počasí se dojezd baterie snižuje



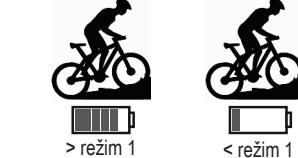
5. Přetížení jízdního kola sniží dojezd baterie



6. Dojezd baterie klesá při jízdě do kopce



7. Před každou údržbou baterii vyjměte



8. Je-li nabité baterie slabé, doporučujeme snížit režim

# OBSAH

<b>POPIS VÝROBKU .....</b>	<b>6</b>
Technické vlastnosti elektrokola .....	6
Obecný provoz elektrického pomocného pohonu .....	6
<b>DISPLEJ A OVLÁDACÍ PRVKY .....</b>	<b>7</b>
Popis displeje a funkcí .....	7
Navigace mezi displeji .....	8
Navigace mezi displeji parametrů .....	9
<b>MOTOR .....</b>	<b>10</b>
<b>BATERIE A NABÍJEČKA .....</b>	<b>10</b>
Vlastnosti baterie a záruka .....	10
Teoretická životnost baterie v závislosti na podmínkách použití a režimu pomocného pohonu .....	10
Opatření pro použití .....	11
Vložení a vyjmutí baterie .....	13
Nabíjení baterie .....	14
Údržba a životnost (záruční podmínky) .....	14
Samodiagnostika baterie .....	15
<b>Bezpečnostní informace .....</b>	<b>16</b>
<b>Údržba .....</b>	<b>17</b>
<b>Doplňky .....</b>	<b>18</b>
<b>Chybový kód .....</b>	<b>18</b>
<b>Obsah obchodní záruky elektrokola .....</b>	<b>20</b>
<b>Příloha 1: Utahovací moment komponent .....</b>	<b>21</b>

# POPIS VÝROBKU

## Technické vlastnosti elektrokola



**A** Baterie

**B** Rukojeť zámku baterie a buben

**C** Motorizovaná jednotka

**D** Ovládací displej

**E** Kabel od ovládacího displeje k motorizované jednotce

## Obecný provoz elektrického pomocného pohonu

Elektrokolo lze používat s pohonom nebo bez něj a to stisknutím tlačítka ON/OFF nebo přepínáním režimů 0-1-2-3-4. Díky režimům pohonu 0-1-2-3-4, které lze navolit na displeji „D“, si můžete vybrat úrovňě elektrického pohoru, který doplní vaše šlapání. Elektrický pohon funguje pouze tehdy, pokud šlápete s vybraným režimem, kromě režimu 0. Pohon se vypne, překročí-li rychlosť 25km/h. V případě intenzivního použití a při výjimečných podnebních podmínkách může dojít k vypnutí pohoru z důvodu ochrany integrity systému.

Dodávaný výkon je počítán motorizovanou jednotkou „C“ v závislosti na tempu šlapání a síle vyvýjené na pedály. Motorizovaná jednotka „C“ dodává v závislosti na zvoleném režimu a vynaložené síle více či méně pohonu.

Elektrický pohon se nespustí, nebo se přeruší v následujících situacích:

- Rychlosť je vyšší než 25km/h
- Nešlapete
- Nabítí akumulátoru není dostatečné
- Je-li zvolený režim pohoru 0
- Je-li ovládací displej vypnuty

Elektrický pohon se také může vypnout z důvodu ochrany integrity systému v případě intenzivního použití ve výjimečných podnebních podmínkách

# DISPLEJ A OVLÁDACÍ PRVKY

## Popis displeje a funkcí

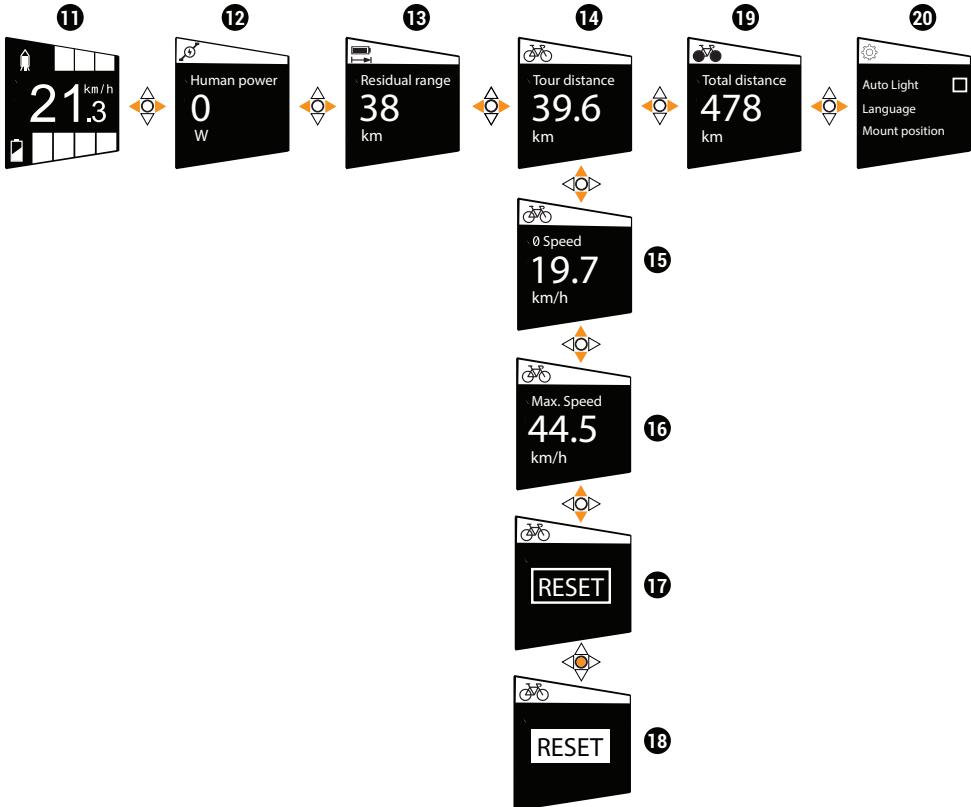
	<b>0</b>	Dlouhé stisknutí: zapnutí a vypnutí elektrokola
	<b>1</b>	Krátké stisknutí: přechod na vyšší režim pohonu Dlouhé stisknutí s podřízením: aktivace režimu asistence při chůzi kromě režimu 0
	<b>2</b>	Krátké stisknutí: přechod na nižší režim pohonu
	<b>3</b>	Krátké stisknutí: zapnutí osvětlení Dlouhé stisknutí: vypnutí osvětlení
	<b>4</b>	Navigační páčka (vodorovný směr, svislý směr pro výběr, potvrzení kliknutím uprostřed)
	<b>5</b>	Informační displej (podrobnosti níže)

Režim	0	1	2	3	4
Maximální rychlosti pomocného pohunu***	+ 0%	+ 40%	80%	+ 160%	+ 320%
Například při 100 W úsilí, bude výsledný výkon:	100 W	140 W	180 W	260 W	420 W

## Výchozí displej ⑪

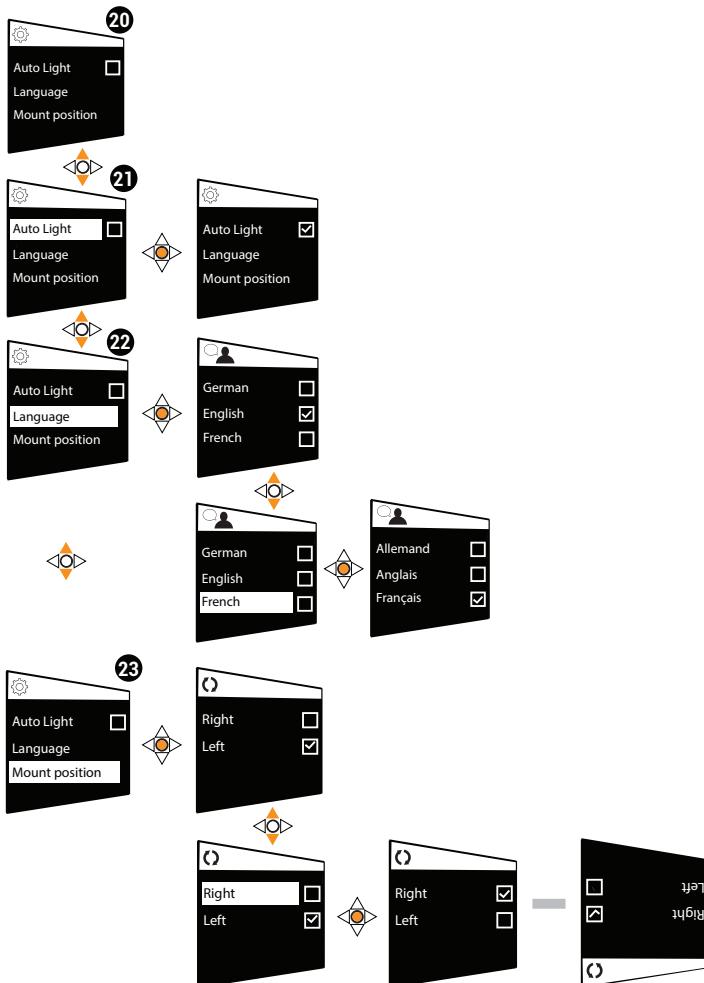
	<b>6</b>	Aktivní režim pohonu: 4 dostupné režimy + režim 0 bez pohonu
	<b>7</b>	Okamžitá rychlosť
	<b>8</b>	Stav nabité baterie
	<b>9</b>	Režim asistence při chůzi: Musíte-li kolotočit do kopce, díky tomuto režimu zapomenete na jeho hmotnost! Pozor, tento režim nesmíte používat v případě, že na kole sedíte. Tento režim se spustí a zůstane aktivní, držíte-li tlačítko stisknuté (kromě režimu 0). Režim se vypne po uvolnění tlačítka.
	<b>10</b>	Osvětlení: Viditelné ale irrelevantní, neboť Rockrider e-ST900 není systémem osvětlení vybaven. Krátkým stisknutím zapnete kontrolku. Dlouhým stisknutím ji vypnete. Pokud budete chtít, můžete si vhodné osvětlení koupit (neprodává se v prodejnách Decathlon) a připojit jej k motoru (viz podpora, www.supportdecathlon.com ).

## Navigace mezi displeji



<b>12</b>	Human Power / Výk. cyklisty: Okamžitá síla šlapání.
<b>13</b>	Residual range / Zbývající dojezd: Kilometry, které lze ujet s aktivním režimem a zbývajícím nabitím baterie.
<b>14</b>	Tour distance / Vzdálenost trasy: Ujetá vzdálenost.
<b>15</b>	Ø Speed / Ø Rychlosť: Průměrná rychlosť.
<b>16</b>	Max. Speed / Max. rychlosť: Maximální rychlosť.
<b>17</b>	RESET: Vynulování hodnot Ø Speed, Max. Speed, Tour distance.
<b>18</b>	Stisknutím páčky vynulování potvrďte.
<b>19</b>	Total distance / Celková vzdálenost: Celková vzdálenost.
<b>20</b>	Parametry

## Navigace mezi displeji parametrů



21	Auto-light / Auto. osvětlení: Možnost, která automaticky ovládá zapínání osvětlení. Viditelné ale irrelevantní, neboť Rockrider e-ST900 není systémem osvětlení vybaven.
22	Language / Jazyk: Výběr jazyka zobrazení (němčina, angličtina, francouzština, italština, holandština, španělština)
23	Mount position / Montážní poloha: Mění směr displeje, aby jej bylo možné upevnit na přání, k levé nebo k pravé ruce.

# MOTOR

Motor „C“ vašeho kola s elektrickým pohonom je motor typu brushless s mechanickou redukcí, přinášející vysoký točivý moment a nižší odpor (méně hlučný motor). Hladina akustického tlaku A měřeného u ucha cyklisty je nižší než 70 dB (A). Výkon motoru je omezen na maximálně 250 W.

## BATERIE A NABÍJEČKA

### Vlastnosti baterie a záruka

Napětí: 100 V, maximálně 240 V. Všechny baterie našich elektrokol jsou vybaveny s lithium-iontovou technologií a nepodléhají paměťovému efektu. (baterii lze kdykoli nabít; nemusíte čekat až do jejího úplného vybití).

Baterii po každém použití doporučujeme nabít.

Před prvním použitím baterii nabijte na 100%.

Baterie	Nabíječka
36 V/14 Ah 504 Wh 	Vstup: 100-240 V Výstup: 42V 4A 

Na akumulátor je poskytována záruka 2 roky nebo 500 cyklů nabítí a vybití (1 cyklus = 1 nabítí z 0% na 100% + 1 vybití ze 100% na 0%) za pře-  
dpokladu dodržení podmínek použití a skladování. Akumulátor se po každém použití doporučuje nabít. Před prvním použitím proveďte kompletní  
nabítí akumulátoru.

U tohoto modelu kola používejte pouze nabíječku dodanou společností DECATHLON. Použití jiné nabíječky by mohlo poškodit baterii, nebo způso-  
bit nebezpečnou událost (jiskry, vznik požáru).

### Teoretická životnost baterie v závislosti na podmínkách použití a režimu pomocné- ho pohonu

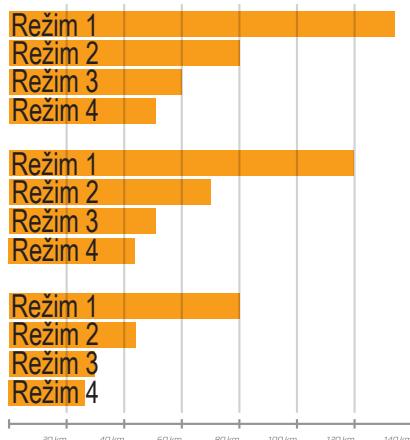
Snadné podmínky



Normální podmínky

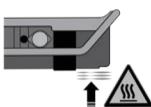


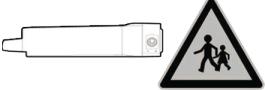
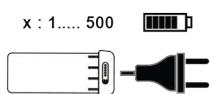
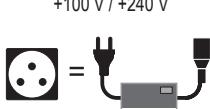
Obtížné podmínky



Při dodržení odpovídajících podmínek, pro cyklistu o hmotnosti 75 kg, při mírném větru a venkovní teplotě 25°C.

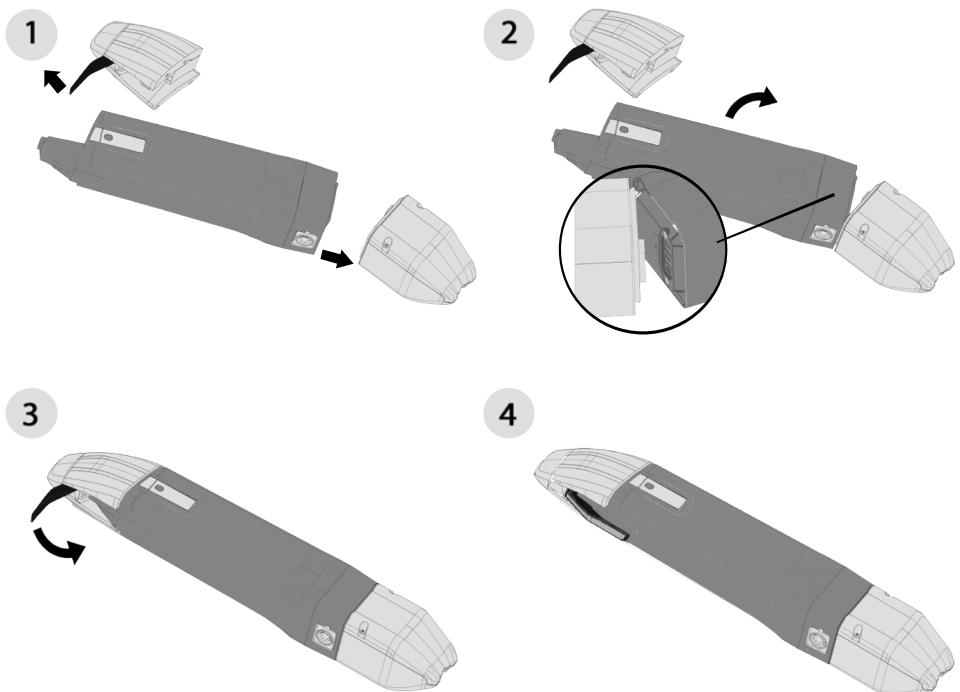
## Opatření pro použití

 $+50^\circ$	<p>Nevystavujte teplotám nad <math>50^\circ\text{C}</math>. Nad tuto teplotu bude životnost baterie ovlivněna.</p> <table border="1" data-bbox="314 239 1076 282"> <tr> <td style="background-color: #cccccc; text-align: center;"><math>&lt; +10^\circ\text{C}</math></td><td style="text-align: center;"><math>+10^\circ\text{C} / +50^\circ\text{C}</math></td><td style="background-color: #cccccc; text-align: center;"><math>&gt; +50^\circ\text{C}</math></td></tr> </table>			$< +10^\circ\text{C}$	$+10^\circ\text{C} / +50^\circ\text{C}$	$> +50^\circ\text{C}$
$< +10^\circ\text{C}$	$+10^\circ\text{C} / +50^\circ\text{C}$	$> +50^\circ\text{C}$				
 $+10^\circ\text{C}$ $+25^\circ\text{C}$	<p>Podmínky skladování: Baterii je nutné skladovat na suchém a chladném místě (mezi <math>+10^\circ\text{C}</math> a <math>+25^\circ\text{C}</math>) chráněném před přímým slunečním zářením.</p> <table border="1" data-bbox="314 350 1076 455"> <tr> <td style="background-color: #cccccc; text-align: center;"><math>&lt; +10^\circ\text{C}</math></td><td style="text-align: center;"><math>+10^\circ\text{C} / +25^\circ\text{C}</math></td><td style="background-color: #cccccc; text-align: center;"><math>&gt; +25^\circ\text{C}</math></td></tr> </table>			$< +10^\circ\text{C}$	$+10^\circ\text{C} / +25^\circ\text{C}$	$> +25^\circ\text{C}$
$< +10^\circ\text{C}$	$+10^\circ\text{C} / +25^\circ\text{C}$	$> +25^\circ\text{C}$				
 $+10^\circ\text{C}$ $+40^\circ\text{C}$	<p>Baterii nabíjejte v suchém prostředí při teplotě od <math>+10^\circ\text{C}</math> do <math>40^\circ\text{C}</math>.</p> <table border="1" data-bbox="314 509 1076 624"> <tr> <td style="background-color: #cccccc; text-align: center;"><math>&lt; +10^\circ\text{C}</math></td><td style="text-align: center;"><math>+10^\circ\text{C} / +40^\circ\text{C}</math></td><td style="background-color: #cccccc; text-align: center;"><math>&gt; +40^\circ\text{C}</math></td></tr> </table>			$< +10^\circ\text{C}$	$+10^\circ\text{C} / +40^\circ\text{C}$	$> +40^\circ\text{C}$
$< +10^\circ\text{C}$	$+10^\circ\text{C} / +40^\circ\text{C}$	$> +40^\circ\text{C}$				
	<p>Pozor: V některých výjimečných podmínkách mohou řídící jednotka, nabíječka a mechanické brzdové kotouče dosáhnout vysokých teplot.</p>					
	<p>Nikdy ji nedemontujte.</p>					
 <span style="margin-left: 20px;"></span>	<p>Baterii vyhazujte pouze do vhodných odpadních kontejnerů. Použitou baterii zaneste do prodejny Decathlon, kde bude recyklována.</p>					
	<p>Nebezpečí požáru.</p>					
	<p>Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.</p>					
	<p>Zacházejte opatrně. Výrobek citlivý na otřesy.</p>					
	<p>Baterii nikdy nezkratujte spojením kladných a záporných svorek.</p>					

	<p>Nikdy nedovolte dětem, aby si s baterií hrály nebo s ní manipulovaly.</p>
	<p>Neponořujte do vody.</p>
	<p>Nečistěte pomocí vysokotlakého čisticího zařízení.</p>
	<p>Baterie a ostatní elektrické komponenty jsou dešti odolné.</p>
	<p>x : 1..... 500</p> <p>Baterii lze kompletně 500 krát nabít a vybít, aniž by to mělo dopad na její výkon</p>
	<p>Vždy se ujistěte o kompatibilitě baterie a nabíječky.</p>
	<p>+100 V / +240 V</p> <p>Vždy se ujistěte o kompatibilitě nabíječky s místní elektrickou sítí: Napětí: 100 V, maximálně 240 V.</p>
	<p>+50 Hz / +60 Hz</p> <p>Frekvence: minimálně 50 Hz, maximálně 60 Hz.</p>
	<p>Baterii nabíjejte pouze v interiérech.</p>
	<p>Doprava letadlem zakázána.</p>
	<p>Jakékoli nedodržení opatření pro použití bude mít za následek zrušení záruky výrobce.</p>

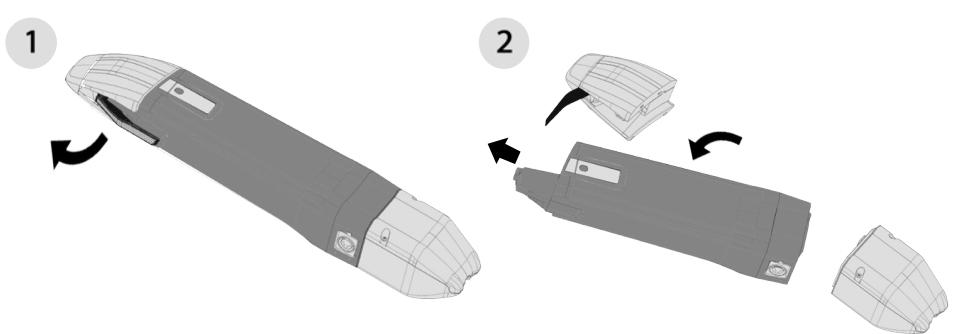
## Vložení a vyjmutí baterie

### Vložení:



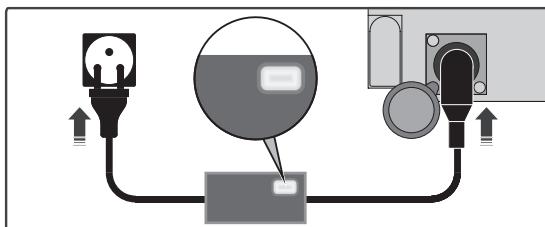
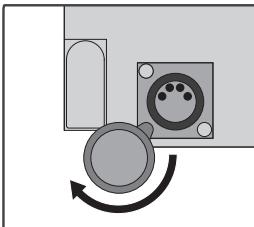
Před vložením baterie do jejího pouzdra jej odemkněte klíčem a zkontrolujte, zda se v něm nenachází žádné cizí předměty.

### Vyjmutí:

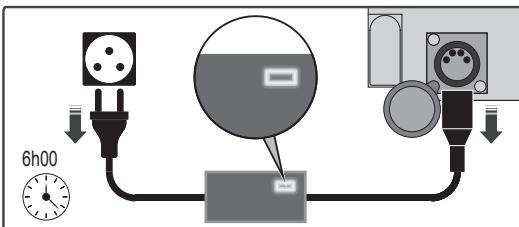


Před vyjmutím baterie z jejího pouzdra jej odemkněte zvednutím poutka baterie.

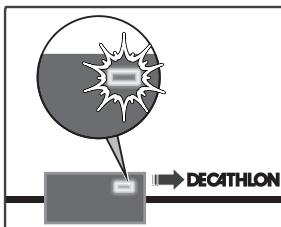
## Nabíjení baterie



Na začátku nabíjení svítí kontrolka LED červeně.

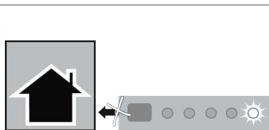


Jakmile je baterie nabitá, kontrolka LED svítí zeleně.



Červeně blíkající kontrolka LED poukazuje na problém během nabíjení, obraťte se na prodejní oddělení.

## Údržba a životnost (záruční podmínky)

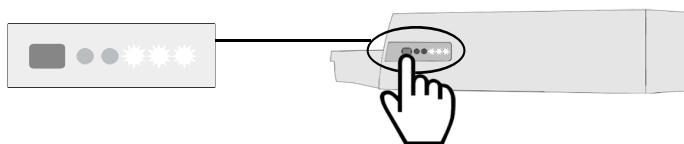


Neskladujte baterii vybitou (1 blíkající modrá kontrolka), aby nedošlo k hlubokému vybití, které by mohlo způsobit její poruchu.



V případě prodlouženého skladování baterii dobijte jednou za 6 měsíců.

## Samodiagnostika baterie



	11% - 20%	
	21% - 40%	
	41% - 60%	
	61% - 80%	
	81% - 100%	

		Baterii je nutné okamžitě nabít
		Ochrana proti podpěti

		tepelná ochrana
		ochrana proti zkratu
		další ochrany



Kontrolka LED vypnuta

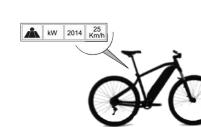
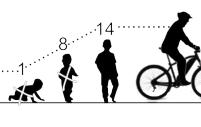


Kontrolka LED zapnuta



Blikající kontrolka LED

# BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

	<p>Upozornění: toto kolo je určeno k jízdě v terénu. Následující způsoby použití jsou nevhodné a je třeba se jich vyvarovat: Sjezd - Skákání - Freeride - Enduro (Riziko nehody a zrušení záruky kola v případě nedodržení této podmínky)</p>
	<p>Varování: je-li nutné demontovat kolo, musíte se ujistit, že je směr otáčení kola správný.</p>
	<p>Před každým použitím se ujistěte, že brzdy a elektrický systém správně fungují</p>
	<p>Hmotnost, výkon, rok výroby a maximální rychlosť jsou uvedeny na rámu jízdního kola. Vzhledem k tomu, že hmotnost elektrokola přesahuje 15 kg, doporučujeme, aby jej přepravovaly 2 osoby.</p>
	<p>Při jízdě na kole vždy noste helmu.</p>
	<p>Tato elektrokola jsou určena osobám ve věku od 14 let.</p>
	<p>Maximální přijatelná hmotnost na kole: Celkem 120 kg (včetně doplňků)</p>
	<p>V žádném případě neměňte komponenty, ani elektrický systém kol! Jakékoli změny jsou nebezpečné a zákonem zakázané. Dojde-li na upraveném kole k poruše nebo nehodě, opravy nejsou v žádném případě kryty společností Decathlon (zrušení záruky). Budete také trestně odpovědní za jakoukoliv nehodu, ke které dojde při jízdě na upraveném kole.</p>
	<p>Pozor: v dešti, mrazu nebo na sněhu může dojít ke ztrátě přilnavosti kola.</p>

# ÚDRŽBA



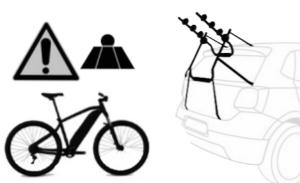
**DECATHLON**

Varování: údržba elektrických komponent vyžaduje specifické kompetence, proto se neprovádí v prodejnách ale v regionálních servisních střediscích Decathlon a může trvat několik dní.



Čištění a elektrická či mechanická údržba musí být prováděny na vypnutém přístroji a s vymutou baterií! Zapojení baterie jsou tak skryta a chráněna před postřikem vodou.

Elektrická či mechanická údržba musí být prováděny na vypnutém přístroji a s vymutou baterií. Specifickou údržbu elektrického systému smí provádět pouze vyškolený a kvalifikovaný personál. Dojde-li k uvolnění řetězu, před opravou kolo vypněte.



POZN.: hmotnost kola může překročit nosnost opěrky nebo stojanu na jízdní kola.



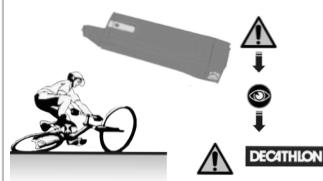
V rámci 6 měsíčního servisu vašeho elektrokola vám jej doporučujeme zanést do prodejny DECATHLON.



Údržbu vždy provádějte na dostatečně osvětleném místě.

Dojde-li k pádu kola nebo baterie, zkontrolujte, zda je baterie neporušená.

Dojde-li k fyzickému poškození baterie, zaneste ji do servisu DECATHLON, kde bude provedena její diagnostika.





Je zakázáno: čištění vysokotlakou tryskou.  
Nedoporučuje se: čištění pod tekoucí vodou.  
Doporučuje se: čištění navlhčeným kusem látky.



Další informace o použití, údržbě, poprodejních službách nebo odpovědi na vaše otázky naleznete na stránce podpory DECATHLON: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) nebo v prodejně DECATHLON.



Řemen centrálního motoru musíte vyměnit vždy po 15 000 km

## DOPLŇKY

Lze přidat přední a zadní osvětlení, které bude napájeno pohonnou jednotkou. Toto osvětlení musí být 6 V, kompatibilní s motorem BROSE. Kompatibilní model a více informací naleznete na stránce PODPORA společnosti Décathlon: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) (nedostupné v prodejnách Décathlon).

## CHYBOVÝ KÓD

Chybový kód	Definice	Řešení
<b>10 / 12</b>	Podpěťová ochrana	Nabijte baterii.
<b>11</b>	Přepěťová ochrana	Kolo vypněte a restartujte.
<b>20</b>	Chyba měření proudu	Kolo vypněte a restartujte.
<b>21 / 23</b>	Chyba snímače teploty	Kolo vypněte a restartujte.
<b>24 / 25</b>	Abnormální proud nebo napětí	Nabijte baterii a restartujte kolo.
<b>26</b>	Chyba resetování programu	Nabijte baterii a restartujte kolo.
<b>30</b>	Chyba režimu asistence při chůzi	Nechte motor odpočinout. Nabijte baterii a restartujte kolo.
<b>40 / 41</b>	Přepětí motoru	Nechte motor odpočinout pomalejším šlapáním nebo snížením režimu pohonu.

<b>42 / 43</b>	Chyba nebo zkrat motoru	Kolo vypněte a restartujte.
<b>44</b>	Přehřátí motoru	Nechte motor odpočinout pomalejším šlapáním nebo snížením režimu pohonu.
<b>45</b>	Chyba napravena během použití	Kolo vypněte a restartujte.
<b>46</b>	Motor nefunguje	Zkontrolujte, zda je konektor motoru správně zasunutý. Kolo restartujte.
<b>60</b>	Chyba komunikace ovládací jednotky / displeje	Zkontrolujte, zda je konektor displeje správně zasunutý a akumulátor správně namontovaný na kole a poté kolo restartujte.
<b>70 / 71 / 72 / 73</b>	Chyba čidla otáček	Kolo vypněte a restartujte.
<b>80 / 82 / 83 / 84</b>	Chyba v programu kontrolní jednotky	Kolo restartujte.
<b>81</b>	Neznámá informace o rychlosti	Zkontrolujte, zda je magnet upevněný na paprsku zadního kola na místě a vzhledem k snímači rychlosti správně umístěn

Pokud se displej nespustí, zkontrolujte konektor displeje.



# OBSAH OBCHODNÍ ZÁRUKY ELEKROKOLA

Fakturu jako doklad o koupi si řádně uschovějte.

Na jízdní kolo je poskytována doživotní záruka na konstrukční díly (rám, představec, řídítka a sedlovka) a 2 letá záruka na součásti podléhající normálnímu opotřebení.

Záruka se nevztahuje na škody způsobené špatným použitím, nedodržením bezpečnostních opatření, nehodami, nesprávným použitím nebo komerčním používáním jízdního kola.

Toto jízdní kolo je určeno pouze pro soukromé použití a nikoli pro profesionální použití.

Záruka se nevztahuje na škody způsobené opravami provedenými osobami, které nemají oprávnění společnosti Decathlon.

Každá elektronická komponenta je trvale uzavřená. Otevření nebo úprava některé komponenty systému (baterie, pouzdro baterie, řídící jednotka, displej, motor) má za následek zrušení záruky na jízdní kolo. Otevření nebo úprava některé komponenty systému vede k zrušení záruky na jízdní kolo. Záruka se nevztahuje na popraskaný nebo rozbitý displej vykazující viditelné stopy nárazu.

DALŠÍ PODROBNOSTI O DOŽIVOTNÍ ZÁRUCE NA JÍZDNÍ KOLA B'twin zakoupená od 1. června 2013.

Koncepce jízdních kol značky B'twin je zaměřena především na naprostou spokojenosť uživatelů. Proto

B'twin klade vysoké nároky na kvalitu a trvanlivost svých jízdních kol.

V této souvislosti B'twin svým zákazníkům poskytuje celoživotní záruku, která se vztahuje výhradně na následující díly, s výjimkou karbonu: rámy, pevné vidlice (vidlice bez pěrování), řídítka a představce montované na jízdní kola značky B'twin. Tato záruka vstupuje v platnost v den nákupu jízdního kola značky B'twin.

Upřesňujeme, že pokud má být záruka po dobu životnosti platná, kupující musí:

být buď držitelem věrnostní karty DECATHLON a zaregistrovat svůj nákup v okamžiku platby,

nebo vyplnit záruční list, který je k dispozici online na stránkách [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) do jednoho měsíce od data nákupu. Při této registraci je kupující povinen poskytnout následující informace: příjmení, jméno, datum nákupu, e-mailovou adresu a sledovací číslo jízdního kola.

V rámci této záruky B'twin v přiměřené lhůtě poskytne buď výměnu za ekvivalentní rám, pevnou vidlici, řídítka nebo představec, nebo opravu a to poté, co bylo jízdní kolo přivezeno do opravné prodejny DECATHLON. Upozorňujeme, že cestovní a dopravní náklady hradí zákazník.

Tato smluvní povinnost se však nevztahuje v případě nesprávné údržby nebo zneužití kol B'twin, jak je upřesněno v uživatelské příručce daného výrobku.

Chcete-li uplatnit záruku na jednu z výše uvedených komponent, jednoduše navštivte opravnu prodejny DECATHLON a předložte buď svoji věrnostní kartu DECATHLON nebo záruční list.

B'twin si vyhrazuje právo ověřit, zda byly splněny všechny podmínky pro uplatnění doživotní záruky a provést veškerá nezbytná opatření k ověření této skutečnosti.

Dále upřesňujeme, že doživotní záruka nevyulučuje uplatnění právní záruky (právních záruk) vyplývající z francouzského spotřebitelského zákoníku (spotřebitelský zákoník) a občanského zákoníku (občanský zákoník) a to:

Článek L. 211-4 spotřebitelského zákoníku: „Prodávající je povinen dodat zboží v souladu se smlouvou a převzít odpovědnost za případný nedostatek shody existující v době dodávky. Prodávající je také odpovědný za jakýkoli nedostatek shody vyplývající z obalů, montážních pokynů nebo instalace, pokud byl na základě této smlouvy za ně odpovědný, nebo pokud byly vykonány ne jeho odpovědnost.“

Článek L. 211-5 spotřebitelského zákoníku: „Podle smlouvy musí zboží:

Vyhovovat běžnému použití, které se od podobného zboží očekává a pokud je to nezbytné:

odpovídat popisu poskytnutému prodávajícímu a mít vlastnosti, které prodávající kupujícímu poskytnul v podobě vzorku nebo modelu; vykazovat vlastnosti, které může kupujícílegitimně očekávat s ohledem na veřejné prohlášení prodávajícího, výrobce nebo jeho zástupce, zejména v rámci reklamy a značení;

Nebo vykazovat funkce definované na základě vzájemné dohody mezi oběma stranami, nebo být vhodný pro jakékoli specifické použití, které kupující požaduje, oznámil prodávajícímu a ten jej přjal“.

Článek L. 211-12 spotřebitelského zákoníku: „Žaloba vyplývající z neshody může být podána do dvou let od data dodání zboží.“

Článek 1641 občanského zákoníku: „Prodávající je vázán zárukou na skryté vady prodaného zboží, které jej činí nevhodným k použití, ke kterému bylo určeno, nebo které takové použití omezují tak, že by si jej kupující nekoupil, nebo by za něj zaplatil nižší cenu, kdyby si jich byl vědom.“

Článek 1648 odstavec 1 občanského zákoníku: „Žalobu vyplývající ze skrytých vad musí kupující podat do dvou let ode dne zjištění vady.“

# PŘÍLOHA 1: UTAHOVACÍ MOMENT KOMPONENT

Komponenta	Utahovací moment
Collier de selle/Sedlová objímka	3 N.m +/- 0.5N.m
Střed	Bez pohybu / Bez pevného prvku
Vidlice / Představec	6 N.m +/- 1N.m
Ovládací displej	Žádný pohyb
Řídítka / Představec	7 N.m +/- 1N.m
Sedlo	8 N.m +2/-0N.m
Šrouby brzdového kotouče	6 N.m +/- 1N.m
Brzdový adaptér	12 N.m +/- 2N.m
Brzdová čelist	9 N.m +/- 1N.m
Brzdová páka	3 N.m +/- 0.5N.m
Brzdové lanko	/
Středová osa	32.5 N.m +/- 2.5N.m
Upínací šroub řadicího lanka	6 N.m +/- 1N.m
Převodník a klika	50 N.m +/- 3N.m
Zadní měnič	9 N.m +/- 1N.m
Kazeta	40 N.m +/- 5N.m
Řadicí páčka	3 N.m +/- 0.5N.m
Rychloupínák předního kola	85 N +/- 25N
Matice motoru	25 N.m +/- 2N.m
Gripy	Žádný pohyb
Magnet	Žádný pohyb
Snímač rychlosti	5 N +/- 1N
Úchytná matice desky	28 N.m +2/-2 N
Osa předního kola	11 N.m +/- 2N.m
Osa zadního kola	10 N.m +/- 2 N.m
Šroub držáku lahví	Žádný pohyb
Upevnění skřínky obsahující zámek	7 N +/- 1 N
Horní kryt	Žádný pohyb

# DECLARATION DE CONFORMITE CE

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

Raison sociale  
Company name

Adresse  
Address

DECATHLON

4 Bd de Mons  
BP 299  
F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

déclare que le modèle décrit ci-après / declares that the following model :

- nom commercial / commercial name : **ROCKRIDER E-ST900**
- dénomination générique / generic denomination : **Vélo à assistance Electrique / Electric bike**
- code modèle / model code : **8545546 / 8487240**
- marque / brand : **ROCKRIDER**
- fonction / function : **se déplacer à l'aide d'une assistance électrique / Move with Electric Assistance**
- description of the machinery / description of the machinery : **Moteur central 250W max / Batterie Lithium Ion 36v 14Ah / Ecran LCD / Capteur de couple – Central engine 250W max / Li-Ion Battery 36v 14Ah / LCD Screen / Torque Sensor**

est conforme à toutes les dispositions de la :

is in accordance with all the stipulations  
of the:

Directive 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du  
17 mai 2006 relative aux machines, et modifiant la Directive 95  
/16/CE

Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the  
Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive  
95/16/EC

et est conforme à toutes les dispositions des directives suivantes / and is in accordance with all the  
stipulations of those directives :

DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the  
harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility  
DIRECTIVE 2014/30/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 26 février 2014 relative à  
l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.

et aux normes suivantes / and the following standards:

EN 15194 EPAC MTB/VTT: 2017 et  
ISO 4210-2 M  
Vélo tout terrain / Mountain bike

N° de Traçabilité du vélo  
Bike traceability :

Nom et fonction du signataire et cachet / Name and function of the signer and stamp :

Pintreaux Francois  
Directeur Range



Fait à / Done at Lille, le / the 25/06/2019

# SV - Bruksanvisning

## ROCKRIDER E-ST900





Bästa kund,

Tack för att du har köpt en ROCKETRIDER elcykel.

Vi rekommenderar att du läser denna bruksanvisning för att få ut så mycket som möjligt av din cykel e-ST900.

Glöm inte att en elcykel inte är en moped. Den behöver din hjälp för att färdas längre, snabbare och längre tid.

Vi föreslår att du lär dig hur du använder elcykeln i ett öppet område, för att bli van vid känslan av när motorn startar och på så sätt ge dig bästa möjliga kontroll över din cykel.

En elcykel är tyngre än en konventionell cykel (ROCKRIDER e-ST900 väger 21,9 kg helt tomt i storlek S, 22,1 kg i storlek M, 22,2 kg i storlek L och 22,3 kg i storlek XL). Utan assistans kan det bli svårare att trampa.

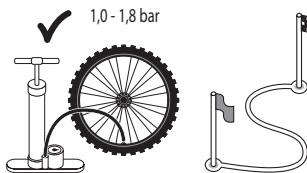
Försäkra dig om att du alltid kan cykla hela färdens utan hjälp, om batteriet skulle ta slut.

Vi rekommenderar att du läser denna bruksanvisning för att få ut så mycket som möjligt av din ROCKETRIDER elcykel.

**Observera att denna bruksanvisning endast gäller den elektriska delen av din cykel.**

**Du bör läsa den gemensamma bruksanvisningen för alla våra cyklar, som medföljer detta dokument och som även finns tillgängligt på vår webbplats [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) eller på begäran i våra Decathlonbutiker.**

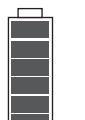
## Hur du får ut så mycket som möjligt av din elcykel



1. Cykeln fungerar bättre och mer effektivt med däck som är upplåsta till mellan 1,0 och 1,8 bar

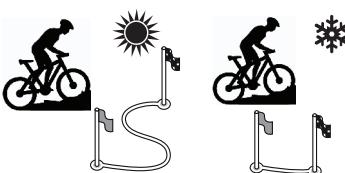


2. Däck med för lite luft riskerar att få punktering

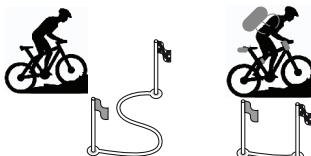


< 6 månader

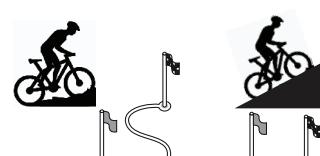
3. Batteriet måste laddas fullt minst en gång var sjätte månad



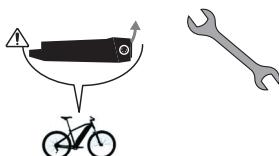
4. kallt väder förkortar batteritiden



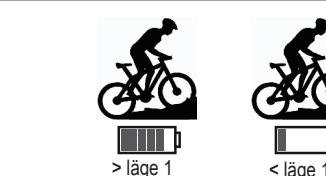
5. Om du lastar cykeln för tungt förkortas batteritiden



6. Batteritiden sjunker när du cyklar i uppförsbackar



7. Ta ur batteriet innan du utför underhåll



8. Du bör minska kraftassistansläget när batteriet har låg laddning

# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

<b>PRODUKTBESKRIVNING .....</b>	<b>6</b>
Tekniska data för elcykeln .....	6
Eassistansens allmänna funktion .....	6
<b>SKÄRM OCH STYRELEMENT .....</b>	<b>7</b>
Skärmdata och funktion .....	7
Navigera mellan skärmarna .....	8
Navigera på parameterskärmarna .....	9
<b>MOTOR .....</b>	<b>10</b>
<b>BATTERI OCH LADDARE .....</b>	<b>10</b>
Batteriets egenskaper och garanti .....	10
Teoretisk batteritid utifrån användningsförhållande och assistansläge .....	10
Försiktighetsåtgärder vid användning .....	11
Sätta i och ta ur batteriet .....	13
Ladda batteriet .....	14
Underhåll och livslängd (garantivillkor).....	14
Självdagnostik för batteri .....	15
<b>Säkerhetsinformation .....</b>	<b>16</b>
<b>Underhåll.....</b>	<b>17</b>
Tillbehör .....	18
Felkod .....	18
Innehållet i elcykelns försäljningsgaranti .....	20
Bilaga 1 :Åtdragningsmoment för komponenter .....	21

# PRODUKTBESKRIVNING

## Tekniska data för elcykeln



**A** Batteri

**B** Batterilåshandtag och cylinder

**C** Motorenhet

**D** Kontrollskärm

**E** Kabel från styrskärmen till motorenheten

## Eassistansens allmänna funktion

Ecykeln kan användas med eller utan assistans genom att trycka på knappen PÅ/AV, eller genom att byta mellan lägena 0-1-2-3-4. Du kan välja mellan assistanslägena 0-1-2-3-4 kan på skärmen D för att välja en nivå på assistansen som komplement till din egen ansträngning. Eassistans fungerar bara om du trampar och har valt ett annat läge än 0. Assistansen stängs av när hastigheten överstiger 25 km/h. Vid intensiv användning och exceptionella väderförhållanden kan assistansen slås av för att skydda systemet.

Den levererade effekten beräknas av motorenheten "C" utifrån trumphastigheten och den kraft som appliceras på pedalerna. Beroende på det valda läget och ansträngningen kommer motorenheten "C" att ge mer eller mindre assistans.

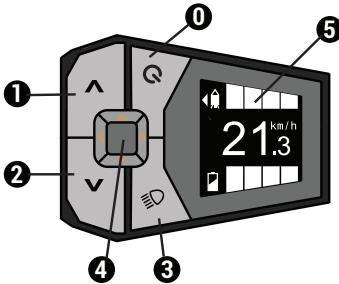
Eassistansen aktiveras inte eller stängs av i följande situationer

- Hastigheten är över 25 km/h
- Du trampar inte
- Den återstående laddningen i batteriet är inte tillräcklig
- »0» är det valda eassistansläget
- När kontrollskärmen är avstängd

Vid intensiv användning och exceptionella väderförhållanden kan eassistansen slås av för att skydda systemet

# SKÄRM OCH STYRELEMENT

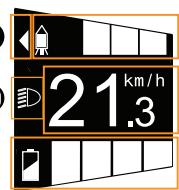
## Skärmdata och funktion



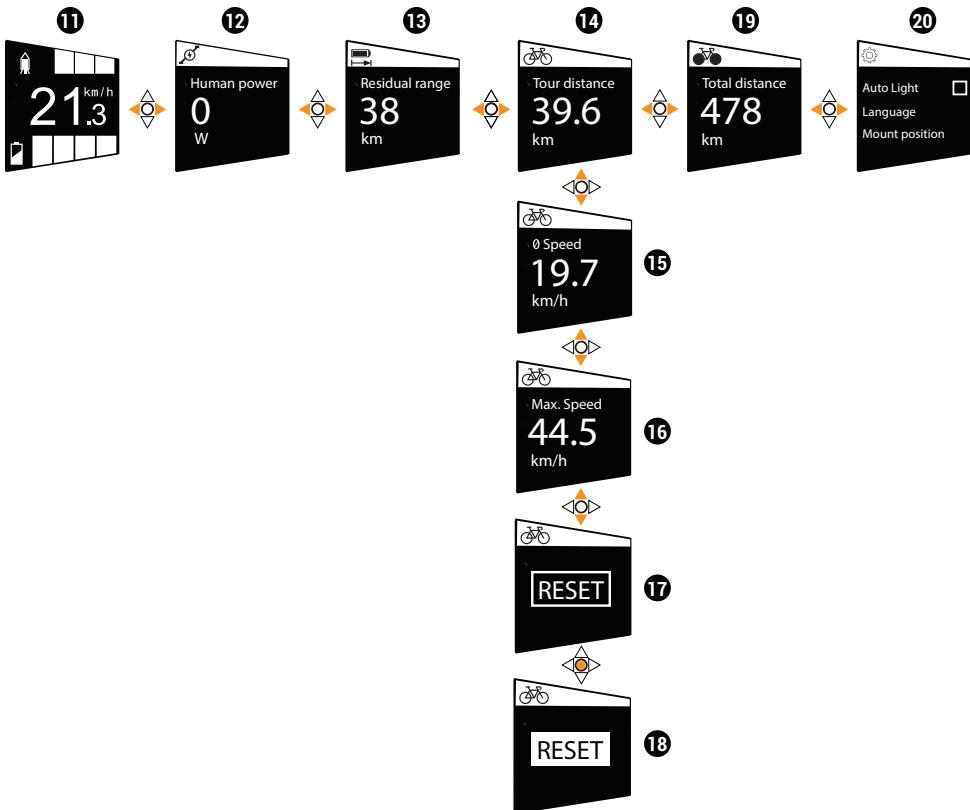
<b>0</b>	Lång knapptryckning: sätta på och stänga av elcykeln
<b>1</b>	Kort knapptryckning: växla till högre assistansläge Lång knapptryckning som hålls kvar: aktiverar fotgångarläget utom läge 0
<b>2</b>	Kort knapptryckning: växla till lägre assistansläge
<b>3</b>	Kort knapptryckning: slå på belysningen Lång knapptryckning: stänga av belysningen
<b>4</b>	 Navigationsspak (horisontell eller vertikal riktning för att välja, klicka i mitten för att bekräfta)
<b>5</b>	Informationsskärmar (se nedan)

Läge	0	1	2	3	4
Maximal assisterad hastighet***	+ 0 %	+ 40 %	80 %	+ 160 %	+ 320 %
Om det egna arbetet exempelvis är 100 W, kommer den slutliga effekten att vara:	100 W	140 W	180 W	260 W	420 W

## Startskärm 11

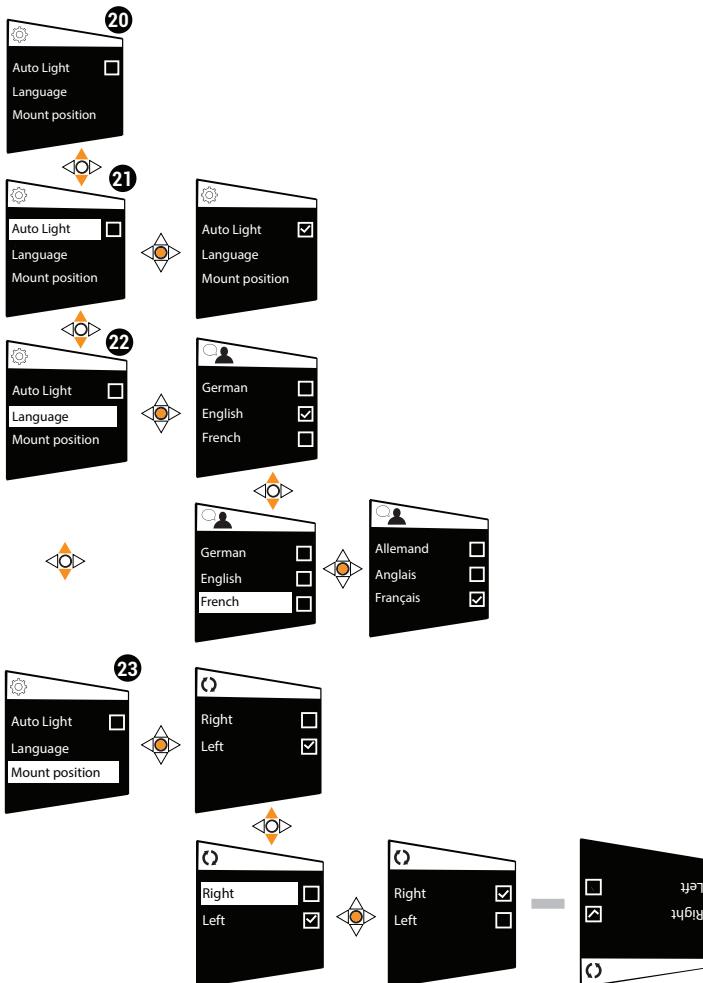
	<b>6</b> Aktivt assistansläge: 4 lägen tillgängliga + läge 0 utan assistans
	<b>7</b> Aktuell hastighet
	<b>8</b> Batteriets laddningsnivå
	<b>9</b> Fotgångarläge: När du behöver dra cykeln vid sidan kan du använda läget för att inte behöva tänka på cykelns vikt! Observera att detta läge inte ska användas när du sitter på cykeln. Läget aktiveras och fortsätter att vara aktivt när knappen hålls in (utom läge 0). Läget upphör när knappen släpps.
	<b>10</b> Belysning: Synlig men inte aktuell, eftersom Rockrider e-ST900 inte är utrustad med belysning. Ett kort tryck tändar lampen. Ett långt tryck för att stänga av den. Om du vill kan du köpa belysning som passar (erbjuds inte av Decathlon) och ansluta den till motorn (se supportwebbplatsen <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> ).

## Navigera mellan skärmarna



12	Human Power/Cyklistens kraft: Aktuell trampningskraft.
13	Residual range/Återstående körsträcka: Återstående körsträcka, antal kilometer som du kan färdas med det aktuella läget och återstående laddning.
14	Tour distance/Trippmätare: Tillsyggalagd sträcka.
15	Ø Speed/Ø-hastighet: Genomsnittshastighet.
16	Max.Speed/Maxhastighet: Maximal hastighet.
17	RESET: Återställer Ø-hastighet, maxhastighet och trippmätaren.
18	Tryck på styrspaken för att bekräfta återställningen.
19	Total distance/Total sträcka: Total sträcka.
20	Parametrar

## Navigera på parameterskärmarna



21	Auto-light/Autoljus: Alternativ som automatiskt hanterar tändning av belysningen. Synlig men inte aktuell, eftersom Rockrider e-ST900 inte är utrustad med belysning.
22	Language/Språk: Välj visningsspråk (tyska, engelska, franska, italienska, nederländska eller spanska)
23	Mount position/Monteringsposition: Vänd på skärmen för att kunna fästa den på vänster eller höger sida efter behag.

# MOTOR

Motorn C på en elcykel är borstlös med mekanisk reduktion, genom att du får ett högt vridmoment och mindre motstånd (tystare motor). Den A-vägda ljudtrycksnivån vid förarenens öron är lägre än 70 db(A). Motoreffekten är begränsad till max 250 W.

## BATTERI OCH LADDARE

### Batteriets egenskaper och garanti

Spanning: 100 V, 240 V max. Alla batterier i våra elcyklar använder litiumjoncellteknik och har ingen minneseffekt .(batteriet kan laddas när som helst, det finns ingen anledning att vänta tills det är helt urladdat).

Batteriet bör laddas efter varje användning.

Ladda batteriet till 100 % innan det används för första gången.

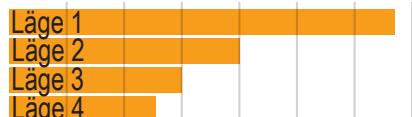
Batteri	Laddare
36 V/14 Ah 504 Wh 	Inmatning: 100-240 V Utmatning: 42V 4A 

Batteriet är garanterat i 2 år eller 500 laddnings- och urladdningscykler (1 cykel = 1 laddning från 0 % till 100 % + 1 urladdning från 100 % till 0 %) under förutsättning att rätt villkor för användning och förvaring är uppfyllda. Batteriet bör laddas efter varje användning. Ladda batteriet helt innan du använder det första gången.

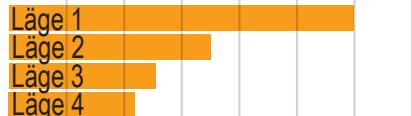
Använd aldrig en annan laddare än den som levereras av Decathlon för denna cykelmodell. Om du använder en annan laddare kan batteriet skadas, eller orsaka allvarliga incidenter (gnistor eller eld).

### Teoretisk batteritid utifrån användningsförhållande och assistansläge

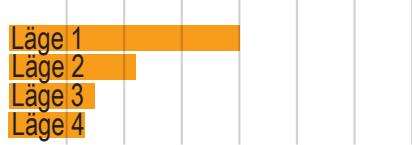
Lugna förhållanden



Normala förhållanden

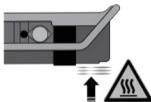


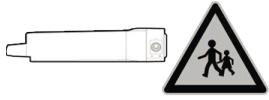
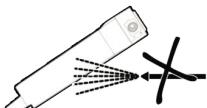
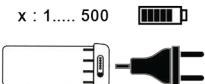
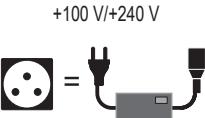
Hårda förhållanden



Om god praxis följs och cyklisten väger 75 kg, det är svag vind och en utomhustemperatur på 25 °C.

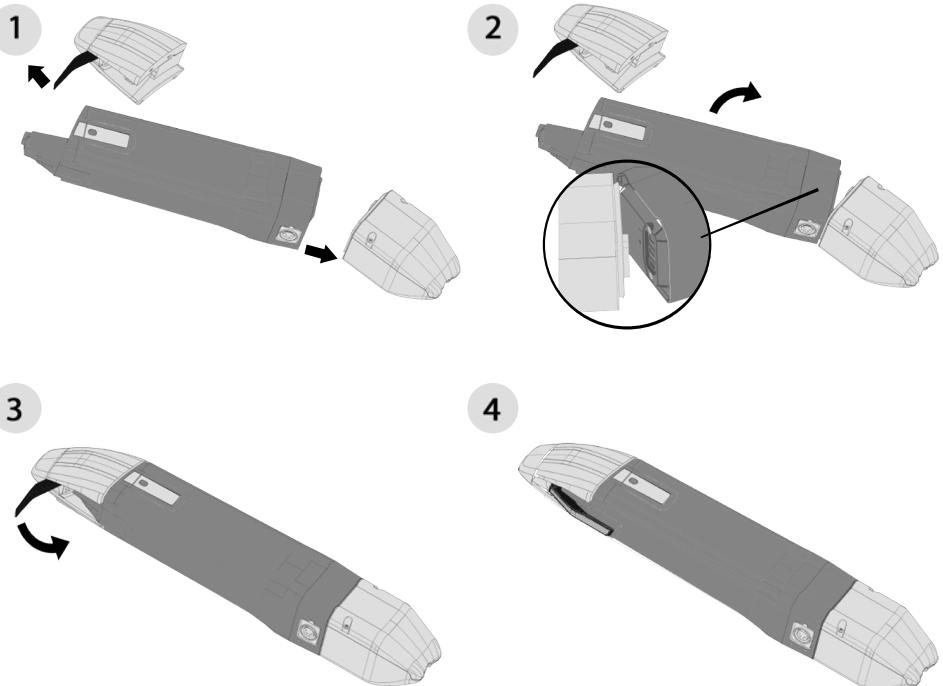
## Försiktighetsåtgärder vid användning

 <b>+50°</b>	<p>Får inte utsättas för temperaturer över 50 °C. Utanför detta intervall kommer batteriets livslängd att påverkas.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>&lt; +10 °C</th><th>+10 °C/+50 °C</th><th>&gt; +50 °C</th></tr> </thead> </table>			< +10 °C	+10 °C/+50 °C	> +50 °C
< +10 °C	+10 °C/+50 °C	> +50 °C				
< +10 °C	+10 °C/+50 °C	> +50 °C				
 <b>+10 °C</b> <b>+25 °C</b>	<p>Förvaringsförhållanden När batteriet ska förvaras är det viktigt att det är laddat och att det förvaras på en plats som är torr och sval (mellan +10 °C och +25 °C), skyddat från solljus.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>&lt; +10 °C</th><th>+10 °C/+25 °C</th><th>&gt; +25 °C</th></tr> </thead> </table>			< +10 °C	+10 °C/+25 °C	> +25 °C
< +10 °C	+10 °C/+25 °C	> +25 °C				
< +10 °C	+10 °C/+25 °C	> +25 °C				
 <b>+10 °C</b> <b>+40 °C</b>	<p>Ladda batteriet i en torr miljö och vid en temperatur på mellan +10 °C och 40 °C.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>&lt; +10 °C</th><th>+10 °C/+40 °C</th><th>&gt; +40 °C</th></tr> </thead> </table>			< +10 °C	+10 °C/+40 °C	> +40 °C
< +10 °C	+10 °C/+40 °C	> +40 °C				
< +10 °C	+10 °C/+40 °C	> +40 °C				
	<p>Viktigt! Under vissa förhållanden kan styrenheten, laddaren och de mekaniska bromsskivorna uppnå höga temperaturer.</p>					
	<p>Ta aldrig isär den.</p>					
 	<p>Kassera inte batteriet i behållare som inte är lämpliga. Lämna tillbaka det använda batteriet till din Decathlonbutik för återvinning.</p>					
	<p>Brandrisk.</p>					
	<p>Risk för dödande elchock.</p>					
	<p>Hanteras försiktigt. Produkten är känslig för stötar.</p>					
	<p>Kortslut aldrig batteriet genom att koppla samman de positiva och negativa polerna.</p>					

	<p>Låt aldrig barn att leka med eller hantera batteriet.</p>
	<p>Sänk inte ner det i vattnet.</p>
	<p>Rengör det inte med högtrycksvätt.</p>
	<p>Batteriet och andra elektriska komponenter är konstruerade för att tåla regn.</p>
	<p>Batteriet kan laddas och laddas ur helt 500 gånger utan någon betydande nedgång i effektiviteten.</p>
	<p>Kontrollera alltid att batteriet och laddaren är kompatibla.</p>
	<p>Kontrollera alltid att laddaren passar till det lokala elnätet: Spänning: 100 V, 240 V max.</p>
	<p>Frekvens: 50 Hz min, 60 Hz max.</p>
	<p>Ladda endast batteriet inomhus.</p>
	<p>Transport med flyg är förbjudet.</p>
	<p>Om försiktighetsåtgärderna för användning inte följs gäller inte tillverkarens garanti.</p>

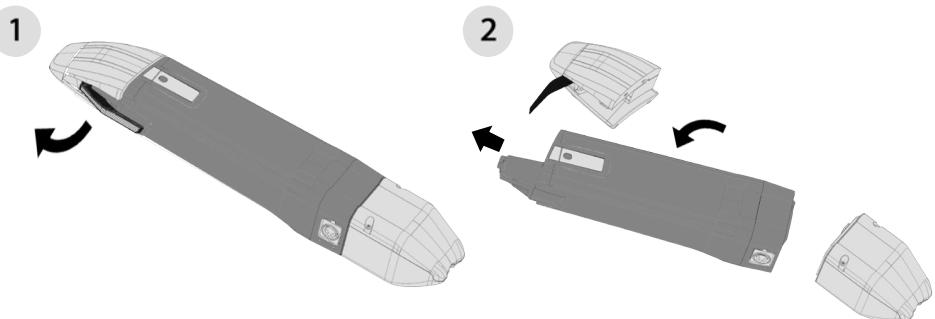
## Sätta i och ta ur batteriet

### Montera



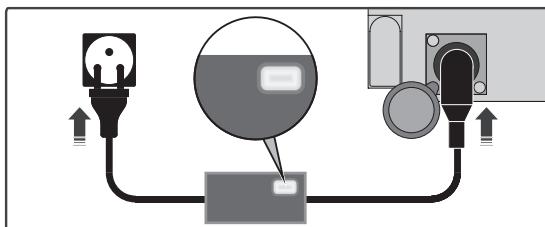
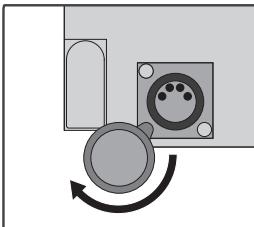
Innan du sätter i batteriet i batterihuset, se till att låset är i öppet läge och inte påverkar införandet av batteriet.

### Ta ur

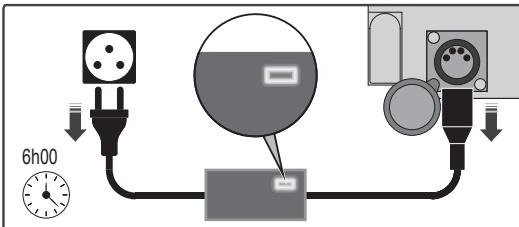


Kom ihåg att låsa upp batteriet innan du tar bort det från batterihuset.

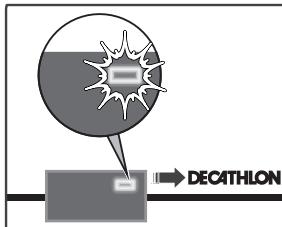
## Ladda batteriet



Röd lysdiod när laddningen startar.

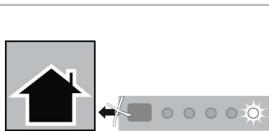


Grön lysdiod när laddningen är klar.



Blinkande röd lysdiod vid problem under laddningen,  
kontakta kundservice.

## Underhåll och livslängd (garantivillkor)

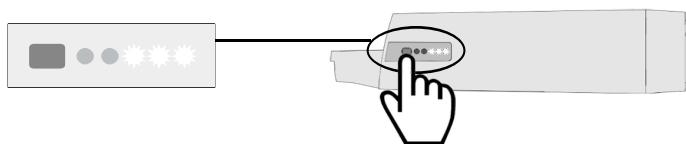


Förvara inte batteriet urladdat (en blinkande blå lysdiod) för att förhindra djupurladdning, som kan medföra fel.



Vid långtidsförvaring ska batteriet laddas var sjätte månad.

## Självdiagnostik för batteri



	11 % - 20 %	
	21 % - 40 %	
	41 % - 60 %	
	61 % - 80 %	
	81 % - 100 %	

		Batteriladdning behövs omgående
	<10 %	
		Underspänningsskydd

		temperaturskydd
		kortslutningsskydd
		annat skydd



Lysdiod av



Lysdiod på



Lysdiod blinkar

# SÄKERHETSINFORMATION

	<p>Obs! Denna cykel är avsedd för terrängkörning. Följande användningsområden är olämpliga och bör undvikas: Utför - Dirt Jump - Freeride - Enduro (Risk för olyckor och att cykelns garanti blir ogiltig om du inte uppfyller detta villkor)</p>
	<p>Varning! Om du avlägsnar ett hjul måste du kontrollera att hjulets rotationsriktning är korrekt.</p>
	<p>Före varje användning måste du kontrollera att dina bromsar och elsystemet fungerar korrekt</p>
	<p>Vikt, effekt, tillverkningsår och maxhastighet anges på cykelns ram. Vikten för en elcykel överstiger 15 kg och vi rekommenderar därför att två personer transporterar den.</p>
	<p>Använd alltid hjälm när du cyklar.</p>
	<p>Dessa elcyklar är utformade för personer som är minst 14 år.</p>
	<p>Max tillåten vikt på cykeln :120 kg totalt (inklusive tillbehör)</p>
	<p>Ändra aldrig cykelns delar eller elsystem! Förländringar är farliga och förbjudna enligt lag. Om en modifierad cykel går sönder eller skadas kommer inte Decathlon under några omständigheter att ta hand om reparationerna (garantin upphör att gälla). Du kommer även att vara juridiskt ansvarig för eventuella olyckor som kan ha uppstått med cykeln.</p>
 	<p>Obs! Vid regn, frost eller snö kan däcken ha sämre fäste</p>

# UNDERHÅLL



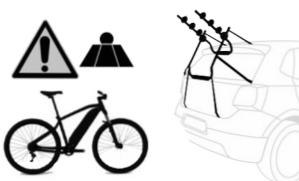
**DECATHLON**

Varning! Underhåll av elektriska komponenter kräver särskilda kunskaper och utförs inte i butikerna, utan av Decathlons regionala verkstäder och kan ta flera dagar.



Allt rengöringsarbeten ska utföras med batteriet på cykeln, men med cykeln avstängd! På så sätt kommer batterianslutningarna att döljas och skyddas från vattnet.

Elektriskt eller mekaniskt underhåll måste utföras med cykeln avstängd och batteriet avlägsnat från cykeln! Underhållsarbeten på cykelns elsystem, utöver att kontrollera anslutningarna, måste utföras av kvalificerad och utbildad personal. Om kedjan lossnar, slå av strömmen innan eventuella reparationer påbörjas.



Anmärkning: cykelns vikt kan överskrida den vikt som ditt stativ eller cykelställ tål.



Vi rekommenderar att du tar med dig elcykeln tillbaka till din Decathlonbutik för dess 6-månadersservice.



Ha det alltid tillräckligt ljust när du ska utföra underhåll.

Om cykeln eller batteriet faller, kontrollera att batteriet är helt.

Om batteriet är fysiskt skadad, bege dig till en Decathlonverkstad för ett diagnostiskt batteritest.





Förbjudet Rengöring med en högtrycksstråle.  
Rekommenderas inte Rengöring under rinnande vatten.  
Rekommenderas Rengöring med en fuktig svamp.



För mer information om användning, underhåll, kundservice eller om du har frågor, besök Decathlons supportwebbplats: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) eller besök en Decathlonbutik.



Centralmotorns rem ska bytas med 15 000 km mellanrum

## TILLBEHÖR

Det är möjligt att lägga till en främre och bakre belysning som drivs av motorenheten. Denna belysning måste vara på 6 V och kompatibel med BROSE-motorer. Du kan hitta en kompatibel modell och mer information på Decathlons supportwebbplats: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) liksom en kompatibel modell (ej tillgänglig från Decathlon).

## FELKOD

Felkod	Definition	Lösningar
<b>10 / 12</b>	Skydd mot för låg spänning	Ladda batteriet.
<b>11</b>	Skydd mot för hög spänning	Stäng av och starta om cykeln.
<b>20</b>	Strömmätningsfel	Stäng av och starta om cykeln.
<b>21 / 23</b>	Temperatursensorfel	Stäng av och starta om cykeln.
<b>24 / 25</b>	Onormal ström eller spänning	Ladda batteriet och starta om cykeln.
<b>26</b>	Fel omstart program	Ladda batteriet och starta om cykeln.
<b>30</b>	Fotgångarlägesfel	Låt motorn vila. Ladda batteriet och starta om cykeln.
<b>40 / 41</b>	För hög motorspänning	Låt motorn vila genom att trampa långsammare eller minska assistansen.

<b>42 / 43</b>	Fel eller kortslutning i motorn	Stäng av och starta om cykeln.
<b>44</b>	Överhettning av motorn	Låt motorn vila genom att trampa långsammare eller minska assistansen.
<b>45</b>	Fel korrigerat vid användning	Stäng av och starta om cykeln.
<b>46</b>	Ingen motorfunktion	Kontrollera att motorkontakten sitter i ordentligt. Starta om cykeln.
<b>60</b>	Kommunikationsfel styrenhet/skärm	Kontrollera att skärmens kontakt sitter i ordentligt och att batteriet är rätt monterat på cykeln. Starta sedan om cykeln.
<b>70 / 71 / 72 / 73</b>	Vridmomentsensorfel	Stäng av och starta om cykeln.
<b>80 / 82 / 83 / 84</b>	Programfel i styrenheten	Stäng av och starta om cykeln.
<b>81</b>	Okänd hastighetsinformation	Kontrollera att magneten som är fäst på en eker i bakhjulet sitter på plats och är rätt placerad i förhållande till hastighetssensorn

Kontrollera skärmkontakten om skärmen inte tänds.



# INNEHÅLLET I ELCYKELNS FÖRSÄLJNINGSGARANTI

Du måste behålla fakturan som inköpsbevis.

Cykeln har en livslång garanti för de strukturella delarna (ram, styrstam, styre och sadelstolpe) och 2 år för delar som utsätts för normalt slitage.

Garantin täcker inte skador till följd av missbruk, underlätenhet att följa försiktighetsåtgärder vid användning, olyckor, felaktig användning eller yrkesmässig användning av cykeln.

Denna cykel är endast för privat bruk och inte för yrkesmässigt bruk.

Garantin täcker inte skador till följd av reparationer som har utförts av personer som inte är godkända av Decathlon.

De elektroniska komponenterna är permanent försegelade. Om dessa komponenter (batteri, batterihölice, styrenhet, skärm och motor) öppnas, kan det försaka fysiska skador på personer eller skada systemet. När någon komponent i systemet har öppnats eller ändrats blir cykelns garanti o giltig. Garantin täcker inte spruckna eller trasiga skärmar som visar synliga tecken på störter.

**YTTERLIGARE INFORMATION OM LIVSTIDSGARANTIN FÖR BTWIN-CYKLAR** inköpta från och med den 1 juni 2013.

Cyklar om märket B'twin är produkter som är utformade för att göra användarna fullständigt nöjda. Av denna anledning vill B'twin ta ansvar för cyklarnas kvalitet och hållbarhet.

B'twin erbjuder därför sina kunder en livstidsgaranti som uteslutande omfattar följande delar, som inte består av kolfiber: ramar, styva gafflar (gafflar utan dämpning), styren och styrstämmer som är monterade på cyklar om märket B'twin. Denna garanti börjar att gälla den dag då en eller flera cyklar om märket B'twin förvärvas.

För att livstidsgarantin ska gälla, måste köparen:

antingen har ett kort hos en Decathlonbutik och registrerar sitt inköp i kassan,

eller fyller i garantibeviset som finns tillgängligt på [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) inom en månad från inköpsdatumet. Vid registreringen måste köparen lämna följande information: efternamn, förnamn, inköpsdatum, e-postadress och cykelns spårningsnummer.

Genom denna garanti erbjuder B'twin antingen utbyte mot en likvärdig ram, styv gaffel, styre eller styrstam, eller reparation av den, inom en rimlig tid, efter att den har förts till en av Decathlons butiksverkstäder. Rese- och transportkostnader står kunden för.

Denna avtalsenliga skyldighet gäller inte i händelse av dåligt underhåll eller missbruk av cykeln från B'twin, enligt vad som definieras i bruksanvisningen för den aktuella produkten.

För att dra nytta av den garanti som omfattar någon om vanastående delar behöver du bara besöka en av Decathlons butiksverkstäder och ha med dig antingen ditt Decathlonkort eller ditt garantibevis.

B'twin förbehåller sig rätten att kontrollera att samtliga av livstidsgarantins villkor har uppfyllts och att genomföra alla nödvändiga åtgärder som krävs för att kontrollera detta.

Livstidsgarantin utesluter inte tillämpningen av lagstiftade garantier i enlighet med den franska konsumentlagen (Code de la consommation) och civillagen (Code civil), nämligen:

**Artikel L. 211-4 i konsumentlagen :**Säljaren är skyldig att leverera varor i enlighet med avtalet och ansvara för alla missrämningsar som finns vid tidpunkten för leveransen. Säljaren ansvarar även för missrämningsar som har orsakats av förpackningen, monteringsinstruktioner eller installationen om denne har gjorts ansvarig för den senare i enlighet med avtalet eller om det har utförts under dennes ansvar.

**Artikel L. 211-5 i konsumentlagen :**För att överensstämma med avtalet måste varorna:

Lämpa sig för den användning som normalt förväntas för liknande varor och, om nödvändigt:

motstå den beskrivning som lämnats av säljaren och ha samma egenskaper som denne har presenterat för köparen i form av ett prov eller en modell

uppvisa de egenskaper som en köpare har rätt att förvänta sig med tanke på de offentliga uttalanden som har gjorts av säljaren, tillverkaren eller dennes representanter, exempelvis i reklam eller genom märkning

eller uppvisa de funktioner som har definierats genom ett ömsesidigt avtal mellan parterna, eller vara lämplig för den särskilda användning som köparen eftersöker och som har gjorts känd för och överenskommits med säljaren.

**Artikel L. 211-12 i konsumentlagen :**Rättsliga åtgärder som föranleds av bristande överensstämmelse är inte längre möjliga två år efter dagen då varorna levererades.

**Paragraf 1641 i civillagen :**Säljaren är bunden av garantin hänsyn till dolda fel i det sålda objektet som gör det olämpligt för dess avsedda användning, eller som negativt påverkar dess användning i sådan utsträckning att köparen inte skulle ha köpt det, eller endast skulle ha betalat ett lägre pris för det, om den hade känt till dem.

**Artikel 1648 paragraf 1 i civillagen :**Rättsliga åtgärder på grund av acceptabla fel måste påtalas av köparen inom en period på två år efter att felet har upptäckts.

# BILAGA 1 :ÅTDRAKNINGSMOMENT FÖR KOMPONENTER

Komponent	Åtdragningsmoment
Sadelklämma	3 Nm +/- 0.5Nm
Kronrör	Inget spell/Inga tröga ställen
Gaffel/stam	6 Nm +/- 1 Nm
Kontrollskärm	Ingen rörelse
Styre/stam	7 Nm +/- 1 Nm
Sadel	8 N.m +2/-0 N.m
Skrivbromsskruv	6 Nm +/- 1 Nm
BromsadAPTER	12 Nm +/- 2 Nm
Broms	9 Nm +/- 1 Nm
Bromshandtag	3 Nm +/- 0.5 Nm
Bromsvajer	6 Nm +/- 1 Nm
Vevlager	32,5 Nm +/- 2,5 Nm
Skruv till växelns kabelhållare	6 Nm +/- 1 Nm
Vevparti och vevarm	50 Nm +/- 3 Nm
Bakväxel	9 Nm +/- 1 Nm
Kassett	40 Nm +/- 5 Nm
Växelreglage	3 Nm +/- 0.5 Nm
Snabbkoppling framhjul	85 N +/- 25 N
Motormutter	25 Nm +/- 2 Nm
Grepp	Ingen rörelse
Magnet	Ingen rörelse
Hastighetssensor	5 N +/- 1 N
Klingmutter	28 Nm +2/-2 N
Hjulaxel framhjul	11 Nm +/- 2 Nm
Hjulaxel bakhjul	10 Nm +/- 2 Nm
Skruv flaskhållare	Ingen rörelse
Fastsättning av låshuset	7 N +/- 1 N
Övre kåpa	Ingen rörelse

# DECLARATION DE CONFORMITE CE

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

Raison sociale  
Company name

Adresse  
Address

DECATHLON

4 Bd de Mons  
BP 299  
F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

déclare que le modèle décrit ci-après / declares that the following model :

- nom commercial / commercial name : **ROCKRIDER E-ST900**
- dénomination générique / generic denomination : **Vélo à assistance Electrique / Electric bike**
- code modèle / model code : **8545546 / 8487240**
- marque / brand : **ROCKRIDER**
- fonction / function : **se déplacer à l'aide d'une assistance électrique / Move with Electric Assistance**
- description of the machinery / description of the machinery : **Moteur central 250W max / Batterie Lithium Ion 36v 14Ah / Ecran LCD / Capteur de couple – Central engine 250W max / Li-Ion Battery 36v 14Ah / LCD Screen / Torque Sensor**

est conforme à toutes les dispositions de la :

is in accordance with all the stipulations  
of the:

Directive 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du  
17 mai 2006 relative aux machines, et modifiant la Directive 95  
/16/CE

Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the  
Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive  
95/16/EC

et est conforme à toutes les dispositions des directives suivantes / and is in accordance with all the  
stipulations of those directives :

DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the  
harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility  
DIRECTIVE 2014/30/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 26 février 2014 relative à  
l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.

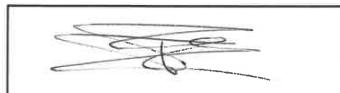
et aux normes suivantes / and the following standards:

EN 15194 EPAC MTB/VTT: 2017 et  
ISO 4210-2 M  
Vélo tout terrain / Mountain bike

N° de Traçabilité du vélo  
Bike traceability :

Nom et fonction du signataire et cachet / Name and function of the signer and stamp :

Pintreaux Francois  
Directeur Range



Fait à / Done at Lille, le / the 25/06/2019

# HR - Korisnički priručnik

## ROCKRIDER E-ST900





Poštovani korisnici,

Hvala na kupnji ROCKRIDER bicikla s električnom asistencijom.

Pozivamo vas da pročitate priručnik s uputama kako biste maksimalno iskoristili sve prednosti vašeg e-ST900 bicikla.

Nikada ne zaboravite da bicikl s električnom asistencijom nije moped. Stoga on treba vašu pomoć da bi se kretao naprijed, brže i dulje.

Predlažemo da naučite koristiti svoj bicikl s električnom asistencijom na otvorenom području kako biste se naviknuli na pokretanje motora i optimalnu kontrolu vašeg bicikla.

Bicikl s električnom asistencijom teži je od klasičnog bicikla (težina samog bicikla ROCKRIDER e-ST900 iznosi 21,9 kg za veličinu S, 22,1 kg za veličinu M, 22,2 kg za veličinu L, 22,3 za veličinu XL). Bez asistencije pedaliranje može biti otežano.

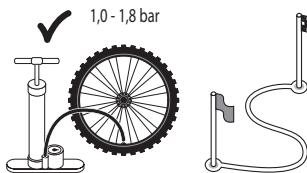
Uvijek morate biti sigurni da ste u stanju voziti se cijelu relaciju bez pomoći, u slučaju da se baterija potroši.

Evo što trebate učiniti da biste potpuno iskoristili prednosti ROCKRIDER bicikla s električnom asistencijom.

**Važno:** ovaj priručnik s uputama primjenjuje se samo na električne karakteristike vašeg bicikla.

**Morate proučiti vodič za korištenje zajednički za sve naše bicikle koji je priložen ovom dokumentu, a koji možete pronaći i na našoj internetskoj stranici [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) ili zatražiti u trgovinama DECATHLON.**

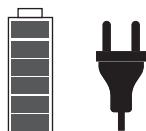
## Kako možete maksimalno iskoristiti vaš bicikl s električnom asistencijom



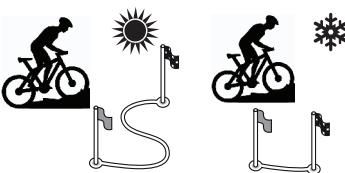
1. Bicikl će raditi bolje i učinkovitije ako su mu gume napuhane između 1,0 i 1,8 bar



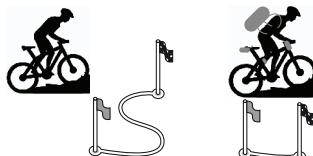
2. Nedovoljno napuhane gume lakše se probuše



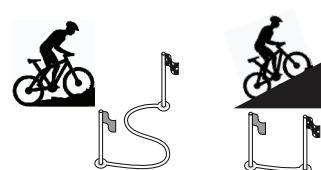
3. Baterija se potpuno puniti barem jednom u 6 mjeseci



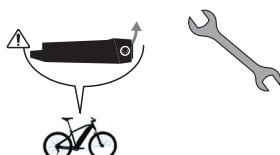
4. Hladno vrijeme skraćuje trajanje baterije



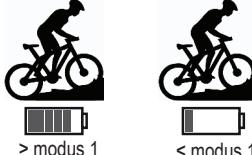
5. Preopterećenje bicikla skraćuje trajanja baterije



6. Trajanja baterije skratiti će se kod vožnje uzbrdo



7. Uklonite bateriju prije izvođenja održavanja



8. Preporučljivo je smanjiti modus električnog asistenta kada je baterija slabo napunjena

# SADRŽAJ

<b>OPIS PROIZVODA .....</b>	<b>6</b>
Tehničke značajke bicikla s električnim asistentom .....	6
Opći način rada električnog asistenta .....	6
<b>ZASLON I KONTROLNI ELEMENTI.....</b>	<b>7</b>
Podaci na zaslonu i funkcija .....	7
Pregledavanje zaslona .....	8
Postavke navigacije zaslona.....	9
<b>MOTOR.....</b>	<b>10</b>
<b>BATERIJA I PUNJAČ .....</b>	<b>10</b>
Karakteristike baterije i jamstvo .....	10
Teoretski vijek trajanja baterije sukladno uvjetima uporabe i modusa asistencije ....	10
Mjere opreza pri uporabi .....	11
Instaliranje i uklanjanje baterije .....	13
Ponovno punjenje baterije .....	14
Održavanje i uvjeti doživotnog jamstva .....	14
Samodijagnostika baterije .....	15
<b>Sigurnosne informacije .....</b>	<b>16</b>
<b>Održavanje .....</b>	<b>17</b>
Dodatna oprema .....	18
Šifra greške .....	18
Sadržaj komercijalnog jamstva na vaš bicikl s električnim asistentom ..	20
Dodatak 1: Pritezni moment komponente .....	21

# OPIS PROIZVODA

## Tehničke značajke bicikla s električnim asistentom



**A** Baterija

**B** Ručka i šipka za blokadu baterije

**C** Motorna jedinica

**D** Upravljački zaslon

**E** Kabel upravljačkog zaslona jedinice na motorni pogon

## Opći način rada električnog asistenta

Bicikl s električnim asistentom može se koristiti s asistentom ili bez njega pritiskom na gumb za uključivanje/isključivanje (ON/OFF) ili promjenom modusa 0-1-2-3-4. Modusi asistenta 0-1-2-3-4 koji se mogu odabrati na zaslonu „D“ omogućavaju vam odabir razine električne potpore uz pruženi napor. Električna potpora funkcioniраće samo ako pedalirate te ako je odabran modus koji nije 0. Asistent prekida rad kada je brzina iznad 25 km/h. U slučaju intenzivne uporabe i u izuzetno intenzivnim klimatskim uvjetima, potpora se može prekinuti kako bi se zaštitio cijelokupan sustav.

Isporučena snaga izračunava se po jedinicama na motorni pogon „C“ ovisno o vašoj brzini pedaliranja i snazi koju primjenjujete na pedale. Ovisno o odabranom načinu i uloženom naporu, jedinica na motorni pogon „C“ isporučuje više ili manje asistencije.

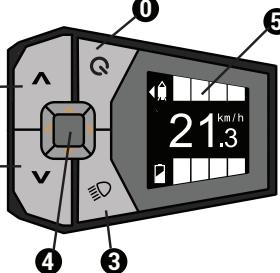
Električna asistencija se ne aktivira ili se isključuje u sljedećim situacijama:

- Brzina je iznad 25 km/h
- Ne pedalirate
- Nije dovoljan preostali napon baterije
- „0“ je odabrani modus električnog asistenta
- Kada se isključi kontrolni zaslon

U slučaju intenzivne uporabe i u izuzetno intenzivnim klimatskim uvjetima, električni asistent mogao bi prekinuti rad kako bi se zaštitio cijelokupan sustav.

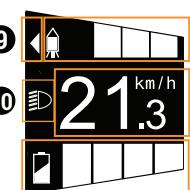
# ZASLON I KONTROLNI ELEMENTI

## Podaci na zaslonu i funkcija

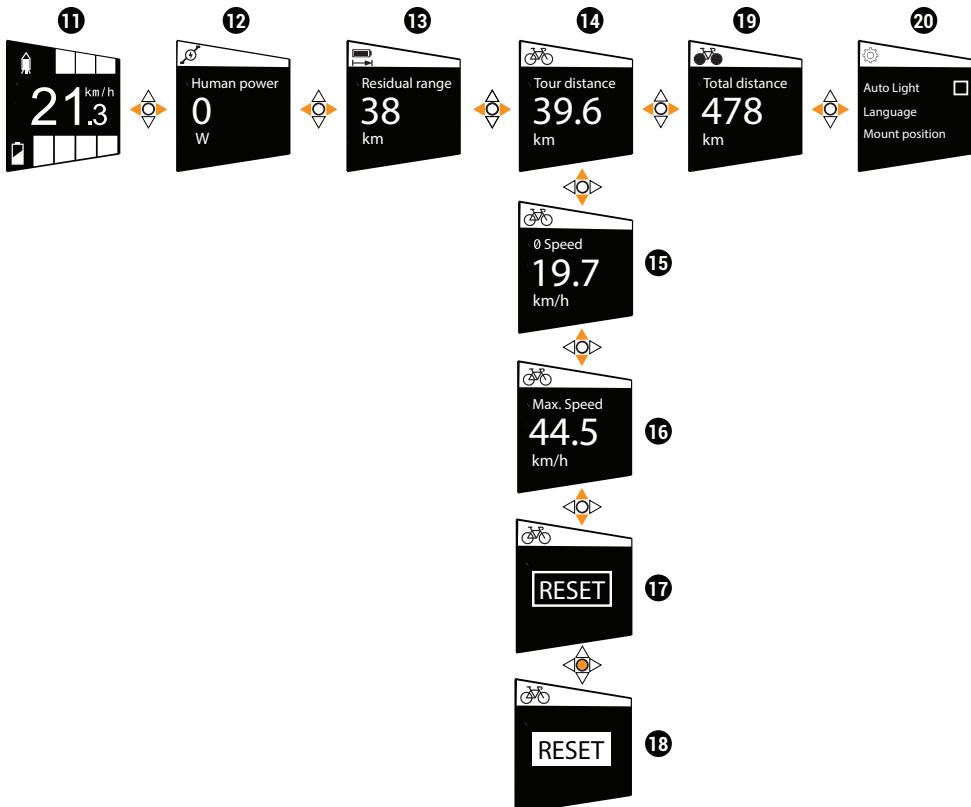
	<b>0</b>	Dugi pritisak: uključivanje i isključivanje električnog bicikla
	<b>1</b>	Kratki pritisak: prijelaz u viši način asistencije Dugi zadržani pritisak: aktivira način rada za pješačenje izvan načina 0
	<b>2</b>	Kratki pritisak: prijelaz u niži način asistencije
	<b>3</b>	Kratki pritisak: uključivanje rasvjete Dugi pritisak: isključivanje rasvjete
	<b>4</b>	Ručica za navigaciju (vodoravni smjer, okomito za odabir, kliknite u središtu za potvrdu)
	<b>5</b>	Zasloni s informacijama (donje pojedinosti)

Modus	0	1	2	3	4
Maksimalne brzine asistencije***	0	0,4	0,8	1,6	3,2
Primjer: za napor od 100 W, konačna snaga bit će:	100 W	140 W	180 W	260 W	420 W

## Početni zaslon ⑪

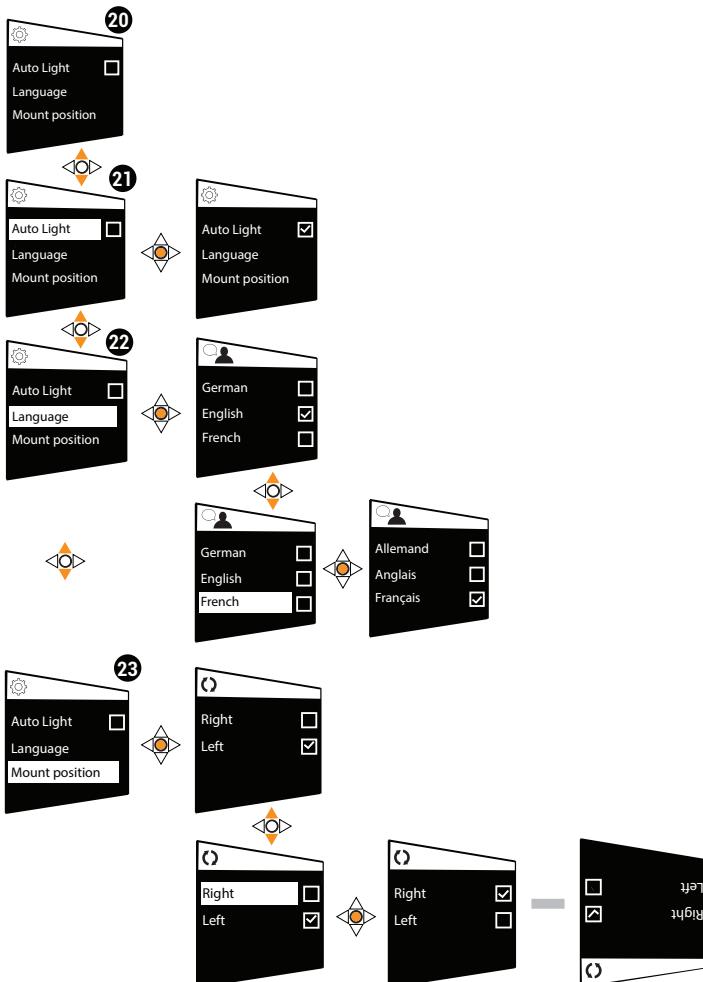
	<b>6</b>	Aktivan modus asistenta: dostupna su 4 načina + 0-ti način bez asistencije
	<b>7</b>	Trenutna brzina
	<b>8</b>	Razina punjenja baterije
	<b>9</b>	Modus asistenta za pješake: Kad svoj bicikl trebate gurati uzbrdo, ovaj vam način pomaže zaboraviti težinu bicikla! Napomena: ovaj se način ne smije koristiti kad sjedite na biciklu. Ovaj modus počinje se i nastavlja primjenjivati dok je pritisnut gumb (kada nije u modusu 0). Modus se zaustavlja kada se otpusti gumb.
	<b>10</b>	Rasvjeta: Vidljiva ali nije naglašena jer bicikl Rockrider e-ST900 nije opremljen sustavom rasvjete. Kratkim pritiskom uključuje se indikator. Dugim pritiskom indikator se isključuje. Ako želite možete kupiti prilagođenu rasvjetu (Decathlon nema posebnu preporuku) i spojiti ju na motor (vidjeti stranicu za podršku na <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> ).

## Pregledavanje zaslona



<b>12</b>	Human power (Ljudska snaga): Trenutna snaga pedaliranja.
<b>13</b>	Residual range (Preostali domet): Preostala autonomija, kilometri koji se mogu prijeći u aktivnom načinu s preostalom razinom napunjenoosti baterije.
<b>14</b>	Tour distance (Udaljenost relacije): Prijedena udaljenost.
<b>15</b>	$\varnothing$ Speed ( $\varnothing$ brzina): prosječna brzina.
<b>16</b>	Max.Speed (Maks. brzina): Maksimalna brzina.
<b>17</b>	RESET (RESETIRANJE): Vraćanje na nultu vrijednost (resetiranje) prosječne brzine, maksimalne brzine i prijeđene udaljenosti.
<b>18</b>	Gurnite navigacijsku ručicu da biste potvrdili resetiranje.
<b>19</b>	Total distance (Ukupna udaljenost): Prijedena udaljenost.
<b>20</b>	Postavke

## Postavke navigacije zaslona



<b>21</b>	Auto-light (Automatsko svjetlo): Opcija kojom se pokreće automatsko uključivanje rasvjete. Vidljiva ali nije naglašena jer bicikl Rockrider e-ST900 nije opremljen sustavom rasvjete.
<b>22</b>	Language (Jezik): Odabir jezika na zaslonu (njemački, engleski, francuski, talijanski, nizozemski, španjolski)
<b>23</b>	Mount position (Položaj ugradnje): Omogućuje promjenu smjera zaslona, kako bi se zaslon mogao pričvrstiti praktično za desnu ili lijevu ruku, po vašoj želji.

# MOTOR

Motor „C“ vašeg bicikla s električnom asistencijom je motor bez četkica s mehaničkom redukcijom, koja omogućava visoki okretni moment i manje otpora (tiši motor). A-ponderirana razina zvučnog tlaka emisije na ušima vozača manja je od 70 dB (A). Snaga motora ograničena je najviše na 250 W.

## BATERIJA I PUNJAČ

### Karakteristike baterije i jamstvo

Napon: 100 V, 240 V maksimalan. Sve baterije u našim električnim biciklima primjenjuju tehnologiju litij-ionske ćelije i nemaju memoriski efekt. (bateriju se može ponovno napuniti u bilo kojem trenutku; nema potrebe čekati da se potpuno isprazni).

Preporučuje se ponovno punjenje baterije nakon svake uporabe.

Napunite bateriju do 100 % prije prve uporabe.

Baterija	Punjač
36 V/14 Ah 504 Wh 	Uzorak: 100-240 V Izlaz: 42 V 4 A 

Jamstvo na vašu bateriju traje 2 godine ili 500 ciklusa punjenja i pražnjenja (1 ciklus = 1 punjenje od 0 % do 100 % + 1 pražnjenje od 100 % do 0 %) poduzeće usklađenosti s pravilnim uvjetima uporabe i skladištenja. Bateriju treba ponovno napuniti nakon svake uporabe. Potpuno napunite bateriju prije njezine prve uporabe.

Nemojte nikada koristiti neki drugi punjač, osim onoga koji je isporučio DECATHLON za ovaj model bicikla. Korištenje nekog drugog punjača može oštetiti bateriju ili uzrokovati ozbiljne incidente (iskre, požar).

### Teoretski vijek trajanja baterije sukladno uvjetima uporabe i modusa asistencije

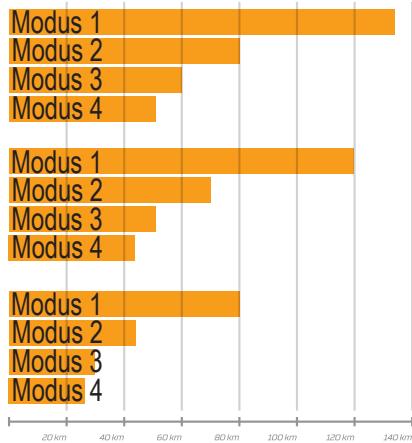
Laki uvjeti



Normalni uvjeti

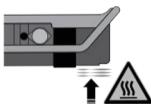


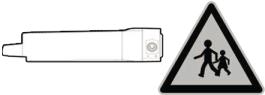
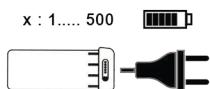
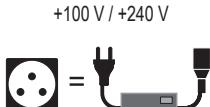
Teški uvjeti



Uz poštovanje dobre prakse, za biciklistu od 75 kg, pri slabom vjetru i na vanjskoj temperaturi od 25 °C.

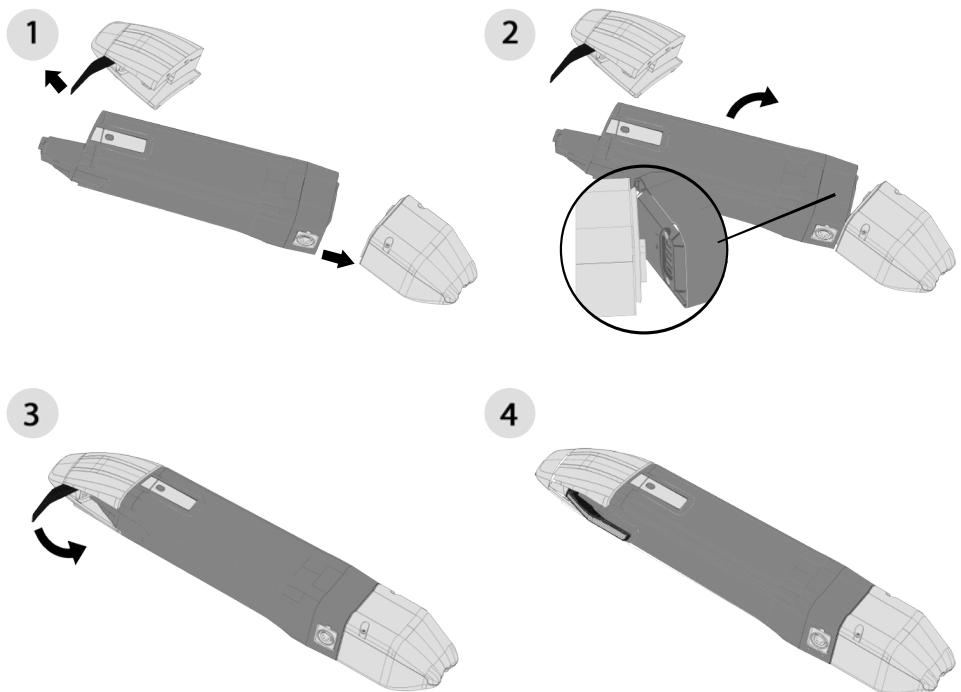
## Mjere opreza pri uporabi

 <b>+50°</b>	Ne izlažite temperaturama višima od 50 °C. Uporaba izvan ovog raspona negativno utječe na trajnost baterije.		
	<b>&lt; +10 °C</b>	<b>+10 °C / +50 °C</b>	<b>&gt; +50 °C</b>
 <b>+10 °C</b> <b>+25 °C</b>	Uvjeti skladištenja: Ključno je skladištiti napunjenu bateriju na suhom i hladnom mjestu (između +10 °C i +25 °C), izvan utjecaja sunčeva svjetla.		
	<b>&lt; +10 °C</b>	<b>+10 °C / +25°C</b>	<b>&gt; +25 °C</b>
 <b>+10 °C</b> <b>+40 °C</b>	Punite bateriju u suhom okruženju pri temperaturi između +10 °C i 40 °C.		
	<b>&lt; +10 °C</b>	<b>+10 °C / +40°C</b>	<b>&gt; +40 °C</b>
	Važno: U određenim uvjetima upravljač, punjač i mehaničke disk kočnice mogu se jako zagrijati.		
	Nikada ih nemojte rastavljati.		
	Bateriju nemojte zbrinuti u neprikladne spremnike. Vratite iskorištenu bateriju u Decathlon trgovinu na reciklažu.		
	Opasnost od požara.		
	Opasnost od strujnog udara.		
	Zahtijeva se veliki oprez. Proizvod je osjetljiv na udarce.		
	Nikada nemojte kratko spajati bateriju spajanjem pozitivnih i negativnih terminala.		

	<p>Nikada ne dozvolite djeci da se igraju niti rukuju baterijom.</p>
	<p>Ne uranljajte u vodu.</p>
	<p>Nemojte je čistiti visokotlačnim peračem.</p>
	<p>Baterija i ostale električne komponente napravljene su tako da podnose kišu.</p>
	<p>Vaša baterija može se potpuno napuniti i isprazniti 500 puta bez zamjetnog pada performansi.</p>
	<p>Uvijek se pobrinite da su baterija i punjač kompatibilni.</p>
 <p>+100 V / +240 V</p>	<p>Uvijek provjerite je li punjač kompatibilan s lokalnom električnom mrežom: Napon: 100 V, 240 V maksimalan.</p>
 <p>+50 Hz / +60 Hz</p>	<p>Frekvencija: 50 Hz minimalna, 60 Hz maksimalna.</p>
	<p>Bateriju punite samo u zatvorenom.</p>
	<p>Zabranjen je prijevoz zrakoplovom.</p>
	<p>Svako nepridržavanje mjera opreza pri uporabi poništiti će jamstvo proizvođača.</p>

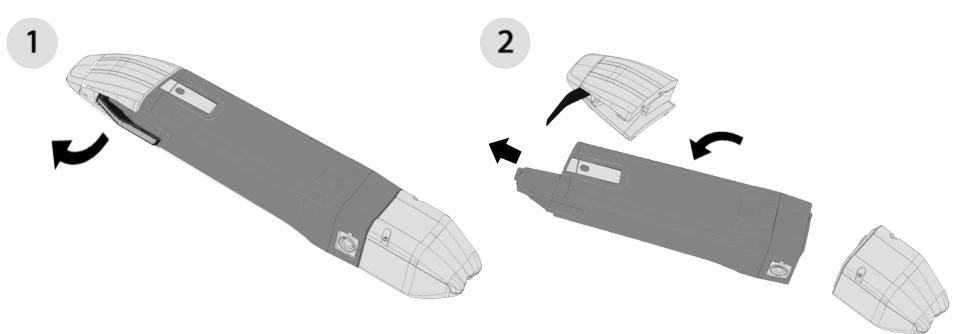
## Instaliranje i uklanjanje baterije

### Instalacija:



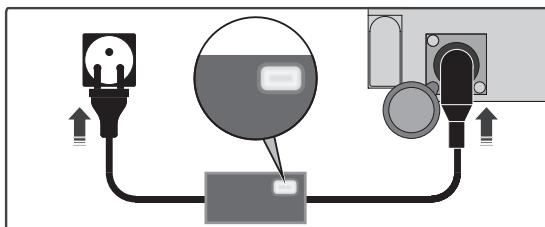
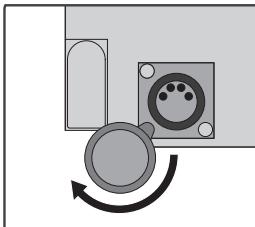
Prije umetanja vaše baterije u njezino kućište, uvjerite se da se uglavljuje u otvoreni položaj i da ne ometa umetanje baterije.

### Uklanjanje:

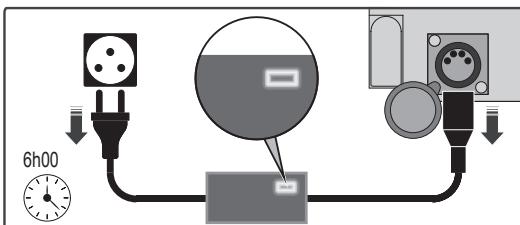


Ne zaboravite otključati bateriju prije nego je izvadite iz kućišta.

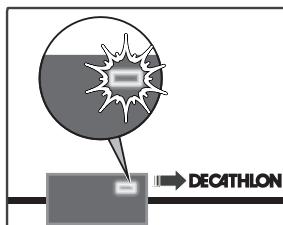
## Ponovno punjenje baterije



Crvena LED lampica - početak punjenja.

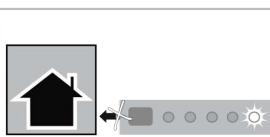


Zelena LED lampica - punjenje je dovršeno.



Bljeskajuća crvena LED lampica - problem tijekom punjenja, kontaktirajte Službu za korisnike.

## Održavanje i uvjeti doživotnog jamstva

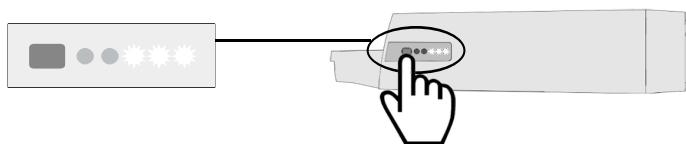


Nemojte skladištiti ispraznjenu bateriju (1 bljeskajuća plava LED lampica) kako biste izbjegli dubinsko praznjene koje može biti uzrok kvara baterije.



U slučaju duljeg skladištenja, ponovno punite bateriju jednom u 6 mjeseci.

## Samodijagnostika baterije



	11 do 20 %	
	21 do 40 %	
	41 do 60 %	
	61 do 80 %	
	81 do 100 %	

		Hitno treba napuniti bateriju
	<10 %	
		Zaštita od podnapona

		Temperaturna zaštita
		Zaštita od kratkog spoja
		Druga zaštita



LED lampica ne svijeti

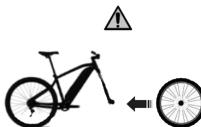


LED lampica svijeti



LED lampica bljeska

# SIGURNOSNE INFORMACIJE

	Upozorenje: u slučaju uklanjanja morate se pobrinuti za pravilan smjer okretanja kotača.
	Prije svake uporabe morate provjeriti jesu li ispravne kočnice i električni sustav
	Težina, snaga, godina proizvodnje i maksimalna brzina navode se na okviru vašeg bicikla. Budući da težina vašeg bicikla s električnim asistentom prelazi 15 kg, preporučujemo da ga prenose 2 osobe.
	Uvijek nosite kacigu kada vozite bicikl.
	Ovi električni bicikli namijenjeni su osobama koje su navršile 14 godina.
	Maksimalna dozvoljena težina na biciklu: 120 kg ukupno (s dodacima)
	Nikada ne mijenjajte komponente ni električni sustav bicikla! Svaka promjena je opasna i zabranjena zakonom. Ako se izmijenjeni bicikl slomi ili ošteći, Decathlon neće biti odgovoran za popravke (otkazano jamstvo). Također ćete snositi pravnu odgovornost za bilo koju nezgodu koju ste izazvali biciklom.
	Pozor: po kiši, ledu ili snijegu moguće je slabije prijanjanje guma za podlogu.

# ODRŽAVANJE



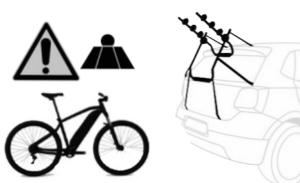
**DECATHLON**

Upozorenje - održavanje električnih komponenti zahtijeva posebne vještine te se smije obavljati jedino u regionalnim radionicama tvrtke Decathlon, a to može trajati nekoliko dana.

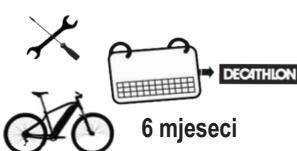


Kompletno čišćenje mora biti izvršeno s baterijom na biciklu koji je isključen! Tako će priključci baterije biti sakriveni i zaštićeni od vode.

Radovi održavanja električnih i mehaničkih komponenti moraju se izvoditi dok je bicikl isključen i baterija izvadena iz bicikla. Radovi održavanja specifični za električni sustav bicikla, koji ne uključuju provjeru priključaka, smije obavljati samo kvalificirano osoblje koje je prošlo odgovarajuću obuku. Ako se skine lanac, isključite napajanje prije izvođenja bilo kojih popravaka.



Napomena: težina bicikla može biti prevelika za stalak ili nosač bicikla.



Savjetujemo vam da vratite svoj bicikl s električnim asistentom DECATHLON trgovini da bi se izvršilo servisiranje koje treba obaviti svakih 6 mjeseci.



Uvijek izvodite radnje održavanja uz dovoljno osvjetljenje.

Ako se bicikl ili baterija prevrne, provjerite je li sve u redu s baterijom.

U slučaju fizičkog oštećenja baterije, odite u DECATHLON radionicu da bi se izvršila dijagnostička provjera baterije.





Zabranjeno: čišćenje koristeći visokotlačni mlaz.

Nije preporučeno: čišćenje pod vodom iz slavine.

Preporučeno: čišćenje vlažnom spužvom.



Više informacija o uporabi, održavanju, postprodajnim uslugama ili ako imate pitanja, posjetite DECATHLON internetsku stranicu za podršku: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) ili posjetite DECATHLON trgovinu.



Remen središnjeg motora treba mijenjati svakih 15 000 km

## DODATNA OPREMA

Rasvjeta se može dodati na prednju ili stražnju stranu, a napaja se pogonskom jedinicom. Rasvjeta mora biti rasvjeta od 6 V, kompatibilna s motorom BROSE. Uputu na kompatibilnost kao i dodatne informacije možete pronaći na Decathlonovoj stranici za pomoć (SUPPORT): [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com), kao i uputu na kompatibilnost (koja nije dostupna Decathlonu).

## ŠIFRA GREŠKE

Šifra greške	Definicija	Rješenja
<b>10 / 12</b>	Niska razina napunjenoosti baterije	Napunite bateriju.
<b>11</b>	Zaštita od naponskog udara	Isključite i ponovno pokrenite bicikl.
<b>20</b>	Greška pri mjerjenju snage	Isključite i ponovno pokrenite bicikl.
<b>21 / 23</b>	Greška senzora temperature	Isključite i ponovno pokrenite bicikl.
<b>24 / 25</b>	Previsoka struja ili snaga	Napunite bateriju i ponovno uključite bicikl.
<b>26</b>	Greška kod ponovnog aktiviranja programa	Napunite bateriju i ponovno uključite bicikl.
<b>30</b>	Greška modusa za pješake	Pustite da se motor odmori. Napunite bateriju i ponovno uključite bicikl.
<b>40 / 41</b>	Naponski udar na motoru	Pustite da se motor odmori pedalirajući s manje snage ili smanjivanjem načina asistencije.

<b>42 / 43</b>	Greška motora ili kratki spoj	Isključite i ponovno pokrenite bicikl.
<b>44</b>	Motor je pregrijan	Pustite da se motor odmori pedalirajući s manje snage ili smanjivanjem načina asistencije.
<b>45</b>	Greška je otklonjena tijekom uporabe	Isključite i ponovno pokrenite bicikl.
<b>46</b>	Motor ne radi	Provjerite jesu li svi priključci na motoru ispravni. Ponovno pokrenite bicikl.
<b>60</b>	Greška komunikacije s upravljačem/zaslona	Provjerite jesu li priključci zaslona ispravno postavljeni i je li baterija ispravno ugrađena na bicikl pa zatim ponovno uključite bicikl.
<b>70 / 71 / 72 / 73</b>	Greška senzora okretnog momenta	Isključite i ponovno pokrenite bicikl.
<b>80 / 82 / 83 / 84</b>	Greška programa upravljača	Isključite i ponovno pokrenite bicikl.
<b>81</b>	Ako se zaslon ne upali provjerite povezanost sa zaslonom.	Provjerite nalazi li se magnet na žbici stražnjeg kotača te je li ispravno postavljen u odnosu na senzor brzine.

Provjerite jesu li svi priključci na motoru ispravni. Ponovno pokrenite bicikl.



# SADRŽAJ KOMERCIJALNOG JAMSTVA NA VAŠ BICIKL S ELEKTRIČNIM ASISTENTOM

Sačuvajte račun kao dokaz kupnje.

Za ovaj bicikl dajemo doživotno jamstvo na komponente konstrukcije (okvir, šipka ručke, ručka i nosač sjedala), a 2 godine na dijelove podložne normalnom trošenju i habanju.

Jamstvo ne pokriva štetu uzrokovana zlouporabom, nepridržavanjem mjera opreza pri uporabi, nezgodama, nepravilne uporabe ili komercijalnog iskoristišavanja bicikla.

Ovaj bicikl je predviđen samo za osobnu uporabu, a ne za profesionalnu.

Jamstvo ne pokriva štetu nastalu zbog popravaka koje su izvršile osobe bez ovlaštenja tvrtke Decathlon.

Svaka elektronička komponenta trajno je zabravljena. Otvaranje jedne od tih komponenti (baterija, plašt baterije, upravljač, zaslon, motor) može uzrokovati fizičku ozljedu ili oštećenje sustava. Otvaranje ili izmjena komponente sustava ponistiće jamstvo na bicikl. Jamstvo ne pokriva napuknute ili slomljene zaslone koji imaju vidljive tragove udaraca.

DODATNE INFORMACIJE O DOŽIVOTNOM JAMSTVU NA B'twin BICIKLE, kupljene od 1. lipnja 2013.

B'twin bicikli su proizvod dizajniran tako da svojim korisnicima pruži maksimalni užitak. Iz tog razloga,

B'twin želi naglasak staviti na kvalitetu i trajnost svojih bicikala.

U tom kontekstu, B'twin svojim kupcima nudi doživotno jamstvo koje isključivo pokriva sljedeće nekarbonske dijelove: okvire, krute vilice (vilice bez oyjesa), ručke i šipke ugrađene na B'twin biciklima. Ovo jamstvo započinje od datuma kupnje B'twin bicikla.

Navodi se da je uvjet za valjano doživotno jamstvo to da kupac:

ima ili karticu lojalnosti za trgovinu DECATHLON i da registrira svoju kupnju na njoj prilikom naplate,

ili da popuni certifikat jamstva dostupan na internetskoj lokaciji [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) u roku od mjesec dana nakon datuma kupnje. Prilikom te registracije kupac mora navesti sljedeće informacije: prezime, ime, datum kupnje, adresu e-pošte i broj za praćenje bicikla.

Sukladno ovom jamstvu, B'twin nudi ili zamjenju ekvivalentnim okvirovima, krutu vilicu, ručke ili šipku, ili njihov popravak unutar razumnog vremena nakon što bude doneseno u DECATHLON maloprodajnu poslovnicu koja će popraviti bicikl. Navodi se da troškove putovanja i prijevoza snosi kupac.

Međutim, ova ugovorna obveza neće se primijeniti u slučaju slabog održavanja ili zlouporabe B'twin bicikla, kao što se navodi u korisničkom priručniku dotičnog proizvoda.

Kako biste iskoristili jamstvo koje pokriva neki od gore navedenih dijelova, samo posjetite trgovinu s radionicom za popravak u DECATHLON maloprodajnoj poslovnići i ponesite ili svoju karticu lojalnosti za DECATHLON trgovinu ili svoj certifikat jamstva.

B'twin pridržava pravo da provjeri jesu li ispunjeni svi uvjeti doživotnog jamstva te će primijeniti sve potrebne mjere da bi se to potvrdilo.

Također se navodi da doživotno jamstvo ne isključuje primjenu pravnog jamstva u okviru francuskog Kodeksa potrošača (Code de la consommation) i Građanskog kodeksa (Code civil), odnosno:

Članak L. 211-4 Kodeksa za potrošače: «Prodavač mora isporučiti robu u skladu s ugovorom i preuzeti odgovornost za sva nepoštivanja pravila koja su prisutna u trenutku isporuke. Prodavač će također biti odgovoran za bilo koji nedostatak sukladnosti s pravilima povezanimi s ambalažom, uputama za sklapanje ili instalaciju ako je odgovoran prema ugovoru ili ako je to izvršeno na njegovu odgovornost».

Članak L. 211-5 Kodeksa za potrošače: «Kako bi bili u skladu s ugovorom, proizvodi moraju:

biti prikladni za normalnu očekivanu uporabu za slične proizvode i, ako je to potrebno:

odgovaraju opisu koji je pružio prodavač te posjeduje kvalitete koje je predstavio kupcu u obliku uzorka ili modela;

imati kvalitete koje kupac pravno gledajući očekuje u povezanosti s javnim izjavama koje je dao prodavač, proizvođač ili njegov predstavnik, bilo u reklamama ili na oznakama;

Ili prikažite značajke koje su definirane obostranim ugovorom između strana ili treba biti prikladno za bilo koju posebnu uporabu koju je zatražio kupac i s kojom se dogovorio s prodavačem».

Članak L. 211-12 Kodeksa za potrošače: „Pravni korak izazvan kršenjem dogovora traje do dvije godine nakon datuma isporuke robe.“

Članak 1641 Građanskog kodeksa: „Prodavač podliježe jamstvu na temelju sakrivenih grešaka na artiklu koji ga čine nepodobnim za predviđenu namjenu, ili koje ga ugrožavaju do te mjeru da ga kupac ne bi kupio ili bi za njega platio manje da je znao za te greške.“

Članak 1648, odl. 1 Građanskog kodeksa: „Pravni korak na temelju neprihvativih neispravnosti kupac mora pokrenuti u roku od dvije godine od datuma otkrivanja neispravnosti“.

## DODATAK 1: PRITEZNI MOMENT KOMPONENTE

Komponenta	Pritezni moment
Obujmica sjedala	3 Nm +/- 0,5 Nm
Gornja cijev	Nema zazora/Nema krutih točaka
Vilica/šipka	6 Nm +/- 1 Nm
Upravljački zaslon	Nema kretnje
Ručka/šipka	7 Nm +/- 1 Nm
Sjedalo	8 Nm +2/- 0 Nm
Vijak disk kočnice	6 Nm +/- 1 Nm
Adapter kočnice	12 Nm +/- 2 Nm
Kočna čeljust	9 Nm +/- 1 Nm
Ručica kočnice	3 Nm +/- 0,5 Nm
Sajla kočnice	/
Donji nosač	32,5 Nm +/- 2,5 Nm
Potporni vijak sajle stupnja prijenosa	6 Nm +/- 1 Nm
Set lančanika i lančanik	50 Nm +/- 3 Nm
Stražnji stupanj prijenosa	9 Nm +/- 1 Nm
Kaseta	40 Nm +/- 5 Nm
Mjenjač	3 Nm +/- 0,5 Nm
Brzo otključavanje prednjeg kotača	85 N +/- 25 N
Matica motora	25 Nm +/- 2 Nm
Ručke	Nema kretnje
Magnet	Nema kretnje
Senzor brzine	5 N +/- 1 N
Pridržna matica lančanog prstena	28 Nm +2/-2 N
Osovina prednjeg kotača	11 Nm +/- 2 Nm
Osovina stražnjeg kotača	10 Nm +/- 2 Nm
Vijak držača boce	Nema kretnje
Nastavak kutije s vijkom	7 N +/- 1 N
Gornji pokrov	Nema kretnje

# DECLARATION DE CONFORMITE CE

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

Raison sociale  
Company name

Adresse  
Address

DECATHLON

4 Bd de Mons  
BP 299  
F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

déclare que le modèle décrit ci-après / declares that the following model :

- nom commercial / commercial name : **ROCKRIDER E-ST900**
- dénomination générique / generic denomination : **Vélo à assistance Electrique / Electric bike**
- code modèle / model code : **8545546 / 8487240**
- marque / brand : **ROCKRIDER**
- fonction / function : **se déplacer à l'aide d'une assistance électrique / Move with Electric Assistance**
- description of the machinery / description of the machinery : **Moteur central 250W max / Batterie Lithium Ion 36v 14Ah / Ecran LCD / Capteur de couple – Central engine 250W max / Li-Ion Battery 36v 14Ah / LCD Screen / Torque Sensor**

est conforme à toutes les dispositions de la :

is in accordance with all the stipulations  
of the:

Directive 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du  
17 mai 2006 relative aux machines, et modifiant la Directive 95  
/16/CE

Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the  
Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive  
95/16/EC

et est conforme à toutes les dispositions des directives suivantes / and is in accordance with all the  
stipulations of those directives :

DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the  
harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility  
DIRECTIVE 2014/30/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 26 février 2014 relative à  
l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.

et aux normes suivantes / and the following standards:

EN 15194 EPAC MTB/VTT: 2017 et  
ISO 4210-2 M  
Vélo tout terrain / Mountain bike

N° de Traçabilité du vélo  
Bike traceability :

Nom et fonction du signataire et cachet / Name and function of the signer and stamp :

Pintreaux Francois  
Directeur Range



Fait à / Done at Lille, le / the 25/06/2019

# SL - Priročnik o uporabi

## ROCKRIDER E-ST900





Spoštovani,

Hvala, da ste kupili kolo z električno podporo ROCKRIDER.

Za najboljšo izkušnjo s kolesom e-ST900, svetujemo, da preberete priročnik z navodili.

Ne pozabite, da kolo z električno podporo ni moped. Z vašo pomočjo lahko vozi dlje, hitreje in dalj časa.

Predlagamo, da se naučite uporabljati kolo z elektromotorjem na prostem, da bi se privadili na občutek sunkov motorja in tako zagotovili optimalni nadzor.

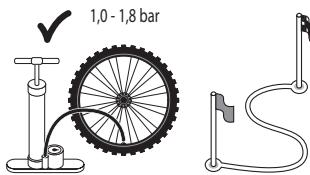
Kolo z električno podporo je težje od običajnega kolesa (teža ROCKRIDER e-ST900 velikost S je 21,9 kg, M 22,1 kg, L 22,2 kg in XL 22,3 kg). Z električno podporo je pedaliranje lažje.

Načrtovano pot morate biti zmožni prekolesariti brez pomoči, če se zgodi, da se baterija izprazni.

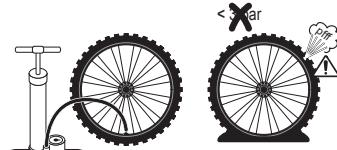
Za najboljšo in najučinkovitejšo uporabo kolesa z električno podporo ROCKRIDER upoštevajte naslednje.

**Pomembno:** ta navodila za uporabo veljajo samo za električne lastnosti vašega kolesa.

Preberite splošna navodila za uporabo naših koles, ki so priložena tem navodilom in objavljena na spletišču [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) ali na voljo v trgovinah DECATHLON.



1. Kolo deluje bolje in učinkoviteje, ko so pnevmatike napolnjene med 1,0 in 1,8 bar

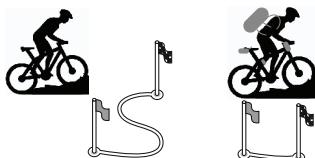


2. Premalo napolnjena pnevmatika hitreje poči

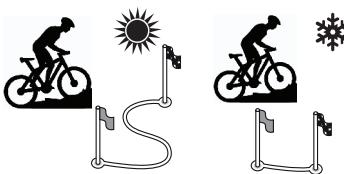


< 6 mesecev

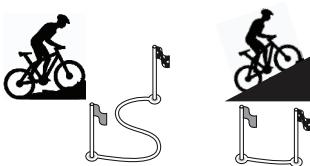
3. Baterijo napolnite do konca najmanj vsakih 6 mesecev



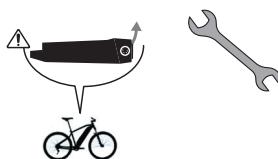
5. Ko je kolo preobremenjeno, se življenska doba baterije skrajša



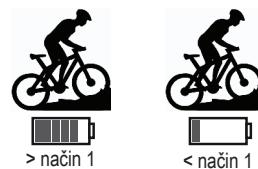
4. Ko je zunaj hladno, se življenska doba baterije skrajša



6. Življenska doba baterije se krajša med kolesarjenjem po hribu gor



7. Pred vsakim vzdrževanjem obvezno odstranite baterijo



8. Priporočamo, da preklopite način na manjšo moč podpore, ko je raven napoljenosti baterije nizka

<b>OPIS IZDELKA .....</b>	<b>6</b>
Tehnične lastnosti kolesa z električno podporo .....	6
Običajno delovanje električne podpore .....	6
<b>ZASLON IN KONTROLNI ELEMENIT .....</b>	<b>7</b>
Podatki in funkcije .....	7
Brskanje med zasloni .....	8
Krmarjenje na zaslonu nastavitev .....	9
<b>MOTOR .....</b>	<b>10</b>
<b>BATERIJA IN POLNILNIK .....</b>	<b>10</b>
Lastnosti in garancija za baterijo .....	10
Teoretična življenska doba baterija je odvisna od pogojev uporabe in načina podpore .....	10
Previdnostni ukrepi .....	11
Nameščanje in odstranjevanje baterije .....	13
Polnjenje baterije .....	14
Vzdrževanje in življenska doba (garancijski pogoji) .....	14
Samodiagnostika baterije .....	15
<b>Varnostne informacije.....</b>	<b>16</b>
<b>Vzdrževanje .....</b>	<b>17</b>
Priklučki in dodatki .....	18
Koda napake .....	18
<b>Vsebina komercialne garancije za kolo z elektromotorjem .....</b>	<b>20</b>
Dodatek 1: Navor za sestavne dele .....	21

# OPIS IZDELKA

## Tehnične lastnosti kolesa z električno podporo



**A** Baterija

**B** Ročica za zaklepanje baterije in cev

**C** Motorna enota

**D** Nadzorni zaslон

**E** Kabel z nadzornega zaslona na motorno enoto

## Običajno delovanje električne podpore

Kolo z električno podporo lahko uporabljate z ali brez podpore tako, da pritisnite na gumb vkl./izk. »ON/OFF« ali preklapljate med načini 0-1-2-3-4. Z načini podpore 0-1-2-3-4 na zaslonu D izberete raven podpore in dani učinek. Pogonska podpora deluje, samo če pedalirate, in v vseh načinih, razen v načinu 0. Podpora se izključi, ko dosežete hitrost več kot 25 km/h. Med intenzivno uporabo in v izrednih vremenskih razmerah se podpora lahko samodejno izključi, da zavaruje cel sistem.

Motorna enota C izračuna in dojavja moč glede na hitrost pedaliranja in silo pritiska na pedala. Odvisno od izbranega načina in danega učinka, motorna enota C ustvarja več ali manj podpore.

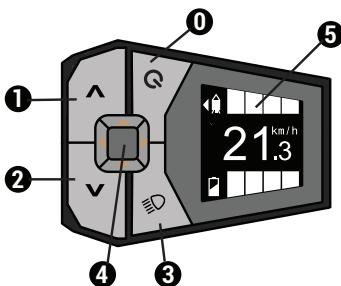
Pogonska podpora se ne vključi ali se izključi v naslednjih primerih:

- hitrost več kot 25 km/h
- ko ne pedalirate
- ko baterija ni dovolj polna
- 0 je izbran način pogonske podpore
- ko je nadzorni zaslон izključen

Med intenzivno uporabo in v izrednih vremenskih razmerah se pogonska podpora lahko izključi, da zavaruje cel sistem.

# ZASLON IN KONTROLNI ELEMENTI

## Podatki in funkcije



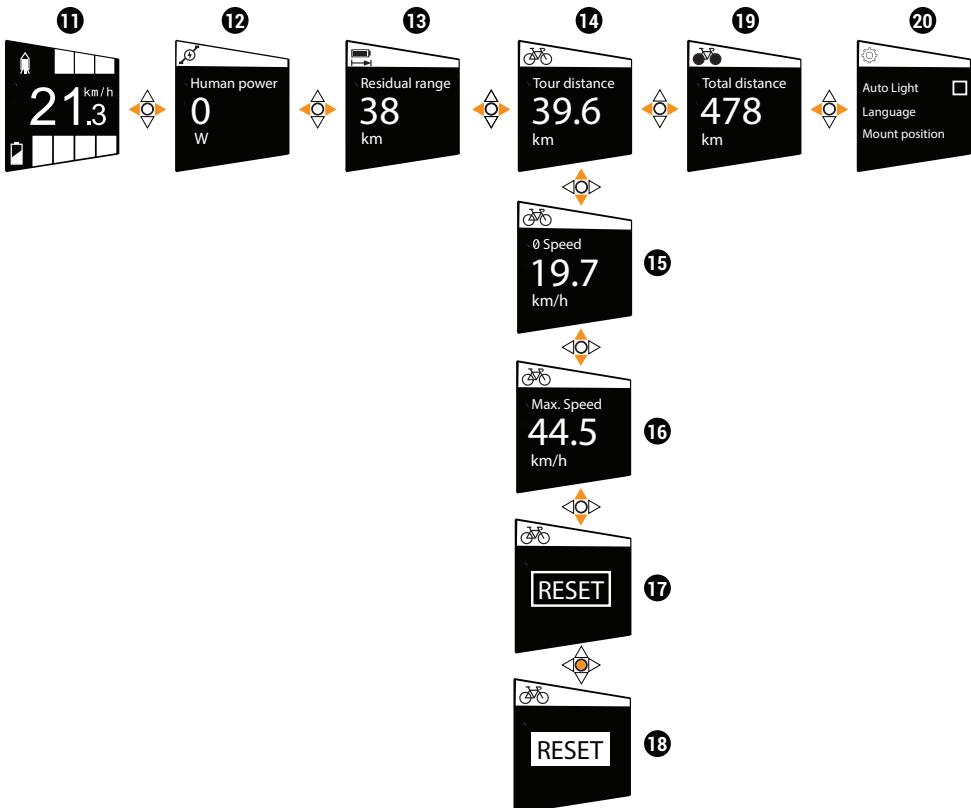
<b>0</b>	Daljši pritisk: vključite ali izključite električno kolo
<b>1</b>	Kratek pritisk: prehod v način večje podpore Daljši pritisk, zadržan: vključite način za pešca, ko sistem ni v načinu 0
<b>2</b>	Kratek pritisk: preklopitev v način manjše podpore
<b>3</b>	Kratek pritisk: vključite svetilke Daljši pritisk: izključite svetilke
<b>4</b>	Krmilna ročica (vodoravno, izbrati navpično, potrdi s klikom na sredini)
<b>5</b>	Zasloni s podatki (podrobnosti spodaj)

Način	0	1	2	3	4
Maks. podporne hitrosti***	0	0,4	0,8	1,6	3,2
Na primer, za podporo 100 W je končna moč:	100 W	140 W	180 W	260 W	420 W

## Pozdravni zaslon ⑪

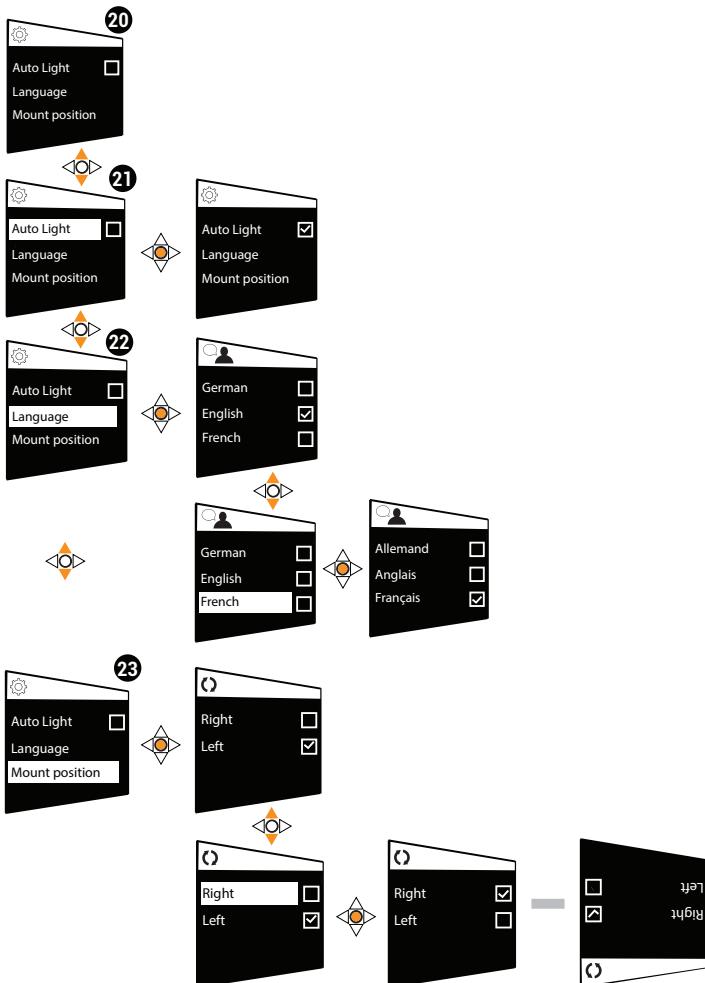
	<b>6</b>	Način aktivne podpore: Na voljo 4 načini + način 0 brez podpore
	<b>7</b>	Takošnja hitrost
	<b>8</b>	Nivo napolnjenosti baterije
	<b>9</b>	Način podpore med hojo: Ko kolo potiskate po hribu gor, v tem načinu ne čutite teže kolesa! Pomni: ta način uporabite, samo ko hodite ob kolesu in ga potiskate. Ta način se zažene in deluje, dokler ne pritiske na gumb (ko sistem ni v načinu 0). Način se izključi, ko spustite gumb.
	<b>10</b>	Svetilke: ni pomembno, ker Rockrider e-ST900 ni opremljen s sistemom svetilk. S kratkim pritiskom vključite svetilko. Z dolgim pritiskom jo izključite. Po želji lahko nabavite prilagojeno svetilko (ni v ponudbi Décathlona) in jo priključite na motor (glejte stran za pomoč, www.supportdecathlon.com).

## Brskanje med zasloni



- |           |   |
|-----------|---|
| <b>12</b> | Human power (Človeška pomoč): takojšnja moč pedaliranja.  |
| <b>13</b> | Residual range (Preostali doseg): število kilometrov, ki jih še lahko prevozite v aktivnem načinu in raven napolnjenosti. |
| <b>14</b> | Tour distance (Razdalja poti): prevožena pot.   |
| <b>15</b> | Ø Speed (Ø hitrost): povprečna hitrost.   |
| <b>16</b> | Max.Speed (Maks. hitrost): največja hitrost.  |
| <b>17</b> | RESET (PONASTAVI): ponastavite na nič vrednosti: hitrost Ø, maks. hitrost, razdalja poti.                                 |
| <b>18</b> | Potisnite krmilno ročico, da potrdite ponastavitev.   |
| <b>19</b> | Total distance (Razdalja skupaj): prevožena pot.  |
| <b>20</b> | Nastavitev  |

## Krmarjenje na zaslonu nastavitev



<b>21</b>	Auto-light (Avtom. svetilka): možnost avtomatičnega upravljanja svetilk. Ni pomembno, ker Rockrider e-ST900 ni opremljen s sistemom svetilk.
<b>22</b>	Language (Jezik): izbiro jezika prikaza (nemščina, angleščina, francoščina, italijanščina, nizozemščina, španščina)
<b>23</b>	Mount position (Položaj namestitev): obrnite smer zaslona, tako da lahko zaslon montirate na levo ali desno po želji.

# MOTOR

Motor C kolesa z električno podporo je tip motorja brez krtičk z mehanskim zmanjševanjem, kar omogoča višji navor in manjši upor (tišji motor). A-tehtni nivo zvočnega tlaka na ušesih voznika je nižji od 70 dB (A). Moč motorja je omejena na največ 250 W.

## BATERIJA IN POLNILNIK

### Lastnosti in garancija za baterijo

Električna napetost: 100 V, maks. 240 V. Vse baterije na naših električnih kolesih so litij-ionske in nimajo spominskega učinka. (baterijo lahko napolnite kadar koli; ni treba čakati, da se baterija izprazní).

Priporočljivo je, da baterije polnite po vsaki uporabi.

Pred prvo uporabo baterijo napolnite do 100 %.

Baterija	Polnilnik
<p>36 V/14 Ah 504 Wh</p> 	<p>Vhod: 100–240 V Izhod: 42 V 4 A</p> 

Baterija ima garancijo 2 leti ali 500 ciklov polnjenja in izpraznitve (1 cikel = 1 polnjenje od 0 % do 100 % + 1 izpraznitve od 100 % do 0 %), odvisno od skladnosti z ustreznimi pogoji uporabe in shranjevanja. Priporočljivo je polnjenje akumulatorja po vsaki uporabi. Pred prvo uporabo baterijo napolnite do konca.

Uporabljati je dovoljeno le polnilnik, ki ga dobavi DECATHLON za izbran model kolesa. Drug polnilnik lahko poškoduje baterijo ali sproži neželene incidente (iskrenje, požar).

### Teoretična življenjska doba baterija je odvisna od pogojev uporabe in načina po-dpore

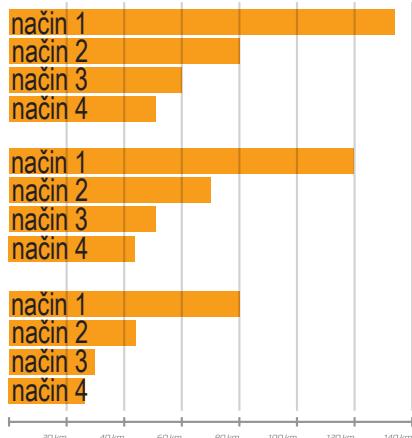
enostavni pogoji



normalni pogoji

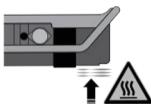


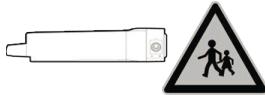
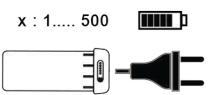
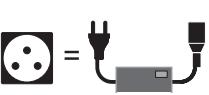
težavni pogoji



Velja za kolesarja s telesno težo 75 kg ob rahlem vetru, pri zunanjji temperaturi 25 °C.

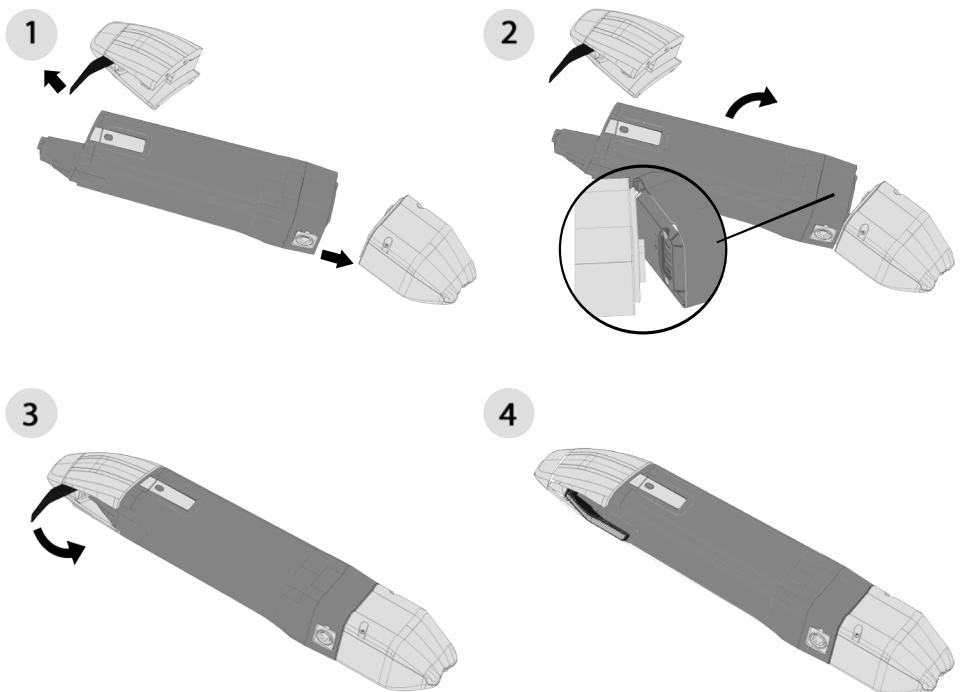
## Previdnostni ukrepi

 <b>+50°</b>	Ne izpostavljajte temperaturam, ki presegajo 50 °C. Temperature preko tega območja vplivajo na življenjsko obdobje baterije.		
	<b>&lt; +10 °C</b>	<b>+10 °C / +50 °C</b>	<b>&gt; +50 °C</b>
 <b>+10 °C</b> <b>+25 °C</b>	Pogoji shranjevanja: Bistveno je, da baterijo shranjujete napolnjeno in v suhem, hladnem prostoru (med +10 °C in +25 °C) stran od sončne svetlobe.		
	<b>&lt; +10 °C</b>	<b>+10 °C / +25°C</b>	<b>&gt; +25 °C</b>
 <b>+10 °C</b> <b>+40 °C</b>	Baterijo polnite v suhem okolju pri temperaturi med +10 °C in 40 °C.		
	<b>&lt; +10 °C</b>	<b>+10 °C / +40 °C</b>	<b>&gt; +40 °C</b>
	Pomembno: V določenih pogojih se krmilnik, polnilnik in ploščice mehanske zavore lahko zelo segrejejo.		
	Ni jih dovoljeno razstaviti.		
	Baterije ne odlagajte med odpadke v napačne zabojnike. Neuporabno baterijo vrnite v lokalno prodajalno Decathlon za recikliranje.		
	Nevarnost požara.		
	Nevarnost usmrtilive z električnim tokom.		
	Rokujte previdno. Izdelek je občutljiv na udarce.		
	Previdno, da baterije ne zvežete v kratek stik tako, da povežete negativno in pozitivno sponko.		

	<p>Otrokom ne dovolite, da se igrajo ali rokujajo z baterijo.</p>
	<p>Ne potopiti v vodo.</p>
	<p>Ne čistite je z visokotlačnim čistilnikom.</p>
	<p>Baterija in drugi električni sestavni deli so odporni proti dežju.</p>
	<p>Baterijo lahko napolnite do konca in izpraznite 500-krat, ne da bi to vplivalo na delovanje baterije.</p>
	<p>Vedno zagotovite, da sta baterija in polnilec združljiva.</p>
	<p>Vedno zagotovite, da je polnilec združljiv z lokalnim električnim omrežjem: Električna napetost: 100 V, maks. 240 V.</p>
	<p>Frekvenca: min. 50 Hz, maks. 60 Hz.</p>
	<p>Baterijo ni dovoljeno menjati na prostem, zamenjajte jo v zaprtem prostoru.</p>
	<p>Ni dovoljeno prevažati z letalom.</p>
	<p>Vsakršno neupoštevanje previdnostnih ukrepov za uporabo izniči garancijo proizvajalca.</p>

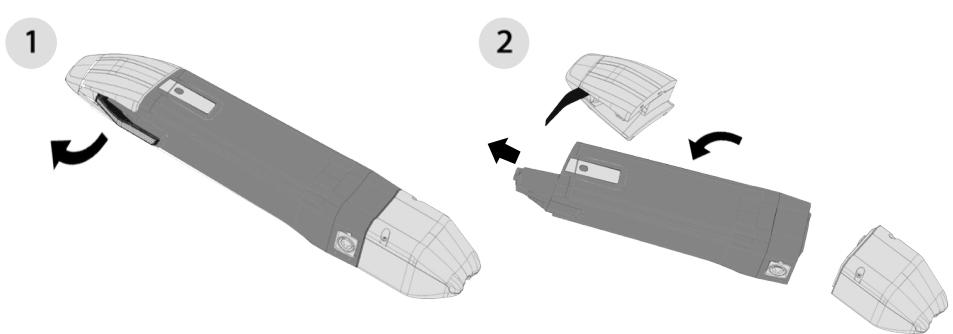
## Nameščanje in odstranjevanje baterije

### Inštalacija:



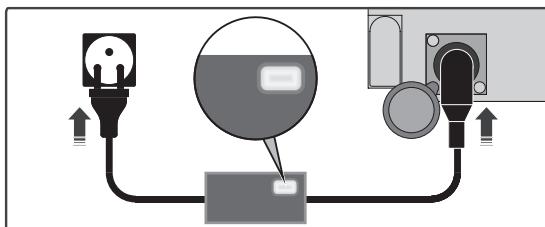
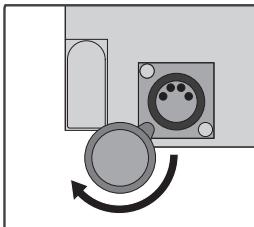
Preden namestite baterijo v ohišje, odprite ključavnico in jo prestavite tako, da lahko neovirano vstavite baterijo.

### Odstranjevanje:

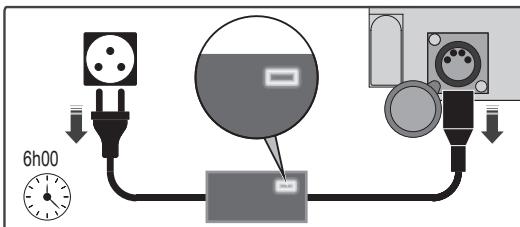


Ne pozabiti odkleniti baterije, preden jo poskusite vzeti iz ohišja.

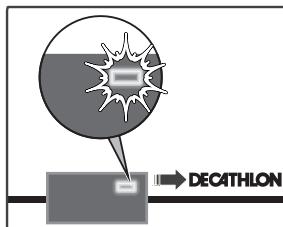
## Polnjenje baterije



Začetek polnjenja: rdeča LED.

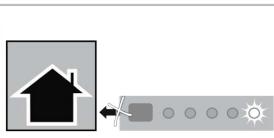


Zelena LED: polnjenje je končano.

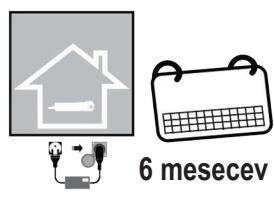


LED utripa rdeče: težava med polnjenjem, pokličite servis.

## Vzdrževanje in življenska doba (garancijski pogoji)

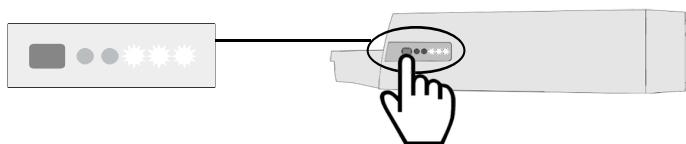


Ne shranite prazne baterije (utripa 1 modra LED). Baterija se lahko globoko izprazni, zaradi česar ne bo več delovala pravilno.



Pri daljšem shranjevanju baterijo napolnite na vsakih 6 mesecev.

## Samodiagnostika baterije



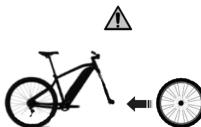
	11 %-20 %	
	21 %-40 %	
	41 %-60 %	
	61 %-80 %	
	81 %-100 %	

		Takoj napolnite baterijo
	<10 %	
		zaščita pred podnapetostjo

		temperaturna zaščita
		zaščita pred kratkim stikom
		druga zaščita



# VARNOSTNE INFORMACIJE

	Opozorilo: preden odstranite kolo, preverite, ali je smer vrtenja pravilna.
	Pred vsako uporabo se prepričajte, da zavore in električni sistem pravilno delujejo
	Teža, moč, leto izdelave in maksimalna hitrost so navedeni na okvirju kolesa. Ker teža kolesa z elektromotorjem presega 15 kg, vam priporočamo, da ga prenašata 2 osebi.
	Med vožnjo s kolesom vedno nosite čelado.
	Ta električna kolesa so zasnovana za osebe, stare 14 let in več.
	Največja dovoljena telesna teža uporabnika: 120 kg skupaj (vključno s priključki in dodatki)
	Ni dovoljeno spremenjati sestavnih delov kolesa ali električnega sistema! Vsaka sprememba je nevarna in prepovedana z zakonom. Ko se spremenjeno kolo pokvari ali poškoduje, Decathlon v nobenem primeru ne prevzame odgovornosti in ne zagotovi popravila (razveljavitev garancije). Za morebitno nesrečo, v kateri je udeleženo spremenjeno kolo, ste pravno odgovorni.
	Pozor: V primeru dežja, zmrzali ali snega je oprijem pnevmatik slabši.

# VZDRŽEVANJE



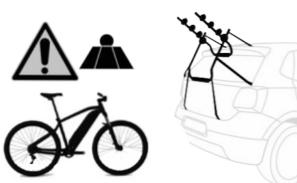
**DECATHLON**

Opozorilo – vzdrževanje električnih komponent zahteva posebno znanje in se ne izvaja v prodajalnah, ampak v regionalnih delavnicah Decathlon, kar lahko traja nekaj dni.

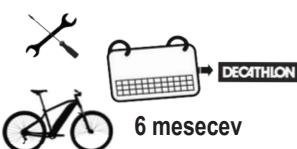


Čistite lahko, ko je baterija na kolesu in kolo izključeno. Tako ostanejo baterijske povezave skrite in zaščitene pred vremenskimi vplivi.

Vsako čiščenje ter električno ali mehansko vzdrževanje je treba izvajati pri izklopljenem napajanju, baterijo pa je treba odstraniti s kolesa! Na električnem sistemu kolesa lahko vzdrževanja dela izvajajo samo usposobljeni servisi. Uporabnik redno pregleduje povezave. Če se sneme veriga, pred popravili izklopite napajanje.



Pomni: Teža kolesa lahko presega težo montažnega stojala ali stojala za kolesa.

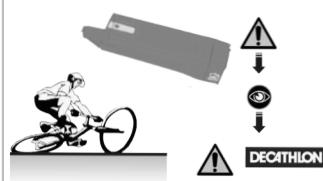


Priporočamo vam, da kolo z elektromotorjem vrnete v prodajalno DECATHLON na servis po 6 mesecih.



Vzdrževalna dela vedno izvajajte pri zadostni osvetlitvi.

Če pride do padca kolesa ali baterije, preverite, ali je baterija neoporečna.  
Če je baterija fizično poškodovana, jo odnesite na servis DECATHLON, da opravijo diagnostiko.





Prepovedano: čiščenje z visokotlačnim curkom.

Ne priporočamo: čiščenja pod tekočo vodo.

Priporočamo: čiščenje z vlažno gobo.



Za več informacij o uporabi, vzdrževanju, servisu ali odgovore na morebitna vprašanja poiščite na spletišču v rubriki za podporo DECATHLON: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) ali obiščite trgovino DECATHLON.



Glavni motorni jermen je treba zamenjati na 15.000 prevoženih km

## PRIKLJUČKI IN DODATKI

Na kolo lahko pritrdite sprednjo in zadnjo svetilko tako, da se napajata preko motorne enote. Svetilka mora biti 6 V, združljiva z motorjem BROSE. Referenco združljivih izdelkov in dodatne informacije najdete na spletišču SUPPORT (POMOČ) Décathlon: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) in referenca združljivega sistema (ni na voljo pri Decathlonu).

## KODA NAPAKE

Koda napake	Opis	Rešitve
<b>10 / 12</b>	Nizka raven baterije	Napolnite baterijo.
<b>11</b>	Zaščita pred napetostnim sunkom	Izklučite in znova vključite kolo.
<b>20</b>	Napaka merjenja moči	Izklučite in znova vključite kolo.
<b>21 / 23</b>	Napaka temperaturnega senzorja	Izklučite in znova vključite kolo.
<b>24 / 25</b>	Nenormalen tok ali moč	Napolnite baterijo in znova vključite kolo.
<b>26</b>	Napaka ponovnega zagona programa	Napolnite baterijo in znova vključite kolo.
<b>30</b>	Napaka načina za pešca	Pustite motor, da se ohladi. Napolnite baterijo in znova vključite kolo.
<b>40 / 41</b>	Napetostni sunek motorja	Pustite motor mirovati tako, da manj sunkovito pedalirate ali zmanjšate moč podpore.

<b>42 / 43</b>	Napaka motorja ali kratek stik	Izklučite in znova vklopite kolo.
<b>44</b>	Pregrevanje motorja	Pustite motor mirovati tako, da manj sunkovito pedalirate ali zmanjšate moč podpore.
<b>45</b>	Napaka odpravljena med uporabo	Izklučite in znova vklopite kolo.
<b>46</b>	Motor ne deluje	Preglejte in potrdite, da je motor pravilno povezan in priključen. Znova vklopite kolo.
<b>60</b>	Napaka komunikacije krmilnika/zaslona	Preglejte, ali je zaslon pravilno povezan in ali je baterija pravilno nameščena na kolo, nato znova vklopite kolo.
<b>70 / 71 / 72 / 73</b>	Napaka senzorja navora	Izklučite in znova vklopite kolo.
<b>80 / 82 / 83 / 84</b>	Napaka kontrolnega programa	Izklučite in znova vklopite kolo.
<b>81</b>	Če se zaslon ne vklopi, preglejte povezave.	Preglejte, ali je magnet pravilno pritrjen in nameščen na napero na zadnjem kolesu, ustrezno glede na hitrostni senzor.

Preglejte in potrdite, da je motor pravilno povezan in priključen. Znova vklopite kolo.



# VSEBINA KOMERCIALNE GARANCIJE ZA KOLO Z ELEKTROMOTOR-JEM

Prosimo, shranite račun kot dokazilo o nakupu.

Kolo ima vseživljensko garancijo na sestavne dele konstrukcije (okvir, nosilec krmila, krmilo in sedež/drog), 2 leti za dele, ki se normalno obrabijo in stregajo.

Garancija ne krije škode, ki nastane zaradi napačne uporabe, neupoštevanja previdnostnih ukrepov za uporabo, nepravilne uporabe ali komercialne uporabe kolesa.

To kolo je namenjeno za osebno uporabo in ne za profesionalno uporabo.

Garancija ne krije škode, ki nastane zaradi popravil, ki so jih opravljali posamezniki, ki niso pooblaščeni s strani podjetja Decathlon.

Vsaka elektronska komponenta je trajno zaplombirana. Odpiranje ene izmed teh komponent (baterija, zaščitna obloga baterije, krmilnik, zaslon, motor) lahko povzroči telesne poškodbe na osebah ali poškodbe sistemov. Odpiranje ali sprememjanje komponent v sistemu iznči garancijo za kolo. Garancija ne krije počenih ali zlomljenih zaslonov, ki kažejo vidne znake udarcev.

DODATNE PODROBNOSTI V ZVEZI Z DOŽIVLJENJSKO GARANCIJO KOLES B'twin, kupljenih od 1. junija 2013 dalje.

Kolesa blagovne znamke B'twin so izdelki, zasnovani na nudenje popolnega zadovoljstva svojim uporabnikom. Zato se B'twin zavezuje h kakovosti in zdržljivosti svojih koles.

V skladu s tem B'twin nudi svojim kupcem vseživljensko garancijo, ki izključno krije naslednje nekarbonske dele: okvirji, toge vilice (nevzmetne vilice), krmila in nosilce krmil na kolesih blagovne znamke B'twin. Ta garancija prične veljati z dnem nakupa koles (a) blagovne znamke B'twin.

Kupec, ki želi uveljavljati vseživljensko garancijo, mora:

imetи kartico zvestobe trgovine DECATHLON in registrirati nakup pri blagajni,

ali izpolniti garancijsko potrdilo, ki je na voljo na spletni strani [www.btwin.com](http://www.btwin.com), najpozneje en mesec od datuma nakupa. Pri registraciji mora kupec navesti naslednje informacije: priimek, ime, datum nakupa, e-poštni naslov in serijsko številko kolesa.

Na podlagi te garancije podjetje B'twin nudi enakovredno zamenjavo okvira, togih vilic, krmila ali nosilca krmila ali njihovo popravilo v razumnem časovnem obdobju, potem ko ste jih dostavili v popravljalnico prodajalne DECATHLON. Pri tem je navedeno, da stroški prevoza in transporta ostanejo odgovornost stranke.

Vendar pa ta pogodbena obveznost ne velja v primeru slabega vzdrževanja ali napačne uporabe koles B'twin, kot je določeno v uporabiškem pritožniku za zadevni izdelek.

Če želite uveljavljati garancijo tako, da krije eno izmed zgoraj navedenih točk, enostavno obiščite popravljalnico prodajalne DECATHLON in seboj prinesite kartico zvestobe DECATHLON ali svoje garancijsko potrdilo.

B'twin si pridržuje pravico, da preveri, ali so bili izpolnjeni vsi pogoji vseživljenske garancije ter lahko pri tem preverjanju uporabi vse potreбne ukrepe.

Prav tako je navedeno, da vseživljenska garancija ne izključuje veljave obveznih garancij, ki jih predvidevata Francoski zakon o varstvu potrošnikov (Code de la consommation) in civilni zakonik (Code civil), in sicer:

Člen L. 211-4 zakona o varstvu potrošnikov: »Prodajalec mora izpolnjevati pogodbene zahteve glede skladnosti blaga, ki veljajo v času dobave blaga, in prevzeti odgovornost za kakšno koli neskladnost. Prodajalec prav tako odgovarja za neskladnosti pri embalaži, navodilih za uporabo ali namestitve, če jih je po pogodbi sam pripravil ali je zanje odgovoren.«

Člen L. 211-5 zakona o varstvu potrošnikov: »Da je v skladu s pogodbo, mora biti blago:

ustrezno za splošno sprejeto rabo, ki se pričakuje od tovrstnega blaga, in, odvisno od primera:

ustrezati opisu, podanem s strani prodajalca, in imeti lastnosti, ki jih je prodajalec predstavil kupcu v obliki vzorca ali modela; imeti lastnosti, ki jih kupec lahko upravičeno pričakuje glede na javne izjave prodajalca, proizvajalca ali njegovega zastopnika, zlasti v okviru oglaševanja ali označevanja;

ali imeti značilnosti, sporazumno določene s stranko, ali biti primerno za poseben namen, za katerega ga potrošnik zahteva ter s katerim je seznanil trgovca ob sklenitvi pogodbe in je trgovec s tem soglašal.«

Člen L. 211-12 zakona o varstvu potrošnikov: »Možnost pritožbe zaradi neskladnosti zastara po dveh letih od dobave blaga.«

1641. člen civilnega zakonika: »Prodajalec mora dati garancijo za skrite napake na prodanem blagu, ki ga naredijo neprimerne za predvideno rabo oz. nemogočijo njegovo rabo do te mere, da ga kupec ne bi kupil oz. bi bil pripravljen zanj plačati manj, če bi bil o teh napakah obveščen.«

1. odstavek 1648. člena civilnega zakonika: »Kupec se mora pritožiti v roku dveh let po odkritju teh napak.«

## DODATEK 1: NAVOR ZA SESTAVNE DELE

Sestavni del	Navor
Objemka za sedež	3 N.m +/- 0,5 N.m
Toporišče	Ni zračnosti/Ni trdih točk
Vilice/nosilec	6 N.m +/- 1 N.m
Nadzorni zaslon	Se ne premika
Krmilo/nosilec	7 N.m +/- 1 N.m
Sedež	8 N.m +2/- 0 N.m
Vijak zavorne ploščice	6 N.m +/- 1 N.m
Zavorni vmesnik	12 N.m +/- 2 N.m
Zavorne čeljusti	9 N.m +/- 1 N.m
Zavorna ročica	3 N.m +/- 0,5 N.m
Zavorni kabel	/
Spodnja konzola	32,5 N.m +/- 2,5 N.m
Vijak za kabelski nosilec Derailleur	6 N.m +/- 1 N.m
Verižnik in gonilka	50 N.m +/- 3 N.m
Zadnja verižna prestava	9 N.m +/- 1 N.m
Zobnik	40 N.m +/- 5 N.m
Menjalnik	3 N.m +/- 0,5 N.m
Hitri odklop za sprednje kolo	85 N +/- 25 N
Motorna matica	25 N.m +/- 2 N.m
Ročaji	Se ne premika
Magnet	Se ne premika
Histrojni senzor	5 N +/- 1 N
Zadrževalna matica za verižni obroč	28 N.m +2/- 2 N
Os sprednjega kolesa	11 N.m +/- 2 N.m
Os zadnjega kolesa	10 N.m +/- 2 N.m
Vijak za držalo steklenice	Se ne premika
Fiting za dozo, z vijakom	7 N +/- 1 N
Zgornji pokrov	Se ne premika

# DECLARATION DE CONFORMITE CE

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

Raison sociale  
Company name

Adresse  
Address

DECATHLON

4 Bd de Mons  
BP 299  
F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

déclare que le modèle décrit ci-après / declares that the following model :

- nom commercial / commercial name : **ROCKRIDER E-ST900**
- dénomination générique / generic denomination : **Vélo à assistance Electrique / Electric bike**
- code modèle / model code : **8545546 / 8487240**
- marque / brand : **ROCKRIDER**
- fonction / function : **se déplacer à l'aide d'une assistance électrique / Move with Electric Assistance**
- description of the machinery / description of the machinery : **Moteur central 250W max / Batterie Lithium Ion 36v 14Ah / Ecran LCD / Capteur de couple – Central engine 250W max / Li-Ion Battery 36v 14Ah / LCD Screen / Torque Sensor**

est conforme à toutes les dispositions de la :

is in accordance with all the stipulations  
of the:

Directive 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du  
17 mai 2006 relative aux machines, et modifiant la Directive 95  
/16/CE

Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the  
Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive  
95/16/EC

et est conforme à toutes les dispositions des directives suivantes / and is in accordance with all the  
stipulations of those directives :

DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the  
harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility  
DIRECTIVE 2014/30/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 26 février 2014 relative à  
l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.

et aux normes suivantes / and the following standards:

EN 15194 EPAC MTB/VTT: 2017 et  
ISO 4210-2 M  
Vélo tout terrain / Mountain bike

N° de Traçabilité du vélo  
Bike traceability :

Nom et fonction du signataire et cachet / Name and function of the signer and stamp :

Pintreaux Francois  
Directeur Range



Fait à / Done at Lille, le / the 25/06/2019

# TR - Kullanım talimatları

## ROCKRIDER E-ST900





Değerli müşteriler.

Elektrik destekli bir ROCKRIDER bisiklet satın aldığınız için teşekkür ederiz.  
E-ST900 bisikletinizden eksiksiz faydalananabilmeniz için talimatlar el kitabını okumanızı rica ediyoruz.

Elektrik destekli bir bisikletin, bir motosiklet olmadığını asla unutmayın; daha uzağa, daha hızlı ve daha uzun süre boyunca gitmek için sizin de katılımınız gerekecektir.

Sizi elektrik destekli bisikletinizi açık bir alanda incelemeye teşvik ediyoruz; bunun nedeni motorunuzun çalışmasını iyice hissederek bisikletinizi ideal şekilde kontrol etmenizdir.

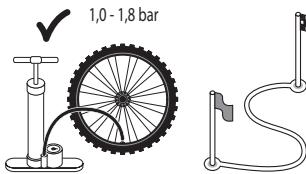
Elektrikli bir bisiklet normal bir bisikletten daha ağırdır (bir ROCKRIDER e-ST900'ün boşta ağırlığı S boyu için 21,9 kg, M boyu için 22,1 kg, L boyu için 22,2 kg, XL boyu için 22,3 kg'dır). Motor desteği olmadan pedal çevirmek daha zor olabilir.

Arıza durumunda güzergâhinizi desteksiz tamamlayabileceğinizden daima emin olmalısınız  
ROCKRIDER elektronik yardımlı bisikletinizden eksiksiz faydalananabilmeniz için doğru uygulamaları burada bulabilirsiniz.

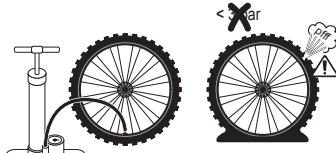
**Dikkat, bu talimatlar yalnızca sizin bisikletinizin elektriksel özellikleriyle ilgilidir.**

**[www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) internet sitemizde veya DECATHLON mağazalarımızda bulabileceğiniz ve bu belgenin beraberinde bulunan bütün bisikletlerimiz için ortak olan kullanım kılavuzuna başvurmanız gerekmektedir.**

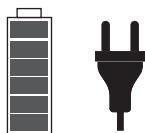
## Elektrik Destekli Bisiklet'ınızdan eksiksiz bir şekilde yararlanabilmeniz için doğru uygulamalar



1. 1,0 ve 1,8 bar arasında şişirilmiş lastiklerle davranış ve randıman çok daha iyi olacaktır

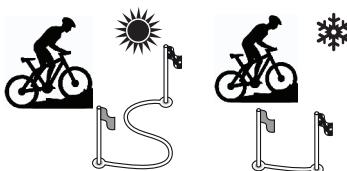


2. İyi şişirilmede lastigin patlama riski çok yüksektir

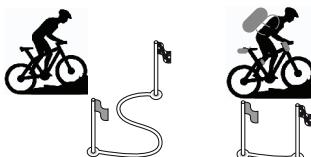


< 6 ayda

3. Bataryanın en az her 6 ayda bir yeniden şarj edilmesi gerekmektedir



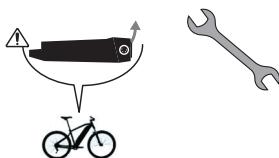
4. Soğuk hava pil ömrünü azaltır



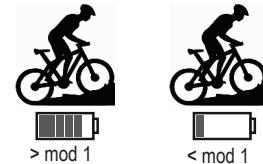
5. Bisiklete aşırı yükleme pil ömrünü azaltacaktır



6. Yokuşa bisiklet sürerken pil ömrü düşecektir



7. Her bakım işleminden önce bataryanın çıkarılması gerekmektedir



8. Batarya seviyesi düşük olduğunda yardım modunun azaltılması önerilir

<b>ÜRÜN AÇIKLAMASI .....</b>	<b>6</b>
Elektrik Destekli Bisiklet'nin teknik karakteristik özelliklerı .....	6
Genel destek fonksiyonu .....	6
<b>KUMANDA EKRANI VE UNSURLARI .....</b>	<b>7</b>
Gösterge ekranı ve fonksiyon .....	7
Ekranlar arası gezinme .....	8
Parametre ekranında gezinme .....	9
<b>MOTOR .....</b>	<b>10</b>
<b>AKUMULATOR IN POLNILNIK .....</b>	<b>10</b>
Bataryanın özellikleri ve garantisi .....	10
Kullanım koşulları ve yardım moduna göre teorik otonomi .....	10
Previdnostni ukrepi .....	11
Vstavljanje in odstranjevanje akumulatorja .....	13
Polnjenje akumulatorja .....	14
Vzdrževanje in življenjska doba (garancijski pogoji) .....	14
Samodejna diagnostika akumulatorja .....	15
<b>Bilgi güvenliği .....</b>	<b>16</b>
<b>Vzdrževanje .....</b>	<b>17</b>
<b>Aksesuarlar .....</b>	<b>18</b>
<b>Oznaka napake .....</b>	<b>18</b>
<b>Elektrik Destekli Bisiklet'inizin ticari garantisinin içeriği .....</b>	<b>20</b>
<b>Ek 1: Bileşenler sıkma torku .....</b>	<b>21</b>

# ÜRÜN AÇIKLAMASI

## Elektrik Destekli Bisiklet'nin teknik karakteristik özelliklerı



**A** Batarya

**B** Batarya kilit kolu ve silindiri

**C** Motorlu birim

**D** Kumanda ekranı

**E** Motorlu birim kumanda ekran kablosu

### Genel destek fonksiyonu

Elektrikli bisiklet ON/OFF butonu devreye alınarak veya 0 -1-2-3 modlarına ayarlanarak destekli veya desteksiz olarak kullanılabilir. »D« ekranından seçilebilen destek modları 0-1-2-3-4, yaptığınız efora ek olarak bir elektrikli motor desteği seviyesi seçmenize olanak tanır. Elektrikli motor desteği sadece, 0'dan farklı seçilen bir mod için pedal çevirdiğinizde çalışacaktır. Hız 25 km/saat üzerine çıktıığında motor desteği kesilir. Yoğun kullanım durumunda ve istisnai iklim koşullarında, sistemin bütünlüğünü korumak için motor desteği kesilebilir.

Sağlanan güç, pedal çevirme temponuzu ve pedallara uygulanan kuvvete bağlı olarak «C» motorlu birimi tarafından hesaplanır. Seçilen moda, yapılan efora bağlı olarak, «C» motorlu birimi daha fazla veya daha az destek sunacaktır.

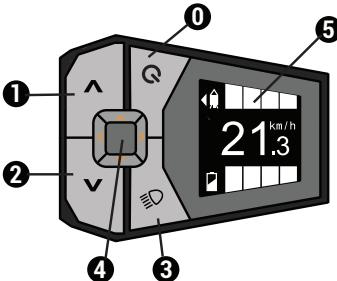
Elektrikli motor desteği aşağıdaki durumlarda başlatılmaz veya kesilir:

- Hız 25 km/saat üzerine çıktıığında
- Pedal çevirmediğinizde
- Bataryanın kalan şarji makul düzeyde olmadığından
- Seçilen motor destek modu 0 olduğunda
- Kumanda ekranı kapalı olduğunda

Yoğun kullanım durumunda ve sıra dışı iklim koşullarında sistemin bütünlüğünü korumak için elektrikli motor desteği kesilebilir

# KUMANDA EKRANI VE UNSURLARI

## Gösterge ekranı ve fonksiyon



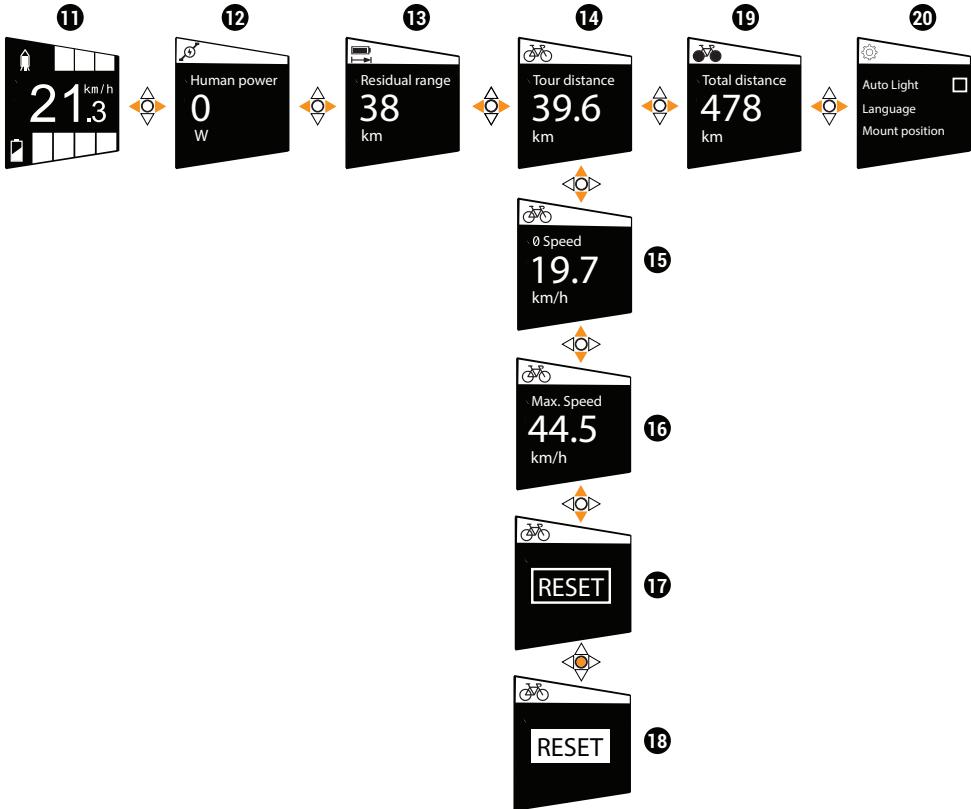
0	Uzun basma: Elektrikli bisikleti açma ve kapatma
1	Kısa basma: Üst destek moduna geçme Uzun basma ve basılı tutma: 0 modu hariç yaya modunu etkinleştirme
2	Kısa basma: Alt destek moduna geçme
3	Kısa basma: Aydınlatmayı açma Uzun basma: Aydınlatmayı kapatma
4	Gezinti kumanda kolu (seçmek için yatay, dikey yön, onaylamak için ortaya tıklayın)
5	Bilgi ekranları (aşağıda ayrıntıları verilmiştir)

Mod	0	1	2	3	4
Maksimum destek hızı***	+ 0%	+ 40%	80%	+ 160 %	+ 320 %
Örneğin 100 W bir efor için nihai güç aşağıdaki şekilde olacaktır:	100W	140W	180W	260W	420W

## Giriş ekranı ⑪

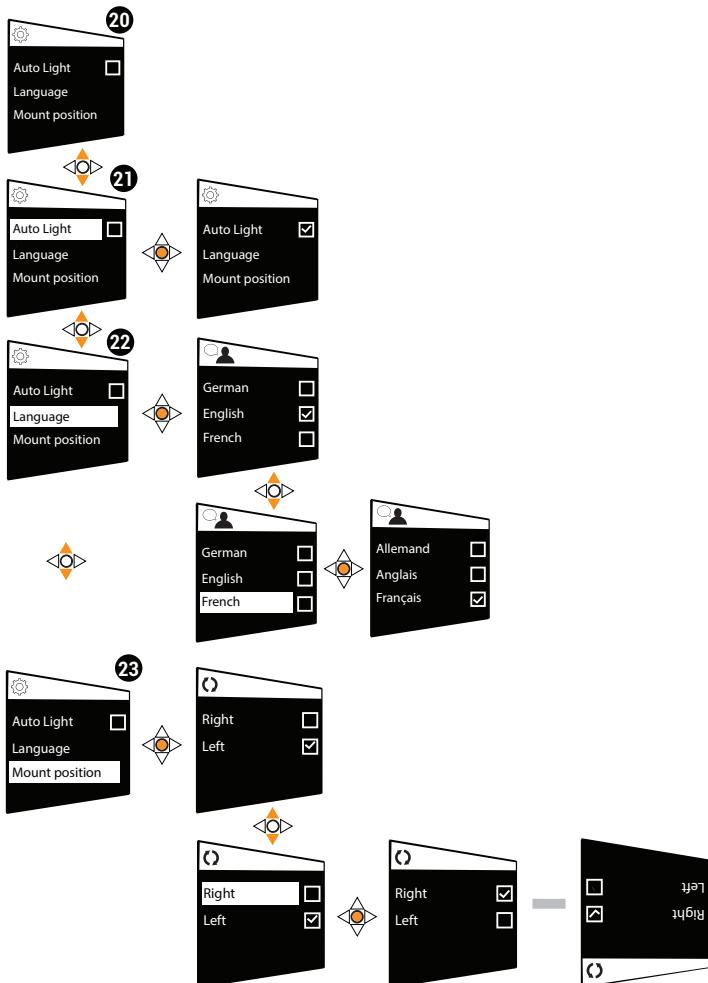
	6	Etkin destek modu: 4 mod ve desteksiz 0 modu mevcuttur
	7	Anlık hız
	8	Batarya şarj seviyesi
	9	Yaya destek modu: Bisikletinizi bir yokuşta itmeniz gerekiyinde bu mod bisikletin ağırlığını unutmanızı sağlayacaktır! Dikkat bu mod bisikletin üzerindeken kullanılmamalıdır. Bu mod düğme basılı tutıldığında başlar ve etkin durumda kalır (mod 0 hariç). Butona basmayı bıraktığınızda mod kapanır.
	10	Aydınlatma: Görünür durumda ama burada önemi yok, zira Rockrider e-ST900 aydınlatma sistemiyle donatılmıştır. Kısa basma ikaz lambasının yanmasına yol açar. Uzun basma ikaz lambasının söndürülmesini sağlar. İstedığınız takdirde uygun bir aydınlatma satın alabilir (Decathlon tarafından sunulmamaktadır) ve motora bağlayabilirsiniz (bkz. destek sitesi, www.supportdecathlon.com ).

## Ekranlar arası gezinme



- |           |  |
|-----------|--|
| <b>12</b> | Human Power / Bisikletçi performansı: Anlık pedal çevirme gücü.  |
| <b>13</b> | Residual range / Kat edilecek kilometre sayısı: Etkin modda, kalan şarj seviyesi ile hâlâ kat edilecek kilometre sayısı. |
| <b>14</b> | Tour distance / Tur mesafesi: Kat edilen mesafe.   |
| <b>15</b> | Ø Speed / Ø Hız: Ortalama hız.   |
| <b>16</b> | Max.Speed / Maks. hız: Azami hız.  |
| <b>17</b> | RESET: Ø Speed, Max.Speed, Tur mesafesi değerlerini sıfırlama..  |
| <b>18</b> | Sıfırlamayı onaylamak için kumanda kolu üzerine basın.   |
| <b>19</b> | Total distance / Toplam mesafe: Toplam mesafe.   |
| <b>20</b> | Parametreler   |

## Parametre ekranında gezinme



21	Auto-light / Otomatik ışık: Aydınlatmanın otomatik olarak açılmasını yöneten seçenek. Görünür durumda ama burada önemi yok, zira Rockrider e-ST900 aydınlatma sistemiyle donatılmamıştır.
22	Language / Dil: Görüntüleme dili seçimi (Almanca, İngilizce, Fransızca, İtalyanca, Hollandaca, İspanyolca)
23	Mount position / Montaj konumu: İsteğe bağlı olarak ekranı sol el veya sağ el tarafında sabitleyebilmek için ekran yönünü tersine çevirir.

# MOTOR

Elektrikli bisikletinizin «C» motoru yüksek tork ve daha az direnç elde edilmesini sağlayan mekanik redüktörlü fırçasız tip bir motordur (daha sessiz motor). Sürücü kulaklarındaki A ağırlıklı emisyon ses basıncı seviyesi 70 dB (A)'dan düşüktür. Motor gücü azami 250 W ile sınırlıdır.

## AKUMULATOR IN POLNILNIK

### Bataryanın özellikleri ve garantisı

Napetost: 100 V, največ 240 V Elektrikli bisikletlerimizin bataryalarının tamamında Lityum-İyon teknolojisi kullanılmaktadır ve hafiza etkisi yoktur. (batarya her an yeniden şarj edilebilir, tamamen boşalmasını beklemek gereksizdir).

Priporočljivo je polnjenje akumulatorja po vsaki uporabi.

Pred prvo uporabo akumulator napolnite do konca.

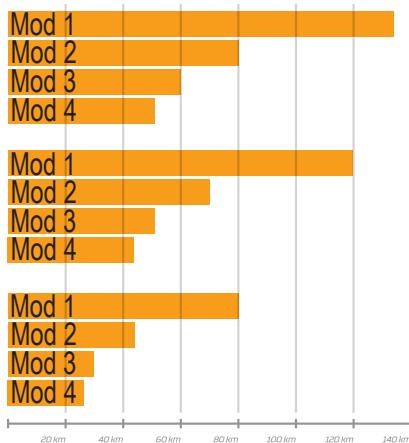
Akumulator	Polnilnik
36 V/14 Ah 504Wh 	Vstopna napetost: 100–240 V Izhodna napetost: 42V 4A 

Doğu kullanım ve depolama koşullarına uyulması şartıyla bataryanız 2 sene veya 500 şarj ve deşarj döngüsü (1 döngü = %0 - %100 arasında 1 şarj + %100 - %0 arasında 1 deşarj) boyunca garantilidir. Her kullanımından sonra bataryanın yeniden şarj edilmesi önerilir. İlk kullanımından önce bataryayı tamamen şarj edin.

Bu bisiklet modeli için, asla DECATHLON tarafından size verilenden farklı bir şarj cihazı kullanmayın. Başka bir şarj cihazı kullanmanız durumunda, batarya hasar görebilir veya başka önemli olaylara yol açabilir (kivilcım, yanım başlangıcı).

### Kullanım koşulları ve yardım moduna göre teorik otonomi

#### Kolay koşullar



#### Normal koşullar

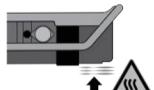


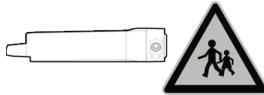
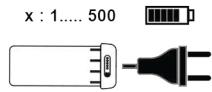
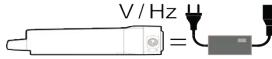
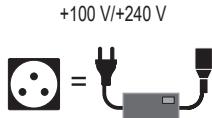
#### Kolay koşullar



Doğu uygulamalara uyulması koşuluyla, 75 kg ağırlığındaki bir bisikletçi için zayıf rüzgar ve 25°C dış ortam sıcaklığı koşullarında.

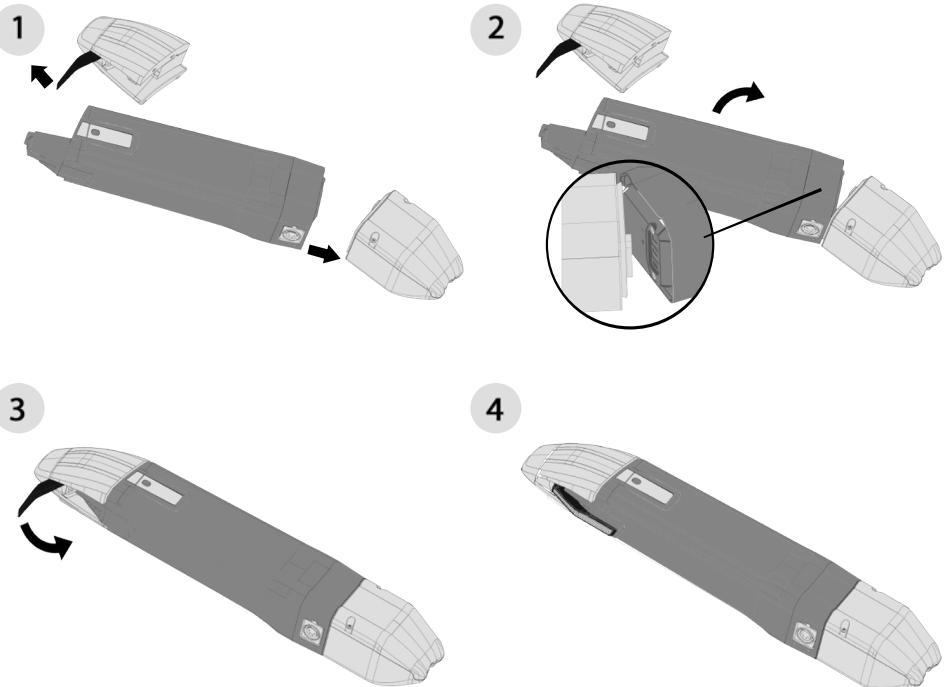
## Previdnostni ukrepi

 +50°	<p>50°C üzerinde sıcaklığı maruz bırakmayın. Bu aralık dışında otonomi etkilenecektir.</p> <table border="1" data-bbox="311 239 1076 282"> <tr> <td style="background-color: #cccccc; text-align: center;">&lt; +10 °C</td><td style="text-align: center;">+10 °C/+50 °C</td><td style="background-color: #cccccc; text-align: center;">&gt; +50 °C</td></tr> </table>			< +10 °C	+10 °C/+50 °C	> +50 °C
< +10 °C	+10 °C/+50 °C	> +50 °C				
 +10 °C +25 °C	<p>Shranjevanje: Shranjujte na hladnem (med +10 °C in +25 °C) in suhem mestu, zaščitenim pred neposredno sončno svetlobo.</p> <table border="1" data-bbox="311 350 1076 450"> <tr> <td style="background-color: #cccccc; text-align: center;">&lt; +10 °C</td><td style="text-align: center;">+10 °C/+25 °C</td><td style="background-color: #cccccc; text-align: center;">&gt; +25 °C</td></tr> </table>			< +10 °C	+10 °C/+25 °C	> +25 °C
< +10 °C	+10 °C/+25 °C	> +25 °C				
 +10 °C +40 °C	<p>Akumulator polnite na suhem mestu pri temperaturi med +10 °C in 40 °C.</p> <table border="1" data-bbox="311 509 1076 616"> <tr> <td style="background-color: #cccccc; text-align: center;">&lt; +10 °C</td><td style="text-align: center;">+10 °C/+40 °C</td><td style="background-color: #cccccc; text-align: center;">&gt; +40 °C</td></tr> </table>			< +10 °C	+10 °C/+40 °C	> +40 °C
< +10 °C	+10 °C/+40 °C	> +40 °C				
	<p>Pozor: Bazı koşullarda kontrolör, şarj cihazı ve mekanik diskler yüksek sıcaklıklara ulaşabilir.</p>					
	<p>Ne razstavljajte.</p>					
 → DECATHLON	<p>Akumulatorja ne odlagajte v neustrezne zabojnike. Izrabljen akumulator prinesite v trgovino Décathlon, kjer bodo poskrbeli za recikliranje.</p>					
	<p>Nevarnost požara!</p>					
	<p>Nevarnost električnega udara!</p>					
	<p>Ravnajte previdno. Izdelek je občutljiv na udarce.</p>					
	<p>Ne povzročite kratkega stika v akumulatorju s spajanjem pozitivnega in negativnega pola.</p>					

	<p>Ne dovolite otrokom, da se igrajo ali rokujajo z akumulatorjem.</p>
	<p>Ne potapljaljajte v vodo.</p>
	<p>Ne čistite z visokotlačnim čistilnikom.</p>
	<p>Batarya ve diğer elektrikli bileşenler yağmura dayanıklı olacak şekilde tasarlanmıştır.</p>
	<p>Bataryanız performansında belirgin bir düşüş olmadan 500 kere tamamen şarj ve deşarj edilebilir.</p>
	<p>Vedno se prepričajte, da sta polnilnik in akumulator združljiva.</p>
	<p>Vedno se prepričajte, da je polnilnik združljiv z lokalnim električnim omrežjem: Napetost: 100 V, največ 240 V</p>
	<p>Frekvenca: najmanj 50, največ 60 Hz</p>
	<p>Akumulator vedno polnite v zaprtem prostoru.</p>
	<p>Letalski prevoz je prepovedan.</p>
	<p>Garancija proizvajalca se razveljavlja, če ne upoštevate previdnostnih ukrepov.</p>

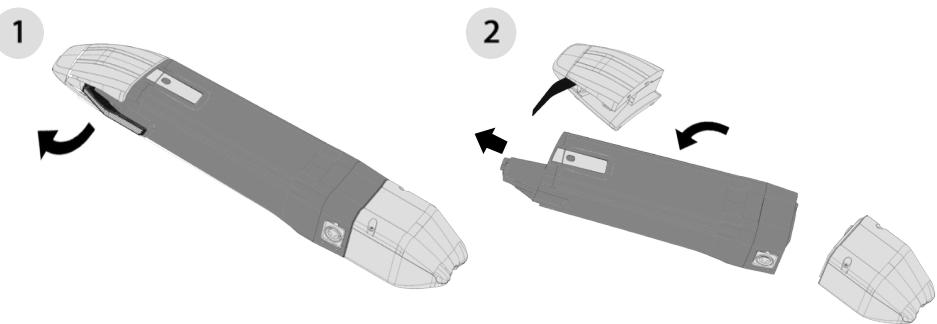
## Vstavljanje in odstranjevanje akumulatorja

### Yerleştirme:



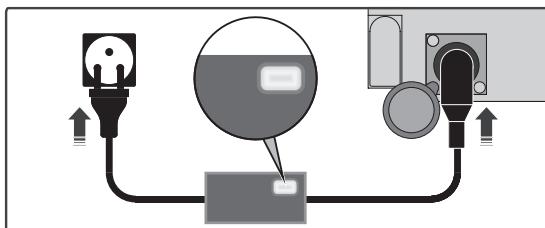
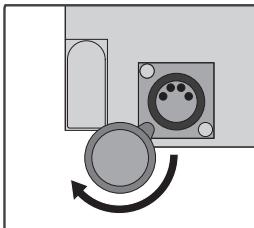
Bataryayı yerine takmadan önce kilidin açık pozisyonda olmasını ve bataryanın takılmasını engellemeyeceden emin olun.

### Odstranjevanje:

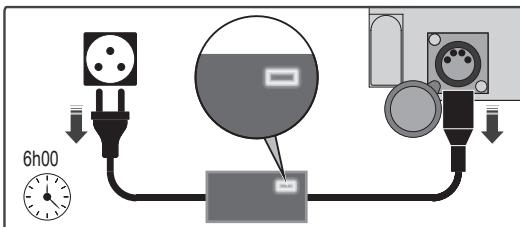


Bataryayı yerinden çıkarmadan önce kilidini açmayı unutmayın.

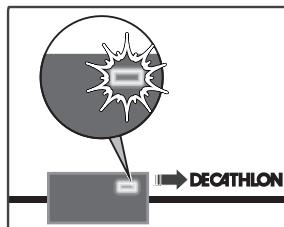
## Polnjenje akumulatorja



Şarj başlangıcı kırmızı LED.

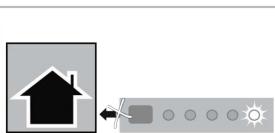


Konec polnjenja: zelena LED-lučka.

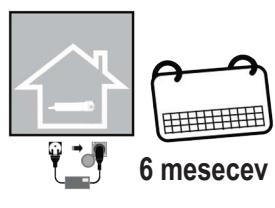


Yanıp sönen kırmızı LED şarj esnasında sorun olduğunu gösterir. Satış sonrası servis ile irtibata geçin.

## Vzdrževanje in življenjska doba (garancijski pogoji)

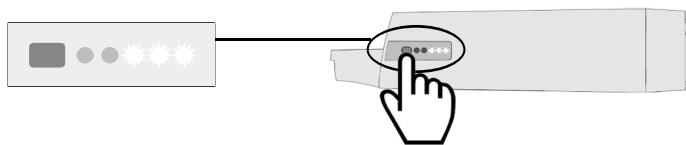


Ne shranjujte praznega akumulatorja (utripajoča zelena LED-lučka), da se izognete popolni izpraznitvi, ki lahko povzroči okvaro.



Uzun süreli barındırma halinde, aküyü her 6 ayda bir yeniden şarj ediniz.

## Samodejna diagnostika akumulatorja



	11–20 %	
	21–40 %	
	41–60 %	
	61–80 %	
	81–100 %	

		Obvezno napolnite akumulator.
	< 10 %	
	Zaščita delov pod napetostjo	

	Zaščita pred pregrevanjem	
	Zaščita pred kratkim stikom	
	Druge oblike zaščite	Akumulator vrnite na pooblaščeni servis.



LED-lučka ne sveti.



LED-lučka sveti.



LED-lučka utripa.

# BILGI GÜVENLİĞİ

	Dikkat bu bisiklet VTT bir kullanım için tasarlanmıştır. Aşağıdaki uygulamalar uygun değildir ve yasaktır: İniş - Dirt Jump - Freeride - Enduro (Bu koşula uyulmadığı takdirde kaza riski veya bisiklet garantisinin iptali söz konusu olabilir)
	V primeru odstranite koles se prepičajte, da je njihova smer vrtenja pravilna.
	Pred uporabo se vedno prepičajte, da zavore in električni sistem delujejo pravilno.
	Podatki o teži, moči, letu izdelave in najvišji hitrosti so navedeni na okvirju kolesa. Teža kolesa z elektromotorjem presega 15 kg, zato priporočamo, da ga prenašata dve osebi.
	Med vožnjo vedno nosite čelado.
	Ta kolesa z elektromotorjem so namenjena osebam, starejšim od 14 let.
	Bisikletin taşıyabileceği azami yük: Toplam 120 kg (aksesuarlar dahil)
	Hiçbir durumda bisikletin bileşenlerinde ve elektrik sisteminde değişiklik yapmayın! Yapılacak her türlü değişiklik tehlikeli ve kanunun yasaktır. Üzerinde değişiklik yapılan bir bisiklet bozulursa veya kaza yaparsa, Decathlon hiçbir durumda onarım masraflarını üstlenmeyecektir (garanti iptali). Ayrıca bisikletle yapacağınız her kazada ceza sorumluluk da almış olacaksınız.
	Pozor: v primeru dežja, poledice ali snega je lahko oprijem koles na tleh slabši.

# VZDRŽEVANJE



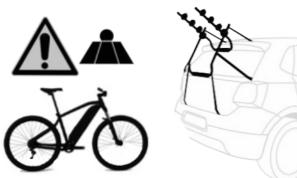
**DECATHLON**

Pozor: vzdrževanje električnih delov zahteva posebno usposobljenost in ga zato ne izvajamo v trgovinah, pač pa na servisih Décathlon, in lahko traja več dni.

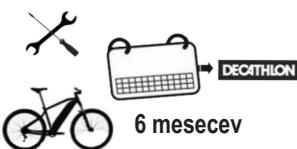


Bütün temizlik işlemleri batarya bisiklet üzerindeyken ancak bisiklet kapalıken yapılmalıdır! Böylece batarya bağlantıları gizlenmiş ve sudan korunmuş olacaktır.

Elektrik veya mekanik bakım işlemlerinin gerilim dışı şekilde ve batarya bisikletten çıkarılmış olarak gerçekleştirilmesi gerekmektedir. Bağlantıların kontrolü haricinde bisikletin elektrik aksamina özel bakım işlemlerinin vasıflı ve eğitimli bir personel tarafından gerçekleştirilmesi gerekmektedir. Eğer zincir atarsa her türlü müdahaleden önce elektrik bağlantısını kesin.



Pozor: teža kolesa lahko presega največjo nosilnost vašega stojala ali nosilca za kolo.



Priporočamo vam, da po šestih mesecih svoje kolo z elektromotorjem pripeljete na pregled v najbližjo trgovino DECATHLON.



Vzdrževalna dela vedno izvajajte ob primerni razsvetljavi.

V primeru padca kolesa ali akumulatorja preverite, ali je akumulator nepoškodovan. Eğer batarya fizikal olarak hasar görmüşse, bir batarya tanısının yapılması için bir DECATHLON atölyesine başvurunuz.



Prepovedano: čiščenje z visokotlačnim curkom

Odsvetovano: čiščenje z veliko količino vode

Priporočeno: čiščenje z vlažno krpo



Kullanım, bakım, satış sonrası servisler ile ilgili daha fazla bilgi için veya sorularınız için DECATHLON destek internet sitesine veya DECATHLON mağazasına başvurunuz: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com).



Merkezi motor kayışı her 15.000 km'de bir değiştirilmelidir

## AKSESUARLAR

Motordan beslenen bir ön ve arka aydınlatma ilave edilebilir. Bu aydınlatma BROSE motoru ile uyumlu 6 V'luk bir aydınlatma olmalıdır. Décathlon DESTEK sitesinde uygun bir referans ve daha fazla bilgi bulabilirsiniz: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) ve uygun bir referans (Décathlon'da bulunmaz).

## OZNAKA NAPAKE

Oznaka napake	Opis	Rešitve
<b>10 / 12</b>	Düşük gerilim koruması	Bataryayı şarj edin.
<b>11</b>	Aşırı gerilim koruması	Bisikleti kapatın ve yeniden çalıştırın.
<b>20</b>	Akım ölçüm hatası	Bisikleti kapatın ve yeniden çalıştırın.
<b>21 / 23</b>	Sıcaklık sensörü hatası	Bisikleti kapatın ve yeniden çalıştırın.
<b>24 / 25</b>	Anormal akım veya gerilim	Bataryayı şarj edin ve bisikleti yeniden çalıştırın.
<b>26</b>	Programı yeniden başlatma hatası	Bataryayı şarj edin ve bisikleti yeniden çalıştırın.
<b>30</b>	Yaya modu hatası	Motorun dinlenmesini sağlayın. Bataryayı şarj edin ve bisikleti yeniden çalıştırın.
<b>40 / 41</b>	Motor aşırı gerilimi	Daha yavaş pedal çevirerek veya destek modunu düşürerek motorun dinlenmesini sağlayın.

<b>42 / 43</b>	Motor hatası veya kısa devresi	Bisikleti kapatın ve yeniden çalıştırın.
<b>44</b>	Motorda aşırı ısınma	Daha yavaş pedal çevirerek veya destek modunu düşürerek motora dinlenmesini sağlayın.
<b>45</b>	Kullanım esnasında düzeltilen hata	Bisikleti kapatın ve yeniden çalıştırın.
<b>46</b>	Motor çalışmıyor	Motor bağlantılarının doğru yapılmış olduğunu kontrol edin. Bisikleti yeniden çalıştırın.
<b>60</b>	Denetçi/ekran iletişim hatası	Ecran bağlantısının iyi takıldığı ve bataryanın bisiklete doğru monte edilmiş olduğunu kontrol edin, ardından bisikleti yeniden çalıştırın.
<b>70 / 71 / 72 / 73</b>	Tork sensörü hatası	Bisikleti kapatın ve yeniden çalıştırın.
<b>80 / 82 / 83 / 84</b>	Denetçi program hatası	Bisikleti kapatın ve yeniden çalıştırın.
<b>81</b>	Tanımlanmayan hız bilgisi	Arka tekerlek jant teli üzerine sabitlenmiş mknatısın mevcut ve hız sensörüne göre doğru şekilde konumlandırılmış olduğunu kontrol edin

Ekran açılmıyorsa, ekran bağlantısını kontrol edin.



# ELEKTRİK DESTEKLİ BİSİKLET'NİZİN TİCARI GARANTİSİNİN İÇERİĞİ

Alışverişinizin ispatı olan faturanızı iyi muhafaza ediniz.

Bisiklet yapısal oluşturulanları üzerinde (kadran, konsol, kemer ve sele çubuğu) ömür boyu, normal aşınma parçaları üzerinde 2 yıl garantilidir.

Garanti, bisikletin kötü kullanımından, kullanım tedbirlerine uyulmamasından veya kazalardan, hatalı bakımından veya ticari kullanımından kaynaklanan zararları kapsamaz.

Bu bisiklet, yalnızca kişisel kullanım içindir, profesyonel değildir.

Garanti, Décathlon tarafından yetkilendirilmemiş kişiler tarafından yapılan bakımlardan dolayı meydana gelen zararları kapsamaz.

Her bir elektronik bileşen tamamen kapalıdır. Bu bileşenlerden (Akü, Akü kılıfı, kontrolör, ekran, motor) birinin açılması, kişilerin veya sistemin fiziksel bütünlüğe hasar verebilir. Bir bileşenin açılması veya değiştirilmesi, bisikletin garantisini iptal eder. Garanti, üzerinde görünür darbe izleri olan çatlağ veya kırık ekranları kapsamaz.

1 Haziran 2013 tarihinden sonra satın alınan B'twin BİSİKLETLERİNİN ÖMÜR boyu GARANTİLERİ HAKKINDA DAHA FAZLA BİLGİ.

B'twin markalı bisikletler, kullanıcıları tam anlamıyla memnun etmeye yönelik ürünlerdir.

Bu yüzden B'twin, bisikletlerinin kaliteli ve dayanıklı olmalarını ister

Bu çerçevede, B'twin, müşterilerine yalnızca karbon içermeyen şu parçalarda uygulanan ömür boyu garanti sunmaktadır: B'twin marka bisikletlerin donanımında mevcut olan kadrolar, sert çatallar (süsponsiyonus çatallar), askılar, gidon boğazları. Bu garanti, B'twin markalı bisikletlerden birinin satın olduğu tarihten itibaren geçerlidir.

Garantinin ömür boyu geçerli olması için satın alının aşağıdakileri yapması gereklidir :

DECATHLON mağazası sadakat kartı edinmek ve kasada ödeme sırasında alışverişini bu karta kaydetmek,

Alışveriş tarihinden itibaren bir ay içerisinde [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) adresindeki garanti sertifikasını internet üzerinden doldurmak. Bu kayıt sırasında, satın alının şu bilgileri vermesi zorunludur : ad, soyad, alışveriş tarihi, posta numarası ve bisikletin takip numarası.

Bu garanti kapsamında, B'twin, ya kadronun, sert çatalın, askının veya gidon boğazının denklikleri değiştirilmesini ya da bir DECATHLON mağazası atölyesine getirilmesinden itibaren makul bir süre içerisinde tamir edilmesini teklif eder. Nakliye ve navlun bedellerinin müşteri tarafından karşılandığı belirtimlidir.

Bununla birlikte, bu sözleşme taahhüdü, B'twin bisikletlerinin, ilgili ürünün kullanım talimatlarında tanımlandığı şekilde, kötü bakımı veya kötü kullanımı halinde geçerli olmayacağı.

Yukarıda bahsedilen parçalardan birinin garantisinden yararlanmak için sadakat kartınızla veya garanti sertifikanzla bir DECATHLON mağazası atölyesine gitmeniz yeterlidir.

B'twin, tüm ömür boyu garanti uygulama koşullarına uyulduğunu teyit etme ve teyit etmek için kullanılabilecek, gereken tüm önlemleri uygulamaya koyma imkanını saklı tutar.

Ayrıca, ömür boyu garanti, Tüketim Kanunu ve Medeni Kanun tarafından öngörülen, aşağıdaki yasal garantinin (garantilerin) uygulanmasını hariç tutmaz :

Tüketim Kanunu madde L. 211-4 : « Satın alan, sözleşmeye uygun bir mal sunmakla yükümlüdür ve teslim esnasında mevcut olan uygunluk kusurlarına yanıt verecektir. Ayrıca ambalaj, montaj veya kurulum talimatlarından kaynaklanan, sözleşme kapsamındaki veya sorumluluğu altında yapılan uygunluk kusurlarına da yanıt verecektir ».

Tüketim Kanunu madde L. 211-5 : « Malin, sözleşmeye uygun olması için aşağıdakiler zorunludur:

Benzer bir maldan beklenen normal kullanım ve aşağıdaki durumlara uygun olmalıdır :

satici tarafından yapılan tarife uymak ve satıcının satın alana numune veya model olarak sunduğu niteliklere sahip olmak ;  
bir satın alinan; satıcı, üretici veya temsilci tarafından yapılan, özellikle reklamlarda ve etiketinde belirtilen umumi beyanlar doğrultusunda meşru olarak bekleyebileceğii nitelikleri sunmak ;

Veya taraflar arasındaki karşılıklı mutabakatla belirlenmiş karakteristik özellikleri sunmak ya da satıcının bilgisi dahilinde satın alınan talep ettiği ve satıcının kabul ettiği her türlü özel kullanım talebinini karşılamak ».

Tüketim Kanunu madde L. 211-12 : « Uygunlukta kusurdan kaynaklanan yasal girişimler için tanınan süre, malin tesliminden itibaren iki yıldır »

Medeni Kanun madde 1641 : « Saticının, satın alınan eşyada bulunan ve eşyanın kullanım amacına hizmet etmemesine neden olan veya bu kullanım olağanlığını, satın alınan bilgisi dahilinde olsa en başta satın almayaçağı veya daha düşük ücret ödeyeceği seviyeye kadar düşüren saklı kusurlar dolayısıyla garanti verme yükümlülüğü vardır ».

Medeni Kanun madde 1648 bent 1 : « Gizli kusurlardan kaynaklanan yasal girişimler, satın alınan tarafından kusurun tespitinden itibaren iki sene içerisinde başlatılmışlardır ».

## EK 1: BILEŞENLER SIKMA TORKU

Bileşen	Sıkma torku
Sele halkası	3 N.m +/- 0.5N.m
Direksiyon soketi	Hareket yok / sert nokta yok
Çatal / Potans	6 N.m +/- 1N.m
Kumanda ekranı	Hareket yok
Eğri / Potans	7 N.m +/- 1N.m
Sele	8 N.m +2/- 0N.m
Fren diskı vidası	6 N.m +/- 1N.m
Fren adaptörü	12 N.m +/- 2N.m
Fren kaliperi	9 N.m +/- 1N.m
Fren kolu	3 N.m +/- 0.5N.m
Fren kablosu	/
Pedal kutusu	32.5 N.m +/- 2.5N.m
Vites kablosunu tutucu vida	6 N.m +/- 1N.m
Krank donanımı ve manivela	50 N.m +/- 3N.m
Arka vites	9 N.m +/- 1N.m
Kaset	40 N.m +/- 5N.m
Vites kolu	3 N.m +/- 0.5N.m
Ön tekerliğin hızlı sabitlenmesi	85 N +/- 25N
Motor somunu	25 N.m +/- 2N.m
Elcikler	Hareket yok
Mıknatıs	Hareket yok
Hız sensörü	5 N +/- 1 N
Tabla tutucu somun	28 N.m +2/-2 N.m
Ön tekerlek aksi	11 N.m +/- 2 N.m
Arka tekerlek aksi	10 N.m +/- 2 N.m
Bidon taşıyıcı vida	Hareket yok
Somunu içeren kutunun sabitleme elemanı	7 N +/- 1 N
Üst kapak	Hareket yok

# DECLARATION DE CONFORMITE CE

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

Raison sociale  
Company name

Adresse  
Address

DECATHLON

4 Bd de Mons  
BP 299  
F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

déclare que le modèle décrit ci-après / declares that the following model :

- nom commercial / commercial name : **ROCKRIDER E-ST900**
- dénomination générique / generic denomination : **Vélo à assistance Electrique / Electric bike**
- code modèle / model code : **8545546 / 8487240**
- marque / brand : **ROCKRIDER**
- fonction / function : **se déplacer à l'aide d'une assistance électrique / Move with Electric Assistance**
- description of the machinery / description of the machinery : **Moteur central 250W max / Batterie Lithium Ion 36v 14Ah / Ecran LCD / Capteur de couple – Central engine 250W max / Li-Ion Battery 36v 14Ah / LCD Screen / Torque Sensor**

est conforme à toutes les dispositions de la :

is in accordance with all the stipulations  
of the:

Directive 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du  
17 mai 2006 relative aux machines, et modifiant la Directive 95  
/16/CE

Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the  
Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive  
95/16/EC

et est conforme à toutes les dispositions des directives suivantes / and is in accordance with all the  
stipulations of those directives :

DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the  
harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility  
DIRECTIVE 2014/30/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 26 février 2014 relative à  
l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.

et aux normes suivantes / and the following standards:

EN 15194 EPAC MTB/VTT: 2017 et  
ISO 4210-2 M  
Vélo tout terrain / Mountain bike

N° de Traçabilité du vélo  
Bike traceability :

Nom et fonction du signataire et cachet / Name and function of the signer and stamp :

Pintreaux Francois  
Directeur Range

Fait à / Done at Lille, le / the 25/06/2019

# LT - Naudotojo vadovas

## ROCKRIDER E-ST900





Mieli klientai,

dėkojame, kad įsigijote ROCKRIDER elektrinį dviratį.

Perskaitykite instrukcijų vadovą, kad galėtumėte optimaliai naudotis „e-ST900“ dviračiu.

Visada atminkite, kad elektrinis dviratis nėra mopedas. Jam reikia jūsų pagalbos, kad važiuotų toliau, greičiau ir ilgiau.

Kad priprastumėte prie elektrinio dviracio užvedamo variklio ir išmoktumėte optimaliai valdyti dviratį, siūlome mokytiis važiuoti atviroje teritorijoje.

Elektrinis dviratis yra sunkesnis už įprastą dviratį (ROCKRIDER e-ST900 dviracio svoris be dviratininko: S dydžio – 21,9 kg, M dydžio – 22,1 kg, L dydžio – 22,2 kg ir XL dydžio – 22,3 kg). Nenaudojant pavaros gali būti sunkiau minti.

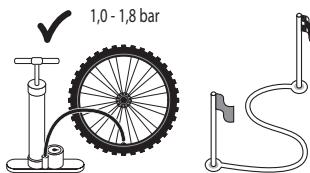
Visada įsitikinkite, kad, išsekus akumulatoriui, galēsite visą atstumą įveikti be šio pagalbinio prietaiso.

Pateikiame patarimus, kurie padės kuo optimaliau naudoti elektrinį ROCKRIDER dviratį.

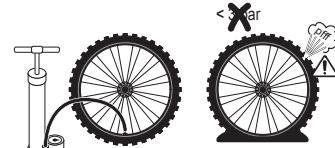
**Svarbu atminti, kad šis naudojimo vadovas yra taikomas tik dviracio elektrinėms charakteristikoms.**

Turite perskaityti visiems mūsų dviračiams bendrą naudotojo vadovą, kuris yra pateikiamas kartu su šiuo dokumentu. Jį taip pat galima rasti mūsų interneto svetainėje [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) arba paprašius DECATHLON parduotuvėse.

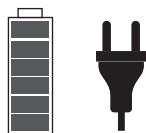
## Kaip optimaliai naudoti dviratį su papildomu energijos šaltiniu?



1. Dvyratis važiuoja geriau ir efektyviau, jei pripūstų padangų slėgis bus nuo 1,0 iki 1,8 barų

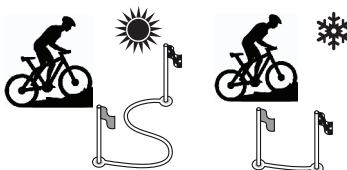


2. Nepakankamai pripūstos padangos dažniau prakiūra

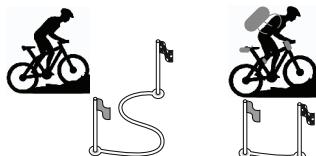


< 6 mėn.

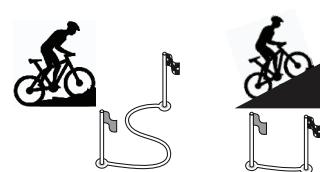
3. Bent kartą per 6 mėnesius akumuliatorius reikia pilnai įkrauti



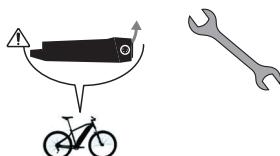
4. akumuliatoriaus veikimo trukmė sutrumpėja dėl šalto oro



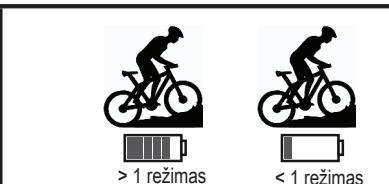
5. Dėl pernelyg apkrauto dviračio sutrumpėja akumuliatoriaus veikimo trukmė



6. Važiuojant į iškalnę sutrumpėja akumuliatoriaus veikimo trukmė



7. Prieš bet kokius atlikdami techninės priežiūros darbus, išimkite akumuliatorių



8. Jei akumuliatorius yra beveik išsekės, patarime sumažinti papildomo energijos šaltinio režimą

<b>GAMINIO APRAŠYMAS .....</b>	<b>6</b>
Elektrinio dviračio techninės funkcijos .....	6
Bendrasis elektrinio pagalbinio įtaiso veikimas .....	6
<b>EKRANAS IR VALDYMO ELEMENTAI .....</b>	<b>7</b>
Ekrano duomenys ir funkcija .....	7
Naršymas ekranuose .....	8
Naršymo ekrane nuostatos .....	9
<b>VARIKLIS .....</b>	<b>10</b>
<b>AKUMULIATORIUS IR ĮKROVIKLIS .....</b>	<b>10</b>
Akumulatoriaus charakteristikos ir garantija .....	10
Akumulatoriaus veikimo trukmė priklauso nuo naudojimo sąlygų ir naudojamo pagalbinės sistemos režimo .....	10
Naudojimo atsargumo priemonės .....	11
Akumulatoriaus įdėjimas ir išémimas .....	13
Akumulatoriaus įkrovimas .....	14
Priežiūra ir veikimo trukmė (garantijos sąlygos) .....	14
Savaiminė akumulatoriaus diagnostika .....	15
<b>Saugos informacija .....</b>	<b>16</b>
<b>Priežiūra .....</b>	<b>17</b>
<b>Priedai .....</b>	<b>18</b>
<b>Klaidos kodas .....</b>	<b>18</b>
<b>Elektrinio dviračio komercinės garantijos turinys .....</b>	<b>20</b>
<b>1 priedas: dalių priveržimo sukimo momentas .....</b>	<b>21</b>

# GAMINIO APRAŠYMAS

## Elektrinio dviračio techninės funkcijos



**A** Akumulatorius

**B** Akumulatoriaus užraktas, rankena ir būgnas

**C** Variklio blokas

**D** Valdymo ekranas

**E** Valdiklio ekraną su variklio bloku jungiantis laidas

## Bendrasis elektrinio pagalbinio įtaiso veikimas

Elektrinj dvirat galima naudoti su pagalbine sistema arba be jos paspaudus ON / OFF (įjungti / išjungti) mygtuką arba keičiant režimus 0-1-2-3-4 iš vieno į kitą. Naudodami „D“ ekrane rodomus pasirenkamus pagalbinius režimus 0-1-2-3-4 galite ne tik minti, bet ir pasirinkti elektrinio įtaiso pagalbos lygi. Pagalbinis energijos šaltinis veikia tik tuomet, kai minate pedalus, įjunge bet kurį, išskyrus 0, režimą. Viršijus 25 km/h greitį, ši pagalbinė sistema išsijungia. Jei pagalbinis energijos šaltinis naudojamas intensyviai ir esant išskirtinėms klimato sąlygomis, jis gali išsijungti, kad apsaugotų visą sistemą.

Generuojamą galią pagal mynimo greitį ir pedalus veikiančią jėgą apskaičiuoja variklio bloko valdiklis „C“. Atsižvelgiant į pasirinktą režimą ir dviratininko dedamas pastangas, valdiklis „C“ tiekia daugiau ar mažiau galios.

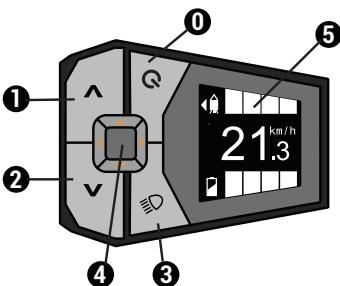
Pagalbinis energijos šaltinis neįsijungia ar neišsijungia šiose situacijose:

- didesnis nei 25km/h greitis;
- neminate pedalų;
- nepakanka likutinės akumulatoriaus galios;
- pasirinktas pagalbinio energijos šaltinio režimas yra „0“;
- esant išjungtam valdymo ekranui.

Jei pagalbinis energijos šaltinis naudojamas intensyviai ir esant išskirtinėms klimato sąlygomis, jis gali išsijungti, kad apsaugotų visą sistemą.

# EKRANAS IR VALDYMO ELEMENTAI

## Ekrano duomenys ir funkcija



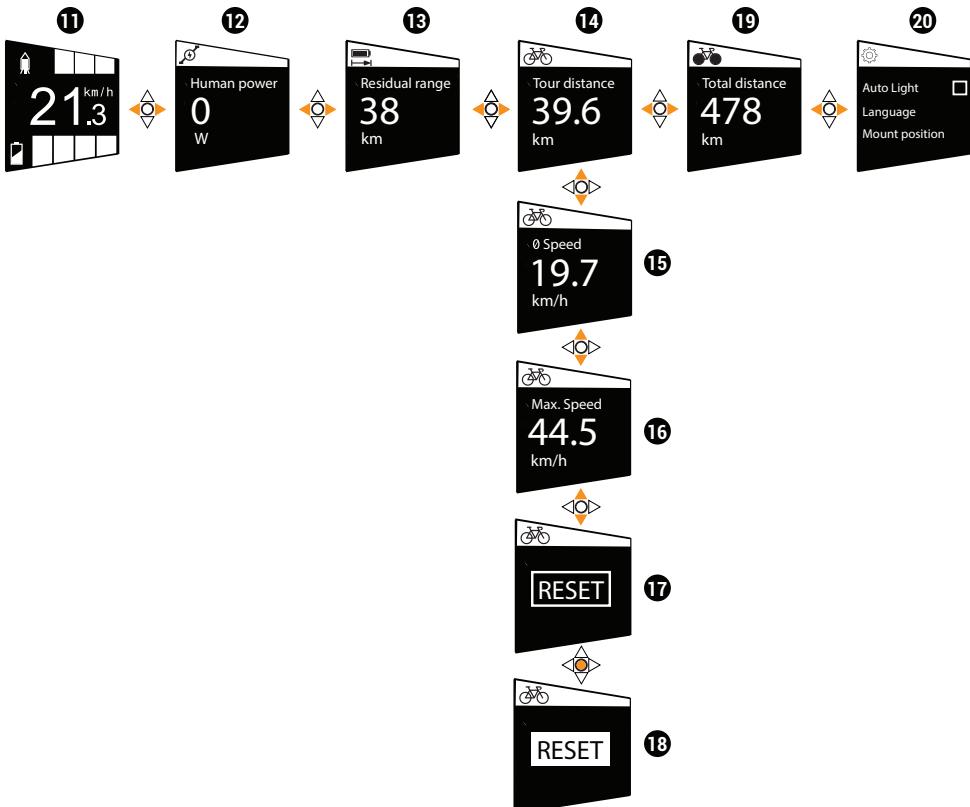
<b>0</b>	Ilgas spaudimas: įjungiamas ir išjungiamas elektrinis dviratis
<b>1</b>	Trumpas spaudimas: perjungama į didesnės pagalbos režimą Ilgas spaudimas ir palaikymas: įjungiamas pėsčiojo režimas neįjungiant 0 režimo
<b>2</b>	Trumpas spaudimas: perjungama į mažesnės pagalbos režimą
<b>3</b>	Trumpas spaudimas: įjungiamos šviesos Ilgas spaudimas: išjungiamos šviesos
<b>4</b>	Naršymo vairasvirte (horizontali kryptis, judinama vertikaliai, norint pasirinkti, patvirtinama spaudus vidurinę dalį)
<b>5</b>	Informaciniai ekranai (toliau pateikiama išsamiai informacija)

Režimas	0	1	2	3	4
Didžiausias pagalbinis greitis***	0	0,4	0,8	1,6	3,2
Pvz., 100 W energijai, galutinė galia bus:	100 W	140 W	180 W	260 W	420 W

## Pasveikinimo ekranas 11

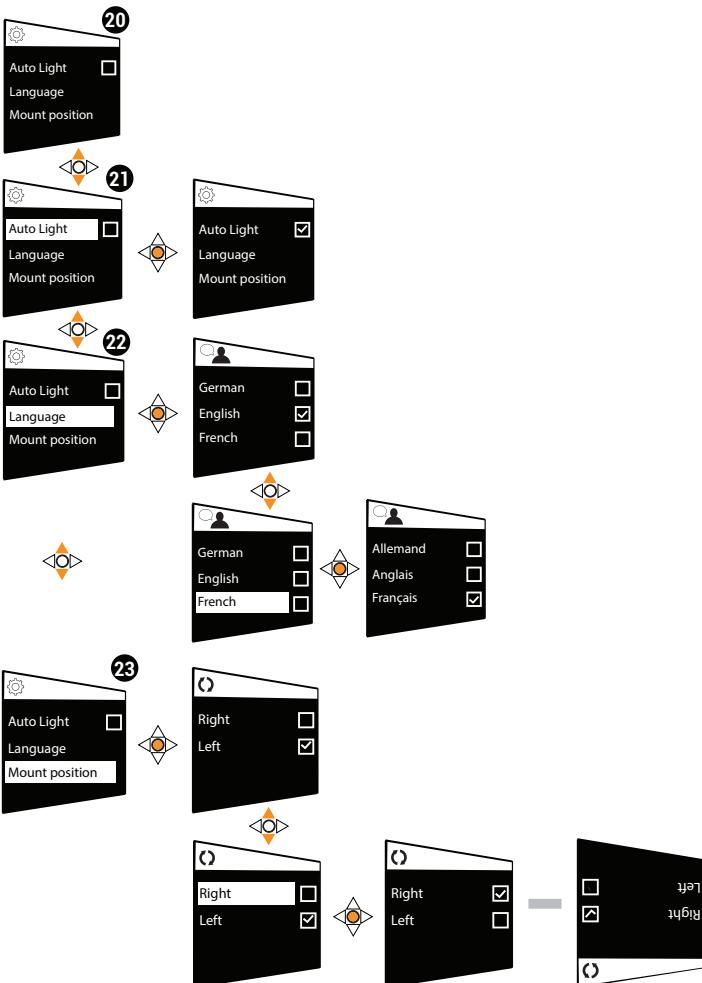
	<b>6</b>	Aktyvus pagalbinis režimas: galimi 4 režimai + 0 režimas, kai pagalba neveikia
	<b>7</b>	Momentinis greitis
	<b>8</b>	Akumulatoriaus įkrovos lygis
	<b>9</b>	Pėsčiojo pagalbinis režimas: kai jums tenka vestis dviračių kalnų, su šiuo režimu nejausite dviračio svorio! Išdėmėkite: šio režimo negalima naudoti užlipus ant dviračio. Šis režimas paleidžiamas ir veikia tol, kol mygtukas yra nuspautas (kai neįjungtas 0 režimas). Režimas nustoja veikti, kai atleidžiamas mygtukas.
	<b>10</b>	Apšvietimas: matomas, tačiau šiuo atveju nenaudojamas, kadangi „Rockrider e-ST900“ dviratis neturi apšvietimo sistemos. Paspaudus trumpai įjungama indikatoriaus lemputė. Paspaudus ilgai, ji išjungiamasi. Galite įsigyti tinkamą apšvietimo sistemą (bendrovė „Decathlon“ tokios netekia) ir prijungti ją prie variklio (žr. pagalbos interneto svetainę <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> ).

## Naršymas ekranuose



- |           |   |
|-----------|---|
| <b>12</b> | „Human power“ (Dviratin. rezult.): momentinė mynimo galia.  |
| <b>13</b> | „Residual range“ (Likęs nuv. atstumas): likęs atstumas, nuotolis kilometrais, kurį galima nuvažiuoti su įjungtu režimu ir esama akumulatorius įkrova. |
| <b>14</b> | „Tour distance“ (Kelionės atst.): nuvažiuotas atstumas.   |
| <b>15</b> | „Ø Speed“ (Greitis Ø): vidutinis greitis.   |
| <b>16</b> | „Max.Speed“ (Didž. greitis): maksimalus greitis.  |
| <b>17</b> | „RESET“ (NUST. IŠ NAUJO): „Ø Speed“, „Max.Speed“, „Tour distance“ verčių nustatymas iš naujo.   |
| <b>18</b> | Pastumkite vairasvirę, norėdami patvirtinti nustatymą iš naujo.   |
| <b>19</b> | „Total distance“ (Visas atstumas): nuvažiuotas atstumas.  |
| <b>20</b> | Nuostatos   |

## Naršymo ekrane nuostatos



<b>21</b>	„Auto-light“ (Automat. apšv.): automatinis apšvietimo valdymas. Matomas, tačiau šiuo atveju nenaudojamas, kadangi „Rockrider e-ST900“ dviratis neturi apšvietimo sistemos.
<b>22</b>	„Language“ (Kalba): rodomas kalbos pasirinkimas (vokiečių, anglų, prancūzų, italių, olandų, ispanų)
<b>23</b>	„Mount position“ (Montav. pad.): pakeičiamama ekrano kryptis, kad ekrana, pagal pageidavimą, būtų galima tvirtinti kairėje arba dešinėje pusėje.

# VARIKLIS

Elektrinio dviračio variklis „C“ yra bešepetėlis variklis su mechanine redukcine pavara, kad veiktų esant didelėms apsukoms ir mažam pasipriešinimui (tiesinis variklis). A-svertinis sklaidos garso slėgio lygis, kuri girdi vairuotojas, yra mažiau nei 70 dB(A). Maksimali variklio galia yra 250 W.

## AKUMULIATORIUS IR ĮKROVIKLIS

### Akumuliatoriaus charakteristikos ir garantija

Įtampa: daugiausiai 100 V, 240 V. Visiems mūsų elektrinių dviračių akumuliatoriams taikoma ličio jonų elementų technologija, be to, jie neturi „atminties efekto“. (Akumuliatorių galima įkrauti bet kada. nereikia laukti, kol jis bus visiškai iškrautas).

Rekomenduojame akumuliatorių įkrauti po kiekvieno naudojimo.

Prieš pirmąjį naudojimą įkraukite akumuliatorių 100 %.

Akumuliatorius	Įkroviklis
36 V / 14 Ah 504 Wh 	Įėjimas: 100–240 V Išėjimas: 42 V, 4 A 

Jūsų akumuliatoriui suteikiama 2 metų arba 500 įkrovimo ir iškrovimo ciklų garantija (1 ciklas = 1 įkrovimas nuo 0 % iki 100 % + 1 iškrovimas nuo 100 % iki 0 %), priklausomai nuo naudojimo ir laikomo sąlygų laikymosi. Akumuliatorių reikia įkrauti po kiekvieno naudojimo. Prieš pirmą kartą naudodamai akumuliatorių, pilnai jį įkraukite.

Niekumet nenaudokite kitų įkroviklių nei DECATHLON tiekiamą šio modelio dviračiams. Naudojant kitą įkroviklių galima sugadinti akumuliatorių arba sukelti rimtą pavojų (žižerbas, gaisras).

### Akumuliatoriaus veikimo trukmė priklauso nuo naudojimo sąlygų ir naudojamo pagalbinės sistemos režimo

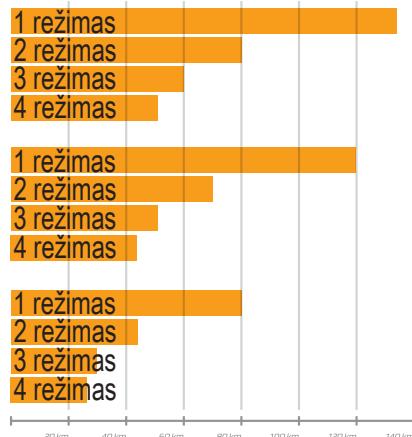
Lengvos sąlygos



Įprastos sąlygos

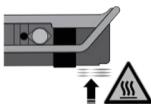


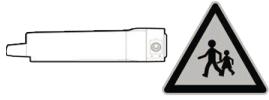
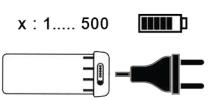
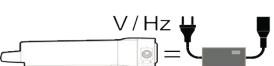
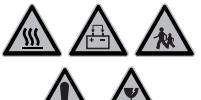
Sunkios sąlygos



Dviračių naudojant normaliomis sąlygomis, kai dviratininko svoris yra 75 kg, vėjas nestiprus, lauko temperatūra 25 °C.

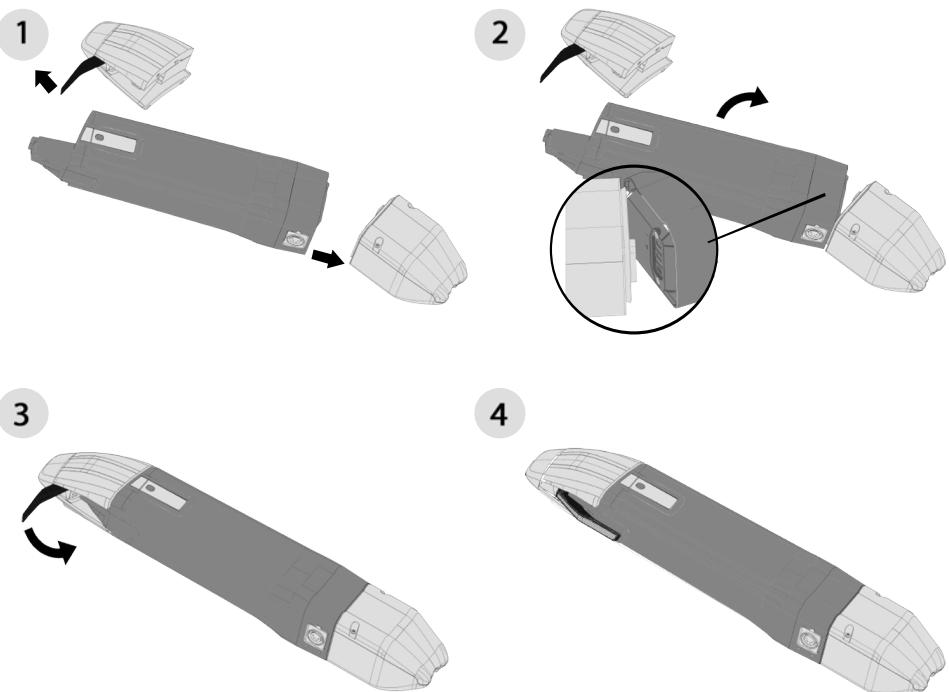
## Naudojimo atsargumo priemonės

 <b>+50°</b>	<p>Nelaikykite aukštesnėje nei 50 °C temperatūroje. Aukštesnė temperatūra gali paveikti akumulatoriaus veikimo trukmę.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>&lt; + 10 °C</th><th>+ 10 °C / + 50 °C</th><th>&gt; + 50 °C</th></tr> </thead> </table>			< + 10 °C	+ 10 °C / + 50 °C	> + 50 °C
< + 10 °C	+ 10 °C / + 50 °C	> + 50 °C				
< + 10 °C	+ 10 °C / + 50 °C	> + 50 °C				
 <b>+ 10 °C + 25 °C</b>	<p>Laikymo sąlygos: Labai svarbu įkrautą akumulatorių laikyti sausoje, vésioje vietoje (nuo + 10 °C iki + 25 °C), atokiau nuo saulės spinduliu.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>&lt; + 10 °C</th><th>+ 10 °C / + 25 °C</th><th>&gt; + 25 °C</th></tr> </thead> </table>			< + 10 °C	+ 10 °C / + 25 °C	> + 25 °C
< + 10 °C	+ 10 °C / + 25 °C	> + 25 °C				
< + 10 °C	+ 10 °C / + 25 °C	> + 25 °C				
 <b>+ 10 °C + 40 °C</b>	<p>Akumulatorių kraukite sausoje aplinkoje, nuo + 10 °C iki 40 °C temperatūroje.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>&lt; + 10 °C</th><th>+ 10 °C / + 40 °C</th><th>&gt; + 40 °C</th></tr> </thead> </table>			< + 10 °C	+ 10 °C / + 40 °C	> + 40 °C
< + 10 °C	+ 10 °C / + 40 °C	> + 40 °C				
< + 10 °C	+ 10 °C / + 40 °C	> + 40 °C				
	<p>Svarbu: Esant tam tikroms sąlygoms, valdiklis, įkroviklis ir mechaniniai stabdžių diskai gali labai įkaisti.</p>					
	<p>Niekada jų neardykite.</p>					
 	<p>Neišmeskite akumulatoriaus į jam neskirtą konteinerį. Grąžinkite panaudotą akumulatorių į „Decathlon“ parduotuvę perdirbimui.</p>					
	<p>Gaisro pavojus.</p>					
	<p>Žuvimo nuo elektros srovės pavojus.</p>					
	<p>Elgtis atsargiai. Gaminys jautrus smūgiams.</p>					
	<p>Niekada nesujunkite teigiamo su neigiamu elektros gnybtu, kad nesukeltumėte akumulatoriuje trumpojo susijungimo.</p>					

	<p>Niekuomet neleiskite vaikams žaisti su akumuliatoriumi ar jį liesti.</p>
	<p>Nenardinkite į vandenį.</p>
	<p>Neplaukite aukšto slėgio plovimo įrenginiu.</p>
	<p>Akumuliatorius ir kiti elektriniai komponentai gali veikti lietuje.</p>
	<p>Galite pilnai įkrauti ir iškrauti akumuliatorių 500 kartų – tai nesukels rimtesnių veikimo pokyčių.</p>
	<p>Visuomet įsitikinkite, kad akumuliatorius ir įkroviklis yra suderinami.</p>
 <p>+ 100 V / + 240 V</p>	<p>Visuomet įsitikinkite, kad akumuliatorius tinka vietiniam elektros tinklui: Įtampa: daugiausiai 100 V, 240 V.</p>
 <p>+ 50 Hz / + 60 Hz</p>	<p>Dažnis: mažiausiai 50 Hz, daugiausiai 60 Hz.</p>
	<p>Akumuliatorių kraukite tik patalpose.</p>
	<p>Draudžiama skraidinti lėktuvu.</p>
	<p>Nesilaikant nurodytų naudojimo atsargumo priemonių, gamintojo garantija nebegalioja.</p>

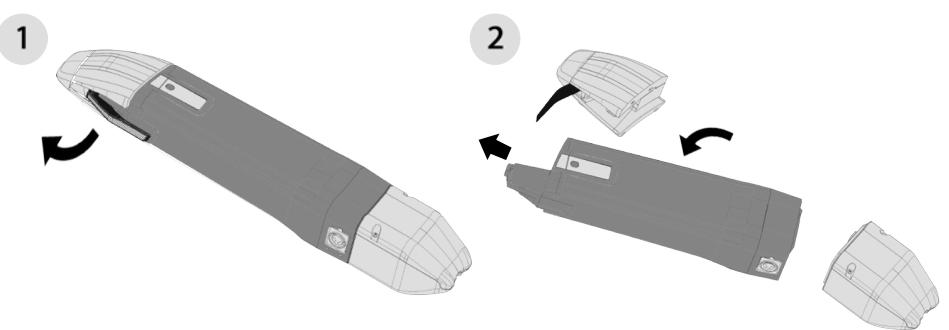
## Akumuliatoriaus įdėjimas ir išémimas

### Įdėjimas:



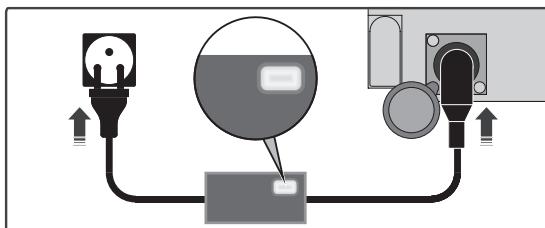
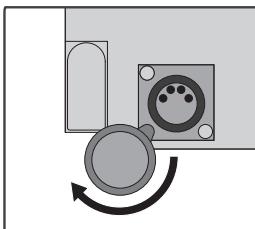
prieš įdėdami akumuliatorių į korpusą, patikrinkite, ar užraktas atrakintas ir netrukdo įdėti akumuliatorių.

### Išémimas:

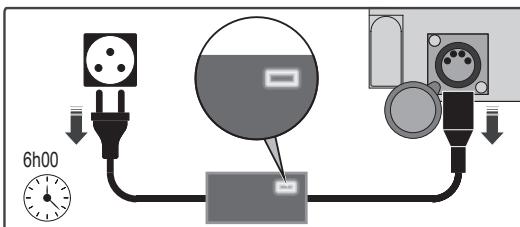


prieš išimdami akumuliatorių iš korpuso, nepamirškite jo atrakinti.

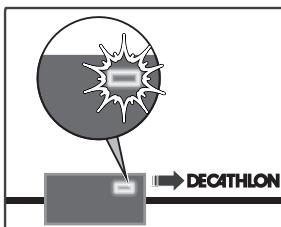
## Akumulatoriaus įkrovimas



Prasidėjus įkrovimui šviečia raudona LED lemputė.

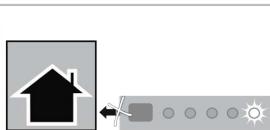


Pasibaigus įkrovimui šviečia žalia LED lemputė.

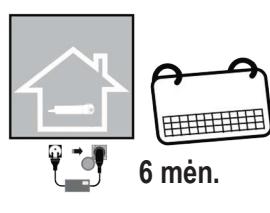


Krovimo metu kilus nesklandumui, mirksi raudona LED lemputė. Kreipkitės į klientų aptarnavimo centrą.

## Priežiūra ir veikimo trukmė (garantijos sąlygos)

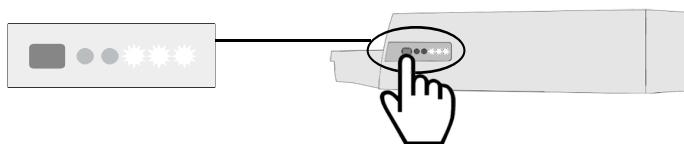


Norėdami, kad akumulatorius per daug neišsikrautų ir dėl to nesugestų, nesandėliuokite išsikrovusio akumulatoriaus (1 mirkšinti mėlyna LED lemputė).



Jei akumulatorių laikote ilgą laikotarpį nenaudojamą (sandėliuojate), įkraukite jį kartą per 6 mėnesius.

## Savaiminė akumulatoriaus diagnostika



	11 %–20 %	
	21 %–40 %	
	41 %–60 %	
	61 %–80 %	
	81 %–100 %	

		Nedelsiant reikia įkrauto akumulatoriaus 

		temperatūros apsauga
		trumpojo jungimo apsauga
		kita apsauga



LED lemputė nešviečia



LED lemputė šviečia

15



LED lemputė mirksi

# SAUGOS INFORMACIJA

	<p>Atkreipkite dėmesį: šis dviratis skirtas naudoti tik bekelėje.</p> <p>Pateikiame netinkamas naudojimo paskirtis, kurių turėtumėte vengti:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>šlaitas;</li><li>- natūralios kliūties;</li><li>- laisvasis pasivažinėjimas;</li><li>- išvermės važiavimas.</li></ul> <p>(Nesilaikant šios sąlygos, kyla nelaimingo atsitikimo pavojus ir gali būti panaikinta dviračio garantija)</p>
	<p>Nuėmę ratą ir norėdami ji uždėti atgal, patikrinkite, ar rato sukimosi kryptis yra teisinga.</p>
	<p>Kaskart prieš pradėdami važiuoti dviračiu patikrinkite, ar stabdžiai ir elektrinė sistema gerai veikia</p>
	<p>Dviračio svoris, variklio galia, pagaminimo metai ir didžiausias greitis yra nurodyti ant jo rémo. Kadangi jūsų dviratis su pagalbine elektros sistema sveria daugiau nei 15 kg, norint ji perkelti iš vienos į kitą vietą patariame tai daryti dviese.</p>
	<p>Važiuodami dviračiu, visuomet dėvėkite šalmą.</p>
	<p>Šie elektriniai dviračiai skirti 14 metų ir vyresniems asmenims.</p>
	<p>Didžiausias leistinas svoris ant dviračio: iš viso 120 kg (iskaitant priekus)</p>
	<p>Niekada nemodifikuokite dviračio dalį ar elektros sistemos! Bet koks pakeitimas yra pavojingas ir draudžiamas įstatymais.</p> <p>Jei modifiukootas dviratis sulūžtų ar būtų sugadintas, „Decathlon“ jokiomis aplinkybėmis nesirūpins jo taisymu (garantija negalioja). Taip pat būsite teisiškai atsakingi už nelaimingus atsitikimus, kurie galėtų nutikti naudojantiesi šiuo dviračiu.</p>
	<p>Dėmesio: lyjant lietui, apšerkšnijus ar pasnigus gali sumažėti padangų sukibimo jėga.</p>

# PRIEŽIŪRA



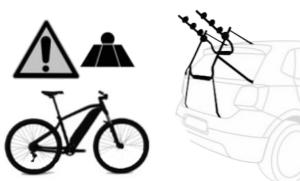
**DECATHLON**

Įspėjimas – elektrinių sudedamuju dalių techninėi priežiūrai reikia ypatingų išgūdžių, todėl parduoutuvėse ji neatliekama. Šią paslaugą, kuri užtruks kelias dienas, gali suteikti „Decathlon“ regioninių dirbtuvų personalas.

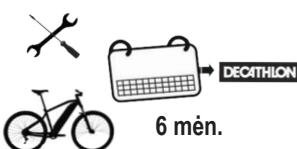


Visus valymo darbus galite atlikti su uždėtu ant dviračio akumulatoriumi, bet dviratį turite išjungti! Tokiu būdu akumulatorius jungtys bus paslėptos ir apsaugotos nuo vandens.

Elektrinės arba mechaninės techninės priežiūros darbus atlikite išjungę dviratį ir nuo jo nuémę akumulatorių. Dviračio elektros sistemos būdingus techninės priežiūros darbus, išskyrus jungčių patikrinimą, turi atlikti tik kvalifikuotas ir to apmokytas personalas. Jei nukrenta grandinė, prieš atlikdami bet kokius taisymo darbus, išjunkite elektros šaltinį.



Įsidėmėkite: dviratis gali sverti daugiau nei surinkimo stovas arba dviračių laikiklis.



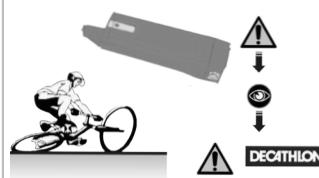
Rekomenduojame elektrinj dviratį atvežti apžiūrai į DECATHLON parduoutuvę, kad būtų atlikti apžiūra po 6 mėn.



Techninės priežiūros darbus visada atlikite esant pakankamam apšvietimui.

Jei dviratis ar akumulatorius nukrito, patirkinkite, ar nepažeistas akumulatorius.

Jei akumulatorius yra pažeistas, pristatykite jį į DECATHLON dirbtuvę, kad jam būtų atlikti diagnostinė patikra.





Draudžiama: plauti naudojant didelio slėgio srovę.

Nerekomenduoja: plauti po tekančiu vandeniu.

Rekomenduoja: plauti su drėgna kempine.



Norédami sužinoti daugiau informacijos apie naudojimą, techninę priežūrą, garantinio aptarnavimo paslaugas arba jeigu turite klausimų, apsilankykite DECATHLON pagalbą teikiančioje svetainėje: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) arba apsilankykite DECATHLON parduotuvėje.



Pagrindinį variklio diržą reikia keisti kas 15 000 km

## PRIEDAI

Galima papildomai įtaisyti priekinius ir užpakalinius žibintus, kuriems energiją tieks variklis. Šie apšvietimo įtaisai turi būti 6 V ir tinkami naudoti su BROSE varikliu. Nuorodą į suderinamą sistemą ir daugiau informacijos rasite „Decathlon“ PAGALBOS svetainėje: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com), taip pat suderinamos sistemos nuorodą („Decathlon“ jos neteikia).

## KLAIDOS KODAS

Klaidos kodas	Apibūdinimas	Sprendimai
<b>10 / 12</b>	Maža akumuliatoriaus įkrova	Įkraukite akumulatorių.
<b>11</b>	Galios šuolių apsauga	Išjunkite ir iš naujo įjunkite dviratį.
<b>20</b>	Galios matavimo klaida	Išjunkite ir iš naujo įjunkite dviratį.
<b>21 / 23</b>	Temperatūros jutiklio klaida	Išjunkite ir iš naujo įjunkite dviratį.
<b>24 / 25</b>	Nenormali srovė ar galia	Įkraukite akumulatorių ir iš naujo įjunkite dviratį.
<b>26</b>	Programos pakartotinio paleidimo klaida	Įkraukite akumulatorių ir iš naujo įjunkite dviratį.
<b>30</b>	Pėsčiojo režimo klaida	Leiskite varikliui atvėsti. Įkraukite akumulatorių ir iš naujo įjunkite dviratį.
<b>40 / 41</b>	Variklio galios šuolis	Leiskite varikliui atvėsti lėčiau mindami arba sumažindami pagalbos režimą.

<b>42 / 43</b>	Variklio klaida arba trumpasis jungimas	Išjunkite ir iš naujo įjunkite dviračių.
<b>44</b>	Variklio perkaitimas	Leiskite varikliui atvėsti lėčiau mindami arba sumažindami pagalbos režimą.
<b>45</b>	Klaida ištaisyta naudojant	Išjunkite ir iš naujo įjunkite dviračių.
<b>46</b>	Variklis neveikia	Patikrinkite ar gerai sujungtos variklio jungtys. Iš naujo įjunkite dviračių.
<b>60</b>	Valdiklio ryšio / ekrano klaida	Patikrinkite ar ekrano kištukas gerai prijungtas ir ar akumulatorius tinkamai sumontuotas ant dviračio, tuomet iš naujo įjunkite dviračių.
<b>70 / 71 / 72 / 73</b>	Apsisukimų jutiklio klaida	Išjunkite ir iš naujo įjunkite dviračių.
<b>80 / 82 / 83 / 84</b>	Valdiklio programos klaida	Išjunkite ir iš naujo įjunkite dviračių.
<b>81</b>	Jei ekranas neįjungia, patikrinkite ar jis gerai prijungtas.	Patikrinkite ar prie dviračio užpakalinio rato stipino vis dar yra pritvirtintas magnetas ir ar jos uždėtas tinkamai greičio jutiklio ažtvingiu.

Patikrinkite ar gerai sujungtos variklio jungtys. Iš naujo įjunkite dviračių.



# ELEKTRINIO DVIRACIO KOMERCINES GARANTIJOS TURINYS

Išsaugokite sąskaitą-faktūrą kaip pirkimo įrodymą.

Visoms dviracio konstrukciniams sudedamosios dalims (rėmui, vairo iškyšai, vairui ir balnelio stovui) yra suteikiama garantija visam naudojimo laikui, o dalims, kurioms būdingas išprastas susidėvėjimas – 2 metų garantija.

Garantija nedengia žalos, atsiradusios dėl netinkamo gaminio naudojimo, jei nebuvu paisoma naudojimo atsargumo priemonių, nelaimingu atsitikimų atveju, naudojant ne pagal paskirtį, jei dviratis buvo naudojamas komercinei veiklai.

Šis dviratis skirtas tik asmeniniam, o ne profesionaliam naudojimui.

Garantija netaikoma žalai, atsiradusiai dėl remonto, kurį atliko asmenys, neturintys „Decathlon“ įgaliojimo.

Visoms elektroniniams sudedamosioms dalims atliktas nuolatinis sandarinimas. Atidarę vieną iš šių sudedamųjų dalių (akumulatorių, akumulatoriaus gaubtą, valdiklį, ekrana, variklį), galite susizalojti / sužaloti kitus asmenis arba sugadinti sistemą. Jei atidarysite arba atliksite sudedamujų dalių sistemos pakeitimą, dviraciui garantija nebegalios. Garantija netaikoma suskilusiam ar sulūžusiam ekranui, jei pastebimai smūgijavimo požymiai.

**PATEIKIAME IŠSAMESNĘ INFORMACIJĄ APIE „B'twin“ DVIRACIŲ, kurie buvo įsigytu nuo 2013 m. birž. 1 d., VISO NAUDOJIMO LAIKO GARANTIĄ.**

„B'twin“ prekių ženklo dviraciai – tai gaminiai, sukurti pilnai patenkinti naudotojų poreikius. Todėl,

„B'twin“ įpareigoja pasirūpinti savo dviracių kokybe ir ilgaamžiškumu.

Todėl „B'twin“ savo klientams teikia garantiją visam naudojimo laikui, kuri išskirtinai apima šias anglies neturinčias dalis: rėmus, priešines šakes (neamortizuojančias priekines šakes), vairus ir vairo iškyšas, kurie naudojami „B'twin“ prekių ženklo dviraciuose. Ši garantija įsigalioja nuo „B'twin“ prekių ženklo dviracio (-u) įsigijimo datos.

Nurodoma, kad pirkėjas, norėdamas, kad galiotų garantija visam naudojimo laikotarpiui, privalo:

arba turėti DECATHLON parduotuvės lojalumo kortelę, kurioje pirkimo metu buvo užregistruotas pirkinys,

arba per mėnesį nuo įsigijimo datos užpildyti garantijos sertifikatą, kurį galima rasti internte adreso [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com). Registracijos metu pirkėjas turi pateikti šią informaciją: pavardę, vardą, pirkinio įsigijimo datą, el. pašto adresą ir dviracio atseikimo numerį.

Pagal šią garantiją, atnešus gaminį į DECATHLON mažmeninės prekybos parduotuvės remonto dirbtuvę, „B'twin“ siūlo per pagrįstą laikotarpij arba pakeisti rėmą, vairo iškyšą, vairą ar stovą atitinkamomis dalimis, arba jas suremontuoti. Nurodyta, kad už kelionės ir transportavimo išlaidas atsako klientas.

Tačiau, ši sutartinis įpareigojimas negaliuos netinkamos techninės priežiūros arba netinkamo „B'twin“ dviracių naudojimo atveju, kaip nurodyta aptariamo gaminio naudojotoj vadove.

Norint pasinaudoti teikiama garantija vienai iš išvardytu daliu, tereikia apsilankysti DECATHLON mažmeninės prekybos parduotuvės remonto dirbtuvėje ir kartu pristatyti savo DECATHLON parduotuvės lojalumo kortelę arba garantijos sertifikatą.

„B'twin“ pasilieka teisę patikrinti, ar įvykdytos visos garantijos visam naudojimo laikotarpiui salygas, ir taikyti šiam patikrinimui visas reikalingas priemones.

Taip pat nurodoma, kad garantija visam naudojimo laikotarpiui nepanaikina pirkėjų teisinės (-iu) garantijos (-u), kuri (-os) yra numatyta (-os) Prancūzijos vartotojų kodekse (Code de la consommation) ir Civiliniame kodekse (Code civil), taikymo:

Vartotojų kodekso L. 211-4 straipsnis: „Pardavejės turi pristatyti prekes tokios būklės, kad šios atitiktų sutarties salygas, ir prisiumti atsakomybę už bet kokį pristatymo metu pastebėtą neatitikimą. Pardavejės taip pat turi atsakyti už visas pakavimo, surinkimo instrukcijų ir montavimo neatitiktis, jei pagal sutartį jis buvo už tai atsakingas arba buvo įpareigotas priziūrėti, kad tai būtų atlikti įvykdant sutarties salygas.“

Vartotojų kodekso L. 211-5 straipsnis: „Kad pirkiniai atitiktų sutarties salygas, jie privalo:

turėti tinkamas ekspluatavimo savybes, kurios įprastai priskiriamos panašioms prekėms ir, jei reikia,

atitiktai pardavėjo pateiktą aprašą ir turėti savybes, kurias pardavejės nurodė pirkėjui, pateikdamas gaminio pavyzdį ar modelį;

turėti savybes, kurių pirkėjas gali teisėtai tikėtis, atsižvelgdamas į pardavėjo, gamintojo ar jo atstovo išdėstytais viešus pareiškimus, ypač reklamoje ar etiketėse;

arba turėti savybes, kurios buvo apibrėžtos šalių tarpusavio susitarime arba atitiktai specialias pirkėjo pageidaujamas naudojimo paskirtis, apie kurias pardavejės žinojo ir dėl kurių buvo susitarata.

Vartotojų kodekso L. 211-12 straipsnis: „Teisinių veiksmų, paremtų sutarties salygų neatitikimu, galiojimas pasibaigia praėjus dvejims metais nuo prekių pristatymo dienos.“

Civilinio kodekso 1641 straipsnis: „Pardavejės yra įpareigotas pagal garantiją, jei yra paslėptų parduodamo gaminio defektų, dėl kurių jo neįmanoma naudoti pagal paskirtį, ar kurie taip kenkia jo naudojimui, kad pirkėjas, jei būtu apie tai žinojęs, nebūtų jo įsigijęs, arba būtų sumokejės už pirkinių mažesnę sumą.“

Civilinio kodekso 1648 straipsnio 1 dalis: „Per dvejus metus nuo defektų atsiradimo dienos pirkėjas privalo imtis teisinių veiksmų dėl minėtų nepriimtinų defektų.“

# 1 PRIEDAS: DALIŲ PRIVERŽIMO SUKIMO MOMENTAS

Dalis	Sukimo momentas
Balnelio spaustukas	3 Nm +/- 0,5 Nm
Šakės lizdas	Nėra poveikio / nėra stipriai veikiamų vietų
Šakė / iškyša	6 Nm +/- 1 Nm
Valdymo ekranas	Nėra sūkio momento
Rankena / iškyša	7 Nm +/- 1 Nm
Balnelis	8 Nm +2/-0 Nm
Diskinių stabdžių varžtas	6 Nm +/- 1 Nm
Stabdžių adapteris	12 Nm +/- 2 Nm
Stabdžių apkaba	9 Nm +/- 1 Nm
Stabdžių rankenėlė	3 Nm +/- 0,5 Nm
Stabdžių laidas	/
Centrinės ašies lizdas	32,5 Nm +/- 2,5 Nm
Perjungėjo laido laikiklio varžtas	6 Nm +/- 1 Nm
Švaistikliai ir švaistiklis	50 Nm +/- 3 Nm
Galinis perjungėjas	9 Nm +/- 1 Nm
Galinis žvaigždžių blokas	40 Nm +/- 5 Nm
Pavarų perjungiklis	3 Nm +/- 0,5 Nm
Priekinio rato spaustukas	85 N +/- 25 N
Variklio veržlė	25 Nm +/- 2 Nm
Rankena	Nėra sūkio momento
Magnetas	Nėra sūkio momento
Greičio jutiklis	5 N +/- 1 N
Grandinės laikančioji veržlė	28 Nm + 2/- 2 N
Priekinio rato ašis	11 Nm +/- 2 Nm
Galinio rato ašis	10 Nm +/- 2 Nm
Butelio laikiklio varžtas	Nėra sūkio momento
Dėžės laikiklis su varžtu	7 N +/- 1 N
Viršutinis gaubtas	Nėra sūkio momento

# DECLARATION DE CONFORMITE CE

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

Raison sociale  
Company name

Adresse  
Address

DECATHLON

4 Bd de Mons  
BP 299  
F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

déclare que le modèle décrit ci-après / declares that the following model :

- nom commercial / commercial name : **ROCKRIDER E-ST900**
- dénomination générique / generic denomination : **Vélo à assistance Electrique / Electric bike**
- code modèle / model code : **8545546 / 8487240**
- marque / brand : **ROCKRIDER**
- fonction / function : **se déplacer à l'aide d'une assistance électrique / Move with Electric Assistance**
- description of the machinery / description of the machinery : **Moteur central 250W max / Batterie Lithium Ion 36v 14Ah / Ecran LCD / Capteur de couple – Central engine 250W max / Li-Ion Battery 36v 14Ah / LCD Screen / Torque Sensor**

est conforme à toutes les dispositions de la :

is in accordance with all the stipulations  
of the:

Directive 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du  
17 mai 2006 relative aux machines, et modifiant la Directive 95  
/16/CE

Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the  
Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive  
95/16/EC

et est conforme à toutes les dispositions des directives suivantes / and is in accordance with all the  
stipulations of those directives :

DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the  
harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility  
DIRECTIVE 2014/30/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 26 février 2014 relative à  
l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.

et aux normes suivantes / and the following standards:

EN 15194 EPAC MTB/VTT: 2017 et  
ISO 4210-2 M  
Vélo tout terrain / Mountain bike

N° de Traçabilité du vélo  
Bike traceability :

Nom et fonction du signataire et cachet / Name and function of the signer and stamp :

Pintreaux Francois  
Directeur Range

Fait à / Done at Lille, le / the 25/06/2019

# SR - Uputstvo za upotrebu

## ROCKRIDER E-ST900





Dragi kupci,

Hvala što ste kupili ROCKRIDER električni bicikl.

Pozivamo vas da pročitate uputstvo za upotrebu da biste maksimalno iskoristili svoj e-ST900 bicikl.

Nikada ne zaboravite da električni bicikl nije moped. Njemu je potrebna vaša pomoć da ide dalje, brže i duže.

Predlažemo vam da naučite da koristite svoj električni bicikl u otvorenom prostoru da biste se navikli na osećaj kada se motor uključuje i time obezbedili optimalnu kontrolu svog bicikla.

Električni bicikl je teži od konvencionalnog bicikla (neopterećena težina samog ROCKRIDER e-ST900 je 21,9 kg za veličinu S, 22,1 kg za M, 22,2 kg za L, 22,3 kg za XL). Bez pomoći, pedaliranje može biti teže.

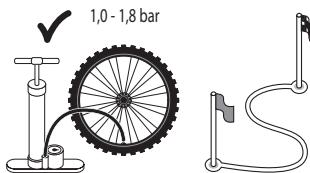
Uvek morate voditi računa da možete da vozite celim putem bez pomoći, u slučaju da vam se baterija isprazni.

Evo šta vam je potrebno da izvučete najbolje iz svog ROCKRIDER električnog bicikla.

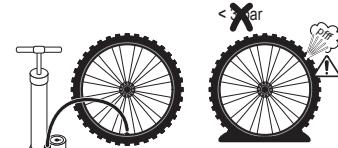
**Važno je da se ovo uputstvo za upotrebu odnosi samo na električne karakteristike vašeg bicikla.**

**Morate pogledati priručnik za korisnika koji je zajednički za sve naše bicikle koji je priložen uz ovaj dokument i koji je takođe dostupan na našoj veb stranici [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) ili na zahtev u našim DECATHLON prodavnicama.**

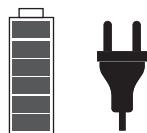
## Kako da izvučete maksimum iz svog električnog bicikla



1. Bicikl će raditi bolje i efikasnije sa gumama naduvanim između 1,0 i 1,8 bara

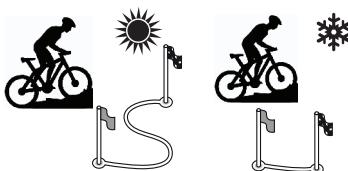


2. Nedovoljno naduvane gume više su osetljive na bušenje

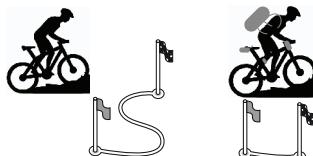


< 6 meseci

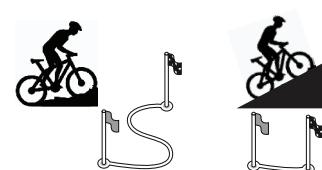
3. Baterija se mora u potpunosti napuniti najmanje na svakih 6 meseci



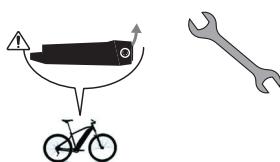
4. Hladno vreme smanjuje trajanje baterije



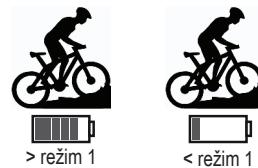
5. Preopterećivanje će smanjiti trajanje baterije



6. Trajanje baterije će opasti kada vozite uzbrdo



7. Uklonite bateriju pre vršenja radova na održavanju



8. Savetuje se da se smanji režim pomoći kada je baterija skoro prazna

# TABELA SADRŽAJA

<b>OPIS PROIZVODA .....</b>	<b>6</b>
Tehničke karakteristike električnog bicikla .....	6
Opšti rad pomoći .....	6
<b>EKRAN I KONTROLNI ELEMENTI.....</b>	<b>7</b>
Podaci i funkcija ekrana .....	7
Pregledavanje između ekrana .....	8
Navigacija po ekranu podešavanja .....	9
<b>MOTOR .....</b>	<b>10</b>
<b>BATERIJA I PUNJAČ .....</b>	<b>10</b>
Svojstva i garancija baterije .....	10
Teoretsko trajanje baterije u skladu sa uslovima korišćenja i režimom pomoći .....	10
Mere opreza za korišćenje .....	11
Instaliranje i uklanjanje baterije .....	13
Ponovno punjenje baterije .....	14
Održavanje i rok trajanja (uslovi garancije) .....	14
Samodijagnostika baterije .....	15
<b>Bezbednosne informacije .....</b>	<b>16</b>
<b>Održavanje .....</b>	<b>17</b>
Pribor .....	18
Šifra greške .....	18
Sadržaj komercijalne garancije za vaš električni bicikl .....	20
<b>Prilog 1: Momenat pritezanja komponente .....</b>	<b>21</b>

# OPIS PROIZVODA

## Tehničke karakteristike električnog bicikla



**A** Baterija

**B** Ručka i bravica za zaključavanje akumulatora

**C** Motorizovana jedinica

**D** Kontrolni ekran

**E** Kabl od kontrolnog ekrana do motorizovane jedinice

## Opšti rad pomoći

Električni bicikl može se koristiti sa ili bez pomoći pritiskom na dugme ON/OFF ili menjanjem režima 0-1-2-3-4. Režimi pomoći koji se mogu izabrati 0-1-2-3-4 na »D« displeju ekrana omogućavaju vam da odaberete nivo pomoći kao dodatak na trud koji ulaze. Pomoć električne struje će delovati samo ako pedalirate, sa odabranim režimom koji nije 0. Pomoć se ukida kada je brzina iznad 25km/h. U slučaju intenzivnog korišćenja i u izuzetnim klimatskim uslovima, pomoć se može ukinuti da bi se zaštitio ceo sistem.

Snagu koja se isporučuje izračunava motorizovana jedinica »C« prema vašoj stopi pedaliranja i sili koja deluje na pedale. U zavisnosti od izabranog režima rada, uloženi napor, motorizovana jedinica »C« pružiće više ili manje pomoći.

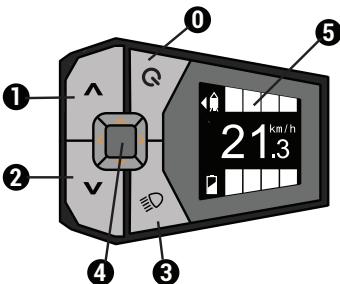
Pomoć se ne uključuje ili se isključuje u sledećim situacijama:

- Brzina je 25km/h
- Ne pedalirate
- Preostalo punjenje baterije nije dovoljno
- »0» je režim pomoći koji je izabran
- Kada je kontrolni ekran isključen

U slučaju intenzivnog korišćenja i u izuzetnim klimatskim uslovima, pomoć se može prekinuti da bi se zaštitio ceo sistem

# EKRAN I KONTROLNI ELEMENTI

## Podaci i funkcija ekrana



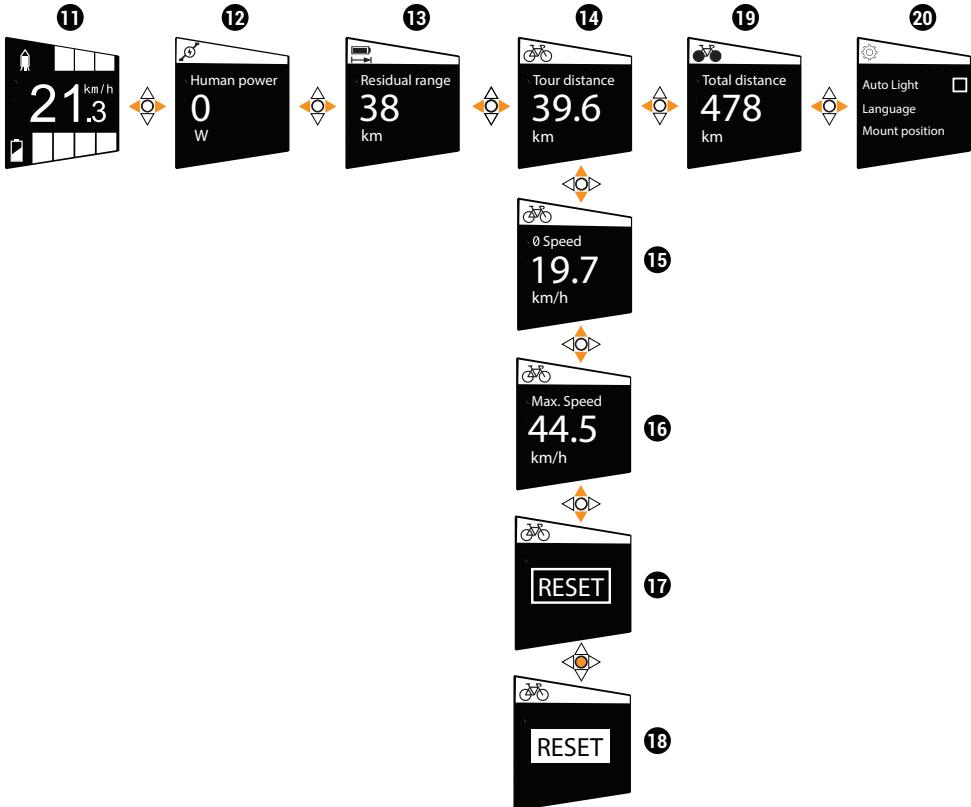
<b>0</b>	Dugačak pritisak: uključuje i isključuje električni bicikl
<b>1</b>	Kratak pritisak: prebacuje na viši režim pomoći Dugačak i održavani pritisak: aktivira režim pešaka kada nije u režimu 0
<b>2</b>	Kratak pritisak: prebacuje na niži režim pomoći
<b>3</b>	Kratak pritisak: uključuje svetla Dugačak pritisak: isključuje svetla
<b>4</b>	Navigacioni džoystik (horizontalni smer, vertikalno za odabir, kliknite u centar da biste potvrdili)
<b>5</b>	Ekran sa informacijama (detalji dole)

Režim	0	1	2	3	4
Maksimalne brzine pomoći***	0	0,4	0,8	1,6	3,2
Na primer, za napor od 100 W, finalna snaga će biti:	100W	140W	180W	260W	420W

## Ekran za dobrodošlicu ⑪

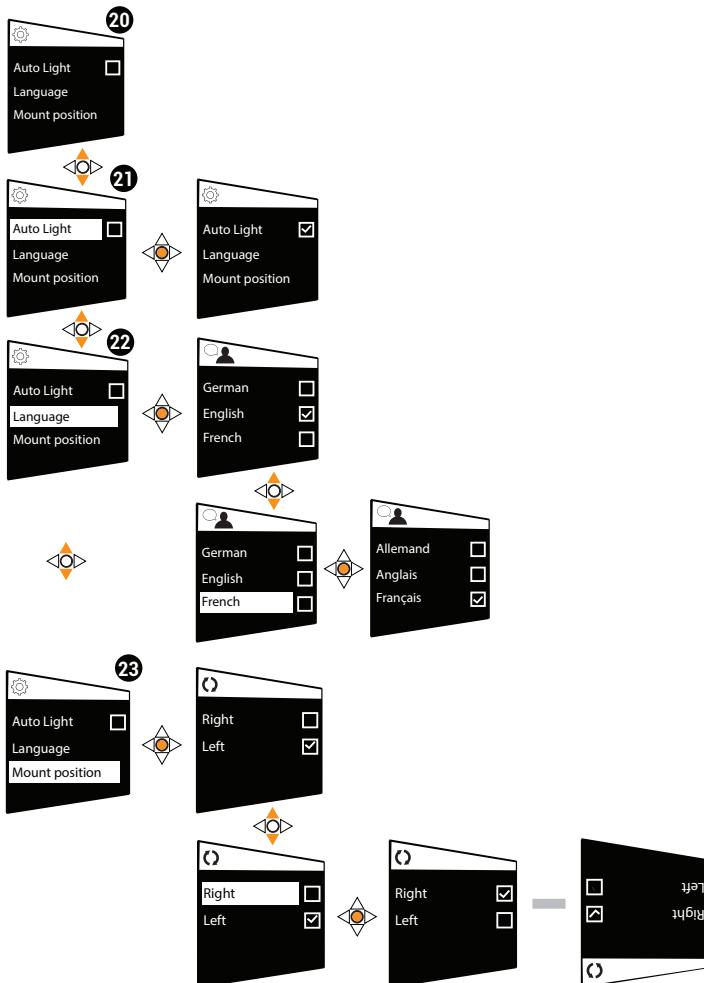
<p>The image shows a close-up of the digital display. At the top, there is a small icon of a bell. Below it, the number '21' is displayed above the unit 'km/h'. At the bottom, there is a battery icon showing approximately half charge. Orange boxes highlight the bell icon, the speed value '21', and the battery icon.</p>	<b>6</b>	Režim aktivne pomoći: dostupna su 4 režima + režim 0 bez pomoći
	<b>7</b>	Trenutna brzina
	<b>8</b>	Nivo napunjenoosti baterije
	<b>9</b>	Režim pešaka: kada morate da gurate bicikl uz brdo, ovaj režim će biti pogodan da zaboravite na težinu bicikla! Napomena: ne koristite ovaj režim dok se nalazite na biciklu. Ovaj režim počinje i nastavlja da se primenjuje dok se dugme drži na dole (kada nije u režimu 0). Režim prestaje kada se popusti pritisak na dugme.
	<b>10</b>	Svetlo: vidljivo, ali to je irrelevantno jer Rockrider e-ST900 nije opremljen sistemom osvetljenja. Kratak pritisak uključuje svetlo. Dugi pritisak omogućava da ga isključite. Ukoliko želite možete kupiti prikladno osvetljenje (nije dostupno u Décathlon-u) i priključite ga na motor (pogledajte stranicu za podršku, <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> ).

## Pregledavanje između ekrana



- |           |   |
|-----------|---|
| <b>12</b> | Ljudska snaga: trenutna snaga pedaliranja.  |
| <b>13</b> | Preostali raspon: preostali raspon, kilometri koji se prelaze sa aktivnim režimom i preostalim nivoom napunjenošću. |
| <b>14</b> | Razdaljina putovanja: pređena razdaljina.   |
| <b>15</b> | Ø Brzina: prosečna brzina.  |
| <b>16</b> | Maks. brzina: maksimalna brzina.  |
| <b>17</b> | RESETOVANJE: resetovanje vrednosti za Ø brzinu, maks. brzinu, razdaljinu putovanja.                                 |
| <b>18</b> | Gurnite džoystik da potvrdite ponovno podešavanje.  |
| <b>19</b> | Ukupna razdaljina: pređena razdaljina.  |
| <b>20</b> | Podešavanja   |

## Navigacija po ekranu podešavanja



21	Auto-svetlo: opcija koja automatski upravlja osvetljenjem. Evidentno, ali to je irelevantno jer Rockrider e-ST900 nije opremljen sistemom osvetljenja.
22	Jezik: izaberite jezik na displeju (nemački, engleski, francuski, italijanski, holandski, španski)
23	Položaj montiranja: okrenite smer ekrana tako da možete da fiksirate ecran na levu ili na desnu stranu.

# MOTOR

Motor «C» vašeg električnog motora je motor bez četkica sa mehaničkom redukcijom, što vam omogućava visoki obrtni momenat i manje otpora (tiši motor). A-ponderisani nivo zvučnog pritiska emisije na ušima vozača je manji od 70 dB (A). Snaga motora je ograničena na maksimalno 250 W.

## BATERIJA I PUNJAČ

### Svojstva i garancija baterije

Napon: 100 V, 240 V maksimum. Sve baterije na našim električnim biciklima koriste tehnologiju litijum-jonske ćelije i nemaju memoriski efekat. (baterija se može dopunjavati bilo kada; nema potrebe da se čeka dok se potpuno ne isprazni).

Preporučuje se punjenje baterije nakon svake upotrebe.

Napunite bateriju do 100% pre njene prve upotrebe.

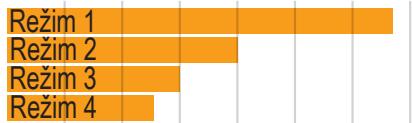
Baterija	Punjač
36 V/14 Ah 504Wh 	Uzorak: 100-240 V Izlaz: 42V 4A 

Vaša baterija ima garanciju od 2 godine ili 500 ciklusa punjenja i pražnjenja (1 ciklus = 1 punjenje od 0% do 100% + 1 pražnjenje od 100% do 0%) pod uslovom usaglašenosti sa odgovarajućim uslovima korišćenja i skladištenja. Bateriju treba ponovo puniti nakon svakog korišćenja. Potpuno napunite bateriju pre nego što je prvi put upotrebite.

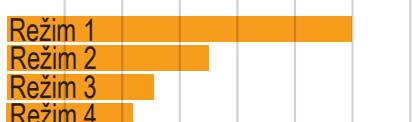
Nikada nemojte koristiti drugi punjač od onog koji je isporučio DECATHLON za ovaj model bicikla. Upotreba drugog punjača može oštetiti bateriju ili izazvati ozbiljne incidente (varnice, požar).

### Teoretsko trajanje baterije u skladu sa uslovima korišćenja i režimom pomoći

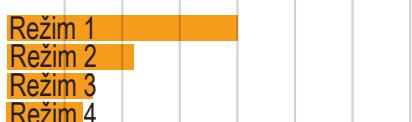
Lagani uslovi



Normalni uslovi

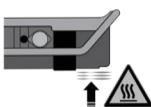


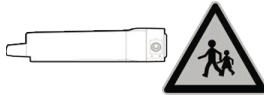
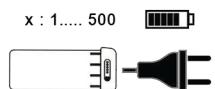
Otežani uslovi



Pod uslovom pravilne upotrebe, za bicikliste do 75 kg, pri slabom vetu, spoljašnjom temperaturom od 25°C.

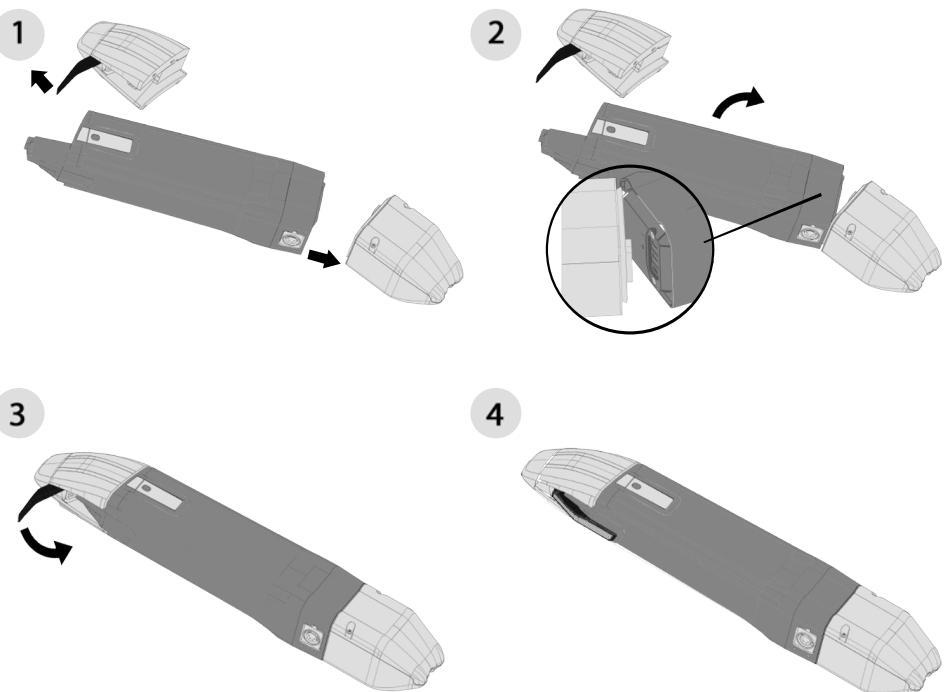
## Mere opreza za korišćenje

 $+50^\circ$	<p>Ne izlagati temperaturama iznad <math>50^\circ\text{C}</math>. Izvan ovog raspona, doći će do uticaja na trajanje baterije.</p> <table border="1" data-bbox="311 239 1076 282"> <tr> <td style="background-color: #cccccc; text-align: center;"><math>&lt; +10^\circ\text{C}</math></td><td style="text-align: center;"><math>+10^\circ\text{C} / +50^\circ\text{C}</math></td><td style="background-color: #cccccc; text-align: center;"><math>&gt; +50^\circ\text{C}</math></td></tr> </table>			$< +10^\circ\text{C}$	$+10^\circ\text{C} / +50^\circ\text{C}$	$> +50^\circ\text{C}$
$< +10^\circ\text{C}$	$+10^\circ\text{C} / +50^\circ\text{C}$	$> +50^\circ\text{C}$				
 $+10^\circ\text{C}$ $+25^\circ\text{C}$	<p>Uslovi skladištenja: važno je bateriju skladištiti napunjenu na suvom, hladnom mestu (između <math>+10^\circ\text{C}</math> i <math>+25^\circ\text{C}</math>), dalje od sunčeve svetlosti.</p> <table border="1" data-bbox="311 350 1076 446"> <tr> <td style="background-color: #cccccc; text-align: center;"><math>&lt; +10^\circ\text{C}</math></td><td style="text-align: center;"><math>+10^\circ\text{C} / +25^\circ\text{C}</math></td><td style="background-color: #cccccc; text-align: center;"><math>&gt; +25^\circ\text{C}</math></td></tr> </table>			$< +10^\circ\text{C}$	$+10^\circ\text{C} / +25^\circ\text{C}$	$> +25^\circ\text{C}$
$< +10^\circ\text{C}$	$+10^\circ\text{C} / +25^\circ\text{C}$	$> +25^\circ\text{C}$				
 $+10^\circ\text{C}$ $+40^\circ\text{C}$	<p>Punite svoju bateriju u suvom okruženju na temperaturi između <math>+10^\circ\text{C}</math> i <math>40^\circ\text{C}</math>.</p> <table border="1" data-bbox="311 514 1076 609"> <tr> <td style="background-color: #cccccc; text-align: center;"><math>&lt; +10^\circ\text{C}</math></td><td style="text-align: center;"><math>+10^\circ\text{C} / +40^\circ\text{C}</math></td><td style="background-color: #cccccc; text-align: center;"><math>&gt; +40^\circ\text{C}</math></td></tr> </table>			$< +10^\circ\text{C}$	$+10^\circ\text{C} / +40^\circ\text{C}$	$> +40^\circ\text{C}$
$< +10^\circ\text{C}$	$+10^\circ\text{C} / +40^\circ\text{C}$	$> +40^\circ\text{C}$				
	<p>Važno: Pod određenim uslovima, kontroler, punjač i diskovi mehaničke kočnice mogu dostići visoke temperature.</p>					
	<p>Nikada ga ne demontirajte.</p>					
 <span style="margin-left: 20px;"></span>	<p>Ne odlaćite bateriju u neodgovarajuće kontejnere. Vratite iskorišćenu bateriju u vašu Decathlon prodavnici radi recikliranja.</p>					
	<p>Rizik od požara.</p>					
	<p>Rizik od električnog udara.</p>					
	<p>Pažljivo rukovati. Proizvod je osetljiv na udare.</p>					
	<p>Nikada ne pravite kratak spoj baterije povezivanjem pozitivnih i negativnih terminala.</p>					

	<p>Nikada nemojte dozvoljavati deci da se igraju ili da diraju bateriju.</p>
	<p>Ne potapajte u vodu.</p>
	<p>Ne čistite peračem pod visokim pritiskom.</p>
	<p>Baterija i ostale električne komponente su dizajnirane da mogu da izdrže kišu.</p>
	<p>Vaša baterija se može u potpunosti napuniti i isprazniti 500 puta bez značajnog pada performansi.</p>
	<p>Uvek vodite računa da su baterija i punjač kompatibilni.</p>
	<p>Uvek proverite da li je punjač kompatibilan sa lokalnom elektro-mrežom: Napon: 100 V, 240 V maksimum.</p>
	<p>Frekvencija: 50 Hz minimum, 60 Hz maksimum.</p>
	<p>Bateriju punite samo unutra.</p>
	<p>Transport avionom je zabranjen.</p>
	<p>Nepoštovanje ovih mera opreza za upotrebu učiniće garantiju proizvođača nevažećom.</p>

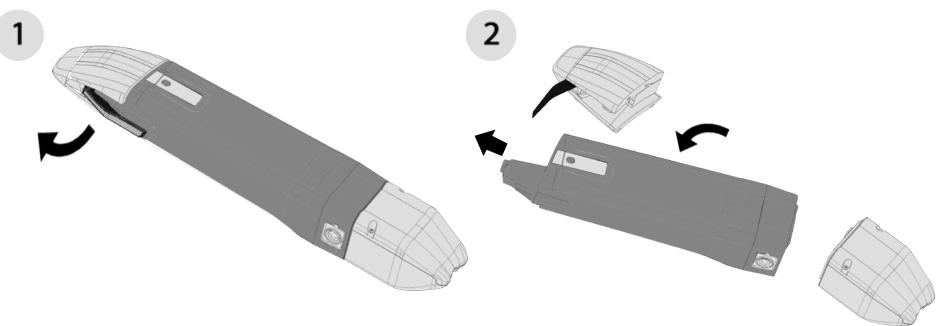
## Instaliranje i uklanjanje baterije

### Instalacija:



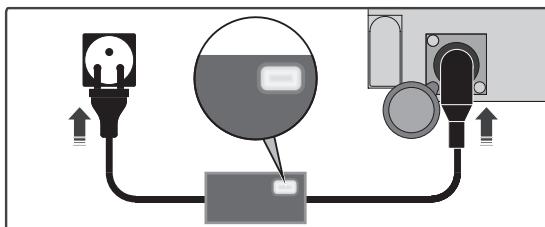
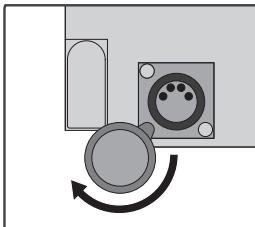
pre umetanja baterije u njeno kućište, proverite da li je brava u otvorenom položaju i da ne ometa umetanje baterije.

### Uklanjanje:

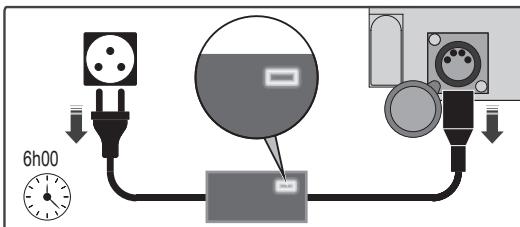


ne zaboravite da otključate bateriju pre njenog uklanjanja iz kućišta.

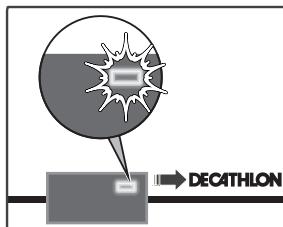
## Ponovno punjenje baterije



Početak punjenja crvena LED.

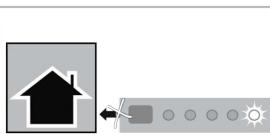


Zelena LED kada je punjenje završeno.

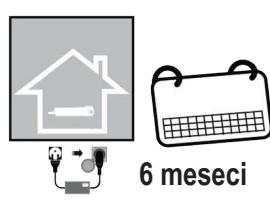


LED treperi crveno, problem tokom punjenja, kontaktirajte službu za kupce.

## Održavanje i rok trajanja (uslovi garancije)

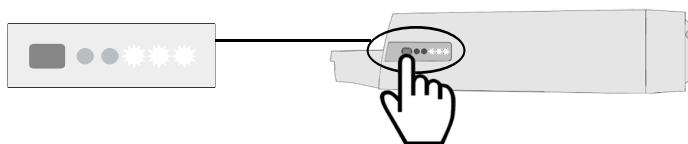


Nemojte da skladištite ispraznjenu bateriju (1 LED koja trepće plavo) da biste izbegli dubinsko pražnjenje, koje može dovesti do kvara.



U slučaju produženog skladištenja, punite bateriju jednom u svakih 6 meseci.

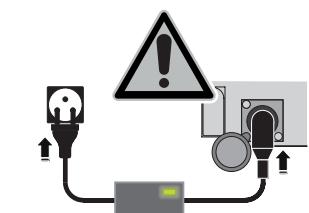
## Samodijagnostika baterije



	11% - 20%	
	21% - 40%	
	41% - 60%	
	61% - 80%	
	81% - 100%	

		Punjenje baterije je hitno potrebno
		<10%
		Zaštita od podnapona

		zaštita od temperature
		zaštita od kratkog spoja
		ostala zaštita



LED off



LED on



LED treperi

# BEZBEDNOSNE INFORMACIJE

	Obratite pažnju: ovaj bicikl je dizajniran za vožnju van puteva. Sledeća korišćenja nisu odgovarajuća i trebalo bi ih izbegavati: spuštanje - preskakanje blata - slobodna vožnja - Enduro (Rizik od nezgode i otkazivanje garancije bicikla ako ne poštujete ovaj uslov)
	Upozorenje, u slučaju uklanjanja točka, morate voditi računa da je smer rotacije točka pravilan.
	Pre upotrebe morate proveriti da li vaše kočnice i električni sistem rade pravilno
	Težina, snaga, godina proizvodnje i maksimalna brzina su navedeni na okviru bicikla. Pošto težina vašeg električnog bicikla prelazi 15kg, preporučujemo da ga 2 lica transportuju.
	Uvek nosite kacigu kada vozite svoj bicikl.
	Ovi električni bicikli dizajnirani su za osobe iznad 14 godina.
	Maksimalna dozvoljena težina na biciklu: ukupno 120 kg (uključujući pribor)
	Nikada ne modifikujte komponente bicikla ili električni sistem! Svaka promena je opasna i zabranjena zakonom. Ako se modifikovani bicikl pokvari ili se ošteći, Decathlon ni pod kakvim okolnostima neće vršiti popravke (otkazana garancija). Takođe će biti zakonski odgovorni za bilo koju nezgodu u koju je umešan bicikl.
	Oprez: po kiši, mrazu ili snegu možete imati manje trenje guma.

# ODRŽAVANJE



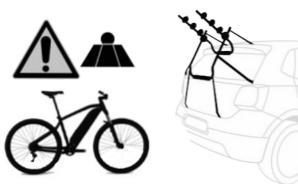
**DECATHLON**

Upozorenje - održavanje električnih komponenti zahteva specijalne veštine i ne vrši se u prodavnicama već u regionalnim radionicama kompanije Decathlon i može potrajati nekoliko dana.

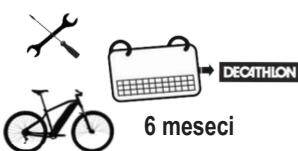


Svi radovi na čišćenju mogu se vršiti sa baterijom na biciklu, ali sa isključenim biciklom! Na taj način, priključci baterije će biti sakriveni i zaštićeni od vode.

Radovi na električnom ili mehaničkom održavanju moraju se vršiti sa isključenim biciklom, sa baterijom uklonjenom sa bicikla. Radovi na održavanju specifični za električni sistem bicikla, koji nisu provera priključaka, moraju se vršiti od strane kvalifikovanog, obučenog osoblja. Ukoliko lanac spadne, isključite električnu struju pre vršenja bilo kakvih popravki.



Napomena: težina bicikla može biti veća od težine vašeg postolja za montažu ili nosača bicikla.



Savetujemo da svoj bicikl donesete u vašu DECATHLON prodavnicu na 6-mesečni servis.



Uvek vršite radove na održavanju sa dovoljno svetlosti.

Ako bicikl ili baterija dožive pad, proverite da li je baterija ostala neoštećena.  
Ukoliko je baterija fizički oštećena, idite u DECATHLON radionicu na dijagnostički test baterije.





Zabranjeno: čišćenje korишћenjem mlaza pod visokim pritiskom.

Ne preporučuje se: čišćenje pod tekućom vodom.

Preporučuje se: čišćenje vlažnim sunđerom.



Za više informacija o konštenju, održavanju, post-prodajnim servisima ili u slučaju da imate pitanja, posetite veb sajt za podršku kompanije DECATHLON: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) ili posetite DECATHLON prodavnici.



Centralni pogonski remen motora mora se menjati na svakih 15.000 km

## PRIBOR

Moguće je dodati prednja i zadnja svetla koje pokreće motorizovana jedinica. Ovo osvetljenje mora biti 6V i kompatibilno sa BROSE motorom. Na veb stranici Decathlon SUPPORT možete pronaći referencu za kompatibilni sistem i više informacija: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com), i referencu za kompatibilni sistem (nije dostupno na Decathlon-u).

## ŠIFRA GREŠKE

Šifra greške	Definicija	Rešenja
<b>10 / 12</b>	Napunjenoš baterije niska	Napunite bateriju.
<b>11</b>	Zaštita od prenapona	Izključite i restartujte bicikl.
<b>20</b>	Greška merenja snage	Izključite i restartujte bicikl.
<b>21 / 23</b>	Greška senzora za temperaturu	Izključite i restartujte bicikl.
<b>24 / 25</b>	Nenormalna struja ili snaga	Napunite bateriju i restartujte bicikl.
<b>26</b>	Greška prilikom ponovnog pokretanja programa	Napunite bateriju i restartujte bicikl.
<b>30</b>	Greška režima pešaka	Ostavite motor da se ohladi. Napunite bateriju i ponovo pokrenite bicikl.
<b>40 / 41</b>	Prenapon motora	Ostavite motor da se ohladi tako što ćete pedalirati manje snažno ili smanjivanjem režima pomoći.

<b>42 / 43</b>	Greška motora ili kratak spoj	Isključite i restartujte bicikl.
<b>44</b>	Pregrevanje motora	Ostavite motor da se ohladi tako što ćete pedalirati manje snažno ili smanjivanjem režima pomoći.
<b>45</b>	Greška ispravljena tokom korišćenja	Isključite i restartujte bicikl.
<b>46</b>	Motor ne radi	Proverite da li su priključci motora pravilno priključeni. Ponovo pokrenite bicikl.
<b>60</b>	Greška u komunikaciji motora/ekrana	Proverite da li su priključci ekrana pravilno umetnuti i da li je baterija pravilno postavljena na bicikl, i zatim ponovo pokrenite bicikl.
<b>70 / 71 / 72 / 73</b>	Greška senzora obrtnog momenta	Isključite i restartujte bicikl.
<b>80 / 82 / 83 / 84</b>	Greška programa kontrolera	Isključite i restartujte bicikl.
<b>81</b>	Proverite konektore na ekranu, ukoliko ekran ne svetli.	Proverite da li je prisutan magnet koji treba da bude pričvršćen na kraku zadnjeg točka i da li je pravilno postavljen na senzor brzine.

Proverite da li su priključci motora pravilno priključeni. Ponovo pokrenite bicikl.



# SADRŽAJ KOMERCIJALNE GARANCIJE ZA VAŠ ELEKTRIČNI BICIKL

Vodite računa da sačuvate račun kao dokaz o kupovini.

Bicikl ima doživotnu garanciju na strukturalne komponente (okvir, lulu upravljača, upravljač i stub sedišta), 2 godine na delove po-dložne normalnom habanju.

Garancija ne pokriva štetu koja je rezultat nepravilnog korišćenja, nepoštovanja mera opreza, nezgoda, neadekvatnog korišćenja ili komercijalne upotrebe bicikla.

Ovaj bicikl je isključivo za ličnu upotrebu, a ne za profesionalno korišćenje.

Garancija ne pokriva štetu koja je rezultat popravke koje su izvršile osobe koje nisu ovlašćene od strane kompanije Decathlon.

Svaka elektronska komponenta je trajno zapećaćena. Otvaranje bilo koje od ovih komponenti (baterija, kućište baterije, kontroler, ekran, motor) može izazvati fizičku povredu lica ili oštećenje sistema. Otvaranje ili modifikovanje komponente u sistemu učiniće garan-ciju za bicikl nevažećom. Garancija ne pokriva napukle ili slomljene ekrane koji pokazuju vidljive znake udaraca.

DODATNE INFORMACIJE U VEZI SA TRAJANJEM GARANCIJE NA B'twin BICIKLE, kupljene na dan 1. jun 2013.

Bicikli marke B'twin su proizvodi dizajnirani da pruže kompletno uživanje svojim korisnicima. Iz tog razloga,

B'twin želi da se obaveže na kvalitet i izdržljivost svojih bicikala.

U tom kontekstu, B'twin nudim svojim klijentima doživotnu garanciju koja isključivo pokriva sledeće delove koji ne sadrže ugljenike: okvire, krute vilice (vilice bez ogibljene), upravljač i nosače postavljene na bicikle marke B'twin. Ova garancija počinje na datum kupovine bicikla (bicikala) marke B'twin.

Precizirano je da, za doživotnu garanciju, kupac mora:

da ima karticu lojalnosti DECATHLON prodavnice i registruje svoju kupovinu u trenutku plaćanja na kasi,

ili popuni sertifikat garancije dostupan na mreži na sajtu [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) site u roku od jednog meseca od datuma kupovine. Tokom ove registracije, kupac mora dati sledeće informacije: prezime, ime, datum kupovine, adresu e-pošte i broj za praćenje bicikla.

Na osnovu ove garancije, B'twin nudi ili zamenu za ekvivalent okvira, krute vilice, upravljača ili lule, ili njihovu popravku, u razumnom roku, nakon donošenja u servis za popravke DECATHLON maloprodajnog objekta. Naznačeno je da putni i transportni troškovi ostaju odgovornost kupca.

Međutim, ova ugovorna obaveza se neće primenjivati u slučaju lošeg održavanja ili zloupotrebe B'twin bicikala, kao što je definisano u uputstvu za upotrebu odgovarajućeg proizvoda.

Da biste iskoristili garanciju koja pokriva jedan od delova navedenih gore, morate jednostavno posetiti radionicu za popravku DECA-THLON maloprodajnog objekta, donoseći ili vašu DECATHLON karticu lojalnosti prodavnice ili sertifikat garancije sa sobom.

B'twin zadržava pravo da verifikuje da li su svi uslovi doživotne garancije ispunjeni i da sprovede sve neophodne mere za ovu verifi-kaciju.

Takođe je navedeno da doživotna garancija ne isključuje primenu zakonske garancije (garancija) predviđenih francuskim Zakonom o zaštiti potrošača (Code de la consommation) i Građanskim zakonom (Code civil), naime:

Član L. 211-4 Zakona o zaštiti potrošača: «Prodavac mora isporučiti robu u skladu sa ugovorom i snositi odgovornost za svaku neis-pravnost prisutnu u trenutku isporuke. Prodavac se takođe smatra odgovornim za neusaglašenost izazvanu ambalažom, instrukcijama za montiranje ili instalaciju ako je on/ona odgovoran za ovo poslednje u skladu sa ugovorom ili ako je ono izvršeno pod njegovom/ njenom odgovornošću».

Član L. 211-5 Zakona o zaštiti potrošača: «Da bi bila u saglasnosti sa ugovorom, roba mora:

biti adekvatna za upotrebu koja se normalno očekuje za sličnu robu, i, ako je neophodno:

odgovarati opisu datom od strane prodavca i imati kvalitete koje je on/ona prezentovao kupcu u obliku uzorka ili modela; pokazivati kvalitete koje kupac može legitimno očekivati u pogledu javnih izjava prodavca, proizvođača ili njegovog/njenog predstavni-ka, naročito u reklami ili na etiketi;

ili prikazivati karakteristike definisane zajedničkim dogovorom između ugovornih strana ili biti adekvatni za specijalnu upotrebu koju traži kupac, koja je stavljena do znanja prodavcu i sa kojom je on saglasan».

Član L. 211-12 Zakona o zaštiti potrošača: «Tužba usled neusaglašenosti zastareva dve godine nakon datuma isporuke robe.»

Član 1641. Građanskog zakonika: «Prodavac je obavezan na garanciju u slučaju skrivenih defekata prodatog artikla koji ga čine ne-podobnim za upotrebu u čiju svrhu je namenjen, ili koji tako narušavaju tu upotrebu da ga kupac ne bi kupio, ili bi za njega samo platio manju cenu, da ih je on/ona bio svestran.

Član 1648. stav 1 Građanskog zakonika: «Tužba izazvana neprihvatljivim defektima mora biti podneta od strane kupca u periodu od dve godine od datuma otkrivanja takvog defekta».

## PRILOG 1: MOMENAT PRITEZANJA KOMPONENTE

Komponenta	Momenat pritezanja
Šelna sedišta	3 N.m +/- 0,5 N.m
Vila	Nema hoda/Nema tvrdih tačaka
Vilica/lula	6 N.m +/- 1 N.m
Kontrolni ekran	Nema pokreta
Upravljač/lula	7 N.m +/- 1 N.m
Sedište	8 N.m +2/- 0 N.m
Vijak disk kočnice	6 N.m +/- 1 N.m
Adapter kočnice	12 N.m +/- 2 N.m
Kočiona čeljust	9 N.m +/- 1 N.m
Poluga kočnice	3 N.m +/- 0,5 N.m
Kabl kočnice	/
Donji nosač	32,5 N.m +/- 2,5 N.m
Vijak za kabl menjavičnika	6 N.m +/- 1 N.m
Set radilice i radilica	50 N.m +/- 3 N.m
Zadnji menjavičnik	9 N.m +/- 1 N.m
Kaseta	40 N.m +/- 5 N.m
Menjavičnik stepena prenosa	3 N.m +/- 0,5 N.m
Brzo otpuštanje prednjeg točka	85 N +/- 25 N
Navrtka motora	25 N.m +/- 2 N.m
Rukohvat	Nema pokreta
Magnet	Nema pokreta
Senzor brzine	5 N +/- 1 N
Navrtka za pričvršćivanje lanca	28 N.m +2/- 2 N
Osovina prednjeg točka	11 N.m +/- 2 N.m
Osovina zadnjeg točka	10 N.m +/- 2 N.m
Vijak držača boce	Nema pokreta
Priklučak na kutiji koji sadrži zavrtanj	7 N +/- 1 N
Gornji poklopac	Nema pokreta

# DECLARATION DE CONFORMITE CE

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

Raison sociale  
Company name

Adresse  
Address

DECATHLON

4 Bd de Mons  
BP 299  
F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

déclare que le modèle décrit ci-après / declares that the following model :

- nom commercial / commercial name : **ROCKRIDER E-ST900**
- dénomination générique / generic denomination : **Vélo à assistance Electrique / Electric bike**
- code modèle / model code : **8545546 / 8487240**
- marque / brand : **ROCKRIDER**
- fonction / function : **se déplacer à l'aide d'une assistance électrique / Move with Electric Assistance**
- description of the machinery / description of the machinery : **Moteur central 250W max / Batterie Lithium Ion 36v 14Ah / Ecran LCD / Capteur de couple – Central engine 250W max / Li-Ion Battery 36v 14Ah / LCD Screen / Torque Sensor**

est conforme à toutes les dispositions de la :

is in accordance with all the stipulations  
of the:

Directive 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du  
17 mai 2006 relative aux machines, et modifiant la Directive 95  
/16/CE

Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the  
Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive  
95/16/EC

et est conforme à toutes les dispositions des directives suivantes / and is in accordance with all the  
stipulations of those directives :

DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the  
harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility  
DIRECTIVE 2014/30/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 26 février 2014 relative à  
l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.

et aux normes suivantes / and the following standards:

EN 15194 EPAC MTB/VTT: 2017 et  
ISO 4210-2 M  
Vélo tout terrain / Mountain bike

N° de Traçabilité du vélo  
Bike traceability :

Nom et fonction du signataire et cachet / Name and function of the signer and stamp :

Pintreaux Francois  
Directeur Range

Fait à / Done at Lille, le / the 25/06/2019

# EL - Εγχειρίδιο χρήσης

## ROCKRIDER E-ST900





Αγαπητοί Πελάτες,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε ένα ηλεκτρικά υποβοηθούμενο ποδήλατο ROCKRIDER.

Σας παρακαλούμε να διαβάσετε το εγχειρίδιο οδηγιών για να απολαύσετε όσο το δυνατόν περισσότερο το ποδήλατο e-ST900.

Ποτέ μην ξεχνάτε ότι ένα ηλεκτρικά υποβοηθούμενο ποδήλατο δεν είναι μηχανάκι. Χρειάζεται τη βοήθειά σας για να πάει πιο μακριά, πιο γρήγορα και για περισσότερο χρόνο.

Σας προτείνουμε να μάθετε πώς να χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικά υποβοηθούμενο ποδήλατο σε ανοικτό χώρο προκειμένου να συνηθίσετε την εκκίνηση του μοτέρ και να εξασφαλίσετε έτσι τον βέλτιστο έλεγχο του ποδηλάτου σας.

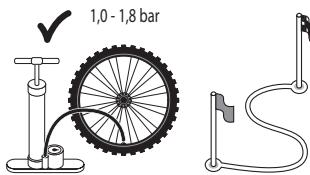
Ένα ηλεκτρικά υποβοηθούμενο ποδήλατο είναι πιο βαρύ από ένα κλασικό ποδήλατο (το βάρος του ROCKRIDER e-ST900 χωρίς αναβάτη είναι 21,9 kg για το μέγεθος S, 22,1 kg για το M, 22,2 kg για το L και 22,3 για το XL). Χωρίς υποβοήθηση, μπορεί να είναι πιο δύσκολο να κάνετε πετάλι.

Θα πρέπει πάντα να είστε σίγουροι ότι μπορείτε να ολοκληρώσετε την διαδρομή χωρίς υποβοήθηση σε περίπτωση που αποφορτίστεί η μπαταρία σας.

Παρακάτω αναφέρουμε όσα χρειάζεται να γνωρίζετε για να απολαύσετε όσο το δυνατόν περισσότερο το ηλεκτρικά υποβοηθούμενο ποδήλατο ROCKRIDER.

**Σημαντικό:** αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών ισχύει μόνο για τα ηλεκτρικά χαρακτηριστικά του ποδηλάτου σας.

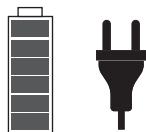
Θα πρέπει να συμβουλευθείτε τους οδηγούς χρήσης των ποδηλάτων μας, που συνοδεύουν το παρόν έγγραφο ή να τους αναζητήσετε στον ιστότοπό μας [www.supportdecathlon.com](http://supportdecathlon.com) ή σε οποιαδήποτε κατάστημα DECATHLON.



1. Το ποδήλατο θα λειτουργεί καλύτερα και πιο αποτελεσματικά με φουσκωμένα λάσπιχα, με πίεση μεταξύ 1,0 και 1,8 bar

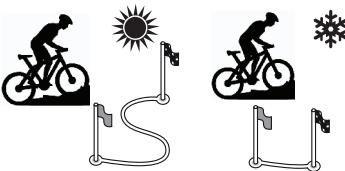


2. Τα ξεφούσκωτα λάσπιχα σκάνε πιο εύκολα

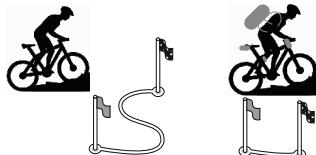


< 6 μήνες

3. Η μπαταρία θα πρέπει να φορτίζεται πλήρως τουλάχιστον κάθε 6 μήνες



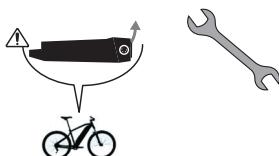
4. ο ψυχρός καιρός μειώνει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας



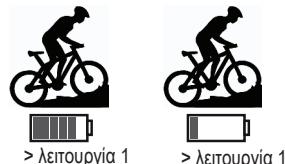
5. Η υπερφόρτωση του ποδηλάτου μειώνει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας



6. Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας μειώνεται όταν κάνετε ποδήλατο σε ανηφόρα



7. Αφαιρέστε την μπαταρία πριν προβείτε σε εργασίες συντήρησης



8. Σας συμβουλεύουμε να μειώνετε τη λειτουργία υλεκτρικής υποβοήθησης όταν η στάθμη φόρτισης της μπαταρίας είναι χαμηλή

# ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

<b>ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ</b>	6
Τεχνικά χαρακτηριστικά ηλεκτρικά υποβοηθούμενου ποδηλάτου	6
Γενική λειτουργία της ηλεκτρικής υποβοήθησης	6
<b>ΟΘΟΝΗ ΚΑΙ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ</b>	7
Δεδομένα και λειτουργία οθόνης	7
Περιήγηση μεταξύ οθονών	8
Ρυθμίσεις οθόνης πλοϊγησης	9
<b>ΜΟΤΕΡ</b>	10
<b>ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ</b>	10
Ιδιότητες μπαταρίας και εγγύηση	10
Θεωρητική διάρκεια ζωής της μπαταρίας ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης και τη λειτουργία υποβοήθησης	10
Προφυλάξεις κατά τη χρήση	11
Τοποθέτηση και αφαίρεση της μπαταρίας	13
Φόρτιση της μπαταρίας	14
Συντήρηση και διάρκεια ζωής (προϋποθέσεις της εγγύησης)	14
Αυτοδιάγνωση μπαταρίας	15
Πληροφορίες για την ασφάλεια	16
Συντήρηση	17
Αξεσουάρ	18
Κωδικός σφάλματος	18
Περιεχόμενα της εμπορικής εγγύησης του ηλεκτρικά υποβοηθούμενου ποδηλάτου σας	20
Παράρτημα 1: Ροπή σύσφιξης εξαρτήματος	21

# ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

## Τεχνικά χαρακτηριστικά ηλεκτρικά υποβοηθούμενου ποδηλάτου



**A** Μπαταρία

**B** Λαβή και ομφαλός κλειδαριάς μπαταρίας

**C** Μηχανοκίνητη μονάδα

**D** Οθόνη ελέγχου

**E** Καλώδιο μεταξύ της οθόνης της συσκευής ελέγχου και της μηχανοκίνητης μονάδας

## Γενική λειτουργία της ηλεκτρικής υποβοήθησης

Το ηλεκτρικά υποβοηθούμενο ποδήλατο μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ή χωρίς υποβοήθηση, πιέζοντας το κουμπί ON/OFF ή αλλάζοντας τις λειτουργίες 0-1-2-3-4. Η επιλογή λειτουργίας υποβοήθησης, 0-1-2-3-4, στην οθόνη ελέγχου «D» σας επιτρέπει να επιλέξετε ένα επίπεδο ηλεκτρικής υποβοήθησης επιπλέον της προσπάθειας που παρέχεται. Η ηλεκτρική υποβοήθηση λειτουργεί μόνο εφόσον κάνετε πετάλι, με κάποια επιλεγμένη λειτουργία, εκτός από τη λειτουργία 0. Η υποβοήθηση διακόπτεται όταν η ταχύτητα υπερβεί τα 25 χλμ/ω. Σε περιπτωση εντατικής χρήσης και σε εξαιρετικές κλιματολογικές συνθήκες, η υποβοήθηση μπορεί να διακοπεί για την προστασία ολόκληρου του συστήματος.

Η παρεχόμενη ισχύς υπολογίζεται από την συσκευή ελέγχου της μηχανοκίνητης μονάδας, «C», με βάση τον ρυθμό ποδηλασίας και τη δύναμη που ασκείται στα πετάλια. Ανάλογα με την επιλεγμένη λειτουργία και την δύναμη που ασκείται, η συσκευή ελέγχου, «C», παρέχει περισσότερη ή λιγότερη ισχύ.

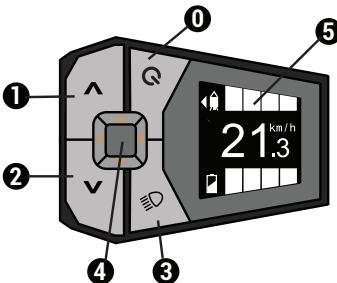
Η λειτουργία ηλεκτρικής υποβοήθησης δεν τίθεται σε λειτουργία ή διακόπτεται στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Η ταχύτητα υπερβαίνει τα 25χλμ/ω
- Δεν κάνετε πετάλι
- Η στάθμη φόρτισης της μπαταρίας δεν επαρκεί
- έχει επιλεγεί η λειτουργία «0» της ηλεκτρικής υποβοήθησης
- Όταν η οθόνη ελέγχου είναι στο OFF

Σε περιπτωση εντατικής χρήσης και σε εξαιρετικές κλιματολογικές συνθήκες, η υποβοήθηση μπορεί να διακοπεί για την προστασία ολόκληρου του συστήματος.

# ΟΘΟΝΗ ΚΑΙ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

## Δεδομένα και λειτουργία οθόνης



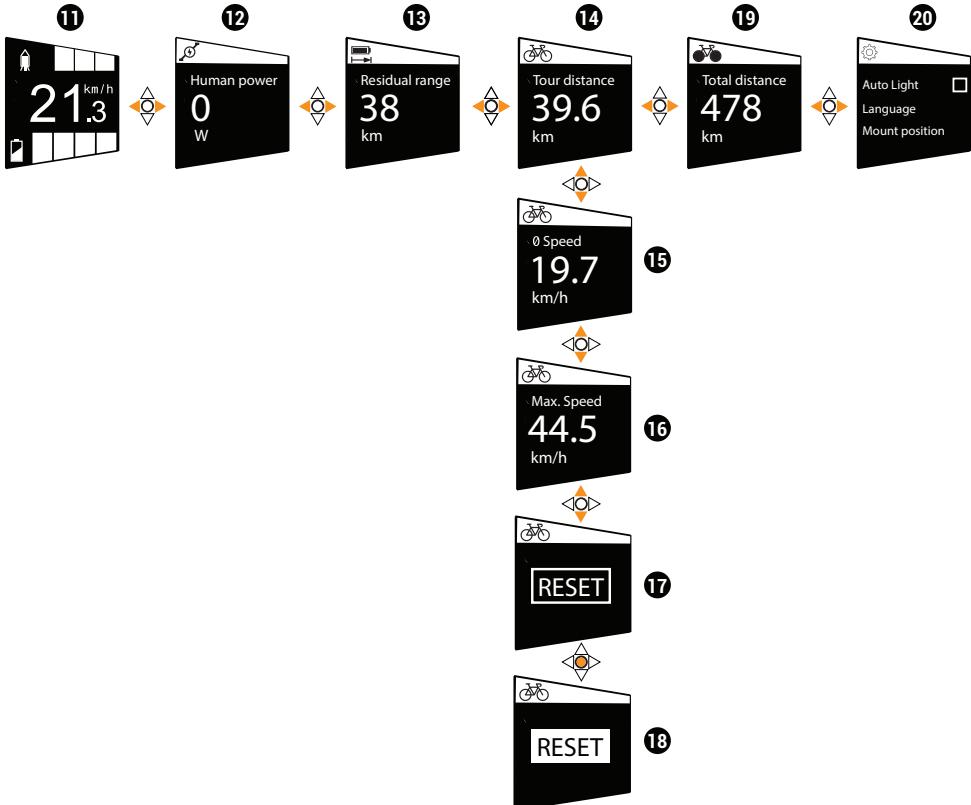
<b>0</b>	Παρατεταμένη πίεση: ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του ηλεκτρικού ποδήλατου
<b>1</b>	Σύντομη πίεση: μετάβαση στην επόμενη λειτουργία υποβοήθησης Παρατεταμένη και συνεχής πίεση: ενεργοποίηση τη λειτουργία υποβοήθησης πεζού όταν δεν έχει επιλεγεί η λειτουργία 0
<b>2</b>	Σύντομη πίεση: μετάβαση στην προηγούμενη λειτουργία υποβοήθησης
<b>3</b>	Σύντομη πίεση: ενεργοποίηση του φωτισμού Παρατεταμένη πίεση: απενεργοποίηση του φωτισμού
<b>4</b>	Joystick πλοϊγής (επιλογή οριζόντιας ή κάθετης κίνησης, κλικ στο κέντρο για επιβεβαίωση)
<b>5</b>	Οθόνες πληροφοριών (λεπτομέρειες παρακάτω)

Λειτουργία	0	1	2	3	4
Μέγιστες ταχύτητες υποβοήθησης***	0	0,4	0,8	1,6	3,2
π.χ. για προσπάθεια 100 W, η τελική ισχύς θα είναι:	100W	140W	180W	260W	420W

## Αρχική οθόνη ⑪

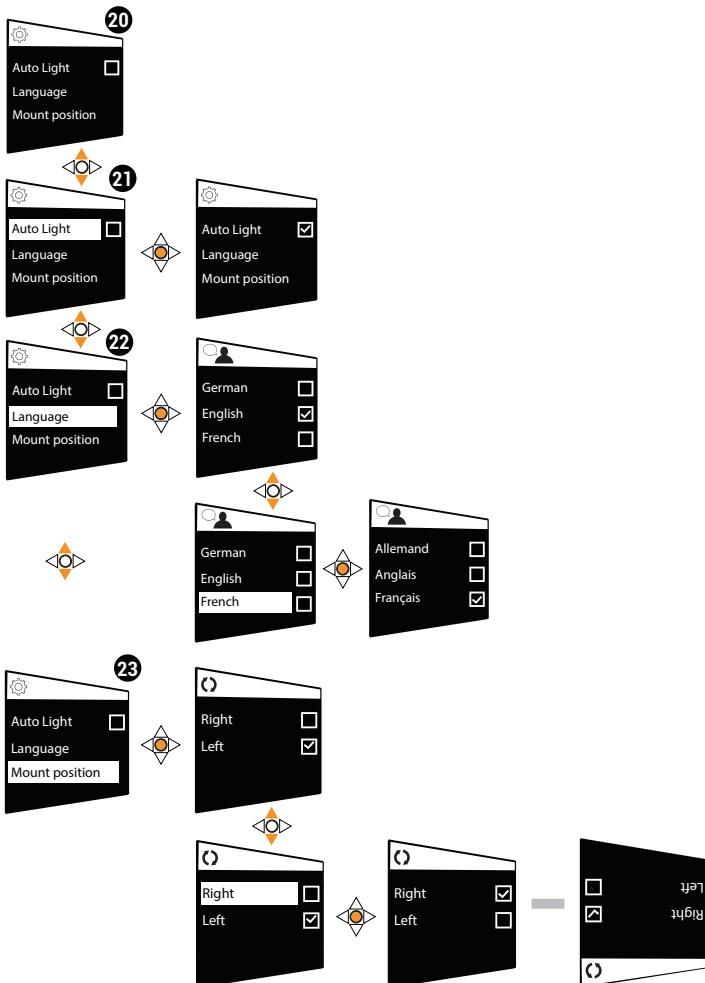
<b>6</b>	Λειτουργία ενεργού υποβοήθησης: 4 διαθέσιμες λειτουργίες + λειτουργία 0 χωρίς υποβοήθηση
<b>7</b>	Στιγμιαία ταχύτητα
<b>8</b>	Στάθμη φόρτισης της μπαταρίας
<b>9</b>	Λειτουργία υποβοήθησης πεζού: Εάν χρειαστεί να σπρώξετε το ποδήλατό σας σε ανηφόρα, αυτή η λειτουργία θα σας κάνει να ξεχάσετε το βάρος του! Σημείωση: Προσοχή, η λειτουργία αυτή δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται όταν είστε πάνω στο ποδήλατο. Αυτή η λειτουργία ενεργοποιείται και συνεχίζει να εφαρμόζεται πάντας το πλήκτρο προς τα κάτω (όταν δεν έχει επιλεγεί η λειτουργία 0). Η λειτουργία διακόπτεται με την απελευθέρωση της πίεσης που ασκείται στο κουμπί.
<b>10</b>	Φωτισμός: Ορατός αλλά χωρίς αντικείμενο εδώ καθώς το Rockrider e-ST900 δεν είναι εξοπλισμένο με σύστημα φωτισμού. Η σύντομη πίεση ανάβει τη λυχνία ένδειξης. Η παρατεταμένη πίεση την σβήνει. Μπορείτε εάν θέλετε να αγοράσετε κατάλληλα φώτα (δεν προσφέρονται από την Décathlon) και να τα συνδέσετε στο μοτέρ (βλ. σελίδα υποστήριξης στον ιστότοπο <a href="http://supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> ).

## Περιήγηση μεταξύ οθονών



- |    |  |
|----|--|
| 12 | Ανθρώπινη ισχύς: Άμεσης ισχύς ποδηλασίας.  |
| 13 | Υπολειπόμενη αυτονομία: Υπολειπόμενη αυτονομία, χιλιόμετρα που μπορούν να διανυθούν με τη λειτουργία ενεργή και τη φόρτιση που απομένει. |
| 14 | Απόσταση διαδρομής: Απόσταση που διανύθηκε.  |
| 15 | Ø Ταχύτητα: Μέση ταχύτητα.   |
| 16 | Μέγ.Ταχύτητα: Μέγιστη ταχύτητα.  |
| 17 | ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΣ: Μηδενισμός των τιμών για Ταχύτητα Ø, Μέγ.Ταχύτητα, Απόσταση Διαδρομής.   |
| 18 | Σπρώξτε το joystick για επιβεβαίωση του μηδενισμού.  |
| 19 | Συνολική απόσταση: Απόσταση που διανύθηκε.   |
| 20 | Ρυθμίσεις  |

## Ρυθμίσεις οθόνης πλούτηγησης



<b>21</b>	Αυτόματος φωτισμός: Επιλογή που διαχειρίζεται αυτόματα την ενεργοποίηση του φωτισμού. Ορατός αλλά χωρίς αντικείμενο εδώ καθώς το Rockrider e-ST900 δεν είναι εξοπλισμένο με σύστημα φωτισμού.
<b>22</b>	Γλώσσα: Επιλογή της γλώσσας που χρησιμοποιείται (γερμανικά, αγγλικά, γαλλικά, ιταλικά, ολλανδικά, ισπανικά)
<b>23</b>	Θέση τοποθέτησης: Αντιστρέφει τη φορά της οθόνης ώστε να μπορείτε να την τοποθετήσετε στην αριστερή ή τη δεξιά πλευρά ανάλογα με τις προτιμήσεις σας.

# MOTEP

Το μοτέρ «C» του ηλεκτρικά υποβοηθώμενου ποδηλάτου σας είναι ένα άμυκτρο μοτέρ με μηχανική επαγωγή, το οποίο σας προσφέρει υψηλή ροπή και λιγότερη αντίσταση (πιο αθόρυβο μοτέρ). Η στάθμη θορύβου, με στάθμιση A, στα αυτά του διηγού είναι λιγότερο από 70 dB(A). Η ισχύς του μοτέρ περιορίζεται στα 250 W, μέγιστο.

## ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ

### Ιδιότητες μπαταρίας και εγγύηση

Τάση: 100 V, 240 V μέγιστο. Όλες οι μπαταρίες των ηλεκτρικών ποδηλάτων μας χρησιμοποιούν τεχνολογία ιόντων λιθίου και δεν παρουσιάζουν φαινόμενο μνήμης. (η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί οποιαδήποτε στιγμή, δεν χρειάζεται να περιμένετε μέχρι να αποφορτιστεί εντελώς).

Συστήνεται η φόρτιση της μπαταρίας μετά από κάθε χρήση.

Φορτίστε την μπαταρία στο 100% πριν από την πρώτη χρήση.

Μπαταρία	Φορτιστής
36 V/14 Ah 504Wh 	Είσοδος: 100-240 V Έξοδος: 42V 4A 

Η μπαταρία σας είναι εγγυημένη για 2 χρόνια ή 500 κύκλους φόρτισης και αποφόρτισης (1 κύκλος = 1 φόρτιση από 0% έως 100% + 1 αποφόρτιση από 100% έως 0%) εφόσον υπάρχει συμμόρφωση με τις σωστές συνθήκες χρήσης και αποθήκευσης. Η μπαταρία θα πρέπει να φορτίζεται μετά από κάθε χρήση. Φορτίστε πλήρως την μπαταρία πριν την χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ φορτιστή διαφορετικό από αυτόν που παρέχει η DECATHLON για αυτό το μοντέλο ποδηλάτου. Η χρήση άλλου φορτιστή μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη μπαταρία ή άλλη ζημιά (σπινθήρες, φωτιά).

### Θεωρητική διάρκεια ζωής της μπαταρίας ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης και τη λειτουργία υποβοήθησης

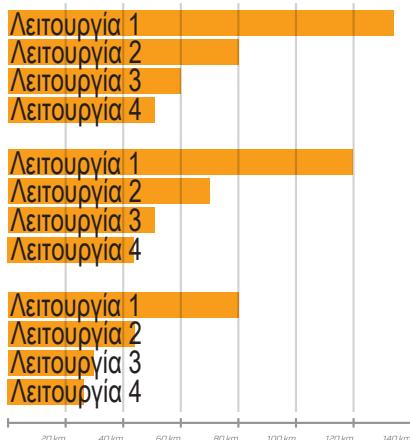
Εύκολες συνθήκες



Κανονικές συνθήκες

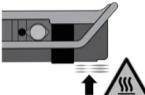


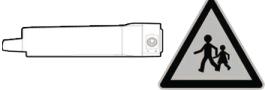
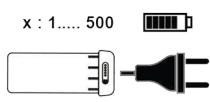
Δύσκολες συνθήκες



Με σωστή χρήση, για ποδηλάτη βάρους 75kg, ήπιο άνεμο, εξωτερική θερμοκρασία 25°C.

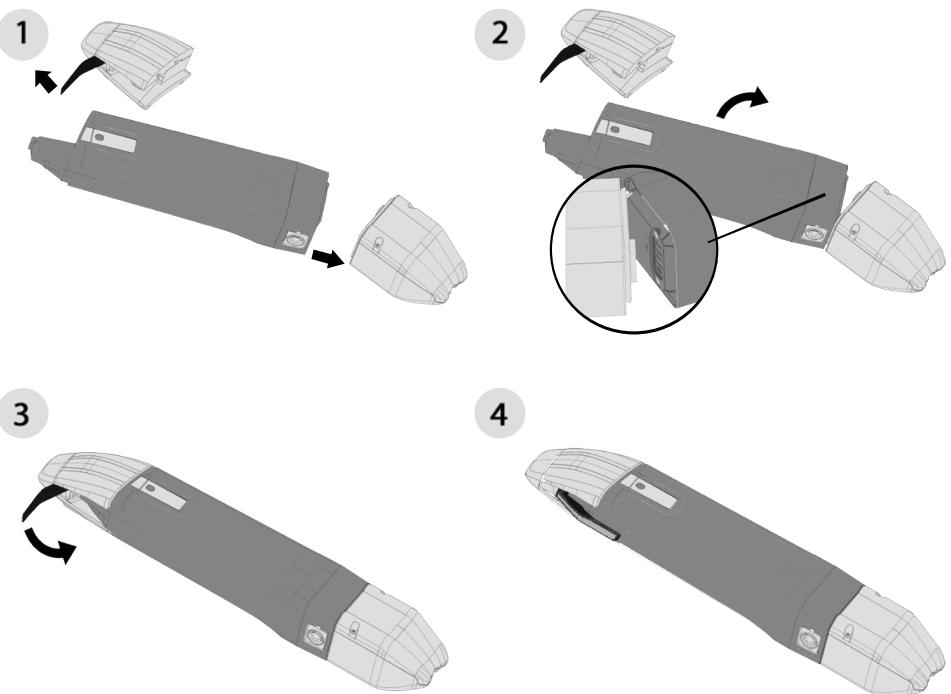
## Προφυλάξεις κατά τη χρήση

 <b>+50°</b>	<p>Να μην εκπίθεται σε θερμοκρασίες που υπερβαίνουν τους 50°C. Σε περίπτωση υπέρβασης, θα επηρεαστεί η διάρκεια ζωής της μπαταρίας.</p>		
	<b>&lt; +10°C</b>	<b>+10°C / +50°C</b>	<b>&gt; +50°C</b>
 <b>+10°C</b> <b>+25°C</b>	<p>Συνθήκες αποθήκευσης: Η μπαταρία θα πρέπει να φυλάσσεται φορτισμένη σε ξηρό και δροσερό μέρος (μεταξύ +10°C και +25°C), μακριά από την ηλιακή ακτινοβολία.</p>		
	<b>&lt; +10°C</b>	<b>+10°C / +25°C</b>	<b>&gt; +25°C</b>
 <b>+10°C</b> <b>+40°C</b>	<p>Φορτίστε την μπαταρία σε ξηρό περιβάλλον, σε θερμοκρασία μεταξύ +10°C και 40°C.</p>		
	<b>&lt; +10°C</b>	<b>+10°C / +40°C</b>	<b>&gt; +40°C</b>
	<p>Σημαντικό: Υπό ορισμένες συνθήκες, η θερμοκρασία της συσκευής ελέγχου, του φορτιστή και των δίσκων του μηχανικού φρένου μπορεί να αυξηθεί πολύ.</p>		
	<p>Ποτέ μην την αποσυναρμολογίστε.</p>		
	<p>Μην απορρίπτετε την μπαταρία σε ακατάλληλα δοχεία. Επιστρέψτε την παλιά μπαταρία στο κατάστημα Decathlon για ανακύκλωση.</p>		
	<p>Κίνδυνος φωτιάς.</p>		
	<p>Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.</p>		
	<p>Απαιτείται προσοχή κατά τον χειρισμό. Το προϊόν είναι ευαίσθητο στις προσκρούσεις.</p>		
	<p>Μην βραχυκυκλώνετε την μπαταρία συνδέοντας τον θετικό και τον αρνητικό πόλο.</p>		

	<p>Ποτέ μην αφήνετε παιδιά να παίζουν με την μπαταρία ή να την χειρίζονται</p>
	<p>Μην την βυθίζετε σε νερό.</p>
	<p>Μην την καθαρίζετε χρησιμοποιώντας πλυστικό μηχάνημα υψηλής πίεσης.</p>
	<p>Η μπαταρία και άλλα ηλεκτρικά εξαρτήματα είναι σχεδιασμένα με τρόπο ώστε να είναι ανθεκτικά στην βροχή.</p>
	<p>Η μπαταρία σας μπορεί να φορτιστεί πλήρως και να αποφορτιστεί 500 φορές χωρίς σημαντική μείωση στην απόδοση.</p>
	<p>Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία και ο φορτιστής είναι συμβατά.</p>
	<p>Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής είναι συμβατός με το τοπικό ηλεκτρικό δίκτυο: Τάση: 100 V, 240 V μέγιστο.</p>
	<p>Συχνότητα: ελάχιστη 50 Hz, μέγιστη 60 Hz.</p>
	<p>Να φορτίζετε την μπαταρία σε εσωτερικό χώρο.</p>
	<p>Απαγορεύεται η μεταφορά με αεροπλάνο.</p>
	<p>Κάθε παράλειψη συμμόρφωσης με τις προφυλάξεις χρήσης ακυρώνει την εγγύηση του κατασκευαστή.</p>

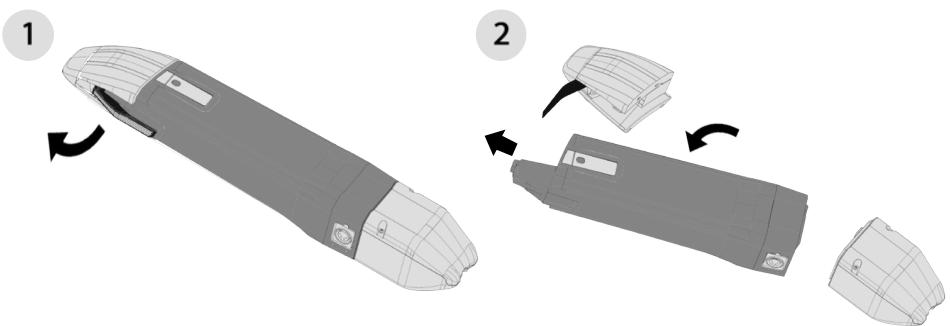
## Τοποθέτηση και αφαίρεση της μπαταρίας

### Τοποθέτηση:



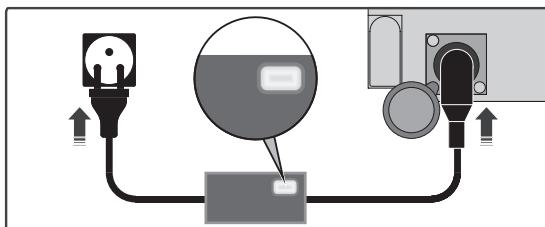
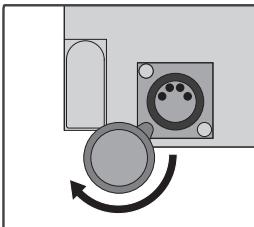
Πριν τοποθετήσετε την μπαταρία στην θήκη της, βεβαιωθείτε ότι η διάταξη ασφάλισης είναι στη θέση ανοιγμάτος και ότι δεν εμποδίζει την εισαγωγή της μπαταρίας.

### Αφαίρεση:

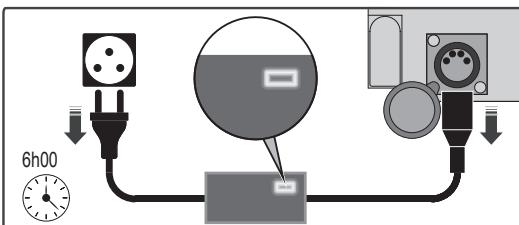


Μην ξέχαστε να απασφαλίσετε την μπαταρία πριν την αφαίρεσετε από την θήκη της.

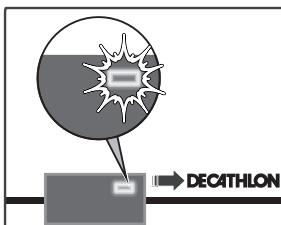
## Φόρτιση της μπαταρίας



Έναρξη φόρτισης, κόκκινη λυχνία LED.

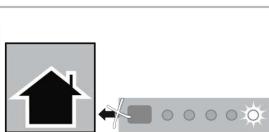


Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, ανάβει η πράσινη λυχνία LED.

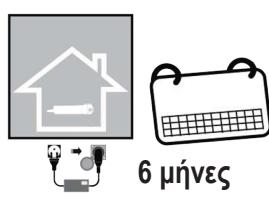


Αναβοσβήνει η κόκκινη λυχνία LED, πρόβλημα κατά την φόρτιση, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

## Συντήρηση και διάρκεια ζωής (προϋποθέσεις της εγγύησης)

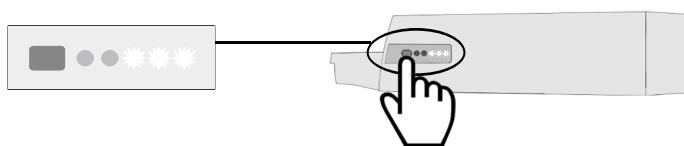


Μην αποικηκεύετε την αποφορισμένη μπαταρία (αναβοσβήνει 1 μπλε λυχνία LED) για την αποφυγή βαθιάς αποφόρτισης που μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία.



Σε περιπτώσεις παρατεταμένης αποθήκευσης, να φορτίζετε την μπαταρία μία φορά κάθε 6 μήνες.

## Αυτοδιάγνωση μπαταρίας



	11% - 20%	
	21% - 40%	
	41% - 60%	
	61% - 80%	
	81% - 100%	

		Απαιτείται άμεση φόρτιση της μπαταρίας
	<10%	
		Προστασία υπότασης

		προστασία θερμοκρασίας
		προστασία βραχυκυκλώματος
		άλλη προστασία



Λυχνία LED OFF

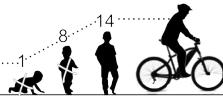


Λυχνία LED ON



Η λυχνία LED αναβοσβήνει

# ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

	<p>Παρακαλούμε, σημειώστε: αυτό το ποδήλατο είναι σχεδιασμένο για χρήση εκτός δρόμου. Οι ακόλουθες χρήσεις είναι ακατάλληλες και θα πρέπει να αποφεύγονται: Descent - Dirt Jump - Freeride - Enduro (Κίνδυνος απυχήματος και ακύρωσης της εγγύησης του ποδηλάτου εάν δεν σεβαστείτε αυτή την προϋπόθεση)</p>
	<p>Προειδοποίηση, σε περίπτωση αφαίρεσης τροχού, θα πρέπει να βεβαιωθείτε ότι η κατεύθυνση περιστροφής του τροχού σας είναι σωστή.</p>
	<p>Πριν από κάθε χρήση θα πρέπει να βεβαιωθείτε ότι τα φρένα σας και το ηλεκτρικό σύστημα λειτουργούν σωστά</p>
	<p>Το βάρος, η ισχύς, το έτος κατασκευής και η μέγιστη ταχύτητα αναγράφονται στο πλαίσιο του ποδηλάτου σας. Καθώς το βάρος του ηλεκτρικά υποβοηθούμενου ποδηλάτου σας υπερβαίνει τα 15kg, συστήνουμε την μεταφορά του από 2 άτομα.</p>
	<p>Να φοράτε πάντα κράνος όταν κάνετε ποδήλατο.</p>
	<p>Αυτά τα ηλεκτρικά ποδήλατα είναι σχεδιασμένα για άτομα ηλικίας 14 ετών και άνω.</p>
	<p>Μέγιστο επιπρεπτό βάρος στο ποδήλατο: 120 kg συνολικά (μαζί με τα αξεσουάρ)</p>
	<p>Ποτέ μην τροποποιείτε τα ξερτήματα του ποδηλάτου ή το ηλεκτρικό σύστημα! Οποιδήποτε αλλαγή είναι επικίνδυνη και απαγορεύεται από τον νόμο. Εάν κάποιο τροποποιημένο ποδήλατο καταστραφεί ή υποστεί ζημιά, η Decathlon σε καμία περίπτωση δεν θα αναλάβει τις επισκευές (ακύρωση εγγύησης). Θα ευθύνεστε επίσης νομικά για κάθε απύχλιμα που τυχόν προκλήθηκε με το ποδήλατο.</p>
	<p>Προσοχή: στη βροχή, την παγωνιά ή το χιόνι μπορεί να μειωθεί η πρόσφυση των ελαστικών.</p>

# ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



**DECATHLON**

Προειδοποίηση - Η συντήρηση ηλεκτρικών έξαρτημάτων απαιτεί ειδικές δεξιότητες και δεν πραγματοποιείται σε καταστήματα αλλά μόνο στα περιφερειακά εργαστήρια της Decathlon, και μπορεί να διαρκέσει αρκετές ημέρες.



Όλες οι εργασίες καθαρισμού θα πρέπει να γίνονται με την μπαταρία επάνω στο ποδήλατο αλλά απενεργοποιημένη! Είτε, οι συνδέσεις της μπαταρίας είναι κρυμμένες και προστατευμένες από το νερό.

Οι ηλεκτρολογικές ή μηχανολογικές εργασίες συντήρησης θα πρέπει να γίνονται με το ποδήλατο απενεργοποιημένο, αφού αφαιρεθεί η μπαταρία. Οι εργασίες συντήρησης του ηλεκτρικού συστήματος του ποδηλάτου, εκτός από τον έλεγχο των συνδέσεων, θα πρέπει να πραγματοποιούνται από καταρτισμένο προσωπικό. Εάν η αλυσίδα βγει από την θέση της, απενεργοποιήστε το ποδήλατο πριν προβείτε σε οποιαδήποτε επισκευή.



Σημείωση: το βάρος του ποδηλάτου μπορεί να υπερβαίνει το βάρος της βάσης συναρμολόγησης ή της σχάρας ποδηλάτων σας.



Σας συμβουλεύουμε να μεταφέρετε το ηλεκτρικά υποβοηθούμενο ποδήλατό σας στο κατάστημα DECATHLON για το εξαμνιαίο σέρβις του.



Να πραγματοποιείτε τις εργασίες συντήρησης υπό επαρκή φωτισμό.

Εάν το ποδήλατο ή η μπαταρία πέσει κάτω, ελέγχτε εάν η μπαταρία είναι ανέπαφη. Εάν η μπαταρία υποστεί φυσική ζημιά, απευθυνθείτε σε εργαστήριο της DECATHLON για μία δοκιμή διάγνωσης της μπαταρίας.





Απαγορεύεται: ο καθαρισμός με πίδακα υψηλής πίεσης.  
Δεν συστήνεται: ο καθαρισμός κάτω από τρεχούμενο νερό.  
Συστήνεται: ο καθαρισμός με υγρό σφουγγάρι.



Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την χρήση, τη συντήρηση και την εξυπηρέτηση μετά την πώληση, επισκεφθείτε τον ιστότοπο υποστήριξης της DECATHLON: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) ή ένα κατάστημα της DECATHLON.



Ο ιμάντας κεντρικής μετάδοσης θα πρέπει να αλλάζεται κάθε 15.000km

## ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Μπορείτε να προσθέσετε φώτα μπροστά και πίσω, με τροφοδοσία από το μοτέρ του ποδηλάτου. Αυτά τα φώτα θα πρέπει να έχουν ισχύ 6V και να είναι συμβατά με μοτέρ BROSE. Αναφορά συμβατότητας και περισσότερες πληροφορίες θα βρείτε στη σελίδα υποστήριξης της Decathlon: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com), καθώς και αναφορά σε συμβατό σύστημα (μη διαθέσιμο από την Decathlon).

## ΚΩΔΙΚΟΣ ΣΦΆΛΜΑΤΟΣ

Κωδικός σφάλματος	Ορισμός	Λύσεις
10 / 12	Χαμηλή στάθμη μπαταρίας	Φορτίστε την μπαταρία.
11	Προστατευτικό διακύμανσης ισχύος	Απενεργοποιήστε και επανεκκινήστε το ποδήλατο.
20	Σφάλμα μέτρησης ισχύος	Απενεργοποιήστε και επανεκκινήστε το ποδήλατο.
21 / 23	Σφάλμα αισθητήρα θερμοκρασίας	Απενεργοποιήστε και επανεκκινήστε το ποδήλατο.
24 / 25	Αντικανονικό ρεύμα ή ισχύς	Φορτίστε τη μπαταρία και επανεκκινήστε το ποδήλατο.
26	Σφάλμα επανεκκίνησης προγράμματος	Φορτίστε τη μπαταρία και επανεκκινήστε το ποδήλατο.
30	Σφάλμα λειτουργίας υποβοήθησης πεζού	Αφήστε το μοτέρ να κρυώσει. Φορτίστε τη μπαταρία και επανεκκινήστε το ποδήλατο.
40 / 41	Αύξηση ισχύος μοτέρ	Αφήστε το μοτέρ να κρυώσει κάνοντας πετάλι πιο αργά ή μειώνοντας τη λειτουργία υποβοήθησης.

<b>42 / 43</b>	Σφάλμα μοτέρ ή βραχικύκλωμα	Απενεργοποιήστε και επανεκκινήστε το ποδήλατο.
<b>44</b>	Υπερθέρμανση μοτέρ	Αφήστε το μοτέρ να κρυώσει κάνοντας πετάλι πιο αργά ή μειώνοντας τη λειτουργία υποβοήθησης.
<b>45</b>	Διόρθωση σφάλματος κατά την χρήση	Απενεργοποιήστε και επανεκκινήστε το ποδήλατο.
<b>46</b>	Το μοτέρ δεν λειτουργεί	Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια του μοτέρ είναι σωστά συνδεδεμένα. Επανεκκινήστε το ποδήλατο.
<b>60</b>	Σφάλμα επικοινωνίας διάταξης ελέγχου/οθόνης	Βεβαιωθείτε ότι η οθόνη είναι σωστά συνδεδεμένη και ότι η μπαταρία είναι σωστά τοποθετημένη στο ποδήλατο, και στη συνέχεια επανεκκινήστε το ποδήλατο.
<b>70 / 71 / 72 / 73</b>	Σφάλμα αισθητήρα ροπής	Απενεργοποιήστε και επανεκκινήστε το ποδήλατο.
<b>80 / 82 / 83 / 84</b>	Σφάλμα προγράμματος συσκευής ελέγχου	Απενεργοποιήστε και επανεκκινήστε το ποδήλατο.
<b>81</b>	Αν η οθόνη δεν ανάβει, ελέγξτε τη συνδεσμολογία.	Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει μαγνήτης σε μία από τις ακίνες του πίσω τροχού, και ότι είναι σωστά τοποθετημένος σε σχέση με τον αισθητήρα ταχύτητας.

Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια του μοτέρ είναι σωστά συνδεδεμένα. Επανεκκινήστε το ποδήλατο.



# ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΥΠΟΒΟΗΘΟΥΜΕΝΟΥ ΠΟΔΗΛΑΤΟΥ ΣΑΣ

Σας παρακαλούμε να φυλάξετε την απόδειξή σας ως αποδεικτικό αγοράς.

Το ποδήλατο φέρει δια βίου εγγύηση για τα δομικά εξαρτήματα (πλαστικό, λαιμός τιμονιού, τιμόνι και ντίζα σέλας), και διετή εγγύηση για τα εξαρτήματα που υπόκεινται σε κανονική φθορά.

Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που οφείλονται σε κακή χρήση, παράλειψη συμμόρφωσης με τις προφυλάξεις κατά τη χρήση, απυχήματα, αντικανονική χρήση ή εμπορική χρήση του ποδηλάτου.

Αυτό το ποδήλατο προορίζεται μόνο για προσωπική χρήση και όχι για επαγγελματική χρήση.

Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που οφείλονται σε επισκευές που πραγματοποιούνται από άτομα τα οποία δεν έχουν εξουσιοδοτηθεί από την Decathlon.

Όλα τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα είναι μόνιμα σφραγισμένα. Το άνοιγμα κάποιου από αυτά τα εξαρτήματα (μπαταρία, περιβλήμα μπαταρίας, συσκευή έλεγχου, οθόνη, μοτέρ) μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή ζημιά στο σύστημα. Το άνοιγμα ή τη τροποποίηση κάποιου εξαρτήματος του συστήματος ακυρώνει την εγγύηση του ποδηλάτου. Η εγγύηση δεν καλύπτει ραγισμένες ή σπασμένες οθόνες με ορατές ενδείξεις πρόσκρουσης.

ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΕΓΓΥΗΣΗ Των ποδηλάτων B'twin, τα οποία αγοράστηκαν από 1 Ιουνίου του 2013.

Τα ποδήλατα μάρκας B'twin είναι προϊόντα τα οποία έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν πλήρη ικανοποίηση στους χρήστες τους. Για αυτόν το λόγο,

η B'twin επιθυμεί να δεσμευτεί για την ποιότητα και την αντοχή των ποδηλάτων της.

Στο πλαίσιο αυτό, η B'twin προσφέρει στους πελάτες της μία δια βίου εγγύηση που καλύπτει αποκλειστικά τα εξής non-carbon τμήματα: πλαστία, άκαμπτα πτυρούνια (πτυρούνια χωρίς ανάρτηση), τιμόνια και λαιμοί σε ποδήλατα μάρκας B'twin. Η ισχύς αυτής της εγγύησης αρχίζει την ημερομηνία της αγοράς (α) ποδηλάτων μάρκας B'twin.

Διευκρινίζεται ότι, για την ισχύ της δια βίου εγγύησης, ο αγοραστής θα πρέπει:

είτε να διαθέτει κάρτα καταστήματος DECATHLON και να καταχωρίσει την αγορά του/της την ώρα της αγοράς,

ή να συμπληρώσει το πιστοποιητικό εγγύησης που είναι διαθέσιμο online στον ιστότοπο [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) μέσα σε ένα μήνα από την ημερομηνία της αγοράς. Κατά την καταχώρηση, ο αγοραστής θα πρέπει να παρέχει τις εξής πληροφορίες: επώνυμο, Όνομα, ημερομηνία αγοράς, διεύθυνση e-mail και αριθμός ανίχνευσης ποδηλάτου.

Δυνάμει αυτής της εγγύησης, η B'twin προσφέρει είτε την αντικατάσταση με ισοδύναμο πλαίσιο, άκαμπτο πτυρούνι, τιμόνι ή λαιμό, ή την επισκευή τους, εντός εύλογου χρονικού διαστήματος, αφού μεταφερθεί σε κατάστημα αγοράς/επισκευών της DECATHLON. Διευκρινίζεται ότι τα κόστη ταξιδίου και μεταφοράς βαρύνουν τον πελάτη.

Ωστόσο, αυτή η συμβατική υποχρέωση δεν ισχύει σε περίπτωση κακής συντήρησης ή κακής χρήσης των ποδηλάτων B'twin, όπως ορίζεται στο εγχειρίδιο χρήστη του σχετικού προϊόντος.

Για να επωφεληθείτε από την εγγύηση που καλύπτει κάποιο από τα τμήματα που αναφέρονται παραπάνω, θα πρέπει απλά να επισκεφθείτε το κέντρο επισκευών ενός καταστήματος DECATHLON, και να έχετε μαζί σας είτε την κάρτα καταστήματος DECATHLON ή το πιστοποιητικό εγγύησης.

Η B'twin διατηρεί το δικαίωμα να ελέγχει εάν πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις της δια βίου εγγύησης και να εφαρμόσει όλα τα κατάλληλα και απαραίτητα μέτρα προς τον σκοπό αυτό.

Διευκρινίζεται επίσης ότι δια βίου εγγύηση δεν αποκλείει την εφαρμογή των νομικών εγγυήσεων που παρέχονται δυνάμει του Κώδικα Καταναλωτών (Code de la consommation) και του Αστικού Κώδικα (Code civil) της Γαλλίας:

Άρθρο L. 211-4 του Κώδικα Καταναλωτών: «Ο πωλητής θα πρέπει να παραδώσει το εμπόρευμα σύμφωνα με το συμβόλαιο και να αναλάβει ευθύνη για τυχόν κάθε παράλειψη συμμόρφωσης κατά τον χρόνο της παραδόσης. Ο πωλητής ευθύνεται επίσης για τυχόν παράλειψη συμμόρφωσης που οφείλεται στη συσκευασία, τις οδηγίες συναρμολόγησης ή την εγκατάσταση εφόσον αυτός/αυτή θεωρηθεί υπεύθυνος/ή για το τελευταίο δυνάμει του συμβολαίου ή εάν πραγματοποιήθηκε υπό την ευθύνη του/της.»

Άρθρο L. 211-5 του Κώδικα Καταναλωτών: «Για να είναι σε συμμόρφωση με το συμβόλαιο, τα αγαθά θα πρέπει:

Να είναι κατάλληλο για την χρήση που αναμένεται για παρόμοια αγαθά και, εάν είναι απαραίτητο:

να ταιριάζει με την περιγραφή που παρέχεται από τον πωλητή και να διαθέτει τις ιδιότητες που αυτός/αυτή παρουσίασε στον αγοραστή με τη μορφή δείγματος ή μοντέλου,

να διαθέτει τις ιδιότητες που νομίμως αναμένονται από έναν αγοραστή ενώπιο των δημόσιων δηλώσεων που έκανε ο πωλητής, ο παραγωγός, ή ο εκπρόσωπος αυτού/ής, ειδικότερα σε διαφήμιση ή επισήμανση,

ή να διαθέτει τα χαρακτηριστικά που ορίζονται με αιμοβιρία συμφωνία μεταξύ των συμβαλλομένων ή να είναι κατάλληλο για κάθε ειδική χρήση που αναζητεί ο αγοραστής, η οποία γνωστοποιήθηκε στον πωλητή, και συμφωνήθηκε με τον πωλητή».

Άρθρο L. 211-12 του Κώδικα Καταναλωτών: «Τυχόν κίνηση νομικής διαδικασίας ως αποτέλεσμα έλλειψης συμμόρφωσης εκπνέει δύο χρόνια μετά την ημερομηνία παράδοσης του εμπορεύματος».

Άρθρο 1641 του Αστικού Κώδικα: «Ο πωλητής δεσμεύεται από την εγγύηση για κρυφά ελαπτώματα σε είδος που πουλήθηκε, τα οποία κατέστησαν το είδος ακατάλληλο για την προορίζουμενη χρήση του, ή που επιτρέπουν τόσο πολύ τη χρήση του που ο αγοραστής δεν θα το είχε αγοράσει, ή για το οποίο θα είχε πληρωσεί χαμηλότερη τιμή εάν αυτός/ή γνώριζε τα παραπάνω».

Άρθρο 1648, παράγραφος 1 του Αστικού Κώδικα: «Τυχόν κίνηση νομικής διαδικασίας λόγω απαράδεκτων ελαπτωμάτων θα πρέπει να ασκηθεί από τον αγοραστή εντός περιόδου δύο ετών από την ημερομηνία της ανακάλυψης του ελαπτώματος».

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1: ΡΟΠΗ ΣΥΣΦΙΞΗΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ

Εξάρτημα	Ροπή σύσφιξης
Κολάρο σέλας	3 Nm +/- 0,5 Nm
Σωλήνας κεφαλής	Κανένας τζόγος/Κανένα σκληρό σημείο
Πιρούνι/Λαιμός	6 Nm +/- 1 Nm
Οθόνη ελέγχου	Καμία κίνηση
Τιμόνι/Λαιμός	7 N +/- 1 Nm
Σέλα	8 Nm +2/-0 Nm
Βίδα δισκόφρενου	6 Nm +/- 1 Nm
Προσαρμογέας φρένου	12 Nm +/- 2 Nm
Δαγκάνα φρένου	9 N +/- 1 Nm
Μοχλός φρένου	3 Nm +/- 0,5 Nm
Καλώδιο φρένου	/
Κάτω βραχίονας	32,5 Nm +/- 2,5Nm
Βίδα στήριξης καλωδίου εκτροχιαστή	6 Nm +/- 1 Nm
Δισκοβραχίονας και στρόφαλος	50 Nm +/- 3 Nm
Πίσω εκτροχιαστής	9 N +/- 1 Nm
Κασέτα	40 Nm +/- 5 Nm
Λεβιές ταχυτήτων	3 Nm +/- 0,5 Nm
Διάταξη ταχείας απελευθέρωσης μπροστινού τροχού	85 N +/- 25N
Παξιμάδι μοτέρ	25 Nm +/- 2 Nm
Χειρολαβές	Καμία κίνηση
Μαγνήτης	Καμία κίνηση
Αισθητήρας ταχύτητας	5 N +/- 1 N
Παξιμάδι συγκράτησης δακτυλίου αλυσίδας	28 Nm +2/-2 N
Άξονας μπροστινού τροχού	11 Nm +/- 2 Nm
Άξονας πίσω τροχού	10 N +/- 2 Nm
Βίδα θήκης μπουκαλιού	Καμία κίνηση
Διάταξη που περιέχει το μπουλόνι	7 N +/- 1 N
Άνω κάλυμμα	Καμία κίνηση

# DECLARATION DE CONFORMITE CE

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

Raison sociale  
Company name

Adresse  
Address

DECATHLON

4 Bd de Mons  
BP 299  
F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

déclare que le modèle décrit ci-après / declares that the following model :

- nom commercial / commercial name : **ROCKRIDER E-ST900**
- dénomination générique / generic denomination : **Vélo à assistance Electrique / Electric bike**
- code modèle / model code : **8545546 / 8487240**
- marque / brand : **ROCKRIDER**
- fonction / function : **se déplacer à l'aide d'une assistance électrique / Move with Electric Assistance**
- description of the machinery / description of the machinery : **Moteur central 250W max / Batterie Lithium Ion 36v 14Ah / Ecran LCD / Capteur de couple – Central engine 250W max / Li-Ion Battery 36v 14Ah / LCD Screen / Torque Sensor**

est conforme à toutes les dispositions de la :

is in accordance with all the stipulations  
of the:

Directive 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du  
17 mai 2006 relative aux machines, et modifiant la Directive 95  
/16/CE

Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the  
Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive  
95/16/EC

et est conforme à toutes les dispositions des directives suivantes / and is in accordance with all the  
stipulations of those directives :

DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the  
harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility  
DIRECTIVE 2014/30/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 26 février 2014 relative à  
l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.

et aux normes suivantes / and the following standards:

EN 15194 EPAC MTB/VTT: 2017 et  
ISO 4210-2 M  
Vélo tout terrain / Mountain bike

N° de Traçabilité du vélo  
Bike traceability :

Nom et fonction du signataire et cachet / Name and function of the signer and stamp :

Pintreaux Francois  
Directeur Range



Fait à / Done at Lille, le / the 25/06/2019

# BG - Ръководство за потребителя

## ROCKRIDER E-ST900





Уважаеми клиенти,

Благодарим ви, че закупихте велосипедът ROCKRIDER с електрическо подпомагане. Приканваме ви да прочетете инструкциите за употреба, за да извлечете максимума от вашия велосипед e-ST900.

Не забравяйте, че велосипедът с електрическо подпомагане не е мотопед. Ще е необходима вашата помощ, за да се движи по-надалеч, по-бързо и по-дълго време.

Предлагаме да се обучите как да използвате велосипеда с електрическо подпомагане на открито място, за да свикнете с усещането при задействане на електродвигателя и така да гарантирате оптимален контрол над вашия велосипед.

Велосипедът с електрическо подпомагане е по-тежък от класическия велосипед (теглото на ROCKRIDER e-ST900 в ненатоварено състояние е 21,9 кг за малкия вариант, 22,1 кг за средния, 22,2 кг за големия вариант и 22,3 кг за най-големия вариант). Без допълнително подпомагане въртенето на педалите може да бъде по-трудно.

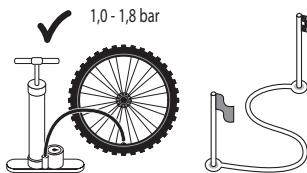
Винаги трябва да сте сигурни, че може да изминете цялото разстояние без помощ, в случай че батерията ви се източи.

Ето какво трябва да правите, за да извлечете максимума от вашия велосипед с електрическо подпомагане ROCKRIDER.

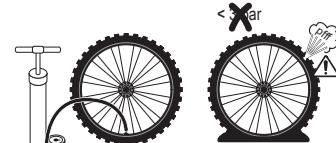
**Важно – тези инструкции за употреба се прилагат само за електрическите характеристики на вашия велосипед.**

Трябва да направите справка с ръководствата на потребителя за всички наши велосипеди, които идват с този документ и които са налични и на нашия уеб сайт [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com), или да ги заявете в магазините ни DECATHLON.

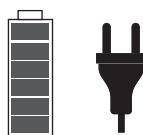
## Как да извлечете максимума от вашия велосипед с електрическо подпомагане



1. Велосипедът ще работи по-добре и по-ефективно с налягане в гумите между 1,0 и 1,8 бара

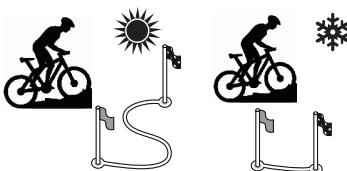


2. Гумите с недостатъчно налягане са по-склонни към спуквания

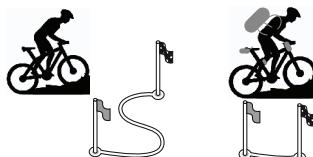


< 6 месеца

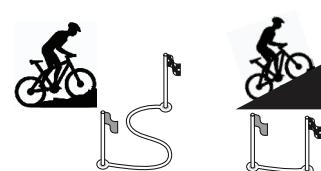
3. Поне веднъж на всеки 6 месеца батерията трябва да се зарежда напълно



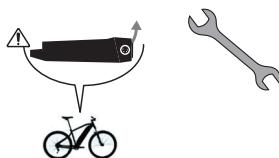
4. студеното време намалява живота на батерията



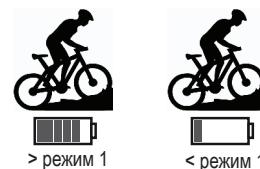
5. Претоварването на велосипеда ще намали живота на батерията



6. Животът на батерията ще се понижи при каране по нанагорница



7. Извадете батерията, преди да извршвате каквито и да е дейности по поддръжката



8. Препоръчително е да намалите режима на допълнително подпомагане, когато зарядът на батерията е нисък

# СЪДЪРЖАНИЕ

<b>ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА .....</b>	<b>6</b>
Технически функции на велосипеда с електрическо подпомагане .....	6
Обща работа на електрическото подпомагане .....	6
<b>ЕКРАН И КОНТРОЛНИ ЕЛЕМЕНТИ .....</b>	<b>7</b>
Данни и функции на экрана .....	7
Преминаване в различните екрани .....	8
Навигиране в экрана за настройки .....	9
<b>ЕЛЕКТРОДВИГАТЕЛ .....</b>	<b>10</b>
<b>БАТЕРИЯ И ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО .....</b>	<b>10</b>
Свойства на батерията и гаранция .....	10
Теоретичен живот на батерията според условията на употреба и режима за подпомагане .....	10
Предпазни мерки при употреба .....	11
Поставяне и премахване на батерията .....	13
Презареждане на батерията .....	14
Поддръжка и експлоатационен период (условия на гаранцията) .....	14
Самодиагностика на батерията .....	15
<b>Информация за безопасност .....</b>	<b>16</b>
<b>Поддръжка .....</b>	<b>17</b>
<b>Аксесоари .....</b>	<b>18</b>
<b>Код на грешката .....</b>	<b>18</b>
<b>Съдържание на търговската гаранция за вашия велосипед с електрическо подпомагане .....</b>	<b>20</b>
<b>Приложение 1: Момент на затягане на компонентите .....</b>	<b>21</b>

# ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

## Технически функции на велосипеда с електрическо подпомагане



**A** Батерия

**B** Дръжка и корпус за заключване на батерията

**C** Моторизиран блок

**D** Контролен еcran

**E** Кабел от екрана на контролера до моторизириания блок

## Обща работа на електрическото подпомагане

Велосипедът с електрическо подпомагане може да се използва с или без подпомагане, като натиснете бутона ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.) или промените режимите 0-1-2-3-4. Избралийте режими за подпомагане от 0-1-2-3-4 на екрана за показане D ви позволяват да изберете нивото на електрическо подпомагане в допълнение към усилията. Електрическото подпомагане ще работи само ако вие въртите педалите с избран режим, различен от 0. Подпомагането спира, когато скоростта е над 25 km/h. В случай на интензивна употреба и при извънредни климатични условия подпомагането може да бъде спряно, за да предпази цялата система.

Представеното захранване е изчислено от контролера на моторизириания блок С въз основа на скоростта на въртене на педалите и прилаганата сила. Контролерът С ще осигурява повече или по-малко електричество в зависимост от избрания режим и приложената сила.

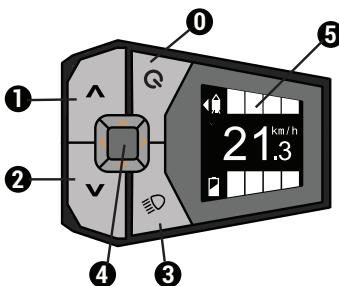
Електрическото подпомагане не се задейства или се изключва в следните ситуации:

- Скоростта е над 25 km/h
- Не въртите педалите
- Оставащият заряд на батерията не е достатъчен
- Избраният режим за електрическо подпомагане е „0“
- Когато контролният еcran е изключен

В случай на интензивна употреба и при извънредни климатични условия електрическото подпомагане може да бъде спряно, за да предпази цялата система

# ЕКРАН И КОНТРОЛНИ ЕЛЕМЕНТИ

## Данни и функции на екрана



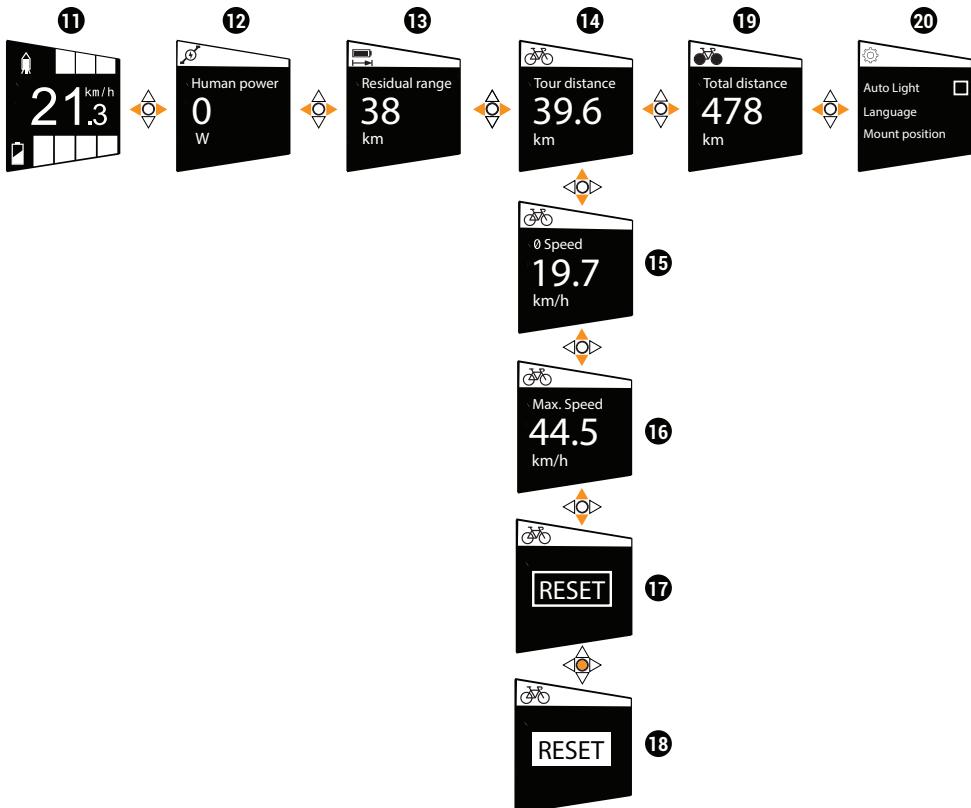
0	Дълго натискане: включва и изключва електрическия велосипед
1	Кратко натискане: преминава към по-висок режим на подпомагане Дълго и продължително натискане: когато не е на режим 0, активира пешеходния режим
2	Кратко натискане: преминава към по-нисък режим на подпомагане
3	Кратко натискане: включва светлините Дълго натискане: изключва светлините
4	Навигационен джойстик (хоризонтална посока, вертикална позиция за избор, щракване в средата за потвърждение)
5	Информационни екрани (подробности по-долу)

Режим	0	1	2	3	4
Максимални скорости при подпомагане***	0	0,4	0,8	1,6	3,2
Например за усилие от 100 W крайната мощност ще бъде:	100 W	140 W	180 W	260 W	420 W

## Начален экран 11

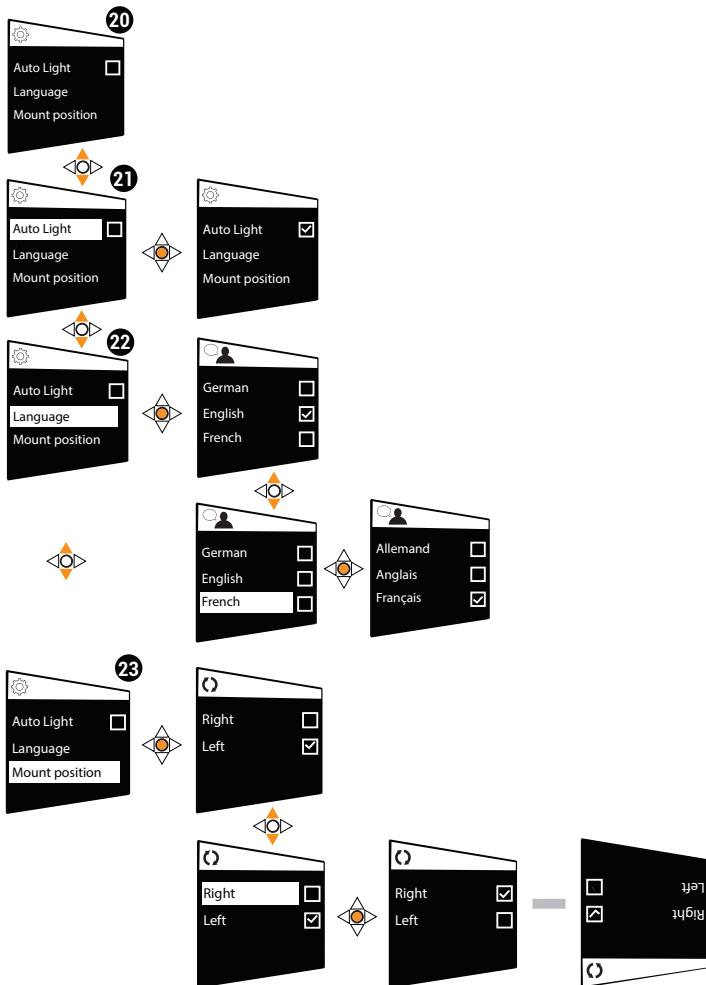
	6	Режим за активно подпомагане: 4 налични режима + режим 0, който е без подпомагане
	7	Незабавна скорост
	8	Ниво на заряда на батерията
	9	Режим за пешеходно подпомагане: Този режим ще ви помогне да забравите за теглото на велосипеда, когато се наложи да го бутате при изкачване! Н.В.: Не използвайте този режим, когато сте на велосипеда. Този режим започва и остава активен, докато бутоят е задържан (когато не е в режим 0). Режимът спира, когато няма натиск върху бутона.
	10	Светлини: Видими, но без значение в този случай, тъй като Rockrider e-ST900 не е снабден със система за светлини. Кратко натискане включва индикаторната светлина. Дълго натискане я изключва. Можете да закупите подходящи светлини (не се предлагат от Décathlon) и да ги свържете към електродвигателя (вижте страницата за поддръжка на www.supportdecathlon.com).

## Преминаване в различните екрани



- |    |   |
|----|---|
| 12 | Човешка сила: Непосредствена сила на завъртане на педалите.   |
| 13 | Оставащ пробег: Оставащ пробег – километри, които могат да бъдат изминати в активен режим при останалия заряд на батерията. |
| 14 | Разстояние на пътуването: Изминато разстояние.  |
| 15 | $\emptyset$ Скорост: Средна скорост.  |
| 16 | Макс. скорост: Максимална скорост.  |
| 17 | НУЛИРАНЕ: Нулира стойностите за $\emptyset$ скорост, макс. скорост, разстояние на пътуването.                               |
| 18 | Натиснете джойстика, за да потвърдите нулирането.   |
| 19 | Общо разстояние: Изминато разстояние.   |
| 20 | Настройки   |

## Навигиране в экрана за настройки



<b>21</b>	Автоматични светлини: Опция, която автоматично управлява светлините. Видими, но без значение в този случай, тъй като Rockrider e-ST900 не е снабден със система за светлини.
<b>22</b>	Език: Избор на език на дисплея (немски, английски, френски, италиански, нидерландски, испански)
<b>23</b>	Позиция на закрепване: Завърта посоката на екрана, така че да може да се фиксира отляво или отдясно в зависимост от необходимостта.

# ЕЛЕКТРОДВИГАТЕЛ

Електродвигателят С на вашия велосипед с електрическо подпомагане представлява безчетков тип електродвигател с механично редуциране, което ви позволява голям въртящ момент и по-малко съпротивление (по-тих електродвигател). Средните емисии на шум на нивото на ушите на велосипедиста са по-малко от 70 dB(A). Мощността на електродвигателя е ограничена до максимум 250 W.

## БАТЕРИЯ И ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО

### Свойства на батерията и гаранция

Напрежение: 100 V, 240 V максимум. Всички батерии във вашия електрически велосипед използват литиево-йонната клемъчна технология и нямат запомнящ ефект. (батерията може да се презарежда по всяко време; няма нужда да чакате, докато напълно се изтоши).

Препоръчително е да презареждате батерията след всяка употреба.

Заредете батерията до 100%, преди да я използвате за първи път.

Батерия	Зарядно устройство
<p>36 V/14 Ah 504 Wh</p> 	<p>Вход: 100 – 240 V Изход: 42 V 4 A</p> 

Батерията ви е с гаранция от 2 години или 500 цикъла на зареждане и изтощаване на батерията (1 цикъл = 1 зареждане от 0% до 100% + 1 изтощаване на батерията от 100% до 0%) при спазване на правилните условия за употреба и съхранение. Батерията трябва да се презарежда след всяка употреба. Заредете батерията напълно, преди да я използвате за първи път.

Не използвайте различно от предоставеното ви от DECATHLON зарядно устройството за този модел велосипед. Използването на друго зарядно устройство може да повреди батерията или да причини сериозни инциденти (искри, пожар).

### Теоретичен живот на батерията според условията на употреба и режима за подпомагане

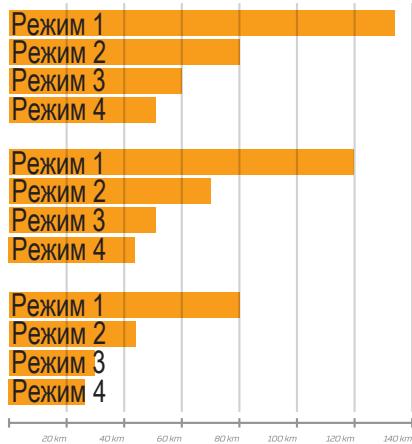
Леки условия



Нормални условия

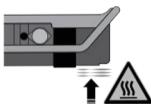


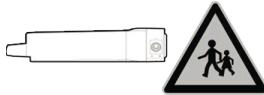
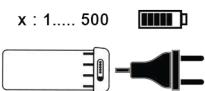
Тежки условия



При правилна употреба за велосипедист с тегло от 75 кг с лек въятьр с външна температура 25°C.

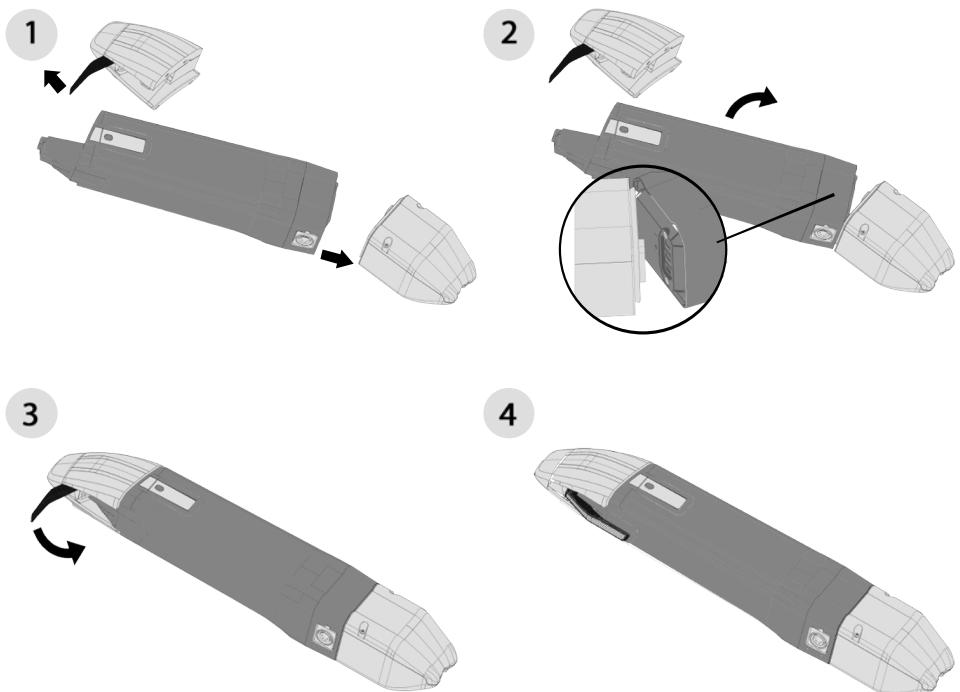
## Предпазни мерки при употреба

 <b>+10°C +25°C</b>	<p>Условия за съхранение: Важно е да съхранявате батерията заредена и на сухо и прохладно място (между +10°C и +25°C), далеч от слънчева светлина.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%; padding: 5px; text-align: center;"><b>&lt; +10°C</b></td><td style="width: 33%; padding: 5px; text-align: center;"><b>+10°C/+25°C</b></td><td style="width: 33%; padding: 5px; text-align: center;"><b>&gt; +25°C</b></td></tr> </table>			<b>&lt; +10°C</b>	<b>+10°C/+25°C</b>	<b>&gt; +25°C</b>
<b>&lt; +10°C</b>	<b>+10°C/+25°C</b>	<b>&gt; +25°C</b>				
 <b>+10°C +40°C</b>	<p>Зареждайте батерията на сухо място при температура между +10°C и 40°C.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%; padding: 5px; text-align: center;"><b>&lt; +10°C</b></td><td style="width: 33%; padding: 5px; text-align: center;"><b>+10°C/+40°C</b></td><td style="width: 33%; padding: 5px; text-align: center;"><b>&gt; +40°C</b></td></tr> </table>			<b>&lt; +10°C</b>	<b>+10°C/+40°C</b>	<b>&gt; +40°C</b>
<b>&lt; +10°C</b>	<b>+10°C/+40°C</b>	<b>&gt; +40°C</b>				
	<p>Важно: При конкретни условия контролерът, зарядното устройство и механичните спирачки дискове може да достигнат високи температури.</p>					
	<p>Никога не го разглобявайте.</p>					
	<p>Не изхвърляйте батерията в неподходящи за това контейнери. Върнете използваната батерия за рециклиране в магазин на Decathlon.</p>					
	<p>Опасност от пожар.</p>					
	<p>Опасност от токов удар.</p>					
	<p>Да се работи внимателно. Продуктът е чувствителен към удари.</p>					
	<p>Никога не предизвиквайте късо съединение, като свързвате положителните с отрицателните изводи.</p>					

	<p>Никога не позволявайте на деца да си играят с батерията или да я пипат.</p>
	<p>Не я потапяйте във вода.</p>
	<p>Не я почиствайте с водоструйки.</p>
	<p>Батерията и другите електрически компоненти са проектирана така, че да издържат на дъжд.</p>
	<p><math>\times : 1 \dots 500</math></p> <p>Батерията ви може да се зареди и източи напълно 500 пъти, без да окаже особено понижаване в представянето.</p>
	<p>V / Hz</p> <p>Винаги проверявайте дали батерията и зарядното устройство са съвместими.</p>
	<p>+100 V/+240 V</p> <p>Винаги се уверявайте, че зарядното устройство е съвместимо с местната електрическа мрежа:</p> <p>Напрежение: 100 V, 240 V максимум.</p>
	<p>+50 Hz/+60 Hz</p> <p>Честота: 50 Hz минимум, 60 Hz максимум.</p>
	<p>Винаги зареждайте на закрито.</p>
	<p>Транспортирането в самолет е забранено.</p>
	<p>Всяко нарушение на предпазните мерки при употреба ще анулира гаранцията на производителя.</p>

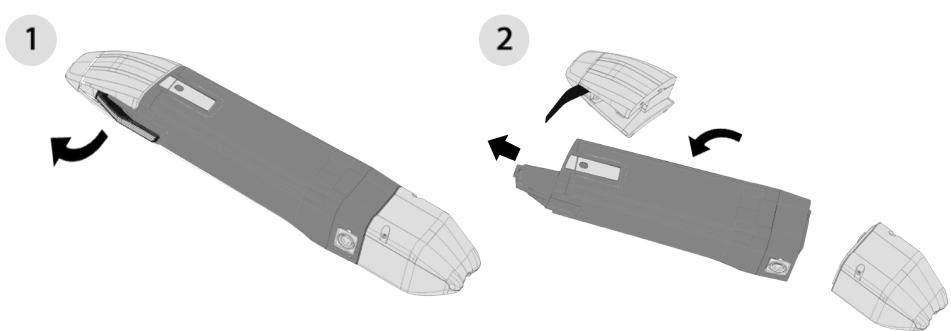
## Поставяне и премахване на батерията

### Поставяне:



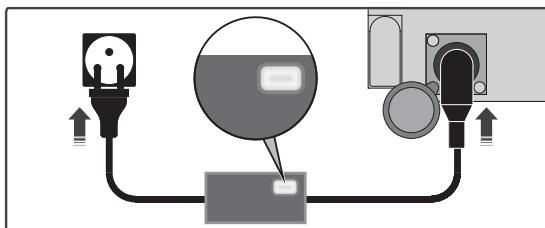
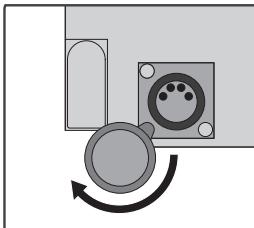
Преди да поставите батерията в корпуса □, се уверете, че заключалката е в отключено положение и че не възпрепятства поставянето на батерията.

### Премахване:

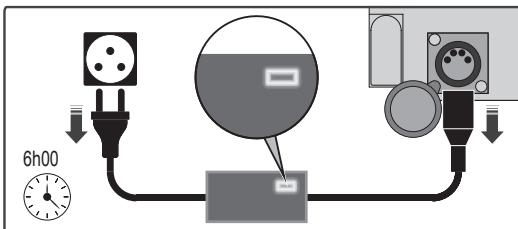


Не забравяйте да отключите батерията, преди да я премахнете от корпуса □.

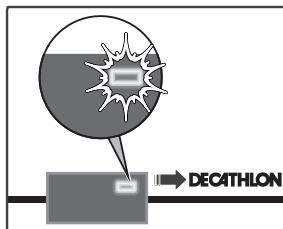
## Презареждане на батерията



Червен LED индикатор при начало на зареждането.

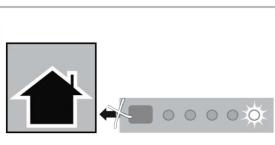


Зелен LED индикатор, когато зареждането приключи.



Мигащ червен LED индикатор означава, че има проблем със зареждането, свържете се с отдела за обслужване на клиенти.

## Поддръжка и експлоатационен период (условия на гаранцията)

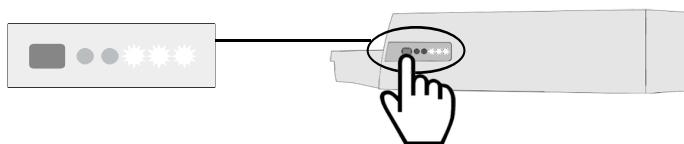


Не съхранявайте батерията изтощена (1 мигащ син LED индикатор), за да избегнете дълбок разряд, който може да я повреди.



В случаите на по-дълго съхранение презареждайте батерията веднъж на всеки 6 месеца.

## Самодиагностика на батерията



	11% – 20%	
	21% – 40%	
	41% – 60%	
	61% – 80%	
	81% – 100%	

		Батерията трябва спешно да се презареди

		Зашита от температури
		Зашита от късо съединение
		Друга защита



→ **DECATHLON**

Върнете батерията на сервиза,  
обслужващ след продажба



LED индикаторът е изключен



LED индикаторът е включен



LED индикаторът мига

# ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

	<p>Имайте предвид, че: този велосипед е предназначен за офроуд употреба. Следните употреби са неподходящи и трябва да се избегват: Спускане - Скокове от типа Dirt Jump - Фрирайд - Ендуро (Ако не спазвате това условие, има опасност от инцидент или прекъсване на гаранцията на велосипеда)</p>
	<p>Предупреждение – в случай на премахване на колелото трябва да се уверите, че посоката на въртене на вашето колело е правилна.</p>
	<p>Преди всяка употреба трябва да се уверите, че спирачките и електрическата система работят правилно.</p>
	<p>Теглото, мощността, годината на производство и максималната скорост са посочени на рамката на велосипеда. Тъй като теглото на вашия велосипед с електрическо подпомагане надвишава 15 кг, препоръчваме да се транспортира от 2 души.</p>
	<p>Винаги носете каска, когато карate велосипеда си.</p>
	<p>Тези електрически велосипеди са проектирани за лица над 14-годишна възраст.</p>
	<p>Максимално разрешено тегло върху велосипеда: 120 кг общо (включително аксесоарите)</p>
	<p>Никога не променяйте компонентите на велосипеда или електрическата система! Всяка промяна е опасна и забранена от закона. Ако промененият велосипед се счупи или повреди, Decathlon при никакви обстоятелства няма да се погрижи за ремонта (прекъсната гаранция). Също така вие ще носите законовата отговорност за всякакви инциденти, които може да възникнат с велосипеда.</p>
	<p>Внимание: в дъжд, скреж или сняг може да имате по-ниско сцепление на гумите.</p>

# ПОДДРЪЖКА



**DECATHLON**

Предупреждение – поддръжката на електрическите компоненти изисква специални умения и не се извършва в магазините, но в регионалните сервиси на Decathlon това може да отнеме няколко дни.



Всички дейности по почистването трябва да се извършват с батерията на велосипеда, но той трябва да е изключен! По този начин връзките на батерията ще бъдат скрити и защитени от водата.

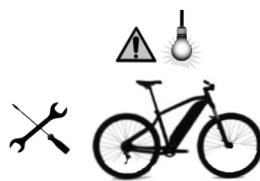
Дейностите по електрическата или механичната поддръжка трябва да се извършват при изключен велосипед с премахната от него батерия. Дейностите по поддръжката, конкретни за електрическата система на велосипеда и различни от проверката на връзките, трябва да се извършват от квалифициран и обучен персонал. Ако веригата падне, изключете захранването, преди да се извършат каквито и да било ремонтни дейности.



N.B.: Теглото на велосипеда може да надвишава това на стойката ви за монтаж или на багажника за велосипед на автомобила ви.



Препоръчваме ви да карате вашия велосипед с електрическо подпомагане в магазин на DECATHLON за техническо обслужване на всеки 6 месеца.



Дейностите по поддръжка винаги да се извършват при достатъчно осветление.

Ако велосипедът или батерията падне, проверете батерията за повреди.  
Ако батерията има физически повреди, отидете в сервис на DECATHLON за диагностичен тест на батерията.





Забранено е: почистването с водоструйки.  
Не се препоръчва: почистване при течаща вода.  
Препоръчва се: почистването с влажна гъба.



За повече информация относно употребата, поддръжката, сервиса, обслужващ след продажба, или в при въпроси посетете уеб сайт за поддръжка на DECATHLON: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) или посетете магазин на DECATHLON.



Централният задвижват ремък трябва да се сменя на всеки 15 000 км

## АКСЕСОАРИ

Възможно е да се добавят захранващи се от моторизирания блок предни и задни светлини. Тези светлини трябва да са 6 V и да са съвместими с електродвигателя BROSE. Можете да откриете справка относно съвместимата система и повече информация в уеб сайта за поддръжка на Decathlon: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) и справка относно съвместимата система (не е налична от Decathlon).

## КОД НА ГРЕШКАТА

Код на грешката	Обяснение	Решения
<b>10 / 12</b>	Нисък заряд на батерията	Заредете на батерията.
<b>11</b>	Зашита от пренапрежение	Изключете и рестартирайте велосипеда.
<b>20</b>	Грешка при измерване на мощността	Изключете и рестартирайте велосипеда.
<b>21 / 23</b>	Грешка в температурния датчик	Изключете и рестартирайте велосипеда.
<b>24 / 25</b>	Ток или мощност извън нормата	Презаредете батерията и рестартирайте велосипеда.
<b>26</b>	Грешка в рестартирането на програмата	Презаредете батерията и рестартирайте велосипеда.
<b>30</b>	Грешка в пешеходния режим	Оставете електродвигателя да изстине. Презаредете батерията и рестартирайте велосипеда.
<b>40 / 41</b>	Пренапрежение на електродвигателя	Оставете електродвигателя да изстине като въртите педалите по- внимателно или преминете на по-нисък режим на подпомагане.

<b>42 / 43</b>	Грешка в електродвигателя или късо съединение	Изключете и рестартирайте велосипеда.
<b>44</b>	Прегряване на електродвигателя	Оставете електродвигателя да изстине като въртите педалите по- внимателно или преминете на по-нисък режим на подпомагане.
<b>45</b>	Поправена грешка по време на употреба	Изключете и рестартирайте велосипеда.
<b>46</b>	Електродвигателят не работи	Проверете дали връзките на електродвигателя са правилно свързани. Рестартирайте велосипеда.
<b>60</b>	Грешка с комуникацията/екрана на контролера	Проверете дали връзката на экрана е включена правилно и дали батерията е поставена по правилния начин във велосипеда, след което рестартирайте велосипеда.
<b>70 / 71 / 72 / 73</b>	Грешка с датчика за въртящия момент	Изключете и рестартирайте велосипеда.
<b>80 / 82 / 83 / 84</b>	Грешка с програма на контролера	Изключете и рестартирайте велосипеда.
<b>81</b>	Ако екранът не светне, проверете връзките му.	Проверете дали фиксираният магнит на спицата на задното колело е все още на мястото си и дали се намира в правилната позиция за датчика за скоростта.

Проверете дали връзките на електродвигателя са правилно свързани. Рестартирайте велосипеда.



# СЪДЪРЖАНИЕ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ ЗА ВАШИЯ ВЕЛОСИПЕД С ЕЛЕКТРИЧЕСКО ПОДПОМАГАНЕ

Уверете се, че пазите фактурата като доказателство за покупката.

Велосипедът има доживотна гаранция на структурните компоненти (рамка, основа на кормилото на велосипеда, кормило на велосипеда и колче за седалката), както и 2 години на частите при нормално износване и скъсване.

Гаранцията не покрива повреди, възникнали от неправилна употреба, от неспазване на предпазните мерки при употреба, от инциденти, от злоупотреба или от търговска употреба на велосипеда.

Този велосипед е предназначен единствено за лична употреба, а не за професионална такава.

Гаранцията не покрива повреди, възникнали от ремонтни дейности, извършени от неуспешни лица.

Всеки електронен компонент е перманентно запечатан. Отварянето на един от тези компоненти (батерия, обвивка на батерията, контролер, екран, електродвигател) може да причини физическо нараняване на лицата или да повреди системата. Отварянето или промяната на компонент от системата ще доведе до анулиране на гаранцията на велосипеда. Гаранцията не покрива пукнати или счупени екрани с видими следи от удари.

**ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПОДРОБНОСТИ ОТНОСНО ДОЖИВОТНАТА ГАРАНЦИЯ НА ВЕЛОСИПЕДИТЕ B'twin, закупени след 1 юни 2013 г.**

Велосипедите с марка B'twin са продукти, проектирани така, че да доставят максимално удоволствие на потребителите си. Поради тази причина

B'twin иска да поеме ангажимент към качеството и издръжливостта на своите велосипеди.

В този контекст B'twin предлага на своите клиенти доживотна гаранция, която покрива единствено следните части, неизработени от карбон: рамки, неподвижни вилки (вилките без амортизори), кормила на велосипеди и основи, монтирани към велосипедите с марка B'twin. Тази гаранция започва от датата на закупуване на (а) велосипеда(ите) с марка B'twin.

Изрично е споменато, че за да бъде валидна доживотната гаранция, купувачът трябва:

или да има карта за лоялност към магазините на DECATHLON и да регистрира на нея своята покупка в момента на плащане, или да попълни гаранционен сертификат, наличен онлайн на сайта [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com), в рамките на един месец след датата на закупуване. При регистрацията купувачът трябва да предостави следната информация: фамилия, собствено име, дата на закупуване, имейл адрес и номер за проследяване на велосипеда.

По силата на тази гаранция B'twin предлага или замяна с еквивалента рамка, неподвижна вилка, кормило на велосипеда или основа, или ремонт от тяхна страна в разумен период от време след връщане в сервис на DECATHLON за ремонт. Изрично е споменато, че разходите по пътуване и транспорт остават отговорност на клиента.

Това договорно задължение обаче няма да се прилага в случай на лоша поддръжка или неправилна употреба на велосипедите B'twin, както е определено в ръководството за потребителя на въпреки продукт.

За да се възползвате от гаранцията, която покрива една от следните части, изброени по-долу, просто трябва да посетите сервис за ремонт на DECATHLON и да предоставите вашата карта за лоялност към магазините на DECATHLON или гаранционния ви сертификат.

B'twin запазва правото си да проверява дали всички условия на доживотната гаранция са изпълнени и да предприема всички необходими мерки, за да провери това.

Изрично е споменато и че доживотната гаранция не изключва прилагането на правната(ите) гаранция(и), предоставена(и) съгласно Френския кодекс на потребителя (Code de la consommation) и Гражданския кодекс (Code civil), а именно:

Член L. 211-4 от Кодекса на потребителя: „Продавачът трябва да достави стоките в съответствие с договора и носи отговорност за всяка възможна несъответствие в момента на доставката. Продавачът отговаря и за всякакви съществуващи несъответствия, произтичащи от опаковането, от инструкциите за монтаж или слобождането, ако съгласно договора е отговорен за последното или ако се извършива за негова сметка.“

Член L. 211-5 от Кодекса на потребителя: „За да е в съответствие с договора, стоката трябва:

да бъде годна за употреба, както се очаква обикновено от подобна стока, и ако е необходимо:

да отговаря на описаните, предоставено от търговеца, и да притежава качествата, които той е представил на купувача под формата на мостра или модел;

да представя качествата, които купувачът може законно да очаква с оглед на направените публични изявления от продавача, производителя или негов представител, включително в областта на рекламирането;

Или да представя качествата, определени по взаимно съгласие на страните, или да е годна за употреба, специално търсена от купувача, с която той е запознат и съгласен.“

Член L. 211-12 от Кодекса на потребителя: „Законовото действие в резултат на съществуващи несъответствия има давност две години от датата на доставка на стоката.“

Член 1641 от Гражданския кодекс: „При скрити дефекти на продаден артикул, които го правят негодно за употребата, за която е предназначен, или които ограничават дотолкова употребата му, че купувачът не би могъл да го използва по предназначение, продавачът е длъжен да гарантира по-ниска цена, ако е знаел за тези дефекти.“

Член 1648, параграф 1 от Гражданския кодекс: „Законовото действие в резултат на недопустими дефекти трябва да бъде инициирано от купувача в срок от две години от датата на откриването на дефекта.“

# ПРИЛОЖЕНИЕ 1: МОМЕНТ НА ЗАТЯГАНЕ НА КОМПОНЕНТИТЕ

Компонент	Момент на затягане
Скоба за регулиране на седалката	3 N.m +/-0,5 N.m
Главна тръба на рамката	Без хлабина/неподвижни места
Вилка/основа	6 N.m +/-1 N.m
Контролен екран	Без движение
Кормило/основа	7 N.m +/-1 N.m
Седалка	8 N.m +2/-0 N.m
Винт на дисковите спирачки	6 N.m +/-1 N.m
Спирачен адаптер	12 N.m +/-2 N.m
Спирачни челюсти	9 N.m +/-1 N.m
Спирачно лостче	3 N.m +/-0,5 N.m
Спирачно жило	/
Каретка	32,5 N.m +/-2,5 N.m
Поддържащ винт за жилото на дерайльора	6 N.m +/-1 N.m
Курбели и венци плочи	50 N.m +/-3 N.m
Заден дерайльор	9 N.m +/-1 N.m
Касета на зъбно колело	40 N.m +/-5 N.m
Превключвател на предавките	3 N.m +/-0,5 N.m
Бързо освобождаване на предното колело	85 N +/-25 N
Гайка на електродвигателя	25 N.m +/-2 N.m
Ръкохватки	Без движение
Магнит	Без движение
Датчик за скоростта	5 N +/-1 N
Закрепваща гайка за веригата	28 N.m +2/-2 N
Ос на предното колело	11 N.m +/-2 N.m
Ос на задното колело	10 N.m +/-2 N.m
Винт за поставката за бутилка	Без движение
Съединителна кутия, в която влиза болта	7 N +/-1 N
Капак	Без движение

# DECLARATION DE CONFORMITE CE

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

Raison sociale  
Company name

Adresse  
Address

DECATHLON

4 Bd de Mons  
BP 299  
F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

déclare que le modèle décrit ci-après / declares that the following model :

- nom commercial / commercial name : **ROCKRIDER E-ST900**
- dénomination générique / generic denomination : **Vélo à assistance Electrique / Electric bike**
- code modèle / model code : **8545546 / 8487240**
- marque / brand : **ROCKRIDER**
- fonction / function : **se déplacer à l'aide d'une assistance électrique / Move with Electric Assistance**
- description of the machinery / description of the machinery : **Moteur central 250W max / Batterie Lithium Ion 36v 14Ah / Ecran LCD / Capteur de couple – Central engine 250W max / Li-Ion Battery 36v 14Ah / LCD Screen / Torque Sensor**

est conforme à toutes les dispositions de la :

is in accordance with all the stipulations  
of the:

Directive 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du  
17 mai 2006 relative aux machines, et modifiant la Directive 95  
/16/CE

Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the  
Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive  
95/16/EC

et est conforme à toutes les dispositions des directives suivantes / and is in accordance with all the  
stipulations of those directives :

DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the  
harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility  
DIRECTIVE 2014/30/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 26 février 2014 relative à  
l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.

et aux normes suivantes / and the following standards:

EN 15194 EPAC MTB/VTT: 2017 et  
ISO 4210-2 M  
Vélo tout terrain / Mountain bike

N° de Traçabilité du vélo  
Bike traceability :

Nom et fonction du signataire et cachet / Name and function of the signer and stamp :

Pintreaux Francois  
Directeur Range

Fait à / Done at Lille, le / the 25/06/2019

КК - Пайдалануышы нұсқаулығы

ROCKRIDER E-ST900





Құрметті сатып алушылар,

ROCKRIDER электр қозғалтқышы бар велосипедін сатып алғаныңыз үшін алғыс білдіреміз.

e-ST900 велосипедін тиімді түрде пайдалану үшін пайдалану бойынша нұсқаулықты оқып шығуға кеңес береміз.

Электр қозғалтқышы бар велосипед мопед емес екенін ешқашан ұмытпаңыз. Әрі қарай жылдам және ұзақ жұру үшін оған көмегініз қажет.

Электр қозғалтқышы бар велосипедті қозғалтқыштың іске қосылу әсеріне үйрену үшін ашық аймақта пайдалану әдісін үйренуге және осылайша велосипедтің онтайлы басқарылуын қамтамасыз етуге кеңес береміз.

Электр қозғалтқышы бар велосипед кәдімгі велосипедтен ауырлау (ROCKRIDER e-ST900 велосипедінің жүксіз салмағы: шағын нұсқасы үшін 21,9 кг, орташа өлшемді нұсқасы үшін 22,1 кг, үлкен нұсқасы үшін 22,2 кг және өте үлкен нұсқасы үшін 22,3 кг). Электр қозғалтқышсыз тепкі айналдыру қыын болуы мүмкін.

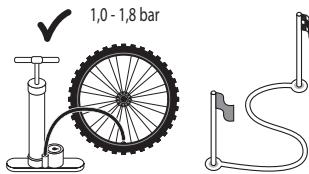
Батарея қуаты таусылған жағдайда, мақсатты жеріңізге дейін электр қуатының көмегінсіз жететіндігіңізге сенімді болуыңыз керек.

Бұл құжатта ROCKRIDER электр қозғалтқышы бар велосипедін тиімді пайдалану үшін орындау қажет әрекеттер көрсетілген.

**Маңызды:** бұл пайдалану бойынша нұсқаулық тек велосипедтің электр сипаттарына қолданылады.

Осы құжатқа қоса берілген және біздің [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) веб-сайтымыздан немесе сұрау бойынша біздің DECATHLON дүкендерінде қолжетімді болатын барлық велосипедтерге арналған пайдаланушы нұсқаулықтарын қарауыңыз керек.

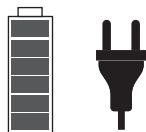
## Электр қозғалтқышы бар велосипедті тиімді пайдалану әдісі



1. Велосипед 1,0 және 1,8 бар аралығында үрленген шиналарымен жақсы әр тиімдірек жүреді

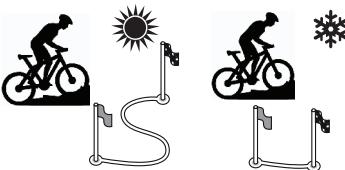


2. Жеткілікіз үрленген шиналар тесілуге көбірек бейім береді

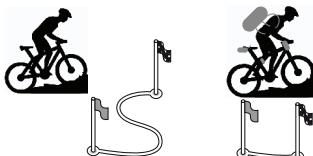


< 6 ай

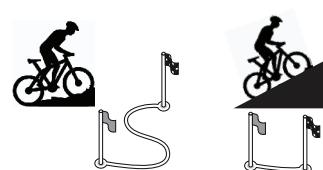
3. Батарея кем дегенде әр 6 ай сайын толықымен зарядталуы тиис



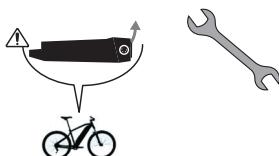
4. Суық ауа райы батареяның қызмет ету мерзімін азайтады



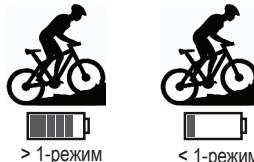
5. Велосипедке шамадан артық жүктеме түсіру батареяның қызмет ету мерзімін азайтады



6. Велосипедпен тауға қарай жүрген кезде, батареяның қызмет ету мерзімі азаяды



7. Кез келген техникалық қызмет көрсету жұмысын жүргізуден бұрын батареяны алып тастаңыз



8. Батарея заряды төмен болған жағдайда, қуатпен қолдану режимін азайтқан жөн

<b>ӨНІМ СИПАТТАМАСЫ</b> .....	6
Электр қозғалтқышы бар велосипедтің техникалық сипаттартары .....	6
Электр көмекші жүйесінің жалпы жұмысы.....	6
<b>ЭКРАН ЖӘНЕ БАСҚАРУ ЭЛЕМЕНТТЕРИ</b> .....	7
Экран деректері және функциясы .....	7
Экрандар арасында ауысу .....	8
Реттеулер экранына өту .....	9
<b>ҚОЗҒАЛТҚЫШ</b> .....	10
<b>БАТАРЕЯ ЖӘНЕ ЗАРЯДТАҒЫШ ҚҰРЫЛҒЫ</b> .....	10
Батарея сипаттартары және кепілдік .....	10
Пайдалану жағдайлары мен көмекші жүйенің режиміне сәйкес батареяның теориялық қызмет ету мерзімі.....	10
Пайдалану кезіндегі сақтық шаралары .....	11
Батареяны орнату және алып тастау .....	13
Батареяны зарядтау .....	14
Техникалық қызмет көрсету және қызмет ету мерзімі (кеңілдік шарттары) .....	14
Батареяның өзіндік диагностикасы .....	15
Қауіпсіздік туралы ақпарат .....	16
Техникалық қызмет көрсету .....	17
Керек-жарақтар .....	18
Қате коды .....	18
<b>Электр қозғалтқышы бар велосипедтің коммерциялық кепілдігінің мазмұны</b> .....	20
1-қосымша: Құрамдастың тарту моменті.....	21

# ӘНІМ СИПАТТАМАСЫ

## Электр қозғалтқышы бар велосипедтің техникалық сипаттары



**A** Батарея

**B** Батареяның құлыштау түткәсі және цилиндр

**C** Моторлы блок

**D** Басқару экраны

**E** Басқару экранынан моторлы блокқа өтетін кабель

## Электр көмекші жүйесінің жалпы жұмысы

Электр қозғалтқышы бар велосипедті ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін басу немесе 0-1-2-3-4 режимдерін өзгерту арқылы көмекші жүйемен бірге немесе көмекші жүйесін пайдалануға болады. «D» дисплей экранындағы таңдалатын 0-1-2-3-4 көмекші режимдері берілген құшке қоса құатпен қолдана көрсету деңгейін таңдауға мүмкіндік береді. Электр көмекші жүйесі 0-ден басқа таңдалған режиммен тепкі айналдырылған кезде фана жұмыс істейді. Жылдамдық 25 км/сағ шамасынан жоғары болған кезде, көмекші жүйе өшіп қалаады. Қарқынды түрде және ерекше климаттық жағдайларда пайдаланылған жағдайда, көмекші жүйе бүкіл жүйені қорғау үшін өшіп қалуы мүмкін.

Берілтін қуат тепкі айналдыру жылдамдығының берілген тапкырға салынатын күшініңге сәйкес моторлы блокта «C» контроллері арқылы есептеледі. Таңдалған режимге және салынған құшке байланысты «C» контроллері көбірек немесе азырақ құатпен қамтамасыз етеді.

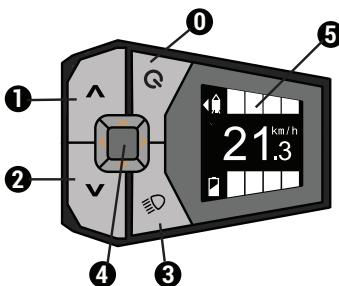
Электр көмекші жүйесі мына жағдайларда іске қосылмайды немесе өшеді:

- Жылдамдық 25 км/сағ шамасынан жоғары болғанда
- Тепкіні айналдырмаса
- Қалған батарея заряды жеткіліксіз болған кезде
- «0» электр көмекші жүйесінің режимі таңдалғанда
- Басқару экраны өшірүлі болғанда

Қарқынды түрде және ерекше климаттық жағдайларда пайдаланылған жағдайда, электр көмекші жүйесі бүкіл жүйені қорғау үшін өшіп қалуы мүмкін

# ЭКРАН ЖӘНЕ БАСҚАРУ ЭЛЕМЕНТТЕРИ

## Экран деректері және функциясы



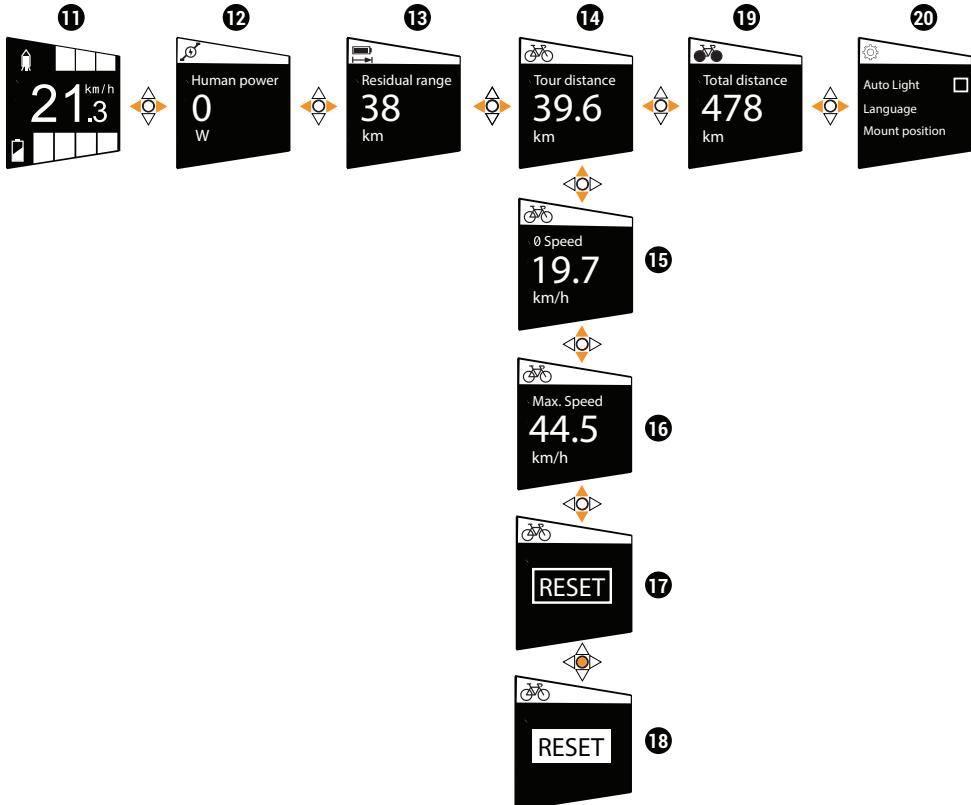
<b>0</b>	Ұзақ басу: электр велосипедін қосу және өшіру
<b>1</b>	Қысқаша басу: көмекші жүйенің жоғарырақ режиміне ауысу Ұзақ және үздіксіз басу: 0 режимінде болмаған кезде жаяу жүру режимін іске қосу
<b>2</b>	Қысқаша басу: көмекші жүйенің төменгірек режиміне ауысу
<b>3</b>	Қысқаша басу: шамдарды қосу Ұзақ басу: шамдарды өшіру
<b>4</b>	Навигациялық джойстик (көлденең бағыт, таңдау үшін тік, растау үшін ортасын басу)
<b>5</b>	Ақпарат экрандары (толық мәліметтер төменде берілген)

Режим	0	1	2	3	4
Көмекші жүйенің максималды жылдамдықтары***	0	0,4	0,8	1,6	3,2
Мысалы, 100 Вт шамасындағы күш үшін ақырғы қуат келесідей болады:	100 Вт	140 Вт	180 Вт	260 Вт	420 Вт

## Сәлемдесу экраны 11

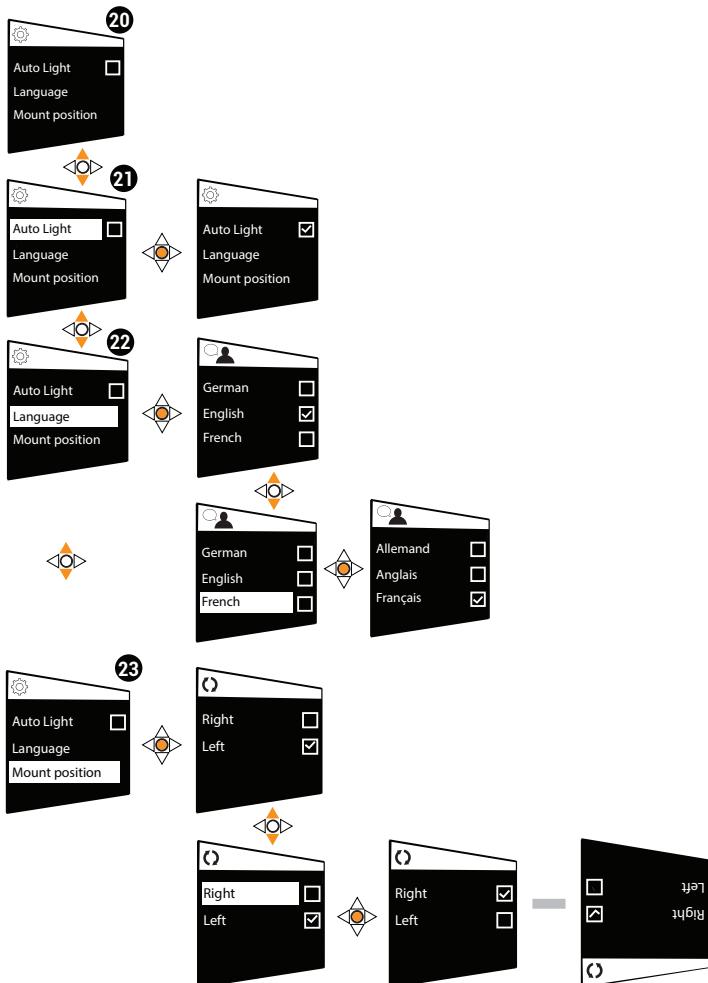
	<b>6</b>	Көмекші жүйенің белсенді режимі: 4 режим қолжетімді + көмекші жүйесіз 0 режимі
	<b>7</b>	Лезде жылдамдық
	<b>8</b>	Батарея зарядының деңгейі
	<b>9</b>	Жаяу жүру режимі: Велосипедінде жоғары қарай итеріп жатқанда, бұл режим велосипедтің салмағын сезбеуге көмектеседі! Назар аударыңыз: Бұл режимді велосипедке мініп пайдаланбаңыз. Бұл режим түйіме басылып түрған кезде (0 режимінде болмағанда) іске қосылады және ары қарай қолданылылады. Режим түйіме жіберілгенде жұмысын тоқтатады.
	<b>10</b>	Жарықтандыру: Көрінеді, бірақ бұл улгіге қатысы жоқ, себебі Rockrider e-ST900 жарықтандыру жүйесінен жабдықталмаған. Қысқаша басылғанда, индикатор шамы қосылады. Ұзақ басылғанда, индикатор шамы өшеді. Тиісті шамдарды сатып алуныңызға (Decathlon компаниясы ұсынбайды) және қозғалтқышқа жалғауыңызға болады ( <a href="http://www.support-decathlon.com">www.support-decathlon.com</a> мекенжайы бойынша қолдау көрсету бетін қараңыз).
	<b>11</b>	
	<b>6</b>	
	<b>7</b>	
	<b>8</b>	
	<b>9</b>	
	<b>10</b>	

## Экрандар арасында ауысу



12	Адамның қуаты: Текіні лезде айналдыру қуаты.
13	Қалған диапазон: Қалған диапазон, белсенді режимде өтуге болатын қашықтық және қалған заряд деңгейі.
14	Сапар қашықтығы: Жүріп еткен қашықтық.
15	Ø Жылдамдық: Орташа жылдамдық.
16	Макс. жылдамдық: Максималды жылдамдық.
17	БАСТАПҚЫ КҮЙГЕ ҚАЙТАРУ: Ø жылдамдық, Макс. жылдамдық, Сапар қашықтығы мәндерін бастапқы күйге қайтару.
18	Бастапқы күйге қайтаруды растау үшін джойстикті басыңыз.
19	Жалпы қашықтық: Жүріп еткен қашықтық.
20	Реттеулер

## Реттеулер экранына өту



<b>21</b>	Автоматты жарық. Жарықтандыруды автоматты түрдө басқаратын опция. Көрінеді, бірақ бұл үлгіге қатысы жоқ, себебі Rockrider e-ST900 жарықтандыру жүйесімен жабдықталмаған.
<b>22</b>	Тіл: Дисплей тілін таңдау (неміс, ағылшын, француз, итальян, нидерланд, испан тілдері)
<b>23</b>	Монтаждық позиция: Экран бағытын көрі ауыстыру арқылы экранды сол немесе оң жаққа бекітуге мүмкіндік береді.

# ҚОЗҒАЛТҚЫШ

Электр қозғалтқышы бар велосипедтің «С» қозғалтқышы – жоғары айналу моменті мен азырақ қарсылықты (тыныш қозғалтқыш) қамтамасыз ететін механикалық азайту функциясы бар коллекторсыз қозғалтқыш. Осылайша қозғалтқыштың пайдалану кезіндегі шуылы 70 дБ шамасынан аспайды. Қозғалтқыш қуаты 250 Вт шамасымен шектелген.

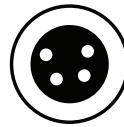
## БАТАРЕЯ ЖӘНЕ ЗАРЯДТАҒЫШ ҚҰРЫЛҒЫ

### Батарея сипаттары және кепілдік

Кернеу: макс. 100 В, 240 В. Біздің электр велосипедтеріміздегі барлық батареялар литий-иондық үшішк технологиясын пайдаланады және олардың жад функциясы жоқ. (батареяны кез келген уақытта зарядтауға болады; оның зарды толық таусылғанша күттідің қажеті жоқ).

Өр пайдаланғаннан кейін батареяны зарядтаған жән.

Батареяны алғаш рет пайдалану алдында 100% зарядтаңыз.

Батарея	Зарядтағыш құрылғы
36 В/14 А-сағ 504 Вт-сағ 	Kіріс: 100-240 В Шығыс: 42 В 4 А 

Пайдалану және сақтаудың тиісті шарттары орындалған жағдайда, батареяның 2 жыл жұмыс істеуіне немесе зарядтау мен заряд таусылудың 500 цикліне кепіл беріледі (1 цикл = 0%-дан 100%-ға дейін 1 рет зарядтау + 100%-дан 0%-ға дейін 1 рет зарядтың таусылуы). Өр пайдаланғаннан кейін батареяны зарядтау керек. Алғаш рет пайдаланбас бүрын батареяны толықымен зарядтаңыз.

Велосипедтің осы үлгісі үшін DECATHLON ұсынған зарядтағыш құрылғыдан басқасын пайдаланбаңыз. Басқа зарядтағыш құрылғыны пайдалану нәтижесінде батарея закымдалуы немесе қауіпті оқиғалар (ұшқын, ерт) туындауы мүмкін.

### Пайдалану жағдайлары мен көмекші жүйенің режиміне сәйкес батареяның теориялық қызмет ету мерзімі

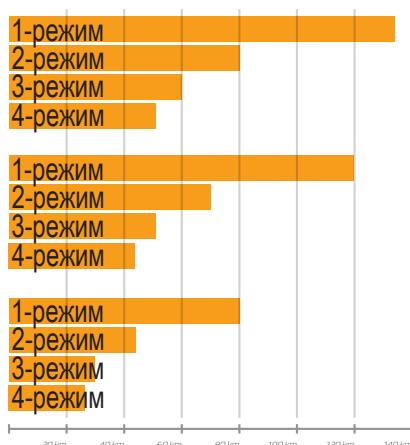
#### Женіл жағдайлар



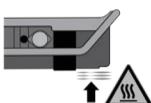
#### Қалыпты жағдайлар

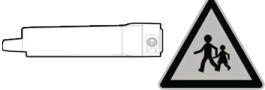
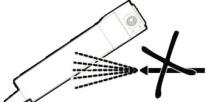


#### Күрделі жағдайлар



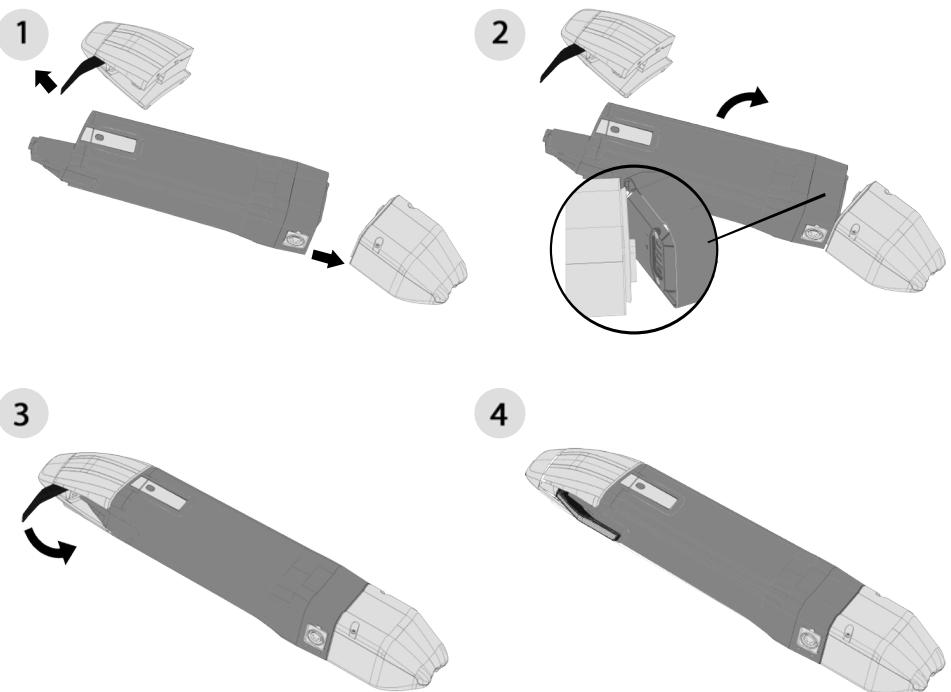
## Пайдалану кезіндегі сақтық шаралары

 $+50^{\circ}\text{C}$	<p><math>50^{\circ}\text{C}</math> шамасынан жоғары температурада пайдаланбаңыз. Бұл диапазоннан тыс болса, батареяның қызмет ету мерзіміне асер етіледі.</p>		
	$< +10^{\circ}\text{C}$	$+10^{\circ}\text{C} / +50^{\circ}\text{C}$	$> +50^{\circ}\text{C}$
 $+10^{\circ}\text{C}$ $+25^{\circ}\text{C}$	<p>Сақтау шарттары: Батареяны зарядталған күнде және құрғақ әрі салқын жерде (<math>+10^{\circ}\text{C}</math> және <math>+25^{\circ}\text{C}</math> аралығында), күн жарығы түспейтін жерде сақтаған аса маңызды.</p>		
	$< +10^{\circ}\text{C}$	$+10^{\circ}\text{C} / +25^{\circ}\text{C}$	$> +25^{\circ}\text{C}$
 $+10^{\circ}\text{C}$ $+40^{\circ}\text{C}$	<p>Батареяны <math>+10^{\circ}\text{C}</math> және <math>40^{\circ}\text{C}</math> аралығындағы температурада, құрғақ ортада зарядтаңыз.</p>		
	$< +10^{\circ}\text{C}$	$+10^{\circ}\text{C} / +40^{\circ}\text{C}$	$> +40^{\circ}\text{C}$
	<p>Маңызды: Белгілі бір жағдайларда, контроллер, зарядтағыш құрылғы және механикалық тежеуіш дискилері жоғары температурала жетуі мүмкін.</p>		
	<p>Оны ешқашан бөлшектеменіз.</p>		
 	<p>Батареяны жарамсыз контейнерлерге тастамаңыз. Пайдаланылған батареяны өзініздің Decathlon дүкеніне қайта өндеу үшін қайтарыңыз.</p>		
	<p>Өтп қаупі бар.</p>		
	<p>Электр тогының пайда болу қаупі бар.</p>		
	<p>Сақтықпен ұстай керек. Өтім соққы асерлеріне сезімтал.</p>		
	<p>Ешқашан батареяны оң немесе теріс клеммаларға жалғау арқылы қысқа түйіктамаңыз.</p>		

	<p>Ешқашан балаларға батареямен ойнауға немесе оны ұстауға рұқсат берменіз.</p>
	<p>Суға батырмаңыз.</p>
	<p>Жоғары қысымды жуғышпен тазаламаңыз.</p>
	<p>Батарея және басқа электрлік құрамдастар жаңбырға тәзімді етіп жасалған.</p>
	<p>Батареяңыз өнімділіктің айтарлықтай төмендеуінсіз 500 рет толықымен зарядталуы және заряды таусылуы мүмкін.</p>
	<p>Әрқашан батарея мен зарядтағыш құрылғының үйлесімді екендігіне көз жеткізуіз.</p>
	<p>Әрқашан зарядтағыш құрылғының жергілікті электр желісімен үйлесімді екендігіне көз жеткізуіз: Кернеу: макс. 100 В, 240 В.</p>
	<p>+50 Гц / +60 Гц Жиілік: мин. 50 Гц, макс. 60 Гц.</p>
	<p>Батареяны тек үй-жайда зарядтаңыз.</p>
	<p>Ұшақпен тасымалдауға тыйым салынады.</p>
	<p>Пайдалану кезіндегі сақтық шаралары сақталмаса, өндіруші кепілдігінің күші жойылады.</p>

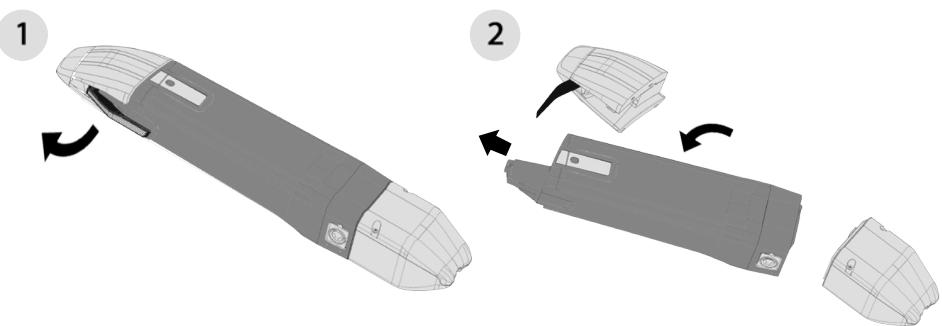
## Батареяны орнату және алып тастау

### Орнату:



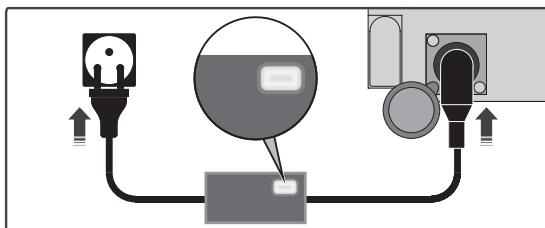
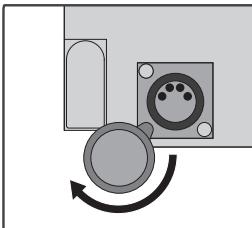
Батареяны корпусына енгізуден бұрын, құлыш ашық күйде тұрғанына және батареяны енгізу кезінде кедергі келтірмейтінің көз жеткізіңіз.

### Алып тастау:

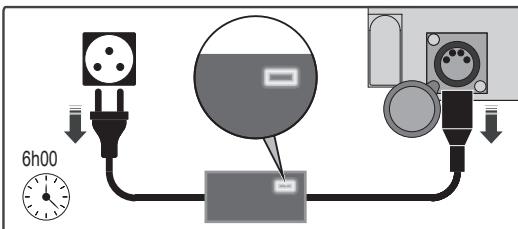


Батареяны корпустан алып тастаудан бұрын оны құлыштан босатуды ұмытпаңыз.

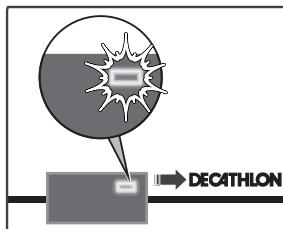
## Батареяны зарядтау



Зарядтаудың басындағы қызыл түсті жарық диоды.

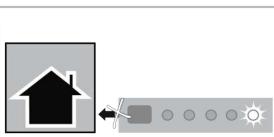


Зарядтау аяқталған кездеңі жасыл түсті жарық диоды.

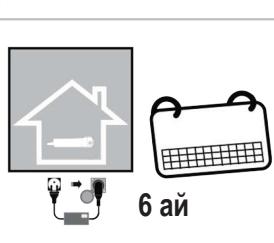


Қызыл түспен жылықтайтын жарық диоды, зарядтау кезінде ақаулық орын алды, қызмет көрсету орталығына хабарласу қажет.

## Техникалық қызмет көрсету және қызмет ету мерзімі (кепілдік шарттары)

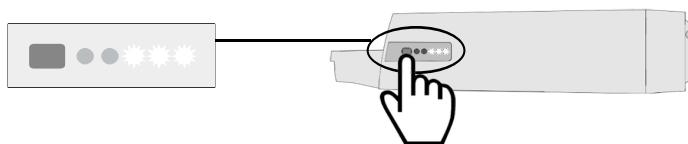


Ақаулықты тудыруы мүмкін қатты заряд таусылудың алдын алу үшін заряды таусылған батареяны (1 жыптықтайтын көк түсті жарық диоды) сақтамаңыз.



Ұзақ уақыт бойы сақтаған жағдайда батареяны әр 6 ай сайын зарядтаңыз.

## Батареяның өзіндік диагностикасы



	11% - 20%	
	21% - 40%	
	41% - 60%	
	61% - 80%	
	81% - 100%	

		Батареяны шұғыл түрде зарядтау қажет
		<10%
		Тәмен кернеуден қорғаныс

		жылу қорғанысы
		қысқа түйікталудан қорғаныс
		басқа қорғаныс



Жарық диоды өшірүлі



Жарық диоды қосулы



Жарық диоды жыптылықтайды

# ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

	<p>Ескерте: дөңгелекті алып тастаған жағдайда, дөңгелектің айналу бағыты дұрыс екеніне көз жеткізу керек.</p>
	<p>Әрбір пайдаланудан бұрын тежеуіштер мен электр жүйесі дұрыс жұмыс істеп тұрғанына көз жеткізу керек.</p>
	<p>Велосипедтің салмағы, қуаты, өндірілген жылы мен максималды жылдамдығы оның рамасында көрсетілген. Электр көмекші жүйемен бірге велосипедтің салмағы 15 кг-нан асатындықтан, оны 2 адам тасымалдаған жән.</p>
	<p>Велосипедті жүргізген кезде әрқашан шлемді киіп жүрініз.</p>
	<p>Бұл электрлік велосипедтер кем дегенде 14 жасқа толған адамдарға жобаланған.</p>
	<p>Велосипед көтере алатын максималды салмақ: жалпы 120 кг (керең-жарақтардың қоса)</p>
	<p>Велосипед құрамдастарын немесе электрлік жүйесін модификациялауға болмайды! Кез келген өзгеріп қауіпті болып келеді және оған заңмен тыым салынған. Модификацияланған велосипед бұзылса немесе зақымдалса, Decathlon компаниясы еш жағдайда жәндеу жұмыстарын өз мойнына алмайды (кеңілдік күші жойылады). Соңдай-ақ пайдаланушы велосипедден болған кез келген апат үшін занды түрде жауапты болады.</p>
	<p>Абайланызы: жаңбырда, аяда немесе қарда велосипед шинасының ілінісінің азақы мүмкін.</p>

# ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ



**DECATHLON**

Ескерту – электрлік құрамдастарға техникалық қызмет көрсете арнайы дағдылардың жаңе етеді және бул әрекет дүкендерде емес, Decathlon компаниясының аймақты шеберханаларында жүргізіледі және бірнеше қунға созылуы мүмкін.

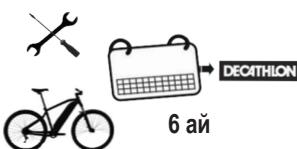


Велосипедтегі батареяны өшіргеннен кейін фана барлық тазалау жұмыстарын жүргізуге болады. Осылайша батарея қосылымдары жасырын болып, судан қоргалады.

Электрлік немесе механикалық техникалық қызмет көрсете жұмыстары велосипед өшірулі және батареясы алынып тасталған кезде жүргізілүү тиіс. Велосипедті қосылымдарын тексеруге қоса электрлік жүйесіне қатысты техникалық қызмет көрсете жұмыстарын билікті, оқытылған маман жүргізу тиіс. Егер шынықыр үзіліп кетсе, кез келген жөндеу жұмыстарын жүргізуден бұрын қуатты өшіріңіз.



Назар аударыңыз: велосипед салмағы құрастыру текшесінен немесе велосипед жүксалышынан артық болуы мүмкін.



Электр қозғалтқышы бар велосипедті DECATHLON дүкеніне 6 ай сайын қызмет көрсетеүшін әкелип тұруға кеңес береміз.



Өткешшілдегі жағдайларда велосипедтің жарық жеткілікті жерде жүргізіңіз.

Велосипед немесе батарея құлап кетсе, батареяның зақымдалмағанын тексеріңіз. Батарея зақымдалған болса, оны диагностикалық сынақтан өткізу үшін DECATHLON шеберханасына барыңыз.





Тыйым салынатын әрекет: жоғары қысымды ағынмен тазалау.

Ұсынылмайтын әрекет: ағын сүмен тазалау.

Ұсынылатын әрекет: дымқыл ысқышпен тазалау.



Пайдалану, техникалық қызмет көрсету, сатудан кейінгі қызмет көрсету бойынша қосымша ақпарат алу үшін немесе басқа да сұрақтар туындағанда, DECATHLON қолдана көрсету веб-сайтyna кіріңіз: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) немесе DECATHLON дүкеніне кіріңіз.



Орталық жетек белдігін әр 15 000 км сайын ауыстыру керек

## КЕРЕК-ЖАРАҚТАР

Моторлы блоктан құат алғатын алдыңғы және артқы шамдарды қосуға болады. Бұл шамдар 6 В көрнеуіне ие және BROSE қозғалтқышымен үйлесімді болуы тиіс. Үйлесімді жүйеге анықтаманы және қосымша ақпаратты Decathlon SUPPORT веб-сайтynан таба аласыз: [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) және үйлесімді жүйеге анықтаманы (Decathlon компаниясы ұсынбайды).

## ҚАТЕ КОДЫ

Қате коды	Анықтама	Шешімдер
10 / 12	Батареяны қуаты тәмен	Батареяны зарядтаңыз.
11	Қуаттың шығарылуынан қорғаныс	Велосипедті өшіріп қайта іске қосыңыз.
20	Қуатты өлшеу қатесі	Велосипедті өшіріп қайта іске қосыңыз.
21 / 23	Температура датчигінің қатесі	Велосипедті өшіріп қайта іске қосыңыз.
24 / 25	Қалыпты емес ток немесе қуат	Батареяны зарядтап, велосипедті қайта іске қосыңыз.
26	Бағдарламаны қайта жүктеу қатесі	Батареяны зарядтап, велосипедті қайта іске қосыңыз.
30	Жаяу журу режимінің қатесі	Қозғалтқышты сұтыңыз. Батареяны зарядтап, велосипедті қайта іске қосыңыз.
40 / 41	Қозғалтқыш қуатының көтерілуі	Тепкіні қатты айналдырмай немесе көмекші жүйе режимін төмендешту арқылы қозғалтқышты сұтыңыз.

<b>42 / 43</b>	Қозғалтқыш қатесі немесе қысқа тұйықталу	Велосипедті өшіріп қайта іске қосыңыз.
<b>44</b>	Қозғалтқыш қатты қызып кетті	Тепкіні қатты айналдырмай немесе көмекші жүйе режимін тәмендету арқылы қозғалтқышты сұтыңыз.
<b>45</b>	Қате пайдалану кезінде түзетілді	Велосипедті өшіріп қайта іске қосыңыз.
<b>46</b>	Қозғалтқыш жұмыс істеп тұрған жоқ	Қозғалтқыштың қосылымдары тиісінше жалғанғанын тексеріңіз. Велосипедті қайта іске қосыңыз.
<b>60</b>	Контроллер байланысы/экран қатесі	Экран қосылымы тиісінше орнатылғанын және батарея велосипедке дұрыс орнатылғанын тексеріп, велосипедті қайта іске қосыңыз.
<b>70 / 71 / 72 / 73</b>	Айналу моменті датчигінің қатесі	Велосипедті өшіріп қайта іске қосыңыз.
<b>80 / 82 / 83 / 84</b>	Контроллер бағдарламасының қатесі	Велосипедті өшіріп қайта іске қосыңыз.
<b>81</b>	Егер экран жаңбаса, оның қосылғандығын тексеріңіз.	Артқы дәңгелектің шабағына бекітілген магниттің бар екеніне және жылдамдық датчигіне қатысты дұрыс орналасқанына көз жеткізіңіз.

Қозғалтқыштың қосылымдары тиісінше жалғанғанын тексеріңіз. Велосипедті қайта іске қосыңыз.



# ЭЛЕКТР ҚОЗҒАЛТҚЫШЫ БАР ВЕЛОСИПЕДТІҢ КОММЕРЦИЯЛЫҚ КЕПІЛДІГІНІҢ МАЗМУНЫ

Шот-фактураны сатып алушың дәлелі ретінде сақтағанызыға көз жеткізініз.

Велосипедтің құрылымдық құрамдастарына (рамасына, тұтқасына, мөнгерігіне және отырғышты тіреу бағанасына) ұзақ мерзімге, ал қалыпты тозуга бейім бөліктеге 2 жылға кепілдік беріледі.

Кепілдік велосипедті қате пайдаланудан, пайдалану ережелерін сақтамаудан, оқыс жағдайлардан, дұрыс пайдаланбаудан немесе коммерциялық мақсатта пайдалану салдарынан туындаған залалды етемейді.

Бұл велосипед көсібі пайдалануға емес, тек жеке пайдалануға арналған.

Кепілдік Decathlon компаниясы екілеттік берменеген тұлғалардың тарапынан еткізілген жөндеу жұмыстарынан туындаған залалды етемейді.

Әрбір электрондық құрамадас түрақты түрде қантамаға оралған. Бұл құрамдастардың біреуі (батарея, батарея қабығы, контроллер, экран, қозғалтқыш) ашылса, адамдар жарапат алуша немесе жүйеге зақым келуі мүмкін. Жүйедегі құрамадас ашылса немесе модификацияланса, велосипед кепілдігінің күші жойылады. Кепілдік соққы белгілері көрінетін, жарылған немесе сынған экрандарды етемейді.

2013 ж. 1 маусым күні сатып алғынған B'twin ВЕЛОСИПЕДТЕРІНІҢ ҚЫЗМЕТ ЕТУ МЕРЗІМІНЕ ҚАТЫСТЫ ӨМІРЛІК КЕПІЛДІК ТУРАЛЫ ҚОСЫМША МӘЛІМЕТТЕР.

B'twin маркалы велосипедтер – пайдаланушыларды толық қанағаттандыру мақсатында әзірленген өнімдер. Сондықтан B'twin компаниясы велосипедтерінің сапасын жақсартуға және жарамдылық мерзімін арттыруға үмтүллады.

Осылың орай B'twin компаниясы өз тұтынушыларына төмөндегі қөміртекті емес бөліктеді қамтитын өмірлік кепілдік ұсынады: B'twin маркалы велосипедтерге сай көлөтіп рамалар, қатты шанышқылар (аспалы емес шанышқылар), менгеріктер және тұтқалар. Бұл кепілдік (а) B'twin маркалы велосипедтерді сатып алған күннен басталады.

Өмірлік кепілдік жарамды болуы үшін, сатып алушы:

DECATHLON дүкенінің дисконтық картасына ие болуы немесе сатып алуды тіркеу кезінде тіркелуі тиіс, немесе сатып алу күннен бастап бір ай ішінде [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) сайтында онлайн түрде қолжетімді кепілдік талонын толтыруы тиіс. Тіркелу кезінде сатып алушы көлесі мәліметтерді көрсетуі тиіс: тегі, аты, сатып алу күні, электрондық пошта мекенжайы және велосипедтің бағылау номірі.

Бұл кепілдікке сәйкес B'twin компаниясы құрамадас DECATHLON бөлшек сауда дүкенінің жөндеу шеберханасына жеткізілгеннен кейін, белгілі бір уақыт аралығында раманы, қатты шанышқыны, менгерікті немесе тұтқаны ауыстыруды не жондеуді ұсынады. Сапар және тасымалдау шыбыны тұтынушының жауапкершілігіне жататындығы көрсетілген.

Алайда бұл көлісімшарттық міндеттеме қарастырылып отырған өнімнің пайдалануши нұсқаулығында анықталғандай, нашар техникалық қызмет көрсету немесе B'twin маркалы велосипедтеріне зақым көліктен пайда көру үшін, DECATHLON бөлшек сауда дүкенінің жондеу шеберханасына өзініздің DECATHLON дүкенінің дисконтық картасын немесе кепілдік талонын өзінізben бірге алып келуінде көрек.

B'twin компаниясы өмірлік кепілдіктең барлық шарттарының орындалғанын тексеруге және оны тексеру үшін барлық қажетті шараларды орындау құқығын өзіне қалдырады.

Сондай-ақ өмірлік кепілдік Францияның Тұтынушылар кодексінде (Code de la consommation) және Азаматтық кодексінде (Code civil) қамтылған заңда кепілдемені қолдануды жоққа шыгармайтыны көрсетілген, атап айтқанда:

Тұтынушы кодексінің L. 211-4 бабы: «Сатушы тауарды көлісімшартқа сәйкес жеткізу үшін және жеткізу кезінде толық сәйкестікі қамтамасын ету үшін жаупаты. Сондай-ақ сатушы көлісімшартқа сәйкес соңғы жауапкершілікке тартылған немесе жұмыстың өз жауапкершілігінің аясында еткізген жағдайда, қантамаға, құрастыру бойынша нұсқауларға байланысты немесе орнатудың салдарынан туындаған сәйкестікін кез келген мәселесі үшін жаупаты».

Тұтынушы кодексінің L. 211-5 бабы: «Көлісімшартқа сәйкес келу үшін тауарлар:

Әддете балама тауарлар үшін күтілтіндегі пайдалануға жарамды болуы тиіс және қажет болған жағдайда:  
сатушы ұсынған сипаттамаға сай болуы тиіс және пішім немесе улғи ретінде сатып алушыға ұсынған сипаттарға ие болуы тиіс;  
сатушы, өндіруші немесе оның өкілі арқылы, атап айтқанда жарнама мен белгілеу кезінде жасалған жария мәлімдемелерін ескере отырып, сатып алушы заңды түрде күтептін сапаны көрсетуі тиіс;  
тараптардың өзара көлісімі бойынша анықталған ерекшеліктерді көрсетуі тиіс немесе сатушыға белгілі және сатып алушымен көліскең кез келген арнаны пайдалану әдісі үшін жарамды болуы тиіс».

Тұтынушы кодексінің L. 211-12 бабы: «Сәйкестікітің жоқтығынан туындаған заңды әрекет тауар жеткізілген күннен бастап екі жыл өткен соң тоқтатылады».

Азаматтық кодекстің 1641-бабы: «Сатушы сатылған тауардың мақсаты бойынша пайдалануға жарамсыз ететін жасырын ақауларынан немесе сатып алушы сатып алмайтындей, пайдалануға жарамсыз немесе жарамсыз екенін біле тұра төмен бағамен сатып алуға байланысты кепілдік ұсынуы тиіс».

Азаматтық кодекстің 1 тарауы, 1648-бабы: «Сатып алушы заңды әрекетке жарамсыз ақаулар анықталған күннен бастап екі жыл ішінде сұрау салуы тиіс».

# 1-ҚОСЫМША: ҚҰРАМДАСТЫҢ ТАРТУ МОМЕНТІ

## Құрамдас

## Тарту моменті

Отырғыштың жағасы

3 Нм +/- 0,5 Нм

Алдыңғы рамасы

Саңылау жоқ / қатты дақтар жоқ

Шанышқы/тұтқа

6 Нм +/- 1 Нм

Басқару экраны

Қозғалыс жоқ

Менгерік/тұтқа

7 Нм +/- 1 Нм

Tipey бағаны

8 Нм +2/-0 Нм

Диск тәжеуішінің бұрандасы

6 Нм +/- 1 Нм

Тәжеуіш адаптері

12 Нм +/- 2 Нм

Тәжеуіш суппорты

9 Нм +/- 1 Нм

Тәжеуіш иінтрегі

3 Нм +/- 0,5 Нм

Кол тәжеуішінің иілгіш сымарқаны

/

Қүймеше

32,5 Нм +/- 2,5 Нм

Ауыстырып-қосқыш кабельдің бекіткіш бұрандасы

6 Нм +/- 1 Нм

Жүйе және бұлғақ

50 Нм +/- 3 Нм

Артқы ауыстырып-қосқышы

9 Нм +/- 1 Нм

Жұлдызшалар кассетасы

40 Нм +/- 5 Нм

Беріліс ауыстыру іінтрегі

3 Нм +/- 0,5 Нм

Алдыңғы дөңгелекті жылдам босату

85 Н +/- 25 Н

Қозғалтқыш гайкасы

25 Нм +/- 2 Нм

Қысқыштар

Қозғалыс жоқ

Магнит

Қозғалыс жоқ

Жылдамдық датчигі

5 Н +/- 1 Н

Алдыңғы жұлдызды бекіткіш гайка

28 Нм +2/-2 Н

Алдыңғы дөңгелек осі

11 Нм +/- 2 Нм

Артқы дөңгелек осі

10 Нм +/- 2 Нм

Бөтелке ұстағыш бұранда

Қозғалыс жоқ

Болты бар бекіткіш

7 Н +/- 1 Н

Жоғарғы қақпақ

Қозғалыс жоқ

# DECLARATION DE CONFORMITE CE

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

Raison sociale  
Company name

Adresse  
Address

DECATHLON

4 Bd de Mons  
BP 299  
F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

déclare que le modèle décrit ci-après / declares that the following model :

- nom commercial / commercial name : **ROCKRIDER E-ST900**
- dénomination générique / generic denomination : **Vélo à assistance Electrique / Electric bike**
- code modèle / model code : **8545546 / 8487240**
- marque / brand : **ROCKRIDER**
- fonction / function : **se déplacer à l'aide d'une assistance électrique / Move with Electric Assistance**
- description of the machinery / description of the machinery : **Moteur central 250W max / Batterie Lithium Ion 36v 14Ah / Ecran LCD / Capteur de couple – Central engine 250W max / Li-Ion Battery 36v 14Ah / LCD Screen / Torque Sensor**

est conforme à toutes les dispositions de la :

is in accordance with all the stipulations  
of the:

Directive 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du  
17 mai 2006 relative aux machines, et modifiant la Directive 95  
/16/CE

Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the  
Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive  
95/16/EC

et est conforme à toutes les dispositions des directives suivantes / and is in accordance with all the  
stipulations of those directives :

DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the  
harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility  
DIRECTIVE 2014/30/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 26 février 2014 relative à  
l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.

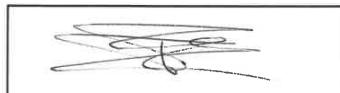
et aux normes suivantes / and the following standards:

EN 15194 EPAC MTB/VTT: 2017 et  
ISO 4210-2 M  
Vélo tout terrain / Mountain bike

N° de Traçabilité du vélo  
Bike traceability :

Nom et fonction du signataire et cachet / Name and function of the signer and stamp :

Pintreaux Francois  
Directeur Range



Fait à / Done at Lille, le / the 25/06/2019

# UK - Посібник користувача

## ROCKRIDER E-ST900





Шановні клієнти!

Дякуємо за придбання електровелосипеда ROCKRIDER.

Пропонуємо вам ознайомитися з посібником з експлуатації, щоб користуватися велосипедом e-ST900 максимально ефективно.

Обов'язково пам'ятайте про те, що електровелосипед не є мопедом, тому для того, щоб рухатися далі, швидше та довше, необхідно докласти зусилля.

Ми рекомендуємо освоювати користування електровелосипедом на відкритому просторі, щоб пристосуватися до механізму вмикання двигуна й забезпечити оптимальний контроль над велосипедом.

Велосипед з електроприводом важчий, ніж звичайний велосипед (вага велосипеда ROCKRIDER e-ST900 без вантажу становить 21,9 кг для розміру S, 22,1 кг для M, 22,2 кг для L, та 22,3 кг для XL). Без електропідтримки обертання педалей може бути складнішим.

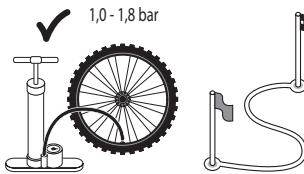
Ви повинні завжди бути впевнені в тому, що зможете проїхати весь запланований шлях без підтримки, якщо акумулятор сяде.

У цьому посібнику наведено рекомендації щодо максимально ефективного користування електровелосипедом ROCKRIDER.

**Важлива інформація: цей посібник з експлуатації стосується тільки електричних характеристик велосипеда.**

**Вам необхідно ознайомитися з посібником до застосування, спільним для всіх наших велосипедів, що надається разом із цим документом, і який також доступний на веб-сайті [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) або за питом у магазинах DECATHLON.**

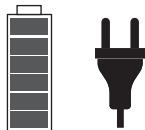
## Як користуватись електровелосипедом максимально ефективно



1. Велосипед буде працювати краще й ефективніше, якщо тиск у шинах становитиме від 1,0 до 1,8 бар.

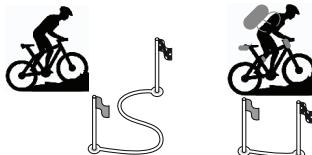


2. Якщо шини недостатньо накачані, ризик проколів збільшується.

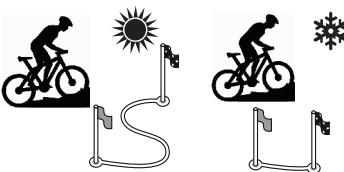


< 6 місяців

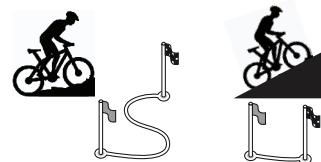
3. Необхідно повністю заряджати акумулятор принаймні кожні 6 місяців.



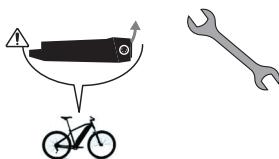
5. Перевантаження велосипеда скорочує строк служби акумулятора.



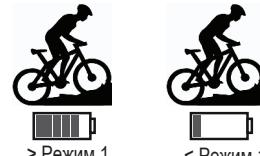
4. Використання в холодну погоду скорочує строк служби акумулятора.



6. Ізда на велосипеді вгору скорочує строк служби акумулятора.



7. Знімайте акумулятор перед проведенням будь-яких робіт із технічного обслуговування.



8. Рекомендовано обрати нижчий режим електропідтримки, коли заряд акумулятора низький.

# ЗМІСТ

<b>ОПИС ВИРОБУ .....</b>	<b>6</b>
Технічні характеристики електровелосипеда .....	6
Загальні вказівки з експлуатації електропідтримки .....	6
<b>ЕКРАН І ЕЛЕМЕНТИ КЕРУВАННЯ.....</b>	<b>7</b>
Дані й функціонування екрана.....	7
Навігація між екранами .....	8
Навігація на екрані налаштувань .....	9
<b>ДВИГУН.....</b>	<b>10</b>
<b>АКУМУЛЯТОР І ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ .....</b>	<b>10</b>
Властивості акумулятора й гарантія .....	10
Розрахунковий строк служби акумулятора відповідно до умов використання й режиму підтримки .....	10
Запобіжні заходи під час використання.....	11
Встановлення та зняття акумулятора .....	13
Підзарядка акумулятора .....	14
Технічне обслуговування та строк служби (гарантійні умови).....	14
Самодіагностика акумулятора .....	15
<b>Техніка безпеки .....</b>	<b>16</b>
<b>Технічне обслуговування .....</b>	<b>17</b>
<b>Аксесуари .....</b>	<b>18</b>
<b>Код помилки .....</b>	<b>18</b>
<b>Зміст комерційної гарантії електровелосипеда.....</b>	<b>20</b>
<b>Додаток 1. Крутний момент затягування компонента .....</b>	<b>21</b>

# ОПИС ВИРОБУ

## Технічні характеристики електровелосипеда



**A** Акумулятор

**B** Рукоятка блокування й циліндрична частина акумулятора

**C** Електродвигун

**D** Екран керування

**E** Кабель, що з'єднує екран управління та електродвигун

## Загальні вказівки з експлуатації електропідтримки

На електровелосипеді можна їздити як із підтримкою, так і без неї. Щоб змінити режим, потрібно натиснути кнопку ON/OFF (УВІМК. / ВІМК.) або обрати режим 0-1-2-3-4. Режими підтримки 0-1-2-3-4, які можна обрати на екрані D, дозволяють обрати потужність електропідтримки на додаток до потужності за замовчуванням. Електропідтримка працюватиме, тільки якщо ви натискаєте на педалі та вибрано будь-який режим, окрім «0». Підтримка вимикається, коли швидкість перевищує 25 км/год. У разі інтенсивного користування й за виняткових кліматичних умов підтримка може вимикатися з метою захисту всієї системи.

Потужність, що подається, обчислюється електродвигуном С відповідно до частоти обертання педалей та зусиль, які ви докладаєте. Залежно від обраного режиму та зусиль, що докладаються, електродвигун С робить електропідтримку більш або менш потужною.

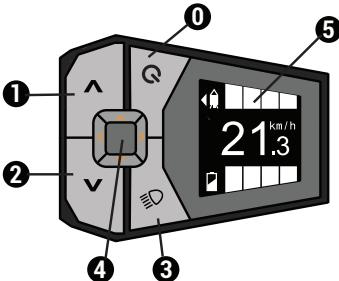
Електропідтримка не вимикається й не вимикається за зазначених нижче обставин.

- Швидкість перевищує 25 км/год.
- Педалі не обертаються.
- Недостатній залишок заряду акумулятора.
- Обрано режим електропідтримки 0.
- Екран керування вимкнено.

У разі інтенсивного користування й за виняткових кліматичних умов електропідтримка може вимикатися з метою захисту всієї системи.

# ЕКРАН І ЕЛЕМЕНТИ КЕРУВАННЯ

## Дані й функціонування екрана



<b>0</b>	Довге натискання. Вмікає та вимикає електровелосипед.
<b>1</b>	Коротке натискання. Перехід у режим посиленої електропідтримки. Довге натискання й утримання. Активація пішохідної підтримки, окрім режиму 0.
<b>2</b>	Коротке натискання. Перехід у режим послабленої електропідтримки.
<b>3</b>	Коротке натискання. Увімкнення фар. Довге натискання. Вимкнення фар.
<b>4</b>	Джойстик керування (переміщайте в горизонтальному або вертикальному напрямку для вибору, клацніть посередині, щоб підтвердити вибір).
<b>5</b>	Інформаційні екрані (докладні відомості див. нижче)

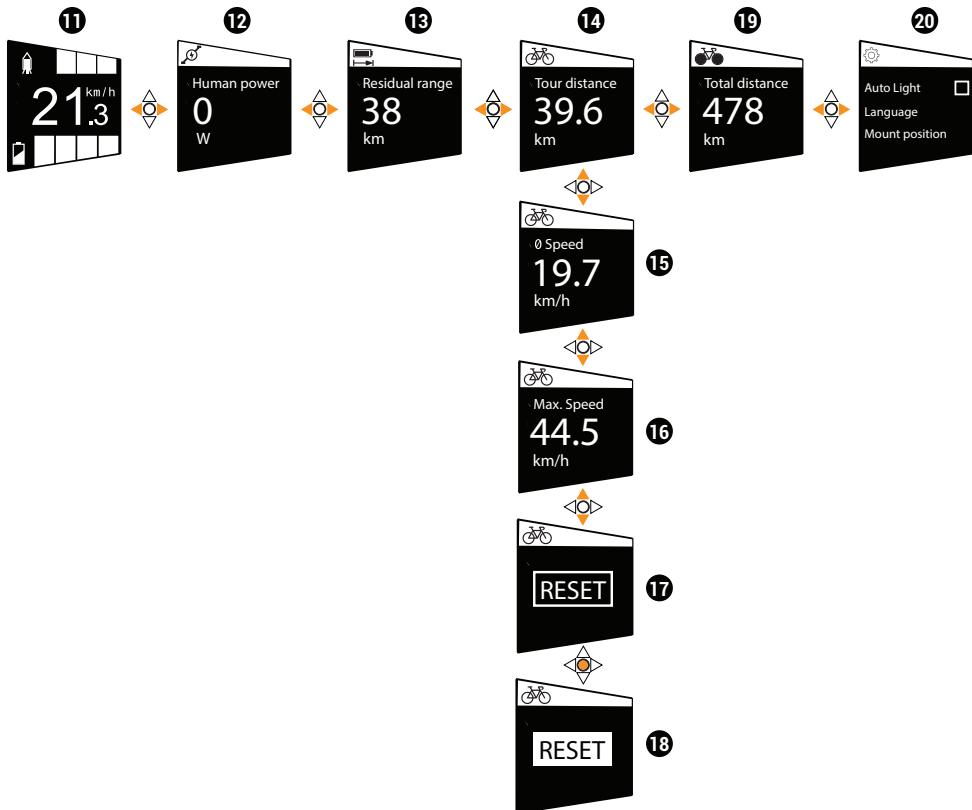
Режим	0	1	2	3	4
Швидкість максимальної підтримки***	+ 0 %	+40 %	80 %	+160 %	+320 %
Наприклад, за зусилля 100 Вт залишкова потужність складатиме:	100 Вт	140 Вт	180 Вт	260 Вт	420 Вт

## Екран привітання 11



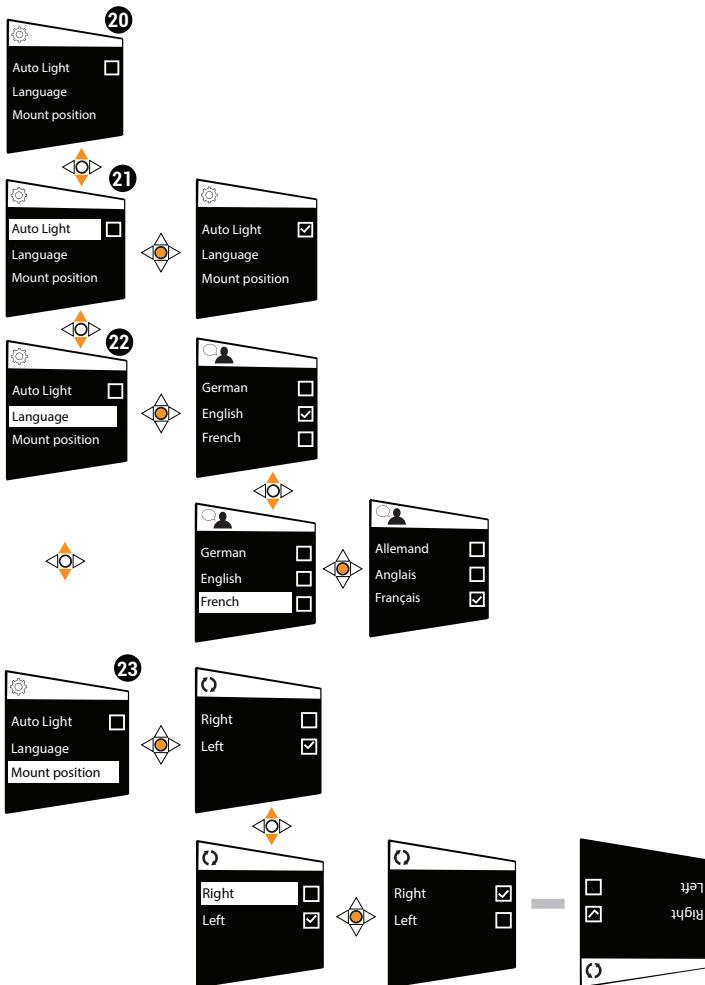
<b>6</b>	Режим активної підтримки: доступно 4 режими та режим 0 без електропідтримки.
<b>7</b>	Миттєва швидкість
<b>8</b>	Рівень заряду акумулятора
<b>9</b>	Режим пішохідної підтримки: якщо вам доведеться штовхати велосипед на пагорб, завдяки цьому режиму ви не відчуєте вагу велосипеда! Н. В.: цей режим не слід використовувати під час руху на велосипеді. Цей режим вмікається та діє за утримання кнопки (за виключенням режиму 0). Режим вимикається, якщо кнопку відтиснено.
<b>10</b>	Освітлення: наведена інформація не стосується цієї моделі, оскільки велосипед Rockrider e-ST900 не обладнаний системою освітлення. Коротке натискання вимикає сигналну лампу. Довге натискання її вимикає. За бажанням ви можете придбати освітлення, що підходить до вашої моделі (не пропонується Décathlon), та підключити його до двигуна (див. сторінку підтримки: <a href="http://www.supportdecathlon.com">www.supportdecathlon.com</a> ).

## Навігація між екранами



- |    |  |
|----|--|
| 12 | Human power (Потужність людини). Миттєва потужність від обертання педалей.   |
| 13 | Residual range (Залишковий пробіг). Залишковий пробіг — це відстань (км), яку можна подолати з урахуванням залишку заряду.                     |
| 14 | Tour distance (Відстань, пройдена протягом поїздки). Пройдена відстань.  |
| 15 | Ø Speed (Ø Швидкість). Середня швидкість.  |
| 16 | Max.Speed (Максимальна швидкість). Максимальна швидкість.  |
| 17 | RESET (СКИНУТИ): скидання значень Ø швидкості, максимальної швидкості, пройденої протягом поїздки відстані (Speed, Max. Speed, Tour distance). |
| 18 | Щоб підтвердити скидання, натисніть джойстик.  |
| 19 | Total distance (Загальна відстань). Пройдена відстань.   |
| 20 | Налаштування   |

## Навігація на екрані налаштувань



<b>21</b>	Auto-light (Автоматичне освітлення). Параметр, який автоматично керує увімкненням освітлення. Наведена інформація не стосується цієї моделі, оскільки велосипед Rockrider e-ST900 не обладнаний системою освітлення.
<b>22</b>	Language (Мова). Вибір мови відображення (німецька, англійська, французька, італійська, нідерландська, іспанська).
<b>23</b>	Mount position (Положення велосипеда). Змінює напрямок відображення екрана, щоб встановити екран із лівого або правого боку.

# ДВИГУН

Двигун С — це вентильний двигун із механічним редуктором, що забезпечує високий крутний момент при меншому опорі (малошумний двигун). Таким чином, рівень шуму двигуна під час функціонування не перевищує 70 дБ. Максимальна потужність двигуна становить 250 Вт.

## АКУМУЛЯТОР І ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ

### Властивості акумулятора й гарантія

Наприклад, 100 В, максимум 240 В. У всіх акумуляторах наших електровелосипедів використовується технологія літій-іонних елементів без ефекту запам'ятовування. (Акумулятор можна підзарядити в будь-який час, не потрібно чекати його повної розрядки.)

Рекомендовано заряджати акумулятор після кожного користування.

Зарядіть акумулятор на 100 % перед першим користуванням.

Акумулятор	Зарядний пристрій
36 В/14 А•год 504 Вт •год 	Вхідний струм: 100–240 В. Вихідний струм: 42 В/4 А. 

На акумулятор розповсюджується гарантія на 2 роки та 500 циклів зарядки й розрядки (1 цикл = 1 зарядка від 0 до 100 % + 1 розрядка від 100 до 0 %) при дотриманні належних умов користування та зберігання. Підзаряджайте акумулятор після кожного користування. Зарядіть акумулятор на 100 % перед першим користуванням.

Використовуйте для цієї моделі велосипедів тільки зарядний пристрій від компанії DECATHLON. Використання іншого зарядного пристроя може пошкодити акумулятор або спричинити нещасний випадок (іскри, пожежа).

### Розрахунковий строк служби акумулятора відповідно до умов використання й режиму підтримки

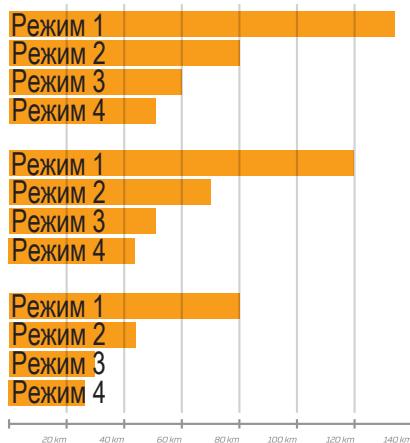
#### Прості умови



#### Нормальний умови

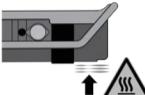


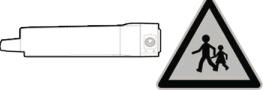
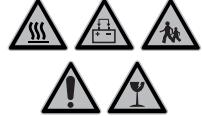
#### Складні умови



Згідно з технікою безпеки, для велосипедиста вагою 75 кг, при слабкому вітрі, з температурою зовнішнього середовища 25 °C.

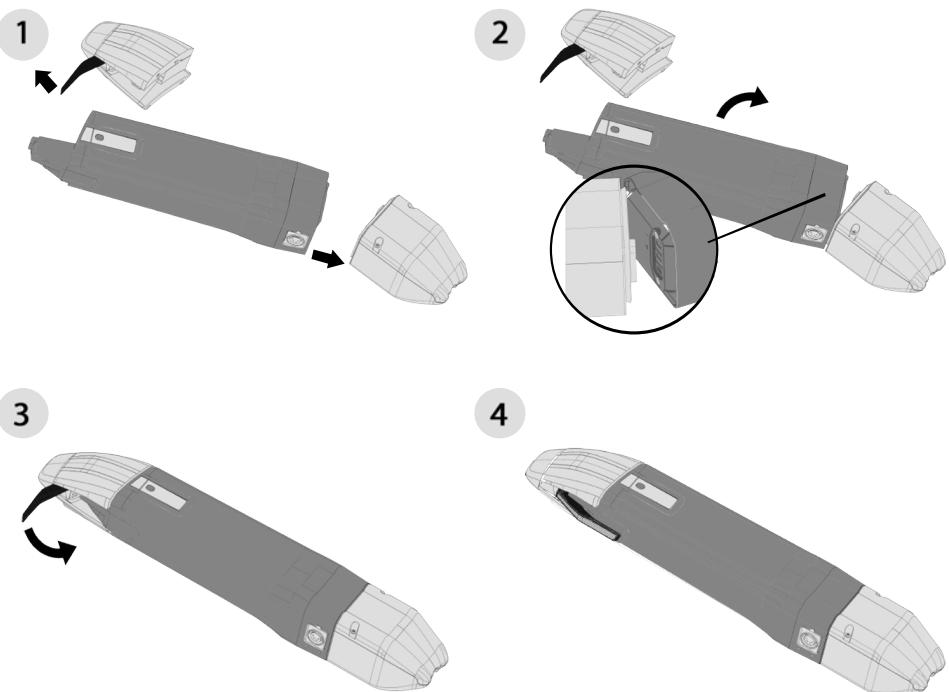
## Запобіжні заходи під час використання

 <b>+50°</b>	<p>Не піддавати дії температур вище 50 °C. Перевищення цього значення призведе до скорочення строку служби акумулятора.</p>		
	<b>&lt; +10 °C</b>	<b>+10 °C / +50 °C</b>	<b>&gt; +50 °C</b>
 <b>+10 °C</b> <b>+25 °C</b>	<p>Умови зберігання Акумулятор необхідно зберігати в зарядженному стані в сухому прохолодному місці (за температури від +10 °C до +25 °C). Не піддавайте пристрій дії сонячних променів.</p>		
	<b>&lt; +10 °C</b>	<b>+10 °C / +25 °C</b>	<b>&gt; +25 °C</b>
 <b>+10 °C</b> <b>+40 °C</b>	<p>Заряджайте акумулятор у сухому місці за температури від +10 °C до +40 °C.</p>		
	<b>&lt; +10 °C</b>	<b>+10 °C / +40 °C</b>	<b>&gt; +40 °C</b>
	<p>Важлива інформація. За певних умов система керування, зарядний пристрій і механічні гальмівні диски можуть нагріватися до високих температур.</p>		
	<p>Не знімайте його.</p>		
	<p>Не утилізуйте акумулятор у непридатних для цього контейнерах. Поверніть використаний акумулятор у магазин Decathlon для утилізації.</p>		
	<p>Ризик пожежі.</p>		
	<p>Ризик удару електричним струмом.</p>		
	<p>Користуватись обережно. Виріб чутливий до ударів.</p>		
	<p>Не з'єднуйте позитивну й негативну клеми, адже це може викликати коротке замикання акумулятора.</p>		

	<p>Зберігайте акумулятор у недоступному для дітей місці та не дозволяйте їм із ним гратися.</p>
	<p>Не занурюйте його у воду.</p>
	<p>Не очищуйте за допомогою мийки високого тиску.</p>
	<p>Акумулятор та інші електричні компоненти стійкі до дощу.</p>
	<p>Акумулятор можна заряджати й розряджати до 500 разів без значної втрати продуктивності.</p>
	<p>Обов'язково перевіряйте сумісність акумулятора та зарядного пристрою.</p>
	<p>Обов'язково перевіряйте сумісність зарядного пристрою з місцевою електромережею. Напруга. 100 В, максимум 240 В.</p>
	<p>Частота. Мінімум: 50 Гц, максимум: 60 Гц.</p>
	<p>Заряджайте акумулятор тільки в приміщенні.</p>
	<p>Транспортування літаком заборонено.</p>
	<p>Будь-яке недотримання запобіжних заходів під час користування призводить до аннулювання гарантії виробника.</p>

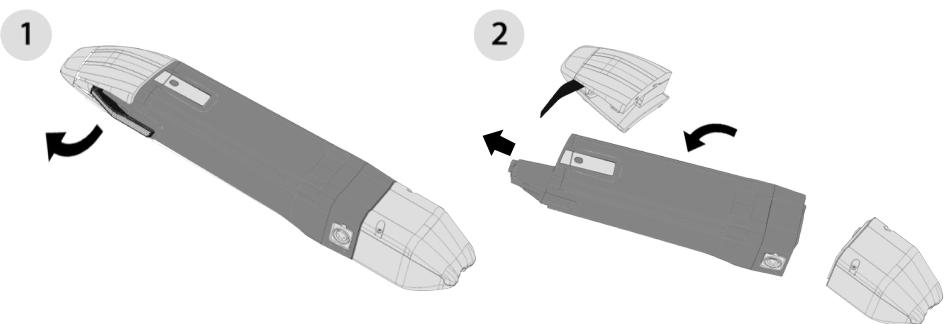
## Встановлення та зняття акумулятора

### Встановлення.



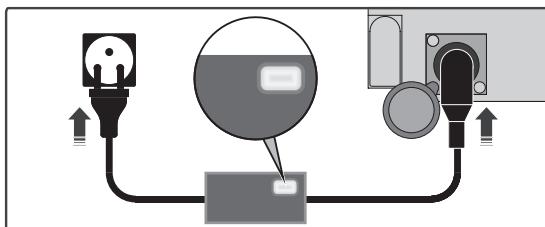
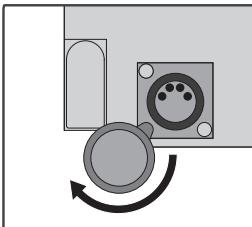
Перед тим як встановити акумулятор у корпус, переконайтесь у тому, що блокувальний механізм знаходиться у відкритому положенні та не перешкоджає встановленню акумулятора.

### Зняття.

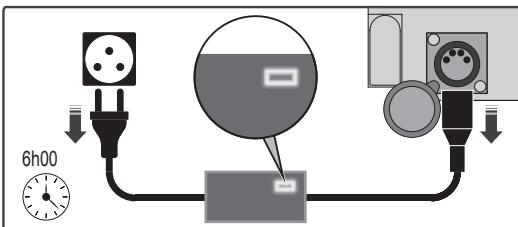


Обов'язково розблокуйте акумулятор, перед тим як вийняти його із корпусу.

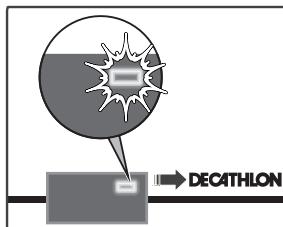
## Підзарядка акумулятора



Червоний світлодіодний індикатор — початок зарядки.

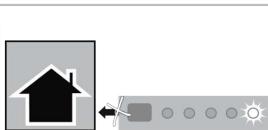


Зелений світлодіодний індикатор — акумулятор заряджений.



Світлодіодний індикатор блимає червоним — під час заряджання виникає несправність, зверніться до відділу обслуговування клієнтів.

## Технічне обслуговування та строк служби (гарантійні умови)

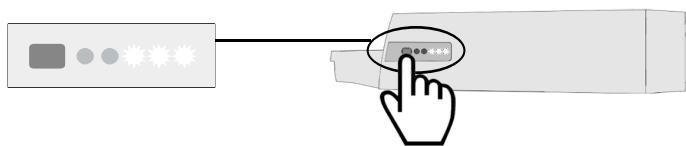


Не зберігайте акумулятор у розрядженному стані (один синій світлодіодний індикатор, який блимає), щоб уникнути глибокого розряджання, що може привести до збоїв у роботі.



У разі тривалого зберігання заряджайте акумулятор кожні 6 місяців.

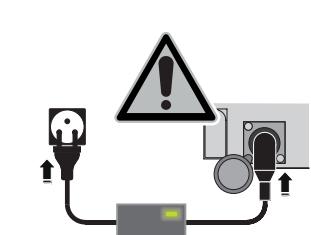
## Самодіагностика акумулятора



	11–20 %	
	21–40 %	
	41–60 %	
	61–80 %	
	81–100 %	

		Aкумулятор слід негайно підзарядити.
	<10 %	
		Захист від низької напруги

		Захист від впливу температури
		Захист від короткого замикання
		Інші типи захисту



Світлодіодний індикатор вимкнено



Світлодіодний індикатор увімкнено



Світлодіодний індикатор блимає

# ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ

	<p>Попередження. Цей велосипед призначено для позашляхової їзди. Цей велосипед не призначено для їзди в зазначених нижче стилях. Даунхіл. - Дьюрт. - Фрірайд. - Ендуро. (Недотримання цих умов може привести до нещасного випадку й ануляції гарантії.)</p>
	<p>Попередження. У разі зняття колеса переконайтесь в тому, що напрямок його обертання правильний.</p>
	<p>Перед кожним користуванням перевіряйте функціонування гальм і електросистеми.</p>
	<p>Вага, потужність, рік виробництва й максимальна швидкість велосипеда зазначені на рамі. Оскільки вага електровелосипеда перевищує 15 кг, рекомендовано транспортувати його вдвох.</p>
	<p>Під час їзди на велосипеді обов'язково вдягайте шолом.</p>
	<p>Ці електровелосипеди призначено для осіб старше 14 років.</p>
	<p>Максимально допустима вага навантаження на велосипед: 120 кг (у цілому, разом із аксесуарами).</p>
	<p>Ніколи не змінюйте електросистему та компоненти велосипеда! Будь-які зміни становлять небезпеку та заборонені законом. У разі поломки або пошкодження велосипеда через зміни Decathlon за будь-яких обставин не несе відповідальність за ремонт (ануляція гарантії). Крім того, ви несете юридичну відповідальність за будь-які нещасні випадки, які можуть статися через використання велосипеда.</p>
	<p>Застереження. В умовах дощу, морозу або снігу зчеплення шин погіршується.</p>

# ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



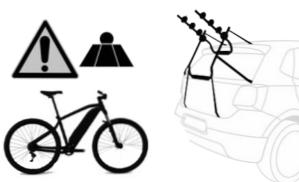
**DECATHLON**

Попередження. Технічне обслуговування електрических компонентів потребує спеціальних навичок і проводиться не в магазинах, а в регіональних майстернях Decathlon, що може зайняти кілька днів.



Під час очищення акумулятор має бути встановлено, а велосипед — вимкнено! У такий спосіб схему з'єднань велосипеда буде закрито й захищено від води.

Технічне обслуговування механічних або електрических компонентів необхідно проводити, коли велосипед вимкнено, а акумулятор — знято. Специфічне технічне обслуговування електросистеми конкретного велосипеда, за винятком перевірки з'єднань, має проводити кваліфікований підготовлений спеціаліст. Якщо злетів ланцюг, вимкніть живлення, перед тим як проводити будь-які ремонтні роботи.



N. B.: вага велосипеда може перевищувати вагу, припустиму для вашого монтажного стенду або велосипедної стійки.



Рекомендовано проводити сервісне обслуговування електровелосипеда в магазині DECATHLON кожні 6 місяців.



Обов'язково здійснюйте операції з технічного обслуговування за достатнього освітлення.

Якщо велосипед або акумулятор падали, перевірте, чи не пошкоджено акумулятор. Якщо акумулятор зазнав фізичних пошкоджень, зверніться до магазину DECATHLON для проведення його діагностичного тестування.



Заборонено: очищувати за допомогою мийки високого тиску.

Не рекомендовано: очищувати під проточною водою.

Рекомендовано: очищувати вологою губкою.



Отримати додаткову інформацію щодо використання, технічного обслуговування, післяпродажного обслуговування або оформити звернення в разі виникнення питань можна на веб-сайті підтримки клієнтів DECATHLON ([www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com)), або завітавши до магазину DECATHLON.



Ремінь центрального приводу підлягає заміні кожні 15 000 км.

## АКСЕСУАРИ

Можна встановити передні та задні фари із живленням від акумулятора. Фара повинна мати напругу 6 В та бути сумісною з двигуном BROSE. Щоб отримати більше інформації або довідку про сумісні системи, перейдіть на веб-сайт підтримки Decathlon за адресою [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) (не пропонується Decathlon).

## КОД ПОМИЛКИ

Код помилки	Визначення	Рішення
<b>10 / 12</b>	Низький рівень заряду акумулятора	Зарядіть акумулятор.
<b>11</b>	Захист від викидів напруги	Вимкніть і перезапустіть велосипед.
<b>20</b>	Помилка вимірювання напруги	Вимкніть і перезапустіть велосипед.
<b>21 / 23</b>	Помилка температурного датчика	Вимкніть і перезапустіть велосипед.
<b>24 / 25</b>	Аномальні струм або напруга	Підзарядіть акумулятор і перезапустіть велосипед.
<b>26</b>	Помилка перевантаження програми	Підзарядіть акумулятор і перезапустіть велосипед.
<b>30</b>	Помилка пішохідної підтримки	Зачекайте, доки двигун охолодиться. Підзарядіть акумулятор і перезапустіть велосипед.
<b>40 / 41</b>	Викид напруги у двигуні	Зачекайте, доки двигун охолодиться, почавши повільніше обертати педалі або послабивши режим електропідтримки.

<b>42 / 43</b>	Помилка у функціонуванні двигуна або коротке замикання	Вимкніть і перезапустіть велосипед.
<b>44</b>	Перегрівання двигуна	Зачекайте, доки двигун охолодиться, почавши повільніше обертати педалі або послабивши режим електропідтримки.
<b>45</b>	Виправлення помилки під час користування	Вимкніть і перезапустіть велосипед.
<b>46</b>	Двигун не функціонує	Переконайтесь в тому, що з'єднання двигуна правильно підключенні до джерела живлення. Перезапустіть велосипед.
<b>60</b>	Помилка зв'язку системи керування й екрана керування	Переконайтесь в тому, що екран правильно підключено та що акумулятор правильно встановлено на велосипеді. Перезапустіть велосипед.
<b>70 / 71 / 72 / 73</b>	Помилка датчика крутного моменту	Вимкніть і перезапустіть велосипед.
<b>80 / 82 / 83 / 84</b>	Помилка системи керування	Вимкніть і перезапустіть велосипед.
<b>81</b>	Якщо екран не вмикається, перевірте його підключення.	Перевірте наявність магніту, прикріпленого до спиці заднього колеса, та що він розміщений правильно відносно датчика швидкості.

Переконайтесь в тому, що з'єднання двигуна правильно підключенні до джерела живлення. Перезапустіть велосипед.



# ЗМІСТ КОМЕРЦІЙНОЇ ГАРАНТІЇ ЕЛЕКТРОВЕЛОСИПЕДА

Переконайтесь в тому, що ви зберегли накладну як доказ купівлі.

Велосипед має безстрокову гарантію на структурні компоненти (раму, винос керма, кермо й опорну стійку сідла), а також два роки гарантії на компоненти, які зношуються належним чином.

Гарантія не розповсюджується на пошкодження внаслідок неправильного використання, недотримання запобіжних заходів під час користування, нещасних випадків, неналежного користування або комерційного використання велосипеда.

Цей велосипед призначено тільки для особистого, а не для професійного користування.

Гарантія не розповсюджується на пошкодження, завдані внаслідок ремонтних робіт, що проводяться особами, не впovноваженими Decathlon.

Кожний електронний компонент є цілісним елементом. Розбирання одного з компонентів (акумулятора, оболонки акумулятора, системи керування, екрана, двигуна) може привести до фізичних травм або пошкодження системи. Відкриття компонентів системи або їх зміна призводять до анулювання гарантії на велосипед. Гарантія не розповсюджується на тріснуті або зламані екрані з видимими ознаками ударів.

**ДЕТАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗСТРОКОВОЇ ГАРАНТІЇ НА ВЕЛОСИПЕДИ B'twin, придбані після 1 червня 2013 р.**

Велосипеди бренду B'twin розроблені для забезпечення повного задоволення користувачів. Саме тому

B'twin приділяє значну увагу якості та довговічності своїх виробів.

Виходячи з цього, бренд пропонує своїм клієнтам безстрокову гарантію, що розповсюджується виключно на некарбонові частини: рами, жорсткі вилки (вилки без підвіски), кермо та виноси, що підходять для велосипедів бренду B'twin. Гарантія дійсна з дати придбання велосипеда бренду B'twin.

Зверніть увагу: для того щоб безстрокова гарантія була дійсною, покупець повинен:

мати карту лояльності магазину DECATHLON і зареєструвати покупку на ній на момент оплати товару;

або заповнити гарантійне свідоцтво на веб-сайті [www.supportdecathlon.com](http://www.supportdecathlon.com) протягом місяця з дати покупки. Під час реєстрації покупець повинен вказати наступну інформацію: своє ім'я та прізвище, дату покупки, адресу електронної пошти й ідентифікаційний номер велосипеда.

Із огляду на цю гарантію компанія B'twin пропонує заміну рами, жорсткої вилки, керма та виносів на еквівалентні або їх ремонт протягом прийнятного періоду з моменту доставки в ремонтну майстерню роздрібного магазину DECATHLON. Зверніть увагу: витрати на переміщення та транспортування виробу покладаються на користувача.

Однак це договірне зобов'язання не застосовується в разі неналежних технічного обслуговування або умов використання велосипедів B'twin, описаних у посібнику користувача цього виробу.

Щоб скористатися гарантією на одну з деталей, зазначених вище, необхідно завітати до майстерні роздрібного магазину DECATHLON, надавши карту лояльності DECATHLON або гарантійне свідоцтво.

B'twin залишає за собою право перевіряти дотримання всіх умов безстрокової гарантії за допомогою всіх необхідних для цього заходів.

Зверніть увагу: безстрокова гарантія не виключає застосування правових гарантій, що наведені у французькому Кодексі прав споживачів (Code de la consommation) та цивільному кодексі (Code civil), а саме в указаніх далі статтях.

Стаття L. 211-4 Кодексу прав споживачів: «Продавець повинен постачати товари відповідно до контракту і несе відповідальність за будь-яку невідповідність на момент доставки. Продавець також визнається відповідальним за будь-яку невідповідність внаслідок недотримання правил пакування, інструкцій щодо зберігання або монтажу, якщо він ніс цю відповідальність за контрактом або якщо він був відповідальним за здійснення цих дій».

Стаття L. 211-5 Кодексу прав споживачів: «Щоб відповісти умовам контракту, товар повинен:

бути придатним для використання тією мірою, яка очікується від подібного типу товарів, і, якщо це необхідно:

відповідати опису, наданому продавцем, і мати якості, які були продемонстровані покупцеві на зразку або моделі;

мати якості, на які покупець може по праву розраховувати з огляду на публічні заяви, зроблені продавцем, виробником або їх представниками, зокрема в рекламі або на етикетці;

або демонструвати риси, визначені у взаємній угоді сторін, або бути придатним для будь-якого спеціального використання, потрібного покупцеві, про яке повідомлено продавцеві або узгоджено з ним».

Стаття L. 211-12 Кодексу прав споживачів: «Звертатися до суду через невідповідність товару можна протягом двох років із моменту його доставки».

Стаття 1641 Цивільного кодексу: «Продавець зобов'язаний виконувати умови гарантії щодо прихованих дефектів проданої одиниці товару, що роблять його непридатним для використання за задумом або погіршують його функціональні характеристики таким чином, що покупець не придбав би товар або заплатив меншу ціну, якщо йому була б відома ця інформація».

Пункт 1 статті 1648 Цивільного кодексу: «Звертатися до суду через неприйнятні дефекти покупець може протягом двох років із дати їх виявлення».

## ДОДАТОК 1. КРУТНИЙ МОМЕНТ ЗАТЯГУВАННЯ КОМПОНЕНТА

Компонент	Крутний момент
Затиснє кільце сидіння	3 Н•м ± 0,5 Н•м
Головна труба	Зазори і точки з підвищеною твердістю відсутні
Вилка і винос керма	6 Н•м ± 1 Н•м
Екран керування	Рух відсутній
Кермо і винос керма	7 Н•м ± 1 Н•м
Сідло	8 Н•м +2 / -0 Н•м
Гвинт гальмівного диска	6 Н•м ± 1 Н•м
Адаптер гальмівної системи	12 Н•м ± 2 Н•м
Гальмівний каліпер	9 Н•м ± 1 Н•м
Гальмівна ручка	3 Н•м ± 0,5 Н•м
Гальмівний трос	/
Каретка	32,5 Н•м ± 2,5 Н•м
Опорний гвинт троса перемикача	6 Н•м ± 1 Н•м
Система ведучих зірок і зірки	50 Н•м ± 3 Н•м
Задній перемикач	9 Н•м ± 1 Н•м
Касета	40 Н•м ± 5 Н•м
Перемикач передач	3 Н•м ± 0,5 Н•м
Швидкороз'ємний механізм переднього колеса	85 Н ± 25 Н
Гайка двигуна	25 Н•м ± 2 Н•м
Ручки руля	Рух відсутній
Магніт	Рух відсутній
Датчик швидкості	5 Н ± 1 Н
Затиснка гайка передньої зірки	28 Н•м +2 / -2 Н•м
Вісь переднього колеса	11 Н•м ± 2 Н•м
Вісь заднього колеса	10 Н•м ± 2 Н•м
Гвинт тримача для пляшок	Рух відсутній
Чохол на гвинтах	7 Н ± 1 Н
Верхня кришка	Рух відсутній

# DECLARATION DE CONFORMITE CE

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

Raison sociale  
Company name

Adresse  
Address

DECATHLON

4 Bd de Mons  
BP 299  
F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

déclare que le modèle décrit ci-après / declares that the following model :

- nom commercial / commercial name : **ROCKRIDER E-ST900**
- dénomination générique / generic denomination : **Vélo à assistance Electrique / Electric bike**
- code modèle / model code : **8545546 / 8487240**
- marque / brand : **ROCKRIDER**
- fonction / function : **se déplacer à l'aide d'une assistance électrique / Move with Electric Assistance**
- description of the machinery / description of the machinery : **Moteur central 250W max / Batterie Lithium Ion 36v 14Ah / Ecran LCD / Capteur de couple – Central engine 250W max / Li-Ion Battery 36v 14Ah / LCD Screen / Torque Sensor**

est conforme à toutes les dispositions de la :

is in accordance with all the stipulations  
of the:

Directive 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du  
17 mai 2006 relative aux machines, et modifiant la Directive 95  
/16/CE

Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the  
Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive  
95/16/EC

et est conforme à toutes les dispositions des directives suivantes / and is in accordance with all the  
stipulations of those directives :

DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the  
harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility  
DIRECTIVE 2014/30/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 26 février 2014 relative à  
l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.

et aux normes suivantes / and the following standards:

EN 15194 EPAC MTB/VTT: 2017 et  
ISO 4210-2 M  
Vélo tout terrain / Mountain bike

N° de Traçabilité du vélo  
Bike traceability :

Nom et fonction du signataire et cachet / Name and function of the signer and stamp :

Pintreaux Francois  
Directeur Range



Fait à / Done at Lille, le / the 25/06/2019